

續修四庫全書

《續修四庫全書》編纂委員會編

續修四庫全書



上海古籍出版社

三五〇・史部・編年類

蒙古通鑑長編八卷附編一卷

王先謙撰

.....一

明氏實錄一卷

〔明〕楊學可撰

〔清〕徐

松校補

.....

六二五

行同

取	蒙	勤	紀	其	稱	洪	元	元	不	津	如	史	誤	宗	爾	穆	王
和	古	詳	聞	即	突	鈞	史	是	云	所	燿	作	洪	室	濟	津	先
林	於	蒙	引	笑	而	元	蒙	此	奇	譯	報	乞	鈞	世	姓	謙	蒙
詩	突	古	之	厥	克	史	古	類	渥	奇	耕	牙	云	係	却	古	古
注	厥	考	朔	道	詞	譯	部	然	特	攸	錄	暢	源	列	特	通	通
引	族	奕	漢	種	之	太	也	每	二	字	乞	耕	作	祖	氏	鑑	長
唐	類	厥	方	也	土	證		音	要	合	錄	卻	神	元	編	編	卷
開	中	轄	言	蒙	耳	補		耕	乞	音	乞	他	皇	帝	元	元	祖
元	從	部	尾	本	使	證		錄	要	即	多	西	書	謹	史	史	祖
闕	其	最	音	稱	臣	補		之	為	成	卻	博	明	西	本	史	太
特	朔	也	有	爾	則	自		夕	近	卻	博	明	西	齊	作	史	祖
勤	也	耶	爾	字	曰	來		即	元	史	元	史	元	勝	姓	史	法
碑	律	律	宜	宜	矣	突		特	史	之	勝	齊	特	特	奇	史	天
謂	鑄	鑄	輕	輕	而	如		字	忽	奇	渥	特	貝	奇	渥	史	啟
諸	雙	雙	讀	讀	唐	屈		重	刺	特	亦	史	勒	渥	非	史	運
突	厥	久	即	即	書	族		讀	此	族	亦	乞	作	津	也	史	聖
厥	部	減	秘	秘	室	以		此	元	乞	要	乞	特	作	渥	史	長
部	之	而	史	史	幸	及		元	史	稱	二	牙	北	奇	元	史	皇
道	集	西	蒙	文	傳	蒙		之	脫	脫	忽	音	以	方	史	承	帝
俗	履	城	文	之	洪	元		可	忽	刺	之	貝	貝	請	特	其	諱
猶	言	史	忙	忙	松	爾		議	處	溫	變	勃	勃	卻	秘	元	將
其	突	猶	忙	忙	耳	爾		處	溫	變	勃	勃	卻	秘	元	將	將

卷

太祖

元史

太祖

法天

啟運

聖

皇帝

諱

人	紀	據	以	未	內	斤	而	哈	掠	皆	以	色	今	可
而	敘	庫	為	及	天	忽	注	喇	乞	各	為	桃	亦	汗
元	帝	藏	定	此	意	里	古	沐	解	有	將	花	呼	之
文	先	國	論	義	蓋	附	部	漣	之	君	敗	馬	其	子
本	系	史	自	金	有	於	扼	迄	地	長	之	為	積	弟
之	始	及	朵	之	屬	成	守	於	故	木	徵	以	園	為
也	於	知	奔	長	矣	吉	長	主	乞	受	是	後	為	特
自	此	掌	巴	行	自	思	城	克	解	十	元	宋	朱	勤
此	人	故	延	蒙	注	汗	要	只	築	共	時	邢	邢	特
以	據	者	至	兀	太	導	隘	界	長	主	北	厥	紅	謹
上	此	參	成	先	祖	兵	防	以	城	約	部	三	叱	字
世	數	訪	吉	無	破	入	禦	抵	以	東	猶	臺	也	也
系	語	合	思	文	金	隘	北	於	限	先	存	詩	深	耶
當	說	徵	汗	字	得	於	族	海	戎	時	突	注	耶	山
是	二	之	約	世	力	是	迨	自	馬	乞	厥	突	諸	詩
傳	當	焉	近	事	於	長	汪	注	自	解	厥	厥	矣	注
述	是	自	四	迹	汪	城	古	哈	注	人	道	凡	厥	注
得	蒙	注	百	口	古	之	部	喇	乞	掠	稱	征	部	矣
之	古	朵	載	相	歸	險	主	沐	解	其	亦	戰	遺	厥
故	國	奔	自	傳	附	盡	阿	漣	即	地	口	惡	俗	諸
元	史	巴	注	述	觀	失	刺	即	契	繼	乞	馬	呼	部
文	亦	延	部	無	元	混	忽	黃	丹	則	解	賁	今	遺
之	始	即	族	史	元	一	思	河	蒙	北	自	馬	之	葬
世	此	元	考	記	事	字	的	主	自	族	自	賁	諸	葬

系少而秘史蒙古相傳古時蒙兀與他族戰全軍覆沒僅遺男

源流之世係多

女各土人遁入一山斗絕險巖惟一徑通出入而山中環地寬

平水草茂美乃攜牲畜韜重往居名其山曰阿克格乃來

部族二男一名腦古自注別譯奴庫崇元史名腦忽者甚多西

一名乞顏自注阿卜而嚙錫多桑等書音似計洋亦似奇俛貝

牙惕之稱由乞顏而來故知必是乞顏之異譯元帝乞顏義為

奔瀑急流以其膂力邁眾一往無前故以稱名乞顏後裔繁茂

稱之白乞要特乞顏變音為乞要曰特者統類之詞也後世地

狹人稠乃謀出山而舊徑蕪塞且苦艱險繼得鐵鑛洞穴深邃

爰伐木熾炭篝火穴中宰七十牛剖革為筒鼓風助火熾石盡

鎔衢路遂開後裔於元旦鍛鐵於爐君與宗親次第推之者為

典禮自注自相傳古時蒙兀與他族戰至此未識原書別

名海	來	個	元	特	突	蒙	親	而	唾	突	賢	遇	焉	澤	鄰	兜	渠	拉	族
不都	到	慘	秘	之	厥	兀	見	禮	餘	厥	遂	得	其	中	國	登	氏	施	復
兒既	於	白	史	姓	同	則	推	官	捶	語	為	平	狼	有	所	俗	阿	特	稱
罕立	幹	色	二	卷	根	出	其	鐵	無	鐵	以	君	壤	若	一	滅	呼	史	於
河營	難	的	叔	後	據	一	世	典	開	曲	敘	長	茂	為	牝	兜	那	此	要
急帳	名	鹿	史	稱	由	源	次	禮	數	禮	先	阿	草	神	狼	女	登	以	特
請於	字	相	當	此	亦	多	載	抑	元	德	賢	地	所	每	無	為	五	疑	一
之八	的	配	初	又	未	歷	旭	入	史	秘	設	方	憑	街	少	實	百	詞	語
則刺	河	了	元	未	可	年	烈	中	無	史	率	二	款	鹿	長	厥	因	見	皆
亦合	源	同	朝	可	知	所	兀	國	徵	謂	眾	百	然	至	盡	家	奔	氏	突
可黑	頭	渡	人	以	至	敗	後	後	豈	狼	出	餘	於	兇	殺	以	茹	族	如
譯河	不	過	的	其	於	鄰	王	舊	朔	鹿	於	里	海	因	之	為	茹	考	其
寫上	兒	騰	祖	不	化	部	傳	俗	漢	生	穴	狼	東	食	至	號	世	案	來
為此	罕	吉	是	經	鐵	入	中	遂	舊	人	中	生	山	之	一	或	居	隋	問
八即	名	思	天	而	成	山	當	廢	俗	為	語	十	上	得	男	云	金	書	者
刺不	字	名	生	刑	路	非	非	歟	惟	蒙	意	男	下	不	死	其	山	突	不
合兒	的	字	一	之	則	避	妄	拉	內	古	頗	其	一	有	後	先	工	厥	明
黑罕	山	水	個	也	語	難	語	施	廷	鼻	相	一	有	後	殺	國	於	傳	故
河山	前	湖	蒼	餘	事	所	謂	特	行	祖	類	姓	洞	與	刑	於	織	後	據
此所	住	李	色	詳	不	經	恆	宗	宗	亦	恐	阿	坎	狼	足	西	作	魏	氏
即出	著	今	的	部	經	恆	塘	宗	宗	顯	是	使	眼	交	斷	海	金	天	族
之祖	李	注	狼	族	然	有	時	潘	親	拾	那	入	狼	隋	之	山	戩	考	考
河紀	注	名	與	考	乞	或	已	之	得	實	古	氏	其	有	藥	上	戩	戩	戩
故自	太	裏	上	考	要	與	有	朝	與	厥	最	中	孕	以	為	如	如	如	如

一第... 丹... 四... 全... 第... 卷... 五

卜居之始矣紀又云帝會諸侯產了一個人名字喚作巴塔赤

宴於幹難河上始以幹難出名

罕流注必塔察罕源證補蒙兀之出阿兒格乃哀其後人最著

稱者曰孛兒特赤那妻子甚多長妻曰耶幹馬特兒自注秘史

兒帖赤那窟阿馬闌勒為狼鹿相配而生人蒙古謂狼曰赤那

據此則以狼鹿為名非即獸也辨見秘史注源流作布爾特齊

諾音亦類惟云吐蕃贊博位為臣篡其季子布爾特齊諾波騰

吉斯海東行至拜噶勒江所屬之布爾干噶勒圖納山下必塔

地方人眾尊為君長混蒙古於吐蕃非特誇耀華曹且以誇蒙

古先世無不奉佛猶之蒙古人入天方教者引天方教人為其

祖也拜噶勒湖在今俄羅斯境不當言江布爾干噶勒圖納即

秘史之拜噶勒湖為元帝先世發祥之地三書相較以西

近情為生必特赤

秘史巴塔赤罕生的子名塔馬察李注源流作證補必特赤干

生特馬徹

秘史塔馬察生的子名窩里察兒李注源流作和哩察

之號為默爾傑華言善射之尤者也傑與根音轉即篋兒干對

音證補特馬微有五子長子曰乞楚篋兒干自注源流作和哩

史密里察兒篋兒干或謂四子離其兄他徙縛木筏以渡河是

音合此作乞楚譯誤

為朵兒奔一派朵兒奔義謂四也

證補後裔有庫倫撒哈兒者出獵得山牛遇巴牙兀特人巴牙

立克乏食以子易牛肉庫倫撒哈兒挈其子歸後以贈阿蘭郭

幹故成吉思汗部下巴牙兀特人為世僕者皆此子之後自注

載此二節甚詳世次既異情事亦微異庫倫撒哈兒疑即都娃

爾根之連襟則似人名矣先謙案秘史見後

秘史豁里察兒篋兒干生的子名阿兀站字羅温李注源流作

勃羅證補乞楚篋兒干生古津博郭羅爾自注源流作阿固濟

字濟木合音如津木字不讀本音讀如吳

下俗音之姆秘史作內瓦站字羅温微異

秘史阿兀站字羅温生的子名撒里合察兀李注源流作薩

讀	台	可	異	名	乎	吉	其	古	篋	證	源	證	你	秘	里	哈	證
有	吉	據	尤	也	多	歹	子	語	兒	補	流	補	敦	史	噶	察	補
緩	墨	不	阿	桑	亦	篋	都	巴	干	哈	作	生	生	撒	勒	兀	古
急	爾	秘	卜	引	干	兒	喇	延	為	里	哈	珊	珊	里	濟	源	博
爾	根	史	而	源	其	干	勒	富	善	哈	爾	鎖	鎖	合	固	流	郭
報	藩	合	囉	流	子	脫	巴	也	射	爾	楚	赤	赤	察	此	作	羅
耕	部	兒	錫	以	羅	與	延	源	之	楚	生	生	史	兀	無	薩	爾
錄	要	出	書	證	異	此	與	秘	稱	生	朵	朵	也	的			生
記	略	的	則	異	說	之	此	史	是	奔	奔	奔	容	子			也
蒙	作	子	哈	西	人	真	朵	皆	稱	巴	延	敦	敦	名			容
古	博	名	里	無	稱	已	奔	多	非	延	自	生	生	也			你
氏	爾	字	哈	已	源	延	已	兩	名	源	注	的	的	容			敦
族	濟	兒	爾	延	流	字	延	代	或	流	元	子	子	你			敦
七	吉	只	楚	流	字	音	字	源	其	源	史	名	名	敦			敦
十	特	吉	之	曰	比	相	比	博	名	流	脫	掬	掬	尼			敦
二	特	歹	下	薩	少	近	二	爾	有	多	奔	赤	赤	尼			敦
種	台	篋	乃	囊	薛	秘	史	濟	巴	博	咩	未	未	尼			敦
無	錦	兒	多	薛	珍	史	台	吉	延	里	哩	李	李	敦			敦
寺	吉	干	四	薛	代	史	墨	台	而	墨	健	注	注	敦			敦
兒	皆	李	代	珍	其	史	爾	墨	不	爾	秘	木	木	敦			敦
只	一	作	字	蓋	其	史	爾	爾	著	爾	秘	蘇	蘇	敦			敦
結	音	博	音	作	有	史	爾	爾	也	爾	秘	齊	齊	敦			敦
殆	之	爾	音	者	訛	史	爾	爾	也	爾	秘	齊	齊	敦			敦
由	轉	濟	大	者	訛	史	爾	爾	也	爾	秘	齊	齊	敦			敦

秘	元	李	生	也	馬	古	李	勤	李	真	夫	真	塔	後	魯	枝
史	史	哩	二	息	置	語	注	歹	羅	伯	人	翰	布	則	特	派
都	其	捷	子	而	山	博	正	速	黑	顏	也	哈	囊	授	諸	分
蛙	十	元	一	後	巖	羅	字	牙	臣	語	忙	屯	李	部	散	之
鎖	世	史	箇	能	羣	青	通	勤	豁	解	注	案	兒	凡	故	幸
豁	祖	從	名	至	駒	也	引	必	阿	曰	源	當	只	為	元	太
兒	勃	之	都	者	見	威	仙	有	克	李	巴	即	吉	元	太	祖
獨	端	即	蛙	次	毋	水	肘	兩	沁	注	延	蒙	歹	祖	喬	姓
額	察	大	鎖	之	奔	東	後	箇	郭	源	福	古	兒	可	博	爾
中	爾	祖	豁	再	躍	日	經	好	哈	流	也	部	干	溯	濟	之
生	母	之	兒	息	而	記	曰	騙	哈	作	謂	族	的	得	由	今
一	曰	十	多	而	上	達	騙	馬	屯	博	有	之	妻	姓	今	喀
隻	阿	一	李	後	一	達	割	一	他	福	巴	所	名	博	喀	爾
眼	倫	世	注	至	氣	達	去	箇	有	延	元	始	忙	爾	喀	四
望	果	祖	源	者	及	試	勢	答	氣	元	史	他	豁	特	氏	乃
見	幹	也	流	則	山	馬	徐	驛	之	人	脫	生	勒	方	得	授
三	嫁		作	又	巖	凡	松	兒	脫	羅	的	子	真	授	台	吉
程	托		爾	次	者	駒	西	馬	羅	豁	史	名	豁	台	吉	非
遠	本		一	矣	上	生	域	一	勒	勒	他	脫	阿	注	源	元
地	默		箇	脫	百	百	水	箇	真	真	生	羅	作	蒙	郭	勒
的	爾		朵	羅	餘	餘	道	字	的	的	名	羅	蒙	勒	勒	勒
勢	根		奔	豁	後	後	道	字	妻	妻	名	羅	勒	勒	勒	勒
物			兒	勒	以	以	記	羅	名	名	名	羅	勒	勒	勒	勒
游			干	真	課	課	蒙	馬	羅	羅	羅	勒	勒	勒	勒	勒

子	之	吞	折	流	上	作	來	兜	上	站	隻	隨	兜	鎖	千	眼	長	精	黑
前	對	格	北	經	源	統	則	自	去	之	眼	意	之	合	又	也	也	幹	龍
頭	音	利	流	右	口	格	統	那	李	故	能	譯	對	兒	百	明	圖	者	江
有	都	蛙	注	翼	通	黎	格	山	注	也	視	寫	音	伯	餘	王	窪	馬	外
一	鎖	鎖	鄂	右	克	克	黎	上	不	三	也	矣	通	死	騎	瓊	哨	土	紀
箇	豁	豁	爾	末	拉	豁	河	望	兒	一	源	勢	於	花	到	北	望	望	圖
女	兒	兒	坤	旗	河	羅	謂	見	罕	日	流	物	陣	馬	花	鹵	之	之	窪
兒	說	說	河	北	出	罕	天	統	山	都	云	即	鎖	池	馬	事	謂	能	探
生	那	那	按	納	右	原	河	格	岡	蛙	其	事	合	提	蹟	切	測	路	兵
得	一	一	一	哈	翼	注	也	黎	蒙	鎖	得	物	下	督	云	讀	數	也	官
好	叢	叢	高	達	左	豁	源	名	古	豁	名	文	華	尚	嘉	成	里	外	遠
若	起	起	宗	瑪	末	羅	流	字	日	兒	多	有	言	言	靖	一	外	有	行
是	來	來	諭	爾	旗	罕	作	的	鄂	同	幹	管	一	三	六	字	有	無	察
不	的	的	旨	水	南	小	通	河	拉	荒	索	的	日	憲	年	乃	泥	水	邊
曾	百	百	云	南	流	河	格	邊	即	茶	和	事	也	預	底	合	是	否	例
嫁	姓	姓	蒙	納	經	也	里	有	鳴	奔	爾	物	語	調	虞	案	否	當	有
人	裏	裏	古	庫	會	會	克	一	拉	篋	者	因	京	官	鎖	鎖	當	圖	窪
呵	頭	頭	稱	倫	典	典	呼	叢	之	兒	其	其	師	軍	合	兒	當	圖	窪
索	有	有	天	南	圖	圖	魯	百	轉	干	因	印	勢	擊	兒	兒	迂	窪	為
與	一	一	為	納	說	說	歡	姓	也	上	其	堂	事	之	伯	蒙	路	窪	前
弟	箇	箇	滕	水	云	云	影	順	一	不	印	事	音	賊	通	古	行	窪	為
朵	黑	黑	格	博	哈	哈	元	水	都	兒	堂	音	近	一	語	語	亦	窪	前
奔	車	車	里	羅	拉	拉	黎	行	娃	三	有	近	近	一	一	一	一	窪	前
篋			耶	河	河	河	末	將	鎖	山	二	二	二	二	二	二	二	窪	前

兒干為妻就教朵奔篋兒干去看了朵奔篋兒干到那叢百姓

裏頭看了這女兒名阿蘭豁阿果然生得好也不曾嫁人李注

錄作阿蘭果火元史從之語解改阿倫果幹源流作阿倫郭幹

又作阿隆格幹哈屯又作和蘭郭幹通鑑輯覽注阿倫郭幹

古語多那叢百姓是豁里刺兒台篋兒干一家李注

美之稱那叢百姓是豁里刺兒台篋兒干一家李注

當初闊勒巴兒忽真地面的主人李注

高麗之對音案闊勒乃幹勒二字之對音金源族姓也

官志凡白號之姓完顏夾谷幹勒光吉刺皆封金源郡是幹勒

薛涼格河走入巴兒忽真對音也巴兒忽真者後文脫黑阿順

此巴兒忽真既近後文所云之馬敦又有紹鼠青鼠之產似

今遠東地矣至源流所云高麗則元代最重高麗女子是其舊

俗葉子奇草木子曰北人女使必得高麗女童家必得其舊

東盛年終得位中宮楊維禎元宮詞云北幸和林幄殿寬句麗

交錯則閑勒亦即高麗之轉聲國朝方式濟龍沙紀畧云枯

輪海以南喀爾喀河以西巴爾虎地巴爾虎者喀爾喀中之一

部也其戍此者闌入俄羅斯境六軍征俄羅斯來歸編旗充

兵者二百四十人即以其人為佐領云云此巴兒虎即巴兒合	之對音地之在難河源東者也元史本紀納真於巴刺忽	民家為贅婿此即秘史之巴兒忽真地然則元氏先代多有與	巴爾忽為媾戚者厥後海真取海都歸八刺忽之地止焉率八	刺忽及怯谷之民共立為君立營帳於八刺合黑河上跨河為	梁以假往來是元氏未遷前同嘗建庭於此似即此巴	兒忽真矣黑龍江外紀云巴爾呼鄂勒特皆蒙古也一作巴爾	虎亦有新舊之別在齊齊哈爾者舊巴爾呼也呼倫貝爾者	新舊巴爾呼相名巴爾忽歹篋兒干有一個女兒名巴兒忽真	間而新者盛也嫁與豁里赤馬敦部落的官人李注赤馬	豁呵喇郭泌郭幹巴兒赤因赤名豁里刺兒台篋兒干為妻在阿	特之對音後文豁兒赤因赤名豁里刺兒台篋兒干為妻在阿	馬惕女子生得美即此部也名豁里刺兒台篋兒干為妻在阿	里黑兀孫地面李注源流作生這阿爾豁阿名字的女兒豁	里刺兒台篋兒干起來的緣故為豁里赤馬敦地面紹鼠青鼠	野物被自火裏禁約不得打捕的上頭李注自火捕云自家煩	惱了聽得不兒罕山野物廣有全家起來投奔不兒罕山的主	人名晒赤伯顏因此就做了豁里刺兒姓李注此叙元代阿蘭
--------------------------	------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	------------------------	---------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

史	合	人	互	古	秘	元	思	至	之	史	秘	魯	取	河	蒙	有	之
皆	親	彼	異	訥	史	史	拉	不	變	婦	倫	了	盟	古	耶	由	
生	撒	云	而	台	阿	生		兒	喀	阿	土	阿	誓	之	兒	託	
於	里	脫	為	一	蘭	二		罕	當	蘭	拉	爾	來	耶	刺	始	
阿	吉	奔	朵	個	豁	子		山	是	郭	三	豁	侵	兒	思	於	
蘭	日	奔	奔	名	阿	長		遂	秘	幹	河	阿	者	刺	后		
寡	始	哩	篾	別	朵	白		為	史	火	發	為	有	思	父		
後	祖	健	兒	勒	奔	布		豁	音	魯	源	妻	火	一	豁		
而	字	妻	干	古	篾	固		里	蒙	拉	之	的	魯	族	里		
朵	端	阿	之	訥	兒	哈		刺	古	思	地	緣	刺	若	刺		
奔	又	蘭	子	台	干	塔		兒	語	氏	不	故	思	太	兒		
二	兒	果	則	李	取	吉		氏	密	自	兒	是	部	祖	台		
子	按	火	真	注	了	次		此	阿	注	罕	這	或	本	也		
關	之	太	秘	源	為	曰		氏	美	元	哈	般	即	紀	變		
如	秘	后	史	流	喜	博		名	也	文	勒	證	色	言	耕		
朵	生	三	相	云	後	瓦		秘	為	阿	敦	補	目	諸	錄		
奔	子	子	同	生	頭	多		史	婦	蘭	山	朵	一	部	蒙		
篾	日	日	惟	伯	生	薩		僕	女	果	自	奔	枝	會	古		
兒	博	博	綴	勒	二	勒		一	之	火	注	巴	矣	健	氏		
干	寒	寒	耕	格	子	濟		見	名	源	源	延	朵	俱	族		
的	葛	葛	錄	特	一	固		殆	秘	流	不	居	奔	相	七		
哥	日	日	無	依	個			即	史	河	全	翰	篾	近	十		
哥	博	博	此	伯	名			火	云	倫	今	難	兒	此	二		
都	博	博	長	哀	本			魯	因	耶	從	克	干	殆	種		

來	路	吐	壘	鄂	山	捕	秘	二	生	親	證	抹	去	兒	娃
朝	北	谷	樂	東	藏	獸	史	子	源	撒	補	赤	了	將	鎖
於	境	渾	之	胡	云	去	在	後	流	里	生	別	做	叔	露
是	高	宋	封	地	鞋	於	後	一	作	直	布	都	了	叔	兒
即	帝	契	其	焉	鞞	樹	日	日	伯	乃	兒	温	朵	朵	有
古	既	丹	子	辛	北	林	朵	朵	勒	是	古		兒	奔	四
會	有	昏	厭	氏	胡	內	奔	奔	格	白	訥		邊	幾	子
州	天	其	越	之	也	遇	兒	兒	特	光	特		姓	兒	同
置	下	地	居	裔	其	著	干	干	伯	所	古		<small>李注亦作朵兒別乃聲之轉也</small>	干	住
大	東	也	焉	高	地	兀	哈	哈	訥	生	訥		<small>古氏族七十二種有朵里別歹即此後文</small>	不	的
甯	夷	在	於	辛	東	良	部	部	特	三	特			做	中
都	遼	烏	紫	氏	至	哈	落	落	自	子	自			叔	間
司	王	龍	蒙	游	兀	部	的	的	注	中	注			叔	却
封	意	江	之	海	良	落	人	人	秘	二	秘			般	蛙
子	甯	南	野	濱	哈	人	<small>李注元史語解温都</small>	<small>温都兒名字的山上</small>	文	子	文			看	鎖
權	王	漁	號	過	西	兒			元	而	元			待	露
為	朵	陽	曰	棘	至	高			史	誤	史			下	兒
甯	顏	塞	東	成	瓦	也			博	以	博			了	死
王	元	北	湖	關	刺	明			惟	為	惟			他	了
鎮	帥	元	漢	遇	又	何			次	夫	次			自	他
之	府	時	鮮	顛	曰	喬			序	在	序			分	的
後	各	為	卑	項	兀	遠			倒	時	倒			離	四
置	遣	大	唐	也	良	名			置	所	置			起	個
大	使	甯	唐	也	哈	名			見	此	見			孩	孩

他索肉兀良哈的人將鹿取下頭皮帶肺子自要了其餘的肉

都與了朵奔篋兒干朵奔篋兒干將得的鹿肉馱著回去路間

遇著一個窮乏的人引著一個兒子行來朵奔篋兒干問他你

是什麼人其人說我是馬阿里黑伯牙兀歹人氏我而今窮乏

李注報耕錄蒙古七十二種氏族有伯要歹即伯牙兀你

肉將與我我把這兒子與你去集本篋兒干將鹿一隻後腿的

肉與了將那人的兒子換去家裏做後喚的了先謙案據

元史既而夫亡阿倫果幹寡居官本考證阿倫果幹原文作阿蘭

音譯未合今以全夜寢夢白光自天窗入化為金色神來趨臥榻

阿倫果幹驚覺遂有娠產一子即勃端察爾狀貌奇異沈默寡言

家人謂之癡獨何倫果幹語人曰此兒非癡後世子孫必有大貴

者

證補朵奔巴延早卒阿爾郭斡寔居而孕夫弟及親族疑其有

私阿爾郭斡斡白未曉時有白光入信帳頂孔中化為男子與

同寢故有孕且白我如不耐寡居焉不再醮而為此曠昧事乎

斯蓋天地降靈欲生異人也不信請伺察數夕以證我言眾白

諾黎明時果見白光入帳片刻復出眾疑乃釋自注秘史但記

告其妯娌侍婢等與此畧同元史白光自天窗入化為金色人將

人來趨臥榻源謂夢一奇偉男子與同寢秘史黃白色人將

壯皮摩掌則與陳極通鑑續編李廷機既而舉三子曰不哀哈

大方通鑑屢有光明照其腹語意相類塔吉其後為哈塔斤氏曰不固撒兒只其後為撒兒助特氏白

寺端察兒其後為寺兒只斤氏寺兒只斤釋義為灰色自晴以

與白光之神人同也自注三子名氏族名與秘史源流大同小

皆無案博囉青也博囉寺兒音近只斤為晴無考拉施特謂是

突厥語以秘史源流考之則寺端察兒之曾祖已有寺兒只吉

歹之名不應至寺端察兒始為姓氏西域史則先無寺兒只吉

歹之人古時蒙古人目睛多作粟黃色見多桑書中今西北游

子	岳	的	這	訥	源	合	孩	秘	倫	義	書	史	牧
之	吾	麼	三	台	流	禿	兒	史	一	為	考	此	部
理	即	道	個	兩	耕	撒	一	桑	派	清	及	說	人
其	伯	說	兒	個	錄	勒	個	奔	與	潔	多	亦	尚
夫	牙	間	子	兒	作	只	名	幾	衆	別	桑	非	多
之	兀	他	家	子	李	李	不	兒	派	派	此	無	如
連	之	母	內	背	注	也	忽	干	相	則	三	因	是
襟	對	親	獨	處	輟	源	合	了	較	謂	子	原	灰
馬	音	知	有	說	耕	流	塔	的	如	為	支	書	色
哈	源	覺	馬	俺	錄	作	吉	後	螺	多	裔	此	晴
賚	流	了	阿	這	之	博	頭	頭	壳	兒	兀	二	則
常	云	李	里	母	博	合	他	的		勒	人	節	近
往	有	注	黑	親	多	說	妻	妻		斤	以	敘	黑
來	好	元	作	無	薩	撒	阿	阿		猶	其	述	矣
其	事	文	牙	房	勒	里	關	關		言	稟	嫵	元
家	者	后	兀	親	圖	一	豁	豁		常	受	嫵	史
疑	請	妃	夕	兄	個	個	阿	阿		人	之	嫵	云
即	之	傳	家	弟	名	名	又	又		無	異	嫵	狀
此	云	成	人	又	李	李	生	生		拉	稱	嫵	貌
人	從	宗	伯	無	端	端	了	了		施	之	嫵	奇
伯	無	卜	鞞	婦	察	察	三	三		特	曰	嫵	異
鞞	里	魯	格	生	兒	兒	個	個		所	尼	嫵	則
格	之	早	依	伯	注	注	名	名		著	倫	嫵	西
依	女	皇		生			不	不		氏	釋	嫵	域

伯萊德依二春間一日他母親阿蘭露阿煮著臘羊將五個兒
 人遂疑其母子喚來跟前列坐著每人與一隻箭斡教折折各人都折折了
 再將五隻箭斡束在一處教折折呵五人輪著都折折不折李注
 吐谷渾傳吐谷渾本遼東鮮卑徒河涉歸子也涉歸二子長白
 呼蘭數千里中逐水草廬帳以居吐谷渾死有子延為羌酋
 所刺有子十二人葉延少而勇遂以吐谷渾為氏死子碎奚立
 死子視連立死弟視熊立死子樹洛干幼弟烏統題立死樹奚立
 弟告之曰汝等各奉吾一隻箭斡之延不能折阿射而命弟慕利延
 折之又曰汝取十九隻箭斡之延不能折阿射而命弟慕利延
 者易折眾則難推戮力一心然後社稷可回云云阿蘭露用意開
 命一折而擲之竟不能折因那般他母親阿蘭露阿說別勒古訥
 台不古訥台悠兩個兒子疑惑我這三個兒子是誰生的悠疑
 惑的也是悠不知道每夜有黃白色人自天窗門額明處入來
 將我肚皮摩挲他的光明透入肚裏去時節隨日月的光恰似

黃狗般爬出去了。您休道次說這般看來，顯是天的兒子不可

比做凡人。久後他每做帝王阿，那時纔知道也者。李注源流云：其母云汝等

二人誤聽旁人之言，疑我因語以夢中情事。且云爾等此三弟

殆天降之子也。元史既不取三子之說，故本紀云李端又兒沈

默寡言，家人謂之癡。獨阿闌語人曰：此兒非癡。後阿闌豁阿就

世子孫必有大貴者。蓋宋濂等撰元史，抄變其文。阿闌豁阿就

教訓著說：您五個兒子都是我一箇肚皮裏生的，如恰纔五隻

箭筈一般，各自一隻呵。任誰容易折折，您兄弟但同心呵。便如

這五隻箭筈束在一處，他人如何容易折得折。李注源流云：爾

相和好，各異其行，即如前一枝箭以勢孤而被傷。問他母親阿

若公同而行，即如後五枝箭勢眾則不能傷之。闌豁阿歿了。

〔元史〕阿倫果斡歿，諸兄分家資不及之。勃端察爾曰：貧賤富貴命

也，資財何足道。獨乘青白馬至巴爾圖，教拉之地居焉。飲食無所

得，適有蒼鷹搏野獸而食，勃端察爾以緝設機而取之。鷹即馴狎

乃背鷹獵兔禽以為饌或闕即繼以有夫相之居數月有民數十家自騰格哩呼喇之野逐水草來遷居端察爾結茅與之居出入相資自此生理稍足一日仲兄忽思之曰勃端察爾獨出而無齎近者得無凍餒乎即自來訪邀與俱歸勃端察爾中路謂其兄曰騰格哩呼喇之民無所屬附若臨之以兵可服也兄以為然至家即選壯士令勃端察爾帥之前行果盡降之

秘史 母親阿蘭豁阿歿了之後兄弟五個的家私別勒古訥台

不古訥台不忽合塔吉不合禿撒勒只四個分了見李端察兒

愚弱不將他做兄弟相待不曾分與注源流云後析產時僅

外並未給與他物勃端察兒見他哥哥每將他不做兄弟相待

說道我這裏住什麼我自去由他死呵死活呵活因此上騎著

一個青白色斷梁瘡赤尾子的馬順著幹難河去到巴勒謀阿

刺名字的地面裏結個草庵住了李注巴勒諄阿刺本紀作八

圖鄂拉巴爾圖譯言有虎也鄂拉蒙古語山也西域水道記回語下山出口曰阿刺刺山口也那般住的時候

分勃端察兒見有個雛黃鷹拿住個野鷄他生計量拔了幾根

馬尾做個套兒將黃鷹拿著養了李注源流云彼處有一青色

放之而食其所獲之野鴨結一茅廬棲止度日李注源流云彼處有一青色李端察兒因無喫的上頭見山崖邊狼

圍住的野物射殺了或狼貪殘的拾著喫就養了鷹如此過一

冬到春間鵝鴨都來了李端察兒將他的黃鷹餓了飛放擊將

得鵝鴨多了喫不盡挂在各枯樹上都臭了李注釋史彙編契

射微六十月擊冰釣魚冰泮即縱鷹鴨以捕鵝雁宋真宗時晁

迴往賀生辰還言始至長泊泊多野鵝鴨國主射獵領帳中時扁鼓遠泊驚飛鵝起都亦連名字的山背後有一叢百姓順著

統格黎河邊起來勃端察兒每日間放鷹到這百姓處討馬奶

喫晚間回去草庵子住宿李注太祖紀自統急里忽魯之野錢

大斯攷異云統急里忽魯秘史作統

格黎克露羅罕也那百姓問李端察兒索這黃鷹他不曾與兩

家也不曾問姓名只這般住了勃端察兒哥哥不忽合塔吉後

來順著幹難河去尋他行到統格黎河邊遇著那叢百姓問道

有一個那般人騎著那般馬有來麼道那百姓說有個那般的

人那般的馬與你問的相似他再有一個黃鷹飛放著日裏來

俺行喫馬奶子夜間不知那裏宿但見西北風起時鵝鴨的翎

毛似雪般刮將來想必在那裏住如今是他每日來的時分子

你略等候著李注源流云常於鄂鄂爾察克一族人家尋微

爾弟每日來此散如漿伊將來時每下雨爾姑待之語未

畢天無片雲陣雨忽至四顧無人惟李端察爾自荒郊而來位間望見一個人來到呵果然是李端察兒他哥哥認得引將

回去了李端察兒點著馬隨他哥哥行問說道人的身子有頭

呵好衣裳有領阿好說了他哥哥不答應他李端察兒再將前

頭的言語說了兩遍他哥哥纔說你兩三遍的言語只是這般

說意思裏如何李端察兒回說恰纔統格黎河邊李注源流其地為鄂那

爾察那一叢百姓無個頭腦管著大小都一般容易取有俺可

以擄他他哥哥說既是這般呵到家裏去哥哥弟兄每商量著

卻來擄他到家裏兄弟每商量了教李端察兒做頭哨李端察

兒哨到那裏將他一個懷孕的婦人拿住問他你是什麼人氏

有那婦人回道我是扎兒赤兀惕阿當罕兀良合真的人氏李注

秘史凡稱惕稱歹皆部族之通名若今稱土伯特唐古特額魯

特土爾圖尾特也特惕同音今昔異用耳此與者勒蔑同族皆

兀良哈人而扎兒赤兀氏其祖名那其餘百姓他兄弟五個都

擄將回來了因這般頭口也有茶飯使喚的都有了

秘史那懷孕的婦人李端察兒將他做了妻李注源流云招服

內一懷孕婦人字端察爾生了一個兒子名字喚作札只刺牙

娶為妻室名曰勃端哈屯

李注源流云布丹哈屯親美後康札答刺的人民他便是他祖

前所學之子名幹齊爾台李注見於秘史者如札木合那札只刺歹的兒子名土古兀歹

土古兀歹的兒子名不里不勒赤魯不里不勒赤魯的兒子名

合刺合答安合刺合答安的兒子名札木合李注即他日與太祖

所殺就做了札答蘭姓氏李注札答蘭氏以札只刺歹之名為

一姓非有那婦人李端察兒跟前再生一個兒子名巴阿里歹

後來做了巴阿鄰人民的祖李注巴阿鄰即巴阿里因聲轉故

皆聲轉也又以其後那巴阿里歹的兒子名赤都忽勒李闊赤都忽勒

娶的妻多兒子多生了因此上做了幾年巴阿鄰姓氏別勒古

訥台做了別勒古訥惕姓氏不古訥台做了不古訥兀惕姓氏

不忽合塔吉做了合塔斤姓氏李注後元偷太祖疆緬及從札

木合處來降皆此部族也

錄蒙古七十二種姓氏有不忽秃撒勤只做了撒勤只兀惕姓

合忒乞蓋即合塔斤矣李注源流作博爾濟

氏李注源流作博爾濟李端察兒做了李兒只斤姓氏李注源流作博爾濟

〔元史〕及李端察爾歿于巴噶哩台哈必齊嗣

〔秘史〕李端察兒又自取了個妻生了個兒子名把林失亦刺秃

合必赤李注報耕錄作八林音命名為巴噶哩台汗之李注太祖紀族人

後裔合必齊巴圖爾那合必赤的母從嫁來的婦人李端察

兒做了妾生了個兒子名治兀列歹李注太祖紀族人

李端察兒在時將他做兒祭祀時同祭祀有來李注有來者結

有此李端察兒歿了後把林失亦刺秃合必赤李注本紀李端

昔黑刺秃將治兀列歹不做兄弟相待說道在家常川有阿當

合兀良合歹人氏的人往來莫敢是他的兒子祭祀時逐出去

了李注阿當合即前文阿當罕之對音兀良合歹即兀良合真

之後來做了沼兀列亦惕姓氏李注後文有合里兀答兒其後

李端察爾收騰格哩呼喇人氏民戶時嘗得一懷妊婦人曰插
只來納之其所生遺腹兒因其母名曰插只來其後別為一種
亦號達勒以非始祖親子故不列之世表今按插只來即札
刺歹之對音是治兀列氏非他族而此族反在札答刺氏也

元史生子曰瑪哈多丹

秘史合必赤的子名篋年土敦李注元史本紀合必畜生子曰
李注元史本紀合必畜生子曰

格爾巴國爾是以篋年土敦為合必赤之孫非合必赤之子矣
與元史亦不合
格爾巴國爾是以篋年土敦為合必赤之孫非合必赤之子矣

元史瑪哈多丹之妻曰摩納倫生子而寡

秘史篋年土敦生子七人李注此文云赤都忽勒李開兒子多
因此做了篋年巴阿鄰姓氏然則篋

年者蒙古語多子也元史本紀
一名合赤曲魯克李注報耕
年者蒙古語多子也元史本紀
一名合赤曲魯克李注報耕
年者蒙古語多子也元史本紀
一名合赤曲魯克李注報耕

魯克也源流作一名合臣一名合赤兀一名合出刺一名合赤

温一名合蘭歹一名納臣把阿秃兒李注納臣元史本紀作納

秃其子孫也據史此七子惟納真為贊塔於八刺忽民家得免

於押刺伊而之難餘六子皆為押刺伊而所滅明岷巖山人譯

華言好漢也案把都即把阿秃兒之對音合赤曲魯的子名海都

海都的母名那莫倫李注元史紀作莫倫乃海都之祖母非也

相差一代源流無海都直云馬哈圖丹生哈齊庫魯克哈齊庫

魯克生星和爾多克新是伯升熱兒多黑申乃合赤曲魯克之

子非合赤曲魯克之孫也亦差一代亦因押合臣的子名那牙

刺伊而之難譜牒散侯得諸記德致茲訛異合臣之子名那牙

吉歹李注報耕錄蒙古氏族有吉歹那牙吉歹因他性兒好裝官

人模樣就做了那牙勒姓氏李注後文有那合赤兀的子名巴

魯刺台李注報耕錄蒙古氏族有魯刺台因他生的身子大喫茶飯猛的上頭

就做了巴魯刺思姓氏李注今國朝有勇號之錫名曰巴魯

刺之謂也元文類張士觀國馬昌王阿失碑曰霸突譯云脫勇

也馬祖常太師太平王燕怯木兒碑曰八都兒者華言猛士也

元史兵志勇敢無敵之士曰拔突巴國拔突霸突八都皆一聲

之釋其專指喫茶飯猛則時人謹詞猶俗云酒囊飯袋虛有其

表也合出刺之子也喫茶飯猛喚做大巴魯刺李注報

元世係以大八魯刺斯出於葛忽合產西人皆救必乃之子即秘文之必乃薛禪也與秘史不

同額兒默字之誤圖巴魯刺脫渠顏巴魯刺將這四個名就做

了姓氏合蘭歹的兒子爭粥飯無上下因此就做了不蒼安惕

姓氏合赤温的兒子名阿蒼兒歹兄弟中間好間諜就做了阿

蒼兒斤姓氏李注報耕錄蒙古氏族有阿大里吉歹納臣把阿

秃兒生二子一名兀魯兀歹李注兀魯兀即納真子孫也所載元人

克處皆有之殺耕錄云今兀魯兀說即納真子孫也氏族蒙古七十種有曰兀魯兀曰兀羅歹曰兀魯歹皆此

姓所分也元史赤台傳其先刺兒宏言刺亦乞列思等五人當開

創之先協一名忙忽台李注忙忽即赤台二字之對音報耕錄

皆此一姓也元史畏蒼兒傳其先刺真八都兒有二子次名忙

兀始別為忙兀氏刺真即納臣也八都即把阿秃矣松漠紀聞

云盲骨子契丹事迹謂之騰就做了兀魯兀惕忙忽惕二姓氏

古國即唐書所謂蒙兀部

遺	圖	布	哈	丹	家	則	箴	巴	子	爾	伯	證	歹	把	蒙	備	於	之	太	李	
漏	爾	丹	必	察	全	布	年	噶	巴	即	格	補		阿	古	錄	秘	力	祖	注	
頗	無	察	齊	爾	字	格	土	哩	阿	布	爾	亭		禿	斯	云	史	居	殆	本	
多	亦	爾	子	生	譜	一	敦	台	里	格	巴	端		兒	國	鞋	者	多	非	紀	
或	察	將	為	三	牒	代	源	亦	歹	則	圖	察		自	在	國	有	兀	蒙	帝	
不	耶	伊	伯	子	而	應	流	即	未	未	爾	兒		娶	金	所	哲	魯	古	寬	
妾	兒	所	格	曰	岐	是	瑪	布	可	謂	此	子		的	人	鄰	台	兀	也	仁	
也	圖	生	爾	巴	異	把	哈	克	西	域	代	長		婦	天	前	有	揚	元	時	
今	之	子	巴	噶	如	林	圖	台	之	西	布	布		人	會	糾	多	其	人	賜	
以	名	命	爾	台	此	失	井	此	說	之	格	次		又	間	部	豁	著	之	人	
多	聞	名	孫	曰	殆	亦	作	土	說	之	子	布		生	亦	左	於	於	得	以	
桑	西	名	為	亦	不	刺	土	敦	無	之	敦	克		二	嘗	右	秘	史	天	表	
所	人	已	焉	察	解	合	敦	邁	也	巴	邁	台		子	金	有	史	者	下	馬	
引	云	噶	哈	耶	又	必	邁	甯	也	國	甯	自		一	庫	沙	者	有	得	忙	
三	陸	哩	圖	兒	多	赤	甯	表	也	此	注	注		名	金	陀	主	於	兀	兀	
子	囊	台	汗	圖	桑	拉	誤	自	也	與	此	源		歹	庫	等	兒	兀	魯	部	
之	薛	汗	之	今	引	施	倒	注	也	與	此	注		主	庫	部	皆	兀	皆	部	
名	珍	之	後	按	哈	薩	特	本	也	與	此	注		兀	與	為	皆	兀	皆	部	
去	書	奇	蒙	必	齊	囊	自	紀	也	與	此	注		一	之	患	此	忙	蒙	義	
台	華	哈	古	齊	薛	親	謂	元	也	與	此	注		名	戰	舊	族	忽	古	義	
字	文	必	源	巴	珍	親	親	敦	也	與	此	注		朵	有	有	也	惕	二	來	降
以	譯	齊	流	圖	云	見	秘	敦	也	與	此	注		露	納	蒙	其	其	部	降	
巴	述	巴	云	爾	布	國	史	敦	也	與	此	注		刺	臣	鞋	著	著	族	則	

噶哩亦察郭兒圖哈必齊十二字合讀之與秘史之把林失亦刺禿合必赤元史之八林昔黑刺禿合必畜字音甚類或一人而誤分爲三或三人而誤合爲一

然疑竇凡此異說皆無從論斷矣 赤兀爲納臣後然國史明言泰亦赤兀爲杜勒黑領昆後國史

不言納臣事迹惟言其姪海都值北刺亦兒之難納臣救之其

後居地相近而納臣後人與泰亦赤兀同居一處故致訛也

此節是證秘史族派之是惟秘史結尾爲幾年土敦子海都爲幾年土敦後此書字意不符 土敦邁甯爲成

吉思汗七世祖蒙兀稱七世祖曰都答昆七世祖以上無專稱

統稱阿勒赤根額不干土敦邁甯生九子而卒自注元史謂八子秘史七子

元史摩納倫惟素剛急時雅賚爾部有羣小兒掘田間草根以爲

食摩納倫乘車出適見之怒曰此田乃我子馳馬之所羣兒輒敢

壞之邪驅車徑出輾傷諸兒有至死者雅賚爾因忿怒盡驅摩納

倫馬羣以去摩納倫諸子聞之不及被甲往追之摩納倫私憂曰

吾兒不甲以徃恐不能勝敵令子婦載甲赴之已無及矣既而果為所敗六子皆死雅賚爾遂乘勝殺摩納倫滅其家

證補其妻莫奴倫亦稱莫奴倫塔兒哀義謂有力居於諾賽兒

吉及黑山之地自注元史莫奴倫塔兒哀義謂有力居於諾賽兒

行畜牧饒富每登山以觀牲畜遍野顧而樂之時有札刺亦兒部

居克魯倫河濱以車為闌每一千車為一庫倫自注庫倫子倫共有

庫倫七十常恃其眾與乞解戰爭乞解遣大軍至札刺亦兒部

藐視之隔河而招速請過河取我牲畜然乞解軍盛東後渡河

大敗其眾俘戮無算自注此乞解當是遠有敗眾以七十車載老幼逃至

莫奴倫牧地飢困掘速都遜草根為食自注俄人牧買拉譯速

足憑以是地多坎窞莫奴倫見之謂我子牧地何得踐擾以是

致爭鬪莫奴倫及其八子皆被害

元史唯一長孫海都尚幼乳母匿諸積木中得免先是摩納倫第七子納沁於巴喇呼民家為贅婿故不及難聞其家被禍來視之見病嫗十數與海都尚在其計無所出幸驅馬時兄之黃馬三次掣套竿逸歸納沁至是得乘之乃偽為牧馬者狀詣雅賚爾路達父子二騎先後行臂鷹而獵納沁識其鷹曰此吾兄所擊者也趨前給其少者曰有赤馬引羣馬而東汝見之乎曰否少者乃問曰爾所經過有鳧鷹乎曰有汝可為吾前導乎曰可遂同行轉一河隈度後騎相去稍遠刺殺之繫馬與鷹趨迎後騎給之如初後騎問曰前射鳧鷹者吾子也何為久臥不起耶納沁以鼻衄對騎者方怒納沁乘隙刺殺之復前行至一山下有馬數百牧者唯童子數人方擊髀石為戲納沁熟視之亦兀家物也給問童子亦如之於是登山四顧悄無來人盡殺童子驅馬臂鷹而還取海都并病

病姬歸巴喇呼之地止焉海都稍長納沁率巴喇呼齊格諸民共
立為君海都既立帥兵往攻雅賽爾臣屬之形勢寢大列營帳於
巴喇噶罕河上跨河為梁以便往來由是四傍部族歸之者漸眾

證補幼子海都之伯叔納臣娶肯布特氏女居婦家自注從云

肯布特氏女肯布特當是巴兒忽特之訛聞難來視則惟海都被匿得免其後率族

眾攻札刺亦兒人取為奴僕海都遷於巴兒忽真土窟姆自注

蒙文卷六有此地名姆作木為蒙兀之外界造路於河上通往來名曰海都

赤拉勒姆納臣則居幹難河自注此節足為元史之證秘史

有誤

元史海都歿子拜星呼爾嗣

證補海都為成吉思汗六世祖蒙兀稱攸兒吉生三子長子拜

桑古兒自注元史拜姓忽兒秘史伯升

兒多黑申源流星和爾多克新

〔秘史〕海都生三子一名伯升豁兒李注元史本紀作拜

爾多克新世系表及輟耕錄作拜位忽一名察刺孩領忽輟耕

兒住字不對音當是生字或性字之誤

錄作察刺一名抄真豁兒帖該李注輟耕錄作僚伯升豁兒多

罕甯兒李注本紀及表作敦必乃輟耕錄作

黑申生子名屯必乃薛禪李注本紀及表作敦必乃輟耕錄作

〔證補〕次子扯勒黑領昆為泰亦赤兀之祖領昆為乞解官名因

地與乞解鄰故用其稱號蒙兀語訛為領忽自注史表察刺孩

領忽得此愈知秘史譯音之審案遠只百官志小部族詳穩司

之下有令穩蓋即領昆遠之官名始見於此世代約畧可知且

知部族尚小也生數子長莎兒耶都魯赤那自注秘史則謂與托邁乃

汗同時其子俺巴該繼哈不勒汗之位為金主所殺自注原書

阿勒壇汗蒙古古語也今省文稱金主俺巴該繼哈不勒汗之位

見於秘史原書此後又有異詞蓋傳聞各殊以致自相矛盾今

據秘史存此而刪後之異詞先謙俺巴該子哈丹太石自注秘

案哈不勒汗俺巴該事證補詳後

答安 哈丹太子布答與成吉思汗同時泰亦赤兀族有塔兒

忽台哈拉兒禿克自注原注下五字為如忌貪為阿達爾罕之

子與成吉思汗為仇又塔兒忽台同祖弟兄忽力兒把阿禿兒

自注錄謂盜庫兀庫楚自注即元史之部長沈忽也皆為泰亦

赤兀部長泰亦赤兀分各派雖合為一而部長不一批勒黑領

昆於其兄拜桑古兒卒後娶其嫂復生二子自注此見秘史曰

更都赤那自注謂義為雄狼案秘史蒙烏魯克勤赤那自注謂

狼其後人為赤尼思氏亦曰努士思自注詳也速該在時泰亦

赤兀族人亦歸統轄卒後叛去而赤尼思族仍附於成吉思汗

十三翼之戰與有力焉

秘史察刺孩領忽生子名想昆必勒格李注想昆即遠史之詳

官後元王罕之子亦號商昆則想昆桑昆皆同音也遠史有諸

詳穩金史百官志鎮撫邊民之
官曰禿里烏魯圖其下有詳穩
做了泰亦赤兀惕姓氏李注太想昆必勒格生子名俺巴孩就

烏部者是也泰亦赤者音也泰亦赤兀惕本紀稱族人泰赤

鞞耕錄即收兀惕者猶云種類也察刺孩領忽收嫂為妻李

即收為妻妾父子兄弟不論也又生一子名別速台就做了別

他適則人笑其不能贍其婦也又生一子名別速台就做了別

速惕姓氏李注鞞耕錄蒙古氏族有別速歹後文有

秘史抄真翰兒帖該李注鞞耕錄蒙古氏族有別速歹後文有

生子六人名翰羅納兒一名晃豁壇李注鞞耕錄蒙古氏族

皆對音一名阿魯刺惕李注鞞耕錄蒙古氏族

合卜禿兒合忽一名格尼格思就做了這六等姓氏李注後文

安則翰羅訥氏後也若察阿合不注則晃豁壇後也若幹歌連則

該者温若控兀歹若察阿合不注則晃豁壇後也若幹歌連則

阿魯刺後也若忽難

則魯刺後也若忽難

證補海都三子抄真自注下文亦稱抄真為兒古斯疑其後為

阿力干氏自注無考珊竹特氏自注此見元史秘史有以主又有晃

豁壇氏亦為所出抄真有子都兒魯亦圖行路甚速鼻孔出聲

因稱晃豁壇自注秘史謂抄真六子其後人姓氏與此不符惟

其作史兼采眾說或致前後矛盾也

元史拜星呼爾歿子敦伊蘇巴該嗣

證補拜桑古兒為成吉思汗五世祖蒙兀稱布達烏庫爾其子

托邁乃為四世祖自注元史敦心乃秘史屯必乃源流作托木

乃曰直孛斯此與秘史皆無直孛斯細審字音蓋即拙勒黑領

昆收嫂為妻所生二子之後上文云赤尼思即赤那思燮音見

部族蒙兀稱布塔禿爾有九子自注可為史表敦必乃六子之

篋年土敦七子本之史表敦必皆聰明武勇後裔各為支派丁

乃六子之名據此可證其誤

口蕃威前五子皆正室生六子以下庶出長子札克蘇其後為

那塔勒氏烏魯特氏忙兀特氏自注表葛朮虎此作札克蘇對

那牙勒史表作那哈合兒烏魯忙古二族元史元人天集札克

蘇長子布倫布倫長子朮赤治朮赤長子麥兒吉歹麥兒吉

歹長子烏喀必姬與成吉思汗之子共嬉戲托邁乃次子八林

昔刺秃合朱自注未言後人氏族史表名異八林其子烏勒姆

烏勒姆長子察丹札爾察丹札爾長子台柱台柱長子乞班尼

與成吉思汗之子共嬉戲三子哈出里其後為巴魯刺思氏自注

表作合產說同駙馬帖木兒傳亦載先世哈出里哈出里長子

愛兒敦竺巴魯刺自注此是秘史之非愛兒敦竺長子脫丹自注

秘史有脫丹脫丹長子朮徹野朮徹野長子攸洛堪略赤與成

吉思汗之子共嬉戲四子撒姆哈準其後為阿答兒斤氏自注

葛赤渾秘史有合赤溫此作哈準音同惟增撒姆字撒姆哈準

音史表阿答里急即阿答兒斤也知字從吳下俗音

長子阿答兒篋兒干阿答兒長子那代哀那伏哀長子呼古呼

古長子布拉柱與成吉思汗之子共嬉戲五子博歹阿庫兒格

其後為博歹阿特氏自注表作答刺喇歹與秘史合關歹音同此異惟博歹阿特氏則與表之博歹阿替

秘史之不答安惕皆同其長子庫兒根篋兒干庫兒根長子塔力古台塔

力古台長子火力台火力台長子乞兒吉歹與成吉思汗之子

共嬉戲以上皆正妻出六子哈不勒汗七子烏圖爾伯顏其後

為朱里耶特氏自注未言後人名照秘史字音應作沿兀八子里耶即元史之照烈秘史此氏族所出異

布端察兒朵黑關其後為朵黑刺特氏十三翼之戰與有力焉

自注此處未言後人氏族考補入秘史納臣九子乞牙

台幹赤斤後為亦速特氏自注西域史於別速氏皆作亦速秘史別速氏所出與異氏族考又作威

兀台與乞牙台字音異凡托邁乃之後皆附從成吉思汗間有離者後亦

來服

〔元史〕敦伊蘇巴該歿子噶布勒汗嗣

〔證補〕哈不勒汗為成吉思汗三世祖蒙兀稱伊命赤格其後人

氏族復有乞要特之稱長子烏勤巴兒哈合烏勤為女子之稱

以貌美故人以是稱之自注武備志鞬方其子莎兒哈秃月

兒克其孫薛徹別乞是為乞要特月兒斤氏自注史表窠斤八

岳里斤秘史幹勤巴兒哈合其後為主兒斤西人譯乞字每訛

克後亦作月兒乞主兒乞岳里斤兒斤實一氏也親

征錄亦作月兒斤秘史先作忽次巴兒壇把阿秃兒自注從秘

秃黑秃主兒乞係誤詳卷一注次巴兒壇把阿秃兒自注從秘

與國之馬加部實是東方族類即元父之馬札兒其人三忽

已圖爾音如把阿秃兒足見秘史譯字必非率爾操觚

丹把阿秃兒自注表合井八都五忽都刺哈汗長子拙赤罕率

部下千人從成吉思汗次子阿勒壇叛附汪罕自注本紀忽都

秘史忽圖刺合罕秘史尚六徒丹幹赤斤自注表擬端幹赤斤

有次子吉兒馬兀此無

汗又史表秘史皆哈不勒汗威望甚盛統轄蒙兀全部是時始
 有忽蘭而此無之汗自注本紀於葛不律金主聞其名召至禮遇甚優金人
 多詭計哈不勒汗常恐飲食中毒筵宴時每托詞沐浴而離席
 嘔吐食物乃復入席眾皆驚其飲啖過人一日酒醉鼓掌歡躍
 將金主鬚羣臣怒其失禮金主不怒而笑哈不勒汗惶恐謝罪
 金主謂小過失釋不問仍厚贈遣歸金之太臣謂縱此人將為
 邊患遣使要以返哈不勒汗不從辭意強橫金主再遣使往哈
 不勒汗他往以避之使者歸遇諸塗挾以入朝中道遇其諸達
自注好賽亦柱歹告之故賽亦柱歹謂彼無好意因贈良馬俾
友也乘間逸脫比至夜金使以索繫其足不得逸次日晝時始得間
 疾馳而返金使追至哈不勒汗婦箴台火魯刺思氏居金使於
 自居之新帳哈不勒汗告其婦及其部眾不殺此輩我不免於

難汝等不助我則我先殺汝等衆謀殺金使未幾哈不勒汗病

卒哈不勒汗亦子出一母母曰呼阿忽那幹翁吉拉特氏自注上文

義台或其弟賽因特斤遠疾聘塔塔兒巫者乞兒奇兒布圖依

治之不效而卒殺巫者塔塔兒人怒以是構兵哈不勒汗六子

助母族與塔塔兒戰於貝闌色夷闌端之地合丹把阿秃兒刺

塔塔兒酋木秃兒把阿秃兒中其鞍及其馬木秃兒墜騎至傷

醫治十載方愈繼戰於攸刺伊拉克復戰於開爾伊拉克木秃

兒究為合丹所殺其後俺巴該娶婦於塔塔兒自注秘史部人

乘機報怨併為勤巴兒哈合擒之以獻於金自注實是兩次金

人正以殺使為忿乃製木驢鑿之於驢背金設此刑以治遠人

之不服者將臨刑俺巴該遣從人布勒格赤自注秘史卷一作

即此人也告金主曰汝非能以武力獲我乃藉他人之手又置我於

臆	兀	無	之	烈	極	即	多	古	案	不	國	蒙	國	歸	行	勒	子	非
胸	之	符	言	與	烈	可	桑	追	績	受	寨	古	志	四	歸	格	必	刑
河	訛	璽	未	熱	字	汗	言	襲	綱	自	與	益	所	十	告	赤	復	我
以	方	文	晰	羅	音	為	則	之	日	大	之	強	元	年	族	予	汝	死
地	與	書	改	李	不	帝	後	大	結	興	歲	元	高	不	衆	以	仇	則
勢	紀	政	元	極	類	稱	役	敗	興	古	遺	宗	惟	謂	會	馬	金	合
度	要	元	天	烈	按	自	也	其	年	國	牛	給	蒙	忽	議	使	主	丹
之	謂	建	與	音	全	稱	祕	衆	亦	亦	羊	與	古	都	復	歸	白	太
當	西	號	一	叶	史	皇	史	於	紀	金	米	十	人	刺	仇	馬	汝	石
是	平	將	說	當	百	帝	於	海	金	夜	豆	七	言	金	以	不	為	布
也	河	安	宋	是	官	之	忽	嶺	亦	出	且	年	之	金	忽	良	此	卷
	即	用	孟	先	志	說	都	亦	大	古	母	金	華	與	都	於	言	忽
	忽	之	洪	時	字	確	刺	獨	萬	自	其	乃	書	議	刺	行	可	都
	都	說	疑	金	極	有	獨	稱	戶	稱	長	議	宗	和	為	過	以	刺
	刺	見	之	授	烈	可	稱	合	胡	祖	熱	和	皇	而	汗	朵	告	哈
	合	蒙	蓋	蒙	次	微	罕	罕	沙	元	羅	割	統	退	入	兒	汝	汗
	汗	達	蒙	古	有	惟	西	西	虎	皇	字	西	七	在	金	奔	族	也
	最	備	古	之	國	忽	域	域	相	帝	極	平	年	西	界	部	衆	速
	勇	錄	先	爵	論	刺	刺	史	程	烈	河	之	績	歷	敗	請	我	該
	蒙	蒙	時	非	忽	與	與	亦	畫	為	北	網	日	一	其	假	不	把
	兀	輒	不	其	魯	熱	熱	然	而	元	補	二	據	千	兵	馬	畏	阿
	有	當	識	名	魯	羅	羅	合	返	天	國	十	大	一	未	不	也	虎
	歌	是	漢	綱	勃	合	合	年	蒙	興	王	日	金	百	先	縱	縱	兇
	曲	蒙	字	目	極	罕	罕	據	家	又	七	云	金		步	布	布	父

稱其聲音洪大隔七嶺猶聞之方能折人為兩截每食能盡一
 羊日者獨出臂鷹而獵過朵奔人款其無從者追捕之忽都刺
 逃馬陷於淖自馬背躍登彼岸追者去拔馬於淖乘以歸家
 人始聞信以為必死其婦獨不謂然既而果歸且曰我今出獵
 而徒手以歸無以對眾復入果免奔牧羣驅其馬以返也速該
 等已設筵祭奠見其無恙則大喜撤祭筵共享其婦以為我言
 不謬把兒壇把阿秃兒為成吉思汗之祖蒙兀稱額不干長妻
 思尼吉兒夫人巴兒古氏自注即長子蒙格秃乞顏音同史表
 蒙哥親黑顏源流孟格圖徽長之西塔史云蒙格秃音同有子甚
 多長者曰程克索特率蒙格秃乞顏族眾以助十三翼之戰自注
 程克索特亦為氏族名疑有二子曰古赤諾延曰莫克圖把阿
 即秘史卷四之敵失兀惕

秃兒今此族人大半在奇卜察克從托克托自注即赤赤亦有

在可汗處服官者

自注此可汗指成宗

把兒壇次子捏坤太石太石之稱

出於乞解

自注表攝昆太司源流詢哀泰實秘史捏坤太子遼史百官志大部族某部大臣之下有太師即此表作

太司音叶太子音亦近惟與儲君相混元史多作太石今從之

其長子火察兒能射遠也速

該卒後火察兒仍從成吉思汗甚盡力後攻塔塔兒以違令奪

其所掠遂叛附汪罕而害成吉思汗汪罕敗復入乃蠻其後伏

誅故此派人無多捏坤太石及孫布察札甫嘎特成吉思汗獲

之以與察合台今其後人尚從察合台後王把兒壇三子也速

該為乞要特孛兒只斤氏也速該子大率皮色黃目睛灰色四

子答力台斡赤斤先離成吉思汗而從泰亦赤兀繼歸成吉思

汗後又附汪罕最後入乃蠻後與阿勒壇火察兒同伏誅自注

史所云似成吉思汗以其子答納兒比耶及從人二百界與哈

準子伊兒乞歹今其後人仍在伊兒乞歹後王麾下自注史表

答里真其

子大納耶耶即此哀成變譯作蒼力台又有後人曰布爾罕

納兒亦奈與大納耶耶益近在蒼力台

從旭烈兀至西域不能與親王並坐旭烈兀謂諸王年少當即

指旭烈兀布爾罕可以並坐布爾罕子庫魯克又有布拉兒赤乞

兀之子要特在阿爾渾麾下張大益亦蒼力台後人

秘史屯必乃薛禪生二子一名合不勒合罕李注本紀作葛不

子孫也曰葛忽刺急里但今大八魯刺斯其子孫也曰合度今

小八魯刺斯其子孫也曰哈刺不律生父子云云所云葛

萬赤渾今阿蒼里急其子孫也曰葛不律生父子云云所云葛

不律與元史合餘六一名攝薛赤列的子木勒帖出

把阿秃兒合不勒生七子李注源流作一名斡勤巴兒合黑注

子孫也世系表曰察斤八刺哈又曰今岳斯斤其一名把兒壇把阿

秃兒李注本紀作八哩丹表及鞏耕錄作八里丹太祖之祖也

按把阿秃兒巴爾達木圖巴爾元史兵志忠勇之士曰霸都魯

海即霸都魯對音一名忽秃黑秃蒙古兒次注後文序太祖世

元史 噶布勒汗歿子巴爾達木嗣

與	兒	名	延	為	史	古	用	可	乞	李	哈	屬	答	姓	存	矣
蒙	報	忽	翰	蒙	作	語	為	疑	生	注	之	歸	兒	氏	存	矣
列	耕	開	赤	語	八	謂	帝	也	二	太	裔	之	乃	李	存	矣
兒	錄	李	惕	小	刺	福	號	主	子	祖	大	畏	還	注	存	矣
音	作	注	斤	王	合	曰	則	兒	一	紀	丑	蒼	事	主	存	矣
較	忽	八	斤	子	滿	呼	可	乞	名	昔	即	兒	太	兒	存	矣
合	都	都	者	幹	洲	圖	毒	以	辭	者	台	祖	祖	乞	存	矣
則	魯	兒	本	勤	源	克	夫	後	扯	吾	出	所	所	氏	存	矣
古	咩	作	書	巴	流	唐	或	天	別	國	也	云	太	後	存	矣
字	兒	一	凡	兒	考	古	即	四	乞	無	又	時	時	為	存	矣
為	今	名	景	合	新	特	胡	卷	李	主	畏	之	天	太	存	矣
傳	案	合	見	黑	唐	語	土	考	注	以	蒼	又	時	祖	存	矣
寫	咩	李	之	的	書	謂	克	之	制	辭	兒	不	天	所	存	矣
之	咩	注	皆	子	滿	再	圖	乃	乞	徽	傳	肯	五	滅	存	矣
說	咩	報	以	忽	海	來	之	無	荷	大	時	還	之	然	存	矣
咩	兒	耕	少	禿	俗	人	對	敵	元	丑	太	畏	不	鞏	存	矣
咩	一	錄	子	禿	謂	曰	音	之	史	二	時	他	肯	耕	存	矣
咩	名	作	蒙	禿	王	胡	無	稱	今	人	強	每	對	錄	存	矣
咩	忽	八	此	禿	曰	土	忽	禿	回	實	感	做	音	蒙	存	矣
咩	圖	都	稱	禿	可	克	禿	禿	部	我	其	了	字	古	存	矣
咩	刺	兒	疑	禿	毒	圖	禿	禿	之	伯	兄	主	也	氏	存	矣
咩	合	作	當	禿	夫	元	禿	禿	伯	祖	畏	兒	則	族	存	矣
咩	罕	十	時	禿	按	時	禿	禿	八	刺	翼	乞	猶	十	存	矣
咩	一	名	咩	禿	蒙	曾	禿	禿	台	出	率	乞	有	十	存	矣

注

秘史把兒壇把阿秃兒生四子一名忙格秃乞顏李注元史表及鞞耕錄作

蒙哥指黑顏源流一名捏坤太子李注元史表及鞞耕錄作

一名也速該把阿秃兒李注元史表及鞞耕錄作

一名答里台斡赤斤李注赤斤與濟錦皆官人之稱唐會要

置俟斤其云俟斤即秘史之赤斤又即源流之濟錦也故地每部

作答里真答里真子曰大納即耶生小哥哥王及甯王闊闊出闊

流作達哩忒譯濟錦忽秃黑秃蒙古兒生一子名不里孛闊李注

元史本紀作播里後于斡難河邊筵會時將太祖的弟別勒古

台的肩甲破的便是這不里孛闊李注事見後文別勒古台

李可與前文別克皆音義相同金史百官志諸謀克從五品掌

撫輯軍戶訓練武藝疑謀克急讀亦即別克同音矣按孛別與

未知其審忽圖刺合罕生三子一名拙赤李注後文拙赤則拙

赤者猶云一名吉兒馬兀一名阿勒壇李注阿勒壇忽蘭把阿

秃兒的子也客扯連李注按後文以也客扯連為塔塔兒種人

若以譜系攷之則也客扯連乃烈祖之從

鞋	陰	者	為	言	云	可	樂	告	刺	襲	推	有	來	足	蓋	名	於	似	中	先
靴	山	者	部	世	荅	汗	節	我	罕	之	忠	劉	到	惟	本	把	太	不	使	弟
生	北	衆	衆	貸	刺	即	如	始	譯	趣	武	敏	太	元	紀	歹	祖	可	易	也
鞋	者	達	達	之	罕	祕	宗	天	言	告	厚	中	祖	史	多	李	故	剛	識	容
靴	曰	百	姓	也	華	史	王	所	一	帝	重	承	時	采	米	注	太	也	別	扯
有	鞋	姓	李	惟	合	罕	儀	使	國	為	有	相	做	皇	皇	後	祖	容	塔	凡
二	靴	種	注	合	荅	名	元	我	之	備	英	順	了	元	元	文	得	扯	塔	二
日	鞋	皆	宋	荅	安	脫	哈	許	長	果	才	德	荅	聖	所	全	連	與	達	一
黑	靴	鞅	鞅	脫	朶	翰	刺	為	帝	至	遇	王	刺	武	稱	此	非	夫	斷	為
日	近	之	黃	朶	延	璘	哈	自	謂	武	太	祖	兜	親	放	非	兩	人	非	塔
白	漢	漢	震	延	兩	者	魯	在	侍	兵	祖	皇	罕	征	馬	只	禮	禮	塔	塔
皆	者	後	古	個	無	也	擊	臣	臣	縱	皇	帝	官	記	一	有	一	禮	塔	塔
事	曰	其	今	子	嗣	馬	大	彼	家	擊	帝	於	人	此	名	禮	以	原	注	人
女	煎	居	紀	子	嗣	祖	敗	家	不	擊	飛	龍	千	言	乞	其	情	注	列	一
真	鞋	混	要	嗣	之	常	之	識	天	見	龍	見	戶	抄	失	而	已	列	引	即
黑	靴	同	逸	嗣	葉	太	以	功	意	躍	見	上	賜	錄	黎	力	有	引	引	此
鞋	其	江	編	嗣	葉	平	功	擢	故	之	躍	柱	號	脫	黑	失	有	引	引	也
靴	遠	者	鞋	之	葉	王	擢	千	來	之	之	國	荅	落	李	當	有	引	引	宜
至	於	曰	鞅	葉	葉	燕	千	戶	相	際	之	祖	刺	顛	注	太	有	引	引	詳
或	漢	女	鞅	葉	葉	帖	戶	賜	害	知	追	祖	罕	倒	祖	個	有	引	引	列
沒	者	真	鞅	葉	葉	木	可	號	是	可	封	啓	元	不	紀	奴	有	引	引	注
真	曰	其	鞅	葉	葉	兒	汗	汗	人	汗	順	昔	元	一	作	婢	有	引	引	條
叛	之	居	鞅	葉	葉	所	號	號	人	號	德	禮	元	而	乞	十	有	引	引	注
之	性	同	鞅	葉	葉	云	荅	荅	人	荅	王	王	類	後	力	十	有	引	引	注

自稱成吉思皇帝又有蒙古國者在女真東北至我嘉定四年
 達達兒者達達即鞑靼大率克魯達河以東地則稱塔兒者有稱
 塔克魯達河以西色楞格河以東為元人地則稱達達也宋孟
 珙蒙達備錄云鞑靼始起地處契丹之西北族出於沙陀別種
 故於歷代無間焉其種有三曰黑曰白曰生所謂白鞑靼者顏
 貌稍細所謂生鞑靼者甚貧且拙且無能為但知乘馬隨眾而
 已今成吉思皇帝及將相大臣皆黑鞑也大抵鞑靼人最長者
 不過五尺二三寸其面橫闊而上下骨眼無上紋髮合不
 絕少形狀頗醜惟今鞑主忒沒真人物雄壯所以異也左右乃沙
 勒皇帝管著來李注蒙鞑備錄鞑國所鄰前有紅族左亦嘗
 擾金虜為患金虜嘗與之戰後乃多與金太宗熙宗兩主此會間亦嘗
 斯國即秘史合不勒稱汗事蓋當金太宗熙宗兩主此會間亦嘗
 錄入引李天諒征蒙記云蒙人嘗攻元天會自稱太皇太后元明皇
 帝珙嘗討究於彼開蒙已殘滅久矣按孟珙著書以平已為今
 年計當宋甯宗嘉定十年金甯宗與定五年而元太祖已為元
 之十九年也諸書敘蒙古攻元天興一號即在熙宗五年統而元
 元稱帝早已在前殘滅則天興一號即在熙宗五年統而元太祖
 按宋岳珂程史亦引李天諒征蒙記以證兀朮之始及百年知
 諒作征蒙記在高宗紹興年間其去元世祖滅宋之日螻蟻捕燂
 合不勒與俺巴孩事皆在南渡時蓋金源南伐之日螻蟻捕燂
 不知黃雀之在後而西北邊防空缺遠有蒙人起而為數十年始
 軒也然時金人尚強故能滅蒙古虜俺巴孩中隔數十年始

有元太祖之事紹興紀年至宋亡至合不勒皇帝雖有七個兒
 近者亦百二十年殆及二字似精誤
 子都不曾委付卻教想昆必勒格的孩兒俺巴孩管子李注想
 格乃合不勒之從叔俺巴孩與合不勒為再從兄弟與之共曾
 祖海都者也案本紀萬不律寒即此文之合不勒丹嗣八哩丹
 速該嗣史所云萬不律寒即此文之合不勒丹嗣八哩丹
 合不勒而從弟俺巴孩本紀稱為威補海罕者也威補海罕為
 不立而從弟俺巴孩本紀稱為威補海罕者也威補海罕為
 金人所虜立忽圖刺合罕元紀所謂金殺帝宗親威補海罕為
 帝故復仇即補叙其事也雖烈祖有敕王罕事然烈祖本未為
 罕故稱把阿虎兒與今所謂巴圖魯者相同既非稱罕亦未為
 位也本紀以也速該為嗣位者明代捕魚兒海子喀爾喀部克
 撰元史者之誤也當以秘史為信
 魯倫河所匯之澤水道提綱謂之布伊爾湖亦謂之布育里鄂
 模者也今名貝爾池明人稱為魚兒海軍率兵由大甯進至
 武二十一年夏永昌侯藍玉為征虜天將軍薄之虜不意師至
 慶州開虜主脫古思帖木兒在振魚兒海巫薄之虜不意師至
 大驚遁去即其地也國朝西清黑龍江外紀云貝爾池亦作
 布爾池國語布爾二字切讀成貝故並存之古名捕魚兒海
 方數百里亦產鹽在烏拉總管處西南三百五十里蒙古境內
 之喀爾喀河是其源北流為烏爾孫河則呼倫池之所會也
 案烏爾孫即下文元兒失溫之對音布爾兒即捕魚兒之所對音
 也案有布二字始知捕魚為布爾之對音布爾兒即捕魚兒之所對音

赤	輝	育	偽	殺	人	言	蒙	上	萬	襲	鉢	魯	普	其	海	有	了	元	記	平	各
名	送	按	章	謂	為	云	鞋	日	則	卒	卒	石	生	在	盛	七	送	之	清	故	据
字	與	孟	宗	之	我	韃	備	遼	不	世	母	魯	二	南	強	部	與	應	平	衛	分
的	太	珙	立	減	國	韃	錄	以	可	祖	弟	子	子	者	黑	唐	太	昌	鎮	東	地
人	金	所	明	丁	患	去	云	鎖	敵	第	肅	烏	長	籍	水	初	金	路	即	北	既
說	家	稱	昌	迄	乃	趕	韃	鍊	至	二	宗	古	烏	契	役	有	家	倭	巴	二	而
將	李	則	年	今	下	得	人	為	是	子	順	迺	魯	丹	屬	黑	出	孩	百	里	蒙
回	注	依	間	中	令	官	在	號	始	阿	刺	始	次	號	之	水	鞋	將	元	古	古
去	打	巴	不	原	極	家	本	終	滿	骨	淑	幹	魯	熟	五	鞣	此	女	兼	兼	兼
海	李	孩	令	盡	於	沒	國	亦	萬	打	襲	烏	魯	女	代	鞣	金	兒	并	有	之
都	注	所	殺	能	窮	處	時	變	云	襲	卒	魯	魯	直	契	本	嫁	有	之	額	額
孫	別	以	殺	記	荒	去	金	壞	收	為	母	魯	在	在	兵	號	與	額	祖	祖	祖
別	遠	被	殺	之	出	萬	虜	惟	回	部	弟	一	北	北	盡	勿	他	昌	方	方	方
遠	氏	倭	人	韃	兵	首	大	金	元	勃	穆	跋	若	若	取	言	親	路	與	與	與
台	出	巴	逃	人	刺	雍	定	不	年	極	宗	英	號	號	海	古	自	領	昌	昌	昌
說	於	孩	稍	通	之	宛	間	變	正	月	烈	第	生	生	元	事	送	應	明	明	明
道	稍	去	捕	沙	每	轉	燕	不	月	士	遠	二	女	直	中	也	去	昌	金	金	金
你	捕	時	還	漠	三	開	涼	壞	辰	人	人	子	直	金	置	金	被	幼	幼	幼	幼
對	還	別	本	怨	歲	之	及	於	朔	嘗	言	兄	為	之	黑	元	塔	收	收	收	收
合	本	速	國	入	遣	驚	井	是	即	言	女	子	世	始	水	魏	塔	後	後	後	後
不	國	氏	添	骨	兵	曰	地	國	皇	直	直	烏	祖	祖	府	時	塔	昌	昌	昌	昌
勒	添	巴	丁	刺	北	是	有	號	帝	兵	雁	雁	劫	劫	其	金	兒	北	北	北	北
皇	丁	刺	刺	合	刺	刺	刺	全	位	滿	舒	石	石	石	後	先	拳	征	征	征	征

帝的七個兒子中間忽圖刺根前并我十個兒子內的合答安

太子根前說李注按合不勤是時無早耳此以漢語譯之非其

從父行也忽圖刺第六子亦我是眾百姓的主人為親送女兒

名合答安故以我子別之

上頭被人掣了今後以我為戒你每將五個指甲磨盡便壞了

十個指頭也與我每報讐

元史巴爾達木歿子依蘇克伊嗣併吞諸部落勢愈盛大依蘇克

伊崩至元三年十月追謚烈祖神元皇帝初烈祖征塔塔爾部獲

其部長特穆津宣懿太后諤楞適生帝手握凝血如赤石烈祖異

之因以所獲特穆津名之志武功也

秘史那時太祖之父也速該把阿秃兒在斡難河放鷹李注契

每歲正月月上旬出行射獵冰洋即縱鷹鵞以捕鵞雁見李注契

泊多野鵞鵞遠泊驚恐不飛起乃縱海東青擊之

氏的人李注幾兒乞氏達達之一種居於鄂勒昆河

之問元史太祖紀作篋皇乞部元史語解通鑑輯覽均

改作默爾奇斯虞集撰向容即三世續碑作篋七思報
耕錄蒙古氏族有減里吉可又言減里吉均此種類也
 赤列都於斡勒忽訥氏行娶的妻引將來李注也客赤列都源
勒忽訥源流作鄂勒郭訥特塔塔兒之也速該把阿禿兒望見
一種也近捕魚兒海子喀爾喀河而居也
 那婦人生得有顏色隨即走回家去引他哥哥捏坤太子弟荅
 里台斡惕赤斤來了他兄弟每來到時也客赤列都見了恐懼
 即便打著馬走過了一個嶺轉過了一個山背向來到他妻車
 子跟前其妻說那三個人的顏色好生不善必害了你性命你
 快走去你若性命呵似我這般婦人有也者你想我呵再取
 的婦人就喚做我的名字者說了就脫下衫兒與他做記念也
 客赤列都於馬上方纔接得衫兒見也速該把阿禿兒兄弟三
 人來了即便打著馬逆著斡難河走了也速該把阿禿兒兄弟
 三人隨後趕也客赤列都過了七個山岡趕不上回來了將那

婦人裏將去也。速該牽著車子，担坤太子引路。谷里台傍著車

轅行。那婦人名訥額倫。本紀作烏輪源哭著說：我的丈夫頭髮

不曾被風吹，肚腹不曾忍饑。如今云呵，怎生般艱難哭的聲

將幹難河的水，并川裏林木都拆。谷里台幹勒赤斤對那

婦人說：你丈夫嶺過得多了，水也渡得多了，你哭呵，他也不回

頭蹤跡尋呵，也不得見了。你住聲休要哭。因此上將回去與也

速該把阿禿兒做了妻。李注為塔塔兒，毒死烈祖及後

秘史因俺巴孩合罕被擊時，將合谷安忽圖刺兩個的名字提

說來。上頭衆達達秦亦赤兀百達每。李注太祖紀作族人秦赤

鄭曉吾學編韃靼北胡也。即夏後周徽狝秦漢匈奴唐突厥

宋契丹漢時匈奴最强。匈奴弱而烏桓遂盛。漢末鮮卑滅烏桓

鮮卑既衰，蠕蠕強大。與魏為敵。蠕蠕滅而突厥起。盡有西北地

唐李靖滅突厥，五代及宋契丹為敵。蠕蠕滅而突厥起。盡有西北地

稱皇帝，其別小部曰塔塔兒，曰克烈，各有分地。據此則於豁兒

天赤烏亦蒙古一部，部落克列即本書後文之王罕也。

豁納川地面聚會者李注即活兒活河也水道提綱枯倫河有

來會喀爾喀河出阿魯他拉奇嶺西麓合三源西將忽圖刺立

南流有活爾河自南來會折西北流曰喀爾喀河做了皇帝就於大樹下做筵席眾達達百姓喜歡繞這樹跳躍

將地踐踏成深溝了李注後天無此樹為崩鬆樹蓋又忽圖刺

做了皇帝同合荅安太子往塔塔兒處報仇行了與關端巴刺

合札里不花兩人皆塔塔兒廝殺十三次不曾報得仇李注蒙

二十年年前山東河北誰家不買鞋人為小奴婢皆諸軍掠來者

於塞外受其禮幣而遣之亦不令入竟鞋人逃遁沙漠恣入骨

前以與塔塔兒廝殺時也速該把阿秃兒將他帖木真兀格豁

里不花等擄來那時也速該把阿秃兒的妻訶額倫正懷孕於

斡難河邊迭里溫孛勒荅黑山下生了太祖李注迭里溫孛勒

陀朔方備乘教嫩河東流集爾渾河自北來入之集爾渾河出

卡倫外巴彥珠爾克山南流逕集爾渾卡倫東云集爾渾河似

即送里温之對音盤陀譯言山
也亭峇與盤陀為對音字矣
太祖生時右手握著髀石般一

塊血生了子牌于頭者乃德國十人之長也牌石所以擊兔之

三見後文因擄將帖木真兀格來時生故就名帖木真
木真語解改作特穆津謂鐵之最精者也本紀烈祖征塔兒鐵

部獲其部長鐵木真宣懿太后片倫通生帝手執疑血塔兒鐵

烈祖異之因以所獲鐵木真名之志武功也蒙韃備錄云赤石

言思皇子甲戌生所傳武沒真乃小名爾初無氏亦無名諱

明葉子奇草木子曰元朝起自漠北風俗質樸並無所諱君臣

往後同名後來雖有諱法之行不過臨文略其無而已士大

夫問亦訶額命生了四個兒子一名帖木真一名合赤温一名

帖木格一個女兒名帖木合赤温五歲帖木格三歲帖木合

帖木真九歲時合撒兒七歲合赤温五歲帖木格三歲帖木合

女子正在搖車內有來李注蒙韃備錄成吉思思居長大皇帝以甲戌生

二皇帝名便古得那三皇帝名武沒葛真案成吉思思居長大皇帝以甲戌生

格便古得那當即別勒古台大皇帝以甲戌生
木合稱為拙赤合撒兒拙赤即合撒兒後文八卷札

該生太祖皇帝又生溜王棚只哈撒兒又生濟王哈赤温又生

鐵木哥斡赤國王即斡真那顏又生廣甯王別里古台即李魯	古歹元史宗室世系表烈祖神元皇帝五子長太祖皇帝次	只哈兒三哈準大王四鐵木哥斡赤斤所謂皇太弟斡	者也五別里古台玉案哈準即合赤溫而無別克帖兒所	七或指此卻遠平元史類編云烈祖女帖木倫通李虎亦	氏李虎善騎射太祖初嘗遣虎兒徹丹出使過也兒古納	禿知之會日暮止宿殺羊為食復做以良騎虎兒微丹歸	告太祖大喜娶以皇妹李虎有馬三千請以半為聘皇妹	國大長主薨太祖復以皇女火臣別吉為繼其製以籍臣甯	古塔紀畧云生子滿月下接車如吾鄉之接藍其製以籍	做兩頭每頭兩孔以長皮條穿孔內外用線畫并懸響鈴	內塾簿板懸於梁上離地三四尺用帶縛定小兒使不	則乳之不已則搖之口念已不力如吾鄉之頃若若也	帖兒事詳卷二則以搖籃又曰郭家製事親云古人	令人眠小兒竹籃名搖籃又曰郭家製事親云古人	製小兒睡車曰搖車以兒搖則睡故也蓋搖車即搖籃	證補也 速該為成吉思汗父蒙兀稱父曰額赤格長妻諤倫夫	人亦稱諤倫額格為翁吉刺分族斡勒忽訥特氏諤倫之義為	雲白夫人者乞解之稱也 <small>自注史錄皆作太后月倫今改諤</small>	<small>秘史謂奪之於蔑兒乞源流謂奪之於塔塔兒而親征錄西</small>	<small>域史不載意元時宣付史館刪去此事或出訛傳故史不</small>
--------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------	------------------------	------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------	----------------------	-----------------------	----------------------------------	--------------------------	---	--	---------------------------------------

源流云鄂勒那諾特氏秘史幹勁忽訥生四子無女女皆異母

出長子成吉思汗次朮赤哈薩兒三哈準四帖木哥幹赤斤又

有子別勒格台異母出人異視之不與四子等自注原文此下

後及太祖妻女今別記於後以清眉目別勒格台母名秘史不

載哀忒蠻譯西成史編其名曰塔塔式未可憑信源流謂是原

配所生恐誤又源流尚有伯克塔爾秘史作別克帖帝生於猪

年合黑蚩拉歷五百四十九年至五百六十二年又為猪年是

年也速該卒自注以下皆從元史稱帝省元黑蚩拉歷即天方

猪年久沒亦在猪年得壽七十歲與元史秘史親征錄不同

文繁別為考附後據此則太祖生於紹興二十五年乙亥十三

歲烈祖崩為孝宗乾道三年丁亥也秘史源流皆謂烈先時蒙

兀不諳歷算故帝誕生月日無知之者惟今可泝自注指暨近

戚大臣皆知帝壽足七十二歲未足七十三歲而崩亦猪年在

秋月中甫過望日以此推之亦當生於年中當猪年時也速該

戰敗塔塔兒獲其二首曰帖木真兀格曰庫魯不花錄自注親征

木真兀格不花回軍駐於迭溫布兒谷克之地征錄

音每重讀成克華書謂山名西域史謂地名或此處以山名為

地名也俄羅斯人訪查其地在難河右岸今地適謬倫額格

名如故在昌克阿拉耳河洲之上十四日華里

生子手握凝血色如肝而堅面目有光因名曰帖木真以志武

功

秘史帖木真九歲時他父親也速該將他引往母舅翰勒忽訥

氏處索女兒外家與帖木真做妻到杜克撒兒赤忽兒古名

字的兩山間李注明金幼政後北征錄云雙泉海即撒里怯兒

子西北有三關太祖發迹之所舊嘗建宮殿山川環繞有

山人譯語云元還朔漢一傳愛猷識里達達魯倫河之

木兒為也速迭兒所統洪武中兵征討其罪追至撒兒帖

又曰撒兒山洪武中總兵官同興征胡兀者河追至此山

下云云即此杜遇著翁吉刺氏入德辭禪李注金史地理志

克撒兒山矣杜

遇著翁吉刺氏入德辭禪李注金史地理志

州柔遠縣有昂吉柔遠縣有昂吉

即翁吉刺也事物異名駕為蒙古語曰昂急鬼蓋其地有駕為
 湖蒙古語名昂吉兒渾爾居其地之人因以翁吉刺三字為姓
 氏也元史紀傳作宏吉刺氏鮮源流作岱徹辰即鮮者華言大
 對音元黃滔天獻集別里哥帖穆爾神道碑云鮮禪者華言大
 賢也木華黎傳鮮禪華言大賢也又長卷兒傳鮮禪者華言大
 謂也輟耕錄蒙古氏族莫吉刺又有兒初有鮮禪者華言大
 翁吉刺氏也特鮮禪莫吉刺又有兒初有鮮禪者華言大
 忽兒世居朔漠本名特因從太祖起兵有功賜名鮮禪故祖
 曰特鮮禪女曰字兒台太祖光獻翼聖皇后子按陳從祖
 伐凡三十二戰賜號國舅按陳那願賜銀印封河西王蒙韃備
 錄拙赤那邪兒封尚書今以威德鮮禪聞話也速該留家你衍
 吉思正居之邪兒部下亦有騎軍德鮮禪聞話也速該留家你衍
 那裏去北吏民近叙之詞也速該說我衍追以午而高幹勒
 忽孔氏索女子去中辭禪說我追子而眼目回光有你瞭夢了
 二個白江清李注天江出名悉自京江求吳月之江東里小而從
 子熊一底承金曰者夫以如吉北血扁父母之過一其消乎八
 居之家之申由馬平王之日時之計穴又之前吳固戊開而後
 以元史也理志日全蘭鹿大進進各有後禽由江南白由江外
 龍去至奴已干正入羅為以安之其後用金田曰其間王言且
 海清羽上君軍言由足古入用允太丹奔君不五欠工用後
 者而羣燕錄業之因土地愛人之能吳太師也者達已各田江

凡	為	皆	宗	吉	有	多	契	獵	李	亮	以	將	白	手	失	日	康
結	后	用	仁	刺	來	戰	丹	為	注	是	烈	這	海	擎	羅	及	之
親	自	雍	宗	氏	李	但	不	業	契	時	祖	兒	青	著	青	事	乎
呵	正	吉	泰	從	注	有	常	不	丹	稱	之	子	矣	日	矣	干	呂
兒	后	刺	定	太	元	顏	其	居	國	乞	兄	來	一	月	因	水	人
孩	之	氏	文	祖	史	色	志	正	志	顏	忙	應	乃	飛	足	子	取
兒	下	自	宗	起	后	的	居	北	正	格	格	了	人	來	四	田	貝
便	復	太	順	兵	妃	女	每	至	北	也	我	雲	我	我	又	江	也
看	立	祖	帝	有	傳	子	回	蒙	古	俺	的	際	手	上	東	用	二
他	兩	與	皇	功	特	便	季	古	里	翁	夢	能	上	立	骨	之	因
家	宮	其	后	女	薛	獻	出	里	國	吉	必	得	我	對	全	後	足
道	其	族	皆	世	禪	與	行	無	無	刺	是	頭	人	說	者	也	口
女	楨	帳	宏	為	子	您	惟	君	君	家	你	緒	說	日	元	山	以
孩	亦	設	吉	后	按	皇	逐	長	所	在	乞	者	月	朝	高	因	百
兒	日	誓	刺	太	陳	帝	水	所	管	前	顏	元	但	宮	子	後	而
便	二	同	氏	祖	賜	人	草	食	亦	日	人	朝	曾	裏	及	者	集
看	宮	取	草	憲	號	家	所	惟	無	裏	的	宮	眼	賞	元	他	手
他	皇	天	木	宗	國	后	食	肉	耕	不	吉	裏	見	鈔	世	手	用
顏	后	下	子	世	舅	妃	惟	而	種	爭	兆	位	如	五	主	之	地
色	三	世	曰	祖	封	子	肉	已	種	國	土	子	今	十	之	地	左
也	宮	用	元	二	王	裏	而	不	種	土	有	裏	這	五	子	左	追
速	皇	其	朝	成	爵	教	已	與	種	有	姓	坐	兩	十	子	左	追
該	治	女	正	宗	有	坐	不	與	種	旨				兩	子	左	追
親	大	后	武	宏	旨									兩	子	左	追

家我家裏有個女兒年幼小哩同去看來就引到他家裏去了

到他家裏見了他女兒生得好也速該心裏喜歡其女子十歲

大帖木真一歲名孛兒帖李法源流作布爾德是為光獻翼聖

皇后名旭真弘吉刺氏特薛禪女也特薛禪與子按陳從征有

功太祖賜號王爵以統其部約生女世世為后生男尚公主世

祖至元三年當日就在他家宿了第二日也速該問他索這女

子薛禪說豈多遍索了與呵便重少遍索了與呵便輕大凡女孩

兒生了老在家裏的理無我將女兒與你兒子你兒子留在此

裏做女婿兩家相從了也速說我兒子怕狗休教狗驚着就留

下他一個從馬做定禮去了

元史族人泰楚特部舊與烈祖相善後因塔爾巴哈台用事遂有

隙絕不與通及烈祖崩帝方幼沖部眾多歸泰楚特

秘史也速該回去到扯克扯兒地面即上天之撒山遇著塔塔兒每

日

做筵席因行得飢渴就下馬住了不想塔塔兒每認得說也速
該乞顏來了因記起舊日被擄的冤仇暗地裏和了毒藥與喫
了也速該上馬行到路間覺身子不好行了三日到家越重了
也速該說我心裏不好我近處有誰當有察刺合老人的子蒙
力克李注海都孫見證壇後也蒙力克源流作莽古里克就喚
來對說我兒子每幼小將帖木真去做女塔回時被塔塔兒家
暗毒害了我心裏好生不好你兄弟每行嫂嫂行照顧的你知
者我兒子帖木真快與我取來說罷死了以下蒙力克依也速
該去對德辭禪說也速該想帖木真好生心疼教我來取德辭
禪說既是想呵教去見了便回遂引將回去了那年春間俺巴
該皇帝的兩個夫人斡兒伯莎合台祭祀祖宗時訶額倫去得
落後了祭祀的茶飯不曾與訶額倫對說也速該死了我的兒

子怕長不大麼道大的每的肌肉分子為甚不與眼看看的茶

飯不與了起營時不呼喚的光景做了也幹兒伯莎合台那兩

個夫人道你行無請喚的禮遇著茶飯呵便喫俺巴孩皇帝死

了麼道被訶額命這般說李注自你行至便喫為兩夫人語俺

時待也速該甚厚是時不然故這思之以寄醴酒不論來呵可

將這母子每撒下在營盤裏休將他行李注以上

證補也速該轄尼倫各族咸畏服之然同族有隱忘者蒙兀俗

諺謂族人如蠟語有由也故其卒後事變即生帝自幼年至四

十一歲疊疊遭危難國史敘述甚略復不依時序紀事至四十

一歲始循編年之例故早年事迹不甚能詳今自也速該卒之

猪年起至虎年止自注宋光宗紹凡二十八年據國史紀事如

下帝十三歲遭父喪居於斡難克魯倫兩河間地時主泰亦赤

兀部者塔兒忽台哈刺兒禿克忽力兒把阿禿兒自注錄作族
忽憐拔都

眾威強欺帝之幼而他族亦多叛從泰亦赤兀
[元史]近侍托多呼爾察者亦將叛帝泣留之托多呼爾察白官本

原文作脫端曰泰上天作脫端大元深池已乾矣堅右已碎矣留

復何為竟帥眾去宣懿太后怒其弱已也麾騎將兵躬自追叛者

驅其大半而還

[秘史]第二日起行時塔兒忽台舊誤吉今正此與乞鄰禿黑李

本紀作塔兒不台後文五卷作塔兒忽台乞鄰禿黑蓋一人脫朵延吉

兒帖等果然將他母子每撒下了真今案脫朵延即合不勒合

罕少子太祖當有察刺合名字老人勸時蒙力克脫朵延吉兒

帖說道深水乾了明石碎了不從他勸起了又將察刺合老人

背脊上刺了一鎗察刺合老人被傷在家裏臥時帖木真來看

他老人說你父親收的并俺眾人的百姓被他將去因勸他的時分被他傷了帖木真哭將出去訶額命親自上馬教人拏了英鎗領著人去將一半人邀下了那一半邀下的人也不肯停住都隨著秦亦赤兀去了

李注秦亦赤兀為俺巴孩之姓氏秦故史以秦赤為部稱曰族人也

亦赤兀惕兄弟每將他母子撒下時訶額命好生能事拾著果子撮著草根將兒子每養活了這般艱難時分養得兒子每長成了都有帝王之氣象訶額命菜蔬養來的兒子都長進好了敢與人相抗為秦養他母親上頭將針做鈎兒於幹難河裏釣魚又結網捕魚將母親奉養了

證補帝族人最年長者曰脫端火兒真自注史錄脫端火兒真

下三字音未確史錄皆謂近侍之蒙文亦將叛去帝哀留之不從答以蒙兀俗語詞意決絕不顧而去謬倫額格自持禿克

合撒兒	二兄弟	回家對	母親說	我釣得	一個金	色魚	被別克	帖
金色魚	兒他異	母弟別	克帖兒	別勒古	台兩個	奪要了	帖木真	
射此朕	所以取	天下也	四兄弟	同坐釣	魚時帖	木真釣	得一個	
宗王別	里古台	之力哈	撒兒之	四兄弟	同坐釣	魚時帖	木真釣	得一個
耶律留	哥傳作	字魯古	台源流	作伯格	勒德依	又別里	古台傳	
秘史一	日帖木	真合撒	兒別克	帖兒源	流作伯	別勒古	台元李	注
兒市兒	庫特亦	禿兒哥	三人皆	察勒哈	後人帖	木		
原注旭	烈兀阿	八哈特	在西域	者有伊	爾帖木			
諸族叛	離我力	阻之以	致重傷	帝哭而	出察勒	哈創甚	旋卒注	
起衅類	手野史	口吻	察勒哈	額不干	腦後中	矢之察	刺海秘	
因祭祀	茶飯不	與口角	察勒哈	額不干	腦後中	矢之察	刺海秘	
戰乃有	多眾還	歸不遺	母子數	人也	秘史所	言似乎	太過去	者非真
九旄甚	是卷二	解未是	丙寅太	祖即位	建率眾	追叛者	列陣而	
旗幟但	紫馬尾	於竿所	謂旄纛	是也	秘史卷	七蒙天	禿黑解	為
自注史	錄所謂	旄旗也	秘史蒙	天作禿	黑即禿	克昔時	蒙古無	

克別勒古台奪了他母親說您兄弟每如何那般做譬喻說道
除影克外無伴黨除尾子外無鞭子李注猶云形影相吊不然
特穆津哈薩介二人告其母云伯克特介二人將我等所釣之
魚奪而食之今日又將哈薩介所射之雀奪而食之意欲殺伊
二人其母云爾等何以與從前岱齊果勒之鄂伯時耶韓之
五子一般議論爾等譬如影之隨形尾之在身不可離異咱
每受泰亦赤兀兄弟每的苦報不得時如何恰似在前阿蘭孃
孃的五個孩兒般不和順您每休那般做自那裏帖木真合撒
兒兩兄弟不喜他母親說又說我昨前射得個雀兒也被他奪
了今遭釣得個魚又被他奪了似這般呵一處怎生過說了兩
兄弟將門簾子丟著出去那時別克帖兒在小山上放馬坐著
帖木真自後隱著合撒兒自前隱著將箭抽著要射他時被別
克帖兒見了說泰亦赤兀兄弟的苦受不得譬怎生能報如何
將我如眼中的毛口中的梗容不得我死就死您休將我別勒

古台棄了說訖盤脚坐著等他的箭帖木真兩兄弟自前自後
 將别克帖兒射死了李注源流曰白是與兩人交惡伯克特爾
日後給爾等出力之人不帖木真合撒兒回到家裏他母親訶
允遂置伯克特爾於死額命見他兩個孩兒的顏色心裏覺了說道您初生時手裏握
 著黑血塊生來您每如喫胞衣的狗般又如衝崖子的猛獸般
 又如忍不得怒氣的獅子般又如活吞物的蟒蛇般又如影兒
 上衝的海青般又如噤聲吞物的大魚般又如齧自羔兒後跟
 的風駝般又如靠風雪害物的狼般又如趕不動兒子將兒子
 喫了的鴛鴦般又如護窠的豺狼般又如不疑貳掣物的虎般
 又如衝物的禽獸般您除影子外無伴黨尾子外無鞭子李
源流云其母大怒斥責之曰爾等其欲相殘相殺乎殆馳山之
狗子與殆啗胎之豺狼與殆顧影自搏之海青與殆掉尾自擊
之鼠輩與此與文法較潔泰亦赤兀惕兄弟每的苦受不得仇
 語意與此同而文法較潔泰亦赤兀惕兄弟每的苦受不得仇

怎生般報得思想間您怎生過了。又這般做如此將老母的言語引證著將他兒子每怪了。

王先謙蒙古通鑑長編

卷二 太祖

證補先是

自注原天此處詞意含糊似太祖被掠即

或譯者之誤皆不可知而鎖兒干失刺之救太祖即為下文

移於前也因加先是以期與史錄相符原天無之詳述此帝

屢阨於秦亦赤兀有一次為掠去極其項速兒都思人鎖兒干

失刺救之獲免自注詳見速兒都思部族考

元史時帝麾下綽奇別居薩里河北木哈克部人托台奇爾居伊

增格勒泉時相侵凌掠薩里河牧馬以去綽奇麾下左右匿羣馬中

射殺之扎木哈克以為怨與泰楚特諸部合謀以眾三萬來戰

證補是時自注繫接上文與史錄同其實中間相札只刺特部

長扎木哈色辰自注錄與秘史皆作札木哈色辰

刺歹色辰即秘史部人給古察兒居於烏拉該布拉克自注秘

兒此多古字音史錄虎台察兒秘史幹列該不刺合地西史錄

玉律哥泉秘史音叶蒙古謂泉為布拉克秘史不刺合亦即布

杜克特未與帝之牧地撒里客額兒相近自注見秘史札刺

亦元人拙赤塔兒蔑勒牧於是地自注親征錄秘史字音皆相

都俘為奴僕者給古察兒來掠其馬拙赤塔兒蔑勒匿馬羣中佯卧俟

其將近射之死札木哈以為怨遂與泰亦赤兀合附又有赤兀

刺思兀魯特那牙勤火魯刺思部皆合兵自注錄作八魯刺思

秘史那般住間泰赤兀惕乞鄰勒禿黑說道李注即上文塔

原撒下帖木真母子每如今莫不似飛禽的雛兒般毛羽長

了走獸的羔兒般大了領著伴當來看帖木真母子每見他每

來心上害怕別勒古台於密林內將木頭折折創做寨子又將

合赤温帖木格帖木命三個小的藏在崖縫裏合撒兒與泰亦

赤兀惕每相射闕間泰亦赤兀惕大聲叫著說只將你哥哥帖

木真來其餘的人我不要因此帖木真畏怕上馬走入山林裏

去被泰亦赤兀惕着見了隨後趕到帖兒古搜名字的山行帖
 木真鑽入密林裏去了泰亦赤兀惕每不能入去周圍守着帖
 木真在密林內過了三宿牽着馬出來時將鞵的鞵子脫落在
 地回去看呵板胸肚帶依舊扣着說道肚帶扣着鞵子脫落呵
 猶可板帶扣着鞵子如何脫落的莫不是天止當住我麼復回
 去住了三日不出來時密林口子帳房般一塊太白石倒下塞
 着帖木真說莫不是天止當我麼李注源流云至第三日欲出
則有之後報何以脫落此係天父止我父用此止我又復回
時見一塊大白石阻路云向無此石蓋天父用此止我
 去住了三日前後共住九日無喫的茶飯說道這般無名如
 何死了不如出去將塞住日子石邊木用削箭刀子割開牽着
 馬下山來被泰亦赤兀惕守的人拏將去了塔兒忽台乞鄰勒
 禿黑將帖木真拏去於他百姓內傳了號令教每營裏住了

宿徇著行時正當四月十六日泰亦赤兀惕每於斡難河岸上
 做筵會日頭落時散了此時教一個年小軟弱的人守著帖木
 真帖木真見人散了將那年小弱的人用柳梢於頭上打倒走
 了走到斡難河邊林內臥著恐怕人見又入斡難河水的溜道
 裏仰臥著身在水裏但露出面來那個失了人的人大聲叫著
 說掌住的人脫走了麼道叫時散了的泰亦赤兀惕聚來著白
 日般月明裏斡難河邊樹林裏挨排著尋帖木真在溜道裏臥
 著速勒都孫姓氏源流作蘇鎖兒罕失刺名字的人李注源誠
沙喇十卷稱鎖兒罕失利為泰亦赤兀惕迭干家人又四卷稱
速勒部人之赤勒古台八卷有孫勒部都歹種之塔波應為同
族經過尋時正見著說道正為你這般有見識了所以泰亦
 赤兀惕兄弟每毒害你你謹慎只那般臥著我不告你那般說
 了過去了泰亦赤兀惕每再回排尋共說時鎖兒罕失刺再說

你每白日裏失了人如今黑夜裏如何尋的再回原行的路上
去將不曾見處仔細排尋了散著明日再聚著尋這帶枷的人
那裏去這般說了再回去尋時鎖兒罕失刺再經過對帖木真
說我每只這一遍排尋回去了明日再來尋如今我每散了後
你自尋你母親兄弟去若見人時休說我見你來說說過去了
他每散了後帖木真心裏想著說昨前每營裏輪流著教看字
我時鎖兒罕失刺家裏宿呵他的沈白源流作赤老温源流作
即四傑之一也名字的兩個兒子心裏憐憫我夜裏與我脫了枷教散
宿來如今鎖兒罕失刺將我見了又不肯對人說幾次經過去
了如今只他那裏去必救了我所以順著幹難河尋鎖兒罕失
刺去了他家的記號打馬嬭子自夜到明聽著這記號行呵聽
得打馬嬭子聲到他家裏入去呵鎖兒罕失刺說我教你尋你

母親兄弟去如何就來他的沈白赤老温兩個兒子說雀兒被

龍多兒趕入叢草去呵叢草也能救性命叢草尚能如此咱每

行來的人不能救他呵反不如叢草也未注龍多兒蓋蒙古語鷹

主亦納思曰逃醫之雀叢薄猶能生所以將帖木真柳開著燒

了於他後面盛羊毛的車子裏藏了分付他合答安名字的妹

子看著源流作哈哈子說任誰行休對他說第三日泰亦赤兀惕兄弟

每說帖木真莫不是人藏了他將俺自火裏搜一搜於是搜到

鎖兒罕失刺家房裏車裏牀下都搜遍了落後搜到載羊毛的

車上將車門內的羊毛撤出撤到車後時鎖兒罕失刺說似這

般熱天氣羊毛內若有人何能嘗得投的人所以下車去了投

的人去了後鎖兒罕失刺對帖木真說你險些將我斷送得煙

消火滅如今你母親兄弟行尋去與了他一個無鞍子甘草黃

白口不生駒的驪馬再煮熟了一個喫兩母乳的肥羔兒皮桶

裏盛著與了馬嬾子更與了一張弓兩隻箭不曾與他木鍊這

般打發教去了李注宋徐夢莘北盟會編引金王寂遼東行部志宿耶塔喇虎寨漢言火鍊火石滿洲源流考

按滿洲語雅塔帖木真去了到他原把的寨子處蹤跡著幹難

河踏將去了有乞沐兒合名字的河西通著幹難河李注今內府真圖教

嫩河出肯特山東北流有齊母爾喀河自南來屈而西流入教

南流齊母爾喀河自南來入見那小河邊有行的蹤跡就遠那

之即提綱之呼瑪拉堪河也

小河尋將去那小河邊有別帖兒名字的山那山根前有露兒

出恢名字的孤山那裏與他母親兄弟每相遇著了帖木真那

裏相遇著了又去不兒旱山前有古達勒古名字的山那山裏

有桑活兒河李注桑活兒河後文作桑古兒河今圖作僧庫爾

孫可勒河亦曰僧哭勒河均此河也又曰必兒喀嶺之西南幹

山又南百餘里起頂為巴顏烏刺山勢甚高大孫可勒河在巴

顏為喇山之東活拉灰圖之西南河邊有合刺只魯格名字的

長三百餘里以行沙地若隱若現

小山李注後文四卷桑沽兒河有個青海子魯格地面有閭閻

納海子之海子即此做營盤住其間打捕土撥鼠野鼠喫著過活

了李注明鄭曉四夷考韃靼產鼠青鼠土撥鼠

膳味如豚肉而脆張鵬翻行粒錄喀爾喀色紐地為屬國四

八旗之一產朱嗎納哈形似黃鼠而身短足矮可食方觀承松

漢草詩註野鼠名侏馬里旱後股偏長前爪甚利作

穴沙中啣蒿食穴口以蔽風雪深埋草又以充食

真的驂騙馬八匹在家被賊劫將去了郭特之人泰亦忒兀惕

也又有一個甘草黃馬他兄弟別勒古台騎著捕土撥鼠去了

到曉馱著土撥鼠回來帖木真說我的馬被人劫去了說了別

勒古台說我趕去合撒兒說你不能我趕去帖木真不說您都

不能我去就騎著那甘草黃馬踏著那八個馬的掃道襲將去





乳問他你曾見慘白驕馬八匹來麼那後生說今早日未出時
 有這樣八匹馬自這裏趕過去了去的蹤跡我指與你說了也
 將帖木真騎的馬放了換與他一個黑脊白馬騎了他也不去
 自家裏將他擠乳的皮桶皮斗着草蓋了對帖木真說你來好
 生艱難男子的艱難都一般我與你做伴一同趕去我的父名
 字教做納忽伯顏李注元文類二十三間復撰太師廣平王
開所居與烈祖神元皇帝接壤素敦仁禮之好納忽伯顏
 阿兒開即納忽伯顏也源流作阿爾拉特阿伯已延
 個兒子我的名喚作孛斡兒出李注元史作孛斡兒出
納忽阿兒開與烈祖神元皇帝接境敦睦鄰好孛斡兒出
太祖於潛即開復廣平碑祖博爾濟阿爾剌人贈推忠協謀佐
運功臣太師開府儀同三司諡武忠按字幹兒出四傑之一也
元黃潛集有燕里氏先塋碑中述元武宗皇帝贊脫脫語曰博
爾亦博爾忽前朝人傑所說了後踏著蹤跡又行了三宿至日
云博爾亦即孛斡兒出矣
 晚時到一個百姓園子行見那八個馬在園子外立著注龍
紀略

索倫人善騎獸人馬有七失者縱之即得越數百里而知蹤之
 難合且能辨其日次亦異能也宣古塔紀略滿洲善於指蹤人
 畜經過視草地便知能指至
 數十里但一經雨則失之矣
 把這馬趕出來李翰兒出說我既與伴來了如何我這裏立
 一同跑著馬入去將馬趕出來了隨後人每陸續趕將來一個
 騎白馬的人手裏執著套馬竿將次趕到跟前李翰兒出說你
 弓箭將來我與他廝射帖木真說為我的上頭恐傷著你我與
 他廝射便回去與他廝射那騎白馬的人將套馬竿指著帖木
 真說立住了隨後那賊每的伴當也都趕將來見日落黃昏天
 色黑了那後來的人都立住著落後了
李注聞復唐平王碑云
武忠志意沈雄善戰知
兵太祖聖武皇帝在潛義均同氣初要兒斤部卒盜吾牧馬武
志共往追之時年十三知其眾寡不敵乃為出奇從旁夾擊之
寇捨所掠而
 去即此事也
 那夜兼行了三晝夜回到納忽伯顏處帖木真對
 李翰兒出說不是你呵我這馬如何得咱兩人可以分你要多

少李幹兒出說我見你辛苦著來所以濟助做伴去如何做外
 財般要你的我父親只我一個兒子置的家與我儘勾我不要
 你的若要的呵與你做伴來的濟甚事說了到納忽伯顏家裏
 見他為失了兒子李幹兒出垂著淚哭忽然見他每到了將他
 兒子看著一邊廂哭一邊廂怪他兒子李幹兒出說我不知為
 甚麼見這好伴當艱難著來便與他做伴去了來如今來了也
 說訖走著馬去將原蓋下的擠乳的皮桶皮斗來了殺了一個
 喫二母乳肥羔兒又皮桶裏盛了馬獨子馱的般整治了與帖
 木真做行糧李注家縫備錄鞋人地統宜羊馬凡一北馬納忽
 伯顏說你兩個年小的常相顧盼明後休相棄帖木真辭去行
 了三晝夜到三活兒河邊家裏他母親訶額命并合撒兒兄弟
 每正愁聞見他回來好生歡喜了初帖木真九歲時與德祥禪
 師釋

的女兒李兒帖兀真相離了來李注行程錄蒙古方言稱主曰

是主人之義從文稱字此時與弟別勒古台順著客魯漣河尋

去李注朔方備乘云額爾古納河其上游曰克魯倫河源出車

流經拖諾山南麓後旗大肯特山東南流納數小水轉東南

貫沙漢間又東北入聖祖御製碑前呼倫湖鄂爾順河轉東北

爾池水匯其東北哈爾爾城界為北龍江會水道提綱云額爾古

訥河東北流遶勒兒嶺又為山脈西北自教起嶺肯有東

南源直東河套北二界碑又與黑龍山脈北自教起嶺肯有東

甚高一幹東為武勒嶺又為山脈北自教起嶺肯有東

其西大麓二水西流而合是為克魯倫河此魯連河是也魯連

三百年還臚怯絲連河宮是也全幼收北征錄永樂八年作臚

發順安鎮渡河國遣見臚胸河又行數里臚胸河立馬初一

邊多柳水中有舟多蘆葦青草長尺餘傳云不可飼馬拔岸

臚胸水多魚項有以奉進者駐營河上地名曰平漢鎮由北順

一十河東行一元王憚玉堂嘉話引張德輝紀程錄云有忽忽山

三北語云俞陸連漢言臚胸河也到杜克徹兒赤忽忽山

兩間籍吉刺之居也尋著德辭禪見了帖木真好生大歡喜說知得泰

亦赤兀兄弟每嫉妬你我好生愁著絕望了來今日僅得見你

說了將李兒帖女兒與帖木真做了妻德辭禪與他妻擗壇同

送帖木真夫妻回去了到客魯漣河兀刺黑吸勒的邊隅德辭

禪回家來了擗壇直送他女兒到帖木真家裏擗壇送他女兒

到帖木真家回去了後帖木真欲要李幹兒出做伴使別勒古

台喚去李幹兒出見了別勒古台又不對他父說騎著個拱脊

黃馬馱著個青毛襖子與別勒古台一同來了自那裏做伴後

再不會相離自桑古兒河邊起了到客魯漣河源頭不兒吉名

字的地岸根前李注不兒吉山名以客魯漣河源頭六字

曰大肯特山朔方備乘大肯特山在喀爾喀教嫩河之南做下

即克魯倫河發源處山之東南有二水流為克魯倫河營盤住了擗壇的女李兒帖兀真行止見公姑的禮物李注明

汗	諸	族	則	云	雜	文	汪	部	歸	揚	輟	突	施	都	百	姓	鼠	祭	中	隨	聖
札	部	又	肖	怯	選	改	旱	札	一	矣	耕	厥	可	護	里	的	襖	竈	婦	意	俗
八	千	也	乃	列	有	曰	來	阿	律	尋	錄	舊	汗	府	龍	王	子	無	持	資	記
兒	戶	先	台	王	稱	克	降	紺	讀	明	蒙	地	自	天	翔	旱	有	異	羊	送	白
火	通	不	傳	可	怯	呼	一	字	者	人	古	依	立	寶	三	契	來	次	尾	同	匹
者	立	花	云	汗	列	後	卷	者	每	撰	氏	烏	為	初	年	合	帖	則	油	歸	配
傳	一	傳	怯	者	則	文	之	部	眩	元	族	德	九	迴	二	木	真	拜	對	塔	惟
云	軍	阿	烈	列	改	中	既	長	惑	史	十	韃	姓	統	月	說	公	竈	家	以	
太	是	榮	氏	亦	曰	既	云	汪	今	此	二	山	可	葉	移	在	姑	三	歸	兩	
祖	也	傳	哈	哈	奇	云	克	旱	撮	姓	種	崑	汗	護	燕	前	伯	叩	時	姓	
與	有	皆	刺	刺	味	克	烈	之	其	都	其	河	是	逸	然	倚	叔	頭	婦	相	
克	稱	云	哈	哈	此	烈	又	弟	大	無	一	居	至	標	都	的	母	即	披	敬	
烈	克	怯	真	真	已	又	云	也	畧	定	為	焉	令	苾	護	父	仍	以	長	男	
汪	者	氏	并	并	令	云	怯	後	底	字	怯	容	兼	製	府	也	各	油	紅	女	
旱	木	又	有	有	人	怯	里	文	得	即	列	九	突	殺	於	速	送	入	衣	年	
有	華	古	怯	怯	難	悟	前	曰	貫	乾	亦	姓	厥	回	回	皇	一	竈	戴	相	
隙	黎	怯	列	之	於	矣	後	於	元	隆	者	之	小	統	水	帝	衣	焚	高	若	
又	傳	氏	地	地	於	至	岐	是	史	間	此	號	殺	仍	北	與	為	之	帽	者	
梨	云	世	有	有	於	於	出	怯	大	館	所	因	之	改	會	客	費	與	婦	逐	
直	克	傳	稱	稱	列	列	館	里	祖	臣	云	而	係	名	要	列	將	女	前	兩	
順	烈	李	怯	怯	傳	傳	臣	亦	紀	改	客	南	烏	漸	云	亦	一	前	導	各	
魯	王	唐	烈	烈	尤	尤	於	於	部	亦	列	徙	蘇	海	回	惕	個	至	貧	者	
華	可	外	者	者	為	為	前	前	葉	未	亦	居	米	九	統	種	黑	幕	者		
傳																	貂				

部	在	多	勒	勒	河	音	列	地	三	火	之	遂	祖	帥	之	又	四	今	本	均	者	又	云
右	碩	覽	者	部	即	同	與	為	十	州	事	相	烈	兵	父	稱	卷	按	紀	即	則	有	蒙
翼	北	葛	本	居	獨	也	哈	西	里	明	矣	與	祖	與	忽	翁	自	脫	云	客	鎮	稱	古
左	皆	僕	白	此	樂	刺	刺	州	即	史	又	為	親	汪	兒	汗	封	里	汪	列	海	怯	克
末	鐵	骨	奴	故	河	便	便	宋	漢	西	按	盟	將	罕	札	翁	乃	蒙	名	亦	傳	列	烈
旗	勒	拔	之	以	之	是	是	時	車	域	客	稱	兵	戰	胡	汪	之	古	名	惕	及	亦	氏
南	之	野	別	獨	轉	父	父	回	師	傳	列	為	逐	逼	思	均	後	因	脫	種	達	者	又
流	部	古	種	樂	聲	一	一	鶻	前	火	亦	按	於	孟	王	之	以	一	里	姓	禮	則	不
西	內	同	武	河	也	般	般	居	王	州	元	按	刺	卒	之	轉	部	長	受	展	麻	哈	忽
納	諸	羅	德	名	土	他	他	之	地	又	謂	答	走	溫	聲	汗	為	封	全	轉	識	散	朮
哈	部	渾	初	其	刺	如	如	所	隋	名	之	答	西	溫	汗	汗	其	長	封	珠	里	納	傳
納	會	部	有	部	二	今	今	云	特	哈	火	言	夏	復	嗣	又	號	部	為	異	傳	怯	祖
圖	典	思	薛	日	字	在	在	容	為	列	州	交	部	之	位	多	故	名	王	耳	王	列	海
魯	圖	結	延	鐵	即	土	土	列	高	亦	柳	契	部	僅	以	殺	亦	番	本	本	怯	亦	藍
河	說	解	陀	勒	鐵	兀	兀	揚	昌	揚	國	之	眾	歸	百	數	稱	列	言	本	本	氏	伯
紅	云	薩	契	也	勒	刺	刺	即	唐	即	唐	之	友	於	餘	昆	也	汪	音	紀	台	是	事
郭	土	奚	苾	宋	二	河	河	回	太	回	西	合	也	於	餘	昆	也	汪	重	作	氏	也	克
爾	拉	結	回	王	字	邊	邊	樂	宗	樂	七	主	此	汪	騎	弟	本	揚	故	汪	是	又	烈
河	阿	陀	都	唐	之	李	李	注	宗	注	十	明	即	罕	脫	其	紀	罕	稱	罕	也	有	王
經	跌	都	香	會	對	河	河	唐	滅	唐	里	滅	本	汪	走	叔	云	蒙	王	即	核	稱	可
中	白	香	骨	要	音	此	此	書	元	書	昌	元	文	罕	奔	父	初	古	見	為	其	怯	汗
旗	雷	骨	利	云	唐	兀	兀	有	仍	兀	以	契	德	於	初	汪	源	後	汪	人	秘	列	是
折	等	利	幹	鐵	時	刺	刺	獨	仍	刺	其	合	之	於	汪	源	後	汪	也	史	台	台	也
西	散	幹	鐵	鐵	鐵	獨	獨	容	仍	獨	其	稱	之	烈	罕	流	元	罕	也	史	台	也	

三	馬	其	入	河	百	河	南	山	之	烏	北	又	自	纜	里	合	流	山	數	綱	北	流		
個	尾	山	杭	自	里	自	合	之	又	里	曲	南	西	又	有	東	六	即	十	云	流	經		
將	松	之	愛	根	方	西	數	北	西	雅	曲	經	北	西	噶	來	十	里	許	喇	中	倫		
襖	楊	陰	山	特	觀	來	水	隨	至	思	又	安	山	有	泰	拉	與	克	忒	河	左	又		
子	樺	皆	流	山	承	會	東	山	色	太	折	嶺	合	阿	河	鄂	北	魯	勒	即	旗	經		
送	樹	叢	出	右	松	四	北	折	兜	河	自	而	西	占	克	東	水	禿	之	魯	勒	兒		
去	極	林	之	鄂	源	草	一	來	西	嶺	北	大	經	阜	曲	二	水	自	山	來	會	西		
見	其	有	鄂	爾	向	詩	度	會	北	南	麓	曲	曲	曲	入	東	北	折	而	西	流	又		
了	森	杉	爾	渾	西	注	四	又	流	曲	曲	曲	曲	曲	之	又	西	有	坤	河	厄	圖		
王	鬱	松	渾	河	流	云	分	東	曲	曲	曲	曲	曲	曲	之	又	西	有	坤	河	厄	圖		
罕	我	將	黑	林	子	裏	位	著	河	北	岸	峯	巒	聳	峻	刺	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	
帖	將	這	林	子	裏	位	著	河	北	岸	峯	巒	聳	峻	刺	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	
木	這	襖	子	裏	位	著	河	北	岸	峯	巒	聳	峻	刺	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	
真	襖	子	裏	位	著	河	北	岸	峯	巒	聳	峻	刺	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	喇	
說	與	他	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	
在	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
前	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
日	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
子	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
你	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
與	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
我	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
父	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親
親	於	是	帖	木	真	兄	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親	父	親	弟	親

契合便是父親一般今將我妻上見公姑的禮物將來與父親

隨即將黑貂鼠襖子與了王罕得了襖子大歡喜著說道你離

了的百姓我與你收拾漫散了的百姓我與你完聚我心下好

生記著說了以下帖木真自那裏回著到家有札兒赤兀歹老

人李注名札兒赤兀自不免罕山前背著打鐵的風匣引著者

勒篋名字的儿子來李注即元史本紀之折里麥他日勇戰稱

一人然速不台傳云折里麻者漢說道你當初在迭里温孛勒

答合地面生時李注幹難我與了你一個貂鼠裏兜祿有來者

勒篋兒子曾與了來為幼小上頭我將去養來如今這兒子教

與你鞴鞍子開門子說著與了位間一日清早蒼黃將明的時

分訶勒命母親家使喚的老婦人說母親母親疾快起來田地

顛動的聲聽得有莫不是曾擾害咱每怕每的秦亦赤兀惕兒

弟每又來了。母親疾快起來說了。李注驚弓之鳥也。訶額命母

親說。兒子每行疾快喚覺起來說了。訶額命隨即起來了。帖木

真兄弟每隨即起來了。訶額命帖木真合撒兒合赤溫帖木哥

幹惕赤斤。李注帖木哥即前元帖木格格即哥之入漢語少官人也。

唐書突厥傳其官甚古魏書高車之族十二姓有曰侯斤氏此以官

音足見其官甚古魏書高車之族十二姓有曰侯斤氏此以官

把兒者也脫朵延幹赤斤則合不勒之少子蒼里台幹赤斤則

凡稱幹赤斤皆末子故知別勒古台李注太祖異母弟長於合

為如漢語之少官人也。別勒古台李注太祖異母弟長於合

親馬上也。帖木真弟兄每隨即上馬到不兒旱山上去了。豁阿黑

臣名字的老婦人欲將孛兒帖夫人要藏教坐在黑車子裏著

個花牛駕著車子逆著騰格里小河行了。李注即卷一之行間

天色昏黑將明時迎著前面有一火軍來到根前火讀問說甚
麼人那老婦人說我是帖木真家於大家裏剪羊毛去來我如
今回家裏去那軍每說帖木真家裏有也無離這裏多近遠老
婦人說家呵不遠我自從房子後起來來了未知帖木真家裏
有無這般說了那軍每去了後認阿黑臣名字的老婦人打着
駕車的花牛欲要疾快行將車軸子折了欲待要步行走入山
林去時聞那軍每隨即將著別勒古台的母擔在馬上疊騎著
到來丁說道這車裏有甚麼人豁阿黑臣老婦人說載著羊毛
有那軍說兄弟每下馬看於是那軍下馬將車門拉開看呵見
裏頭一個年少婦人坐著有就拖下車來同那老婦人馬上歇
了。就襲著帖木真掃道上不兜單山去了那軍自帖木真後襲
著繞不兜單山三遍拿不得這廂那廂要取直路趕呵都還著

臨泥密林行不得入。只得自從趕著。因此拏不得了。那軍每原

來三種蔑兒乞人。李注。訶額命前夫也。容赤列都之部族也。一種是兀都亦惕蔑兒

乞脫黑脫阿。李注。本紀作脫脫。即也。容赤列都之兄。一種是兀洼思蔑兒乞。答亦

兒兀孫。李注。後天或作孫。一種是合阿惕蔑兒乞。合阿台答兒麻

刺。李注。此三人為三種部族之長。這三種蔑兒乞為在先也。速該於赤列都。即

容赤列都省文。根前奪要訶額命的。讎。李注。事在如今。報來那蔑兒乞。

共說道。奪要訶額命的。讎已將帖木真的妻拏了。這讎也報了。

說訖下山回家去了。李注。為六祖。藏。帖木真未知蔑兒乞是實

回去是潛伏著。使別勒古台。孛斡兒出者。勒蔑三人。自後察探

去了三宿。見蔑兒乞遠了。帖木真纔下山來。椎胸告天說。因謫

阿黑臣老母。如黃鼠狼般能聽。銀鼠般能見的上頭。我所以躲

得過我的。小性命被不兒罕山遮救了。這山久後時常祭祀我

得過我的。小性命被不兒罕山遮救了。這山久後時常祭祀我

的。子子孫孫也。一般祭祀說訖。向日將繫腰掛在項上。將帽子

掛在手上。椎胸跪了九跪。將馬鬃子洒奠了。李注。元潘昂霄金

云。本朝無郊社如漢馬乳之類。事過可見。則那些說了。於是帖

書據此。則馬鬃洒奠是元代舊俗。祭天禮也。

木真合撒兒。別勒古台。三個前往土刺河的黑林行脫翰鄰勒

王罕處去。李注。本紀。王罕名脫里。此云到了說。不想被三種篋

兒乞惕每將我妻子。每擄著要了。皇帝父親。怎生般將我妻子

救與麼道。王罕說。去年你與我貂鼠襖子來時。我曾說離散了

的百姓。我與你收聚我心上。常記著有來。如今依著那言語。將

篋兒乞惕每減著你。妻孕孛兒帖。還救與你。你可教札木合兒

弟知道。李注。以祕史世系考之。自巴塔赤罕為一世。李端察兒

三房至十世為伯升。豁兒二十一世為也。速該即太祖父也。他

在豁兒豁納黑主不兒地面裏住著。李注。豁兒豁納黑川立忽

圖刺處水道提綱稱為活兒河也族人泰赤烏部聚居於此

折西北流經喀勒河朔地之北其北岸有小我這裏起二萬軍

山所云喀勒河朔地當即主不兒地曰矣

馬做右手李注王罕居太祖教札木合起二萬軍馬做左手李注

札木合居太祖之東故云左手相約會的日子教札木合定奪來帖木真兄弟

三個回到家了帖木真使合撒兒別勒古台往札木合行去教

對他說我的妻子被蔑兒乞惕每擄要了咱每本是一宗族的

人這等冤仇如何報又將王罕的言語說將去了合撒兒每將

前頭的言語對札木合都說了札木合說我也聽得帖木真安

答的妻李注全史國語解按答海者答之通稱也元史語解

被人擄了我心上好生痛如今這三種蔑兒乞惕脫黑脫阿在

不兀刺客額兒地面裏有李注此處元史本云客額兒曠野也

命即脫黑脫阿弟婦也然則所居當東亞幹難西近幹涼格兩

河間矣今其地有卡倫名布拉音正與不兀刺三字對音六

格	水	鄭	仙	幹	紀	入	右	之	流	北	色	部	與	曰	來	五	勒	績	河	兀	李	布	百
為	皆	大	娥	兒	二	之	翼	又	入	合	楞	長	姑	阿	會	分	昆	或	孫	注	拉	年	
最	北	郁	河	寒	年	又	左	西	土	一	格	之	浴	木	南	極	河	作	姓	上	克	未	
大	會	四	元	河	帝	北	後	北	謝	水	河	邊	河	勒	源	四	亦	鄂	兀	文	泉	之	
源	為	裔	史	即	與	與	旗	流	國	經	湖	界	會	稽	出	十	日	哈	注	作	也	有	
發	色	考	作	此	拖	色	與	塔	汗	右	方	博	始	烏	鄂	七	鄂	逆	昆	亦	西	改	
杭	楞	作	辭	河	雷	楞	土	未	部	翼	備	拉	曰	林	爾	度	鄂	叛	或	峇	域	即	
愛	格	昔	靈	也	獵	格	拉	爾	界	中	乘	地	鄂	塔	吉	東	王	作	兒	水	其	地	
嶺	河	令	哥	於	於	河	會	河	經	右	云	方	勒	河	圖	脫	脫	耳	在	道	矣	矣	
以	又	哥	水	辭	辭	會	又	入	土	旗	鄂	兩	昆	一	都	木	汗	汗	幹	記	滿	滿	
南	日	河	歐	涼	涼	自	東	之	謝	右	兩	旁	異	自	蘭	二	或	注	兒	蒙	古	語	
凡	漠	水	陽	格	格	源	伊	合	國	翼	坤	皆	山	東	喀	一	兵	李	古	古	語	源	
鄂	北	道	元	河	河	至	遜	數	汗	左	河	皆	錄	麓	喇	洛	出	注	語	流	流	考	
勒	水	提	集	兩	兩	此	河	小	旗	末	鄂	兩	云	東	山	杭	鄂	注	泉	考	按	按	
白	之	綱	僕	間	間	此	入	水	轉	旗	音	洋	喀	流	曲	之	爾	音	布	按	蒙	蒙	
稽	入	云	氏	格	格	折	之	折	西	中	諾	爾	喀	百	二	幹	也	桓	以	古	古	古	
山	北	凡	家	河	河	二	又	東	北	前	願	自	喀	里	一	難	虞	識	水	語	語	語	
枯	海	在	傳	也	也	千	北	流	濟	旗	額	東	北	合	自	河	集	即	名	亦	亦	亦	
庫	可	阿	作	唐	唐	餘	流	經	爾	額	魯	東	界	又	北	水	句	今	故	兒	兒	兒	
嶺	知	爾	僕	書	書	里	齊	左	瑪	特	二	南	向	東	麓	道	容	鄂	釋	兀	兀	兀	
忒	者	泰	鞏	回	回	元	雅	翼	台	旗	水	西	西	百	南	提	鄂	爾	者	孫	孫	孫	
阿	以	山	保	鶻	鶻	史	圖	前	河	折	合	陵	札	餘	源	網	王	爾	加	孫	孫	孫	
都	色	東	河	傳	傳	太	圖	前	河	折	東	札	布	里	自	云	世	坤	加	孫	孫	孫	
依	楞	南	明	作	作	宗	河	旗	入	北	流	入	布	里	西	鄂	世	坤	加	孫	孫	孫	

西	又	集	折	爾	復	喀	又	來	界	流	河	倫	北	自	拉	東	入	流	云	厄	千	蘭	嶺
流	西	達	而	庫	從	爾	東	入	入	經	自	河	來	西	鄂	南	之	經	色	赫	里	喀	烏
滿	南	雅	西	河	鄂	鄂	北	之	又	恰	北	自	會	南	倫	流	又	楊	河	川	喇	可	
達	流	河	南	自	模	模	流	又	東	克	來	北	又	流	河	來	東	格	鄂	澤	山	克	
河	納	自	倫	西	西	巴	折	東	北	國	入	來	東	會	特	會	北	旗	爾	俱	阿	嶺	
自	南	東	多	南	北	爾	而	北	澤	西	之	入	喀	又	里	轉	右	出	昆	匯	不	以	
南	來	南	河	入	溢	古	北	流	德	中	又	之	拉	東	河	東	伊	三	河	而	達	東	
來	一	來	自	之	為	穆	流	西	河	國	東	又	湖	流	又	第	後	音	土	北	拉	梳	
入	水	入	北	又	昂	河	伊	納	自	與	流	東	集	入	流	爾	旗	諾	喇	為	太	愛	
之	轉	之	采	西	噶	其	談	小	西	俄	經	東	爾	經	土	額	爾	顏	者	白	山	尾	
又	西	又	入	北	拉	東	珠	水	北	羅	中	經	爾	左	謝	左	爾	部	得	哈	以	及	
西	流	北	之	流	河	南	河	又	入	斯	左	右	爾	右	國	中	額	中	河	爾	北	者	
流	伊	又	又	北	西	德	台	北	之	三	翼	右	右	左	汗	旗	德	左	定	爾	大	嶺	
罕	爾	薩	西	流	北	爾	東	流	又	市	末	右	右	末	部	中	爾	之	庫	為	安	嶺	
河	泥	瑪	南	流	流	集	南	烏	東	處	旗	右	右	末	界	末	河	又	河	漢	山	嶺	
自	河	爾	流	河	伊	昂	來	德	北	也	鄂	右	右	末	又	北	自	鄂	皆	北	小	杭	
東	自	河	逕	自	爾	噶	之	河	流	又	爾	右	右	末	東	納	北	爾	巨	第	肯	亦	
南	東	河	博	東	吉	拉	又	自	楚	北	坤	末	右	末	東	北	流	哲	川	一	特	哈	
來	北	自	拉	北	斯	河	西	東	庫	流	河	次	鄂	鄂	額	納	薩	阿	也	巨	山	馬	
入	來	東	斯	來	歸	入	北	南	河	達	會	旗	博	博	赫	東	特	集	胡	浸	以	喇	
之	入	北	歸	入	城	其	滿	來	自	俄	又	特	爾	爾	河	流	國	泊	方	所	西	山	
又	入	之	城	之	南	為	為	入	東	羅	東	爾	爾	爾	自	哈	汗	東	備	合	與	與	
北	之	北	北	厄	北	白	白	之	南	斯	北	格	克	西	河	哈	部	乘	如	如	數	杜	
流	又	北	又	厄	北	白	白	之	南	斯	北	格	克	西	河	哈	部	乘	如	如	數	杜	

伊	尼	又	北	各	天	北	此	馬	尼	只	河	楚	倫	兜	百	領	勢	王
聶	色	流	流	納	西	流	凡	刺	赤	之	瀦	庫	外	乞	姓	之	罕	
謝	河	左	入	數	北	入	九	在	疑	對	龍	河	北	惕	可	也	哥	
河	又	右	北	小	流	北	千	合	即	音	河	西	流	脫	盡	哥	哥	
自	北	各	海	水	運	海	一	刺	合	也	諸	北	入	黑	絕	上	上	
中	流	納	自	又	多	自	百	只	刺	提	源	於	阿	擄	馬	馬	馬	
國	運	數	發	西	羅	發	餘	客	刺	網	皆	楚	地	了	時	時	時	
發	伊	小	源	北	三	源	里	額	每	云	出	庫	面	格	就	就	就	
源	聶	水	至	流	色	至	塔	兇	可	自	肯	河	裏	河	經	經	經	
合	謝	又	塔	惹	吉	塔	勒	地	用	楚	特	自	自	若	過	過	過	
阿	柏	北	勒	羅	城	勒	渾	面	豬	庫	山	他	他	登	不	不	不	
勞	興	流	河	姆	東	河	阿	裏	鬃	河	東	房	房	背	兇	兇	兇	
河	良	已	勒	河	天	之	勒	有	草	而	北	子	子	山	罕	罕	罕	
諸	又	拉	的	入	亦	又	的	程	拴	東	如	的	的	以	合	合	合	
水	北	河	地	之	齊	北	地	錄	做	北	啟	天	天	臨	勒	勒	勒	
曲	流	自	面	河	之	流	面	到	筏	如	兇	窗	窗	布	墩	墩	墩	
折	科	東	裏	河	又	流	裏	喀	子	啟	活	處	處	拉	山	山	山	
東	穆	北	有	自	北	左	有	爾	徑	兇	河	去	去	卡	前	前	前	
北	河	流	合	東	流	右	阿	喀	直	活	齊	一	一	倫	傳	傳	傳	
流	河	之	台	來	冬	各	阿	爾	渡	河	蘭	般	般	則	元	元	元	
來	自	又	台	自	古	納	台	喀	過	烏	方	將	將	高	史	史	史	
會	西	西	谷	西	薩	數	谷	第	勤	得	備	他	他	屋	閣	閣	閣	
日	來	來	谷	來	河	小	谷	三	勒	河	乘	將	將	建	本	本	本	
惹	入	入	谷	入	入	水	谷	站	勒	衣	云	他	他	建	箴	箴	箴	
之	之	之	之	之	之	又	之	為	勒	衣	云	他	他	建	里	里	里	
								哈	豁									

吉部族世居不里罕與帖木真一同來於李脫罕李斡兒只地

面裏相會李注此山矣帖木真安答的百姓在我這裏有這百

波流兀刺河戰於李斡兒只帖木真安答的百姓在我這裏有這百

姓行起一萬軍我自起一萬軍共二萬軍上馬逆著斡難河李

札木合居額古訥河即斡難河之下游也來李脫罕李斡兒只的地面裏一同相會

說著去了合撒兒別勒古台回來將札木合的言語對帖木真

說了又王罕處說將去了王罕聽了札木合的言語便教二萬

軍上馬從不而罕合勒墩山前指著客魯連河不兒吉岸邊行

了李注今地國克魯倫河出肯特山之東南麓向西南流有巴彥

此時帖木真在不兒吉岸行住知得王罕大軍從此經過起移

了逆著統格黎克河到不兒罕山前塔納小河邊下了李注方

沙紀略河之自西而東入黑龍江者九一曰巴爾稽河一曰他

拉巴爾稽河其巴爾稽即不兒吉岸之河其他拉巴爾稽即此

塔納小河矣又按聖祖賜克魯倫河名飲馬河帖木真自

御製碑建於拖諾山南麓拖諾山亦即塔納對音矣帖木真自

那裏出軍王罕一萬他的弟札合敢不一萬李注太祖紀共二

萬在乞沐兒合河邊李注即齊魯阿因勒刺合納名字的地

面下著時李注從文四卷作河亦湯合刺合納即此地也山如

目以為名此山名阿因勒其水合納帖木真與他每相合了

蒙故名合刺合納其地可以下營也帖木真與他每相合了

帖木真主率札合敢不三個自那裏相合了起去往幹難河源

頭原相約會處李脫罕率幹兒六的地面裏到時札木合已自

先到了三日見了王罕每的軍札木合將他二萬軍整棚立著

王罕每也將他的軍整棚著到來都相認得了札木合說約會

的日期雖是有風雨呵也必要到曾這般說來咱達達每答應

了的話便是誓一般李注因此語知漢北若不依著呵同伴裏

也不容共說來王罕說道約會的地面裏我是後到了三日札

木合兄弟怪的罰的從你這般說了李注糾集之時已伏參商之意宜太祖得而併吞之

也。自孛脫罕孛幹兒只地面起程至勤勒豁名字河邊拴筏于

渡了到不兀刺地面李注渡今之齊難將脫黑脫阿妻子百姓

盡絕擄了脫黑脫阿睡的時間也可以拏得來因渡勤勒豁河

去河邊有脫黑脫阿打魚捕獸的人連夜先去報知所以脫黑

脫阿就與牙亦兒兀孫幾個人盤身順著齊涼格河走入巴兒

忽真地面裏去了李注巴兒忽真元火本紀作八兒忽真之隘

互市處直至俄羅斯之白哈爾其北水道提綱云色楞格河又

正北流折而西北曲二百數十里北瀕為巨澤曰白喀爾鄂

模亦曰白哈兒湖即漢時北海丁零唐時骨利幹都播二部落

之少海異域錄云喀爾喀北界車陵禮布部長之邊界博拉地

方兩岸皆山鄂爾渾河來自東南向西流入色楞格河色楞格

河來自西南環繞山北向東北流俄國界之楚庫庫相與

又向北流入柏海兒湖楚庫庫相與

百餘里其間皆山沿途林藪松柏雜樹色楞格河寬四五丈

不等水清溜急自西南向東北而流過鳥的柏興之西三百餘

里至柏海兒湖湖南北百餘里東西千餘里四面皆山色楞格

河自西南流入昂噶拉河自湖流出仍向西北而流匯於伊
 謝河入北海朔方備乘云巴爾古錫穆和屯在尼布楚城西北
 約又百里城西濱柏海爾湖東岸南有巴爾古錫穆河西注於
 湖按秘史巴兒忽真必在白哈爾古錫穆和
 也。那幾兒乞惕百姓連夜順僻涼格河荒忙走時其間咱的軍
 每也緊隨著就夜裏掠行間帖木真於那走的百姓內喚他妻
 孛兒帖名字孛兒帖在那百姓內聽著認得是帖木真的聲音
 跳下車來與豁阿黑臣老婦人一同走來帖木真馬根前攀住
 韁繩此時有月明都相認得了帖木真當夜便使人對主卑札
 木合兩個說我尋的人已自得了咱每夜裏且休行可就這裏
 下了營漫散走的幾兒乞惕百姓每也下營宿了孛兒帖兀真
 行救將來的緣故是這般其注兀真猶云去也初兀都亦惕脫黑脫阿
 兀洼思歹亦兒兀孫合阿台荅兒馬刺這三種幾兒乞惕領著
 三百人來時為在前脫黑脫阿的弟赤列都他妻訶額命被也

速該奪要了

李注事在前文一卷

因此來報仇統了不兒罕山三遭等不

得帖木真只得了李兒帖將去配與赤列都弟赤勒格兒力士

為妻

李注力士漢人語也若同蒙古語當云把阿兒兒

今次軍馬到赤勒格兒懼怕逃

出去時說道我如個黑老烏般命分裏祇可喫殘皮著想喫雁

與鷓鴣

李注金史世紀慈烏北方有之狀如大鷓鴣善啄物見牛馬索駝脊間有瘡啄其瘡食之為牛執死若飢不得

雁向陽處避非為鷓鴣所能食也因這般惹了李兒帖夫人

如今眾篋兒乞惕百姓行做了禍那禍將到我頭上來也

李注謂太

祖終當被以誅殺則有新強之禍

刁著獨自的性命

李注刁葉也今俗作一去為丟之字鄙淺不古正當

借用此字耳

黑暗窄狹處鑽入去呵可以遮救得麼道說著逃走去

了只拏得合安台答兒馬刺將板枷枷了照直往不兒罕山前

行了別勒古台的女人告與他說那營裏有別勒古台取去呵

自門右裏入去他母親穿著破羊皮衣自門左裏出去了外前

對人說我聽得兒子每做了王子我這裏配了歹人兒子每行
 面皮如何見得說了走入密林裏去到了不曾尋得著別勒古
 台為那般但見箴兒乞人呵教驍頭箭射著說道將我母親來
 原曾來不兒罕山圍繞了三遭的那三百人每盡數殄滅了他
 的其餘妻子每可以做妻的做了妻做奴婢的做了奴婢王罕
 札木合兩個根前帖木真知感著說王罕父親札木合安答因
 你兩個與我做伴天地與我添氣力兒子的冤仇得報所以將
 箴兒乞百姓每殘殺了妻子每擄掠了咱如今回去共說了初
 兀都亦惕箴兒乞惕荒走了營盤裏撒下一個五歲的小兒子
 名字喚做曲出李注曲音近庫與興同音乃蠻主曲出律秘史
 作古出魯是曲古音近之證今北方讀曲如曲
 遇之曲則與古遠矣蓋時代久而土語轉變非考核不明耳那兒子生得好眼中有光彩穿
 著一件粉皮水貂鼠接來的衣裳戴一個貂鼠皮帽穿一隻鹿

蹄皮的靴軍馬到時拾得將來做人專與了訶額命母親李注

中四養子之一帖木真王罕札木合三個相合著將篋兒乞惕達達房

子推倒了李注因此語知篋兒好婦人擄掠了後回時自斡兒

罕李注即鄂爾坤河也前文作斡兒斡兒辭涼格河兩間塔勒渾阿

刺勒地面退了李注異域錄鄂爾渾河環流哲布尊丹木巴呼

名塔勒渾故曰塔勒渾阿刺勒然則今土謝圖汗即故篋兒乞地

證補數年之久天佑安全而部族來歸者且益眾

祕史帖木真札木合望著豁兒豁納黑主不兒地面回了李注

海子之義蓋札木合所居傍喀爾喀河此河流入貝爾池復出

子也太祖欲就札木合故亦望此而行王罕從不而罕合勒

敦山背後李注王罕所居黑林近土兀刺河故望不而罕山背

域錄土刺河自根特山右發源向西流經過訶闊兒秃速刺木

入杭愛汗山流出之鄂爾渾河是也

合	李注此一地名也。主兒不合。蓋水之稱。訶關蓋河名也。知者	歐陽元傑氏家傳。滅里棘。脫。先遣家僮往取。滅里棘。馬。脫。	名克直。普爾。期以。日新。其首。乃。先遣家僮往取。滅里棘。馬。脫。	脫使。追之。則。始。追者。曰。丞相。戴。馬。取。葡萄酒。見。汝。主。耳。脫。喜。	迎之。握手。歡。甚。饗。公。公。亞。技。劍。斯。之。初。兵。出。阿。胡。爾。河。水。素。	湍急。俄。而。水。止。俗。以。為。水。寒。禱。之。河。水。湍。流。如。初。據。此。碑。則。傑。	氏本。居。傑。董。河。即。秘。史。之。辭。涼。格。河。也。滅。里。棘。即。秘。史。之。篋。察。	里乞。部。也。阿。胡。爾。即。秘。史。阿。關。兒。矣。則。此。河。本。近。篋。兒。乞。也。	兀刺。秃。速。卜。赤。惕。忽。里。牙。秃。速。卜。赤。惕。一。地。注。此。三。處。地。	李注。異。域。錄。土。喇。河。北。岸。諸。山。有。色。爾。畢。谷。曰。三。處。及。松。吉。	面。納。山。嶺。三。處。有。極。高。危。險。之。處。亦。有。峯。巒。聳。峻。之。處。谷。內。之。	草場。茂。野。卉。爛。漫。鋪。地。如。畫。鮮。豔。奪。目。其。山。之。陰。皆。叢。林。有。杉。	松。馬。尾。松。楊。樺。樹。極。其。森。鬱。按。此。即。王。罕。打。圍。處。無。疑。一。則。有。	三。處。谷。口。一。則。在。土。喇。河。北。岸。須。渡。過。方。回。黑。就。打。圍。望。著。土。	林。與。下。文。望。著。土。兀。刺。河。回。去。路。徑。相。合。也。就。打。圍。望。著。土。	兀刺。河。的。黑。林。回。去。了。李注。蒙。野。豕。為。食。故。屯。數。十。萬。之。師。不。舉。煙。	火。帖。木。真。札。木。合。兩。個。到。豁。兒。豁。納。黑。主。不。兒。地。面。十。同。下。了。	想。著。在。前。契。合。時。交。換。物。的。意。思。又。重。親。愛。咱。共。說。了。初。做。安。	答。時。帖。木。真。十。一。歲。於。斡。難。河。冰。下。打。髀。石。時。李注。老。史。太。祖。
---	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	--	--	---	---	---	---	---	--	---	--	--	--	--	--	--	---

第七子納真詣押刺伊而部路達童子數人方札木合將一個

摩子髀石與帖木真帖木真卻將一個銅灌的髀石白與札木

合做了安答李注契丹國志宋真宗時晁迥往契丹賀生辰還

然則髀石乃擊兔所用以鹿鹿之骨角或銅灌而成也楊賓柳

邊紀畧甯古塔童子相戲多剔鹿鹿腿前骨以錫灌其窠

名唱什哈或三或少者十百各感於歲時間雖壯者亦為之

者一校多者千少者十百各感於歲時間雖壯者亦為之

據楊此文則此風不特蒙古并可知帖木真與札木合所以交

換髀石之故噶什哈即滿洲語指髀石也鹿鹿或作狍字元史

地理志崑崙以西有髦牛野馬狼狍類在後春間帖木真札木

羊今蒙古各旗每歲終皆貢鹿鹿也

合各用小木弓射箭時札木合將一個小牛的角粘作響髀頭

與了帖木真帖木真將一個柏木頂的髀頭與了札木合兩次

做了安答的緣故是這般帖木真札木合說聽之在前老人每

言語裏說但凡做安答呵便是一個性命般不相舍棄做性命

的救護麼道相親愛的道理是那般如今再重新契合相親愛

者共說了帖木真將篋兒乞惕處擄得的金帶與札木合繫了

又將擄得數年不生駒的馬與了札木合也將篋兒乞惕兒亦

兒兀孫處擄得的金帶與了帖木真又將擄得有角的白馬與

了李注元劉郁西使記龍種馬出西海中有鱗角脚道石水經

西故廣武都尉治城之西南二十許里水西有馬蹏谷漢武帝間大宛有天馬遺李廣利侯之始得此馬有角為奇於

兒豁納黑主不兒地面忽勒答合兒崖子前蓬鬆樹下李注泰

部立忽圖刺為主之處也做了筵席夜晚共被宿有來帖木真札木合兩個

相親愛同住了一年半一日自那營盤裏起時正是四月十六

日帖木真札木合一同車前頭行行間札木合說咱每如今換

著山下李注謂以單士乘高臨下則諸部可反掌而得蓋忽勒

子云登常山下臨代放馬的得帳房住挨著澗下放羊的放羔

兒的喉嚨裏得喫的帖木真噤聲立住落後等他母親訶額倫

十六

來時將札木合前頭的言語說了道那言語我不曾省得也不

曾回他說特來問母親他母親未言語李兒帖說札木合安答

人曾說他好喜新厭舊有來如今咱每行厭了也恰纔的言語

莫不欲圖謀咱每的意思有咱每休下就夜兼行著善分離了

好以下帖木真道李兒帖說的是依著不成下連夜兼行來問

路從秦亦赤兀惕每處經過李注蓋帖兒其秦亦兀惕每驚起

當夜著回札木合處去了營盤裏撇下一個闊闊出名字的小

兒子咱軍人拾得與訶額命母養活了李注是為四養子之二

封東諸侯其地與戶以二十為率乃願得其九忙兀兀那夜兼

行到天明看呵札刺亦兒種的人李注戰錄蒙古七十二種

紀所稱札刺兒部者也元史地理志上野路唐為奚契丹地全

道桓州元初為札拉兒部兀魯那王營幕地元文類元明善丞

相安同碑姓札刺爾氏五世祖忠宣王木華黎云合赤温

云則此即木華黎一族也札刺兒即札刺亦兒

此與

太祖弟合赤溫李注下文編合兒孩脫合刺孩忽刺溫者此人也合關勒歹這三

個脫忽刺溫兄弟每也隨着來了李注合關歹又作合刺勒歹

刺溫人名蓋札刺合赤溫之祖李注合赤溫之祖再塔兒忽種的人合

蒼安蒼勒都兒罕等兄弟五個也來了李注合赤溫之祖

之子合蒼安同名故以再乞顏種的人李注前文德祥禪禪烈

亦太祖李注蒙格禿與他兒子翁古兒等李注本書有兩蒙格禿此

一人乃汪古兒之父與十四卷之蒙格禿與幹豁禿兒同征合

也史後文或作汪古兒急積之則翁汪同音又同敵失兀惕巴牙

兀的兩個種姓的人也來了再一種巴魯刺的人李注萬年土

戰新錄蒙古氏李注忽必來李注四卷忽都思李注後文八卷并其

一種忙忽的人李注哲台李注後文十二多豁勒忽兄弟

每也來了李注再字幹兒出的弟幹歌連李注

李注後文十一十五再字幹兒出的弟幹歌連李注

又作幹歌來來連雙聲之轉八卷程為幹歌列扯兒必則又
并官稱之十一卷作幹歌列蒙古音仇無平入之分故也

阿魯刺種處分來了李注元史博爾朮傳博爾朮即李幹兒爾拉氏阿

也者勒茂的弟察兀兒罕李注亦作察兀兒孩二卷速別勒台李注四

元史作速不台本傳曰蒙古兀良哈先世嘗獵於幹難河上遇

班之二子長名忽魯渾次則速不台誤勇善射速不台其父曰哈

略太祖初建興都於龍駒河哈班嘗驅羊入貢過盜被執忽魯

渾兄弟馳救刺殺盜父乃得帝與乃蠻部部長戰於長城南忽魯

亦為百戶射卻其眾奔開出壇山而潰時速不台以質子事帝

生李忽都雄勇有智畧曾祖合飭温生哈班哈不里哈班生二

子長虎魯渾次雪自兀良合種處分離者也來了再一種別速

的人李注海都孫別速送該李注從千戶窟出沽兒李注後文

沽兒使管車兩十卷稱木一種速勒都的人李注上元一卷以

速勒都孫氏蓋同赤勒古台塔乞泰亦赤兀歹李注未勒古台

者也塔乞即下文塔孩也後文八卷孫高孫勒都歹種孫勒都
與速勒都為一聲之轉然則與鎖兒罕失刺及赤勒古台乃同

<p>族兄 <small>李注</small> 一種札刺亦兒的人而亦同蓋非脫忽刺溫一房也薛扯朵</p>	<p>抹黑 <small>李注</small> 三人之後有脫忽刺溫此則解扯朵林一房之子孫也</p>	<p>孩合撒兒 <small>李注</small> 有太師阿海即阿兒波對音又稱和琳廣元史三</p>	<p>初之事內有太師阿之名及他公蹟所報亦間見之然拜罷歲</p>	<p>王之先後不可攷矣業即阿兒孩後為太祖宿衛大臣稱老勇</p>	<p>士必其人耶律阿海傳曰耶律阿海遼之故族也金季選使</p>	<p>喜曰汝肯臣我以何為信阿海對曰願以子弟為質明年復出使</p>	<p>遂與弟秃花俱往以秃花為質且衛河海得參預機務出入</p>	<p>戰陳歲壬戌王可汗謀襲太祖阿海同欽辦屯河水丙寅帝即</p>	<p>大位略地漢南辛未破烏沙堡遂出居庸發西下紫荆關阿海</p>	<p>以功拜太師行中書省事從攻西域俘其酋長只蘭秃下</p>	<p>蒲華尋斯干等城留監尋斯干以疾薨於位年七十三巴刺</p>	<p>更帶兩箇兒子也來了李注後文十三卷命巴刺追再一種晁</p>	<p>豁壇的人李注此海都孫晁雪亦克秃李注後文又有速客</p>	<p>客者該是答豁兒名字的人李注該客者該五字涉下文速</p>	<p>字的人後文十三卷隨太祖征回連他兒子速客該者溫</p>	<p>回帶弓箭之晃答合兒即其人也</p>
---	---	---	---------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	----------------------

勇士也名速客該後文或稱勇士返客該或控兀牙察合安不

注名字的人也來了李注控兀牙後文亦作

錄所載之控古歹族也察合安者其名不注即不花文屢見之

也察合安死於札木合之難他日賞功命其子脫幹鄰收集離

散成捏古思部落為千古稱曰察罕露阿者也晁露壇與控兀

種各為再一種幹勒忽納的人額命出於是族蓋塔塔種也元

劉敏中撰哈刺哈孫之曾祖啓昔禮斯此書之乞失力黑也輕吉

牙歹李注此人所建一種豁羅刺的人李注海都第三子抄

幹羅納此得姓之始即鞬一種朵兒別的

人李注邊別聲轉即朵兒邊姓其源出於朵兒赤別都温李

下文作一種亦乞列孫的人不圖這裏做女婿就隨着也來了

抹里赤一種亦乞列孫即下文之亦乞列思種也鞬耕錄蒙古氏族之

亦乞列歹本書之木勒客脫塔黑及孛羅勒歹皆此部人又作

為率亦其列思得其五是也又太祖紀至班朱泥河有乞列部

人李徒者為火魯刺部所敗因遇帝與之同盟云云即此不圖	也倣女婿者謂尚帖木命公主也元文類張士觀撰馬昌王	阿失碑云族亦啓列氏高祖宗脫早逢興運從太祖皇帝起朔	方飲水黑河要結盟誓初太祖遣使至忠武所止畜一牧羊烹	勞使者又以使者馬瘠易以己之良馬使者復命具以忠武誠	款對上嘉之以皇妹帖木倫公主下嫁嘗從征乃鑿上閤其勞	以所獲多賜其部既破長城去遣國王木華黎經略北京左遣	忠武規取阿八馬亦馬合等城所得漢民即賜忠武迨上征河	西扈澤戎行鼎湖上仙旬日忠武亦卒太宗震悼曰李禿事皇	考宣力良多今已云亡送還木土遂莖於乞只兒仍禁其地三	年忠定繼起權為萬戶尚宗女不海罕公主忠宣尚憲宗士伯牙倫公	討平萬奴有功尚宗女也孫真公主忠宣尚憲宗士伯牙倫公	主繼尚宗女卜蘭奚公主所云亦啓列氏李禿即亦乞列思氏	不圖之對音該曰忠武也其子鎖兒哈孫札忽兒陳曾孫忽鄰	元孫即阿失也其世係如此元史李脫傳載其事大略故置彼	錄此而元史諸公主表載昌國大長公主帖木兒倫烈祖女適	昌忠武王李禿主薨繼室以太祖女昌再一種那牙乞的人李	國大長公主禿主薨繼室以太祖女昌再一種那牙乞的人李	那牙乞即卷一之那牙吉歹合種節無開後一種幹羅納的人	臣之子為那牙勤氏乞吉對音字也合種節無開後一種幹羅納的人	李注源出於海只免豁安無開後一種巴魯刺思的人李注源	都孫幹羅納無開後一種巴魯刺思的人李注源	魯刺速忽辭禪無開後合刺察兒使輔察阿歹者也一同他兒	台刺速忽辭禪無開後合刺察兒使輔察阿歹者也一同他兒
--------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-----------------------------	--------------------------	---------------------	--------------------------	--------------------------

子每也來了。再一種阿巴鄰的人。李注源出於李端察兒之子

耕錄蒙古氏族之八露兒赤。李注以本書考之露兒赤在當時

憐即此阿巴鄰也無功可紀而封以萬戶爵賞次於

木華黎博爾朮殆以閩揚符命之兀孫老人。李注後文十卷稱

力足以收羅豪傑效命股肱也。與兀孫額不以又稱

為阿巴鄰之闊闊搠思。李注後文十二卷使輔與幾年已阿鄰

長命為別乞。察阿歹乃作閩客搠思與幾年已阿鄰

種的人一圈子也都來了。李注源出於李端察兒露兒赤來著

說我賢能的祖李端察兒拏得婦人處。李注謂禮同胞生了札

木合并俺的祖。李注札木合之祖為札只利歹露兒赤之祖為

皆李端於札木合行不合分離的是來因神明告的上頭教我

眼裏見了有箇慘白乳牛來札木合行統著將他房子車子觸

著折了一角。李注此所謂獨角獸也原其始亦露兒赤附會之

端勸太祖戒殺未始非那牛於札木合處揚著土吼著說道札

因其所感而匡救之耳木合將我角來又有箇無角犍牛拽著個大帳房下棹順帖木

木合將我角來又有箇無角犍牛拽著個大帳房下棹順帖木

真行的車路吼著來說道天地商量著國土主人教帖木真做

我載著國送與他去神明告于我教眼裏見了李注元史鐵哥

叔父那摩俱學浮屠氏兄弟相謂曰世道擾擾吾國將亡東北

有天子氣盡往歸之幹脫赤與豁兒赤音近而部貫不同似非

一人或因豁兒帖木真我將這等言語告與你你若做國的主

赤而附會耳人呵怎生教我快活帖木真說我真箇做呵教你做萬戶豁兒

赤說我告與你許多道理只與我箇萬戶呵有什麼快活與了

我箇萬戶再國土裏美好的女子由我揀選三十箇為妻又不

揀說甚言語都要聽我再格泥格思種的人忽難等原注為十

馬惕女子與豁兒赤張本李注源出於海都後格泥格思忽難後文四卷亦作忽圖他日太祖使輔杜赤并答里台

幹惕赤斤李注把兒壇之第四子太祖之叔文札答刺種的人

李注源出於李端察木勒合勒忽李注下文亦作木惕及撒合

亦惕種的人又有主兒乞種的人李注士兒乞詳卷一源出

主兜乞詳 莎兜合禿主兜乞帶他兜于撒察別乞泰出 李注上

本卷後文 云忽禿黑禿生二子一名薛扯別乞一名台出此作莎兜合禿

即忽禿黑禿也 撒察別乞即薛扯別乞也後文七卷或別乞官

名但作撒察元史作薛撒泰 又控坤太子的兒子忽察兜別乞

出即台出元史以為太丑也 又控坤太子的兒子忽察兜別乞

又忽禿刺皇帝的兒子 李注後文或但作忽察兜元史紀作火察

兜忽禿刺前卷 阿勒壇幹惕赤斤 李注後文或但作阿勒壇元

作忽圖刺合罕 阿勒壇幹惕赤斤 李注後文或但作阿勒壇元

太祖不都和園子自札木合處分離著帖木真在乞沐兜合小

終所事 都和園子自札木合處分離著帖木真在乞沐兜合小

河阿亦惕合刺合納地面下時來相合了 李注即前文三卷之

自那裏起去又到古列勒古地面裏 李注前文二卷之 桑沽兜

河行合刺主魯格地面 李注前文云桑沽兜河邊有合刺閣閣

納活兜名字的海子處下了 李注今為額古納河者也龍沙紀略

蒙古語謂江曰烏拉此閩閩納活兜即額爾古納為帝處 阿勒

壇忽察兜撒察別乞眾人共商量著對帖木真說你每做皇帝

你若做皇帝呵多敵行俺做前哨但擄得美女婦人并好馬都

將來與你野獸行打圍呵俺首先出去圍將野獸來與你如厮

殺時違了你號令并無事時壞了你事呵將我離了妻子家財

廢撤在無人煙地面裏者這般盟誓了立帖木真做了皇帝號

成吉思李注蒙韃備錄成吉思英勇果決有度量所傳或沒真乃小名爾所以譯曰成吉思皇帝或曰成吉思乃譯語

天賜兩字也源流云元太祖未起時石上有異鳥向之鳴曰青吉斯以為瑞遂取其音為號成吉思做了皇

帝教孛斡兒出弟斡歌來同合赤溫哲台多豁勒忽西人帶了

弓箭李注孛斡出斡歌來二人阿魯剌氏合赤溫札刺亦兒氏哲台多豁勒忽二人皆忙忽氏也元史兵志侍上帶刀及

弓矢者曰云都汪古兒雪亦客禿合答安答勒都兒罕主人管

了飲膳李注汪古兒乞顏氏也雪亦客禿是豁壇氏也合答安答勒塔兒忽氏也元史石漆明里傳國制內膳為近臣

非篤敬素著者不得為元文類閣復廣平迭該管牧放羊隻李

王碑國朝重天官內膳之選特命領其事迭該管牧放羊隻李

別速古出浩兒管修造車兩李注亦別速惕氏即上文之窟出

惕氏古出浩兒管修造車兩故後文稱為

木匠古出 多 牙總管家內人口 李注後文八卷十一卷作

人等果 下 杜 又 教忽必來赤勒古台合兒孩脫忽刺温主人同

弟合撒兒 一 處帶刀 李注忽必來三魯刺氏赤勒古台速勒部

於脫忽 弟 別勒古台與合刺勒 下 脫忽刺温二人掌馭馬 李注

古太祖異母弟合刺勒 下 脫忽刺温即合闐勒 泰亦赤兀 牙忽

圖抹里赤本惕合勒忽三人管牧養馬羣 李注忽圖即忽難也

稱泰亦赤兀 下 者此族雖云始於倚巴孩要皆海都子孫共為

一族可通泰赤烏部人也後文脫黑脫阿之子忽都亦作忽禿

六卷又作忽圖故此以泰赤兀 下 別之抹里赤朵兒別氏又

即抹赤別都温也本惕合勒忽札答刺氏即本勒合勒忽也

付分阿兒該合撒兒 李注札刺亦兒氏上文作塔孩 差答孩及

速客該 往 脫幹都處作答字又八卷稱塔孩把阿禿兒均即此

速客該 對音與兩人為一族塔孩為孫勒都下種然則孫勒都即速

速客該 李注上文作速客該者温乃勇之文編故二字或從省也又

後文又卷或作雪容該者溫察兀兒罕四人如遠箭近箭般做
 或作速客該者溫均此人也
 者李注元良哈部者勤茂弟也遠速別額台勇士說我如老鼠
 般收拾老鴉般聚集蓋馬斃般蓋護遮風斃般遮當試那般做
 者李注速別額台兀良哈氏也如老鼠般收拾能殺敵人也
 遮風斃般遮當那裏成吉思又對孛斡兒出者勒篾二人說我
 能捍禦外侮也
 以前無伴當時你二人首先與我作伴我心裏不忘了如今與
 這眾人為長著再對眾人離了札木合想著來我根前若未地
 護佑呵憊老的每久後都是我吉慶的伴當說著都委付了成
 吉思既做了皇帝差答孩速客該往客列亦惕種的皇帝脫斡
 里勤行去李注前文作脫斡斡聲之轉也脫斡里勤說帖木真做了皇帝好生
 是你達達每若無皇帝呵如何過憊每把原商量的意思壞了
 這般說將來了李注蓋王罕欲大祖歸其成吉思不差阿兒孩
 役屬不願其隱與抗行也

合撒兒察兀兒罕往札木合處去。札木合說：「德每對帖木真根前的阿勒壇忽察兒說帖木真安答，俺兩個因他離間著教分難了。當初在一處時，德如何不立帖木真做皇帝？如今不知想泉甚麼，却立做了皇帝。德當教帖木真安答，心裏安著德於帖木真根前，好好做伴者。」

〔秘史〕後札木合的弟給察兒。李注：本紀作亮台察兒，居玉律哥

該為水名無疑，但以為泉名。又詳為玉律哥，則非也。此今鄂勒昆河也。秘史三卷前文以鄂勒昆河為幹兒，洄矣。後文八卷塔陽順塔米爾河渡幹兒，豁水。此為今鄂勒昆之對音。幹兒，豁水。即幹兒豁水。到納忽山崖東邊，察兒馬兀惕地，面察兒與札木合本不同居，而別居於鄂勒昆河上。拙赤答兒馬刺亦居於鄂勒昆河之東，由納忽成吉思的伴當拙赤答兒馬刺。李注：前山崖東下而至此也。忽圖刺生三子，一名拙赤，又後文十二卷太祖對拙赤說：「我兒子中你 longest 見拙赤是長子通稱。此答兒馬刺不知何部之。」

大	太子	以後	文撒	阿里	地近	乃	蠻	知是	乃	在	撒	阿里	地	面	住	李	注
蠻	別部	之長	與	太祖	連	結	故	云	伴	當	也	在	撒	阿里	地	面	住
承	松	漢	草	詩	注	北	渡	科	布	多	河	至	薩	克	里	山	其
冠	服	相	傳	為	元	太	祖	像	以	示	遠	國	之	願	瞻	仰	者
撒	阿	里	地	面	在	今	科	布	多	河	之	北	兵	詩	注	又	云
里	雅	蘇	泰	西	千	里	濱	河	為	城	今	為	里	雅	蘇	台	地
下	糊	只	別	居	薩	里	河	則	知	撒	阿	里	是	河	名	此	拙
住	後	文	六	卷	八	卷	十	三	卷	均	有	撒	阿	里	容	額	兒
交	戰	之	所	時	札	木	合	依	王	罕	而	其	地	所	居	幹	列
阿	里	接	界	故	給	察	兒	有	捨	李	撒	阿	里	為	羣	是	也
丙	戌	攻	下	撒	里	畏	吾	特	給	察	乞	將	拙	赤	答	兒	馬
勒	未	閑	等	部	當	即	此	地	給	察	乞	將	拙	赤	答	兒	馬
他的	伴	當	不	敢	趕	去	拙	赤	答	兒	馬	刺	獨	自	襲	將	去
夜	聞	到	他	馬	羣	馬	搶	了									
羣	邊	伏	在	馬	繫	上	將	給	察	兒	脊	梁	射	斷	將	他	馬
安	慶	武	襄	王	帖	木	兒	神	道	碑	哈	班	於	王	為	曾	大
渾	則	王	大	父	也	以	哈	必	赤	事	太	祖	皇	帝	哈	班	嘗
納	河	之	水	過	盜	舉	鎗	欲	刺	之	為	忽	魯	渾	反	鋒	所
此	事	也	但	答	兒	馬	刺	之	外	又	有	忽	魯	渾	則	足	以
禮	木	合	因	為	射	殺	他	弟	給	察	兒	領	著	他	一	種	并
紀	者	如	哈	答	斤	部	散	只	兀	部	朵	魯	班	部	共	三	萬
塔	塔	兒	部	宏	吉	刺	部	其	一	種	泰	赤	烏	也	共	三	萬
人	越	過	烏	刺	兀												

惕土兒合兀的嶺

李注阿刺合部所居嶺名土兒合兀

要與成吉思廝殺

〔元史〕帝時駐軍都爾本兆蘇之野聞變大集諸部兵分十有三翼

以俟札木哈克至帝與大戰破走之當是時諸部之中惟泰楚特

地廣民眾號為最強其族昭壘部與帝所居相近帝嘗出獵偶與

昭壘獵騎相屬帝謂之曰今夕可同宿乎昭壘曰同宿固所願但

從者四百因糗糧不具已遣半還矣今將奈何帝因邀與宿凡其

留者悉飲食之明日再合圍帝使左右驅獸向昭壘昭壘得多獲

以歸其眾感之私相語曰泰楚特與我雖兄弟常攘我車馬奪我

飲食無人君之度有人君之度者其惟特津太子乎昭壘之長裕

勤時為泰楚特所虐不能堪遂與塔海達魯領所部來歸將殺泰

楚特以自效帝曰我方熟寐幸汝覺我自今車轍人跡之塗當盡

奪以與汝矣已而二人不能踐其言復叛去塔海達魯至中路為

泰楚特部人所殺昭壘部遂亡時帝功德日盛泰楚特諸部多苦

其主非法見帝寬仁時賜人以裘馬心悅之若齊拉裘若哲伯官本

考證原文作哲別後泰又作遮別他泰又作只必者別關別皆以音近而訛今併改作哲伯若錫呼格額布根

官本考證原文作也不干各泰又訛作也不堅阿卜干今併改諸人若多隆吉斯若札拉爾莽果

諸部咸慕義來降

[證補]帝時在答關也勒朱思之地聞警亟集所部數其眾分平

人百人十人共為十三古關自注錄稱十三翼秘史蒙文稱古列強為解為圍子當即此古關又

庫倫為圍子古關實即庫倫各處方言有異音耳昔時游牧部族皆圍合為十圍子酋

長則居圍子之中帝軍第一翼自注從錄為譯倫額格并其族

幹額勒忽闌人自注即幹勒忽納之變文二翼為帝及帝之子弟與其從人

并各族之子弟自注照親征錄三翼為撒姆哈準之後人布拉

柱把阿秃兒自注見前又有客拉亦特之分族人又阿答兒斤人將

曰木忽兒忽關又火魯刺思人將曰察魯哈自注此翼詳見親

來布拉柱即奔塔出木忽兒忽關錄作木兒忽好關誤將忽兒

二字倒置察魯哈當即察忽關錄為部名統考東西著述無此

部名或誤以人名為部名也惟不哥逸救之名未見客亦特

與哥逸救者近恐是西域史誤以人名為族名下文木忽兒忽

關與上文布拉柱皆阿答兒斤人細玩親征錄文義以合此書

當是奔塔出哥逸救與木忽兒統河答兒斤部察忽關統火魯

刺部則說四翼為蘇兒暖圖諾延之子得林赤並其弟火力台

皆圖矣自注錄之迭良即此之得林亦不答合即博歹

及博歹阿特人阿乃族名非人名惟蘇兒暖圖與鮮明昆字音

難五六翼為莎兒哈秃月兒乞之子薛徹別乞并其從兄弟泰

出及札刺亦兒人莎兒哈秃人原注莎兒哈秃為身上有記號

秃族內案莎兒哈親征錄有札刺兒部又有阿哈部從未見此部

復稱莎兒哈秃親征錄又錄之七翼忽都圖忙納兒之子云云

名或即莎兒哈秃之訛又錄之七翼忽都圖忙納兒之子云云

無可揣合按上文泰出之父為忽秃黑秃蒙古兒與忽都徒忙

納兒音類魚子名七翼為渥秃助忽都呆端乞原注乞及其麾

仍不能揣合也八翼為蒙格秃乞顏之子程克索特

下自注錄之十翼為忽蘭

脫自注錄之十翼為忽蘭

端未知即此人否也

八翼為蒙格秃乞顏之子程克索特

及其弟皆為帝之從兄弟又巴牙兀特人酋曰翁古兒自注錄

有蒙哥怯只兒哥上三字或即蒙格禿乞顏而有奪文又九翼秘史卷四乞顏種的人蒙格禿證以此書疑秘史有誤

為答里台斡赤斤及捏坤太石子火察兒族人達魯并都黑刺

特努古思火兒罕撒哈夷特委神諸部自注此即錄之第六翼

名忽都蘭當即都黑刺而誤倒都忽二字訛古思即努古思火

魯罕即火兒罕撒哈弟直即撒哈夷特委神即元史之許兀慎

有忽神亦即委神也十翼為忽都刺哈汗之子拙赤汗及其

從人十一翼為阿勒壇亦忽都刺子自注此二翼十二翼為答

忽巴阿禿兒及晃火攸特人速客特人自注此翼無考二族名

似即此族名詳十三翼為更都赤那烏魯克勤赤那之後努古

思人自注此翼可證親征錄之末翼其云是相赤細則敵踰阿

刺烏特禿刺烏特二山而至戰於答闌巴勒朱思自注史錄作

音同秘史作答闌巴勒朱惕末字發文為蒙古文法卷九又引

此役作巴勒渚納此是渾爾名太祖與汪罕戰適至渾爾飲水

誓眾元史所謂班朱尼河是也此乃地名且多答蘭二字必非一地或秘史卷九主惕誤作洛納也哀云變云答蘭為平地之

解帝軍雖寡大勝敵眾於是兀魯特布魯特二族來服魯特氏只此一見中西諸書俱無可考又云二族之首亦此二名近戰亦無考案忙兀部亦於是時歸附巖布魯為忙兀之訛

地有河多林木帝令以七十鑽烹俘魯魯祖勝然則秘史謂太祖敗者誤也秘史謂札木哈漢人錄謂札木哈敗走半途烹狼夫

一時安得有如此之狼供七十二竈之食恐是取譬秦亦赤兀來傳入俄羅斯故俄史亦載蒙古人諸彼軍也此事後秦亦赤兀等族既敗避而之林木中散居自注此語與史錄之秦赤

相類而朱里耶人居地與帝近一日皆出獵過於焉者免哲而自注此語與史錄之秦赤相類而朱里耶人居地與帝近一日皆出獵過於焉者免哲而

們山自注錄有幹幹札勒馬思之野普而們即設圍相值朱里耶人數百以糗糧鍋帳不給已歸其半帝堅要以同宿候次日

再獵既分與飲食次日獵復驅獸向之俾其多獲朱里耶人感

之私相謂曰秦亦赤兀薄待我等惟木真與我素疏乃加厚我

真人君之度也歸途稱頌不已其酋烏魯克把阿禿兒自注即錄之玉

却律拔謀於別酋馬唱亦巴答訥欲來從自注錄云馬兒牙答納馬唱亦巴

答訥曰泰亦赤兀何惡於我同為宗族何為棄彼就此烏魯克

把阿禿兒乃與圖該烏魯自注即史錄之國海答魯自率所部

來歸謂我等之來如無夫之婦無主之馬無牧之牛羊所以然

者由我主長母之子虐害我也自注貝勒津譯語不可解哀忒

長母之子一語只能如此譯若用俗語則云太太之子也故棄而來從帝曰我似熟寐汝

猝我髮以覺我又托我頰以起我自注即兀坐掀髮我當悉力

以助汝矣然其後朱里耶人復叛去圖該烏魯為忽敦忽兒章

所殺朱里耶部自是渙散自注親征錄謂族人忽敦忽兒章

部所殺秘史卷五蒙文泰亦赤兀族內有豁敦幹兒長之為泰亦赤兀人無疑西域史乃謂蔑兒乞人其誤顯然故刪又

原文下云朱里耶酋長札木哈色辰成吉思汗曾約為語達按西域史誤以朱里耶與札只刺為一部辨見部族考此處刪去

而附識 諸族皆謂泰亦赤兀無道帖木真衣人以己衣乘人以

己馬能束其眾以撫其下皆相率欲附速兒都思人鎖兒干朱

刺曾脫帝於難其子赤老温把阿秃兒自注原譯與亦連特人

原注即哲別本在泰亦赤兀部長哈丹太石之子布答摩下至

是赤老温來附哲別則因泰亦赤兀既敗遁山林中無所得處

力乏亦降自注錄謂實以力窮故也即此巴鄰部長述兒哥圖

額不干自注史錄秘史并其子納牙自注秘史納已

擒泰亦赤兀酋阿忽朱把阿秃兒自注詳親征錄注阿失塔兒忽

各哈刺兒秃克將來獻自注詳地名文已不辨案秘中道

復縱之去惟父子來歸自注詳蓋十三翼戰後未久之

繫於闕亦札刺亦兒分族朵郎吉部長朮只角兒海自注可為

分族詳部族考朮只角兒海即錄之滿只魯鈔亦率所部至朵

罕本紀若朵郎吉若札刺兒分為二部疑未是

朗古特辛古特之地歸於帝自注地名無徵考惟秘史卷四蒙文有古列勒古朵脫刺朵古兒字

或音有相類處或即此地

〔秘史〕時成吉思在古連勒古的進面裏李注不兒罕山前有此小山朵沽兒河所出

有亦乞別思種的人李注此與上文亦乞別思種人列孫氏不圖為同族本勒客脫累孛羅勒

歹二人來報成吉思知了於是他的十三圈子內也起了三萬人迎著札木合到答蘭巴勒主惕地面對陣李注答蘭巴勒主惕本紀作答蘭版

朱思明人茫昧多如此今以後文九卷考之太祖將殺札木合重述此事云你特地謀反於巴勒渚納地面廝殺起入我者刺

控地面狹處即此役也巴勒渚納地名也速不台傳太祖初

不台傳求之即容魯連河此水名非巴勒主惕對音以元史速

建興都於班尤納海即龍居河即臚納河之對音乾隆府廳州

縣志臚納今名克魯倫河在喀爾喀四部七十四旗界內東北

流八百餘里合黑龍江五代遼時以此河為邊界朔方備乘額

爾古訥河上游曰克魯倫湖即班尤納海龍居河即臚納河明

界滿為呼倫是知呼倫湖即班尤納海龍居河即臚納河明

自臚胸即克魯倫之異名班尤納海龍居河即臚納河明

祖與王罕再戰於巴勒渚納其與圖亦可因比了然矣成吉思

被札木合推動退著於斡難河哲列控地面狹處屯札了李注

九奉作者刺控按此後為太祖生平最失利之事本紀謂破走

札木合又以為帝方幼冲之時反以巴渚納海之敗移於王罕

當以秘史為信札木合於是回去將赤那思地面有的大王每

教以十鍋都煮了李注怒其立成又斫斷控兀歹察合安的头

李注控兀歹察合安後人馬尾上拖著去了那裏札木合去了後兀魯兀惕種的主兒扯歹李注兀魯兀惕

之子兀魯兀歹後文十卷即以與忙忽種的忽余勒答兒李注

主兒扯歹管兀魯兀百姓也與忙忽種的忽余勒答兒李注

古部也其源出於納臣之子忙忽合勒答兒各引著他一族

離了札木合太祖行來了又晃豁壇種的蒙力克李注

蒙力克元史忠義傳作明里也引著他七個子來了

也赤哥即八伯兒之祖也

命即七子之一其見於

元史 帝會諸族色辰岱酬及色辰伯奇等各以旄車載酒酪宴於

鄂諾河上

官本考證原文作幹難河他卷又作阿難又訛作兀難今併改

帝與諸族及色辰伯奇

母呼爾察之前共置馬潼一革囊色辰伯奇次母伊伯格勒前獨

寘一革囊呼爾察怒曰今不尊我而貴伊伯格勒乎疑帝之主饜

者實奇爾所為答之遂有隙時皇弟伯勒格台掌帝克琳蘇魯克

事

克琳蘇魯克革言野外牧場也

布琳掌色辰伯奇克埒蘇魯克事布琳從者因

盜馬勒伯勒格台執之布琳怒斫伯勒格台傷其背左右欲關伯

勒格台止之曰汝等欲即復讐乎我傷幸未甚姑待之不聽各持

馬乳糧疾鬪奪呼爾察和里察二哈屯以色辰伯奇遣使請和因

令二哈屯還

證補其後帝奉謬倫額格及朮赤哈薩兒斡赤斤諾延與月兒

斤諸族木會於幹難河濱林木中主酒者既行酒於薛徹別乞

母忽兒真哈敦復行酒於次母也別該忽兒真兒也別該之酒

不與眾同故怒以掌捷主膳者薛徹兒自注原文譯述不甚了

之異同而非行酒之先後史錄薛徹兒與失邱兒失乞兀兒音

是秘史作額別該必誤今改正薛徹兒與失邱兒失乞兀兒音

類錄云答秘史云打此薛徹兒哭而言曰也速該控坤太右去

世以致受人之辱帝母子不怒亦不言自注此語為諸書別勒

格台時掌帝馬播掌掌薛徹別乞之馬哈答斤人哈答克貝為

播魯之從自注哈答克貝之名諸書所無史錄作播里秘史作

秘史云是主兒乞氏見來盜馬韉自注原文云別勒格台掌成

於卷一當是也故刪

老温不可解閱秘史蒙丈未勤不完為馬韉之解乃

執之播魯袒護從者斫別勒格台破肩流血左右皆怒別勒格

台曰我傷未甚不可由我致隙然眾怒不可遏折樹枝互鬪勝

之奪忽兒真火里真二哈敦自注秘史作窩里真火兀兒臣此

今依親征薛徹別乞等歸而絕好繼復遣人議和返二哈敦

錄書之

秘史太祖因這些百姓來了喜歡著於斡難河邊林裏做筵席

先於訶額倫并合撒兒撒察別乞等行放了一隻馬孌子李注合撒

兒太祖兄弟撒察別乞太祖再從兄弟行也本紀作薛徹別乞其

父曰忽禿黑禿主兒乞亦作莎兒合禿主兒乞是為主兒乞氏

撒察別乞前文作薛拉再於撒察小孌額別該行了放了一隻

別乞後或專稱撒察因此上豁里真李注本紀作忽兒忽兀兒

為薛徹別吉次女因此上豁里真李注本紀作忽兒忽兀兒

真李注本紀作大裏真與忽兒真稱為二哈敦兩個孌子說俺

根前如何不先教將廚子失乞兒打了李注本紀作失邱兒按

之朱乞兀兒說也速該把阿都兒李注前文作把阿禿兒此作

捏坤太子李注也速該死了的上頭被人這般打說著未聲栗

了李注為太祖夾攻塔塔兒那筵席時太祖教別勒古台李注

吳母弟即本紀文在外擎馬就整理事主兒乞處教不里李閣

皇帝別里古台掌帝乞列思事乞列思事乞列思華言

整治野外牧場也掃里掌薛徹別吉乞列思事不里李乃合不

部人來助候六日不至帝自與戰殺摩古津掃哩圖盡虜其輜重	師兵逐之北走帝聞之發近兵自鄂諾河迎擊仍諭色辰伯奇帥	元史會塔塔爾部長摩古津掃哩圖背金約金主遣丞相完顏襄	與了	真忽不兒臣兩個孃子奪將來他每却來商和將兩箇孃子還	枝折折又抽出撞馬乳的木椎厮打把主兒乞勝了又把豁里	雖傷了不曾十分重為我上頭弟兄每休惡了太祖不德將樹	行間太祖於樹影下看見問你如何被他這般做別勒古台說	播里 <small>本紀作</small> 將別勒古台肩甲砍破了別勒古台也不以為事流血	五字之誤 <small>來偷韁繩被別勒古台拏住不里孛闊護那人</small>	朵奔篋兒干 <small>來偷韁繩被別勒古台拏住不里孛闊護那人</small>	下文又按不忽合塔吉珩合塔吉即下文合塔斤應注云解見	第三子不忽合塔吉珩合塔吉即下文合塔斤應注云解見	古兒之子乃太祖從父行也 <small>有合塔斤的人</small>	勒合罕第三子忽禿黑禿蒙 <small>有合塔斤的人</small>
---------------------------	---------------------------	---------------------------	----	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	---	--	---	--------------------------	-------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

一書之... 丹... 0... 元...

亦	文	史	素	微	里	木	同	證	妻	勢	帝	色	帝
部	則	錄	所	異	徒	由	小	補	擊	以	怒	辰	之
長	作	皆	未	原	掠	不	帝	金	免	我	白	伯	麾
脫	札	作	見	注	獲	至	聞	主	越	耶	色	奇	下
忽	兀	察	註	當	甚	乃	之	遣	數	因	辰	色	有
魯	惕	兀	為	日	眾	率	思	衣	月	帥	伯	奇	為
兒	忽	忽	珍	蒙	得	麾	乘	相	帝	兵	囊	以	奈
為	里	魯	異	古	嬰	下	此	攻	復	踰	答	舊	曼
王	惕	秘	人	人	兒	迎	復	逐	伐	沙	我	怨	部
名	字	史	金	承	銀	擊	前	塔	色	磧	實	之	人
脫	不	譯	承	相	搖	至	仇	塔	辰	攻	奇	故	所
里	當	文	獎	獎	車	渥	自	兒	岱	之	爾	殺	掠
亦	去	作	其	其	及	勒	斡	叛	圖	殺	斫	虜	者
作	詳	札	功	功	車	佐	難	首	至	其	傷	其	帝
脫	秘	兀	授	授	中	自	河	摩	圖	部	我	十	欲
憐	史	忽	帝	帝	金	注	起	勤	烈	眾	伯	人	討
秘	注	里	為	為	繡	當	師	蘇	圖	唯	勒	去	之
史	蒙	蒙	察	察	被	即	招	里	之	色	格	五	復
則	同	同	兀	兀	注	秘	月	徒	隘	辰	台	十	遣
作	時	時	特	特	秘	史	兒	殺	滅	岱	今	人	六
脫	亦	亦	忽	忽	史	殺	斤	摩	之	酬	又	衣	十
幹	投	投	里	里	大	摩	來	勤	以	僅	敢	而	人
鄰	客	客	自	自	庫	勤	助	蘇	敵	以	乘	歸	徵
勒	刺	刺	注	注	舍	蘇	待	蘇	敵	敵	敵	之	兵
					此								於

此作脫忽魯兒雖微然可證言定欲與月兒斤人修好此作脫忽魯兒雖微然可證

以俘獲月兒斤殺十人奪五十人之衣騎帝怒曰昔者傷我別

勒格台與修好而不從今又與我之敵相合而陵我引眾越沙

漠至朵蘭布勒答克之地攻敗其眾薛徹別乞泰出以其妻孥

遁去自注史錄謂帝麾下為乃營所蔽微兵起蚌秘史謂落後

沙漢攻之秘史與錄無是語此獨與本紀合帝

〔秘史〕以後使臣相往來間大金因塔塔兒蔑古真薛兀勒圖等

不從他命教王京丞相領軍來勦捕逆著活泐札河將蔑古真

薛兀勒圖襲著來李注活泐札河今地圖謂之烏爾匝河其水

流入塔里泊其地有卡倫名哲格勒圖者與此薛兀勒圖

對音當由此得名也塔里泊亦以塔塔里得名矣偏西三度半

前塔塔兒將我祖宗父親廢了的寬仇有麼道李注秘史凡言

廢者皆殺也謂

也速該為塔塔兒毒死潘捏章明史考異云明初諱誅為廢承
相汪廣洋救見高皇帝御製集愚按譯秘史者正明初人殆以
誅音同朱廢如今趁著這機會可以夾攻他遂使人對脫斡鄰說
故改曰廢

如今金國差王京將塔塔兒惹古真等逆活勒札河襲將來也

他正是廢我祖父的讐家父親可以助我夾攻脫斡鄰許了軍

馬整治了三日親自到來太祖又使人對主兒乞種的撒察別

乞泰出李注即前將這報讐的意思說將去要他來助李注塔

已孩之讐主待了六日不來李注蓋以幹難河太祖遂與脫斡

鄰引軍順活勒札河與王京夾攻塔塔兒李注王京謂金國時

塔塔兒在忽速禿禿延地面李注其地當在車丁寨子被太

祖脫斡鄰攻破將塔塔兒今塔里泊之旁殺了金國的王京

知太祖與脫斡鄰將塔塔兒寨子攻破殺了幾古真等大歡喜

了與太祖札兀忽里的名分李注札兀忽里部也金史百官志

金自景祖始建官屬其官長皆稱

日勃極烈其次曰國論忽魯勃極烈國論言責忽魯猶總帥也

忽魯與忽里對音知即為總帥矣親征記金主因我滅塔塔兒

拜上為察兀忽里原脫翰鄰王的名分李注木稱罕復王京冬

對太祖說殺了蔑古真等好生你得濟我回去金國皇帝行奏

知李注是時為金國泰再太的名分招討官教你做者說罷自

那裏回去了太祖與脫翰鄰將塔塔兒共擄著也各自回家去

了李注金史百官志北討司使一員正三品副招討使二員從

鐵木真為察兀秃魯原注鐵木真侵併旁部眾益強會塔塔兒

國招討太祖軍在塔塔兒營盤裏拾得個小兒鼻上帶一個金

圈子又金線絲貂鼠裏兒做兜肚與了母訶額倫訶額倫說必

是好根脚人的兒子喚做失乞利忽都忽的名字李注後文作

刊字當是教做第六個兒子李注是為四太祖落後下的老小

營在合泐澧海子邊李注此今入結海湖之開拉里河亦名哈

拉爾河者也水道提綱克魯倫河自枯倫

也	相	安	做	及	裏	報	河	東	北	合	拉	爾	龍	出	民	有	湖
相	近	李	了	今	做	與	被	山	流	札	爾	順	江	之	河	開	東
將	主	勒	敵	偏	筵	太	主	二	南	敦	河	河	之	水	源	拉	北
主	克	峇	人	為	席	祖	克	水	合	河	上	首	南	會	山	里	角
克	乞	兀	恭	祖	時	太	乞	合	輝	又	源	受	開	此	之	河	分
百	姓	地	是	宗	他	祖	將	西	河	合	曰	貝	拉	水	西	自	二
攜	了	面	引	的	的	太	五	流	來	北	特	爾	里	源	東	支	流
獨	撒	前	著	上	人	怒	十	會	又	來	諾	池	河	流	合	流	出
撒	察	注	軍	頭	將	說	人	又	西	一	克	水	之	千	諸	一	支
別	乞	客	馬	要	厨	何	殺	北	北	水	河	匯	左	餘	水	支	於
泰	出	魯	勦	同	子	故	了	經	西	又	出	其	朔	里	西	支	於
兩	人	漣	捕	他	打	被	李	呼	依	西	呼	東	方	龍	流	支	於
擊	身	河	主	報	了	主	注	倫	奔	西	倫	哈	備	沙	而	支	於
走	至	前	克	仇	席	克	以	貝	河	呼	爾	拉	乘	紀	合	支	於
至	迷	蓋	去	他	廡	乞	報	爾	出	倫	爾	爾	克	略	西	支	於
		今	至	又	打	如	筵	城	其	倫	河	河	魯	枯	北	支	於
		車	客	不	之	此	人	東	東	池	匯	壅	倫	倫	流	支	於
		臣	魯	來	役	做	來	墨	南	此	其	其	海	海	與	支	於
		汗	漣	倒	之	先	來	勤	山	水	東	東	周	周	枯	支	於
		旗	河	倚	名	在	來	根	二	亦	南	北	匝	匝	倫	支	於
		及	前	著	開	幹	來	河	水	名	二	二	千	千	湖	支	於
		右	集	敵	拉	難	來	出	合	關	水	水	里	里	東	支	於
		翼	羅	人	里	河	來	其	西	拉	合	西	在	在	北	支	於
		中		不	林	林	來	其	北	哈	北	北	黑	黑	流	支	於

祖	諸	道	孔	集	佐	人	太	六	左	顏	伯	了	太	不	口	亦	足	將	列
步	部	碑	温	中	運	木	祖	騎	太	有	三	時	祖	曾	子	即	見	帖	禿
戰	泰	六	窟	書	功	華	馬	走	祖	子	子	札	既	依	矣	帖	帖	口	子
而	蠻	世	哇	右	臣	黎	斃	中	麾	教	長	刺	殺	明	太	列	格	子	行
死	已	祖	五	丞	太	其	孔	道	下	子	子	赤	了	誓	祖	格	禿	被	太
五	降	諱	世	鄆	師	三	温	乏	從	古	温	免	撒	之	問	禿	百	祖	掣
世	而	孔	祖	王	開	子	窟	食	平	古	温	種	察	語	你	與	姓	住	住
祖	復	温	諱	拜	府	也	哇	捨	茂	兀	阿	的	別	見	在	送	去	住	住
諱	叛	窟	木	往	儀	至	以	水	里	兀	阿	人	乞	本	前	列	與	住	住
木	往	哇	華	神	同	治	所	際	乞	阿	阿	帖	泰	卷	與	此	與	住	住
華	討	事	黎	道	三	元	乘	索	征	阿	阿	列	出	前	即	並	此	住	住
黎	之	太	又	碑	司	年	馬	駝	乃	李	李	格	回	文	子	非	一	住	住
從	太	祖	平	拜	上	詔	濟	殺	變	注	伯	至	至	時	太	地	並	住	住
太	祖	皇	章	任	註	討	六	之	數	後	顏	主	主	遂	宗	稱	義	住	住
祖	馬	帝	魯	魯	國	孔	祖	隨	立	李	李	免	免	伸	紀	稱	後	住	住
皇	德	從	國	出	魯	温	身	以	功	注	也	乞	營	頸	五	帖	文	住	住
帝	遂	征	公	札	國	窟	當	咬	後	元	蒙	營	將	就	年	列	王	住	住
減	以	泰	別	刺	王	哇	追	太	乃	古	古	主	主	戮	幸	格	早	住	住
克	己	時	里	爾	議	推	騎	祖	蠻	温	温	免	免	於	鐵	禿	被	住	住
烈	所	叢	哥	氏	忠	忠	死	追	又	窟	窟	乞	乞	是	列	為	乃	住	住
王	乘	里	帖	六	宣	效	之	騎	叛	哇	哇	乞	乞	是	都	口	嬰	住	住
可	馬	期	穆	世	元	節	有	妻	太	以	阿	乞	乞	殺	之	子	嬰	住	住
罕	奉	奈	爾	祖	黃	保	子	及	祖	威	元	乞	乞	了	地	子	嬰	住	住
太	太	蠻	神	諱	潛	大	五	而	與	里	史	起	起	了	地	子	嬰	住	住

祖既踐天位以為佐萬戶太師國王此古温兀阿之譯為孔温	窟哇者也又元大類二十四元明善祺丞相東平王安同碑皇	帝嗣歷拜天司徒相任為左丞相明年制贈乃祖孔温兀答推	忠效節保天佐運功臣太師開府儀同三司上柱國追封魯國	王謚忠宣又曰忠宣王親連天家世不婚太皇太后起兵與	乃鑿戰敗績又曰忠宣王親連天家世不婚太皇太后起兵與	駝突其肉啖太祖馬億六人相願忠宣遂以己馬濟太祖步射	賊而死于五人第子忠武王亦華黎忠武與博爾	忽赤老温佐太祖定天下號為四傑此將他二子模合里	古温兀阿之譯為孔温兀答黎者也	史之木華黎源流作摩和賚語解改為穆呼哩滿洲語凡物磨	去稜角之謂後文多作木合黎或作木合里元史本作木華黎	札刺兒氏世居幹難水東蒙韃備錄云元勳巴成吉思太師國	王沒黑肋者小名也中國人呼曰摩睺羅彼詔語則曰謀合理	南北之音輕重所說也見封天下兵馬大元帥行省太師國王	乃黑韃鞞人十年以來東征西討威震夷夏征伐大事皆決於	己故曰權皇帝衣服不合李注蒙韃備錄元勳有兄曰計里哥	制度全用皇帝禮服不合李注蒙韃備錄元勳有兄曰計里哥	哥見在成吉思處為護衛次曰帶孫歸王每隨侍焉按不合後	官護衛即孟珙所稱抹哥也木華黎傳臨終名其弟帶孫云云	拜見太祖與了說教永遠做奴婢若離了你門戶呵便將脚	筋挑了心肝割了又教第二子赤刺温孩亦赤
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------	---------------------	------------------------	----------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------

名字此與	使不相混也	忙哥撒兒之子	皆若勞績赤老	將自己二子統	你看守金門若	容與了太祖弟	營內得了一個	李羅兀惕十二	塔齊爾伯祖	與木華黎等俱	以功號四傑	前文作內出	兇乞部時所得	兇營所得	每夜做耳教	長名幹勒巴刺
元史	忙哥撒兒	温愷赤	高祖赤老温	李注統格命	李注後文十二	李注後文十二	李注秘史四	文七卷作李	起謂方平	諸國宣力	李注札木	李注合營	李注主兇	李注主兇	李注前文	李注前文
元史	忙哥撒兒	温愷赤	高祖赤老温	李注統格命	李注後文十二	李注後文十二	李注秘史四	文七卷作李	起謂方平	諸國宣力	李注札木	李注合營	李注主兇	李注主兇	李注前文	李注前文
元史	忙哥撒兒	温愷赤	高祖赤老温	李注統格命	李注後文十二	李注後文十二	李注秘史四	文七卷作李	起謂方平	諸國宣力	李注札木	李注合營	李注主兇	李注主兇	李注前文	李注前文
元史	忙哥撒兒	温愷赤	高祖赤老温	李注統格命	李注後文十二	李注後文十二	李注秘史四	文七卷作李	起謂方平	諸國宣力	李注札木	李注合營	李注主兇	李注主兇	李注前文	李注前文

名字此與元史忙哥撒兒元史忙哥撒兒元史忙哥撒兒元史忙哥撒兒
 使不相混也元史忙哥撒兒元史忙哥撒兒元史忙哥撒兒
 忙哥撒兒之子元史忙哥撒兒元史忙哥撒兒元史忙哥撒兒
 皆若勞績赤老温愷赤高祖赤老温愷赤高祖赤老温愷赤
 將自己二子統格命失李注統格命失李注統格命失李注統格命
 你看守金門若離了時便將他性命斷了者又將第三子者卜
 容與了太祖弟合撒兒李注後文十二卷使者卜容於主兇乞
 營內得了一個小兇名李羅兀勒李注秘史四卷養子之四也後
 李羅兀惕十二卷征秃馬惕為所殺元史作博爾忽太祖紀
 塔齊爾伯祖父博爾忽從太祖起謂方平諸國宣力為多當時
 與木華黎等俱獻與訶額侖母訶額侖前後得的小兇乞出李
 以功號四傑獻與訶額侖母訶額侖前後得的小兇乞出李
 前文作內出征茂閣閣出李注合營所得失吉刊忽秃忽李注後文
 兇乞部時所得李羅忽勒李注主兇四個與他兇子每日做眼教看
 兇營所得李羅忽勒李注主兇四個與他兇子每日做眼教看
 每夜做耳教聽因此養了主兇乞種的緣故初合不勒皇帝有
 長名幹勒巴刺合李注前文卷一作合不勒因其最長於百

姓內揀選有膽量有氣力剛勇能射弓的人隨從他但有去處

皆攻破人無能敵故名坐鬼乞李注幹勒巴刺合之子所以若

然則以主鬼乞名其太祖將種人也服了又將他百姓做自已

的百姓了太祖一日教不里孛可李注前文卷一作不里孛開

播里無下兩字合按孛可即伯克也今回部尚沿此稱大頭目

謂之阿奇伯克故後太十卷云如今達達體例裏以別乞為重

別乞即孛可又即孛闊不里以與別勒古台廝搏先別勒古台

與不里孛可廝搏時不里孛可用一手一足搏倒教不能動至

此不里孛可伴為力不及被別勒古台倒了別勒古台一邊壓

著回顧太祖太祖將下唇咬著李注切齒之狀蓋追憶筵會於

是別勒古台知其意用膝將他脊背接著兩手提住他項用力

向後折折了脊骨不里孛可說我本不輸因怕成吉思伴為力

不勝卻將我性命送了初合不勒皇帝七子李注元史本紀長

名幹勒巴兒合

李注即幹勒巴刺合

次子名巴兒壇把阿禿兒

李注本紀萬不律寒

沒子八

巴兒壇

的于名也速該

李注是為烈祖神元皇帝

也速該子即是本

祖其第三子

李注謂合不勒之第三子

名忽禿黑禿蒙列兒

李注前文卷一作忽禿黑禿蒙

古兒按今蒙古言再來人也俗

云活佛此其命名之意

蒙列兒的子即是不

里索可不里索可將巴兒壇子孫行隔越了卻與巴兒合勇猛

的子孫作伴

李注意於主兒乞以戴於太祖

所以雖有一國不及之力終不免

折折腰死了

〔元史〕克埒部札實甘布來歸札實甘布者部長王汗之弟也

〔證補〕帝時年四十

自注是為甲寅歲年按完顏襄北伐見金史當即塔塔兒之後合紀傳考之乃是丙辰年

事為甲寅後二年詳親征錄注元初無史官

祖由紀為後來追憶著錄年分未可盡憑也

是年汪罕弟札

罕不及客刺亦分族董喀亦部人來歸

自注錄與秘史更有禿別干即土伯夷部來歸

此失載此下看太祖與戰一語按錄與秘史皆謂太祖與札合敢不迎禦蔑兒乞此處原文或有奪誤故訛為帝與札罕不戰

北	河	瀚	篇	史	按	近	明	惕	河	道	李	立	奏	秋	在	秘	止	拉	必	也
即	源	海	松	之	秘	土	葉	近	其	記	注	一	以	也	壬	史	凡	歷	歸	其
枯	出	今	花	河	史	魯	向	答	地	凡	不	軍	乃	合	以	九	五	舊	下	
倫	索	日	諾	勒	則	番	高	關	名	河	刺	杭	蠻	塔	下	年	百	主	更	
貝	岳	戈	尼	灰	垂	為	四	控	失	國	泉	斤	性	斤	其	九	應	有	後	
也	爾	必	以	兀	河	西	喬	木	魯	也	也	當	烈	等	後	十	有	仍	以	
蘆	濟	井	西	勒	以	域	考	兒	格	語	明	即	杭	十	鷄	一	之	義	歸	
河	山	泉	克	灰	南	咽	明	格	勒	日	余	合	斤	一	兒	年	秘	汪	旱	
南	山	亦	魯	活	即	喉	初	思	只	畢	庭	塔	察	部	年	史	等	一	語	
流	甚	罕	倫	渤	回	其	畫	之	又	喇	壁	斤	諸	落	事	注	書	既	來	
曲	長	觀	以	灰	回	部	嘉	地	後	阿	事	之	部	之	所	豈	失	附	識	
曲	大	焉	南	即	秘	落	關	蓋	文	勒	物	合	音	戶	云	危	載	於	此	
而	表	蘆	地	哈	史	有	以	塔	七	灰	具	也	通	於	年	至	附	於	部	
西	廷	河	多	刺	之	回	西	塔	卷	不	名	云	泉	阿	蓋	至	識	於	舊	
南	數	土	沙	灰	畏	回	先	兒	作	刺	云	泉	蒙	勒	年	至	於	部	部	
三	百	名	土	也	兀	畏	後	所	活	即	泉	古	曰	灰	蓋	親	於	舊	部	
言	里	烏	即	水	及	吾	置	居	潯	本	蒙	古	布	不	約	征	於	部	部	
里	其	爾	少	道	委	兒	衛	今	湫	卷	古	曰	刺	忽	會	記	於	舊	部	
許	西	河	經	提	兀	哈	八	塞	灰	後	曰	布	西	合	在	以	於	部	部	
經	麓	國	流	網	即	喇	而	北	濕	丈	刺	刺	西	塔	辛	此	於	舊	部	
烏	臨	作	大	塞	畏	灰	哈	漠	魯	之	兀	西	奔	吉	酉	為	於	舊	部	
朱	大	吳	漢	北	吾	三	密	南	格	兀	西	奔	奔	速	而	壬	於	舊	部	
穆	漢	古	漢	漠	兒	種	最	地	渤	勒	域	奔	奔	不	交	戌	於	舊	部	
秦	東	稱	南	南	祕	今	西	也	只	灰	水	奔	台	戰	秋	秋	於	舊	部	

思	兒	祕	札	雖	木	共	班	部	兵	汪	為	吉	難	乃	本	烏	据	宏	夜	成	又	爾	左
等	傳	史	木	有	合	立	亦	欲	伐	罕	誓	刺	河	蠻	紀	朱	上	行	渡	宗	即	洪	翼
謀	太	前	合	傳	本	札	乞	來	塔	自	欲	部	上	之	乃	穆	狀	貴	援	兀	河	六	
奉	祖	文	漬	本	末	木	刺	附	塔	虎	襲	間	斬	勢	蠻	秦	說	云	也	勒	入	十	
札	時	殊	散	而	也	合	思	哈	兒	圖	帝	乃	復	遂	部	故	則	公	河	只	友	右	
木	有	無	乃	議	核	為	塔	撒	部	澤	及	無	弱	長	與	兀	生	敗	里	又	翼	里	
合	哈	乃	蠻	奪	以	局	答	兒	部	逆	江	算	時	不	與	刺	遼	叛	王	即	界	折	
為	刺	蠻	起	多	秘	兒	斤	不	長	戰	江	赤	哈	魯	魯	東	兀	哈	叛	阿	至	而	
帝	赤	起	一	頗	史	單	火	知	阿	於	宏	烏	斤	烏	魯	在	魯	丹	王	不	克	西	
將	散	聲	種	難	不	於	刺	其	兀	亦	吉	刺	部	猶	矣	今	回	之	火	不	勒	流	
不	利	兒	故	各	甚	於	思	掠	兀	川	刺	部	散	強	服	聚	河	軍	刺	矣	河	北	
於	太	魯	則	回	相	禿	塔	之	都	大	長	兀	帝	帝	會	會	樂	盡	矣	地	色	野	
祖	云	班	缺	落	蓋	律	塔	於	兒	敗	送	兀	部	汪	汪	其	得	孫	集	洞	濟	爾	
云	云	塔	矣	則	元	岸	散	是	來	之	夷	兀	魯	旱	旱	且	遠	兀	容	云	南	合	
雖	無	兒	會	此	史	此	只	兒	逆	帝	恐	魯	班	積	札	便	諸	灰	選	王	吳	音	
乃	蠻	刺	元	會	取	元	兒	諸	戰	駐	事	阿	部	屍	木	又	部	至	碑	灰	哈	禮	
一	部	木	乃	乃	親	敘	部	會	大	軍	不	雷	塔	與	如	畜	元	哈	土	土	哈	河	
部	乞	烈	乃	乃	征	諸	會	於	敗	微	告	泉	塔	大	做	牧	類	刺	土	哈	哈	賀	
然	列	抄	乃	乃	記	部	於	健	之	微	兒	帝	白	觀	君	遂	五	温	哈	哈	哈	賀	

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

的	又	倫	東	界	納	河	故	東	東	江	豁	奔	秦	納	刺	刺	云	了	訖	不	各
地	北	湖	南	之	達	魁	其	也	北	索	克	兄	赤	蓋	思	朵	撒	訖	荒	部	
行	運	復	流	水	於	河	名	河	流	倫	之	都	烏	出	即	兒	勒	注	唐	之	
西	李	分	從	其	黑	莫	獨	之	兩	岸	後	蛙	部	於	報	邊	兀	以	聚	名	
使	注	界	湖	上	龍	勒	著	自	岸	有	順	覓	覓	海	乞	姓	兀	而	與	本	
記	事	摩	東	游	江	根	小	南	有	山	額	乞	乞	都	列	的	也	史	考	紀	
有	物	崖	北	日	朔	河	河	而	山	無	額	部	部	之	思	又	蓋	與	之	紀	
昏	異	碑	溢	克	方	札	匯	北	而	山	額	乃	孫	孫	即	氏	出	祕	亦	相	
木	名	東	為	魯	備	敦	此	入	黑	土	古	蠻	羅	羅	數	者	於	史	補	應	
輦	云	又	額	倫	乘	河	而	黑	龍	人	涅	部	納	納	耕	也	李	攷	闕	列	
邱	河	北	爾	祖	云	五	入	龍	江	名	河	並	之	種	錄	曰	端	之	拾	傳	
處	蒙	與	古	賜	額	河	黑	江	自	為	倫	並	後	火	列	魯	察	除	遺	材	
機	古	黑	訥	名	爾	又	龍	者	西	額	湖	詳	此	里	孫	班	兒	合	意	家	
西	語	龍	河	飲	古	匪	者	四	來	古	自	祕	外	與	與	出	兄	塔	斤	乘	
游	日	江	東	車	訥	於	鄂	鄂	會	納	枯	矣	則	不	不	於	不	外	或	或	
記	木	會	北	臣	訥	開	一	姑	納	沙	倫	網	又	圖	也	朵	忽	日	衆	衆	
有	連	流	轉	汗	河	為	而	納	為	紀	湖	按	按	同	曰	奔	散	散	部	部	
吹	據	至	東	中	為	中	伊	為	俄	畧	魯	朵	宏	族	宏	茂	兀	兀	落	落	
沒	此	於	北	右	國	國	密	俄	羅	自	倫	魯	吉	者	吉	兒	即	即	共	共	
輦	語	刑	流	後	與	與	河	羅	斯	界	北	魯	刺	也	刺	兒	報	報	殺	殺	
霍	攷	沐	瀕	旗	俄	俄	鄂	斯	界	碑	流	邊	也	也	即	干	所	所	焉	焉	
蘭	之	連	呼	大	羅	羅	納	納	納	橫	經	乃	火	火	報	之	云	云	設	設	
沒	劉	河	為	肯	羅	羅	爾	爾	爾	而	黑	朵	魯	魯	耕	後	做	做	誓	誓	
輦	郁	洲	呼	特	斯	斯	姑	姑	姑	而	龍	朵	魯	魯	錄	所	錄	錄			

此	於	里	有	欲	岸	者	出	之	河	折	數	鄂	里	山	南	杜	西	即	聖	元	皆	巷
告	告	下	薛	攻	蓋	如	者	則	未	為	十	模	折	東	流	勒	撥	容	捷	史	河	刺
與	與	當	赤	成	即	岸	為	喀	知	東	里	也	向	北	又	鄂	各	魯	同	名	也	速
成	成	是	兀	吉	朵	之	較	爾	孰	北	日	又	正	麓	東	山	倫	音	烈	抄	刊	沒
吉	吉	彼	兜	思	兒	推	近	喀	為	又	烏	北	北	折	流	之	河	與	兀	兀	沐	輦
思	思	同	此	與	邊	如	也	河	刊	西	順	喀	數	東	二	陰	之	刊	兜	兜	連	元
連	李	族	豁	罕	之	林	將	流	沐	北	河	爾	十	百	百	東	洲	字	傳	傳	即	史
姻	注	到	古	被	族	之	札	連	連	流	中	河	里	數	里	有	東	聲	諸	刊	地	理
抄	本	古	連	露	所	伐	木	河	入	枯	有	匯	為	十	南	沙	水	轉	部	河	志	西
吾	紀	連	勒	羅	居	共	合	洲	枯	倫	沙	為	巨	里	小	洲	道	既	等	又	北	地
兜	塔	勒	古	刺	所	舉	立	若	湖	湖	受	澤	日	中	東	有	提	有	塔	即	本	地
偶	海	古	地	思	謂	足	做	以	以	上	西	布	有	岸	折	沙	綱	克	塔	河	之	附
往	哈	地	面	種	足	踏	皇	札	札	沙	南	伊	沙	山	東	向	洲	魯	兜	之	之	錄
視	時	面	桑	的	岸	岸	帝	木	木	洲	來	爾	洲	南	北	他	魯	倫	宏	之	之	有
之	在	桑	注	人	揮	揮	兜	合	合	所	之	爾	湖	南	北	本	倫	河	吉	之	之	烏
具	眾	沽	山	豁	部	部	河	所	所	居	烏	其	自	折	百	托	東	東	刺	忽	河	斯
知	中	兜	名	里	與	林	岸	注	注	之	藍	東	南	東	數	羅	呼	東	之	蘭	也	然
其	與	河	在	下	禿	按	誓	本	本	豁	布	折	岸	北	十	之	亦	北	居	也	不	之
謀	帝	所	不	李	律	禿	日	紀	紀	在	勒	正	外	流	里	又	東	則	兜	知	烏	斯
即	魔	出	兜	注	別	律	有	盟	豁	額	克	北	則	流	至	北	西	此	吉	所	知	斯
還	下	太	罕	前	對	律	渾	於	豁	額	水	流	杜	數	南	麓	拉	河	之	在	所	在
至	沙	祖	山	文	音	別	此	禿	納	額	又	出	杜	十	岸	折	得	洲	地	在	惟	連
帝	吾	建	前	四	也	兜	河	律	川	古	湟	北	杜	十	大	東	經	者	是	惟	連	連
所	兜	營	前	四	也	河	謀	別	求	湟	北	杜	十	大	東	經	者	是	惟	連	連	連

悉以其謀告之。又召烈台抄兀兒本傳抄兀兒知其謀馳以告。太祖史文與祕史不同且豁羅刺思氏出自海都孫幹羅納名烈台出自李端察兒少。子沼兀歹亦難混也。成吉思使人告與王罕王罕於是收集

軍馬成吉思行來了。王罕與成吉思相合著順容魯連河迎著

札木合去。李注本紀帝即起兵逆戰於海刺兒帖尼火成吉思

使阿勒壇三人作頭哨。李注前阿勒壇推戴太祖時曾誇王罕

使桑昆等三人作頭哨。李注桑昆遼官遼史作詳穩時王罕亦

稱亦刺合而二十一年紀又作赤驄唱翔昆則名既錯出官仍

茫昧又亦赤台傳性烈王可汗之子鮮昆有智勇諸部畏之同

此一人或稱名或稱官或官與名並其頭哨內又自差人前去

額捏堅歸列禿。李注此一地名撒克撒列李注即前文一赤忽

兒忽。李注即前文一卷之赤忽兒古此兩山名也撒客撒列為

部所居光獻翼聖皇后外家在焉三處地面哨望其阿勒壇等

至兀乞惕牙地面有赤忽兒忽哨望人來報說。李注蓋從克八

三十九

忽兒忽則必先至乞敵入將至其阿勒壇等遂前迎去擊消息

行間遇札木合頭哨阿兀出把阿秃兒等說話了李注太祖至

札木合而以見天色已晚卻回來大軍營宿了至次日成吉思

軍與札木合軍相接於闊亦田地面對陣李注本紀作野布陣間

札木合軍內不亦魯罕李注本紀作不魯欲罕又作卜魯忽都

合李注後文八卷蔑兒乞部長說兩人有術能致風雨李注往

往見蒙古人之禱雨者惟取淨水一盆浸石子數枚而已李注

若鷄卵小者不等然後默持密呪將石子淘漉玩弄如此良久

輒有雨石子名曰蘇答乃走獸腹中所產獨牛馬者最妙恐亦

是牛黃狗寶之屬耳金幼收北征錄永樂八年五月二十八日

發雙清源午至河縛筏渡水得一木板上有虜宗譯史讀之乃

祈雨之言也虜語謂之札達華言云詛風雨蓋虜中有此術也

東華錄康熙五十年六月自平原者皆銅朕所得最多李注

約得自深林者皆可祈雨李注西域祈雨以楂達石浸水中李注

方觀承松漠草詩注蒙古西域祈雨以楂達石浸水中李注

皆者良色有黃白駝羊有如此則漸羸瘁生剖得者尤靈李注

風雨擊成吉思軍不意風雨逆回天地暗晦札木合軍不能進
皆墜澗中札木合等共說天不護佑所以如此軍遂大潰札木

合軍既潰散後乃蠻等十一種各回部落李注國朝福撫慶異

雪山起自嘉峪關而西山南為南路山北為巴里坤烏魯木齊

伊犁塔爾巴哈台其餘愛曼無算吳省蘭注按愛

也又俞正燮癸巳類彙土爾扈特投誠始末書後乾隆三十六

年京報舒文襄奏土爾扈特車伯克車見將軍言土爾扈特各

愛滿較俄羅斯所習經典俱異云云據上兩說則乃蠻即部落

之義古今土語未改其時塔陽之父亦難察取以名國也報耕

錄色目氏族三十一札木合將立他的百姓擄了順額滿古渾

種乃蠻歹居其一

河回去於是王罕追札木合李注自後札木合每在王罕處必

納川蓋已失之於太祖矣先謙案成吉思追泰亦赤兀惕種南

元史證補見後風雨皆作風雪兀出把阿秃兒李注札木合之頭哨誘阿

兀出把阿秃兒勒壇等貳於太祖者也阿兀出把阿秃兒至

自己部落將百姓走了渡過幹難河整治軍馬候成吉思來對

戰成吉思既到連戰數合日晚各就戰地處相抗著宿了成吉

思與泰亦赤兀惕戰時其頸被傷流血蒼黃之甚有臣者勒蔑將壅血吮去至夜半成吉思方醒悟說我血已自乾了好生渴得甚者勒蔑乃裸身徑去敵人營內於車箱中尋馬乳不得止有酪一桶挈回來其來往間曾無一人見者又尋水來將酪調開與成吉思飲成吉思旋飲旋渴三次方已成吉思說我眼已明心已省了遂起身坐間天明及視坐處流的血都如泥濘成吉思說如何這般做遠些棄呵不好者勒蔑說慌忙不及遠去又怕離了你當地噉的噉了吐的吐了我肚裏也入去了多少成吉思又說我傷既如此你如何裸身入敵營倘若被擒你豈不說我被傷者勒蔑說我若被擒我說本是投降你的人被他每得知將衣服脫去欲殺間遂扯脫走來彼必以我言語為至誠必與我衣服用我我必將他馬騎了走來成吉思說在前被

茂免乞惕於不而罕山困我時你曾救我性命李注是役者勒茂相從擇術察

探見今次又將壅血吮去我正乾渴你又捨命尋將酪來與我

吃使我心內開豁這三次思我心中永不忘了次日成吉思視

敵人已於夜間潰散去了營內百姓自料不能逃就不曾起去

成吉思上馬將已走的百姓亦當將回來忽山嶺上見一個穿

紅的婦人放著大聲叫帖木真成吉思遂使人去問那婦人說

我是鎖兒罕失刺女名合答安李注事在丈夫現被軍要殺所

以喚帖木真來救成吉思既知便去救比成吉思至其夫已被

軍殺了成吉思遂於此地下營將合答安至與之並坐李注元

表據歲賜錄忽答罕皇后守第四節爾多不知即合答安否又

有合答皇后未詳孰是據後文十卷太祖對鎖兒罕失刺云你

父子每藏著我教合答安女子奉侍我則合答至次日鎖兒罕

安似曾被幸此又因其夫已死與以位號耳李注

失刺者別李注者別元史無傳錯見於本紀及各傳中本紀稱

若赤老温若哲別皆來降又云遣虎必來哲別二人為

前鋒則作哲別七年紀云遮別攻東京不拔又作遮別至吾也
 而傳並官名稱之為折不却演昌思麥里傳從折伯攻乃蠻速
 不台傳與只別追回回國王演里又已而虎河而武的斤傳作
 者必那演又也罕的斤傳作折別兒至木華黎傳竟作閣別皆
 是人也蒙韃備錄有鷓博者官亦罕見二人來見二人原係泰
 隨成吉思掌重兵皆此者別之殊文矣
 亦赤兀惕種脫朵格家人李注前文二卷云鎖兒罕失刺為速
 脫朵格耳已赤罕以下並無速勒都孫氏則所云泰赤兀惕者專指
 二人非泰赤烏乃泰赤烏人之家生子脫朵格後文十卷作脫
 送干彼文以也客社連枝馬之乞失里並稱則成吉思對鎖兒
 鎖兒罕失刺原非貴族而同來之者別可推矣
 罕失刺說在前我帶的枷你父子每有恩於我如何來遲鎖兒
 罕失刺說我心已自倚仗著你若早來恐泰亦赤兀惕將我妻
 子誅滅了所以今日方來成吉思問者別閣亦田地面對陣時
 自嶺上將我馬項骨射斷的果是誰者別說是我射來李注速
 太祖與乃蠻部戰於長城南忽魯澤以百戶從射卻其眾奔關
 出壇山而潰關出壇似即關亦田但者別從敵人射太祖忽魯
 澤助太祖如今皇帝教死呵止汚手掌般一塊地若教不死呵
 射敵人耳

我願出氣力將深水可以橫斷堅石可以衝碎李注語意近水

象前文二卷云深水乾了明石碎成吉思說但凡敵人害了人

的事他必隱諱了不說如今你却隱諱可以做伴當李注射

功之怨收扛鼎之功其獲效於者別多矣史雖無專傳然其初

者別本名只免豁阿歹因他射死戰馬能的上頭賜名者別如

戰馬般用著他者別軍器之名也李注元史解哲伯梅針箭也

針箭行獵用骨披箭骨披箭頭銜鏡鐵間梅針箭鐵數倍一

人例佩十三枝今則十一枝為壯士率佩七九國語骨披箭曰

成吉思將泰亦赤兀的阿兀出把阿秃

兒子孫殺盡將百姓起來李注秘史俺巴孩十子其可攷者只

至忽巴合牙地面住冬了李注地在客魯連河

泰亦赤兀惕種的官人塔兒忽台乞鄰勒秃八名因與成

吉思有仇李注謂起營時撒下太祖母子不呼喚也善後因塔

兇不台用遂有隙絕不與通塔兒忽台即塔兒忽台乞鄰勒禿也前文作塔兒忽台乞鄰勒禿後大或作塔兒忽台乞鄰勒禿黑共避於林中其家人失兇古額禿老人并二子阿刺黑納牙九字阿李注納牙阿後將塔兒忽台乞鄰勒兀兀當欲獻與成吉思或但作納牙其人體肥不能騎馬載於車內塔兒忽台乞鄰勒禿有弟并子追至失兇古勒禿老人懼怕遂將塔兒忽台乞鄰勒禿壓住抽出力子說我殺你也死不殺你也死不如先殺了你我然後死塔兒忽台乞鄰勒禿呼其弟與子說他要殺我若殺了我你每要我死尸何用不如快回去便送到帖木真處也必不殺我我於帖木真少時亦曾有恩其弟與子遂回了失兇古額禿至忽禿忽地面其子納牙阿說我每將他若掣至帖木真處必說我每掣了正主難做伴當必將咱每殺了不如放回去對帖木真說我每本將塔兒忽台乞鄰勒禿掣來因是正主心內不忍的上

頭放回去了。成吉思必容我。每於是放回去了。到成吉思處備
言其事成。吉思說：若你每將他拿來，我必殺了。你每你每不忍

却放了也。好所以特賞納牙阿。李注：為後文封納牙阿中軍萬戶張本。

〔秘史〕在後。成吉思在帖兒速地面有客列亦種人。李注：即王罕

也。部族札合敢不來降。李注：本紀作札阿紺孛先謙案：札合敢不即元史之札實甘布非札木合也。時

蔑兒乞欲與成吉思戰。李注：前文三卷太祖與王罕札木合將

猶欲報仇。成吉思遂與札合敢不將蔑兒乞戰。退又客列亦種及那

禿別干董合等姓。李注：報耕錄蒙古兵有禿別干

罕紀載太祖與董哀部遇。又帝還至董潰散的百姓亦來降。李

其所以潰散者。蓋王罕與西遼戰。新

為西邊所敗。先謙案：元史證補見前

王先謙蒙古通鑑長編卷三 太祖朝

〔元史〕王汗名托里受金封爵為王。番音重，故稱王為王汗。初，王罕之父呼爾察和斯必瑠既卒，王汗嗣位，多殺戮昆弟，其叔父珠爾帥兵與王汗戰，逼於哈拉衮，隘敗之，僅以百餘騎脫走，來奔于烈祖。烈祖親為將兵，逐珠爾，走西夏，復奪部眾歸於王汗。王汗德之，遂相與為盟，稱為語達烈祖。崩，王汗之弟額爾克哈喇怨王汗多殺之，故復叛歸奈曼部。奈曼部長伊納克齊為發兵伐王汗，盡奪其部眾與之。王汗走河西，回鶻回回三國奔契丹。既而復叛歸中道，糧絕，羊乳為飲，刺橐駝血為食，困乏之甚。帝以其與烈祖交好，遣近侍往招之。帝親迎撫勞，安置軍中，振給之，遂會於圖喇河上。官本考證原文作土兀刺河，他卷又訛作秃忽刺，今併改。尊王汗為父。

〔證補〕也速該與汪罕交好，常拯其難。帝亦稱之為父。汪罕祖默

免忽斯有二子長忽兒察忽思不亦魯黑汗次古免汗

自注拉施特原

注此是人名非喀喇乞解之古免汗不可誤混

忽兒察忽思生數子曰脫忽魯兒即汪

罕曰額兒客哈喇曰札罕不本名乞誅幼時為唐古特所獲受

封而得是稱人遂呼以為名

自注此節華書所無札罕不即唐書吐蕃傳之贊博二音較諸史錄

秘史語音尤為得真

又有別子數人汪罕於父卒後殺其弟台帖木兒太

石布哈帖木兒

自注秘史卷七蒙文太石作六子布哈帖木兒

及同族弟兄數人

錄云原文字已不辨

其叔古免罕來攻兵敗失國奔於也速該也速該逐

古免罕入合申

自注即西夏

汪罕復國以是感德約為譜達額兒客

哈喇以汪罕多殺戮宗族避之乃蠻亦難赤汗亦難助以兵逐

汪罕歷三國

自注錄與秘史皆謂三城而城名皆無考

至哈喇乞解依於古免汗既

聞帝益盛強乃東走

先謀案欲倚帝以圖復國

途中資用乏竭僅遺五羊

飲其乳餐駱駝之肉龍年行至庫思古免淖爾近帝居地

自注錄云

曲薛兀兒澤祕史古注兀兒海子音皆合下文先特汪罕與也

速該曾同住是地又云汪罕至淖爾在克魯倫河這邊帝在河

那邊則此淖爾似當在克魯倫河自注錄之塔該蘇

倫河南或在西今名無考帝聞即遣禿該祕史之塔該蘇

該自注即錄之雪也該祕史之速客該原迎致之汪罕以飢困

告帝令已部振給是年秋會宴於河上桑謂是土拉河考諸親

征錄與祕史是也錄云後秋哈刺温乞卜察勒之地重訂父子

蓋是秋後之義非謂次年秋哈刺温疑是哈

之好刺屯之誤見祕史卷五蒙文

祕史初客列亦種王罕與成吉思父也速該契交之故李注此

來依太祖而追漸王因在先王罕將忽兒察忽思不亦魯罕的

罕前來依烈祖事

諸弟殺戮李注此罕以八字為名本紀作王罕之父忽兒札胡

文七卷太祖述其事云你將台帖木兒不花帖木兒二被叔古

弟殺了你又將你弟額兒合刺刺要殺即其事也

免罕李注考葛兒罕即葛勒可汗之對音回紇舊罕名也唐會

密自稱咄祿毗伽闕可汗六年卒子磨延吸立國人號為葛勒

可汗訖元元年七月冊命葛勒可汗為英武威遠毗伽可汗元

密自稱咄祿毗伽闕可汗六年卒子磨延吸立國人號為葛勒

可汗訖元元年七月冊命葛勒可汗為英武威遠毗伽可汗元

密自稱咄祿毗伽闕可汗六年卒子磨延吸立國人號為葛勒

可汗訖元元年七月冊命葛勒可汗為英武威遠毗伽可汗元

史作葛兒無罕字今按此西遼耶律大石之罕號也遼史作葛
兒罕乃音之轉耳遼史天祚本紀耶律大石者世號為西遼太
祖八代孫也登天慶五年進士第推翰林遼以翰林為林牙故
稱大石林牙歷泰祥二年刺史遼與軍節度使保大二年金兵
日逼天祚播越與諸大臣立秦晉王溥為帝溥死立其妻蕭德
妃為太后我在法何敢立溥對曰陸下以全國不能拒敵即立十
大石曰我在法何敢立溥對曰陸下以全國不能拒敵即立十
溥皆太祖子孫豈不勝乞食他人耶上無以對賜酒食赦其罪
大石不自安遂自立為王宵遁北行過黑水西至哈屯城駐北
庭都護府會又十八王眾得兵萬餘西至大食假道回鶻至
尋思二西域諸國兵十餘萬來拒敗之僵尸數十里駐軍尋思
二月九日又西至起兒漫文武百官冊立大石為帝以甲辰歲
國在位二十年廟號德宗子夷列年幼后塔不煙稱制改元咸
清在位七年子夷列即位改元紹興在位十三年沒妹普速完
在位十四年夷列次子直魯古即位改元天禧三十四年秋出
獵乃鑿子屈出律以伏兵八千擒之尊為太上皇皇后為皇太
后朝夕問起居以侍終焉直魯古死遼絕祕史稱為王罕之叔
當是同盟之國如遼宋之稱叔姪耳錢詹事大昕遼史拾遺云
諸家編年書紀直魯古之死皆係以辛酉當宋嘉定元年不知
何据屈出律者太陽罕之子太陽罕以甲子歲為元太祖所殺
丙寅元兵復征乃鑿擒太陽罕之兄卜魯欲罕而屈出律奔也
兒的河上戊辰再奔契丹契丹即西遼戊辰在辛酉後八年
西遼尚無恙也元史太祖四年己巳畏吾兒國來歸而巴虎阿

而特約斤傳杰云臣於契丹歲己巳聞太祖與朔方遂殺契丹
 所置監國等官則己巳歲西遼尚存也遼史述三主兩后年數
 分明自甲辰至國亡計八十六年其干支當為辛未非辛酉也
 辛未為元太祖六年正在屈曲律奔契丹之後若辛酉則屈出
 律之父尚在何由奪西遼而有之不可信矣西游記云金師破
 遼大石走西北移徙十餘年方至此地傳國幾百年乃滿失國
 依大石盜據其土既而算端西削其地天兵至乃滿尋滅算端
 亦亡乃滿即乃蠻其云失國依大石即屈出律奔契丹事其云
 盜據即直魯古被捨屈出律襲遼衣冠而據其位也長春親到
 遼西舊部距遼亡僅十數載所言必實按西游記是大石建都
 之前稱尊號者已十餘年建都又十年而沒豈非在位二十年
 乎延慶改元當在甲辰直魯古之亡必早未諸家臆決附和置
 之勿論可矣松漠紀聞云遼亡大寶林牙亦降後與粘罕雙陸
 爭道罕心欲殺之口不言大寶懼攜五子宵遁深入沙子立天
 祚之子梁王為帝而相之沙子者蓋不毛之地皆平沙廣漠風
 起揚塵至不能辨色或平地頃刻高數丈絕無水泉人多渴死
 大寶之走凡三晝夜始得度故女直不敢窮追今梁王大寶皆
 亡餘黨猶居其地按以遼史及松漠紀聞考之即秘史所稱古
 兒罕洪皓撰此書時正元太祖及松漠紀聞考之即秘史所稱古
 當直魯古之世矣明陶宗儀遊志續編載元劉祁北使記云太
 契丹大石者在回紇中昔大石林麻遼族也太祖愛其俊辯賜之
 妻而陰蓄異志因從西征擊其孛七入山後鳩集羣紮徑西北
 逐水草居行數載抵陽山雪石不得前乃屏車以馳負輜重入
 回鶻攘其地而國焉日益疆僭號德宗立三十餘年死其子襲

號仁宗死其女弟昔氏攝政其夫國亂誅仁宗者次子立
 以用非其人政荒為石之事其云立三十餘年足履錢唐事之
 云云即遼史即統所編大實已亡則當夷列之時北盟會編
 說其云為契丹通譯榜云朕自移蹕江南而遼家亦遠在漢
 按紀聞院所述契丹通譯榜云朕自移蹕江南而遼家亦遠在漢
 則當二夷列之妹善遠完在位時耳又宋史洪皓卒於紹興二
 十五年為宋高宗時人其撰書時在元太祖伐金之時前五十
 年語似宜稍易又洪皓傳云彼方因於蒙兀始示強以嘗中國
 此蒙兀即蒙古北盟會編引洪皓行狀云蒙兀始示強以嘗中國
 異聞又三朝蒙古北盟會編引洪皓行狀云蒙兀始示強以嘗中國
 尚書名爭邀入寧慶出妻女胡舞舉渾脫酒以獻則皓曾親至
 蒙古見合不剌罕宣卒於紹興二十五年則後死於大石則高宗
 十年矣故云今大實已亡也於紹興二十五年則後死於大石則高宗
 何礙於太祖之未伐金乎欲殺王罕追至合刺温山內李注本
 刺温隘又作哈刺温不言何地之山以秘史求之後文又卷合
 撒兒尋成吉思思至合刺温刺温山行至巴剌諸海據速不台傳
 龍居河龍居河對音然則即克魯倫河所匯之海子
 即今呼倫湖矣克魯倫河出肯武山東南百餘里則合刺温乃
 肯武山東南呼倫湖處也後文九卷封木合黎為國王
 東至合刺温山微左手萬戶則從杭愛山東至肯武山脈盡
 處是時烈祖居幹難河此合刺温山在肯武山脈盡
 族人也秦未烏部境蓋烈祖用事故足以救王罕云止有百人至

也速該處也速該卻將古兜罕李注按太祖之滅西遼在於晚

速該歿時太祖尚在冲歲則此古兜罕當也李注按太祖之滅西遼在於晚

速該未歿之日約畧在大石子夷列即位後起入合申地面李注

合申當作河西此漢地名蒙古讀若合申譯者以對音寫之便李注

成合申耳此明代河套地名今蒙古阿拉善駐牧之所唐代立河李注

西節度使於此宋以後為西夏地蒙古沿舊名稱曰河西也明李注

人撰元史本紀序此事云烈祖親將兵逐蒲兜走西夏度瞭然李注

矣乾隆府廳州縣志西套厄魯特三旗唐時屬河西節度使北李注

盟會編兩引趙良嗣弟齊自敘云河西謂西夏凡兩見則蒙古李注

稱西夏為河西將原有的百姓還收集與王罕其契交之故是李注

沿金人語也李注這般後王罕欲殺其弟額兜客合刺其弟走入乃蠻種亦難察李注

處李注乃蠻塔陽罕之亦難赤起軍將王罕卻趕入合刺圪塔李注

種古兜罕處去李注合刺圪塔後文九卷亦作合刺於乃蠻處借李注

得軍馬又來征你走入乞塔種古兜罕的回回地面去了是李注

此文所稱合刺圪塔種古兜罕在西域回部也李注元史本紀烈祖李注

崩汪罕之弟力可合刺怒汪罕多殺之故復叛歸乃蠻部乃蠻李注

部長亦難赤為發兵伐汪罕又云走回鶻回奔契丹又經回李注

鶻回則西遮也然則合刺即耶律之對音耶律楚材撰從容李注

廣錄序題移刺楚材晉卿序劉祁歸潛志凡耶律姓均作移刺李注

足見耶律之律讀刺音也。塔即契丹二字對音。遼史太祖紀
 太祖姓耶律氏契丹送刺部霞瀨蓋石烈鄉耶律彌里人霞瀨
 二字亦與訖塔音近。遼史語解改曰豁里塔更與訖塔近矣云
 古史罕處者謂尋思罕城也。漢然唐士集卷四有記西游事自
 注云西域尋思罕城在焉。卷十二自注云尋思罕西域城名土
 有西域板里薩故宮在焉。卷十二自注云尋思罕西域城名土
 人云尋思罕城也。通謂之肥城。此即大不多時王罕反了
 石定訖西域之處。故史所謂契丹種之地矣。不多時王罕反了
 古兜罕從畏兀。元史多作畏兀。本卷亦作委兀。後文十一卷作委吾
 朝顧炎武曰知錄六卷外音皆無正字。唐之回紇今之回回是
 也。唐書回紇一名回鶻。元史有畏兀兒部。畏即回。兀即鶻也。其
 曰回回者亦回鶻之轉聲也。元史太祖紀以回鶻回回為二國。其
 恐非黃氏集釋引錢大昕說謂今之回回即古之回回者非也。
 其謂元之畏兀即回鶻之轉聲。元史之回回即古之回回者非也。
 昂撰趙國公大定碑曰鶻北人今所謂畏吾兒也。一作畏吾兒。趙子
 高昌侯氏家傳。元曰鶻北人今所謂畏吾兒也。以秘史考之。是時契丹既
 稱古克罕則耶律六石已立國於起兒漫以後矣。因是以全史
 求之。六宗吳乞買六會二年十月戊辰西南西北兩路權都統
 幹魯言遼詳穩達不野來奔言耶律大石自稱萬王。置南北官
 屬有戰馬萬匹。遼主從者不過四千。戶有步騎萬餘。欲趨天德
 駐余新谷。詔曰追襲遼主酌事宜其討大石。則俟報下三年二
 月獲遼主於余新谷。四月詔以遼主赴京師。七月入見。降封海
 濱王。五年冬十月沙州回鶻活刺散可汗遣使入貢。回鶻即祕

史畏兀是時王罕經過之畏唐兀李注唐兀猶今日稱古特瀚
 兀必在活刺散作汗以後事唐兀其原起蓋唐種也凡蒙古人
 言古言特言惕皆指種類此唐國種故曰唐古惕也今蒙古西
 藏尚有此種意唐代北庭及維州戍卒之裔若祕史唐兀第指
 西夏言之後文七卷云你經委兀河西地面是復述此文以河
 西易唐兀河西即西夏也十三卷成吉思征合申種其主不兒
 罕降又太祖差人去唐兀對唐兀惕主不兒罕說十四卷狗兒年去
 征唐兀差人去唐兀主不兒罕說又成吉思攻打靈州城唐兀
 惕主不兒罕將金佛等物來獻合申即河西靈州即西夏然則
 不兒罕乃西夏主李遵頊李覲之蕃名也王罕之經過唐兀為
 太祖時之西夏國以西夏乃唐二種經過時止有五個鞑靼羊
 氏故種李姓本中土族屬耳唐
 擠乳駱駝上刺血喫行至古泄兒海子李注本紀不載此地但
 遂會於土兀刺河似即以土兀刺河當海子尋王罕所居雖近
 土兀刺河然此時由西夏至客魯倫河安得遷土拉河耶蓋今
 哈密之巴里坤海子亦名巴爾庫爾者也由甘肅嘉峪關至漠
 北必經巴里坤故元史地理志亦集乃路在甘肅嘉峪關至漠
 里城東北有大澤西北俱接沙磧乃漢之西海郡居延故城疑
 即此古泄兒海子古泄蓋居延之轉聲也又陳履中河套志引
 延綏志曰牛心山在黃羊城東山東北有月兒海子水又曰月
 兒海子在牛心山東北石瑤山城東海子山有水出其下據此
 則月兒海子在牛心山東北石瑤山城東海子山有水出其下據此
 海子亦有對音未知王罕所至為西夏之何地耳成吉思因與

第...冊續修四庫全書第...卷

王罕有舊使黃士遠客該去迎。李注前文四卷曾使遠客該又往王罕脫幹却處故又使之

自隨後至客營遼河源頭迎見王罕至營成吉思遂使百姓供

給是年在忽巴合牙地面住過冬了。李注忽巴合牙蓋在今蒙

肯特山東南克魯倫河發源處也往時太祖在幹難河西幹難

發源肯特山北麓冬月苦寒故自破滅泰赤烏部以後上年於

此過冬今歲亦於此過冬故知其地營在山南也

〔證補〕冬合兵攻月兒斤時薛徹別乞泰出等眾散居於帖列虎

阿馬撒刺之地。自注錄作帖列徒無下四字秘史音全此

殺之。書上三字作塔刺因係誤據秘史改正

〔元史〕未幾帝伐默爾奇斯部與其部長托克托戰於瑪納察山掠

其貨財田禾以遺王汗王汗因此部眾稍集居亡何王汗自以其

勢足以有為不告於帝獨率兵攻默爾奇斯部人敗走托克托

奔博囉呼察隘王汗大掠而還於帝一無所遺帝不以屑意

〔證補〕蛇年

自注親征錄作次年秋

帝在霍拉思布拉思之地

自注地名無考原文云地

在克魯倫河近色核嘎河之處

率兵攻兀都亦特蔑兒乞戰於

孟察之地

自注察山之變音

大俘獲悉以餽汪罕馬年

自注錄無年分但云其後

汪罕勢漸振不謀於帝自率所部攻蔑兒乞於不兀刺客額兒

自注原作不竭兒客額兒下又殺托克塔長子土古思別乞

作不克兒據秘史親征錄改正

掠忽秃黑台察勒渾二女自注二名一與秘史合一

又獲其次子忽圖赤老温俘虜甚多而無所遺於帝托克

塔奔巴兒古真自注原注在色核嘎河那邊蒙古有巴兒古特族居是地至今地名未改按今屬俄羅斯地其

名仍舊先謀案秘史見後

〔元史〕會奈曼部長博囉汗不服

官本考證原文作不魯欲罕

帝復

與王汗征之至克實克巴克實之野遇其前鋒額特圖博囉領百

騎來戰見軍勢漸逼走據高山其馬鞍轉墜擒之曾未幾何帝復

與奈曼部驍將齊思實巴爾二人遇會日暮各還營約明日戰是夜王汗多火營中示人不疑潛移部眾於別所及旦帝始知之因頗疑其有異志還師薩里河

〔證補〕羊年自注錄無帝與汪罕合兵攻乃蠻乃蠻主亦難赤汗

先卒二子曰太陽汗曰不亦魯黑汗太陽汗名太亦布哈受金

封爵為大王故曰大王汗蒙兀人訛為太陽汗乃蠻有古出魯

黑不亦魯黑之稱號自注稱義故其弟曰不亦魯黑汗自注秘

出古敦不亦魯黑則昆弟交惡分國而治自注得此一解始明

兩役之故多桑謂其弟轄境在北近阿爾帝征不亦魯黑戰於

乞濕泐巴失之地自注西域水道記噶勒札爾巴什泐爾又曰

爾巴思鄂模鄂模即淖爾畏隆古即烏隆古皆在阿爾泰山一

帶秘定云起過河勒台山迨至兀隴古又至乞失泐巴失海

子地名地形悉合史錄作黑辛八石之野當是淖爾近地亦以

湖名為名俄羅斯地圖烏隆古河所注之淖爾其北百餘里有

科則勒塔斯山亦即大勝其眾不亦魯黑逃於侃侃助特自注即

乞溫湖巴失之音其將也迪土卜魯黑自注原譯哀迪土克魯黑

地附錄釋地其將也迪土卜魯黑自注原譯哀迪土克魯黑

先勝不亦魯黑後擒前鋒與親征錄敘述如出一手語率一隊

為前鋒為帝軍因逼避走入山而馬鞍轉墜兵追及擒之是冬

不亦魯黑將可克薛古撒卜刺黑自注秘史音同惟兀訖古史

人拉施特謂上四字義為率眾至遇於拜答刺黑巴勒赤列之

地自注錄拜答刺黑巴勒赤列之地自注錄拜答刺黑巴勒赤列之

女拜答刺黑結婚於巴勒赤列之地蒙古鋒始交而日已暮各

於戰地駐營待明日戰汪罕多然火於營而潛移其眾他徙免

與秘史皆謂移於哈刺泄兀勒河恐譯文有誤秘史札木哈從

帝軍自注札木哈無從帝軍之理此語誤也天曉時望汪罕旗幟

而馳至自注此語惟錄有謂之曰汝知我族人如寒暑異棲之

烏乎將他適矣。我如白翎，久棲不去。我先曾告汝也。汪罕麾下

宿將兀卜赤兒古鄰巴阿禿兒

自注：秘史作兀卜赤黑台，下同。史錄作古憐拉施特，云上四字。

為一蓮紅果名，婦女取以釀面。古鄰面，赤故以是稱之。帝亦曾用此果染面。聞而斥之曰：既為宗族

又為諸達如此，謂之奚可哉！然汪罕信其言，引去。於是托克塔

之二子忽圖赤刺溫乘機叛去，而歸合於父。帝見汪罕不謀而

去，因曰：我今在火坑中，而汪罕棄我。

自注：秘史有做燒飯飯撒了語，此云火坑殆由於此。

亦退至撒里客額兒

先謙案：秘史見後。

〔元史〕既而王汗亦還至圖喇河。王汗子伊勒哈及其叔札實甘布

來會齊蘇等，察知之，乘其不備，襲虜其部眾於道。伊勒哈奔告王

汗，王汗命伊勒哈與布爾古特共追之。且遣使來曰：奈曼不道，掠

我人民，太子有四良將，能假我以雪恥乎？帝頓釋前恨，遂遣保爾

濟穆呼哩博羅罕

官本方證，原文作博羅罕。他卷又作博爾渾，今併改。

齊拉袞四人帥師以

往使師未至伊勒哈已追及齊蘇與之戰大敗布爾古特已成擒
流矢中伊勒哈馬膝幾為所獲須臾四將至擊奈曼走盡奪所掠
歸王汗

[證補]

汪罕至塔塔兒土霍勒之地

自注錄云土兀刺河此異恐誤伊勒哈鮮昆

札罕不同至也送兒阿爾泰之地其地有河多林木

自注錄作也送兒按

台河補史亦有額送兒阿勒台而謂帝自此退軍恐秘史誤

可克薛古撒卜刺黑自後追及

奪其眷屬輜重

自注錄失載昆妻子女

又至帖列禿阿馬撒刺之地掠

汪罕部民畜牧而去

自注原文上三字亦作塔刺因與鮮昆札

罕不奔告汪罕汪罕令鮮昆追敵又令人乞援於帝曰乃繫俘

掠我眾我子能以凶良將助我乎帝即遣博爾朮諾延木訶里

國王

自注木華黎封王在後而此處已稱國王可見脫必赤顏

音未甚合

亭兒忽勒諾延

自注即赤老温把阿禿兒往援未至而鮮

昆已敗績其將的斤火里句亦土兒干約塔黑被殺自注此足

詳見錄注鮮昆馬傷幾被擒而四將至當博爾朮來時乞帝良馬曰

赤乞布拉帝允之且戒曰是不可鞭如欲速行但以鞭擦其鬣

比至見鮮昆失馬亟以己騎與乘而自乘帝馬屢鞭之不進忽

憶帝戒搗鞭擦鬣帝馳駛如電既敗乃鬻盡返所奪以歸汪罕

汪罕大悅使告帝曰曩者衣食乏絕而我子帖木真松之飽我

之餒衣我之裸今又亟我之難若此我不知何以為報自注純

錄又召博爾朮往時博爾朮在帝營執弓守衛以弓付人而自

往謁汪罕餽以衣一襲金樽十自注原稱們忽兒原注們忽博

爾朮受之歸見帝以雜職守自請罪帝獎其勞令受餽自注此

多為華書所無先

元史已而與皇弟哈札爾官本考證弟原再伐奈曼拒鬪於和倫

扎色山大敗之盡殺其諸將族眾積屍以為京觀奈曼之勢遂弱

證補是冬聞托克塔復出巴兒古真將謀為變帝與弟朮赤哈

薩兒共議恐非實信且料其無能為姑置之自注錄有不魯告

錄謂上率兵復討脫後上與弟哈撒兒討乃變至忽蘭蓋側

山大敗之於是乃警勢弱等語元史語同案此後太陽汗之戰

實是大敵不得云弱或此役為不亦魯黑也然西域史全無是

元史時泰楚特猶強帝會王汗於薩里河與泰楚特部長杭呼等

大戰鄂諾河上敗走之斬獲無算

證補猴年春自注庚申年楊鐵崖正統帝與汪罕會於撒里客

額兒時托克塔已遣忽敦忽兒章自注此處亦誤為二人糾合泰亦

赤兀酋益庫兀庫楚忽里兒把阿秃兒忽都答兒塔兒忽台哈

刺兒秃克等共會於斡難河沙漠中帝與汪罕兵至敗之追及

於恩古特秃刺思之地。自注錄作月良秃刺思竊意本名必殺

塔兒忽台忽都蒼兒。自注較錄盜庫兀庫楚忽敦忽兒章逃入

巴兒古真忽里兒逃乃蠻。自注泰亦赤兀至是始滅

〔元史〕哈塔錦部薩勒珠特部。官本考證原文作散只兒今併改都爾本部

塔塔爾部鴻吉哩部聞奈曼泰楚特皆敗咸不自安會於阿魯泉

斬白馬為誓欲襲帝及王汗鴻吉哩部長岱音恐事不成潛遣人

告變帝乃與王汗自呼圖澤逆戰於拜里川又大敗之

〔證補〕哈答斤撒兒助特二部本與帝不協附於泰亦赤兀。自注

特云帝與札木哈先曾遣使勸以歸附語意甚奧大致謂蒙古

不同族者已皆來附况為同族二部不從捷使者面逐之至是

益畏既聞亦赤兀滅亡益不自安乃與朵兒奔塔塔兒翁吉刺

特等部會於阿雷布拉克。自注即錄之阿雷泉貝勒殺牛一羊

一馬一而為誓。自注誓語將潛兵來攻翁吉刺特部特因色辰

為接陳諾延之。父遣使告變。帝與汪罕自虎敦淖爾起師。至捕

魚兒淖爾。特因色辰來合。與諸部數戰。卒大勝。自注。虎敦淖爾

澤云。近幹難河。無考。然必在西。捕魚兒淖爾。即錄之。孟亦烈川。即今之貝爾淖爾。在東。自此帝駐於東。以後戰事皆在東方。可

元史 三汗遂分兵。自伊拉哩河而行。扎實甘布謀於阿敦愛實伊

克托爾等曰。我兄性行不常。既屠絕我昆弟。我輩又豈得獨全乎。

阿敦愛實泄其言。三汗令執伊克托爾等。至帳下解其縛。且謂伊

克托爾曰。吾輩由西夏而來。道路饑困。其相誓之語。遽忘之乎。因

唾其面。坐上之人皆起而唾之。王汗又屢責扎實甘布。至於不能

堪。扎實甘布與伊克托爾等俱奔奈曼。

證補 是冬汪罕自克魯倫河往忽八海牙部。眾隨之。其弟札罕

不與。汪罕將阿勒屯阿速克。自注。史錄按敦阿伊勒忽秃兒。自

述此與秘史音叶。

史錄燕火脫兜秘伊兜晃火兜自注史錄忽勒巴爾自注元史

巴里錄八力謀曰吾兄汪罕心性無恆多殺害骨肉迫而投哈喇乞

解我輩可久依之乎阿勒屯阿速克泄其言汪罕執伊勒忽禿

兜伊兜晃火兜縛三帳下汪罕責伊勒忽禿兜曰自注執二人

同錄吾等自唐古特來中途作何語而遽背之乎我不與汝等同

也唾其面帳中人亦共唾之阿勒屯阿速克曰我惟不願棄故

主故泄此謀自注原文譯述畧異不得其故札罕不與伊勒忽

禿兜伊兜晃火兜納鄰太石自注原文更有無納鄰忽魯魯皆奔

乃蠻先遣人告太陽汗曰阿勒屯阿速克讒於吾兄汪罕故我

等來奔願盡心力以事新主乃蠻受之自注此數語

秘史其王罕的弟並眾的官人等數著說王罕心性惡將兄弟

每都殺戮盡自家百姓又被殘害如今將他如報且他在前七

歲時曾被蔑兒乞擄去毒確十三歲時又被塔塔兒和母子擄

去使他牧放李注此當是王罕居謙州時事也元史地理志謙

河西唐麓嶺之北居民數千家悉蒙古回紇地沃衍宜稼夏

種秋成不煩耘耔或云王罕始居此按王罕居土兀刺河邊黑

林此秘史所言其地在蒙古土謝圖汗部元志所言則今城

羅斯色楞格河北流下游地也東距金境南距蔑兒乞故少時

被兩部擄去此必未遷土兀刺河黑林子時事也又按蒙韃備

錄曰成吉思少被金人虜為奴婢者十餘年方逃歸所以盡知

全國事宜以秘史求之成吉思未嘗被虜即泰赤烏拿去披枷為

時無幾或緣與王罕有父子之稱故以此事被之太祖耶南宋

遠在臨安傳聞非後懼乃變攻殺他又走去回回地面垂河行

實附記其由耳李注乃蠻地在科布多垂河今伊犁吹河也西域水道記伊

鞏西南境有特穆爾圖淖爾有齊濟爾哈納河亦曰霍什霍爾

河東南流入淖爾直霍什西北為吹河吹垂對音字也今按新

疆圖攷垂河地在伊犁之西北其水東南入特木爾圖諾爾其

上游出西北方塔什漢地此所云回回地面者正今哈薩克塔

什干等部皆曰教也又按太祖時土人稱垂河曰吹沒鞏沒鞏

回紇語河也元邱處機西游記邪米思干大城東過霍關沒鞏

至鞏藍大城宣差阿狗追餞於吹沒鞏之南岸又十日至阿里

馬城西游記之吹沒鞏投入合刺乞塔種古兒皇帝處李注西游

鞏即秘史之垂河矣

于大城大石有國時名為河中府其國王遼後也自金破遼大
 石林牙領眾數千走西北移徙十餘年方至此地其風土氣候
 與金山以北不同平地頗多以農桑為務釀葡萄酒與
 中國同惟經夏秋無雨皆疏河灌溉百穀用成東北西南左山
 右川延袤萬里傳國幾百年乃瀾失國依天石馬復振盜據
 其土從而算端西削其地乃蠻尋滅算端亦亡按乞塔種謂西
 遼也乞塔即契丹二字之對音魏書契丹傳契丹國在庫莫奚
 東異種同類俱窠於松之對音魏書契丹傳契丹國在庫莫奚
 水東唐書北狄傳契丹本末胡種其先為匈奴所破保鮮卑山
 魏青龍中北部酋訶比能為幽州刺史王旌所殺眾遂微逃橫水
 之南黃龍之北至元不及一年又反出去經過委兀唐兀地面
 魏自號曰契丹云云
 李注委兀即畏兀太祖紀四年畏吾兒國來歸六年畏吾兒國
 主亦都護來覲即委兀也西游記抵陰山後至小城北此陰山
 前三百里和州也沿州西行歷二小城至紫思馬大城北此唐北
 庭端府西三百里有縣曰翰台東南望陰山三峯倚天又歷二
 城至回紇昌八刺城其王畏午免遠迎据西游記則畏午即委
 兀對音其城在昌八刺即元史地理志之彰八里其地當在今
 回疆博克達山西北四五百程是其故址也蒙韃備錄韃之始
 起則有回鶻為鄰每於西河程是賣於其國迄今文書集中自
 昌於他國者皆用回鶻字如中國笛譜字也歐陽元圭齊集高
 速可汗為可敦乃與謀其國政詳唐書突厥部以女婁匄妻默
 婁可敦率眾歸唐封賓國夫人而默棘波故地盡為回紇所有

瞰欲谷子孫遂相回統回統即今偉兀也回統嘗自以蓋捷如
 鵬請於唐更以回鶻為號偉兀者回鶻之轉聲也其地本在哈
 刺和赫即今之回鶻路也回統有普鞠可汗者實始居之徒
 北庭北庭者今之別失八里城也高昌高昌國微乃并而有之
 昌者今哈刺和綽也高昌黑也其地有黑山也今偉兀稱高昌地則
 高昌遂為和綽也哈刺黑也其地有黑山也今偉兀稱高昌地則
 唐所賜回鶻印也吾學編云火州本漢車師前後王地前王治
 交河城去長安八千里後王治務塗谷即唐蒲類縣去長安九
 千里漢元帝時置戊己校尉屯田於前王庭以其地勢高敞名
 高昌壘唐太宗平高昌置西州及都督府後陷於吐蕃其地有
 回鶻雜居故名回鶻元時號畏兀兒國朝號火州其東有
 十里有柳厚城西百里有土魯番永樂十二年吏部員外郎陳誠
 至其國東有荒城故址云高昌國治漢西域長史戊己校尉並
 居艱難至甚被帖木真賑濟了如今將前恩又忘了反生歹心
 咱每如何好說後有阿勒屯阿倭黑將前語告於王罕將共商
 量的諸弟及官人額勒忽禿兒忽勒巴里阿鄰太子等皆拿住
 只有弟札合敢不走入乃蠻處去額勒忽禿兒等繫禁在房內
 王罕說咱過委兀唐兀時說甚麼言語來你每如此我不與你

每一般使眾人唾其面然後疏放了。

〔元史〕帝駐軍於察察爾山起兵伐塔塔爾部部長敖拉溫都爾等來逆戰大敗之。

〔證補〕是冬汪罕駐忽八海牙帝駐乞解界上察哈察兒自注即

徹徹完山按蒙古籍花音如徹徹猶在芝山地道近金界可以攷地率兵攻蔑兒乞酋阿刺兀都

兒泰亦赤兀酋哈罕太石塔塔兒二酋察忽兒白開兒伯克自注

哀武蠻譯作開兒伯克案上三人足證親征錄惟末一人名大異又錄皆謂塔塔兒部長此乃有蔑兒乞泰亦赤兀必誤部

互證是時四酋聚合一處阿刺兀都兒為之長帝與戰於答

闌控木兒格思敗之。

〔元史〕時鴻吉哩部欲來附哈札爾不知其意往掠之於是鴻吉哩

歸札木哈克部與都爾本伊奇喇斯官本攷證原文作亦乞刺思

併改哈塔錦果囉羅塔塔爾薩勒珠特諸部會於健河共立札木

木哈克為楚勒罕盟於圖拉必喇河岸誓曰凡我同盟有洩此謀者如岸之摧如林之伐誓畢共舉足蹋岸揮刀砍林驅士卒來侵塔海罕時在眾中與帝麾下起爾結為昏姻起爾偶往視之具知其謀即還至帝所悉以其謀告之帝即起兵逆戰於哈里雅爾台和囉噶之地破之札木哈克走鴻吉哩部來降

證補 朮赤哈薩克志與斯役聞哲別言

自注錄哲不哥茲即秘史之者卜容此作哲別

誤 翁吉刺部畔去不告於帝自率所部往攻帝聞而賁之翁吉

刺以無端被兵為怨遂合於札木哈鷄年翁吉刺特亦乞刺思

火魯刺思朵兒奔塔塔兒哈答斤撒兒助特諸部會於刊河

注自

秘史音同史錄作楚河按今俄羅斯地圖額爾古訥河東有支水曰旱河在呼倫淖爾東北約三百里水道提綱云克魯倫河又折正北流有振河自東南合活輪河等五水西北流來會內府與圖作根河根也振也旱也捷也刊也皆譯音之異秘史云順額兒古控河至於刊沐健必即此河札木哈舊居額兒古控河見秘史而諸部皆在額兒古控之南北行與合故曰順也

議立札木哈為古兒汗自注蒙古語古兒普也猶云統自此至

禿拉河自注多桑謂巴兒渚納渾爾北有禿拉河當即此舉足

蹋河岸揮刀斬林木而為誓曰孰洩此謀如顏土如斷木遂潛

師而來有火力台者聞其謀以語其妻魯刺思人麥兒吉

台麥兒吉台謂宜速往告變予以剪耳之白馬自注錄云夜經

十古闌自注所謂其將曰忽蘭把阿禿兒自注貝勒津云槐因

槐因為樹林所謂林木中百姓亦其警夜之將曰哈刺蔑兒

乞歹自注亦云是火魯見而執之然是人亦心附於帝贈以已

之黑馬自注錄云謂乘此度可以脫追者火力台又行遇別隊

載札木哈白帳者欲執之疾馳得脫至帝處發其謀帝即起師

迎戰於亦提火兒罕之地大破其眾札木哈遁翁吉刺部來降

自注此節足證親征錄惟少塔海哈漢謀於抄吾兒一節麥兒

家人火台。此亦似誤。亦提火兒罕。即海刺兒帖尼火魯罕。而
 奔上三字音。地在利河之南。海刺兒正河名。帖尼文河名。火魯
 罕。蒙古語謂小河。詳親征錄注。多桑謂元史作哈里雅爾台。和
 囉噶之地。與拉施特語大異。多桑蓋但見元史改本。未見原本。
 也。此役無汪罕。蓋不及約會。秘史牽併紀之。種種錯誤。而告變
 之人。僅舉一火台。則與此同。又鷄兒年三字。可為引據。貝勒
 津譯述此節。不甚明晰。
 兼米多桑哀感變所譯。

〔元史〕歲壬戌帝發兵於烏爾呼薩勒札河伐昂齊塔塔爾察罕塔
 塔爾二部先誓師曰苟破敵逐北見棄遺物慎無獲俟軍事畢散
 之及勝族人阿勒坦呼濟爾達哩台三人背約帝怒盡奪其所獲
 分之軍中

〔秘史〕其後狗兒年秋李注親征成吉思於答蘭控木兒格思地

面與察阿安塔塔爾四種對陣李注本紀白歲壬戌帝發兵於

克察罕即察阿安然秘史止四種之一元史止四種之二餘則
 未詳元史列傳開闢不花傳按灘脫脫里氏布智兒傳有蒙古
 脫脫里台氏或亦
 塔塔爾之種耶
 未戰之先號令諸軍若戰勝時不許貪財既

定之後均分若軍馬退動至原排陣處再要翻回力戰若至原
排陣處不翻回者斬於是戰勝了塔塔兒遂至兀勒灰河失魯
格勒只惕地面李注蒙韃備錄曰凡破城守有所得則以分數
帝獻餘物則數儀有差兀勒灰河即前文之阿勒灰不刺也葉
向高四裔致明初畫嘉峪關以西先後置衛八而哈密最西近
土魯番為西域咽喉其地漠伊吾廬唐西伊州元旗屬威武王
忽納失里居之其部落有回回畏兀兒即委兀刺灰三種今以秘史
核之則垂河以南為回回畏兀兒即委兀刺灰三種今以秘史
蓋以兀勒灰河得名虞集句容部王碑土塔從成宗後也只
里王敗叛王火魯哈孫於兀魯灰還至哈刺温山夜渡資列河
敗叛王哈丹之軍盡得遼左諸部元文類五十張宏行狀曰公
生遼東兀魯回河樂其風土且便畜牧并四種輿魯擄盡李注
遂留居焉此則兀勒灰河近遼東也并四種輿魯擄盡列朝
詩集周恭王元宮詞天馬西來自佛郎圖成又教寫文章翰林
國語重翻譯襖魯諸營賜百張與魯益軍之意劉郁西使記十
九日過里且城征西與魯屯駐於此元史昌思麥里傳從太祖
征汴王懷孟令領魯事忙兀台傳事世祖為博州路與魯總
管初戰時有阿勒壇等犯軍令擄財物成吉思使者別忽必來
盡奪了他所得的財物李注親征記壬戌發兵於兀魯回失魯
真河先誓眾曰苟破敵逐北見棄遺物

慎勿廢軍事。是共分之。既戰。屢勝。族人按彈。火察兒。谷力。台三人背約。上令虎必來。哲別二將。盡奪其所。獲散軍中。

證補 天年。自注。此始有紀。年。帝自兀魯回。失魯楚兒。只特河。自注。

兀魯回。失連真。秘史。卷五。兀勒灰。河。失魯格。勒。只。惕。地。面。此。皆。云。河。與。史。錄。同。字。數。與。秘。史。合。葉。帝。自。庚。申。年。駐。東。未。返。舊。居。

則。此。河。亦。當。在。東。水。道。提。綱。蘆。河。土。名。烏。爾。虎。河。源。出。索。岳。爾。濟。山。曲。曲。而。西。南。三。百。里。許。經。烏。朱。穆。泰。左。翼。東。六。十。里。折。而。

西。流。合。色。野。爾。濟。河。南。合。音。札。哈。河。賀。爾。洪。河。入。右。翼。界。至。克。勤。河。朔。之。地。泗。蒙。古。游。牧。記。烏。珠。穆。沁。左。翼。牧。地。當。索。岳。爾。濟。

山。西。有。鄂。爾。虎。河。繞。其。游。牧。記。烏。珠。穆。沁。左。翼。牧。地。當。索。岳。爾。濟。作。吳。兒。會。亦。作。烏。爾。會。又。作。吳。爾。揮。圖。作。吳。兒。灰。今。考。兀。魯。回。

河。即。此。色。野。爾。濟。即。索。岳。爾。濟。山。名。亦。河。名。急。讀。色。野。爾。濟。即。成。失。連。真。故。史。錄。皆。為。河。名。失。魯。楚。兒。只。即。索。岳。爾。濟。之。訛。秘。

史。謂。地。名。又。中。有。格。字。音。不。能。相。合。俄。羅。斯。地。圖。兀。魯。回。變。音。為。烏。拉。圭。色。野。爾。濟。作。蘇。攸。勒。奇。兩。河。會。而。為。淖。爾。與。游。牧。記。

合。與。提。綱。不。合。內。府。與。圖。作。烏。爾。揮。河。形。與。俄。國。同。提。綱。所。云。不。盡。符。合。惟。亦。無。滙。入。之。淖。爾。又。虞。集。句。容。郡。王。世。勳。碑。也。只。

里。王。為。叛。王。火。魯。哈。孫。所。攻。王。從。成。宗。移。師。援。之。敗。諸。兀。魯。灰。還。至。哈。刺。溫。山。夜。渡。貴。烈。河。敗。叛。王。哈。丹。之。軍。盡。得。遼。左。諸。部。

兀。魯。反。即。此。河。與。哈。刺。溫。山。夜。渡。貴。烈。河。敗。叛。王。哈。丹。之。軍。盡。得。遼。左。諸。部。溫。山。相。近。與。遼。東。亦。近。率。師。攻。察。罕。塔。塔。兒。按。赤。塔。塔。兒。二。部。

自。注。拉。施。特。謂。塔。塔。兒。禁止。臨。陣。掠。物。俟。事。畢。均。分。阿。勒。壇。火。察。兒。共。六。部。詳。部。族。考。

兒。共。六。部。詳。部。族。考。禁止。臨。陣。掠。物。俟。事。畢。均。分。阿。勒。壇。火。察。兒。共。六。部。詳。部。族。考。

十五

兒荅方台幹赤汗違令帝命虎必來哲別奪其所掠以分於衆
三人由是懷恨忌畔

〔元史〕初托客托敗走博囉呼察隘既而復出為患帝帥兵討走之
至是又會奈曼部博囉汗約都爾本塔塔剌哈塔錦薩勒珠特諸
部來侵帝遣騎乘高四望知奈曼兵漸至帝與王汗移軍入塞伊
勒哈自北邊來據高山結營奈曼軍衝之不動遂還伊勒哈尋亦
入塞將戰帝遷輜重於他所與王汗倚阿蘭塞為壁大戰於吹丹
之野奈曼使神巫祭風雪將欲因其勢進攻既而返風逆擊其陣
奈曼軍不能戰欲引還雪滿溝澗帝勒兵乘之奈曼大敗是時札
木哈克起兵援奈曼見其敗即還道經諸部之立己者大縱掠而
去

〔證補〕是年秋乃蠻酋不亦魯黑汗蔑兒乞酋托克塔別乞自注錄於

此處亦稱撒兒助特首阿忽出把阿禿兒衛刺特首忽都哈別

乞登朵兒奔哈答斤諸部大合眾來攻帝與汪罕先遣人於貴

赤自注即控撒克徹兒自注即赤兒海自注即赤忽兒黑乘高

瞭望自與汪罕離兀魯回失魯楚兒只特河向汪古部地以行

近哈刺温赤敦自注當即史之阿蘭塞是汪罕子鮮昆在邊外

從而後行及山隘踰隘即汪古部界而不亦魯黑已至見鮮昆

軍謂其下曰此眾可聚而殲也遣阿忽出把阿禿兒自注此處

答斤人哀忒蠻則及托克塔別乞之弟忽都自注拉施特謂托

謂率哈答斤人為前鋒猶未戰而鮮昆軍已過山隘至汪古部地乃蠻等

軍從之以巫術致風雪自注云以石子置水中則雨雪案方觀

達石浸水中咒之輒驗種達生駝羊腹中圓者如卵扁者如虎

腹有堅似鸚鵡嘴者良色有黃白駝羊有此則漸羸瘁生剖得

者尤然風反吹雨雪敵不能進遂自山隘退回行至奎騰之地

自注即謂亦田之異文按元史語解奎騰冷也是地本寒又遇
 兩雪致皆僵凍合秘史觀之此役敵兵未戰而潰史錄謂大戰
 於闕奕壇恐非是也蒙古游牧記蘇尼特左翼士馬僵凍紛墜
 旗東北四十里有寒山蒙古名奎騰似即是地
 山澗不復能成列札木哈率眾來應見事敗即退掠諸部之先
 立已為汗者繼乃歸於帝自注哀忒蠻云即掠哈答斤等部乘
敗劫奪說亦中情札木哈應歸於汪
罕而此云帝可疑以上所記皆可證明史錄雖情節間有
不詳而考地之功則發華書所未發先謙案秘史見後
 〔秘史〕成吉思既擄了四種塔塔兒密與親族共議在先塔塔兒
 有殺咱父親的讐怨如今可將他男子似車轄大的盡誅了餘
 者各分做奴婢使用共議已定別勒古台出來塔塔兒種人也
 客扯達問今日商議何事李注前文卷一忽圖刺合罕生忽蘭
子也客扯連是也客扯連兩個奴婢為把歹及
乃秦赤烏部人也且前文明云也客扯連是也客扯連非塔塔兒
乞失察如此則非異族同名之比當是誤記耳或云案以本丈
別勒古台言你每也客扯連亦自稱咱每則也客扯連必塔塔
兒種也當與卷一也客扯連非一人故秘史特加塔塔兒種人
五字以示區別與忽蘭同
 為合不勒之子此語似誤別勒古台說欲將你每男子但似車

轄大的盡誅了也客扯連傳說與塔塔兒種人塔塔兒遂擄了
 山寨成吉思教打他山寨軍多辛苦及至打開將塔塔兒男子
 似車轄大的都殺了初也客扯連既知其謀說與眾人道他若
 殺咱每時每人著一把刀也要殺他一人藉背卻死至此每人果
 袖一刀將軍每多殺傷了事定之後成吉思說自家一族內商
 量大事因別勒古台泄漏了所以軍馬被傷死者甚多今後議
 大事不許別勒古台入來只教他在外整治鬪毆盜賊等事議
 事後進一種酒舉方許別勒古台答阿里台入來按此文也客
 扯連亦在盡殺之內李注答阿里台即答此時成吉思將塔塔
 兒也客扯連的女也速干做夫人也速干因得寵李注此文仍
 客扯連蓋秘史別嫌之甚以漢法言之則太祖於也速干姊也
 林乃再從兄妹也元史后妃表也速干皇后守第四鄂爾多對
 成吉思說我有姊妹名也遂顏色又美可以配皇帝纔與夫婿

成親如今不知在何處成吉思說若果有顏色放尋去尋得來
時肯將你位子讓與麼也速干說若得見時便讓與他於是成
吉思人尋去正遇着他與其婿避亂在林裏其婿見人來走了
遂得也速回來也速干見了就將他位子讓與也速坐了李注
表也速皇后守第三鄂爾多也速當即也速之對音鄂爾多一
者帳殿之名蒙古語行宮也故后妃位號即以鄂爾多稱之一
日成吉思在外面飲酒與也速也速干兩個孃子共坐聞也速
長聲歎息成吉思因疑惑了教木合黎等令在會的人各就部
落立的最後剩出一個年少的人不回部落去成吉思問是甚
麼人那人說我是也速的夫婿初他被擄時我每避去如今事
定了纔方出來我想在多人中必不認得我成吉思汗說原是
孃人子孫今適又來窺伺似他般的都殺盡了更有何疑遂將
他隨即斬了

秘史 只那狗兒年成吉思去勦捕塔塔兒時王罕自去勦滅茂

兒乞將脫黑脫阿趕入巴兒忽真脫忽木地面李注以後文九

度額兒的失水計之則脫忽木地當在色楞格河之西額爾齊斯河之東今俄羅斯國托穆思科即其地也托木之與脫木正

對音 殺了他大兒子脫古思別乞要了他兩個女兒并他妻子

又擄了他二子并眾百姓每王罕於成吉思行任甚麼財物不

曾與先謀案元史

秘史 那後成吉思與王罕征乃蠻種的古出古敦不亦魯黑在

兀魯黑塔黑的地面李注此即額魯特三字之對音官書或作

丹則康熙間汗名仍是此地名之額魯特三字也朔方備乘云

厄魯特四部其先本元阿魯台部聲為厄魯特後分為四部

曰和碩特曰準噶爾曰杜爾伯特曰土爾扈特其游牧在金山

之西各有分地以伊犁為會宗東鄰喀爾喀北鄰俄羅斯乾隆

府廳州縣志伊犁在烏魯木齊西北二千餘里漢時為烏孫國地

元為阿勒穆爾地明初為衛拉納地舊為準噶爾各鄂拓克及

-12 168 34 870" data-label="Text">

各台吉游牧處乾隆二十年大兵討準噶爾各鄂拓克伊犂平

-66 168 122 870" data-label="Text">

其後阿睦爾撒納煽亂二十二年復討平之特設總統將軍統

轄南北兩路今按秘史此文稱兀魯塔即額魯特今伊犁一路
 也方觀承松漢草詩注準噶爾本蒙古厄魯特人元置駝馬牛
 羊四部分駐西北邊準其牧馬部也今外藩四十九家多湟
 元後裔準噶爾語言文字皆同蒙古而諱言蒙古人以此湟
 黑水行李注今科布多之北有科布多河即額魯特旗游牧其
 為乃蠻成吉思與王罕到了不亦魯黑不能對陣起過阿勒台
 別部也李注阿勒台山一統志阿爾泰山即古金山在特思河西北
 山去了阿勒台山一統志阿爾泰山即古金山在特思河西北
 蘇豆二千餘里高入霄漢盛夏積雪不消為西北諸山之祖水
 道提綱自哈密城北踰大山至巴勒庫克北即沙漠三百里又
 踰大山過沙地山水無數其山皆以阿爾泰山為祖朔方備乘
 俄羅斯境內諸山有汗阿林在中國科布多西北乃金山西北
 大幹隨額爾齊斯河東岸以也程大昌北邊備對云金山
 隋唐間突厥阿史那氏得古匈奴北也程大昌北邊備對云金山
 草詩注阿爾泰山謂曰金山極高峻八月雪齊馬腹度阿爾泰
 越二千里至露爾起斯即今額爾齊斯河又即秘史後文之額
 兒的也追至忽木升吉兒地面兀瀧古河李注今烏隆古河亦
 水也稱龍骨河劉郁西使記龍骨河與別失八里相直近五百里別
 失八里古北庭都護治西注瀧為海約千餘里曰乞則里八寺
 水道提綱畏隆古河出阿爾泰山之尾西南麓西南流有阿
 克台河及布拉青吉兒河自北山前後來會西域水道記阿勒

坦山之尾西南麓布拉干河出焉東南流喀喇淖爾水注之又
 東南流索勒畢河注之又南岳羅圖河注之又西南訖賴圖河
 注之又東南噶爾古嶺水注之又東南穆特爾國河注之又西
 境北又西流為高隆古河北距額爾齊斯河二百里是即祕史
 之兀瀧古河矣忽木升吉兒地面即提綱之布拉克吉兒河也
 遇著不亦魯黑來哨的官人也迪土卜魯黑也李注本紀作被成
 吉思出哨的趕上山去因馬肚帶斷了就拏住他又追至乞濕
 泐巴失海子行不亦魯黑遂窮促了李注本紀作黑辛八石之
 水名不可云野此即西使之乞則黑八寺乃兀瀧古河所瀦之
 海也元史郭德海傳從先鋒柘柏西渡乞則里八海攻鐵山柘
 柏即祕史之者別乞則里八海即此乞濕泐巴失海子矣提綱
 云畏隆古河瀦為奇薩爾巴思鄂模周四十里又南隔山為沙
 漠奇薩爾古河過哈喇莽奈山北對音鄂模蒙古語湖也西域水道
 記焉隆古河過哈喇莽奈山北對音鄂模蒙古語湖也西域水道
 淖爾二小者曰巴噶淖爾周二百餘里圓橢形在東南大者曰
 噶勒札爾巴什淖爾周五百餘里形狹而長在西北大小相聯
 形如葫蘆而近上為細腰又曰赫色勒巴什淖爾成吉思與王
 即海子赫色勒巴什又即濕泐巴失對音也
 旱回時有乃蠻種能廝殺的人可克薛兀撒卜刺黑李注本紀
 作曲薛吾

撒八刺二人今按此一人耳黑者罕之對音亦部長也於巴亦答刺黑別勒赤兒地面整

治軍馬要廝殺李注後文七卷述此事作成吉思與王罕也整

治軍馬因晚就相抗著宿了那夜王罕於自己立處虛燒著火

卻逆那合刺泄兀勒河起去了李注兀勒蒙古語河也合刺泄

記布拉干河東南流百里古會喀喇淖爾水喀喇淖爾西域水道

在布拉干河源南十餘里亦東南流百里入布拉干河按以地

圖盼之王罕從科布多東境喀喇泊自此逆那裏札木合王罕

一同起時札木合對王罕說帖木真安答在前曾教使臣於乃

蠻行往來有來今他這早晚落後了不見來必是他投降了乃

蠻因稱王罕皇帝皇帝我是存有的白翎雀兒李注觀新錄白

湖漢之地鳴雄帖木真是散歸告天雀兒李注告天雀於焉桓

和鳴自得其樂帖木真是散歸告天雀兒李注告天雀於焉桓

心不可保也沈曾植曰至順鎮江府志卷四土産禽類噪天又

名告天似雀而稍大愈鳴則飛愈高力乏則自空投地伏於草

中爾天鷲天鷲注大如鷲雀似鷲好當有兀卜赤黑台的人古

鄰把阿秃兒說你為甚詔佞將自己的兄弟讒譖著說成吉思

就那裏宿了天明看時王罕立處無人成吉思說他將我做燒

飯般撒了於是從額坵兒阿勒台的谷子渡著李注一統志阿

二道界海山中其南枝為却特嶺布帶山又南為布勒堪山空

鄂沁阿濟罕山層峯不斷千餘里橫截沙漠為阿爾班岳達察

嶺北文所稱額坵兒管即岳達察嶺也又東南至空可哈喇龍

山而止所謂谷子直至撒阿里客額兒地面下了李注乃蠻建

者當在岳達察矣也庭之地往時

成吉思伴當札木合也將乃蠻種人的計量大概科得過了不

把當來數李注計量猶可克薛兀撒卜刺黑於王罕的後襲著

桑昆的妻子捨了又將王罕在帖列格秃口子行的李注前文

乞地面有朵羅安山其口子名迭列木華黎之祖居此名曰帖

列格秃伯顏知帖列格秃乃口子之義故王罕所居之土兀刺

河黑河亦以一半百姓頭口也擄將去了李注至是乃蠻之地

此名稱之也今蒙古至新疆皆亦難察之所得矣初蔑兒乞惕脫黑脫阿

境京至土刺河若非太祖之救王罕則

的二子忽圖

李注後文作忽都或作忽都合勒或作忽禿足見

即此忽圖但前文

赤刺温在王罕處

李注後文十一卷稱忽禿

偶作忽都合耳

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

對音也狗兒年成

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

脫黑脫河於脫窟木

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

西并乃蠻東吞太祖

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

多廣袤數千里與太祖

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

而鄰西夏王罕西收

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

科布多而無阻而蓋

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

千里徒為太祖供

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

淵獵業為之喻不其

赤刺温在王罕處

赤老温者即此赤刺温之

父相合順著薛涼格

河去了

李注順著薛涼格河至脫窟木地

文三卷脫黑脫河為

河去了

李注順著薛涼格河至脫窟木地

為今傑羅斯白哈爾

河去了

李注順著薛涼格河至脫窟木地

兒的失不黑都兒

河去了

李注順著薛涼格河至脫窟木地

與其父相合合於此

河去了

李注順著薛涼格河至脫窟木地

王罕妻子百姓既被

乃蠻種可克薛兀撒

李注順著薛涼格河至脫窟木地

卜刺黑搶了差使臣

與成吉思說你可差

李注順著薛涼格河至脫窟木地

四傑來救咱

李注元

李注順著薛涼格河至脫窟木地

羅兀勒赤老溫矣。成吉思速差孛斡兒出等四傑。整治軍馬去救。比及

四傑到時。桑昆的馬腿中箭。幾乎被他拿住。四傑到來。救了妻

子。百姓也都救回來。與了王罕。王罕說在前。他的好父親將我

輸了的百姓救與了我。如今他兒子將我輸了的百姓。又差四

一傑救與了我。欲報他的恩。天地護助。知也者。王罕再說也。速該

安答曾一次將我自己輸了的百姓救與了。李注。合刺溫山之役。見上文卷五。

今他兒子帖木真。又將我輸了的百姓救與了他。父子兩個為

誰。這般辛苦來。我如今也老了。後來這百姓教誰管。我的弟每

都無德行。止有一子桑昆。亦如無有可教。帖木真做桑昆的兄

使我有二子。豈得不安。遂於土坑刺。李注。即土坑。的黑林行會著

成吉思結做父子。初王罕與成吉思父契交。所以呼為父。今次

又結為父子。共說道。多敵人處。勦捕時。一同勦捕。野獸行圍獵。

三

時一同圍獵若有人離間阿休要聽信親自對面說話了方可

信這般議定於是相親厚著過了先謙案元史

元史帝欲為長子卓沁官本考證原文作木赤致世系表及紀傳

併同改求昏於王汗女趙爾必濟王汗之子托斯和亦欲尚帝女噶

沁必濟俱不諧自是頗有違言初帝與王汗合軍攻奈曼約明日

戰札木哈克言於王汗曰我於君為白翎雀他人是鴻雁耳白翎

雀寒暑常在北鴻雁遇寒則南飛就暖耳意謂帝心不可保也王

汗聞之疑遂移部眾於別所及議昏不成札木哈克乘隙謂伊勒

哈曰太子雖言是三江之子常通信於奈曼將不利於君父子君

能加兵我當從旁助君也伊勒哈信之會達哩台呼濟爾阿勒坦

等叛歸伊勒哈亦說之曰我等願佐君討宣懿太后諸子也伊勒

哈大喜遣使告王汗王汗曰札木哈克巧言寡信人也不足聽伊

勒哈力言之使者往送數四王汗曰吾身之存實太子是賴髡鬚

已白遺骸冀得安寢汝乃喋喋不已耶汝善自為之母貽吾憂也

札木哈克遂縱火焚帝牧地而去歲癸亥官本考證原文作癸丑

三年越二年而太祖無帝是為丙寅况以前王汗父子謀欲害帝

乃遣使告來曰向者所議媾事今當相從請來飲布瑛察爾布瑛

猶華言許帝以為然率十騎赴之至中道心有所疑命一騎往謝

帝遂還王汗謀既不成議舉兵來侵圍人齊哩克齊聞其事密與

弟巴達告帝

秘史成吉思欲與王罕親厚上又親厚故索桑昆的妹察兀兒

別乞與子拙赤却真露真名字的女兒李注露真者太祖女後

類編字彙赤乞列氏太祖以皇妹帖木真妻之號昌國大長公主
主皇妹薨太祖女火臣別吉公主適李禿為繼室按火臣別吉
即本紀之火阿真伯姬又即秘史之露真也字禿即前文四卷
之不圖蒙難備錄成吉思皇帝女七人長公主曰阿真蒙獲今

也豹突即元史李流又即秘史之不圖矣與桑昆子禿撒哈相

換做親桑昆自尊大著說俺的女子到他家阿專一門後向北

立地他的女子到俺家阿正面向南坐麼道下觀著不曾許親

以此成吉思心落後了那成吉思心落後的意思被札木合覺

了於猪兒年春間同阿勒壇等商議起了李注阿勒壇犯軍令

叛文五卷至是到者者額兒温都兒山陰的別兒客額列地面李注

者者額兒七卷作者哲額兒元史語解温都兒高也客列兒即

客額兒之聲轉蒙古語曠野也其地名曰別兒珩按哲額兒哲

兒三字似是客額列桑昆處讒說帖木真與乃蠻塔陽使臣

往來通話李注塔陽本紀作太陽他口裏雖說父子動靜卻恁

莫還倚仗他麼若不預先除了您行如何肯服若除帖木真呵

我自橫衝入去阿勒壇忽察兒說李注控坤太子之子蓋亦以

所訶額命母的眾兒子每俺與你殺額不格真合兒塔阿惕說

削

李注本紀塔力台火察兒按彈叛歸亦刺合按彈即阿寶火察
兒即忽察兒則塔力台似即秘史之額不格真合兒塔阿惕然
不能對音且本紀之塔力台即秘史塔里台乃太祖之叔父前
文卷一卷四稱塔里台幹赤斤本卷稱曰塔阿里台後文十二
音又未達其稱謂之義為別一人或即一人無可證也他的手
脚我與你拏脫幹鄰勒說人後文七卷以弟呼之不如去擄了
他百姓若擄了百姓他待如何合赤温別乞說桑昆你想做甚
麼呵長的梢頭深的水底我與你同去
桑昆聽了札木合眾人說使撒亦罕脫迭額教對他父親說王
罕說我的帖木真兒子行你為甚那般想見今倚仗他了若如
今他行那般歹想阿天必不愛護咱札木合的言語狂誕不可
信王罕不從桑昆又使人說去如今有口有舌的人這般說如
何不可信反覆說不從桑昆自去與他父親說你如今見存他
把俺行不當數若父親老了呵將俺祖父辛苦著收集的百姓

如何肯教我管王罕說孩兒自的行恁生棄稽得見倚著他想
 歹呵不宜天必不愛護咱桑昆見不從煩惱著去了王罕喚回
 來說天莫不不愛護麼兒子行恁恁生要棄捨你但去做可以
 勝得他的事恁自知者李注按察兀兒別乞即上來時就裏拏
 了議定了差人請成吉思去成吉思同十人來路間於蒙力克
 老人家裏說蒙力克說他的女子行咱索時他做大下覷著不
 肯與如今恁生時地請喫許昏筵席帖木真兒子省不得不若
 只推春間馬瘦且養馬不去麼道李注元史伯八兒傳祖明里
刺汪罕與太祖為鄰誓相親好既而敗盟其子星根欲往明里
因遣使通問許以女妻太祖弟哈札爾至斯太祖欲往明里
也赤哥美其詐諫止之汪罕知謀洩遂謀入寇後為太
祖所滅按此即蒙力克諫止太祖事星根即桑昆也
 因他說使不合台乞刺台兩個去喫筵席李注不合台當即四
 自那裏便回了桑昆見不合台等到說道被他每覺了咱每早

去圍著拏了他那殺商議定了阿勒壇弟也客扯連來家說如
 今共議定了明日要拏帖木真去若只今有人報與帖木真不
 知怎生賞呵是他妻阿刺黑亦惕說你那泛濫言語莫說家人
 聽得恐做真話說時有放馬的人巴歹李注也客扯連亦以洩
文一卷也客扯連奴婢一名把歹本紀王罕謀既不成謀舉兵
來侵圍人乞力失聞其事密與弟把帶告帝把帶即此把歹也
 木華黎傳送馬乳來聽得回去說與同伴乞失里黑李注前文
作拔台一送馬乳來聽得回去說與同伴乞失里黑一春作乞
失黎黑本紀作乞力失當是乞失里黑說李注哈刺合孫列
失力之誤倒力與里音轉耳乞失里黑說傳曾祖啓昔禮始
 事王可汗脫斡鄰王汗與太祖約為兄弟及太祖得眾陰忌之
 謀害太祖汗脫斡昔禮潛以其謀來告太祖乃與二十餘人一
 去還攻滅王汗并其眾擢為千戶賜號達爾罕啟昔禮即乞失
 里傳所敘即此事也此舉機西游記上獵東山馬路罷獵邱處
 機諫宜少出獵上願謂吉息利答刺汗亦即達爾罕之對音矣
 也吉息利即乞失力之對音答刺汗亦即達爾罕之對音矣
 我再去察聽到家時正見也客扯連子納鄰客延磋箭著說恰
 纔咱說的話這當取舌的家人每的口止當的誰又對乞失里

五

黑說白馬與栗色兩個馬拏來拴著我要明日早上馬乞失里
黑聽得這話遂去說與巴歹恰纔體審你的言語是實了今我
兩個告與帖木真去就將兩個馬拏來拴住至自己的房內殺
了一個羊兒將牀木煮熟見拴的兩馬每人騎了一疋那夜到
帖木真的帳房後將也客扯連父子說的話都說了又說不可
疑惑要拏你的事已真實了有

李注為從文十卷
賞巴歹二人張本

[證補]帝與汪罕同駐阿刺兒之地冬帝駐阿兒卻宏哥兒之地

自注原言是地謂言時翁言刺特駐冬之地冬無水以雪為水
其後呼必資可汗或阿罕不哥於昔木兒台亦距阿兒卻宏哥兒
不遠又多桑曰蒙古謂水島為阿刺兒按元史語解阿喇勒水
中島也多桑說不謬阿兒卻宏哥兒當即錄之阿不里闕或哥
兒多桑云在沙漠中離哈喇溫赤敦不遠按元史世祖敗阿里
不哥於昔木土腦兒史不詳言其地今俄羅斯地圖獨石口東
北四百里多倫淖爾正北二百里有沙博爾蒙古游牧
記作西巴爾台謂是泥濘在蘇尼特右翼南六十里又右翼東
南七十里有占木土鹽泊皆似昔木土之轉音沙博爾台東
北不及百里為達賴淖爾蒙古游牧記阿巴哈納爾右翼旗牧

地有遠里岡愛淖爾注云多倫正北三百五十餘里有池二處
 其大者名達爾諾爾周廣二百餘里中有島嶼多桑所謂阿刺
 兒其地即考之俄國則達賴淖爾在多倫西兩西北相距只
 二百里餘里游牧之云正北異里數亦異行程迂繞非直也
 阿巴哈納爾旗西鄰為阿巴噶旗其右翼西兩百二十里有篤
 務濛古名昂吉爾圖亦見游牧記家古稱篤務為昂吉爾金
 史無濛古名遠源下云駕務濛又名昂吉爾是也今俄國亦有此
 淖爾在多倫西不及二百里翁吉爾刺部似由此得名無
 元初翁吉刺牧地在此濛之東北故云古時駐冬之地非牧地
 在濛旁觀秘史卷一也速該之過翁吉刺固知在北也游牧記
 又云克什克騰旗西北至蘇巴爾噶爾里按蒙古謂黃山
 曰洪果爾與或哥兒音叶霍果爾雖未必一地而可
 為阿不禮關或帝欲為長子亦求汪罕女察兀兒別乞鮮昆
 哥兒稱名之證亦欲求帝女露真別乞而
 子禿撒哈自注原文作禿撒布哈多亦欲求帝女露真別乞而
 兩不諧以是交漸疏札木哈知之欲唆以生變謂鮮昆曰我兄
 諧達與君之敵人太陽罕潛通常遣使往來將不利於君阿勒
 壇火察兒答力台為之證又有圖海忽刺海原注忙木忽兒忽
 圖原注阿答亦欲協力攻帝時鮮別居阿拉特之地自注疑即

三五

兜客額列惕遣徽兜罕秃荅自注即秘史之撒亦罕脫告汪罕

之下三字音送額錄之察罕脫脫于曰鄂倫額格之子將害我等宜乘其未發也而先圖之汪罕曰

札木哈之言不可信越日帝移營居地稍遠鮮昆又使人力請

於父謂耳聰能聽目明能視之人確鑿言之而猶不信此何以

故自注即秘史有口有舌之汪罕曰彼屢有德於我我不可負

我屢勸汝而汝不從我年老矣但思安我骸骨聚置一處自注

垂老遺骸冀得安汝欲為汝善為之冀天佑汝汝可禱祀以求

也言畢甚以為憂鮮昆陰遣人燒帝牧地之草自注可猪年鮮

昆與諸人謀偽許婚遣烏黑台昆察特邀帝赴宴自注錄云不

微異原書云乃蠻人稱之曰布哈烏拉蒙古稱之為昆察帝即

往從二人自注路運蒙力克額赤格之居宿其帳中蒙力克

謂不可往宜以馬疲道遠為詞遣使代往帝從之即自歸汪罕

父子謀不成欲乘不備掩襲汪罕之臣哀客扯闌自注即也客

可察歸告其妻阿刺黑因特且曰此時如有人往告不知帖木

真若何酬之矣其妻戒以慎言毋使人聞以為實自注阿刺黑

亦誤作因錄云其子亦刺罕必是其妻阿刺黑而適牧人乞失力

克自注原誤送馬渾至帳外聞是語以告其侶巴歹巴歹往覘

則哀克扯闌子已鄰苦延自注當如秘史在帳外礮箭鏃聞父

母之語而曰汝等自泄機密事乃欲人為瘖啞乎巴歹告乞失

力克曰信矣即乘夜來告原注今有貨勒自彌答刺罕土蠻答

裔

元史帝即馳軍阿蘭塞悉移輜重於他所遣哲哩木為前鋒俟王汗至即整兵出戰先與珠勒根部遇次與董阿部遇又次與浩爾實呼們部遇皆敗之最後與王汗親兵遇又敗之伊勒哈見勢急

突來衝陣射之中頰。即斂兵而退。於是奇味部人棄王汗來降。王汗既敗而歸。帝亦將兵還至棟格澤。駐軍遣阿里哈致責於王汗曰。君為叔父珠爾所逐。因迫來歸。我父即攻珠爾。敗之於河西。其土地人民盡收與君。此大有功於君一也。君為奈曼所攻。西奔日沒處。君弟札實甘布在金境。我遣人召還。比至。又為默爾奇斯部人所逼。我請我兄色辰伯奇及我弟岱。酬往殺之。此大有功於君二也。君因迫來歸。時我過哈達拉。歷掠諸部羊馬貨財。盡以奉君。不半月間。令君饑者飽。瘠者肥。此大有功於君三也。君不告我往掠默爾奇斯。大獲而還。未嘗以毫髮分我。我不以為意。及君為奈曼所傾覆。我遣四將奪還爾民人。重立爾國家。此大有功於君四也。我征都爾本塔塔爾。塔塔錦薩勒珠特。鴻吉哩五部。如海東鷲禽之於鵝雁。見無不獲。獲則必致於君。此大有功於君五也。是五

者皆有明驗。君不報我則已。今乃易恩為讐。而遽加兵於我。我王汗聞之。謂伊勒哈曰。我向者之言。何如。吾兜宜識之。伊勒哈曰。事勢至今日。必不可已。惟有竭力戰鬥。我勝則并彼。彼勝則并我耳。多言何為。時帝諸族阿勒坦呼濟爾在王汗左右。帝因遣阿里哈。誚責王汗。就令告之曰。昔者吾國無主。以色辰岱。酬二人。實我伯祖巴勒噶特之裔。欲立之。二人固辭。乃以汝呼濟爾為伯父。訥衮之子。又欲立之。汝又固辭。然事不可終輟。復以汝阿勒坦為我祖呼都拉之子。又欲立之。汝又固辭。於是汝等推戴吾為之主。初豈我之本心哉。不自意相迫至於如此也。三河祖宗肇基之地。毋為他人所有。汝善事三汗。王汗性無常。遇我尚如此。况汝輩乎。我今去矣。我今去矣。阿勒坦等無一言。帝既遣使於王汗。遂進兵虜鴻吉哩別部。尼勒堅以行至班朱爾河。河水方渾。帝飲之以誓眾。有

一頁... 天... 月...

伊奇喇斯部人布圖者為果羅羅部所敗官本考證原文作火魯

部係脫字今因遇帝與之同盟哈札爾別居哈札衮山妻子為王

依前譯汗所虜挾幼子托歡走糧絕探為卵為食來會於河上時王汗形

勢盛強帝微弱勝敗未可知眾頗危懼凡與飲河水者謂之飲渾

水言其曾同艱難也王汗兵至帝與戰于哈喇克沁沙圖之地王

汗大敗阿勒坦呼濟爾札木哈克等謀弑王汗弗克奔奈曼達哩

台巴林等部稽顙來降

證補帝亟移營向矢魯兒只特山路以去自注上文作河名此

爾濟分軍於卯温都爾山後瞭望汪罕兵自卯温都爾之路注

觀秘史則汪罕兵在山至紅柳林中蒙兀稱烏闌不兒罕自注

前行故瞭望者無所見至紅柳林中蒙兀稱烏闌不兒罕當如

秘史作忽刺安不刺合惕明茅元儀武備志鞞鞞方言紅曰伏

按克什克騰牧地當橫河之源蒙古曰西喇所謂西遼河

是也。在色野爾濟山西南與上文諸地近。合漢海合音如卯。秘史蒙文亦作卯。危義謂不好。温都爾謂高。伊兒吉歹

之從者。泰出欽黑歹。句牙都兒正牧馬。自注：伊兒吉歹，秘史作

伊阿二音互誤。蒙回文同。秘史作赤吉歹。牙的兒錄作泰出也。

送兒以此較之。則秘史奪泰字音錄奪吉歹音原譯欽黑歹誤屬

下一人名。見敵至亟馳告帝時駐哈蘭真額列特。自注：秘史作

今改正。揚額列揚上三字合音為哈蘭真。下三字為沙陀之解。錄日

作合蘭只甚叶惟。文錄皆移於後。秘史敘此戰甚分明。

時倉卒備戰。自注：錄所謂慮眾寡不敵。謀於諸將烏魯特將

尤赤台以鞭擦馬鬣而無言。忙兀特將忽亦兒答兒奮然請先

進。謂當出敵之背樹我幟於奎騰之山。不幸陣沒有三子在。惟

我主憐之。自注：不意元史畏答兒傳乃得此左證。秘史諸將亦

奮謂雖眾寡不敵。或得邀天祐。忽亦兒答兒為前鋒。先敗只兒

斤部。為汪罕部下最勇卒。繼敗豁里失列門太石。為汪罕大將。

攻中軍。鮮昆奮勇來戰。矢傷其面。汪罕乃斂兵罷戰。此役為帝

三

三

三

一生有名戰事蒙兀人至今稱道之哈蘭真額列特地近乞解

國界自注此與語營然汪罕軍勢仍盛帝見不敵亟引退退後

部眾渙散帝乃避往巴兒渚納是地有數小河而是時水涸流

濁僅可飲渾水帝慷慨酌水與從者誓當日從者無多稱之曰

巴兒渚特延賞及後世焉自注史錄言班朱尼河飲水誓眾在

札八兒傳似戰後即至此矣秘史稱為海子考之俄國幹燕河

北俄羅斯界內有巴兒渚納泊音似巴勒赤諾泊北有河曰

圖拉入音果達河就俄國觀之河泊不相連屬或水深時通入

於河或近地尚有小河而圖未載故史錄以為河名俄人游歷

至此謂其地多林大宜駐夏可避兵蒙古人尚指是地既而渙

為成吉思汗避難處也巴兒渚納為渚爾名秘史獨是地既而渙

散將士漸來遇帝至鄂爾河自注原書謂河在哈兒達克哈特

域史之禿格察爾即世祖朝之塔察爾為翰赤斤大王之後分

地在容魯倫河東下云沿哈勒河溯上流則自西北向

東南巴兒渚納正在西北行程可按而知哈勒河今曰喀爾

必在西北案俄羅斯地圖捕魚兒渚爾所謂鄂爾河必近哈勒河

曰烏爾順河或即此鄂爾河奪順字音又烏爾順河東北支流曰鄂

爾渾河惟險國有之水道提綱及內府輿圖皆不載或即此鄂爾而渾字音揣測求合當不外是數其眾得四

千六百分兩隊沿哈勒哈河兩岸溯上流以行每隊二千三

百人帝自率一隊彼岸之隊為烏魯忙兀等眾自注與親征錄悉合行及

翁吉刺特分部之酋帖兒格阿蔑勒駐地自注帖木哥阿蠻秘史此

卷及卷五皆作兩人錄似一人帝遣使謂之曰我等本為諧達

自注當云姻親今如相從則情好如舊不則以兵相見於是帖木格阿

蔑勒來附帝遂駐於董嘎淖爾脫兒哈火魯罕是地有湖有河

水草茂美因以休息士馬遣阿兒海者温謂汪罕曰自注阿兒海者温為

一人與秘史異詳無族考我今駐董格淖爾脫兒哈火魯罕水草皆足矣父

汪罕昔汝叔古克罕責汝謂我兄忽兒察忽思不亦魯黑汗之

位不我與而汝自據之汝又殺塔帖木兒太石不花帖木兒二

弟古兒罕乃逐汝至哈刺温哈卜察自注哈卜察義為狹隘汝僅遺數人

相從自注當是百人斯時救汝者何人乃我父也秦亦赤兀之兀都兒

富延自注見勤律譯兀都兒誌哀特蠻譯都兒富延秘史作忽難而人名未全錄作兀都兒吾難即兀都兒富延互較

而訂正之八哈只二人則率兵無多自注秘史全誤汝往哈刺不花自注即錄之阿

刺不花注云原文字已不辨又往土拉壇禿朗古特自注即禿靈古

後至哈卜察爾自注即阿不札而至古蘇兒淖爾自注即曲笑兒澤以遇汝叔

古兒罕其時古兒罕在忽兒奔塔刺速特自注錄有塔刺速秘史作忽兒班帖列速

楊字音全備勢敗而遁僅餘二三十人自此入合申不復返我父奪古

兒罕之國以復於汝由是結為諸達我遂尊汝為父此有德於

汝者一也再者父汪罕汝避居於日入之地隱沒於中自注西漢在西

故汝弟札罕不在察富古特之地自注云是乞解地即錄所云漢塞也我舉帽招

之大聲呼之以致彼來彼欲來而蔑兒乞迫之使不得來我令

我兄弟自蔑兒乞中救之始得從察富古特之地以來乃救彼

之人旋為被殺之人則我又以汝故而殺我兄弟二人此為誰

薛徹別乞我兄泰出勒我弟此有德於汝者二也自注多桑哀

泰出往救與元史同貝勒津所譯有費解語而二人往救之意

澤合言中入後數語則為親征錄獨得之證用知史錄立言各

異而有本則同泰出之名此處獨增尾音尤為錄中魯字確證

合三人譯本以史錄疏通之或無大謬然上文記事與帝此言

不能處處再者汝父汪罕汝如雲中日影緩緩而升如火焰緩

緩而騰以來就我我不及半日而使汝得食不及一月而使汝

得衣人問此何以故汝宜告之曰在木里察克速兒自注哀減

與秘史本魯徹薛兀勒最叶惟大掠蔑兒乞之輜重牧羣悉以

惟增克字即史錄本那察之役與汝故不及半日而飢者飽不及一月而裸者衣此有德於汝

者三也曩者蔑兒乞在不兀刺客額兒自注原譯我使人往覘

托克塔虛實汝知有機可乘不告於我而自進兵虜忽克黑台

哈敦察勒渾哈敦並其子忽圖赤老温取其奧魯思自注原書

皆以忽圖

三

為弟見前注總會思解而無絲毫遺我汝後與我共攻乃蠻在

拜荅刺黑別勒赤兒之地自注此處別忽圖赤老温率其部眾

離汝而去可克薛古撒卜刺黑遂掠汝之奧魯思我令博爾朮

木訶里孛兒忽勒赤老温盡奪之歸以致於汝此有德於汝者

四也昔者我等在哈刺河濱與忽刺安必兒荅禿兀特相近之

卓兒格兒痕山自注錄云哈刺哈山谷此云哈刺河微彼此明

約如有毒牙之蛇在我二人中經過我二人必不為所中傷必

以唇舌互相剖訴未剖訴之先不可遽離今有人於此我二人

構讒汝並未詢察而即離我何也再者父汪罕我如鷲鳥自赤

兒古山飛越捕魚兒淖爾自注即錄之赤兒黑山孟而澤按亦

秘史卷一也速該過德薛禪亦在赤兒擒灰色藍色足之鶴

以致於汝此鶴為誰朵兒奔塔塔兒諸人是也我又如藍色之

鷹

自注恐是海東青之誤譯

越古闡淖爾

自注必是枯倫淖爾之誤

擒藍色足之鶴以致

於汝

此鶴為誰哈荅斤撒兒助特翁吉刺特諸人是也

此自注據

征錄

譯述未全錄作鶴此言鶴按正字通鶴大如鶴青蒼色亦

有灰色者長頸高脚頂無丹而頰紅又正韻鶴水鳥也以其如

鶴故西書譯為鶴以其為水鳥故於此二湖

擒之亦可見此數部皆在此兩淖爾左近

今汝乃仗彼以驚

畏我乎此有德於汝者五也父汪罕汝之所以遇我者何一可

如我之遇汝汝何為恐懼我乎汝何為不自安乎汝何不使汝

子汝婦得甯寢乎我為汝子曾未嫌所得之少而更欲其多者

嫌所得之惡而更欲其美者

自注此二語見秘史蒙文

譬如車

有二輪去其一則牛不能行遺車於道則車中之物將為盜有

係車於牛則牛困守於此將至餓斃強欲其行而鞭筭之牛亦

惟破額折項跳躍力盡而已以我二人方之我非車之一輪乎

凡此皆帝之言所以諭汪罕也

自注直與親征錄如出一手

又使謂阿勒壇

注

火察兒曰汝二人疾惡我將仍留我地上乎抑埋我地下乎我

嘗告把兒壇把阿剌兒之子自注案把兒壇四子時則答力台尚

緝其子詳微泰出世系大及薛徹別乞泰出二人自注及字幹

難河地詎可無主我勸其為主而不從我因汝火察兒為捏坤

太石之子勸汝為主而亦不從又因汝阿勒壇為忽都刺哈汗

之子勸汝為主而又不從汝等必以讓我我由汝等推戴故思

保祖宗之土地守先世之風俗不使廢墜我既為主自注此與

則我之心必以俘掠之營帳牛馬男女丁口悉分於汝郊原之

獸合圍之以與汝山數之獸驅迫之以向汝也今汝乃棄我而

從汪罕三河之地自注此處譯語祖實與慎毋令他人居之自注依錄書之

又使言脫忽魯兒曰汝祖為我祖俘為奴僕故我呼汝為弟汝

父之祖塔塔自注原譯音似禿克禿圖與錄之塔塔為近

秘史作幹黑答不合矣故舍秘史而從錄為杜

勒黑領昆都邁乃所虜塔塔生雪也哥

自注原譯賽克布兒錄作雪也哥即賽克二字

音秘史作速別該則

雪也哥生闊闊出黑兒思安

自注原譯闊出希兒思

是賽克布之對音

闊闊出黑兒安生也該是脫合兒

自注此從

奪安字秘史作闊闊出

該是脫合兒生汝汝思得我之基業阿勒

壇火察兒必汝與也在昔汪罕所飲之青鍾馬乳我以起早亦

得飲之汝輩殆由是知我我今去矣汝輩恣飲之諒汝能飲幾

何也自注原譯不明依錄注之又謂阿勒壇火察兒曰汝二人

今從我父汪罕母有始無終使人議汝向日所為皆札兀特忽

里之力也自注此處語意今如有人以我故而痛我將來亦必

有人以汝故而痛汝縱冷歲不及汝等明冬將及汝等矣又告

汪罕曰請遣阿勒屯阿速黑忽勒巴爾二人為使或一人來昔

者戰時木訶里把阿秃兒自注錄云忙納失銀鞍轡黑馬請以

歸我鮮昆諳達當遣必勒格別乞脫端二人來或一人札木哈

諳達哈赤温

自注見秘史蒙文

阿赤黑失命阿刺不花帶

原注

無此人江罕部族考中有一人以阿刺不花為一人帶兜為一人

未知確否今按錄作一人又札木哈之下有朱刺人名無考此

北闕然錄未載故刪阿勒壇火察兜亦各遣二人否則遣一

人使人之來可以在捕魚淖爾遇我如我他適則可在哈潑哈

兜哈答兜罕之路尋我自注可為錄之哈八刺漢答兜使者既

致各詞汪罕曰彼言誠有理誠為受損惟我子鮮昆有以答彼

鮮昆曰彼稱我為諳達而又常詈我自注貝勒津注云下有托

之托克塔語意難解案此見秘史雖有譯注而仍難解無惑乎

西人不能譯也錄云以玩物視我亦是不不得已而渾括之詞

稱我父為父而又詈我父為好殺人之老者今日使不能遣惟

有一戰我勝則併彼彼勝則併我耳即令必勒克別乞脫端建

旗鳴鼓秣馬以待帝既遣使即率部眾往巴兜渚納自注此為

惟是時一至不知何者為得實時有亦乞刺思人孛徒為火魯刺思人所逐敗

奔來合朮赤哈撒兒先別居於哈刺温赤敦山自注山巖野

注為汪罕襲掠妻子皆失途中絕糧以死獸為食自注此與秘

筋語意相類尋至巴兒渚納始與帝遇汪罕自哈蘭真戰後駐於起

特忽魯哈特額列特自注此可證明史錄之誤只感忽廬即乃

有蒼力台幹赤斤阿勒壇者温火察兒別乞自注此二人惟此

稱謂與札木哈渾八鄰自注據此則蘇克該自注部族考又作

哥脫忽魯兒自注即圖海忽刺海自注錄忽都呼特忽都呼特自注原

兒而部族考則作忽都呼特蓋即錄之忽都花相與謀害汪罕

事覺汪罕先捕之於是蒼力台幹赤斤渾八鄰與撒哈夷特部

呼真部來歸於帝自注呼真原譯為宏廓攸特無攷詳部族考

客列亦惕汪豁真姓的人與巴歹乞失里黑又卷四蒙元温真撒合亦惕兩種人温真與嫩真益叶而汪豁真亦與温真甚叶

真恐同誤而異文此之呼又即露真變音也 阿勒壇者温火察兒別乞忽都呼特札
木哈奔乃蠻太陽汗

秘史成吉思聽了已歹乞失里說就那夜對附近可倚附的伴

當每說知將家內物件棄了遂往躲於卯温都兒山陰去處卯

爾名温都山也 行時教者勒幾做後哨哨望著至明日午後於合刺合

勒只惕額列惕地面歇息李注合刺合勒只惕即後文之合勒

其子合勒合即今之喀爾喀河源出蒙古特爾根山流入貝爾池上哈刺真即此合有地名額列也元史畏答兒傳太祖與克烈王罕對陣於

刺合勒只赤歹 中間有阿勒赤歹放馬的赤吉歹等來報李注

子世宗表作按只吉歹赤温之自卯温都兒山前望見忽刺安不刺合

惕地面塵起李注忽刺安不刺合下 敵人來到也成吉思上馮

行了此時王罕同札木合來問札木合道帖木真處廝殺的有

誰札木合說兀魯兀惕忙忽惕李注兀魯兀惕今額魯特其後

猶自... 之後... 二... 三... 四... 五... 六... 七... 八... 九... 十... 十一... 十二... 十三... 十四... 十五... 十六... 十七... 十八... 十九... 二十... 二十一... 二十二... 二十三... 二十四... 二十五... 二十六... 二十七... 二十八... 二十九... 三十... 三十一... 三十二... 三十三... 三十四... 三十五... 三十六... 三十七... 三十八... 三十九... 四十... 四十一... 四十二... 四十三... 四十四... 四十五... 四十六... 四十七... 四十八... 四十九... 五十... 五十一... 五十二... 五十三... 五十四... 五十五... 五十六... 五十七... 五十八... 五十九... 六十... 六十一... 六十二... 六十三... 六十四... 六十五... 六十六... 六十七... 六十八... 六十九... 七十... 七十一... 七十二... 七十三... 七十四... 七十五... 七十六... 七十七... 七十八... 七十九... 八十... 八十一... 八十二... 八十三... 八十四... 八十五... 八十六... 八十七... 八十八... 八十九... 九十... 九十一... 九十二... 九十三... 九十四... 九十五... 九十六... 九十七... 九十八... 九十九... 一百...

及我可以報與帖木真安答知道於是札木合暗遣人將前言說與成吉思似這等必不能勝你你休怕謹慎者成吉思知了

這話說道主兒扯歹伯父我欲教你做先鋒你意思如何比及

主兒扯歹回語忽亦勒答兒說我做先鋒久後將我孤兒抬舉

李注三兒扯歹兀魯兀惕部人出於納臣故稱以伯父主兒扯

歹說皇帝面前我的兀魯兀惕忙忽惕做先鋒廝殺說罷他兩

姓的百姓於成吉思前排陣立了纔立罷王罕的先鋒只兒斤

衝將來兀魯兀惕忙忽惕迎著衝將去將他每敗了追去時被

王罕的後援主綿土別干的阿赤黑失命衝將來將咱忽亦勒

答兒刺下馬忙忽惕軍復翻回於忽亦勒答兒落馬處立了

姚燧牧庵文集有平章忙兀公傳羅離碑云公畏答而公之曾

孫始畏答而與兄畏翼俱事太祖易名屑屋約為按答帝與王罕陳於昌刺真彼眾我寡殺兀魯一軍先發其將尤徹帶玩報

馬龍不應肩匠請曰戰猶鑿也匪斧不入我先為鑿顧帝訣曰

臣萬一不還三黃頭兒將軫聖慮者辰入疾戰大敗其軍捕猶
 逐北教使止之乃還師免胃為殿腦中流矢帝親為傅藥寢與
 同帳謝月而卒帝曰曩只里吉為敵將實禦屠屋其以只里吉
 民百戶屬屠屋子世世歲賜勿絕其族散亡者收完之即封北
 方萬家元史是答兒傳即采此文以秘史考之其云畏答兒即
 忽亦勃答兒也屠屋即薛禪兩字也昌刺真即忽刺安也兀魯
 一軍即兀魯兀惕也世世不絕即後文十卷受孤獨賞賜也主兒
 罕之只兒斤也子世世不絕即後文十卷受孤獨賞賜也主兒
 拙歹領著兀魯兀惕衛去又將他敗了追去間幹蠻董合亦惕
 衝來主兒拙歹又勝了失列門太子領一千護衛軍衝來主兒
 拙歹又勝了於是三罕子桑昆不教他父知也衝來主兒拙歹
 將桑昆的腮射中倒了李注本紀帝遣折里麥為前鋒先與朱
 力斤部遇次與董哀部遇又次與大力
失烈門部遇皆敗之最後與汪罕親兵遇又敗之亦刺台見勢
 急突來衝陣射之中類即斂兵而退即此事也惟此役功在主
 兒拙歹非者眾客列亦惕種的軍見射倒桑昆卻翻回於桑昆
 處立了成吉思既勝了王罕見日已晚收了軍將傷了的忽亦
 勒答兒回來那夜起著離了廝殺處宿下了次日天明點視軍

馬少翰開台

李注元史本紀太宗英宗文皇帝諱窩開台數耕錄同久曰太祖皇帝六子曰朮赤曰察合台太子曰

太宗皇帝曰窩開台曰朮赤曰察合台太子曰

聖蒙難備錄成吉思皇帝曰兀魯赤太子曰果里干太子即缺列

中時陣亡第二子舒為大太子名約直三太子名阿戴四太子

名天嬰五太子名龍深皆正后所生以下又有十數人乃庶生

也按窩開台阿戴皆太宗名後文或不作

李羅忽勒李注前文

幹開台而作幹景夕者均之對音字耳

爾即元史博

羅忽勒字幹兒出一同生死必不肯相離那夜成吉思恐敵來

追襲整治著軍馬準備廝殺有來及日明看見自後有一人來

到時是李幹兒出成吉思推胸告天說罷字幹兒出說被敵人

將我馬射倒步時走時見客列亦惕種翻回來於桑昆處立了

那機會裏見他馱物的馬馱歪了將他馱的割斷騎著走出依

著踪跡來了李注元文類廣平王碑葛里期之戰風雪迷陣再

車中聞博尤至再少頃又有一人來近看時人下又有兩脚

曰此天贊我也

垂著及到來時幹闊台。李羅忽勒疊騎著一個馬。李羅忽勒口
上帶著血。因幹闊台頂上中箭。李羅忽勒將凝住的血啞去。成
吉思見了。眼淚流著。心裏艱難了。使用火將幹闊台箭瘡烙了。
就與些止渴的物。教喫。李羅忽勒說。敵人的塵土高起著。看著
往卯温都兒山前。忽刺安不兒合惕地面去了。李注。忽刺安不

刺合同一地。譯文偶殊耳。於是成吉思整治軍馬。逆著浯泐灰濕魯格泐只

惕名字的水入蒼闊控木兒格思地面去了。李注。故塔塔兒地

落全居於蒼闊。控木兒格思其東南有哈爾渾河。西北流名曰

合勒合河。今之喀爾喀河也。西南匯為巨澤。今名曰布伊爾湖。

所謂濕魯格泐只者。其地傍此湖矣。前文六卷。太祖盡誅塔塔

兒人。蓋移居於此。又札木合往時。居於豁兒豁納。自太祖破札

木合後。札木合遂依王罕。所謂泰赤烏塔塔那裏。隨後有合蒼

兒兩部。非降則殺。蓋已成焉。奇渥温之地矣。安蒼勒都兒罕離了他妻子。來成吉思處說。從王罕王罕的子

桑昆中箭時。王罕說。不可惹鬪的人。惹鬪他。可惜將兒子腮上

教釘釘了。就教兒子性命。有時可再教。衝咱阿赤黑失倫說。皇

帝皇帝休。也。休意息志之辭。未生兒子時。禱祈著要子嗣。將這既

生了的兒子。桑昆拾舉咱達達多半百姓。部亦韃靼種。在咱

咱這裏。同帖木真反出的百姓。待那裏去。每人只騎著一匹馬。

夜裏。必在樹木下宿。他若不來呵。咱去如拾馬糞般。取將來。注李

王罕是時其善尚武非太祖所能敵觀此言可以知強弱。王罕應許了。說將這兒子休搖動。

好生。拉舉者。自那裏回了。成吉思自答闌控木兒格思地面。在

兀勒友。順著合泐合河。動時。點視軍馬。有二千六百。李注下文

河上游。流入捕魚兒海子。則合泐合河。乃今喀爾喀河流入。貝爾港者也。答闌控木兒格思其地。即在河上。成吉思領

一千三百。依著河西邊。起了兀魯兀惕忙忽惕。領一千三百河

東邊。走了。李注謂主兒扯歹及忽亦就打圍著。做行糧打圍時。

忽亦勒答兒。金瘡未曾痊。可成吉思止當不從。因趕野獸走馬。

金瘡重發死了將他骨殖就於合兒合水的幹兒訥訥山的半

崖上蒸了李注今地圖喀爾喀河南岸有呼恰合泐合河流入

捕魚兒海子處字注按今地圖喀爾喀河源出特爾根山下流

烏里順河自東南布伊爾湖合喀爾喀河諸水北流來會正當

音也有帖兒格等翁吉刺李注帖兒格等翁吉刺當今車臣汗

吉思使主兒拉歹領兀魯兀惕忙忽惕去教說與翁吉刺百姓

每想著在前姻親呵投降來者李注本紀宏吉刺部本與哈答

以襲帝與王罕至是帝先脅降之也姻若不肯投降便廝殺者

說將去時翁吉刺都投降了成吉思因他投降了諸般不曾動

著他的成吉思既取了翁吉刺就起去統格黎小河東邊下了

成吉思差阿兒孩合撒兒李注本紀汪罕既敗而歸帝亦將兵

哥即統格對音黎者語助辭澤即小河矣紀又曰遣阿里海致

音於王罕按阿兒孩合撒兒六字為名札刺亦兒族也與太祖

一第... 5

弟是雪格該者温李注即前文四卷速客二人往王罕處去說

俺在統格黎小河東邊下了李注統格黎河即通克草也好馬

也肥父親我有甚事嗔怪教我怕了若怪俺呵何不安然怪責

如何這般怪責將俺家業破壞了莫不是有人離間謂桑當初

咱在勺兒合斡崑山忽刺阿訥岫的山行李注按前文六卷王

即在土兀刺河黑林然此乃黑林山也訥岫者山也上文斡岫

之訥岫山亦以山標訥岫此亦其例也忽刺即虎忽刺乃土兀刺

悟勺兒合斡崑即和林山也仍是前卷土兀河黑林矣共說來若有人離間呵不要信對面說話了時方可信六語見如

今父親咱每曾對面說話來麼我雖少呵也似多的般來雖歹

呵也似好的般來且我與你如車的兩轆一轆折了呵牛拽不

得如車的兩轆一轆壞了呵車行不得李注元史木華黎傳太

左右萬戶從容謂曰國內平定汝等之力居多我與汝猶車為

之有轆身之有臂也足見輔車相依之語蒙古人亦有此義我

豈不比一條轅一個輪麼道在前你的父忽兒察忽思不亦魯

黑皇帝有四子個子內只你最長所以立做皇帝後你將台帖

木兒不花帖木兒二弟殺了你又要將你弟額兒客合刺要殺

他遂走入乃蠻去了是時乃蠻主為塔陽父亦難察為你殺弟的上頭你叔父

古兒罕來征李注按古兒罕即本紀菊兒罕解見卷五王罕

時嘗無忽兒察忽思不亦魯罕你止有一百人逃入合刺温山

的狹處去了你那時將女子忽札兀兒兀真兀真蒙古獻與

兒乞的脫黑脫阿從那裏來我父根前求救李注按脫黑脫阿

所奪則蔑兒乞與也這該警也我父領著軍將你叔父趕入合

申地面將你百姓還了於土活刺河邊黑林內李注元史地理

外然則後遷土兀刺黑林蓋得烈祖之力前與我父做安答你

文被蔑兒乞擄去蓋未遷黑林以前事曾知感著說這恩於你子孫根前必回報天地知也者李注本

紀述阿

里海之辭若為叔父菊兒所逐因迫來歸我父即攻菊兒隨後

敗之於河西其三地人民盡收與君此大有功於君一也

你弟額兒客合刺於乃蠻處借得軍馬又來征你是時之乃蠻

你走入乞塔裡古兒罕的回回地面去了李注乞塔即契丹二

兒罕即律大石也亦作大實契丹國志林沙學士切實則者官名

委兀河西地西即上文合申解見前窮乏了擠著五個羊刺

著駝血喫騎著個瞎沙馬來因你與我父契交的上頭我差人

迎接你來我管內李注前文五卷使勇士速又料斂著養濟你

李注六祖紀又曰君為乃蠻所攻西奔日沒處君弟札阿甘

在金陵我亟遣人召還此至又為蔑里乞部人所逼我請兄薛

徽別及我弟大五往殺之此大有功你後將蔑兒乞百姓擄了

頭口家業都盡與了你李注是時太祖征塔塔兒王罕即攻蔑

我遇哈丁里屈掠諸部羊馬貨財盡以奉君不半月間令君飢

者飽濟者肥此大有功於君三也君不告我往掠蔑里乞大獲

而還未嘗以毫髮分我。我不以為意。我征朵魯班塔塔兒哈谷斤散只兀宏言刺五部如海鷲鳥之於鵝雁見無不獲。獲則必致於君。此大有功於君。五也。後又同追不亦魯黑。李注古出古敦不亦於拜。答刺黑別勒赤列地面。李注前文六卷作巴與可克薛兀撒卜刺黑對陣。你夜裏營內又虛燒著火退走了。那可克薛兀撒卜刺黑卻襲著你將桑昆妻子百姓都擄了。又將你帖列格禿有的百姓擄了一半。你又求救於我。我使四傑將你桑昆的妻子百姓頭正都救與了你。又曾知感來。李注本紀及君為乃蠻所人重立兩國家此如今有甚麼緣故怪責使人說將來王罕聽大有功於君。四也。了這言語嘆息著說帖木真的兒子行有不可離的道理。我已離了。於是心內艱難將刀刺破小指流血。就盛在小鞞皮桶心說我若見帖木真兒子害他呵似這血般教刺著。遂將那血與去的使臣將來了。成吉思教對札木合說。皇帝父親行將我嫉

惡著教分離了在前時每日誰早起呵將父親的馬乳用青鐘

飲有來為我常早起的上頭嫉妒了如今將皇帝父親的青鐘

滿飲呵待費的多少又對阿勒壇忽察兒二人說李注二人犯

所罰因叛您兩個不知如何要棄我忽察兒你是控坤太子的

投王罕子控坤太子嘗初咱每裏教你做皇帝你不曾肯阿勒壇你

父忽禿刺皇帝國刺合罕曾管達達百姓因此教你做皇帝你

又不肯在上輩有巴兒壇的子撒兒台出李注案撒察別乞前

與台出均合不勒合罕之長房孫其父即忽禿禿黑禿主兒乞乃

巴兒壇之姪非巴壇之子也二人則巴兒壇之姪孫此言巴兒

壇子蓋他兩個也不肯做你眾人教我做皇帝我不得已做了

李注阿勒壇等推戴事見四卷李注如今卻離了我在王罕處您我生作伴著休

要有始無終無人議論你每倚仗著帖木真無帖木真呵便不

中用了你那三河源流守得好著李注三河謂土拉河鄂爾昆

罕所居本紀述此語云三河祖宗肇基之地毋為他人所有
語意不同若以太祖所居言之則幹難河容魯漣河土兀刺河
也三河休教別人作營盤李注王罕之黑林他日成吉思再教對

脫幹鄰弟說即六卷前文敘擄我喚你做弟的緣故在前屯必

乃即也必察刺孩領忽李注海都次子也二人原擄將來的奴

婢名幹黑答他的子名速別該速別該子名闊闊出乞兒撒安

闊闊出乞兒撒安子名也該是脫合兒也該是脫合兒子是你

你如今將誰的百姓要謫佞著與王罕李注說幹鄰勒欲擄太

我的百姓阿勒壇恣察兒必不教別人管你是我祖宗以來的

奴婢我喚你做弟的緣故如此成吉思再對桑昆兒說我與你

父是有衣服生的兒子乾兒云你是赤裸生的兒子父親曾將咱

每一盤抬舉你生心恐怕我攏在你先將我嫉惡趕了如今我

休教父親心裏受艱辛早晚出入消解愁悶著若你舊疾惡的

心不除莫不是你於父親見存時要做皇帝麼道故教心裏受

苦若要差人到我行來時差兩個人來成吉思將這話分付了

阿兒孩合撒兒速格該者温温即雪格該也稱者他兩個對桑昆

說了桑昆說他幾曾說是皇帝父親來只說好殺人的老子我

行也幾曾說是安答來只說脫黑脫阿師翁李注脫黑脫阿幾

昆為脫脫之師父也昆知太祖惡之只以桑續著羊回羊尾子行李注洪皓松漢紀

如鹽尾巨而厚類扇自脊至尾或重五斤明蕭大亨夷俗記取

羊乳俟羔能斲草駝至他所將牝羊每兩隻其頭相對束縛之

使不動人從羊尾後取之取畢始解其束縛令女子相聚也

此語求之秘史此文則束縛兩羊之頭似即續著羊之謂也取

羊乳也明張益千百年眼曰尾木不掉此非喻言也西域有獸

曰羯尾大於身之半非以車載尾則不可行元白港淵有有

鷓詩鷓尾大如斛堅車載不起此以不掉減彼以不掉死

脫朵延兩個將旌纛立起驕馬每於得肥著無有疑惑那裏阿

兇孩合撒兒自王罕處回來了速格該者温因他妻子在脫斡

鄰處不曾回來阿兇孩合撒兒將這話對成吉說了成吉思隨

即起去至巴勃濬納海子行住了李注即四卷所云蒼關巴勃

汪罕遂進兵虜宏言刺別部溺兇片以行至班朱尼河河水方

渾帝飲之以誓眾時王罕形勢威強帝微弱勝敗未可知眾頗

懼凡與飲河水者謂之飲渾水言其曾同艱難也史文班朱尼

即秘史巴諸納三字對音但秘史敘太祖與汪罕之戰以卯温

都兇山為最惡已諸納戰未創惟前文四卷與札木合戰温

於此地被其推動退於哲列控實為大敗且太祖詰責汪罕之

言已云在統格黎河下營夫統格黎者由鄂勒昆河色楞格河

而達北海之水明是勝也元史誤以哲列控之役移之汪罕乎

且始終未與汪罕為一渚納之戰秘史前後文可攷也至班朱

尼河之役見於列傳不一而足是宜尋覽前後列而論之札木

兇火者傳太祖與克烈王汗有隙一夕王汗潛兵來倉卒不為

備眾軍大會一野馬北來諸王哈札爾射之殪汲河水而啖之

太祖舉手仰天而誓曰使我克定大業當與諸人同甘苦苟渝

此言有如此水將士莫不泣又速不台傳太祖初建興都於班

朱納海即龍居河也又王土哈傳世祖召見慰諭之曰昔太祖

與臣下同患難者飲班朱河以記功云云足見慰諭之與王罕

為

巴渚納之戰乃王業所基秘史不為發揮頗嫌漏畧據速不台
 傳則班朱納海即龍居河龍居即曠胸河對音曠胸河即克魯
 倫異號此為呼倫海子不必致疑且可以蒙古源流証之源流
 曰歲次戊午年三十入歲遣使於克哩葉特之旁汗言前取布
 爾德大哈屯時掌之如父曾以貂裘為獻今朕願如父子相親
 翁汗不信率克哩葉特之眾與兵前來迎戰於鄂諾河下親
 呼倫貝爾地方遂降翁汗據克哩葉特之眾其云克哩葉特即
 秘史客列亦揚布爾德大哈屯即李兒帖兀真翁汗即元史汪
 罕對音鄂諾河下游呼倫貝爾即幹難河下游倫湖入布伊
 爾湖亦即元史之巴渚納海子但元史言敗秘史言住不
 河又即秘史之巴渚納海子但元史言敗秘史言住不
 言戰惟源流言之戰勝微有齟齬然其為呼湖無疑也那裏正
 遇著豁魯刺思種的朔幹思察罕等不曾廝殺便投降了前文注
 四卷有豁魯刺的人薛赤兀兒來投太祖五卷有豁魯刺的人
 薛赤里歹以合塔斤十一部落立札木合事來告太祖與此豁
 魯刺思察罕又有阿三名字的回回自汪古惕種阿刺忽忽的
 一族也
 吉惕忽里處來享注忽里其官也名阿刺忽失的吉乃汪古部
 之地元文類載馬祖常撰馬公月合乃神道碑云世屬雍古部
 族居靜州之天山古居延海也則汪古即雍古對音其地在居
 延海此回回教人名阿三從居延海來也所以敘其事者他日
 太祖征乃蠻乃蠻塔陽罕欲得阿刺思失夾攻而阿刺忽失不

從塔陽而從太祖蓋得阿三之力有羯羊一千白駝一個順著

居多為後八卷非塔陽張本也李注順額湏古湟河則下游為今

額湏古湟河易換貂鼠青鼠黑龍江也契丹國志女真世居混

同江之東山乃鵝綠水之源地饒山林來至巴泐諸海子飲羊

土產人參蜜蠟北珠獸多青鼠貂鼠藏曰洪武二十年撤馬兒

時遇著成吉思李注明何喬遠名山藏曰洪武二十年撤馬兒

殘胡撤馬兒罕有行賈捕魚兒海者盡俘以歸上察其真遣還

之據此則回回地面貿易於今之關東者代有其人此阿三者

亦其成吉思在巴泐諸海子住時有弟合撒兒將他妻子并三

子也古也松格禿忽撒在王罕處李注太宗紀八年分賜諸王

撥賜憲宗紀二年命諸野苦征高麗當即其人世祖紀命大將

也古征高麗高祥又耶律留哥列傳睿宗以其子石刺佐諸王

此人合撒兒又王珣傳珣子榮祖從諸王也忽略地三韓皆

歸而合撒兒馨身領幾個伴當走出來尋成吉思尋至合刺温

山李注肯威山緣嶺尋不見乏了糧食喫生牛皮筋行至巴泐

渚海子尋見兄成吉思喜歡了李注喜得王罕虛實也本統哈

撒兒別居哈刺渾山妻子為汪

罕所擄挾幼子脫虎走糧絕探鳥卵為食來會於涇朱尼河上即其事也

元史帝移軍鄂諾河源謀攻王汗復遣二使往王汗偽為哈札爾之言曰我兄太子今既不知所在我之妻孥又在王所縱我欲往將安所之耶王信棄我前愆念我舊好即束手來歸矣王汗信之因遣人隨二使來以皮囊盛血與之盟及至以二使為向導令軍士銜枚夜趨鐵辰圖山出其不意襲攻王汗敗之盡降克呼部眾王汗與伊勒哈挺身遁去王汗嘆曰吾為吾兒所誤今日之禍悔將何及王汗出走路逢奈曼部將遂為其所殺伊勒哈走西夏日剽掠以自資既而亦為西夏所攻走至龜茲國龜茲國主以兵討殺之帝既滅三汗大獵於特默格川宣布號令振凱而歸

[證補]是年秋帝自巴爾渚納起師將自斡難河以攻汪罕哈里兀荅兒察兀克罕本在朮赤哈薩克麾下帝遣告汪罕偽為哈

薩克之言曰吾兄離我今不知所在我妻子皆在王所我何歸

哉我今以木葉為帳土石為枕望星而臥我思從父如王念我

前勞許我自效即束手來歸矣汪罕信之遣亦禿兒干盛血於

牛角往與之盟自注錄謂漢三人偕行至中途帝兵亦至哈里

兀荅兒望見已營恐其見而返轡馬良行駛不能追也乃下騎

偽言馬蹄下有細石將挾去之而亦浼其下騎既下遂被執獻

於帝帝以付朮赤哈薩克自注與秘史即日夜兼進至徹徹兒

温都爾自注多桑云山在克魯倫出不意攻之盡俘其眾汪罕

父子僅以數人逸去行至中路汪罕曰不應與離之人人亦不

我離而我自離之今遺此厄皆一人之罪也至乃蠻界之擅坤

烏孫為守界將火力速八赤自注即錄騰喀沙兒之帖地沙所殺送其

首於太陽汗太陽汗責其擅殺自注詳見鮮昆未被獲逃經亦

四三

即納城自注原譯阿式克巴刺喀孫下四字入波魯土伯特自注

即波魯吐蕃蒙古稱吐蕃曰土伯特今西國稱西藏曰體劫掠

伯特當由蒙古而來疑即布隆吉爾故西人譯波魯也

為生部人逐之逃至和闐喀什噶爾近地曰苦先古察克喀思

每為哈刺赤部主克力赤哈刺獲而殺之自注可證親在錄下

其妻子獻於是冬帝大獵於帖茂延客額克歸駐舊居宣布扎

薩以令於眾自注扎薩即號令見元史帝自庚申年起至是

秘史商量者差沼列歹種的人合里兀答克文一卷之沼兀列

亦惕氏源出宗端察克之妻子沼亦列歹兀良合歹種的人察

兀兒罕者勤二人做合撒兒的使臣去對王罕說用反問我

兄弟形影望不著踏著道路也尋不見叫他呵他又聽得夜

間看星欖土著聽我的妻子見在父親皇帝處有若差一個可

倚仗的人來呵我往父親行去成吉思又對使臣說您去俺便

起身恁回去時只於客魯漣河的阿兒合勒苟吉地面行來約
會著隨即教主兒扯歹阿兒孩事注阿兒孩合撒兒以與兩個
做頭哨去客魯漣河的阿兒合勒苟吉地面下了合里兀荅兒
察忽兒罕即察兀兒罕二人到三罕處將說去的言說了王罕正立
起金撒帳做筵會聽得合里兀荅兒說罷王罕說果那般呵教
合撒兒來就中倚仗的人亦秃兒堅同合里兀荅兒等去將及
到原約會處亦秃兒堅望見下營的形影甚多便回走了合里
兀荅兒快馬趕來不敢擎前面橫當著察忽而罕馬鈍自後箭
射到處將亦秃兒堅騎的馬臀尖射坐了那裏將亦秃兒堅擎
住將至太祖處送與合撒兒教殺了合里兀荅兒等對太祖說
王罕不限防見今起著金撒帳做筵會俺好日夜兼行去掩襲
他太祖說是遂教主兒扯歹阿兒孩兩個做頭哨日夜兼行到

者折額兒温都兒山的折兒合不赤孩地面的口子行李注前

作者者額兒温都兒山將王罕圍了廝殺了三晝夜至第三日不能抵當

方纔投降不知王罕父子從何處已走出去了這廝殺中有合

答黑把阿秃兒名字的人李注合答黑即前文之合答黑吉也

文勇也說我於王罕不忍教恁拿去殺了所以戰了三日欲教他

走得遠著如今教我死呵便死恩賜教活呵出氣力者太祖說

不肯棄他主人教逃命走得遠著獨與我廝殺豈不是丈夫可

以做伴來遂不殺教他領百人與忽亦勒答兒的妻子永遠做

奴婢使喚李注使供忽亦勒答兒家使喚所謂受賞賜者也以

其死力因當初忽勒答兒先說要廝殺的上頭教他子孫常請

受孤寡的賞賜李注元史畏答兒本傳太祖與克烈王罕對陣

中卒及王罕歲帝以其將只里吉寔抗畏答兒乃分只里吉寔

民百戶隸其子且使世世歲賜不絕仍令收完忙兀人民之故

七者太宗思其功復以北方萬戶封其子忙哥為郡王歲丙申

忽都忽大科漢民分城邑以封功臣授忙哥泰安州民萬戶帝

曰畏蒼兗戰功多其增封二那遍將客列亦惕百姓屈下各各

萬戶與十功臣同為諸侯

分了因孫勃都歹種的人塔孩把禿兒李注即前文四卷之塔

又作李注前文四卷塔孩同速客與了一

百只兗斤百姓李注本王罕勇士合蒼黑吉所管也後文九卷

姓即此只兗斤即朱里真再王罕弟札合敢不有二女長女名

之對音注見前文卷七

亦巴合太祖自娶了李注後文十卷以阿失黑等二百人為從

妃表凡位號三十九人無亦巴合則亦巴合未正位號時次女

即已賜與主兒社乃故后妃表據歲賜錄收載而無此人

名莎兒合黑塔泥與了拖雷李注元史睿宗列傳睿宗景襄皇

也元史語解及源流均作圖類又元史卓沁台列傳乃鑿滅兒

乞台合兵來侵諸部有陰附之者不虞太祖領兵卒至諸部潰

去乘勝敗之卓沁台俘其主札哈堅普及二女以歸諸部悉平

與札哈堅普盟而歸之史稱札哈堅普即札合敢不之對音與

本紀又雜出紀云克烈部札合敢不此二女據卓沁台傳則是俘

罕之弟也札阿紺字即札合敢不此二女據卓沁台傳則是俘

罕之弟也札阿紺字即札合敢不此二女據卓沁台傳則是俘

罕之弟也札阿紺字即札合敢不此二女據卓沁台傳則是俘

得得据据秘秘史史則則是是宋宋降降當當是是王王為為那那般般將將札札合合敢敢不不的的百百姓姓不不曾曾

教教虜虜了了太太祖祖再再於於已已夕夕乞乞失失里里黑黑二二人人行行將將王王罕罕的的金金徽徽帳帳並並

器器皿皿及及管管器器皿皿的的人人盡盡數數與與了了又又將將客客列列亦亦惕惕汪汪豁豁真真姓姓的的人人

李李注注汪汪豁豁真真姓姓即即汪汪古古惕惕也也前前文文七七就就與與他他兩兩個個做做宿宿衛衛的的教

帶帶弓弓箭箭飲飲酒酒時時又又許許他他喝喝盞盞李李注注按按穀穀耕耕錄錄天天子子凡凡宴宴饗饗一一人

於於左左階階執執板板者者抑抑揚揚其其聲聲贊贊曰曰幹幹脫脫執執觴觴者者如如其其聲聲和和之之曰曰打

眾眾樂樂皆皆作作然然後後進進酒酒詣詣上上前前上上飲飲畢畢授授觴觴眾眾樂樂皆皆止止別別奏奏曲曲以

非非有有賜賜命命不不敢敢用用焉焉幹幹脫脫打打觴觴彼彼中中方方言言未未暇暇直直至至子子孫孫行行教

自自在在快快活活厮厮殺殺時時搶搶得得財財物物打打獵獵時時得得的的野野獸獸都都不不許許人人分分盡

他他要要者者李李注注二二人人本本也也客客扯扯連連之之太太祖祖又又說說一一則則是是他他二二人人救

了了我我性性命命一一則則是是長長生生天天護護助助的的上上頭頭將將客客列列亦亦惕惕種種人人屈屈下

了了得得至至天天位位子子裏裏坐坐久久後後我我的的子子孫孫將將這這有有思思的的道道理理常常知

道者於是將容列亦惕諸姓每都分與眾伴當李注元史兵志

亦容列對音蓋因容列那冬就在阿不只阿闊迭格兜地面住

了李注下文有從阿卜只合闊帖兒格起去至客勒帖該合谷

文四行則知此為三罕黑林左近之地暫時於此過冬者也上

兒與下文送兒格查山之口子也山名阿不只阿闊其山口坦

平可屯王罕桑昆父子二人罄身走至的的克撒合勒地面湮

紫處矣李注宋元史太宗紀九年春獵於揭揭察合之澤憲宗

坤水處紀三年帝獵於塞怯又名罕之地元史語解於此兩文均

改為齊齊克察罕是兩地實一名又皆與此的的克撒合對音

此地既有湮坤水則當在王罕居黑林之西傍鄂勒昆河之

水處也太祖往日從幹難河到王罕居黑林止言土兀刺河不言

鄂勒昆河此必一度王拉河即到王罕子煩更度鄂勒昆河故耳此

次太祖襲破王罕自東而來王罕父子敗走必望西而遁當度

鄂勒昆河此河之東有地名於齊齊克察罕知此地在和標之

殿於和標以從兩朝皆常獵於齊齊克察罕知此地在和標之

西也湮坤水即鄂勒昆河對音水道提綱鄂勒昆河源有二一

出杭愛山尾南麓偏西十四度五分極高四十七度東南流曰

喇山亦作威者伊國都蘭喀喇山即大黑山在杭愛山之南八

里

四度六分極四十六度八分亦作烏里雅思他河此地元時屬
 和林疑烏林烏里皆和林音之轉也一自東麓東流百里而合
 又東百餘里與姑洛河會姑曰鄂勒昆河王罕行得渴了將入去飲水被乃蠻哨望
 的人認里速別赤等住自說我是王罕哨望的人不信將他殺
 了李注本紀注罕出走路遠乃蠻部將為其所殺案王罕與乃
 蠻戰敗後蓋自色楞格河以西皆為乃蠻所奪其始與太祖
 攻乃蠻時直至科布多為界皆王罕地也數千里無梗
 阻此時在鄂勒昆河便為乃蠻哨望人所殺是故也桑昆
 此時在外不曾入去以此就往川勒地面去了李注唐言貞觀
 減高昌以其地為西州初魏文泰聞唐兵起曰唐去我七千里
 而砂磧居二千里地無水草寒風如刀熱風如燒安能致大軍
 乎及唐兵臨磧口愛懼發病卒子智盛出降以其地為西州置
 安西節度府在屯衛將軍姜行本勒石紀功按此碑在今哈密
 北之南山口內松樹塘上則沙磧二千里者此即秘史之川勒
 矣後文十五卷云川勒地面無水止有野獸此桑昆所以致渴
 也以本紀考之則至川勒桑昆與伴當闊闕出并其妻一同尋
 川勒當是西夏地也
 水喫札木合去又拔王罕部下故為桑昆伴當也四養子惟序
 羅兀勒成四條次則失言忽秃忽為斷官平金國古出因見
 亦委付與太祖弟幹赤斤惟闊闕出不終為太祖所滅

野馬被蠅螫交著李注劉郁西使記有蠅如蛛毒中人則煩渴

黑蜘蛛甚小噬人編體飲水立死陳誠使西域記塞藍夏間草上生

痛六畜被傷者多死桑昆下馬將馬教闊闊出拏了潛往欲

射中間被闊闊出牽馬走了李注本紀亦刺合走西夏日剽掠

國國主以兵討殺之其妻說在前好衣服好茶飯曾與你喫穿

按龜茲國今庫車也其妻說在前好衣服好茶飯曾與你喫穿

如今正主上如何那般棄了就立住不行闊闊出說你不行莫

不要嫁桑昆其妻說人雖說婦人是狗面皮李注越語雖覲然

也婦人從人不尚節義故有此諺你可將這金孟與他教尋水喫闊闊出遂將

金孟子撇下了與妻同來太祖處將棄了桑昆的緣故都說了

李注元史闊本傳拜任始祖哈里巴封河東公事王罕太祖取

王罕收諸落引數十騎馳西北方太祖使人追問之曰昔與皇

帝同事王罕王汗今已滅欲為之報仇則逆天不祥欲改事帝

則有所不忍故避之遠地以沒吾生耳元史類編不忽尤傳祖

海藍伯嘗享克烈部可汗克烈則滅太祖遣使招之答曰昔與帝

同事可汗今既亡欲為報仇則帝乃天命欲改事帝則心有

不忍遂去莫知所之海藍伯即哈里巴對音也桑昆太祖說這

有哈里巴而不用乃與闊闊出為伍安得而不上哉

等人如何教他做伴遂將他妻賞賜將閑閑出殺了李注元史未台子怯台怯台子端真拔都兒太宗時與亦刺哈台戰勝帝即亦刺哈妻賜之按太宗當作太祖若太宗則未及與亦刺哈戰亦刺哈即秘史桑昆也蓋與以桑昆妻配主兒扯歹之孫同時王罕既亡太祖之國自是與乃蠻鄰按此文賞賜者乃閑閑妻出之

元史時奈曼部長延延汗心忌帝能遣使謀於巴達勒達部主阿

嚕哈斯曰聞東方有稱帝者天無二日民豈有二王耶君能益吾

右翼吾將奪其強也夫阿嚕哈斯即以是謀報帝居無何舉部來歸

歲甲子帝大會於特默格川議伐奈曼羣臣以方春馬瘦宜俟秋

高為言皇弟鄂齊錦曰官本考證原文作皇帝幹赤斤他卷事所又為作幹真今併改帝改弟說見前

當為斷之在早何可以馬瘦為辭伯勒格台亦曰奈曼欲奪我強

矢是小我也我輩當同死彼恃其國大而言誇苟乘其不備而攻

之功當可成也帝悅曰以此眾戰何憂不勝遂進兵伐奈曼駐兵

於於沁遠罕山先遣呼必哩哲伯二人為前鋒。迪延汗至自阿勒
台營於杭愛山。與默爾奇斯部長托克托克呼部長阿林台實衛
喇特部長呼圖克倫奇暨都爾本塔塔爾哈塔錦薩勒珠特諸部
合兵。勢頗盛。時我軍羸馬有驚入奈曼營者。迪延汗見之。語眾曰。
蒙古馬度弱如此。當誘其深入。然後戰而擒之。其將呼圖蘇伯奇
對曰。先王戰伐勇進。不回馬尾。人背不使敵人見之。今為此遷延
之計。得非心中有所懼乎。苟懼之。何不令后妃來統軍也。迪延汗
怒。即躍馬索戰。帝以哈札爾主中軍。時札木哈克從。迪延汗見
帝軍容整肅。謂左右曰。奈曼初舉兵。視蒙古軍若孺。羔兒。意謂
蹄皮亦不留。今吾觀其氣勢。殆非往時矣。遂引所部兵遁去。是日
帝與奈曼軍大戰。至晡。擒殺迪延汗。諸部軍一時皆潰。夜走絕險。
墜崖死者不可勝計。明日餘眾悉降。於是都爾本塔塔爾哈塔錦

薩勒珠特四部亦降

〔證補〕自鼠年至馬年凡七年馬年為帝五十六歲帝既滅汪罕

乃蠻太陽汗遣使卓忽難

自注此哀武蠻所譯即月忽難之異

汪言之後孫克必塔失悉無異詞可據以定秘史之誤闕告於

復高唐三闕里吉思碑謂帶陽罕遣使卓忽難字音相叶

汪古部長阿刺忽思的斤忽里曰我聞有人將稱我我知天上

惟一日一月地下亦不容有兩主請汝為我右手我將奪其弓

矢自注原譯阿刺忽思遣朵兒必塔失以斯語告於帝汪古部

由此結好誠附鼠年春帝會諸將於帖木該自注前作帖茂延

帖木該句下又有必丁禿勒庫珠特地名秘史蒙文帖茂延客額里下又有禿勒勤扯兀的地名或即此訛眾謂方

春馬疲俟馬肥而後可帝弟幹赤斤曰汝等安得以馬瘦為詞

我騎尚壯可用我馬汝等未聞彼之言乎彼既能攻我我即能

攻彼若敗彼可以獲大名勝負固有天定奚畏焉別勒格台曰

彼欲奪汝弓矢若竟被奪骸骨將於何地安置彼勢國大馬蕃

敢為大言我但先發制人奪彼弓矢亦有何難奚畏焉帝然之

望日定師自注當云望日祭靈詰朝進兵哀武蠻謂西域歷六

相差至多四十餘日至少十餘日則當為行至乃蠻境外客勒

中歷正月望日秘史四月之說甚不足憑行至乃蠻境外客勒

咸該哈答濱哈刺河自注哈刺河即錄之哈勒合河客勒地名

河秘史駐軍多日而敵不至不得戰秋又會將士議進兵自注

未明時得遣虎必來哲別二人為前鋒自注皆與錄同時太陽汗已至

阿勒台河與杭海山之間自注阿爾泰山亦有阿爾泰河惟錄

亦遣兵為前鋒而自與蔑兒乞酋托克塔客列亦酋阿鄰太石

自注當即前奔乃蠻之衛刺特首忽都哈別乞札只刺首札木

哈及朵兒奔塔塔兒哈答斤撒兒助等部偕進自注乃悟兵出

之帝軍有白馬以鞍翻墜於腹驚突而入乃蠻軍中眾皆謂其

合

馬瘦太陽汗因謀於眾曰蒙兀之馬尚瘦我若退軍彼必尾追則馬力益乏我再與戰可操必勝其將火力速八赤曰汝父亦難赤汗臨陣從未以人背馬尾向人汝今如是之怯何不令汝婦古兒八速來自注此可證錄之是秘史之非言畢含怒而出太陽汗以是奮進令弟哈薩兒主中軍自臨前敵指揮行陣札木哈望帝軍容嚴整謂其左右曰汝等皆藐視我語達今見其措置異於常人乎乃蠻向來臨敵謂如宰小牛羊自足至項併皮革亦不存留今試視能否即離去是日大戰至薄暮乃蠻大敗太陽汗先以重傷卧於山火力速八赤暨他將勸之起而不應火力速八赤曰今我等尚在山半不如上山徐圖再戰太陽汗聞之亦不應火力速八赤又曰汝妻古兒八速已盛妝待汝凱旋汝盍速起仍不應火力速八赤乃謂諸將曰彼如有絲毫力氣必能答語

起身今已如此我等與其視彼死不如再戰使彼視我等死遂皆下山苦戰帝欲生致之而不從皆戰死帝大獎曰麾下將士若皆如此尚何慮哉潰眾夜走納忽嶺墜死者無算朵兒奔塔塔兒哈答斤撒兒助四部來降

〔秘史〕乃蠻皇帝塔陽的母古兒別速說李注元史地理志吉利

十人與阿速之男結婚取此義以名其地南去大都萬有餘里相傳乃蠻部始居此長一千四百里廣半之謙河經其中西北流又西南有水曰阿浦東北有水曰玉須皆巨浸也會於謙而注於海可刻北入於海俗與諸國異其語言與畏吾兒同廬帳而居隨水草畜牧頗知田作遇雪則跨木馬逐獵土產名馬白黑海東青按文文敘乃蠻未南遷之地在今俄羅斯色楞格河之西岸昂可刺河之上游此為乃蠻始居若今是時乃蠻建庭在今阿爾泰山乘王罕敗後擴境至於杭愛今土謝圖汗三音諾顏部皆往日王罕之地而是時已為乃蠻得之所以前卷與乃蠻戰以科布多為戰場此時與乃蠻戰反在東數千里而以杭愛為戰場也魏默深不明其故妄疑元代和林乃蠻王庭蓋讀秘史不熟不知其所緣起耳塔陽元史作太陽罕源流作達延汗乃蠻王亦難察之子也王罕是在前的老皇帝李注據此亦難察死其子塔陽嗣為汗

五子

或時乃變嘗為役屬取他頭來看認得果然是呵祭祀他遂差人往懿里
 速別赤處割將頭來認得是王罕於是動著樂器祭祀時王罕
 頭笑了塔陽見笑以為不祥就踐踏碎了有可克薛兀撒卜名
 字的人說李注前擄王罕桑昆妻子百姓者也死人的頭您割將來卻踏碎了如
 今狗吠的聲又不好了在前您亦難察必勒格皇帝曾說李注前文
 有察呵察阿領忽之子想昆必勒格又桑昆分付必我老了這婦
 人年少李注亦難察既稱其妻言少兒子塔陽又柔弱是我禱
 神生來的久後恐將我多百姓守不得這般說有來況如今狗
 吠有將敗的聲音李注外蕃喜畜獵犬每有獵獲犬必先知蓋
 之夫人古兜別速行的法度嚴峻我塔陽皇帝又柔弱除飛放
 打獵之外別無技能心性說了李注元史兵志元制自御位及
 春之交親幸近郊縱鷹隼博擊以為游諸王皆有昔寶赤蓋鷹人也冬
 豫謂之飛放故鷹房捕獵皆有司存再後塔陽說這東邊有

此達達將在前老王罕

李注 據此語及後文莫不是達達氣運

鞞類 王罕已死 桑昆逃西夏 亦必借說 故稱曰老王罕

故筒箭號得走出來死了 看來他

敢要做皇帝 麼道天上只有一個日月地上如何有兩個主人

李注 天無二日 土無二王 漢北亦有此語 如今咱去將那達達取了 其母古兒別速

說那達達百姓歹氣息 衣服黑暗 取將來要做甚麼 教遠有者

若有生得好婦女 將來教洗浴了 擠牛羊乳 呵中 有塔陽說 那般向有甚難 咱去將他 每弓箭奪來 可克薛兀撒

卜刺黑聽了塔陽的言語 嘆息著說 你不可說大話 這話你再

休說塔陽不聽 遂差脫免 必塔失做使臣 去對汪古惕種的主

阿刺忽失的言 湯忽里說 李注 汪古惕部 舊役屬於客列亦惕

人與巴歹乞失里二人 做宿衛 是也 忽里猶曰部長也 元文類

二十有三 有闕復 撰駙馬 高唐忠獻王 閻里吉思 碑始祖 卜國汪

古部人 世為部長 則此部乃卜國之子孫也 輟耕錄 氏族篇 色

目有三十一種 而雍古歹 居其一 則非蒙古族類也 此時王罕

祖仍命其領彼部族也 故曰汪古惕種的主 知忽里為部長之

至

名者金封太祖為札兀忽里故知忽里是蒙古語部長之名本
 紀乃靈部長太陽汗遣使謀於白達達部主阿刺忽思即此事
 也 這東邊有些達達每你做右手李注冀其煽動客列亦我自
 這裏起程可將他弓箭奪了阿刺忽失的吉惕忽里回說我做
 不得你右手卻使人去對太祖說乃靈的塔陽要來奪你弓箭教我
 做右手我不曾肯從我如今提省你若不限防恐來奪你弓箭
李注元文類二十三閻復駙馬高唐王闕里吉思碑即阿刺忽
失的吉惕忽思一軍扼其衝太祖聖武皇帝起朔方并吞諸部
兀思惕吉忽思一軍扼其衝太祖聖武皇帝起朔方并吞諸部
有國西北曰帶陽罕者遣使卓忽難來謂曰天無二日民無二王
汝能為吾右臂朔方不難定也阿刺兀思料太祖終成大事決
意歸之即遣麾下將禿里必谷思齋酒六植送卓忽難於太祖
告以帶陽之謀時朔方未有酒醴太祖祭而後飲舉爵者三使
還酬以馬二千蹄羊二千角上詔忠武異日吾有天下奚汝之
報天寶鑿之互約同征帶陽會於某地忠武先期而至既收帶
陽下中原後為嚮導南出界垣留居鎮守為時昔異議所害語
追封高唐忠武王按秘史之脫兜必塔失即禿里必谷思此時
差為太陽罕之使者也而碑以卓忽難為使名與秘史異談
 此時太祖正在帖蔑延客額兜地面圍獵李注本紀作帖麥瑛
 川元史以水名之也

國獵必在山。知了這語就圍獵處與眾人商量多說馬瘦如

何可好幹楊赤斤說。李注即太祖弟帖木格以後均止稱幹赤斤。您如何推辭馬瘦

我的馬卻肥既聽了這等說如何坐得住別勒古台又說若生

時被人將弓箭奪了呵濟甚事男子死呵與弓箭一處豈不好

如今乃變恃其國大民眾敢發大言我可乘此奪他弓箭何難

咱去呵他多馬羣必安然撒下房屋空了百姓必皆逃入山林

咱如今便可上馬別勒古台說了成吉思說是自圍獵處回來

從阿卜只合闊帖兒格地面起去。李注自去冬在阿不只阿闊

雖異文實一地也帖兒格是此山之口子。至合勒合河幹兒訥兀地的客勒帖該合

峇地行下了。李注合河幹兒訥兀前文七卷忽亦勒峇兒

對音合峇山也。山名客勒帖該其地在合將自己軍馬數了。李注

元史兵志國初與兵之官立千百戶牌子頭。李注元史兵志其

視兵數多寡為爵秩崇卑。法家有男子十五

以上七十以下無眾寡盡僉為兵十人為一牌頭上馬則備戰
 關下馬則屯聚牧養長萬夫者為萬戶千夫者為千戶百夫者
 為百戶設六等扯兒必官李注扯兒必官宿衛官也一作闕里必見
 記後文十一卷亦作扯兒元史伯八兒列宿衛者天子之禁兵也
 方太祖時以木華黎赤老溫博爾忽博爾朮為四怯薛領怯薛
 歹分番宿衛夫屬索盡列宿禁宿衛之事也用之於大朝會則
 謂之國宿軍用之於大祭祀則謂之儀仗軍車駕巡幸用之則
 曰扈從軍守護帝藏則曰看守軍或夜以警非常則為巡邏都
 軍或歲遣至京師用之以彈壓則為鎮遏軍六等似即指此都
 委付了又設八十個做宿衛的人七十個做散班其選護衛時
 於千百戶并白身人內子弟有技能身材好者充之李注報耕
 殿將軍其選身軀長大異常者凡有所請給名曰大漢衣糧年
 過五十方許出官兵志凡怯薛長之子孫或天子所親信或由
 宰相所薦舉或以其次序所當為即襲其職以掌環又設阿兒
 衛監其官卑勿論也及勞既久則遂擢為一品官死後遂如廡
 孩令撒兒選一千勇士管著李注自忽亦勒答兒死後遂
 殺則教在前平時則做護衛幹哥列扯兒必李注即孛斡與
 忽都思合勒濕李注巴魯刺氏將七十個散班一同管了成吉

思再說帶弓箭的人并散班護衛厨子

李注元史兵志侍衛帶弓箭者曰開瑞赤蒙

備錄在左右帶弓箭執侍號勇者曰護衛

把門人等

兵志親烹飯以奉上飲食者曰博爾赤

刺哈

赤刺哈 教日裡入班來至日落時將管的事物交付與宿衛的出

去宿者若管馬的守著馬

李注兵志典車馬者曰兀刺赤莫倫赤

宿衛的房子周

圍宿守門的輪著門口立至次日拾湯時卻入來管自己的事

物每三日一次交換

李注兵志凡宿衛每三日而一更申酉戌日博爾忽領之為第一怯薛亥子丑日博爾赤領之為第二怯薛寅卯辰日木華黎領之為第三怯薛巳午未日赤老溫領之為第四怯薛

那管的千百

戶杜兒必等也各委付了鼠年四月十六日成吉思祭了旗纛

去征乃蠻遂著客魯連河行了教者別忽必來

本紀作虎必來哲別

二人 做頭哨至撒阿里客額兒地面遇著乃蠻在康合兒合山頭哨

望的 李注本紀太陽罕至自按台營於沆海山今案按台即阿爾泰山之對音今謂之杭愛山者也水道提綱西北諸山

皆以阿爾泰山為祖支峯綿亘北漢東為杭愛有色楞格即爾澤諾河東南挺為肯特為大興安有黑龍江克魯倫諾水沆愛

即康合之對音也。然杭愛二字，又即古瀚海二字之對音。漢書稱海又稱大幕。漢書注謂瀚海為沙漠。唐人曰：沙漠又謂之莫賀延壽。又稱為大患。鬼魅積。五代稱沙漠。今謂之戈壁。無復瀚海之名。已成漢語。此一代之沙漠最高之山，漠北亦沿稱瀚海。相沿語轉變，遂為沉海。今又以蒙古語翻譯，則為杭愛矣。元史：沉海二字，於漢語較近也。外蕃輿地所在有之。如唐人稱賀蘭山、蕃語沿之。今為阿拉善矣。漢書匈奴傳：廆駒遼史沿之。名曰臚朐河。元史則變為龍居河。而游記則又變為陸局河矣。凡諸山、水既成漢名，其轉蕃音，送同音。今畧考尋史傳，蘆厥舊名，俾碩多博雅，或無識焉。往來相逐間，被乃蠻人將這裡騎破鞍子。白馬的人，拏了共說道：來達達的馬瘦，隨後太祖大軍至撒阿客額兒地面，下了朵歹扯兒。必對成吉思說。李注：即前四卷命其總管家內人口。此多疑是時設之。咱人少遠來，可只於此牧馬。多設疑兵將這等扯兒，必命為之。咱人少遠來，可只於此牧馬。多設疑兵將這撒阿望客額兒地面，布滿夜令人各燒火五處。彼人雖多，其主輒弱，不曾出外，必是驚疑。如此則我馬已飽，然後追彼哨望的，直抵大營，學其不整，必然可勝。成吉思從其言，乃蠻哨望的果

自山頭看見說只道達達每少如何燒的火如星般多就將先

擊住得人馬送去對塔陽兒說達達軍馬已塞滿了撒阿里客

額兒地面了想是每日增添只見夜間燒的火一如星般多了

哨望的去時塔陽正在康孩地合池兒水邊李注康孩即

合山今杭愛山之對音合池兒水今阿又河對音也水道提綱

色楞格河自喀爾喀西北杭愛山頂之西南大幹諸山發源東

北麓又東北流來入之北岸有山疑即元時和林上都地山水迥

合西十四度一分極四十九度三聽了這言語使人與他子

分所稱阿又河當即合池兒水也

古出魯克說李注太紀太陽罕子屈出律罕即此古出魯克對

子又元史抄思傳乃變其先泰陽為部主祖曲達達每馬瘦燒

的火如星般多其人必眾人曾說達達每剛硬眼上刺呵不轉

睛猶云不腮上刺呵不躲避猶云不今若與他連兵後必難解

見說達達的馬瘦咱教百姓起了越過金山李注金山即前文

李注

也亦作阿國泰又作阿勒坦西域水道記漢北大山曰阿勒坦山
 譯言金山也山頂極四十八度七分西二度二分其尾極
 四十六度五分西二十度四分西游記傍大山西南行鎮海相公
 云乃滿國王亦曾在此為山精所惑食以佳饌西南約行三日
 復東南過大山經大峽中秋日抵金山東北其山高深谷長
 坂直不能行三太子出軍始開其路乃命百倚挽繩懸轆以上
 縛轆以下為行四程連度整軍馬誘引著他行比至金山他瘦
 五嶺南出山前臨河止泊整軍馬誘引著他行比至金山他瘦
 馬乏了我即馬正好然後復回與他廝殺可勝麼道古出魯由
 聽了這話那婦人塔陽又是怕了達達每多從何處來多半
 與札木合一同在這裏有李注謂韃靼之族同札木合各分其
後又殺乃蠻故我父塔陽於孕婦更衣處保之手也牛犢喫
有泰赤烏人也草處都不曾到猶云生於深如今怕了說這等教使臣卻說將
 去塔陽聽得兒子比他做婦人說有力有勇的古出魯克廝殺
 時休將這等勇來弱了其臣豁里速別赤說本紀作火你的父
 亦難察必勒格在前於同等敵行男子脊背馬的後胯不曾教

見李注言有進無退故焉如今你如何又早先怕了早知你這

般呵你學古兒別速雖是婦人教管軍呵倒中可惜可克薛兀

撒卜刺黑老子李注乃蠻名將嘗襲擄王罕桑昆咱軍的法度

好生怠慢莫不是達達的氣運來了李注達達謂太祖也言塔

也歸歎息說罷於馬上打著箭筒另去了塔陽聽了那話怒著說

人死的性命辛苦的身軀都一般恁那般說呵咱迎去與他厮

殺遂順塔米兒河李注會典國說塔米爾河中左末旗東南山

其西山東北流來會又東經額魯特前旗入土謝國汗部界入

於鄂爾坤河水道提綱他米勒河亦曰塔米爾河有南北兩源

南源出杭愛山北麓在鄂勒昆源之西三澗合而東北流有西

北流二水皆會又東北始曰他米勒河又北而會呵索郭特河

皆杭愛以北水也又東北受諸水又東北與北源會北源出枯

庫嶺東麓在杭愛山西北三百里三澗合而東流又東北會三

水始曰他米勒河又東游為台魯勒倭黑池廣數十里又東流

有察罕烏林河自西北來會其南岸即布拉干北山也疑即和

甯又東北數十里而南源自西南來會又東曲曲百里折而東

北百里會鄂勒昆河此水兩源俱五百餘里始合又二百里入

鄂勒昆愛山以北枯庫渡幹兒豁水李注即鄂勒昆河之對至嶺以東諸泉皆匯入焉音也前文三卷作幹兒河循
納忽山崖東邊李注水道提綱鄂勒昆河又東北流折正北循池東之北受西來一水折而東北又東經納都庫勒墨地南受北一水又東北至山麓又東經都關喇哈地北出山有哈兒
渾太克河合東南來會山即庫庫齊老台山之麓北山自南而北折西東長二百數十里當鄂勒昆東南岸其東有溫泉今按
渡幹兒豁則必在水之東南有山處為納忽察兒乞馬兀惕地山崖納都庫勒墨地似納庫即納忽對音
面成吉思哨望的望見乃蠻軍馬成吉思整治軍馬排陣了自
做頭哨熬弟合撒兒主中軍幹赤斤管從馬於是乃蠻馬軍卻
退至納忽山崖前緣山立住成吉思哨望的隨即將乃蠻哨望
的趕至山前彼時札木合亦在乃蠻處李注王罕敗塔陽問那
趕來時如狼將羣羊直趕至圈內是甚麼人札木合說是我帖
木真安答用人肉養的四個狗曾教鐵索拴著那狗是銅額鑿
齒錐舌鐵心用環刀做馬鞭飲露嘶風廝殺時喫人肉如今放

了。歲索垂涎著喜歡來也。四狗是者別忽必來者勒茂速別額
 台。四人塔陽說似那般呵離得這下等人遠者遂退去跨山立
 了。又問那後來的軍如喫乳飽的馬駒繞他母喜歡般來的是
 誰。札木合說他是將有槍刀的男子殺了剝脫衣服的兀魯兀
 惕忙忽惕二種人。塔陽說既如此可離得這下等者。遂者又令
 上山去立了。又問隨後如貪食的鷹般當先來的是誰。札木合
 說是我帖木真安答。渾身穿著鐵甲似貪食的鷹般來也。你見
 麼。您曾說若見達達時如小殺雞羔兒蹄皮也不留。本注洪皓
北羊有角者百無一二味極珍善牧者每羣必置殺雞羊數頭
仗其勇狠行必居前遇水則先涉羣羊皆隨其後以殺雞發風
故不食原注殺雞音古力北人訛呼殺雞為骨按殺雞小羊也骨
此易嚼故可吞噎不留北齊書河間殺雞飛上天殺雞二字本
 您如今試看塔陽但說可思。又今上山去立了。又問隨後多
 軍馬來的是誰。札木合說是訶額侖母的一個兒子用人肉養

漢

來身有三度長

仲手為度度約六尺是丈八也

喫個三歲

口披三層鐵甲三

個強牛拽著來也他將帶弓箭的人全嚙呵不礙著喉嚨吞一

個全人呵不句點心怒時將昂忽阿的箭

李注昂忽阿人名蓋力士能以強弓射箭

殊常故其箭名昂忽阿箭下文亦不兒語意做此

隔山射阿十人二十人穿透人若與

他相鬪時隔著空野用容不亦兒名的箭射阿將人連甲穿透

大拽弓射九百步小拽弓射五百步生得不似常人如大蟒一

般名字喚做拙赤合撒

李注拙赤蒙古語大太子也合撒兒太祖同母長弟

塔陽說若那

般呵哈可共占高山上去立了又問那後來的是誰札木合說

是訶額命最少的子名幹赤斤

李注元宗室世系表烈祖神元皇帝五子長太祖皇帝次二

只哈克次三哈準大王次四鐵木哥幹赤斤所謂皇太弟國王

幹真即顏也次五別里古台王案糊只哈兒即拙赤合撒兒

是塔陽遂上山頂立了札木合遂離了乃蠻將對塔陽說的話

教對成吉思說塔陽如今聽了我說的話已是驚得昏了都爭
 上高山頂上去並無廝殺的氣象我已自離了他安答你謹慎
 者那日太祖見日色晚圍著納忽山宿了其夜乃蠻欲逐人馬
 墜於山崖相壓死者甚眾明日拏住塔陽其子古出魯克因不
 在一處得脫身領些人每走出見軍追及就依塔米兒河要劄
 營不定又走了襲至阿勒台山前李注西游記抵金山前至白
 里達沙陀北邊頗有水草更涉大沙陀百餘里東西廣袤不知
 其幾千里古之戰場凡疲兵至此十無一還死地也頃者乃滿
 大勢亦敗於是遇天晴晝行人馬往往困斃度沙嶺百餘若舟
 行斷浪然夜行天氣黯黑魑魅魍魎為祟牛馬乏皆道棄之抵
 陰山前三百里和州沿川西行西即覽思馬大城此大唐北庭
 東數百里有府曰西涼西三百餘里有縣曰輪台宿輪台之東
 南望陰山三峯突兀倚天又至回紇昌八刺城並陰山而西約
 十程又度沙場其沙細過風則流狀如驚濤乍聚乍散寸草不
 萌車隘馬滯一晝夜方出蓋白骨甸大沙分流也南際陰山踰
 沙又五日宿陰山北詰朝南行長坂七八十里抵暮乃宿晨起
 西南行二十里有大池方圓幾二百里雪峯環之倒影池沿
 池正南下松樺陰森眾流入峽奔騰洶湧曲折六七十里二太

子扈從西征始鑿石理道刊木為四十八橋次及一程至阿里
 馬城自金山至此又西行四日至峇刺速沒輦水勢深闊截斷
 陰山乘舟以濟至一大山又西行度回山至回紇小城又
 西南過板橋渡河至南山即大石林牙其國王遼後也乃蠻失
 國依大石盜據其土馬復振案此記所言即古出勢愈窮促
 魯克西奔之路塔陽之禽蓋在白骨向大沙陀矣
 遂將百姓盡收捕了此時與札木合一同有的塔塔札峇關札
 合同合峇片不忽合等種也都來投降了李注本紀於是朵魯
 族兀四部亦來降案朵魯班散只兒兩部不見於秘史朔方備乘
 都兀四部亦來降案朵魯班散只兒兩部不見於秘史朔方備乘
 恰克圖接界據此則都爾班與朵魯班為對音此部正在葛里
 乞部之共正巴爾忽真之地面此為脫黑脫阿所糾者也又朵
 奔葛爾汗其後為氏當即朵魯班部所自出以朵兒邊氏成朵
 魯班所居之地今相沿稱都爾班山亦可考見矣散只兀部
 其源出於索端察兒之兄不忽克撒勒只兀惕
 姓氏見秘史前文一部落其後稱乃蠻十回回欽察於是大祖既滅
 始稱合峇片十一部及乃蠻又竄入回回欽察於是大祖既滅
 塔陽亦亡惟薩里乞及乃蠻又竄入回回欽察於是大祖既滅
 所往竟成混一之那裏將塔陽母古兒別速來成吉思說你說
 業蓋亦有天意焉
 達達夕氣息你如何卻來成吉思遂納了李注塔陽被廢之日即能

襲罕元史稱屈曲律罕者也塔陽之毋有孫成立計其年紀即
 屬後母亦嘗在知命之年恐非可納且元史后妃表凡三十九
 位號並無古史別速秘史之言似近於誕蒙韃備錄云北使入
 於彼國王相見命酒同彼妻賴登公主及諸姬侍共坐凡諸飲
 宴無不同席語諸姬皆美色四人乃金虜貴妃餘四人乃韃人
 云則乃蠻被擄乃是公主其云國即太木非成吉思也當白傳
 聞之誤又前文亦難察云這
 婦人年少或塔陽之後母

元史已而復征默爾斯其長托克托奔迪延汗之兄博羅汗其
 屬岱爾謬遜獻女迎降俄復叛去帝至台哈寨遣博爾歡錫伯二
 人領右軍往平之

證補幾兒乞遁去太陽汗之子古出魯克逃依其叔不亦魯黑

冬再往征幾兒乞至塔兒河自注即錄之遇兀洼思幾兒乞首

帶亦兒兀朮來降獻女忽蘭哈敦謂部眾無馬不能從征帝令

散其眾於輜重後營每營百人以分其勢迨大軍行後其眾復

散劫略輜重仍為帝軍所敗返所奪帶亦兒兀朮逃去帝國幾

五

兒乞於台哈勒忽兒罕自注秘史台合勒窩盡取麥瑞自注即

古脫塔哈祿自注當即脫哈俺諸眾皆蔑兒乞部人自注哈俺

音近或即此族秘史三種蔑兒乞之說恐不盡可憑恒托克塔

與其子奔不亦魯黑帶亦兒兀孫既叛逃至薛楞格河濱呼魯

哈卜察築寨以居自注即錄之洽刺音異疑洽為哈之說帝遣李

兒忽勤謹延及赤老温把阿秃兒之弟沈伯率右翼軍討平之

自注皆可證錄之是秘史之非而沈伯等名則秘史為叶

秘史 那鼠兒年秋甲子太祖於合刺荅勒忽札兀刺面李注此

塔拉額西柯淖爾地也西域水道記喀喇塔拉額西河淖爾三

源東源為庫爾喀喇烏蘇河南源為晶河西源為薩爾巴克圖

河皆注於淖爾亦曰布爾哈齊淖爾在安阜城北一百三十里

極四十四度三十五分至四十六分西三十二度四十一分至

三十三度二十五分東至西百五十八里周四百餘里

冬夏不盈虧岸於自然成鹽伊犁之境是焉仰給故又曰

鹽海岸爾喀喇烏蘇河入自淖爾之東晶河入自西南薩爾巴

柯即合刺答勒忽札之對音刺
即水也譯爾即腦兒謂海子
與蔑兒乞的脫黑脫阿對陣將

他殺退迨至撒阿里客額兒地面將他百姓擄了脫黑脫阿同

二子忽都赤刺温帶幾個伴當走了李注忽都五卷作忽都合

刺温後文十一初虜蔑兒乞時豁阿思蔑兒乞種人前文三卷

答亦兒兀孫前文三卷或作李注后妃將他忽闌名字的女子表太祖忽

闌皇后守第獻與成吉思來時路間被亂兵所阻當遇著巴阿

鄰種的官人納牙李注其源出於巴阿里牙牙阿為失兒古額禿之子納牙諾延一聲之

音也蓋官名對答亦兒兀孫說這女子要獻於成吉思納牙說

咱一同將你女子獻去你若先去呵亂軍將你也殺了女子也

亂了因留住三日一同來獻與成吉思成吉思因納牙留了三

日大怒著說仔細問了號令他問問其女子忽闌說納牙曾說

我是皇帝的大官人咱一同將這女子獻去路間因有亂兵所

丁第... 卷三

以留住若不遇著納牙留住呵如今也不知如何且不必問他

若皇帝恩賜呵天命父母生得皮膚全有問我皮膚便了納牙

也說若只一心奉事主人凡外邦得的美女好馬要獻與主人

除此之外別有心呵便死成吉思說忽闌的言語是就那日將

忽闌試驗呵果然不曾被污因此成吉思甚加寵愛將納牙放

了說此人至誠以後大句當裏可以委付李注為十卷封納初

虜蔑兒乞百姓時將脫黑脫阿子忽都的妻與了幹歌台李注

宗英文皇帝窩闊台前文七卷作一半百姓反將台合勒山寨

把住成吉思命鎖兒罕失刺的子沈白領右手軍去攻李注本

秦寒寒又十七年夏避暑塔里寒寨秦自去追襲脫黑脫阿到

金山住過冬明年春踰阿來嶺去李注阿來即阿林之轉聲此

林在中國科布多西北乃金山西北大幹隨額爾齊斯河東岸

麓有亨言泊其西麓有色爾喀斯喀拉泊又西北有數水出東
 麓注鄂市河其西麓有大泊曰惹謀斯本湖又西北有數水出東
 齊斯適乃蠻古出魯克與脫黑脫阿相合了李注本紀元年發
 汗子屈出律罕無屈出律罕即古出魯克脫黑脫阿之對音
 屈出律罕無屈出律罕即古出魯克脫黑脫阿之對音
 於額兒的不黑李注本紀時幹亦刺部不戰而降因用為鄉導
 死屈出律罕無屈出律罕即古出魯克脫黑脫阿之對音
 北支是六之幹故額爾齊斯河亦為正北方最巨之川也一曰
 也兒的失河見武宗紀太祖紀一曰葉兒的失水見秘史一曰
 也里的失河見武宗紀太祖紀一曰葉兒的失水見秘史一曰
 斯河見水道提綱皆此水之異名也西域水見秘史一曰
 二源一源為華額爾齊斯河一源為喀喇額爾齊斯河二源合
 為額爾齊斯河又東北流達俄羅斯國界過托羅斯科又過
 爾圖喇又過薩馬爾斯羅特城又折而西北流又東北流過
 科又過薩馬爾斯羅特城又折而西北流又東北流過
 案不黑者水之稱前文四都兒麻地面根源行額兒的失水則
 卷幹列該不刺合同例
 都兒麻在河東可知前文六卷王罕將脫黑脫阿起入巴兒忽
 真脫忽未地此即今俄羅斯托穆斯科對音在色楞格河之
 西額爾齊斯河之東蓋托穆河源所出之處故曰根源也且都
 兒麻急讀亦即托穆二字矣朔方備乘托穆河源出托穆斯科

城東嶺山西流三百餘里。運托穆斯科南繞過城西。又西北流百餘里。注哈屯河。哈屯河會托穆河。又西北流。運格野斯歸城。又西北流。其下流與額濟斯河會。似其地矣。整理軍馬。成吉思至其地。與他斯殺脫

黑脫河。中亂箭死了。其尸不能將去。其子孫割將他頭去。李注。

忽却及赤刺温也。元史。巴而朮阿而忒的斤傳。帝征太陽可汗。射其子脫脫殺之。脫脫之子火都赤刺温。馬札兒禿薛干。四人

以不能歸。全屍遂取其頭。涉也。兒的。石河。將奔亦都護。先遣使

往。亦却護殺之。四人皆至。與夫戰於蟾河。按脫脫非太陽汗子。

元史。人焉。敗走渡額兒的。失水溺死者過半。餘亦皆散亡。於是

乃蠻古出魯克。過禿兀合兒魯種去。李注。元史地理志。西北地

元二十年。立畏吾兒。四處站及交鈔庫。又有柯耳魯地。今按委

兀即畏吾兒。國來歸。即委兀矣。西游記。輪台縣。又歷二城。至回統昌

畏吾兒。城其王畏午兒。率眾部族。及回統僧速迎回統。畏午皆委

兀對音。則其部族在昌八刺城。及回統僧速迎回統。畏午皆委

蓋即元忘西北地之影。八里也。至回回面垂河行。李注。垂河。即

前文五卷元史。速不台傳。丙子。帝會諸將。征滅里吉。部速不台

請行。帝許之。選裨將阿里。出領百人。先覘虛實。速不台戒之曰。

汝止宿。必戴嬰兒。具以行。若挈逃者。滅里吉不設備。大軍至蟾

河。與戰。獲其二將。部主霍都。奔欽察。按蟾河。即垂河之聲。轉霍

都即忽都合勒之對音又雪不台傳太祖十一年戰與合刺乞

滅里吉眾於塔河追其部長玉峪大破之遂有其地

塔種的人古兜罕相合了塔即契丹之聲轉此古兜罕即此也乞

主萬兜罕注見前文五卷也方輿紀要乃蠻在葱嶺西南今按

乃蠻當在金山顧氏云云乃古出魯克寬西遼以後其國在今

塔什干故地西遊記陸局河又言西至尋思干城萬里外回紇

新或云契丹所建既而地中得古瓦上有契丹二字蓋遼亡士馬

不降者西行所建城邑也又言西南至尋思干城萬里外回紇

國最佳處契丹所建城邑也又言西南至尋思干城萬里外回紇

兩山間土平民影溝洫映帶多云即此古兜罕地西使記過亦諸

計其地去和林萬五千里而近按此亦西遼也元史蜀與愛里

傳初為西遼開兜罕近侍其茂兜乞的忽都合勒赤刺温過康

云開兜罕即此古兜罕矣其茂兜乞的忽都合勒赤刺温過康

里即漢高車國也欽察元史地理志西北地附錄有欽察有幹

羅思從文十四卷又作乞卜察十一卷百姓欽乞亦聲轉也元

黃潛康里氏先塋碑康里古高車國也我太祖皇帝親征而略

其地其國之近屬有二孤子曰曲律曰牙其母古麻氏賢而

有識以二子置褚中負以橐駝而來朝則太祖已賓天乃獻於

太子曰此吾國之遺胤也宗御極二子台隸改以宿衛領昔寶赤

天子使上憐而撫育之憲宗御極二子台隸改以宿衛領昔寶赤

從伐宋母回康里而復來世祖入正大統給以土田俾居與和

天城之大羅鎮。後以子牙貴追封雲中郡夫人。牙牙贈功
 臣。上仁國。追封雲中王。元史。土土哈。傳。曲。出。徙。居。西。北。牙。牙。里。伯
 里。山。國。以。為。氏。號。其。國。曰。欽。察。其。地。去。中。國。三。萬。餘。里。夏。夜。極
 短。日。晷。沒。即。出。曲。出。生。峻。未。納。唆。未。納。生。亦。納。思。已。老。其。子。為。欽。察。回。極
 主。太。祖。征。茂。里。乞。其。主。火。都。奔。欽。察。亦。納。思。已。老。其。子。為。欽。察。回。極
 變。遣。使。自。歸。於。太。祖。而。憲。宗。已。叩。其。境。其。子。班。都。察。舉。族。迎。降。
 元。虞。集。向。容。郡。王。燕。帖。木。兒。碑。欽。察。之。先。武。平。北。折。速。川。按。答。降。
 罕。山。部。族。也。後。遷。西。北。即。玉。黎。伯。里。之。山。居。焉。土。風。剛。悍。勇。而
 善。戰。自。曲。年。者。乃。號。其。國。人。曰。欽。察。為。之。主。而。統。之。曲。年。生。唆。未
 未。納。唆。未。納。生。亦。納。思。已。老。其。子。為。欽。察。回。極
 思。遣。使。諭。取。之。不。從。及。我。太。祖。皇。帝。征。亦。納。思。口。不。能。理。其。國。歲。丁。酉。
 亦。納。思。之。子。忽。魯。速。蠻。自。歸。於。宗。而。憲。宗。受。命。帥。師。已。至。其
 國。忽。魯。速。蠻。乞。思。有。功。即。其。地。也。將。茂。兒。乞。百。姓。盡。行。殺。擄。了。又
 歸。從。討。茂。乞。思。有。功。即。其。地。也。將。茂。兒。乞。百。姓。盡。行。殺。擄。了。又
 白。攻。破。台。合。勒。寨。即。本。紀。史。泰。將。茂。兒。乞。百。姓。盡。行。殺。擄。了。又
 先。投。降。的。茂。兒。乞。在。老。營。內。反。了。被。在。營。內。家。人。戰。勝。成。吉。思
 說。教。他。在。一。處。他。又。反。就。教。各。人。盡。數。分。了。
 [元史]歲己丑帝征西夏拔拉伊哩經寨羅索城大掠人民及其素
 馳而還。

〔證補〕牛年征合申園力吉里城自注亦可云數日下之毀其牆

堞又往乞鄰言撒城自注云此城極太上方吉里城即錄之

異亦下之大俘掠兼下他城得戶口財物駝馬牛羊無數而還

〔祕史〕那牛兒年太祖稱帝前一年也歲在乙丑成吉思造與速別額台一個鐵

車教襲脫黑脫阿的子忽都等去對說他與咱廝殺敗著走出

去了如帶套竿的野馬中箭的鹿一般有翅飛上天呵你做海

青擎下如鼠攢入地呵你做鐵鉞掘出來如魚走入海呵你做

網撈出來又說你越高山涉大河可趁軍中的馬匹未瘦行糧

未盡時先要惜路間不可輕易圍獵若要因圍獵做行糧呵也

要斟酌著馬的鞍並開環不許套上如此則軍每不敢走馬若

有違統令者我認得的便擎將來不認得的就那裏典了可

謹慎者若天護助將脫黑脫阿子每擎住呵就那裏殺了者再

說當初我小時被三種蔑兒乞拏我將不兒罕繞了三遭這般
 有仇的百姓如今又發言語去了我欲教你追到極處所以造
 與你鐵車你雖離得我遠如在近一般行呵天必護助你乃蠻
 蔑兒乞被成吉思收捕之後札木合在乃蠻處百姓也被陷了
 只有五個伴當同做劫賊因上伴魯山去李注倘魯山即唐麓
 巖之北居民數千家
 悉蒙言回紇地沃衍宜稼水道提綱自阿爾泰頂東北大幹經
 千一百餘里又東百里為湯努山甚高大西十八度三分極四
 十九度四分殺了一個羆羊燒喫喫間札木合說誰的兒子今日
 將羆羊殺了燒喫說後五個伴當將他拏了送與成吉思札木
 合令人對成吉思說黑老鴉會拏鴨子奴婢能拏主人老鴉為
 人所賤
惡以喻
 奴婢皇帝安答必不差李注言必有以處決
 不令政刑倒置也成吉思說自
 的正主敢拏的人如何留得將這等人並他子孫盡典刑了著
 於是教當札木合面前殺了卻使人對札木合說我先曾教你

一隻卓簾你分離去了如今既又相合可以做伴但忘了共提
說睡著時共喚醒在前你雖另行卻是我有福有吉慶的安荅
若真實廝殺時你却自的心痛有來我初與王罕廝殺時你將
王罕的言語說與了我是一次有恩於我及與乃蠻廝殺你以
言語將乃蠻驚動又是一次有恩於我將這言語對札木合說
知道者李注欲其知感而降也王罕事在前文七卷乃蠻事在八卷既說罷札木合說咱少
年時做安荅不可消化的飲食曾喫謂飲不可忘的言語曾說
謂盟因人將咱離間所以分離了想起在前說的言語自羞面
不敢與安荅相見如今安荅欲教我做伴當做伴時不曾做得
伴如今你將眾百姓收了大位子定了無可做伴你若不殺我
呵似衣領上虱底衿內刺一般反使安荅日間心不安夜間睡
不穩李注蟻在膚芒刺在背使人不安札木合以合縱連橫之才設舉十三部之眾除太祖以自王假若得志亦不能

容太祖於卧榻終為韓彭你母聰明你又俊傑弟每有技能伴

之道臨耳國已計之熟矣合又無

當豪傑又有七十三匹騎馬我自小亡了父母合又無

兄弟合安妻好說長話婦有長舌蒙古亦有此語此似伴當

不中倚仗為這般所以有天命的安答勝了如今恩賜教快死

呵安答得心安倘又教不出血死呵謂賜令我死後於你子孫

行永遠護助也者成吉思聽了這話說札木合安答雖是另行

不曾有真實害咱的言語是可以學的人他活不肯活待教他死

占卜呵又不入李注蒙鞋備錄凡占卜吉凶進退殺伐每用羊

也他又是六名頭的人李注札木合之權略次於項無緣故不

可將他害了李注殺之無名有緣故你對他說在前棚只即

未也元史每用此二字答兒馬刺台察兒前文四卷兩個的羣相搶劫的

上頭事在你特地謀反於巴勒渚納地面廝殺中見四卷答趕

入我者刺裡地面的狹處。前文作教我好生恐懼如今教你做
伴你又肯雖欲愛惜你性命也不能得了依著你言語不出
血教死者令札木合就那裏不出血死了仍以厚禮葬了。

王先謙蒙古通鑑長編卷四 太祖朝

長沙王先謙

〔元史〕元年丙寅帝大會諸王羣臣建九旂白旗即皇帝位於斡諾河之源諸王羣臣共上尊號曰青吉斯皇帝是歲實金泰和六六年也

〔證補〕虎年大會部族於斡難河建九脚白旗

自注秘史謂九脚白旗

白馬尾凡九為旄纛纛纛也即皇帝位羣下共上尊號曰成吉思汗從闊闊

出之請也闊闊出晃豁壇氏蒙力克額赤格之子好言休咎形

如狂原稱之曰帖卜騰格理成為堅強之義吉思為眾數亦猶

哈刺乞解之稱古兒汗古兒普也古兒汗眾汗之汗也

自注此節當非

脫必察原有一當是拉施特增入西人曾嘗萃眾說以考成吉思

稱古兒汗之義一曰成大也吉思最大也一曰即天子之義別有

稱薩囊薛珍云有鳥鳴聲似成吉思鳥集方石於石中得玉印

印背有龜龍形一曰成吉思即騰吉思言海也西人人志費尼

之書則云曾遇蒙古人知掌故嘗告我昔時有開闢出其人似

有前無極寒時裸體而行大呼於途謂聞天語將昇怡木
真以天下其稱號為成吉思思別無解釋拉施特修史則有釋義
其言曰成吉思汗即位以古史汗曾為札木哈竊號後聞出即
此論造虎年即稱而從關關出之言稱成吉思汗世或訛傳平
廢古史汗不稱而從關關出之言稱成吉思汗世或訛傳平
罕即稱成吉思汗不稱而從關關出之言稱成吉思汗世或訛傳平
也案志費尼拉施特皆元時西域人仕於宗藩撰著史錄親見
國史其言如是夫復何疑蒙古源流謂帝二十八年己酉即汗
位固為嚙語秘史卷四即已稱帝號成吉思亦屬妄談元史親
征錄皆出於脫必察顏誠為信史有元一代大其所關故備載
其說

秘史成吉思既將眾部落收捕了至是虎兒年於幹難河源頭

建九脚白旄纛做皇帝李注宋甯宗開禧二年丙寅金太

純白旗以為識認外此並無他旌幢今國王封功臣木合黎為

國王命者別追襲古出魯克整治達達百姓除駙馬外復授同

開國有功者九十五人為千戶成吉思說這駙馬並九十五千

戶已委付了李注元史諸公主表元室之制非勳臣世族及封

國之君則莫得尚公主是以世聯戚吮者親視諸

王其中又有功大的官人我再賞賜他命失吉忽禿忽前文四卷作失

乞利忽都忽四喚孛斡兒出木合黎等去失吉忽禿忽說孛斡

兒出木合黎等功多如誰又要賞他我自孩提到你家內見前

卷塔塔直至長城不曾離了我功少如誰如今用什麼賞賜我

成吉思說你曾做我第六的弟依我諸弟一般分分子九次犯

罪不與罰如今初定了普百姓你與我做耳目但凡你的言語

任誰不謹違了如有盜賊詐偽的事你懲戒著可殺的殺可罰

的罰百姓每分家財的事你科斷著凡斷了的事寫在清冊上

已後不許諸人更改李注元文類六十七馬祖常撰月合乃碑

史百官志元太祖起自朔土統有共眾部落野處非有城郭之

制國俗敦厚非有庶事之繁以萬戶統軍旅以斷事官治政刑

任用者不過一二親貴重臣耳元史紀事本末太失吉忽禿忽

說我是最小的弟如何敢與眾兄弟一般分分子若恩賜呵於

土城內住的百姓與我成吉思說從你自斟酌著要失吉忽禿

忽既受了恩賜卻喚^斡孛兒出木合黎蒙力克等教入來受賞賜

李注太宗紀六年以胡土虎那顏為中州斷事官中州即中

土胡土虎即忽禿蓋後事太宗朝之恩眷亦根源於此也成

吉思對蒙力克說你自我幼時作伴到今護助處甚多如王罕

父賺我去時事在前文六卷若不是你止當呵幾乎陷入深水大火去

了我如今想著那恩使我子孫也如何忘得今後坐時你當在

角上坐或一年或一月議論了賞賜你直至你不絕了成吉思

再對孛斡兒出說我小時有慘白色的驕馬八匹被賊劫去我

襲著宿了三夜與你相遇你便與我作伴一同襲去又過了三

宿將我馬奪回來事在前文二卷你父納忽伯顏有家財只你一子為

甚肯教與我作伴蓋因你有義氣在後我又喚你作伴你不曾

違了前文二卷我被五種蔑兒乞遂入不兒罕山時你又與我一同

甘苦三前文我與塔塔兒於荅闌控木兒格思地面相抗著宿時

五前文正逼著霖雨你欲我歇息被著氈衫立我在上不教雨漏

直至天明脚只卻換了一次這是你豪傑的效驗李注元文博

火赤兀里博爾朮繫馬懸間蹏而引滿分寸不離故處又嘗潰

圍於克烈太祖失馬博爾朮擁帝累騎而馳頓止中野與木華

黎張斃於帝通夕植立足迹不移萬里乞之戰以風雪迷陣

入敵中或太祖不見急趨輜重則帝已還卧車中聞博爾朮

至曰此天愛我也元文類閣復撰廣平王王昔碑述其祖博爾

朮事與博爾朮同元文類閣復撰廣平王王昔碑述其祖博爾

謹忠武與博爾朮忽赤老温號為四傑太祖戰失利單走

澤中天大雪忠武與博爾朮張馬羈蔽太祖卧上起視迹二人之

移不其餘的事業不可盡說你又與木合黎將合行的事助我

教行不可行的事諫我教止所以得到這大位子裏如今你的

坐次在眾人之上九次犯罪休罰這西邊直至金山你做萬戶

管者李注程大昌北邊備對金山隨唐間突厥阿史那氏得由

喀蒙古語部西為準噶爾部張穆蒙古游牧記阿爾台亦作阿爾泰今作阿勒坦蒙古謂金曰阿勒坦即古金山也。在科布多城西開復廣平王碑國初官志簡古置左右萬夫長位諸將之上首以武志居右東平忠武王居左翊衛宸極猶車之有輪身之有臂雷霆歸荒屯蓋奠成吉思再對木合黎說咱在豁兒密納九主社天之力競矣。主不兜地面李注不兜與必拉對音蒙古稱不兜忽剌皇帝即一忽剌歡躍的翳鬆樹下任時天告你的言語明白上頭我自那裏想著你父古溫豁阿李注元史本華黎傳生時有白氣出帳哇前文四卷對你言語曾說了來為那般如今教你做國王李注作古溫兀阿神道碑五世祖木華黎從太祖皇帝滅克烈太祖即帝位以為左萬戶從破金入遼燕專征遼東西諸郡授太師國王木華黎傳八月不絕分弘吉刺亦乞烈思兀魯兀忙兀等十軍及吾也兒世世不絕分弘吉刺亦乞烈思兀魯兀忙兀等十軍及吾也兒與丹藩漢等軍並屬麾下且諭曰太行之北朕自經畧太行以勉之其坐次在眾人之上東邊至合刺溫山注在你就做左手萬戶直至你子孫相傳管者李注蒙韃備錄太宗師國王沒黑助止有一子名袍阿美容儀不肯刺

只留得這個叔父怎忍廢他他既不省事你可想著你父親休
絕了於是太祖心下辛酸應許著怒遂息了太祖於訶額命母

親并幹惕赤斤處與了一萬百姓委付了古出等四個官人

前文三卷作曲出十卷亦作古出蓋曲之與古本是對音故古

出魯克元末亦作曲出律罕也歐陽元傑氏家傳亞思弼次子

岳璘帖穆爾精於律元書年十五以質子從太祖征討多戰功

皇帝幹真奏求師傳上命公公訓導諸王子以孝敦睦仁厚不

殺為第一義上聞嘉之則拙赤處委付了忽難等三個官人

岳璘似即四官人之一也拙赤處委付了忽難等三個官人

前文十卷忽難與聞閣閣思送改付察阿歹故也

人此云三人者蓋以聞閣閣思送改付察阿歹故也

委付了合刺察兒等三個官人

阿歹性剛子細教聞客棚思早晚根前說話者

以輔導拙赤以察阿歹與拙赤不相能故又改令聞閣閣思

諫之他日以大位與太宗而封二人於遠方益太祖有深意焉

之拖雷處委付了哲歹等二人。李注即四卷之哲合撒兒處委

付了若卜客。李注帖列格禿第三子木華阿勒赤歹處委付了

察察航兒孩。李注前文四卷又作察兒兒罕者勒晃豁塔歹種的蒙

力克有七子。李注即晃豁塔氏其先出於第四子名闊闊出為

巫喚做帖卜騰格里其兄弟七人比惡將太祖弟合撒兒打了

來見太祖太祖正因他事怒間說你平日說人不能敵如何卻

被他打於是合撒兒垂淚起去三日不見太祖帖木騰格里來

說長生天的聖旨神來告說一次教帖木真管百姓一次教合

撒兒管百姓若不將合撒兒去了事未可知太祖聽了這那夜

就去拏合撒兒有古出等。古出即曲出宣將這緣故對太祖母

親訶額命說訶額命用白駝駕車連夜起行日出時到合撒兒

處正見太祖將合撒兒衣袖拴住去了冠帶問的中間見母親

到好生驚恐。母親怒下車將合撒兒解了。與了冠帶。盛怒盪坐。出兩乳置膝上。問道：「您見了麼？這是您喫乳。合撒兒何罪？你自將骨肉殘毀。初你小時曾喫了我這一個乳。合赤溫幹惕赤斤兩個喫不了。這一個乳。惟合撒兒將我這二乳都喫了。使我胸中寬快。為那般？所以帖木真心有技能。合撒兒有氣力能射。但凡百姓叛的。用弓箭收捕了。如今敵人已盡絕。不用他了。太祖見母親怒息了。卻說怕也怕了。羞也羞了。說罷遂退。後太祖不教母親知。將合撒兒百姓奪去。止與了一千四百。後訶額倫得知心內憂悶。所以早老了。李注老者卒也。蓋用老子物壯則老之語。今江湖間語猶然。下文李史帖所云：「久後你老子亦同。」即漢書所謂千秋萬歲後也。合撒兒處初委付的者卜客。走入巴兒忽真地面去了。李注今俄羅斯巴爾古錫穆和屯。在尼布楚城西。北約七百餘里。城西濱柏海。兩湖東岸。南有巴爾

古錫穆河西注 在後有九等言語的人都聚在帖木騰格里處
多如太祖處聚的人有幹惕赤斤的百也世去投了幹惕赤斤使
莎豁兒去取被帖木騰格里打了韃著馬鞍在他身上回來次
日幹惕赤斤自去其兄弟七人圍著說你如何敢差人他說你
既不是當伏罪今於後面跪了幹惕赤斤於次日清早太祖未
起時入去跪著說這緣故說罷哭了太祖未言中間李兒帖兀
真夫人欠伸李注兀真即夫人也嫌蒙用被遮了胸垂淚著說
他是如何的晃豁壇在前將合撒兒打了李注蒙力克之先名
都之孫抄真幹兒帖該子如今又要幹惕赤斤跪是何道理你今見在他尚
將你槍相般長成的弟每殘害久後你老了如亂麻羣鳥的百
姓如何肯服你小的兒子每管說罷哭了太祖對幹惕赤斤說
帖卜騰格里如今來時由你於是幹惕赤斤起身去準備了三

個力士少頃，囊力克領著匕首來，帖卜騰格里至酒局西邊，繞坐幹惕赤斤，將他衣領掣住，說：「你昨日教我伏罪，我如今與你比試。」幹惕赤斤掣向外去，中間帖卜騰格里帽落於火盆邊，其父拾起，嗅了，置於懷中。太祖說：「您出去，關氣力掣著出時，門限外原準備的三個力士迎著掣了，將他脊骨折斷，棄於左邊車梢頭。」幹惕赤斤卻又去說帖卜騰格里：「昨日要我伏罪，今日纔與他比試，卻臥著了，推辭不肯起。元來也是平等的伴當，其父蒙力克覺了，垂淚說：『我有皇帝未起創之先，做伴當到今日。』」

烈祖被毒時，以太祖託察刺合老人父子及王罕桑昆繞說中，以許婚欲陷太祖，非其謀止則危矣。蒙力克功自可錄。

間六子便塞著門圍著火盆，立將起衣袖。太祖驚起，說：「教躲了，我出去說罷。」立帶弓箭的散班圍著立了。太祖見帖卜騰格里已死，使人用帳房遮了死尸，便起營去了。帖卜騰格里死尸

遮的帳房門與天窗初皆壓蓋了令人看守至第三日將曉天
 窗開著死尸自出去了審視果然太祖說帖卜騰格里將我弟
 每打了又無故讒譖的上頭天不受他連身命都將去了遂怪
 責蒙力克道自的予不能教訓要與我齊等所以將他送了我
 若早知您這等德性只好教你與札木合阿勒壇忽察兒每一
 例廢了來又說若早間說的說話晚夕改了晚間說的話早晨改
 了莫不被人言說呵羞耻因在先說定免你死李注前文九卷
李羅兀勒皆九次犯罪免罰餘人無免死明不然既與李幹兒
出木合黎同受賞賜則必免死且九卷明云直至你子孫不絕
則帶礪之盟矣有來罷怒遂息了自帖卜騰格里死後蒙力克
其免死罪可知父子每的氣勢遂消滅了李注案元史忠義伯八兒
為閣里必他日護從太祖征西域是但誅帖卜騰
格里之外其子孫仍不失富貴見於正史者如此
 元史三年戊辰春帝至自西夏夏避暑龍庭

魏晉書卷之三

〔證補〕龍年自合申班師歸舊居避暑

自注可見龍庭並非地名為譯者文飾之詞

〔元史〕冬再征托克托及庫楚類汗時衛喇特部等遇我前鋒不戰

而降因用為向导至雅爾達實河討默爾奇斯部滅之托克托中

流矢死庫楚類汗奔契丹

〔證補〕冬復征托克塔古出魯克前鋒遇衛喇特部其酋忽都哈

別乞不能戰遂降用為鄉導至也兒的石河殺托克塔於陣

〔證補〕古出魯克從者無多西奔哈刺乞解古兒汗收撫之為義

子嫁有注詳以女有注詳

〔證補〕蛇年春畏兀兒國主亦都護聞帝威名殺哈刺乞解所遣

監國大臣曰沙均自注即錄將遣人納款帝聞其事先遣阿勒

潑魚土克自注錄之人名可證秘史委吾二送兒拜使其國使一日答兒伯似即此之送兒拜

惟非帝使亦都護厚款之令其臣博古思阿世阿赤忽句阿關帖木

兇自注即錄之別吉思阿部帖木兒上偕以來謁若謂聞往來

人言三帝雄威大度能撫定百姓故棄哈刺乞解將遣使來附

并以言兇汗情形上陳不意帝使先至譬雲開見日冰泮得水

意不自勝而今而後願率前部為僕為子竭誠効力其使之言

如此嘗托克塔中矢死時其子忽都白赤刺温白赤攸克白呼

圖罕慈兒根自注元史類編引親征錄云脫脫子大都赤刺温

此書下二人名大異又忽都謂是弟則西域史之臆說已見上

注祕史卷九有忽都合勒之名似即忽圖罕而非忽都無從考

異祇可不能得父全屍惟取其首涉也兇的石河將奔畏兀兒

遣哀下二為使先往亦都護殺之與四人戰於真河遂其眾哀

干即錄之別干真以茂兒乞部為帝仇遣阿兒思蘭兀喀察

魯忽兀喀白赤攸克亦納兒乞牙松赤來告戰事自注錄

未既而二使偕帝使亦至自注錄云先遣四人來告以西使

全既而二使偕帝使亦至語意合之似四使行在先二使行在

也。後帝曰：亦都護果能輸誠効力於我，復遣阿勒潑、魚土克二使往徵貢獻。亦都護尋遣使進方物珍異。

王先謙蒙古通鑑長編卷五 太祖朝

〔元史〕四年己巳春輝和爾國來歸

〔證補〕馬年夏復遣使於畏兀兒時帝在軍中 自注此與錄語微異

〔元史〕帝入河西夏主李安全遣其世子率師來戰敗之獲其副元

帥高令公尅烏梁海城俘其太傅西壁氏進至克夷門復敗夏師

獲其將威明令公薄中興府引河水灌之堤決水外潰遂撤圍還

遣太傅額特入中興招諭夏主夏三納女請和

〔證補〕秋又征合申帝至兀刺孩城 自注即史之兀刺海城 指揮軍事既勝

合申納女而回

〔元史〕五年庚午春金謀來伐築烏沙堡帝命哲伯襲殺其眾 右略

地而東初帝貢歲幣於金金主使衛王允濟受貢於靜州帝見允

濟不為禮允濟歸欲請兵攻之會金主璟殂允濟嗣位有詔至國傳

言當拜受帝問金使曰。為誰金主曰衛王也。帝遽南面唾曰。我謂中原皇帝是天上人。做此等庸懦。亦為之耶。何以拜為。即乘馬北去。金使還言。允濟益怒。欲俟帝再入貢。就進場害之。帝知之。遂與金絕。益嚴兵為備。

〔元史〕六年辛未春。帝居吉魯爾河西域。哈喇婁部主阿爾斯蘭汗來降。輝和爾國主伊都呼來覲。

〔證補〕羊年至虎年。凡八年。虎年帝六十四歲。羊年春。柯耳魯克部主阿兒思蘭汗來覲於克魯倫河。自注即元史哈刺魯字音。與元史西北地附錄之柯

耳魯叶合秘史作合兒。魯兀續通鑑作哈兒鹿。亦都護亦至。且曰。帝若賜我得在僕役之列。使遠近皆知我依托陛下襟帶之間。自注語意甚難。詳秘史注。我願

為第五子也。帝知其意在親附。因曰。我以女與汝。汝為我第五子。

〔元史〕二月帝自將兵南伐敗金將達實於野狐嶺取大小灤豐利
 等縣金復築烏沙堡秋七月攻哲伯拔烏沙堡及烏月營八月帝
 及金師戰於宣平之會河川敗之九月拔德興府居庸關守將遁
 去哲伯遂入關抵中都冬十月襲金羣牧監驅其馬而還耶律阿
 哈降入見帝於行在所皇子卓沁察罕台諤格德依分徇雲內東
 勝武朔等州下之是冬駐蹕金之北境劉伯林瓜爾佳常格等來
 降

〔證補〕是年春下令伐金先令脫忽察兒率二千人防後路自注

云所謂後路蓋防客刺亦乃蠻等降眾秋出師自此平定乞解

乘大軍出而謀變也錄云出哨西邊戎主兒只一面與摩秦為鄰乞解稱摩秦人曰蠻子稱主兒只曰
 女直稱哈喇乞解曰乞解鞋子印度語稱乞解曰秦又曰摩訶
 秦猶云大秦西域商人往彼或僅稱秦或稱摩秦實應稱摩訶

秦自注按此皆拉施特帝既入金界下各城寨遂

取昌桓撫等州已自注此下城名地名皆中國字音西域人譯音

無從只可就史錄所見字太子術赤察合台窩闊台取雲內東

勝等州軍至西京一過而行是秋哲別取東京先至城下不攻

而退金人以為真退懈不備哲別既退五百里留其輜重選精

騎晝夜疾馳突至城下取之帝因撫州時金遣九斤句幹奴自注

即為明安率大軍駐温根達坂自注即野孤嶺秘史作慈拉堅

注離哈刺温赤敦不遠原書九金將巴古失句桑臣二人自注

云軍師謂九斤曰聞彼破撫州方縱軍大掠馬牧於野若出不

意輕兵掩襲必獲大勝九斤曰不然彼軍形勢不易遽破宜明

日馬步齊進次晨兵進帝聞警軍中方餐棄飯而起以三軍拒

一和權兜嘴九斤謂明安曰汝曾至蒙兀地識成吉思汗汝往彼

陣問以何故犯邊彼言不遜汝即詈之明安如所戒而詈帝命

縛之俟戰畢再問既而乞解自注此哈刺乞解自注此主兒只

自注此諸軍大敗伏尸遍野復攻胡沙於會合堡破之温根達

坂之戰金之名將精兵多盡於是役蒙兀人至今道之帝回至

軍中問明安曰我與汝無怨何以當眾辱我對曰我欲歸順恐

被人疑不令我行幸九斤使我為此言得乘此機以至帝前否

則何由得至帝善其言釋之自注此與親征錄帝取宣德州夷

其城自注錄稱宣攻德興府其地有園亭果木釀酒極多金守

以精兵不能下而退令拖雷汗自注即錄之四太子也可那顏

是稱見下西域使稱之為汗蓋西域王皆拖雷後亦追王之意

又西域史不曰拖雷曰圖里謂稱名之義為鏡案元史語解圖

里鏡也似元史之拖雷為誤赤古古兒干自注古兒率兵再

往登城毀其敵樓破之而歸歸後此城復叛屬金

三

元史七年壬申春正月耶律瑠格聚眾於隆安自為都元帥遣使來附帝破昌桓撫等州金將赫舍哩糾堅等率兵三十萬來援帝與戰於權兜背大敗之秋圍西京金元帥左都監鄂通襄率帥來援帝遣兵誘至密谷口逆擊之盡殲之攻西京帝中流矢遂徹圍九月察 趙奉聖州冬十二月甲申哲伯攻東京不拔即引去夜馳還襲克之

秘史

以下卷

在後羊兜年

李注羊兜謂辛未當宋甯宗嘉定四年

湛然集有進庚午元曆序曰中元歲在庚午天啓宸衷成吉思

征金國先取了撫州李注遼秦國大長王建為州鎮甯軍節

年復置刺史為桓州支郡治柔遠明昌四年置司候司永安三

年升為節鎮軍名鎮甯撥西北路括討司所管密濟顯必刺王

敦必喇拿憐木花速宋萬斜忒渾四明安以隸之領縣四柔遠

集甯豐利威甯通鑑輯覽注撫州地在蘇尼特乾隆府廳州

縣志鑲黃等四旗牧廠在張家口西北二百里金撫州集甯縣地正

黃旗察哈爾在張家口西北三百二十里金為撫州威甯縣地
 外藩蘇尼特二旗在張家口西北三百二十里金為撫州威甯縣地
 北境後漢烏桓鮮卑居之唐為突厥所據遼置梅州經過野狐
 金屬西京路元為興和路地明為蒙古蘇尼特所據州
 嶺李注西游記度野狐嶺登高南望俯視大行諸山晴嵐可愛
 第北顧但寒沙表草中原之風自此隔絕矣元劉秉忠春集
 話採張德輝紀行記又作乎嶺詩也乎即野狐也王恽玉堂嘉
 發萬全過城北見城西諸山積雪入野勝口皆碎石若堆粟
 然入關兩峽石壁如削二山餘里上野狐嶺上指東南諸峯曰
 至此看山則盡去矣明增雲漢淡墨曰成祖北征至野狐
 嶺上有碑識曰嶺去天四十里其寒裂膚此地極北紫微北斗
 已向南觀元文類戶後破金師二十萬於野狐嶺北師由紫
 祖即大位為左萬戶後破金師二十萬於野狐嶺北師由紫
 口入讀史方輿紀要嶺又取宣德府李注金史地理志西京路
 在萬全縣北三十里嶺又取宣德府李注金史地理志西京路
 化州雄武軍洪武定七年更為宣化州八年復更為宣德府
 宣德宣平元史地理志順甯府金為宣德州復更為宣德府
 統四年改宣德府據此則太祖後取宣德州復更為宣德府
 井為府至明太祖時以中統後地名入之未
 控克二人做頭哨至居庸關李注金史地理志大興府昌平縣
 要居庸關在懷來縣錢良擇出塞紀居庸關名查刺合莽方興
 五里出關入平地名全道二十五里榆木驛二里五里懷來衛

見守禦的堅固者別說可誘戰於是把軍馬伴回了金家見了

果然盡出軍馬追襲至宣德府山嘴者別却翻回衝著糧金國

陸續來的軍馬殺敗李注本紀帝敗金將定薛於野孤嶺取大

及高月營拔之八月戰於宣平之會河川敗之拔成吉思中軍

德興府居庸關守將遁去避別遂入關被中都拔成吉思中軍

隨後到來將金國的契丹女真等緊要軍馬都勝了李注

契丹女真等皆在比至居庸殺了的人如爛木般堆著

金國時先後來降者也比至居庸殺了的人如爛木般堆著李注

宋謝采伯密齊筆記余嘗觀黏罕一河東

州入安肅臨開封府至順河凡一百八十一州

蹂踐殘滅何可勝紀而自貞祐元年至十一年

殘破河東河北山東西復一十府九十月餘

處數千里間殺戮皆盡城郭丘墟金帛子女果報也

畜皆卷席而去屋宇悉皆燒燬此殺戮大果報也

庸關取了李注元史札八兒火者傳金人恃居庸之塞治鐵個

不能前台札八兒火者傳金人恃居庸之塞治鐵個

前一人臣向嘗過之若勒兵在平地疾趨南口金鼓之聲若自

一	城東	城元	鋒其	盡其	以	北	以	撤	來	援	七	攻	於	府	庸	沙	都	關
匹	堂路	堂地	教者	其國	其	等	忽	國	戰	戰	年	取	此	北	關	河	大	既
晝	邑金	邑名	者別	遂表	人	處	殺	蒙	於	於	正	北	淮	一	云	十	震	破
夜	華隸	博入	攻取	後燕	迫	及	虎	遣	雅	帝	月	平	南	百	云	二	中	中
兼	縣大	平之	取東	來京	於	隨	元	兵	兇	破	帝	等	子	二	則	日	成	吉
行	博名	荏金	取東	凡城	燕	駕	帥	錄	備	昌	帝	郡	九	十	龍	早	思	至
使	平府	平高	昌不	下是	京	護	統	金	至	桓	破	李	塞	里	發	沙	龍	龍
金	荏領	唐元	克	戰	城	衛	馬	虜	密	撫	昌	注	居	日	沙	河	虎	虎
人	平縣	志	李	也	下	等	步	聞	谷	等	桓	元	庸	居	午	午	臺	臺
不	邱	山東	注	三	是	人	五	鞋	口	州	等	史	關	居	次	龍	下	下
意	聊	西	此	十	戰	馬	十	人	逆	金	武	本	居	一	龍	虎	了	了
中	回	路	元	萬	也	三	萬	萬	擊	將	朔	紀	秦	馬	虎	臺	營	營
間	了	博	東	金	盤	十	萬	金	之	統	州	皇	始	龍	內	十	月	李
將	六	州	元	虜	金	萬	金	高	始	石	下	子	築	臺	也	三	日	注
東	宿	宋	昌	百	燕	萬	金	琪	大	烈	之	亦	長	何	日	一	北	北
昌	卻	博	路	年	北	金	高	為	驚	九	是	察	城	居	早	日	征	錄
取	翻	平	唐	兵	諸	高	琪	大	恐	斤	冬	合	居	息	發	龍	清	樂
了	回	郡	博	力	州	琪	為	元	乃	率	駐	台	庸	庸	龍	河	八	八
李	去	宋	州	消	等	為	處	折	再	兵	蹕	窩	關	徒	虎	臺	年	年
注	每	隸	宋	師	處	金	唐	不	刷	三	金	台	內	藏	臺	度	二	二
本	人	河	隸	皆	唐	之	皆	敢	山	十	之	台	遣	曰	順	居	次	次
別	牽	北	河	不	皆	博	不	散	東	萬	北	分	軍	天	居	居	二	二
攻	從	以	北	敢	博	州	州	殆	河	來	境	初	馬	天	居	居	二	二
東	馬	州	北	以	州	州	州	是	河	來	境	初	馬	天	居	居	二	二

二月注本別攻東
 五月注本別攻東

昌不拔即引去者別取了東昌回來與成吉思相合

元史八年癸酉春耶律瑠格自立為遼王改元元統秋七月克宣

德府遂攻德興府皇子圖類駙馬齊奇先登拔之帝進至懷來及

金行省完顏綱元帥高琪戰敗之追至古北口金兵保居庸詔克

特卜齊守之遂趨涿鹿金西京留守呼沙呼遁帝出紫金關敗金

師於五回嶺拔涿易二州契丹烏蘭巴爾等獻古北口哲伯遂取

居庸與克特卜齊會八月金呼沙呼弒其主允濟迎豐王珣立之

是秋分兵三道命皇子卓沁察罕台諤格德依為右軍循太行而

南取保遂安肅安定邢洛磁相衛輝懷孟掠澤潞遼沁平陽太原

吉陽拔汾石嵐忻代武等州而還皇弟哈扎爾及旺沁諾延卓齊

特博恰為左軍遵海而東取薊州平灤遼西諸郡而還帝與皇子

圖類為中軍取雄霸莫安河間滄景獻深祁蠡冀恩濮開滑博濟

泰安濟南濱棣益都淄濰登萊沂等郡復命穆呼哩攻密州屠之
史天倪蕭博特率眾來降穆呼哩承制竝以為萬戶帝至中都三
道兵還合屯大口是歲河北郡縣盡拔唯中都通順真定清沃大
名東平德邳海州十一城不下

[證補]次年秋帝自往平之

自注此次年應是癸酉上
文遺脫猴年遂為壬申

進至懷來

金大帥高琪力守此城帝與戰大敗之追至哈卜察勒

自注義
為口隘

即古北口也死亡不可勝計時金主嚴兵守隘帝選翁吉刺特二部

曰喀台曰布札

自注即怯台
博察二人

駐軍哈卜察勒帝自將眾疾馳繞

出第二隘曰紫荆口金主聞之遣將與敦將兵守口勿使出隘

及平地比至而帝已度隘復遣哲別往破他處臨末之口隘

自注

所謂臨末蓋居庸關也帝入紫荆口令哲別往居庸
自南口攻入錄文特明晰此失載南口攻出之義自進兵與

喀台布札軍合

自注則古北口亦破矣案古北紫荆居庸皆長
城隘口此古之長城在金內地者也金築長城

則更在邊外所謂柴山築寨汪古部一軍守其衝要也汪古導
 蒙古進兵而外險失昌桓撫等州皆不保矣至是而古北三處
 關隘亦盡失中都危矣親征錄敘述詳明合西域史觀之可得
 得太祖用兵之道元史札八史傳敘破居庸之事全屬涉茫
 又令喀台率五千騎守中都往來大路自注錄此較錄為明晰詳
 人自引兵攻涿州二十日破之自注少遂分軍為三术赤察合
 台窩闊台往太行山右攻下右邊一帶城邑直至哈刺沐連而
 還自注原譯卓魯山當即太行山城邑名訛誤者多哈薩兒自注
 惟懷孟等音尚合原注河自西藏發源蓋即黃河注
 此帝幹陳諾延自注拉施特原主兒赤歹自注原注成布札自注
 之弟原注翁由山之左取薊州等處而還帝與拖雷汗自注原注亦
 吉利人原注由中路不攻東平大名惟平他處城邑而還先又遣木訶里攻
 密州取之帝至中都木訶里亦來會自注原注蒙古稱中都
 元史九年申戌春三月駐蹕中都北郊諸將請乘勝破燕帝不從
 乃遣使諭金主曰汝山東河北郡縣悉為我有汝所守惟燕京耳

天既弱汝我復迫汝於險天其謂我何我今還軍汝不能犒師以
弭我諸將之怒耶金主遂遣使求和奉衛紹王女岐國公主及金
帛童男女五百馬三千以獻仍遣其丞相完顏福興送帝出居庸

秘史

初北平被攻時金王京丞相對金主說

李注元史本紀太祖八年金西京留

守忽沙虎裁其主允濟迎豐王珣立之是時丞相則高琪也金

史衛紹王本紀大安三年九月平章政事千家奴參知政事和

碩自撫州退軍宣平河南大名路軍逃歸九月千家奴和碩敗

績於會河堡居庸關失守大元前軍至中都中平灤南至清滄

與府宏州昌平懷來縉山豐潤密雲撫甯東過平灤南至清滄

由臨潢過遼河西南至忻代皆歸大元至甯元年八月右副元

帥呼沙呼以兵入宮自稱監國都元帥逼上出故却遂害上於

尚書省二年三月天地氣運大位子交代時節敢到了達達每

造承暉詣元請和

好強盛將咱勇猛的軍馬殺絕可倚仗的居庸關取了若再與
他廝殺不勝呵只恐軍馬就潰散了莫若且歸附了達達皇帝
教他退軍若退了軍時咱那時再做了商量也者又聽得說達

達軍馬不宜水土見生瘟病如今達達皇帝跟前與他女子金

銀段匹試看從也不從金主說李注王京行省王京說得是遂

歸附了成吉思汗公主及金銀段匹等物教王京送與了成吉

思遂將攻城軍馬退了王京親送至莫州撫州山背行辭回了

金志莫州屬河北東路軍人將金銀等物用熟絹拴定儘力馱去了成吉

思自那裏征合申種李注唐河西節度使地外藩相沿稱曰河

所見五其主不兜罕降李注不兜罕即夏主李將女子名察合

的獻與成吉思李注元后妃表太祖察說俺聽得案上有脫皇

帝的聲名曾怕有來如今俺與你做右手出氣力俺本是城郭

內住的百姓若有緊急征進卒急不能到蒙恩賜時將俺地面

所產駱駝毛段子鷹鷄常進貢皇帝說罷遂將本國駝隻料斂

直至趕逐不動送將來了李注元謝仲溫傳父睦歡以貴雄鄉

西夏過其城睦歡與其帥迎降成吉思那一次征進金主歸附了多得了段匹

合申主歸附了多得了路駝回至撒阿里客額兒地面下營了

李注撒阿里客額兒地在故乃蠻之東杭愛山之麓前八卷者

別二人至撒阿里克額兒過乃蠻在康合兒合山頭山頭哨望

故知其地在康谷山麓康合即沱海又即今杭愛也下文尚征

金國安得遽回杭愛此或將征西域諸國方在此地駐蹕否則

即回蹕行宮亦必不到撒阿里克額兒也本紀征金出居庸在

關後避暑魚兒灤則度近情事以此時尚未回蹕漠北耳

後成吉思差使臣王卜罕等通好於宋被金家阻當了以此成

吉思狗兒年再征金國

秘史成吉思要自取潼關李注本紀太祖末年謂左右曰金精

遽破若假道於宋宋金世仇必能許我則下兵唐鄧直搗大梁以

能戰破之必矣太祖之論如此故此次通好於宋命者別攻居

本思假道其自取潼關亦以精兵之所在故也

庸關金主聞知命亦列等三人領兵守關李注亦列與移刺對

亦列即移刺乃遼姓也其時金國有紀軍契丹軍均遼人故以此

遼將統之。此遼將姓耶律也。以忽刺安迭格列軍人做頭鋒。把住關。李注所也。成吉思至關。見金兵大至。與他對敵。金兵稍退。拖雷古出二人。橫衝其陣。忽刺安迭格列並亦列等軍大敗。殺人滿野。金主聞知。遷都汴梁。其餘金兵困餓。人皆相食。成吉思歸。以拖雷古出二人有功。都賞賜了。

〔元史〕夏五月。金主遷汴。以完顏福興及參政穆延盡忠輔其太子守忠。留守中都。六月。金虜軍卓多等殺其主帥。率眾來降。詔薩木哈舒穆魯明安與卓多等圍中都。帝避暑魚兒灤。秋七月。金太子守忠走汴。冬十月。征遼東高州盧琮。金扑等齊錦州張鯨殺其節度使自立為臨海王。遣使來降。

〔證補〕自起兵至中都。共二年。羊年至猴年。自注。此誤。應有三年。雞年。帝在中都。暮春時。金主與九斤元帥等會議。自注。九斤恐是。高琪之誤。或曰。彼軍

已疲再與一決戰何如王京丞相曰自注即完此非計也我軍

皆自都外招至妻子皆在他處不知其心何如若敗則不能復

聚勝亦各思就其妻子而去祖宗社稷之事豈可為此孤注當

熟思之今莫遣使議和彼必退軍俟其退後再為之計金主然

之遣攸斤明安求和獻公主哈敦帝喜而退攸斤明安送帝過

哈卜察勒至麻池而返自注錄云福興送上至野麻池而還此

攸斤當即上之九是年已四閱月自注則五日矣金主遷都南

京自注云在哈刺沐留其子及福興秦忠守中都金主行至涿

州契丹兵在後行及良鄉金主疑之令繳器械眾譁殺其帥解

袞自注即錄自推志答句比涉兒句阿刺兒為帥而往北行自注

可較親福興丞相聞變發兵守橋勿使北渡自注即叛眾聯合

河之彼岸塔塔兒眾千人前後夾攻大破守橋兵盡奪軍裝馬

匹自注原注塔塔克居於此地服屬金主案掠中都一帶牧羣

驅逐守吏是事之先契丹人留哥乘亂據東京等地自立為遼

王志谷比涉兒等以中都有備不能過遣人乞降於帝時遼王

亦來降並入貢帝授留哥元帥與以廣甯府令守自注原譯句

細揣之即廣甯府三字而誤增字誤金主之南遷也以禿珠大

石為宣撫自注錄云以招討也奴為咸平等路宣撫復移於忽

則一或於金主前言其有異志禿珠大石疑懼遂來降更遣子

鐵克為質給事於御營既而復叛自立為東夏王自注原作東

所以然者由帝攻取金地已多金主復嚴刻故眾皆離心各據

地自立自注此數語必是拉施特增入歸潛志云是年已五閱

月自注史作七月太子棄中都而往南京

元史十年乙亥春正月金右副元帥富察齊勒以通州降以齊勒

為元帥二月穆呼哩攻北京金元帥烏庫哩伊勒都呼以城降元

帥烏庫哩音達瑛以城降一條官本考證原本作寅答虎為古

論烏古論改烏庫哩考烏庫哩為金之著姓若是二人不當一稱

名一舉姓此事金宣宗本紀未載蘇天爵名臣事略載穆呼哩政

北京金守將銀青嬰城自守其將高德玉等殺銀青推烏庫哩音

達瑛為帥未幾以城降核之績通鑑亦同為太祖九年事年月不

符姓名則合且以下文以音達瑛為留守文義考之其為名義類

今擬無疑以伊勒都呼為留守烏頁爾權為兵馬都元帥鎮之與中

府元帥石天應來降以天應為興中府尹三月金御史中丞李英

等率師援中都戰于霸州敗之夏四月克清順二州詔張鯨總北

京十提控兵從南征鯨謀叛伏誅鯨弟致遂據錦州僭號漢興皇

帝改元興龍五月金中都留守完顏福興仰藥死穆延盡忠棄城

走明安入守之

[證補]帝命撒兒只兀特人撒木哈偕明安率兵至中都與契丹

志答等合遂圍中都金主聞中都圍急糧匱遣永錫慶壽李英

十

自注據金史原書首將曰忠帥三將為從曰恭速曰康賽曰李芬此必訛誤忠帥當即慶壽見下恭速康賽或是永錫之訛
 運糧械往援人負糧三斗慶壽亦自負以勵眾慶壽行涿州他將由別道自注錄謂李英自負此云忠帥自負又云忠帥行至涿州也寨即錄之旋風寨則忠帥明是慶壽矣下文云他將行至與北則為皆為帝軍所獲兩路無一遠者中都糧盡人自相食福興丞相服毒自盡秦忠逃往南京明安入中都遣使報捷

元史是月避暑桓州涼涇遣呼圖克等籍中都帑藏

證補帝時駐桓州自注西人考得蒙古稱此州曰火兒敦曰八刺哈孫命忽都忽諾延與

翁古兒阿兒海哈撒兒往中都檢視府庫守藏官哈答國和自注

原譯作二人曰哈柳曰奉獻金幣二將受之獨忽都忽不受取惠必是哈答國和之訛

府庫藏物及哈答以來自注此處譯帝問忽都忽曰哈答曾否

致餽於汝對曰有之特未敢受帝問何故曰城未破時一絲一

縷皆阿勒壇汗之物今城已下則皆我君之物安敢竊取故未

受帝獎其知事君之禮分所有賚之而責翁古兒阿兒海哈撒兒

〔秘史〕成吉思至北平失刺客額地面時李注此所稱北平即金

在金為中都路其稱曰北平者蓋明初繙譯秘史時削元人為大都路

稱用興朝之新號故曰北平也秘史凡言容額兒者大率建庭

之所金人建都大興府貞元中定都時稱曰中都故蒙古語曰

容額兒也失刺蓋皇城之義宮殿黃屋遼史語解曰實喇黃色

也是其義矣金志中都府海陵貞元元年改明人北平錄洪武

元年改元大為北平府虞集訂容郡王世績碑海都之叛皇

于北平王帥諸王之師鎮祖宗與龍之故地敗之翰者別已得

歡河還諸部之眾於北平則北平之名或始於元也

了居庸關引兵來會初金主遷都時命其臣合答留守燕京李

本紀太宗三年克鈞州獲金將合達然非留守之職且非太祖

攻燕時事金衛紹王紀大安三年遣西北路招討使鈕鈇錄合

打乞和似即此合答矣元志遼燕京金為大興府貞元元年改

中都府先謙案以證補校之此合答即哈答守藏官也此留守

非名秘史隨意書成吉思命汪古兒等三人往收其府庫計

之致李注有此誤證

其金帛數目金臣合答將金帛等物來獻與汪古兒等失吉忽

十一

禿忽說李注四養子之一也時為斷事官太宗紀六年以胡土
碑太宗詔括戶口以大臣忽親虎領之丙申元文類耶律楚材
七月忽親虎以戶口來上亦即此忽禿忽也昔者中都金帛皆

屬金主如金中都金帛已屬成吉思如何敢擅取遂却其獻獨

汪古兒阿而孩合撒兒受其獻及事畢歸成吉思問三人曾受

獻否失吉忽禿忽具陳前言成吉思責讓汪古兒先謙案兒下

賞賜失吉忽禿忽說汝可與我做耳目

證補哈答挈其孫尼克賽見帝而返自注錄有木珍也哈答因

氏無可位置遂誤以不珍也哈答為西域城名而刪因其八字

今可考證尼克賽即茶山之轉音也原文此下云往宏州西坑

寨城而往此語不可解案錄有通州元帥七斤率眾來降一語

下即守信安之事因悟宏州即通州西坑寨即七斤帥特訛誤

不能改正由此亦得金將張忽斤張忽斤眾格阿失林據守

信安倚山為險久不能下自注此可考正

元史秋七月紅羅山寨主杜秀降以秀為錦州節度使遣伊奇哩

往諭金主以河北山東未下諸城來獻及去帝號為河南王當為

罷兵不從詔史天倪南征授右副都元帥賜金虎符八月天倪取

平州金經畧使奇珠降穆呼哩遣史進道等攻廣寧府降是秋取

城邑凡八百六十有二冬十月金宣撫布希萬努據遼東官本考

斯傳云從定宗於潛邸東征擒金成平宣撫完顏萬努於遼東萬

努自乙亥歲率眾保東海至是平之乙亥為太祖十年與本紀合

考布希原文作蒲鮮為金之庶姓完顏為金之國姓無一人兩姓

之理紀傳必有一誤或當時賜姓未可知萬努金史無專傳姑從

疑僭稱天王國號大真改元天泰十一月耶律瑠格來朝以其子

實沙入侍史天祥討興州擒其節度使趙守玉

元史十一年丙子春還臚胸河行宮張致陷興中府穆呼哩討平

之秋色爾濟鄂特薩木哈巴圖率師由西夏趨關中遂越潼關獲

金西安軍節度使尼瑪哈富勒呼拔汝州等郡抵汴京而還冬十

月布希萬努降以其子特爾格入侍既而復叛潛稱東夏

〔秘史〕金主至汴梁稽首歸附於成吉思仍令其騰格里領百人

入侍李注騰格里當是金太子守忠者名於是成吉思自北平經居庸關回

〔證補〕犬年自注誤帝在魚兒樂自注原譯之誤命撒木哈把阿秃

兒率大軍由唐古特抵京兆自注原譯誤作京州自潼關破汝州等處直

至南京界上之花營大掠自注疑作杏花營原文又有又自陝

州渡黃河趨西京金二將守西京曰寅塔爾曰罕撒兒撒烈自注

即那塔忽斜烈二人錄作北京係誤出城迎降撒木哈受降而回帝又命蒙格力

克之子脫命扯兒必攻真定府自注原譯察罕巴刺合孫又云

府降之欲攻東平府河水為阻不能克掠其地而還金人復取

諸城鼠年自注遺脫亥年帝聞降將張致叛令木訶里率左翼軍往擒

之平其地

〔元史〕十二年丁丑夏盜祁和尚據武平史天祥討平之遂擒金將

巢元帥以獻察罕破金監軍瓜爾佳於霸州金求和乃還

秘史

命合撒兒領右手軍沿海自大甯路李注大甯者金之北京

亦元人撰秘史時以元代地名入之也金史地理志曰北京路

府四領節鎮七刺都三縣四十二鎮七寨一堡五十六大定府

中北京留守司遼中京統和二五年建為中京國初因之海

陵貞元元年更為北京置留守司元史地理志大甯路本與都

唐初其地屬營州貞觀中莫酋克都內附乃置饒樂郡遼為中

京大定府元初為北京路至元七年改北京為大甯路領司一

縣七州九義州興中州瑞州高經過女真李注元史地理志開

州錦州利州惠州川建州高經過女真李注元史地理志開

曰黑水靺鞨唐初渠長阿固即始來朝以其地為燕州置黑水

府其後渤海盛靺鞨皆役屬之渤海浸弱為契丹所攻黑水復

擅其地東瀕海西南與高麗西北與契丹接壤金鼻祖之部落

也初號女真後避遼興宗諱改曰女真元姚燧夾谷公神道碑

女直古肅慎氏之國語為女若便歸附即緣彼中邊郡經活刺

真避遼與肅慎宗真諱改為直若便歸附即緣彼中邊郡經活刺

納活二江李注活刺即烏喇之對音國語謂江曰烏喇此指今

作愛濤徐錫齡熙朝新語盛京長白山高二百餘里綿亘千里

鴨綠混同愛濤三江出焉是也皆今盛京地龍沙紀畧曰元入

北山其上游為敖嫩源出阿奴巴興安諸山之南東流出

六百真科勒蘇河合又東北凡一千五百里受眾流為黑龍江北會泥
 撲處河又三奇百餘里合北流又曰腦溫江盛京通志作諾尼蒙古謂
 額蘇里與精奇尼江合又出宜呼爾山在額勒克爾山之南與安嶺
 腦溫為碧今呼嫩江源克達奇山之一東額勒克爾山與松阿依嶺
 下江流自北而南經查克達奇山之一東額勒克爾山與松阿依嶺
 爾根城西門下抵卜魁城西門凡一千四百餘里與松阿依嶺
 合東流北自塔其北為黑龍江境內會烏蘇里江
 是名混同江入海屬甯古塔其北為黑龍江境內會烏蘇里江
 以水松阿里餘里入海屬甯古塔其北為黑龍江境內會烏蘇里江
 黑水也滿洲語曰薩哈連烏喇薩哈連烏喇薩哈連烏喇薩哈連烏喇
 烏江又稱烏龍江上源曰連烏喇薩哈連烏喇薩哈連烏喇薩哈連烏喇
 界內肯特山發源東流又東北流會黑龍江又東北流會黑龍江
 東南又東北流會黑龍江又東北流會黑龍江又東北流會黑龍江
 林三姓城界與洮同經愛輝城東西黑龍江會而南流精奇里布楚
 於海案秘史所云彼中邊郡者謂遼陽等處也元史地理志遼
 陽等處案秘史所云彼中邊郡者謂遼陽等處也元史地理志遼
 甯路曰瀋陽中路曰開元路曰咸平府曰合蘭府路曰大甯曰東
 大甯女真皆在此中咸平府曰合蘭府路曰大甯曰東
 元城北九真百里有尼流入松花江今崇烏喇界內自北流南在開
 龍江之外唯諾尼江不聞一概不取故云云田再崇盛京
 通志畧守官書凡明龍江外誌語黑龍江外誌嫩江明史謂之腦溫江
 米明一統志語黑龍江外誌嫩江明史謂之腦溫江發源與安

嶺之伊勒庫里山南流至墨爾根城西北又南流至齊齊哈爾
 城東北折而西南入蒙古境受拖爾滿河水經都爾特郭爾羅斯
 兩部出而東沂討活兒河回營李注討活兒河得名也志謂
 與混同江會一曰胡里改一曰幹朵憐一曰脫幹憐一曰桃雨
 蘭府水達達等路元初設軍民萬戶府五鎮北邊一曰桃混
 一曰胡里改一曰水道提綱洩免河亦曰桃雨河源出西興安山
 麓有數源一曰查免河東流百餘里南流曰郭忒濟東流折
 又折東南數十里又南曰茶什夏河兩源合東南流數千里折
 向東北百里與前兩河會東流會北來之查木哈兒河又東南
 流數十里會北出厄白勒哈巴拉嶺南合二水之厄模克什忒
 河有即白各免河自西南來亦會以上皆源也又東南會北來
 之哭乞太河又東南會北來之索灰兔河又西南來之即拉呼太
 太河又東會北來之索灰兔河又西南來之即拉呼太河又東
 南始號拖羅河又東南流數十里有得白忒龍撒里河自北合
 會又東折東南流數十里有得白忒龍撒里河自北合三水來
 之北必魯烏山之南東北流來會又東南曲自茶蒲乞勒庫哈達
 沙地有歸勒里河即貴勒爾河自西東北合諸水東流來會流
 河既會歸勒里河東南流數十里分二流一南流一東流
 十餘里又分一支先合南流又折東北流三至喀沙兒山就
 東南復合而東流百餘里又折東北流三至喀沙兒山就
 旗南復為納藍微藍池猶言日月池也東流入嫩江既會
 姚兒河東南流入郭爾羅斯後旗界百數一里而嫩江既會
 來會龍江外記唐書他渴河即今拖爾滿河一里而嫩江既會

千里並在蒙古境內至齊不然而即縱兵勦捕合撒兒同王克扯

歹脫倫三人至大甯其城降李注此今蒙古喀喇沁地也明何

漢曰挹婁魏曰勿吉隋唐曰黑水靺鞨強盛號渤海黑水往屬之後勃

州置黑水府其後曰粟末靺鞨其地是金鼻祖也初羅女真臣屬於

海為黑水所攻黑水復檀其地是金鼻祖也初羅女真臣屬於

遼避遼號改女真至阿骨打而大滅遼為金以其地為本甯府

元滅金設軍民萬戶府五公領混同江南北黑水達達及女真

之人有合蘭府水達達路總攝之乾隆府廳州縣志外藩喀喇

沁本二旗新添一旗春秋山戎地秦漢遼西境後漢為鮮卑地

晉為慕容氏地元魏時庫莫奚居此唐初內附置饒樂都督府

隸營州後分為東西奚焉年於契丹遼統和中以故奚王牙帳

建城號中甯大定府金貞元二年更為北京置留守司元初為

北京路總管府至元七年改為大甯路二十二年改為武平路

後復為大甯隸遠陽行省洪武中置大甯都指揮使司永樂初

以大甯地賜三衛首長朵顏後為喀喇沁至女真其主亦降其

所滅以其地予其塔布囊是為喀喇沁

餘城池悉來歸附遂沂討活兒河回舊營了

證補牛年帝旋師自注應是以開蔑兒乞人逃至乃蠻西界外
自注原譯托克塔一集眾圖再舉其地山高路險乃命速不台
第三子名已見前

把阿禿兒率軍以鐵釘密布於車輪度行山路不易壞自注此

史譯文復令脫忽察兒以二千騎與合行至真河自注此是吹

大敗蔑兒乞盡殺其人生獲呼圖罕蔑兒根檻致於朮赤朮赤

聞呼圖罕善射試之果然自注詳部族考遣人告帝乞貸其死帝不欲

遺後患仍令殺之托克塔後人無一得免者是歲禿馬特部首

歹都禿勒莎哈兒叛禿馬特先已降附聞帝南征遂復叛此部

兵眾素強帝遣巴鄰人納牙諾延及朮兒伯諾延往討納牙以

病不行帝躊躇久之乃改命孛兒忽勒孛兒忽勒問使者曰此

眾人所舉乎抑上意乎使者曰上意也孛兒忽勒曰既如是我

必往以我之軀易人之血妻子惟主上憐之既平禿馬特孛兒

忽勒亦陣歿帝知其言又聞其死甚痛悼之以是厚撫其子告

其家人勿過悲哀我必優卹自注原譯以臆及臆臆等語為譬

〔元史〕秋八月詔以穆呼哩為太師封國王將蒙古兀漢諸軍南征拔遂城燕州冬克大名府遂東定益都淄登萊濰密等州

〔證補〕虎年封木訶里為國王伐金嘗木訶里在金境時金人稱

之為國王帝曰此佳兆也至是遂定封號率汪古特萬人自注

又千人而無部名案兀魯特四千人亦乞刺思人二千原注孛徒古

兒千統之忙兀特人一千木勒哈兒札統之自注即木哥漢札

子翁吉刺特人三千阿勒赤諾延統之札刺亦兒人二千木訶

里之弟帶孫統之又契丹女真之兵烏葉兒元帥禿花元帥統

之自注原注此二部人皆新附以皆屬木訶里節制自注原注

以金事付木訶里而自謀西方之事錄在宣年與此同元史紀

傳則在丁丑觀下西域之事似非丑年起衅當以親征錄之寅

〔元史〕是圖們部民叛命布林都爾伯討平之

〔證補〕是年哲別逐古出魯克至巴達克山撒里黑庫爾之地殺

之自注徐松西域水道記葉爾羌西八百里色勒庫勒即撒里黑庫爾乃蠻餘孽悉靖古出魯克於

龍年自別失八里至庫爾車自注此殆非今之庫車當是伊犁屬城華文曰固爾札歸於

古克汗至死共十一年突而吉斯單與麻費闌那喀拉山自注天

西至錫爾河皆曰突耳吉斯單詳途魯吉釋地麻費闌那喀拉義謂兩河之間錫爾河阿母河中之地皆是先皆古

兒汗屬地謨罕默德貨勒自彌沙自注即帝親奉父遺命亦歲

貢三萬的那於古克汗錢名既而吞併近境國益強大遂不

納貢又攻取布哈爾令各城勿從古克汗乃有撒馬爾干酋誇

斯滿亦來合復通好於古出魯克使者往遇諸塗先是古出魯

克知古克汗無能為東方屬部皆叛從蒙兀西域亦叛又聞其

父敗殘舊部尚在藏匿思得其眾以奪國土言於古克汗曰我

離舊地已久今蒙兀爾往征乞解乘今之時我往葉密里句哈

押立克句別失八里自注上二地別有考招集潰卒眾必來從

可藉其力以衛本國古兒汗信之既東行乃蠻舊眾果來附遂

肆劫掠復遇貨勒自彌沙之使欲共謀古兒汗即約東西夾攻

西勝則西軍拓地至地阿力麻里和闐喀什噶爾東勝則東軍

拓地至費那克特河自注河名無考議既定古出克音即進攻八

刺沙衮自注西域史云西遼都城之古兒汗與戰敗之古出魯

克退而集眾而貨勒自彌與撒馬爾干之兵已至塔刺思擒古

兒汗之將曰塔尼古古出魯克乘機再進獲古兒汗陽為尊崇

實則篡國自立越二載古兒汗以憂恚卒自注此與遼史乘直

異而尊為太上皇朝夕古出魯克既得位復娶一妃勸以從佛

教文已缺由是諭令民間奉佛不得奉謨罕默德天方教暴斂

橫徵每一鄉長家以一監涖之自至和闐諭民改教出示招集

謨罕默德教人辯論教理眾皆至其為首者曰阿拉哀丁與古

出魯克往復申辯詞不屈古出魯克慚沮惱怒詈而縛之釘其

手足於門眾情咸忿而無如何惟望帝軍之至帝亦聞之故遣

哲別往征哲別示諭民間各守舊教從其先世所奉勿庸更易

於是各鄉長皆殺監涖之卒為應古出魯克在喀什噶爾軍未

至先遁自注天山以北西遠故都之地若何攻取則各書皆未言及但言天山以南沿路居民皆不

容納將入巴達克山而哲別追及於撒里黑庫爾山徑窄隘處

殺之自注云是報應蓋天方教人語也案此節必是拉施特增入非國史所載哀忒蠻譯述則云古出魯克至西遠將謁

古兒汗慮有變令從者偽為己入謁自為從官立門外適古兒

汗長妃之女格兒八速自外至心異其人入而詢得其故乃延

入格兒八速以女晃忽嫁之三日即成婚晃忽時年十五勸其

夫勿信天主教從佛教並以古兒汗年老好諛告其夫以趨承

之道餘云同古出魯克既於葉密爾三處收集舊眾即至瑪

斯懇奪西遠之庫藏攻八拉莎哀為西遠所敗其時西域軍已

至塔刺思擒塔尼古八拉莎哀之民間守不令鄂思懇潰魁潰

卒入城潰卒之帥謨罕默德太石率眾圍攻十日以象毀門而

入天掠三日繼而部下復叛其帥吉出魯克聞亂亟進獲吉克
 汗時天方歷六百八十年西歷一千二百一十二年直魯古遂讓
 位古出魯克尊為父仍稱為帝而自執國事直魯古憂悶成疾
 越二歲卒在位三十五年古出魯克又娶西遼宰相之女甚美
 餘皆同謂是志費尼書中所云又微里庫爾道上地名韋拉特
 尼山谷幽僻可入不可出古出魯克匿於中哲別遇牧羊人詢
 知蹤跡令獵者導路獲而殺之葉爾羌等處悉定為帝虎年二
 事案遼史直魯古在位三十四年此多一年其云西歷一千二
 二十一年為太祖六年辛未錢詹事大昕諸史格遺謂西遼之
 七當在辛未諸家編年皆係以辛酉係誤得此可為確證拉施
 特謂古克汗以女嫁古出魯克他書有謂孫女者此乃是非外
 女特謂古克汗以女嫁古出魯克他書有謂孫女者此乃是非外孫
 元史十三年戊寅秋八月兵出紫荆口獲金行元帥事張柔命還
 其舊職穆呼哩自西京入河東克太原平陽及忻代澤潞汾霍等
 州金將武仙攻滿城張柔擊敗之

秘史其後太祖征回回為其殺使臣兀忽納等百人李注本紀十四年己卯夏六月西域殺使者帝率師親征遂取訛答刺城擒其酋哈只兒只蘭禿即此事也但擒酋在十四年殺使必在前年矣
 明陳仁錫皇明世法錄默德那即回回祖國地接天方有城池
 宮室田園市肆五穀繁滋大類江淮初國王謨罕慕德生而神

靈西域諸國並臣服焉尊為別諸拔爾華言天使也其教以事
 天為本而無象日每向西拜天有佛經三十藏凡三千六百餘
 卷書兼篆隸楷西諸國皆用之國人善鑿識每於賈胡海市
 廉得奇琛故稱識寶曰回回種散處南北為色日人甚夥並
 窗日胡鼻白布布經首俗以蜜為酒以牛為菜夫婦配台必取水
 淋米親死用布裹屍入棺鼓樂送至墓去棺底掩以土禁食豕
 肉相傳驢豕交媾而生艾儒畧職方外紀中國之西北出嘉峪
 關過哈密不啖水魯番曰無死自加爾斯當西白撒馬兒罕二種
 極多因不爾斯當曰杜爾格爾斯當西白撒馬兒罕二種牛羊馬畜
 藥曰加非爾斯當曰杜爾格爾斯當西白撒馬兒罕二種牛羊馬畜
 蒲加刺得皆回回諸國也初宗馬哈默之教諸國皆同云云案
 加刺得皆回回諸國也初宗馬哈默之教諸國皆同云云案
 里黑崑杜爾格爾斯當今土耳其國也蒲加刺得今布哈爾亦非
 布哈爾也餘或隨時改名正合前臨行時也遂夫人說皇帝涉歷
 音與唐人颯末建之名正合前臨行時也遂夫人說皇帝涉歷
 文以為算灘對音實岐出之語臨行時也遂夫人說皇帝涉歷
 山川遠去征戰若一日倘有諱四子內命誰為主可令眾人先
 知李注四子謂赤赤察合台窩闊台拖雷也太祖說也遂說的
 宗室世系表尚有二子其年蓋幼故不數
 是這等言語兄弟兒子并孛斡兒出等皆不曾提說我也忘了
 於是問拙赤我子內你是最長的說甚麼拙赤未對察阿歹說

父親問拙赤莫不是要委付他他是蔑兒乞種帶來的俺如何

教他管李注謂索兒帖被蔑兒乞擄去以纔說拙赤起身將察

阿歹衣領擎住說父親不曾分掠你敢如此說你除剛硬再有

何技能李注前文太祖剛我與你賽射遠你若勝我時便將我大

指剝去我與你賽相搏你若勝我時倒了處再不起說了兄弟

各將衣領擎著亭翰兒出木合里二人勸解李注本紀作木華

日年丁丑薨於十八年此時太祖默坐問有潤潤搦思說太祖

察阿歹早晚察阿歹你為甚忙皇帝見指望你當您未生時天

下擾擾互相攻劫人不安生所以你賢明的母不幸被擄若你

如此說豈不傷著你母的心你父初立國時與你母親一同幸

苦將您兒子每養大望你成人你的母如日般明海般深這等

賢明你如何可這般說太祖說如何將拙赤那般說我子中他

最長今後不可如此說察阿互微笑著說拙赤的氣力技能也
 不用爭諸子中我與拙赤最長願與父親並出氣力若有躲避
 的就便殺了幹歌互敦厚可奉教訓於是太祖再問拙赤如何
 說拙赤說察阿互已說了俺二人並出氣力教幹歌互承繼者
 太祖說你二人不必並行下(天)地面儘濶教你各守封國李注
 遠去京師數萬里驛騎急行二百餘日方達京師赤拔
 都兒拔都脫斡忙哥帖木兒斡忙哥帖木兒
 木兒斡脫斡忙哥帖木兒斡忙哥帖木兒
 別斡脫斡忙哥帖木兒斡忙哥帖木兒
 汗在時令長子察斡察斡
 克即汗位三子察斡察斡
 云則察斡察斡
 為托克瑪克既以察斡察斡
 不能定指何地唯秦阿互秦阿互
 年蒙古成吉思汗卒以屬地分著四裔表云宋理宗寶慶二
 波斯之土關則思汗卒以屬地分著四裔表云宋理宗寶慶二
 於蒙古之耳聞既以波斯分與察阿互自易而長次分地本自
 則源流之誤乃少長之混淆一將名字互易而長次分地本自

不訛又賤於託克馬克確為今之波斯國蓋波斯為回回祖
 國即元史旭烈兀傳所謂建庭於忽里模子之地者也秘史所
 云二人各守封國你二人說的言語各要依著休令人恥笑如
 者至此始昭然矣在前阿勒壇忽察兒二人將自說的言語達了後如何了來如
 令他子孫見在教隨恁每以為鑑戒李注元文類太師廣平王
 西域有旨從博爾朮受教博爾朮教以人生經涉險阻必獲善
 地所過無輕舍止謹白龍魚服之戒玉音謂皇子曰朕之教汝
 亦不又問幹歌歹如何說幹歌歹說父親恩賜教說我難說自
 諭是已不能儘力謹慎行將去只恐後世子孫不才不能承繼我所
 言者如此太祖說幹歌歹既如此說中也者又問拖雷如何說
 拖雷說父親指名說的兄跟前忘了提說睡著時喚醒差去征
 戰時即行太祖說是又說合撒兒阿勒赤歹幹惕赤斤別勒古
 台四四個弟的位子裏李注阿勒赤歹蓋太祖弟合赤溫之子
 合赤溫是時已歿封阿勒赤歹為後故
 曰四個弟也報耕錄元宗室世系譜濟王哈赤溫生濟南王牧
 只吉歹元史太宗紀元年詔以中原諸州民戶分賜諸王貴戚

幹魯亦按亦帶撥賜瀘棟二州移刺理兒傳子買奴從諸王按亦張榮傳作他的子孫各教一人管的我位子裏教一個子管李注亦赤一威察阿歹一域幹歌歹一我言語不差許違了成各以一子管之非四子但立一子也
 若幹歌歹的子孫每都不才呵我的子孫每都豈不生一個好的

元史是年代西夏圍其王城夏主李遵頊出走西涼

祕史太祖差人去對唐兀揚主不兒罕說

和其時夏主為李安全十四年太祖征西域上

一年十三年伐西夏其時夏主為李遵頊也

右手如今回回百姓殺了我使臣要去與他折證你可與我右

右手不兒罕未及言語其臣阿沙敢不說與氣力既不能不必

做皇帝不肯與軍太祖聞此語說阿沙敢不如何敢這般說將

二十

回回處回來時却去征他

元史契丹祿格據高麗江東城命浩沁扎拉率師平之高麗王瞰遂降請歲貢方物

元史十四年己卯春張柔敗武仙降祁陽曲陽中山等城

元史夏六月西域殺使者帝親征遂取鄂托喇爾城擒其酋哈濟

爾濟蘭圖

洪鈞曰鄂托喇爾即後唐制也西書在十五年耶律德和而所錄苦是城也北五百里有花打刺城云云

元史秋穆呼哩克奇嵐吉濕等州進攻絳州拔其城屠之會議伐

西域定軍中章程

自注案帝伐西域實是己卯出師西游錄謂

謂己卯夏六月帝親征回回國帝駐也兜的河應是己卯夏而
西域史辰年方至也兜的河與親征錄同由此而見脫必亦
願之叙西伐誤始龍年元史既本之而又考知他書始於己卯
據以增入於是攻取蒲華薛迷思干兩城一事兩記譯西域史
乃知其病在此

證補龍年帝在也兜的石河駐夏以復殺商之仇遣使往告謨

罕默德貨勒自彌沙秋進兵柯耳魯主阿兒思蘭畏兀兒主巴

而尤阿兒忒的斤阿力麻里主雪格那克的斤皆從征秋至訛

脫刺兒城令察台窩閣台圍攻令尤赤往鄭忒因吉懇特即

吉詳西令別將攻忽忽壇白訥克特詳下忽壇自與拖雷攻布

哈爾撒馬爾干

秘史免兒年李注十四年己卯即太祖去征回回命弟幹惕赤

斤居守以夫人忽蘭從行命者別做頭哨李注元史巴而尤阿

那演征罕力鎖潭回回諸國將部曲萬人以先紀律嚴明所

向克捷業罕力即魁力罕之倒文下文幾力克之對音也銷

潭即算灘元文類五十七宋子貞撰耶律楚材碑也外夏六月

大軍征西福旗之際雨雪三尺上惡之公曰此克敵之象也庚

辰冬大雷上以問公曰梭里檀當死中野已而果然梭里檀

回鶻王稱也業梭里檀亦即算灘之對音耶律楚材集進征西

別額台後援令三人自回回住的城外繞去不許動他百姓待

西征駐蹕焉斯干城速別額台做者別後援脫忽察兒做速

太祖到時卻夾攻

元史秋穆呼哩克奇嵐吉濕等州進攻絳州拔其城屠之

元史十五年庚辰春三月帝克布哈城夏五月克塔什干城駐蹕

頁實勒提斯河秋攻克鄂托羅爾城右部以羅爾城為名

證補守訛脫刺兒將白哈伊兒汗與本紀哈只兒只克此

字音更有哈拉札汗率二萬眾助守自注哀忒蠻作哈拉只

音近被圍至五月城民慌亂哈拉札汗議降哈伊兒汗不從哈

拉札汗乘夜出城欲遁為我軍所獲察合台窩闊台以其不忠

也誅之遂下其城哈伊兒汗率親兵三萬守城內寨堡屢出戰

相持一月死亡已盡僅餘二卒猶自登屋揭瓦擲人既被獲殺

之於庫克薩萊地見尤赤先至撒格納克自注為斯忒屬遣忽

遜哈赤諭降自注多桑作哈三哈赤被殺下令晝夜更番迭攻

哈三為忽遜之變音

屠其城以忽遜哈赤之子守之復下奧斯懇自注見本紀原

譯八兒哈力態誤攻過失那斯城中兵眾且由盜賊入伍皆能戰然大

半障歿警至鄭忒守將庫特魯克汗夜道過錫爾河經沙漠以

往貨勒自彌尤赤令成帖木兒西域傳中諭降鄭忒是時城中

無主眾兵皆拔刃相向成帖木兒以撒格納克殺使致禍之事

為告且許不令兵入城乃得免歸告尤赤即督兵至城下樹雲

梯以登驅民出城以未抗拒得不殺惟數人曾嘗帝究獲殺之

以阿里火者守其地自注原注分兵下因言懇城自注即本遺

烏羅斯伊的率其眾歸哈刺庫倫自注烏羅斯伊的不知何人

伊的護恐即是巴而尤其烏羅斯三字則訛誤也多桑謂是遣畏兀兵歸西人稱和林曰哈刺庫倫另桑土人萬

名台納爾統之行至中途叛亂台納爾已前行聞信馳返殺戮

大半餘者逃渡阿母河阿刺黑諾延自注速客圖自注托海將五千

人自注阿刺黑見秘史元史伯顏傳祖阿刺平忽禪有功得食
 力忠勤而小心從役忽禪奮蛇牙而深入扈征蜀道裹馬革而
 長終忽禪即忽禪見下征蜀陣歿當是太宗時拖雷入蜀之役
 秘史九十五功臣有速亦客禿卷三作雪亦客禿謂是晃豁
 壇的人當即此速客圖九五功臣又有塔孩似即此托海攻
 白訥克特亦曰畢守將伊勒格圖蔑里克率康里兵大戰三日
 至第四日城民請降分兵民工匠於三處而盡殺其兵驅民間
 壯丁以往忽檀守將帖木兒蔑里克分精兵千餘守賽渾河中
 州自注賽渾即錫兩河之古稱矢石不能及阿刺黑三將於忽檀訛脫刺兒
 四鄉擄民五萬運石於山填河築堤以達於洲帖木兒造舟十
 二艘形如穹屋裏以濕檀塗泥潑醋以禦火箭每晨分兩隊迎
 敵然河堤漸成砲石紛集勢不支帖木兒以七十舟載輜重軍
 士遁去自注以下所詳有費解處多桑紀述甚明詳見西域補傳帝於龍年秋末至訛脫刺
 兒既分遣各軍自注下云蛇年二月復自與拖雷汗也可諾延

馳襲賽兒克城

自注城無考貝勒津云賽兒克突厥語亦蒙古語猶云吉利

晨壓城下居

民咸入城拒守遣丹尼世們招降城人將困辱之丹尼世們謂

我為成吉思汗親近之人我亦未速兒蠻人

自注即天方教詳見元代教名考西

游記

特來救一城生命若抗拒則滿城流血矣降則身家皆得

保全城遂降餽糧惟頭目不至帝怒始至下令勿殺掠簽壯丁

為兵名其城曰庫特魯特八力克

自注八力克即八里見西北地附錄

募熟悉路

選之突克蠻人為導

自注突克蠻猶言突厥音同類突克即突厥變音

從沙漠僻路行前

鋒將塔亦兒把阿禿兒

自注秘史九十功臣中有塔亦兒當是

至奴爾城亦招下

之餽軍糧令速不台收撫其城擇六十人送城酋伊里火者至

塔布瑟之地帝至城問每歲納稅若干眾謂一千五百的自注

金錢名今中國金貴自注帝令如數完納月初至布哈爾圍城自注

次年春城守兵二萬守將曰庫克汗部將曰哈米特自注白巴兒塔

期初名備詳作五年春

三

牙達庫白 匈赤汗白 克什克里汗夜半率眾突圍遁至賽渾河

濱自注當是阿母河應 帝兵追及盡潰散城中伊瑪姆自注教

姆字讀如 暨文士等出降帝入城見教堂疑是王宮駐馬問民

以教堂對帝下馬入堂諭馬飢速飼馬因取經箱為馬槽令教

士守馬又以酒囊置置堂中自注天方教戒酒傳集謳者歌舞

蒙兀兵亦歌呼為樂帝逾時復出城登教士講臺傳集民庶告

以蘇爾灘背理獲罪之事爾等須知爾皆得罪於天爾主為尤

重天生我為執鞭之牧人用以箠撻羣類非汝等得罪上帝天

何生我令譯者述其語俾眾週知又令蒙兀人彈壓大軍勿使

擾害籍富及民令出窖藏財物以二百八十人搜括之餘民則

出丁賦以贍軍其時內堡猶未下自注西域往往兩 遂焚城內

民居驅民填濠悉平地矢砲以 堡破守者悉死凡三萬人婦

釋得免夷其堡驅民於野取壯從軍或徙於撒馬爾干或徙於塔布瑟

元史穆呼哩徇地至真定武仙出降以史天倪為河北西路兵馬都元帥行府事仙副之東平嚴實籍彰德大名磁洛恩博滑濬等州戶三十萬來歸穆呼哩承制授實金紫光祿大夫行尚書省事冬金邢州節度使武貴降穆呼哩攻東平不克留嚴實守之撒圍趨洺州分兵徇河北諸郡是歲授董俊龍虎衛上將軍右副都元帥

元史十六年辛巳春帝攻布哈爾賽瑪爾堪等城皇子卓沁攻安

集延巴爾昌等城並下之自注塔赤克

證補春末遂征撒馬爾干西域主諛罕默德貸勒自彌沙先以

突而屈人六萬塔赤克人五萬自注塔赤克大象二十守撒馬

見西域傳

爾干浚濠蓄水帝在訛脫刺兒即聞撒馬爾干垣堞高峻守兵充足非一載不能破故先分兵取各處而自取布哈爾然後進師軍鋒所至無抗命者惟色里普勒句塔布瑟兩城寨不降留兵攻下之帝至撒馬爾干朮赤等師亦至御營駐庫克薩萊諸軍分駐城四面帝周巡城外相視形勢者兩日聞蘇爾灘已往駐夏之地即令哲別速不台率二萬騎往追又令阿刺黑諾延句畢速爾向幹克石自注當塔力堪二處進兵第三日晨城圍遂合守將阿勒巴爾汗句凶赤汗句巴朗汗等出戰兩軍傷亡甚眾夜始罷戰第四日攻城城民恇懼第五日又攻乃有喀特句社唱烏里斯拉姆自注皆教之名暨伊瑪姆等出城納款越日開那馬斯喀喝門大軍入城即墮其分城民男女百人為一隊遣兵押赴城外曠地喀特與社唱烏里斯拉姆率五百人入守內城

帝下令民間有藏匿兵丁者殺無赦其後搜獲伏誅甚眾城中

秦象盡放之於曠野多餓死自注此可證西游記是夜大軍仍出城內城

人懼不得免阿兜潑汗自注疑即上文阿夜率千人潛出突營

而道次晨大軍攻內城墮其牆堞塞城河之源至夜城破有千

人入禮拜堂拒守射以火箭焚以火油悉成灰燼驅守兵出城

分兵民於二處令康里兵三萬雜髮結辮如蒙兀人夜乃盡殺

之其將曰巴力世瑪思汗句托海汗句薩兜賽特汗句烏拉克

汗更有二十餘裨將皆死自注原文云此二十餘人名詳成吉思

西人所譯皆無此信當是誤譯魯肯哀丁見取工匠三萬分置各

營民丁三萬入攻城隊餘民許復舊居輸二十萬的那以贖命

令降官巴克曷勒篋里克句哀密兜阿米特主收賦事兼轄降

民其復屢調發故城民益寥落自注西游記

謂僅四之一哲別補傳卷之六

證補是年夏秋帝駐撒馬爾干境內自注云是蛇年軍中屢獲

貨勒自彌沙麾下人皆言其主驚惶無措惟謀逃遁其子只刺

兒哀丁請於父欲集各路之兵決一血戰而父不允帝先遣哲

別速不台各率萬人往追復遣脫忽察兒把阿禿兒自注見親

史率萬人繼進戒三將以窮追勿捨如彼勢眾敢抗而汝等力

簿即不前進飛報我大軍屢聞人言彼畏怯殊甚諒必不敢抗

也如彼勢蹙而遁雖入山穴亦必窮其所往所過之地降者安

撫之為置官吏有阻遏我軍者必摧破之以三載為期由戴世

特奇卜察克自注即欽察回至蒙兀里斯單與我相見自注猶

地方當時西域人稱天山然後全軍東返汝等之後我復令拖

雷剽撫呼拉商自注馬魯詳海拉特尙你沙不兒

白賽兒黑思等處自注賽兒黑思即元史之我又令朮赤察合

昔刺思亦稱撒刺克思

台窩閣台攻取貨勒自彌都城賴天之祐必盡畢此事乃可凱

旋帝既遣三將行復令三子整軍往貨勒自彌自與拖雷汗暫

息於撒馬爾干哲別等三將從蘇爾灘之後至烹綽布渡阿母

河自注多桑書先時蘇爾灘駐特耳述斯河濱自注即忒耳聞

布哈爾陷繼聞撒馬爾干亦陷即渡河道母族人烏拉匹延等

從行欲害之有洩其謀者蘇爾灘夜易寢處虛其帳次晨視帳

擅皆箭孔遂奔你沙不兒勸官民嚴守哲別速不台先至巴而

黑自注即巴里城人餽軍裝糧糗迎降為置守吏募導者以行

太石把阿秃兒為前鋒抵噴窪城自注多桑欲如前收降城人

閉門不應軍去城人以為怯鳴鼓辱詈軍回攻三日樹梯入城

遇人即戮焚毀而行將至你沙不兒蘇爾灘先欲赴伊斯法楞

圍獵自注多桑謂為聞警即逃可斯費音自注即遣其母妻往

言出獵而逃

可疾云

喀兒魯克之地守將曰塔赤哀丁荅勒罕

自注多桑作馮三德蘭境內伊拉耳堡

自與羣下謀避兵眾議上希闌山既至以為未可

自注希闌謂山未詳

羅耳之蔑里克海沙富多智謀延至議計

自注羅耳部名見釋地

羅耳酋

謂羅耳法而斯兩界上有高山曰帖克帖庫壤地寬大人跡罕

到可以避兵羅耳句法而斯句舒勒

自注部名近羅耳今日舒里斯單

沙班喀

雷詳未四處之兵可集十萬力足禦敵蘇爾灘不之信仍駐是地

募兵哲別至你沙不兒遣告呼拉商部內各守將曰蔑執兒哀

里蔑里克嘎非白法唱兒哀里蔑里克拉希曰斐里特哀今日

吉牙哀里蔑里克佐贊傳帝之諭招降並獻軍裝糧糗你沙不

兒以三人來迎降餽糧哲別勸以見機保身家蒙兀兵如水火

之不可狎玩勿恃有城有眾復予以帝之示諭用畏兀兒文若

謂諭哀密兒及眾民知悉

自注哀密兒四城官名

自東至西上天皆以付

我自注原與似殆誤謂降者并其家屬保附護之不降則罪及親族咸殺

不宥既予以示而行哲別自此順者溫之路向徒思自注秘史

沼溫當即此者溫徒思在你沙不兜東北須回軍左旋故云順者溫之路速不台順大路向札姆自注

札姆未詳中途降者不犯不降者則力攻徒思之東各寨堡皆降而

徒思拒命殺傷甚眾由徒思往拉得康自注地圖徒思東有城

或即疑是地惟軍又其地花木甚多速不台喜其地未擾自注應

而云速不台亦可疑留官主守自往喀部珊城人慢不加禮重誅之凡呼

拉商境內堅城多過而不攻沿途皆不久駐惟取衣服糧食牛

羊馬匹而行晝夜不休速不台向伊斯法楞哲別向馬三德蘭

自注至是全誅夷最甚者阿模爾見釋阿士特拉拔特自注見

皆哲別速不台至塔沒罕城自注當是地圖民避入山土匪踞

城以守盡殺之又往西模囊攻敗其民自注即西模至耳來夷

城亦如之自注亦作合而拉耳蘇爾灘正與阿塔畢奴思拉特哀丁白海沙

勒沙富計議而耳來夷警至海沙勒沙富懼即回羅耳他首亦

遁蘇爾灘喀隆堡蒙兀軍知而亟追中途相遇射傷其馬蘇爾

灘居堡中一日即潛往八格達自注即報達追兵始謂其在堡也攻

之既知其已行後逐於自注蘇爾灘改道入雖而哲寒堡又奔基

蘭自注詳西其地之哀密兜迎以入駐七日又往伊西搭耳地

未詳從者盡失又往阿模爾所屬之低押乃地名是馬三德蘭之哀

密兜亦殷勤款接然蒙兵跟蹤而至不能休息詢於馬三德蘭

教士勸以入嘎斯比海內小島自注原注又曰何必斯哀蓋即裏海曰嘎斯比安蓋本於西域

之蘇爾灘從之居未幾又易他島以掩蹤跡哲別之軍不能覓

獲遂回軍盡得其輜重珍寶送致撒馬爾干蘇爾灘以土地財

賄盡失又聞妻女皆被擄幼子已飲刃自注多桑書所紀為詳即獲西域王女之事見

西域補傳 志悻成病目亦昏終日啼突旋死埋於島內越數載只拉

兜哀丁起其屍送置阿勒的斤堡自注多桑作哀阿特當蘇爾

灘在日先故立其子鄂斯達拉克沙為嗣居海島時改立只拉

兜哀丁自注事詳及其死後只拉兜哀丁聞呼拉商義蘭境內

自注波斯之地稱義蘭已無蒙兀兵自注原文因成吉思乃由

芒格世拉克登陸覓馬往貸勒自彌其弟鄂斯拉克沙亦從往

其時朮赤等軍猶未至貸勒自彌其守將曰徒智貝克里灣曰

哈勒烏思拉克曰火者的并白阿忽勒沙希巴曰帖木兜茂里

克自注此名守兵九萬只拉兜哀丁既至兄弟不和各樹黨羽

眾畏只拉兜哀丁之勇不願奉以為主思害之只拉兜哀丁

聞其事即出奔由納薩之路往沙特巴黑自注原注即你沙不

商納行及阿思特畢失賽克之地遇蒙兀兵戰半時許先自軍中

逸去當只拉兜哀丁出奔赤赤等軍亦將至鄂斯拉克沙阿克
 沙亦奔經前戰地亦遇蒙兀兵并其將與從者皆被殺只拉兜
 哀丁至沙特巴黑收集士馬居三日將往嘎自尼自注詳而蒙
 兀兵至只拉兜哀丁留其將蔑里克伊勒的力克在城外禦敵
 而自往嘎自尼迨行遠伊勒的力克亦由他道行自注蓋分道
 蒙兀兵追之不及只拉兜哀丁七日至嘎自尼其地兵民多奉
 之尤赤察合台窩闊台奉帝命伐貨勒自彌即今之庫爾坑赤
 蒙兀人稱為烏爾坑赤自注當作烏爾於是年秋率右翼以行
 自注上文是地年秘前鋒將莽克來蒙兀人稱之曰莽來自注
 史亦謂領右手軍秘只拉兜哀丁昆弟之出奔也將領多從以行乃有忽馬爾
 名見只拉兜哀丁昆弟之出奔也將領多從以行乃有忽馬爾
 秘史只拉兜哀丁昆弟之出奔也將領多從以行乃有忽馬爾
 自注多桑作木忽兜句布喀又有統兵將阿里自注原文蔑兜
 庫馬爾斤人不知即太
 祖與仇之併紳民共守以無首領公舉忽馬爾為帥由其為王
 蔑兜乞否

母族也

自注則是一日有游騎至城下掠牛馬城人欺其寡出

城逐之追至一花園伏兵在內突出圍攻追兵死者幾及十萬

免自注未敗卒入城蒙兀兵亦從而入海蘭門

自注城因日已沈

西仍退次日攻城城將斐里敦古里率五百人於城下拒之尤

自注城門名

赤昆弟既至周視城形勢招降近城無石伐大木填濠令三千

人往截河道

自注城跨河故詳西域傳

赤察合台素不協師不和亦無律城兵以是屢敗蒙兵

自注原

遣人以軍事來告帝廉得其實怒而命窩闊台總諸軍窩闊台

乃至兩兄處極力和解軍復振力攻下之城內節節為守巷戰

七晝夜驅民至野約十萬人以婦釋工匠從軍壯丁則用以臨

前敵凡蒙兀兵一人分得二十四人計民之充兵者數逾五萬

有高尚皆蒙兵骸骨葬處今猶存

七閱月之久城不下時帝已在塔里堪三子

自注其地

三子

三子

三子

三子

三子

三子

自注若是則蒙兵不過二千餘兵未免城中焚毀殆盡城有教
士曰捏直哀丁克兒費聞望素著帝先聞之使人告以速出城
免罹禍且許以百人從行捏直哀丁謂親族甚眾皆在城當與
眾共生死迨城破亦死

〔五〕夏四月癸卯鐵門關

〔證補〕帝於蛇年秋自撒馬爾干起行偕拖雷汗往那黑沙不自注

見釋一路游牧過帖木兒嘎哈兒哈自注帖木兒義為先遣拖

雷汗往定呼拉商自至忒耳迷斯城濱河攻十日破之驅民出

城分於各軍一老婦藏大珠索之不肯獻而吞於口剖其腹出

珠自是死者腹多被剖至連格兒特句薩蠻自注兩亦殺掠分

軍往收巴達克山半藉兵力半藉招撫皆平定無梗命者質渾

河北悉平遂渡質渾河自注阿必河時已冬末馬年自注原

始是至巴爾黑自注負勒津注此紳民餽禮物查閱戶口令民

出城分於各軍既而盡殺之平毀民居自此至塔力堪攻其寨

取之又圍諾司雷脫阿寨極堅固守者皆敢死士七月未下注有

多桑云先已遣將來則七月之久始於拖雷汗先自帖木兒嘎哈兒

哈進征自統中軍他將率左右翼順蔑兒委察克之路自注是

甫察克即元受經巴哈向黑速兒皆取之自注疑是寨堡非城名取

蔑而甫至你獲木兒又取寨刺黑思前見阿陸攸兒特自注當節

詳釋捏速自注前徒思前見札只關自注秘史有出黑朱濕自注

八吉克向哈甫向賽罕向魯達巴特自注似皆城亦取你沙不

兒皆在是年春帝自塔力堪召拖雷汗於大暑之前回營自注

錄秘史皆拖雷汗遂由苦喝以斯單過枯姆折關河取海拉特

城自注親征錄注詳歸見帝合兵攻塔力堪堅寨始下之察合台

窩闊台亦自貨勒自彌來謁朮赤則自貨勒自彌挈行李以行

自注蓋移軍別處錄所謂遷營所也以上之語悉可考證親征錄帝復進攻八米俺察合台子

莫圖根傷於矢而卒自注他國書譯帝最愛此孫下令力攻始下

遇生物悉殺名其地曰卯庫兒干自注蒙古語卯不好也秘史

喀此作庫兒干殆由是致訛義殆謂塞至今斯地無人煙帝不令察合台知莫圖

根之死一日諸子侍食帝佯發怒察合台惶恐跪地謂如不從

父命則死帝問斯言誠否力矢非偽帝乃告以莫圖根陣歿我

令軍中勿悲哀汝當遵我命察合台聞言昏暈恐淚侍食如故

既而出至野外痛哭始返

〔元史〕金主遣烏克遜仲端奉國書請加稱帝為兄不允金東平行

省事孟古棄城遁嚴實入守之宋遣苟孟玉來請和夏六月宋遣

水忠義統轄石珪來降以珪為濟兗單三州總管

元史秋帝攻巴喇勒哈等城皇子卓沁察罕台諤格德依分攻玉

隴王龍深未哈什等城下之冬十月皇子圖類克瑪勒齊里克原作馬魯察察河原作馬魯察察河瑪勒齊阿喇

斯等城

證補是夏帝駐塔力堪自注馬年夏其時只拉兒哀丁在嘎自尼茂

而甫酋汗蔑里克以兵四萬來從又有突克蠻人賽甫哀丁阿

格拉兒黑亦以四萬人從自注多桑云古耳之地哀密兒皆從

之自注古耳為一國詳西域傳當哲別速不台之追蘇爾灘也脫忽察兒繼

進汗蔑里克自以國勢敗壞蔑而甫之地不可久居乃率兵往

古耳之古兒只境內自注古耳只無考似遣人納降於帝帝即

令哲速等將如經汗蔑里克之地不得肆擾二將如命不犯而

去脫忽察兒後至縱軍劫掠徵求一如曩日情狀其地山居之

人與戰脫忽察兒陣歿

〔秘史〕者別如命從茂力克王城邊經過不曾動他百姓李注本

年辛巳秋帝攻班勒統城班勒統即斡力克對音也西游記有

班里城亦即此茂里克對音記云沂河東南行三十里乃無水

即夜行過班里城其大其眾新殺去尚大天即斡力克

事也又曰西域主與滅里可汗合忽都忽與戰不利帝自將擊

之擒滅里可汗即茂力克王也西域水道記略至第三次脫忽

什噶爾西方可有星克國星克殆即漢方克城矣

察兒經過搶了百姓的田禾幾力克王走出與回回王札刺勒

〔丁〕相合領軍迎太祖廝殺李注本紀十七年壬午夏西域太祖

命失吉忽禿忽做頭哨與札刺勒丁對陣敗了

〔證補〕汗茂里克遣人告帝曰我勸我主謀罕默德貨勒自彌沙

降附而我主不從乃其自取滅亡我則壹意歸順哲別願諾延

過我境未擾而去速不台亦如之乃脫忽察兒獨不如是山居

之人告以降服而彼不聽依然劫奪將八刺克勤之人自注地名無考

及山居之人驅逐以致交戰隕命若此大事豈可以此等人將

兵也仍以衣服餽帝為謝然汗蔑里克究恐懼不自安又聞只

拉兒哀丁奔至嘎自尼眾集勢盛復遣人往附自注以上之事

錄秘史汗蔑里克並非國主或其封爵或即其名元史作蔑里

可汗既嫌倒異亦混君稱秘史蒙文是無然以汗為一由

克為一句初誤以為國主也脫忽察克之說云脫忽察克或據

死於海拉特之書復引西域人遺哈溫之說云脫忽察克或據

似多桑之書則謂死於你沙不兒今觀此書則以海拉特為近

居多敘述此事始末甚詳故西時帝已嚴守古耳只斯單自注

域補傳從多桑說與此畧異皆要隘令失吉忽

古耳之札布勒狗喀不爾之地自注即可不

禿忽率兵南征部將曰謨喀哲曰謨兒哈爾曰烏克兒古兒札

白古都斯吉兒札自注下二名共兵三萬取以上所言之地而

防只拉兒哀丁汗蔑里克所駐地距失吉忽禿忽軍不遠蒙花

軍中但知其已降不知其意歸附只拉兒哀丁陰告以君驕配

爾等自注即不必移軍我當來合汗蔑里克潛引去眾并

爾等自注即不必移軍我當來合汗蔑里克潛引去眾并

爾等自注即不必移軍我當來合汗蔑里克潛引去眾并

康里人而去。失吉忽禿忽始知其有異心，亟追之。夜半追及，失吉忽禿忽以昏夜不敢浪戰，待次曉。汗蔑里克即乘夜疾奔去。天曉時，已與只拉兒哀丁軍合。康里人亦至，勢益盛。先數日，謨喀哲謨兒哈爾暨他將因斡里海城已將下，只拉兒哀丁忽自配爾灣馳至，突攻傷千餘人。二將以眾寡不敵，退而渡河，駐營以守。繼獲遺與失吉忽禿忽相合，仍前進。敵亦前進，相與只拉兒哀丁自率中軍，令汗蔑里克率右翼，賽甫哀丁阿格拉黑率左翼。戰一日，無勝負。失吉忽禿忽令軍中縛羶象人置士卒身後，連夜製成，以助勢。疑敵次日又戰，敵軍果疑，援至。只拉兒哀丁呼曰：我眾甚盛，不必畏也。可分兩翼以繞之。於是眾奮圍，亦漸合。失吉忽禿忽令軍士視旗所向，衝突敵陣，然已四面受敵，力不能支。遂奔敵騎多良馳而追殺，死者無算。帝聞敗，信憂。

而不形於色謂失吉忽禿忽素能戰扭於常勝未經挫折今有此敗當益精細增閱歷矣

秘史 篋力克王走出與回回王札刺勒丁相合領軍迎太祖廝

殺李注本紀十七年壬午夏西域太祖命失吉忽禿忽做頭哨

與札刺勒丁對陣了

證補 只拉兜哀丁既得勝分所虜獲汗蔑里克與賽甫哀丁阿

格拉黑爭一駿騎汗蔑里克以策撻其面只拉兜哀丁以其為

王母族人也不之禁賽甫哀丁阿格拉黑怒夜率所部往起兜

漫句沙克關句庫特之山而去自注起兜漫詳西只拉兜哀丁

軍勢頓弱又聞帝軍至益恐即退至嘎自尼謀渡信地河自注

詳瀛環志畧即印度河下皆作印度親征失吉忽禿忽敗歸見

帝訴烏克兜古兜札古都斯古兜札不識戰陣機宜平日言兵

事極似有才迨臨陣乃毫無布置以致敗衄帝即自將起師注自
云是馬年全軍皆離塔力堪行速不及炊飯至前戰處勃忽禿忽烏克
兒二將列陣何處敵陣列何處責其不善擇地二將同受訓斥
至嘎自尼知只拉兒哀丁前十五日已行令八罷牙里委赤轄
城事引軍亟追時只拉兒哀丁已備船將於明日西渡帝夜疾
行次曉追及圍之欲生獲只拉兒哀丁令軍中不發矢復令烏
克兒古兒札古都斯古兒札阻遏敵兵不令近河岸自注茲防
去其登舟逸既而敵兵漸退至河二將猛攻其右翼汗蔑里克不能支欲
遁費薩倭兒自注地名多桑而帝軍已截守道路殺汗蔑里克
右翼全敗只拉兒哀丁率中軍自晨戰至日中左右翼皆覆沒
中軍僅七百人左右衝突諸軍以奉令不發矢為其突圍而出
棄甲盾執旗繖縱馬入印度河泳水而逸帝見之以口咬指謂

子曰凡為子者皆應如此拉施特語疑是凡為將者皆應如此

等好漢我素未聞未諸軍亦欲追入水帝阻止之獲只拉兒哀

見將來恐為後患

丁之妻其子被殺其輜重先已投印度河令善泗者撈取

秘史將追及太祖處者別等三人自札刺勒丁後至將札刺勒

丁勝了李注本紀帝自將擊之欲入不合兒城不得李注不

今布哈爾也又作布哈兒城又作布哈兒城又作布哈兒城

不花城別書又作花兒城又作蒲花羅皆對音字也紀曰十五年

庚辰春三月帝克蒲華城夏五月克尋斯干城十六年辛巳春

帝攻卜哈兒薛迷思干故兩國之主欲入布哈爾城不得也地理志西北

得薛迷思干故兩國之主欲入布哈爾城不得也地理志西北

地附錄篤來帖木兒所轄有不花刺哈爾城不傳太祖征西域下

不花刺等城不花刺即卜哈兒也趙汝諧傳太祖征西域下

番要街舟車橋花刺等城哈爾城不傳太祖征西域下

留哥既卒長子薛闡引千軍救出之薛闡從朕征西域下

於哈瑪爾城薛闡引千軍救出之功為拔都魯耶律楚材贈蒲察

元帥詩問乘馬過清華又列西陽太守家蒲華羅蒲華即今

行二云布哈爾地西域聞見錄布哈爾國十門在華爾羌之西

稱其君曰汗西水道記蘇大布拉克嶺東滿回部西為靈罕
 靈罕西十五程曰布哈爾部西為靈罕
 四程直追至申河軍馬溺死者殆盡名新頭河者也印度國唐時
 日引長阿舍經阿壽達池有新頭河從柳子口出從五國唐時
 乃西引長阿舍經阿壽達池有新頭河從柳子口出從五國唐時
 又西引長阿舍經阿壽達池有新頭河從柳子口出從五國唐時
 族是為西連戰洽只破之遂征遼丹即算斜遠瑛碑子車駕征契丹徐河
 度噴木連戰洽只破之遂征遼丹即算斜遠瑛碑子車駕征契丹徐河
 禮申河西城謂印度河長四千里入海口廣瀾一度西南懷仁獨札
 坤輿圖說印度河長四千里入海口廣瀾一度西南懷仁獨札
 刺勒丁與蔑力克逆申河走去三年注波斯王馬罕末宗嘉定十
 吉刺丁嗣立及嘉定十五年蒙古來攻王奔印度次年察哈台立於蒙子
 古至嘉定十九年蒙古來攻王奔印度次年察哈台立於蒙子
 午帝征回國其主滅里委國而去對音矣元史速不台與只別追之炬凡
 於庚里河只別戰不利速不台與只別追之炬凡
 張軍勢其王夜道復命然兵萬人由不罕川必里眾人燕三追之炬凡以
 所經皆無水之地既度川先發千人為游騎繼以大軍追之炬凡
 兼行比至滅里逃入海不月餘病死此即落力克逆走去夜
 事太祖逆申河攻取了巴惕客薛城李注北世大附錄之
 也

巴達哈傷今巴李注元史地理至子母河巴魯安客額兒地面志西北地附錄

有地名八哈刺因即巴魯安對音志十八下了營令巴刺追

札刺勒丁等李注巴刺本札刺亦以者別速別額合兩人有功

賞賜了以脫忽察兒違令欲廢了後不曾只重責罰不許管軍

李注宗室世系表脫忽大王太子證補遣八刺諾延自注原文札率眾追入印度復遣朵兒伯同

往自注原文族名已缺此可證明秘史卷十蒙既入印

度而不得蹤跡取璧過城自注多桑作璧又往木而灘其地無

石伐木為筏以運石攻具既備而暑氣甚熾自注當是遂捨去

躒拉火耳白璧薩烏爾白蔑里克甫爾諸城自注皆仲在西印

大掠而回印度河東

〔元史〕穆呼哩出河西克葭綏德保安廊坊丹等州進攻延安不下

〔元史〕穆呼哩出河西克葭綏德保安廊坊丹等州進攻延安不下

十一月宋京東安撫使張琳以京東諸郡來降以琳為滄景濱隸等州行都元帥是歲詔諭德順州

元史十七年壬午春皇子圖類克圖舍尼綽爾等城還軍經穆壘國大掠之遂渡楚楚拉河克伊拉等城乃與帝會合兵攻塔爾哈寨拔之

元史穆呼哩軍克乾涇邠原等州攻鳳翔不下

元史夏避暑塔爾哈寨西域主扎拉鼎出奔與瑪里克汗合呼圖克與戰不利帝自將擊之擒瑪里克汗扎拉鼎遁去遣巴拉追之不獲

元史秋金復遣烏克遜仲端請和見帝於回鶻國帝謂曰我向欲汝主授我河朔地令汝主為河南王彼此罷兵汝主不從今穆呼哩已盡取之乃始來請即仲端乞哀帝曰念汝遠來河朔既為我

有關西數城未下者其割付我令汝主為河南王勿復違也仲端乃歸金平陽公胡天祚以青龍堡降冬十月金河中府來附以石天應為兵馬都元帥守之

世宗補傳卷之十 五世之記

元史十八年癸未春三月太師國王穆呼哩覽

元史夏避暑帕爾滿川皇子卓沁察罕台諤格德依及巴拉兵來

會遂定西域諸城置達嚕噶齊監治之

洪鈞曰西域諸城本亦不與此與何系親征錄三太子克勤王洪鈞曰西域諸城本亦不與此與何系親征錄三太子克勤王洪鈞曰西域諸城本亦不與此與何系親征錄三太子克勤王

證補帝既遣八刺於羊年春歸至印度河上游令窩闊台往定

洪鈞曰西域諸城本亦不與此與何系親征錄三太子克勤王洪鈞曰西域諸城本亦不與此與何系親征錄三太子克勤王

印度河下游諸地遂大掠噶自尼虜其人以行城亦毀又遣人

稟命於父欲往攻昔義斯單帝曰天已暑宜即回當遣別將往

攻窩闊台遂由該勒姆西兜之路而回是夏帝避暑於配爾

斡以待八刺諾延悉掠配爾斡近處八刺朵兒伯至帝遂往古

腦溫庫爾干

自注秘史蒙天帝朔申河以至格溫斡羅罕親征

三六

之八刺那顏至逆行至可溫寨錄為寨名而秘史釋為河名按
蒙文案曰豁兒合小河曰豁羅罕有時亦作豁羅合二音易混
或是寨名或寨在河濱以河為名多桑窩闊台亦至在配克部
作古南庫兒干刑去温字音譯音似

爾過冬其地之首曰薩拉爾阿黑默特自縛來降並餽軍糧以

地熱士卒多病令民每戶春黍米百斤供士卒三人之食自注下云

其時哲速二將收定阿兒倚阿特耳及至士卒病愈帝欲由印
佩占義拉克失兒灣等處分設官吏

度斯單至唐古特之路而回行未數程聞唐古特一路山荒林

密道途險濺水土惡劣行旅易病乃回至費薩倭兒仍循來時

之路而返自注案此即元史帝至東印度國一語所由來也當

已至東印度然西游記並無是事豈帝遣別隊探路長春未之知耶

秘史太祖自回回地面歸李注西游記壬午九月至邪迷斯干

入見二十有六日即行十二日東過霍關沒鞏大河至行
在癸未正月十日有一日馬首遂東二十一日東遼一程至一天
川東北去賽關約三程二月上七日入見上曰朕命拙赤察
已東矣據此文則太祖自回回歸在十八年正月後

格赤也通銀輯覽注和闐回部所屬六城有玉龍哈什城蓋即	赤按月亦心揭赤當作月總揭赤戀故滿即此兀籠	格赤下營了主札刺丁合戰於月亦心揭赤之地敗月亦心揭	克也里等城遂與帝會合兵攻塔里寒寨拔之拙赤等至兀籠	兀兒城還軍經木刺夷國大掠之渡朔關河	等城下營李注本紀十六年辛巳秋皇子赤察命拖雷往亦魯	城下營李注本紀十六年辛巳秋皇子赤察命拖雷往亦魯	城西遊記跋阿母河其水今西北流入騰吉思海至兀籠格赤	世祖即位舊阿母河行省不立官司程大理同文	二別失八里行省在鐵門關之南憲宗三行省西域居其	燒乘勝直前破護岸兵五萬斬大將佐里遂屠諸壘收馬里四	餘壘陳船河中俄風濤暴起寶玉令發奪火箭射其船一時延	河西有蘆林多獅子又作暗木河郭寶玉傳次暗木河敵築十	旱西南東距阿木河廣非舟不渡多魚河東地隸撒馬兒罕	分賜諸王百官明世法錄送里迷去哈烈二千餘里在撒馬兒	此阿梅河之對音矣又作阿木河憲宗紀六年以阿木河降民	城置達魯花赤監治之過阿梅河充阿母河等處行尚省事即	刺兵宋會遂定西域諸過阿梅河	阿夕幹歌方三子領右手軍川皇子赤察罕台窩闊台及八
--------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------	------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	---------------	-------------------------

元時所謂玉龍城也。西域水道記和闐河。西源曰哈喇哈什河。東源曰玉龍哈什谷。樹雅哈朗歸山。四處又新經賦注。張匡鄴行。餘哈喇哈什桑谷。樹雅哈朗歸山。四處又新經賦注。張匡鄴行。程記載於闐玉河。三其白玉河。即今玉龍哈什河。綠玉河。即今。哈喇哈什河。高玉。差人來說。如今俺三人內聽誰調遣。太祖教。河即今阜窪勒河。李注。以拙赤察阿歹不相能。而太宗能服之。他聽幹歌。歹調遣。日太祖崩。諸王擁戴太宗即位。蓋亦根源於此。至是太祖得了兀都刺兒等城。李注。國朝陳履中河套志。榆林也。延安在其南。長城近列於北。明撤內地兵以守此。非以其衝要乎。又曰。兀刺宋所築之城也。即今哨馬屯。此哨馬。又謂之范將。二十里。大邊在北。一里。明移保安縣兵屯此。哨馬。又謂之范將。單馬營。文正公舊跡也。本紀。十四年。帝親征。遂取。訖。答刺。即兀都刺之對音。蓋此城得之最早矣。云等城者。省刺城。訖。元。樂本。譯語內有兀都別兒城。薛未思加卜城。似當悉出於注。以備。終回回王過夏的阿勒壇露兒。桓山嶺處過夏了。李注。元。考。校。終回回王過夏的阿勒壇露兒。桓山嶺處過夏了。李注。元。傳。命屯田於阿魯歡立鎮海城。戍守之。案阿勒壇露兒者。今黃河。源稱為阿勒壇。郭勒對音字也。桓字即夸闊二字之合音。樹云。營盤也。新疆賦注。布羅淖爾。潛行千五百里。東南至巴顏哈喇。嶺之麓。為阿勒壇。注。布羅淖爾。潛行千五百里。東南至巴顏哈喇。文。岸壁皆土作黃赤色。壁上有一天池。流水百道。皆黃金色。東南流注。為阿勒坦郭勒。又東北流三百里。有泉數百泓。錯列如星。

為鄂敦塔拉即星宿海阿勒坦郭勒入其中扶諸泉東北流
 為黃河西域傳注蒙古語謂黃金為阿勒坦故名其地曰阿
 勒坦也羅布淖爾伏流湧出數百道皆黃金色東南流為阿
 勒坦河又東北流三百里入鄂敦塔拉中即元史大敦臘鬼譯
 言星宿海者也按沈莊以鎮海就等侯巴刺李注造坦札刺
 為西游記之八刺喝眾在金山以東
 其差人去對拖雷說天氣暑熱可來與我相合此時拖雷已取
 了亦魯等城李注前注引本紀所云也里城即亦魯對晉正攻
 出黑扯連城李注出黑扯連今印度北有地名西黑即出黑之
 後藏南長以百六十里瀾也其都曰拉合其界多山嶺遍地
 江流乃印度五支江所匯也其城乃製造絲緞之處所屬之谷
 有雲勒悉城王所藏庫處莫但城乃製造絲緞之處所屬之谷
 曰加治彌耳國之名勝地極出黑扯連與西刻音不近
 百丈冬夏積雪不消昔大蒙古之君夏時於此納涼為至城破
 加治彌耳國之名勝地極出黑扯連與西刻音不近
 方回來與太祖相合
 秘史拙赤察阿斡斡歌步三人得了兀籠格赤城將百姓分了
 不曾留下太祖處的分予及回太祖三日不許三子入見未

合里等說

李注本紀十三年木華黎自西京入河東十四年屠絳州十五年徇真定攻東平趙沼州徇河北十六年

出河西攻延安十七年克乾涇等州攻鳳翔十八年春三月薨

未嘗從征西域此云木合里說當是十七年自關中疏陳耳又

本文云木合里官最尊以之領兵猶唐書元載署郭子儀名故事耳

因木合里官最尊以之領兵猶唐書元載署郭子儀名故事耳

元槩本作字幹兒出木合黎不服的回回百姓已屈服了分了

失吉忽禿忽三箇奏文較詳

的城池及分要的儿子皆是皇帝的天地祐護既屈服了回回

百姓俺眾人皆歡喜皇帝如何這般怒兒子每既知不是已怕

了在後教他謹慎可以著他來見太祖怒遂少止教拙赤等來

見太祖依舊怪責三子恐懼流汗有帶弓箭的晃孩晃塔合兒

李注前文四卷之晃孩晃塔合兒

晃孩晃塔合兒當即此人

晃孩晃塔合兒當即此人

晃孩晃塔合兒當即此人

三子如初調習的鷹雛一般方纔出征如此怪責恐向後學

上的心急慢了如今日出入所在皆是敵人將俺如西番狗般

使去天若祐護將敵人勝了凡金銀匹帛都將來獻又說這西

使去天若祐護將敵人勝了凡金銀匹帛都將來獻又說這西

使去天若祐護將敵人勝了凡金銀匹帛都將來獻又說這西

邊有巴黑塔惕種的百姓合里伯王李注巴黑塔即巴達二字
 國是其地西使記載達國南北二千其王曰合里伯則阿刺伯
 東西城東有大河西城無壁壘其國俗富庶為
 西城冠其國六百餘年傳四主土人相傳報達諸胡之祖故
 諸胡皆臣服諸蕃志作白達趙汝達諸蕃志白達國像天之食諸
 國之一都會自麻羅拔國約陸行一百三十餘程過三十餘州
 乃到國極強大軍馬器甲甚威王乃佛麻霞勿直下子孫相襲
 停位至今二十九代經六七百年大食諸國或用兵相侵皆不
 敢犯其境王出張兒蓋金柄城巾衛陌民居居修多寶物珍段
 少米魚菜人為食餅肉酥酪產金銀琉璃白越布國人以好雪
 布纏頭及為衣服七職方外記百爾西亞乃上古之世為度
 大食教故諸國歸敬焉職方外記百爾西亞乃上古之世為度
 爾格所弁有國曰亞刺比亞中有大山名西亞乃上古之世為度
 垂訓召一聖人美瑟於此賜以十戒者於石版云其云百爾
 西亞者今白西即古之波斯度爾格者今土耳其地亞刺比亞
 即阿刺伯又即秘史合里伯之對音也外紀作於天啟初年據
 此則合里伯自萬歷前并入於土耳其故不自為一國今西人
 所稱乃故阻矣瀛環志略阿刺伯回教初興之國也北界東土
 耳其東界波斯印度海抵勒爾西海長四
 千餘里廣三波斯及阿勒西南濱印度海一帶摩哈壁古為
 土夷敬部恒役屬於波斯陳宣帝大建元有摩哈壁古為
 麥加少部恒役屬於波斯陳宣帝大建元有摩哈壁古為
 聰敏以佛教拜偶像為非思別創教門以自高異入山讀書數

年著書曰可蘭入其教者焚香禮拜念經禁食猪肉唐高祖武
 德四年避難於麥地拿德雅默土人靡然從教徒黨日眾不入
 教者率眾攻之兵敗徒散收合復起遂成大敵據阿刺伯全土
 部皆畏從之故回教遂蔓延西土當其威時嘗剪滅波斯蕩
 食羅馬振阿非全境裂歐羅之西垂縱橫三土幾於無敵後
 為土耳其域稱摩哈麥為派旱巴爾華言天使也其苗裔稱藩
 國焉西域摩哈麥地擊為摩哈麥華言天使也其苗裔稱藩
 木華言神醫也摩哈麥地擊為摩哈麥華言天使也其苗裔稱藩
 來刺伯禮拜也摩哈麥地擊為摩哈麥華言天使也其苗裔稱藩
 阿刺伯禮拜也摩哈麥地擊為摩哈麥華言天使也其苗裔稱藩
 其國在波斯之西南前明時累次朝貢多由西域陸路明初鄭
 和等由海道使西洋至天方而止稱爲西洋盡處彼茲由印度
 海駛入紅海遂以爲海盡於此而可命那裏出征太祖道怒遂
 不知小西洋之外尚有天西洋也
 息留晃孩晃塔合兒二人命朔兒馬罕征合里伯王去了元史注
 憲宗三年紀命諸王旭烈兀及兀良合台征西域哈里發八哈
 塔等國八年諸王旭烈兀討回哈里發更平之擒其王遣使
 來獻捷則此役至憲宗方竣事所云哈里發更平之擒其王遣使
 即合里伯也八哈塔又即西使記之報德矣
 秘史再欣都思種李隆府廳此今印度國官書稱溫都斯坦者也乾
 者葉爾羌西南行六十日至克什米爾復西南行四十餘日至
 溫都斯坦水亦可通境內江河皆通海洋時有閩廣海航到彼

待治其東北印克什米爾國瀛環志畧緬甸之西兩藏之西南
 有廣土突入南海形如箕舌印所譯今濕都斯坦亦一作痕都
 又作天竺六朝以後釋典皆以華文譯之遂入印度東地界
 皆類此印又作與都一音以華文譯之遂入印度東地界
 緬甸北連後藏北印度雪北度跨後藏之西邊徵西印度東地界
 之北布即布哈爾東西餘里南北約七千餘里與西內之富阿汗
 俾路芝安額發源西約五千餘里南流至孟加拉恒河者也
 東曰安額發源西約五千餘里南流至孟加拉恒河者也
 來會之入海發源西約五千餘里南流至孟加拉恒河者也
 河發源後藏之阿里西行繞雪山佛書所謂恒河者也
 南行北自後漢通中國之至信地入海其地為佛國所從出故自
 古著名自後漢通中國之至信地入海其地為佛國所從出故自
 起北方大祖征度西宗王駙馬分王其地東而回部者至憲宗元
 朝復征印度中印度以宗王駙馬分王其地東而回部者至憲宗元
 由是五印度皆為蒙古別元末駙馬帖木兒早威
 行西域印度諸國皆臣服方外自印弟且耳王國中
 即天竺五印度也國皆臣服方外自印弟且耳王國中
 文亦善百工技巧無筆札以右國自印弟且耳王國中
 及以妙妹之工為親手弟給佛其地有加以尺布之類
 最貴者娑羅門次曰乃勒大抵奉佛其地有加以尺布之類
 秋分無一日不雨反是則片雲不合皓暑難堪地加以尺布之類
 牛角一在鼻上一是則片雲不合皓暑難堪地加以尺布之類
 肉皮角牙蹄皆為也一在鼻上一是則片雲不合皓暑難堪地加以尺布之類

元史

冬十月金主珣殂子守緒立是歲宋復遣苟薨玉來

北連沙漢界布哈爾東界阿富汗路芝西接東土耳其北
裏海與俄羅斯接環南抵阿富汗海與河刺伯毗連長約四
餘里廣約三千里教興於阿刺伯波斯與中國貿易最早所
回也唐初回紇馬帖木兒嚴馬兒罕屬之其國為所奪由是
西裏海以東諸回部皆入賁為阿富汗部之首後為土魯
稱哈烈國明永樂間嘗入賁為阿富汗部所并創立回教因
所奪地分十餘年衰亂尋為阿富汗人所摩哈麥所并故自
舊土刺伯奪其國時波斯一命繼當志畧語可以為印度阿
阿刺伯回國其間之證但波斯一地乃阿魯二部對音元史
是波斯其南界濱海之魯忽魯二字對音元史回國與王
并收此阿魯部也阿魯二部對音元史回國與王
都等克馬札兒部遠留鎮西域庭庭於星模子之地元
里模子即明之忽里模子其地元史回國與王
以鄭和使西之忽里模子其地元史回國與王
蛛絲馬迹可尋求元人明及西人各就其詳以資考證
此自所不究蛛絲馬迹而詳於西人各就其詳以資考證
種馬散里種阿下禿城於文較詳似宜悉出以資考證

分置

恩州敗之

世宗二十九年

元史是歲帝至東印度國角端見班師

證補猴年順八米淹山路行南征時留輜重於八格闌至是取

以行渡質渾河冬至搬馬爾干令蘇爾灘母妻在輜重前先行

俾其辭別故土而哭諸軍在後不使聞其哭也帝至費那克河

亦注作費那克特除尤赤外諸子皆至會議既畢徐行回軍注

成吉思汗之事注此應敘哲速二將之事及漢罕默德蘇爾灘

及不知何以死狀案蘇爾灘之死已見前文此下又並未言

台遣人請命於帝謂蘇爾灘已死只拉兒哀丁已遁我等應往

何處待命而行惟望於一二年間仰賴天祐得遵主上所立期

限繞奇卜察克之地以往蒙兀里斯單其後又屢遣人奏事時

西域之地多亂每次奏事皆以三四百人護送軍入義拉克注

東海南部名呼拉商以取哈耳城自注當即胡瓦耳詳釋地西模囊城至立

亞城掠之自注立亞未詳至枯姆城大殺掠西往哈馬丹其酋賽特密

哲哀丁阿拉昌都勒餽衣騎遣官入守開別隊至薩哈斯自注合以

下文當為其酋塔勒沙拉赤庫赤布克汗所敗遂往贊章大屠

戮又往可斯費音以民守城辱詈力攻下之民猶力戰兩軍共

亡五萬人義拉克境內多罹兵鋒是年冬寒最甚兵在立亞境

內帝在忒耳迷斯那黑沙不之地自注則是蛇年冬矣

秘史再命速別額台勇士征迤北康隣等十一部落李注前文九卷茂兒

乞的忽都合勒赤刺温過康里欽察種去此云康鄰即是康里

里自與鄰一聲之轉猶脫幹鄰亦稱脫幹里也元史地理志西

北地附錄有欽察無康鄰欽察之上有阿蘭阿思或阿蘭本康

鄰對音或即與欽察連地而統屬於欽察均難臆解其十一部

落曰康鄰曰欽察亦作乞卜察曰幹魯思曰阿速秘此見於秘

史餘七部史無明文速不台傳丙子帝會諸將討茂里乞部主

霍都奔欽察明年奏請討欽察隨引兵繞寬田吉思海轉至太

和嶺遇其部長玉里吉及塔塔哈兒方聚於不租河眾潰走天

至阿而吉河與幹羅斯部大小密赤思老遇一戰降之
 大掠河連部而還此即太祖命遠別額台征康鄰事也
 葛思麥里傳曰帝遣使趣哲伯詩欽察命曷思麥里招諭
 曲免武失免灣沙等城悉來附至免只部及阿速部皆
 敗降又招下黑林城進克幹羅斯於鐵免山獲其國
 主密只思臘獻諸求赤太子誅之尋征康亦平之此
 皆太祖朝征迪北康鄰等十一部又敗其軍退至
 欽察亦平之此皆太祖朝征迪北康鄰等十一部
 秘史元繫本作康鄰種乞卜察兀惕種薛免客速惕
 種馬札刺種惕種阿速種共十一部落非無明文也
 按十客失米脫內乞卜察即欽察幹魯速與史同餘
 當攷因札刺惕即馬札刺惕也西札刺惕即馬札刺
 失米脫即克什迷爾阿速與史同餘當攷因札刺惕
 錄之撒耳柯思即薛免客速與史同餘當攷因札刺
 刺即撒速惕也巴耳赤邦即巴只吉也特無由詳知
 其地耳元史思臘當作恩臘王號也今俄羅渡亦的
 勒札牙黑土水此李注斯猶稱其主曰恩臘伯臘是
 其證及佛克格河也知即此二水者前文九卷古出魯
 克與忽都合勒赤刺温由金山渡額爾齊斯河而西
 元兵亦渡河而西則必為欽察國自康熙四十年始
 西遷此俄羅斯歷古建庭之地當為欽察國自康熙
 四十年始西遷彼得羅堡也胡方備察曰裏海者大
 地中央巨澤也蘆嶺之西水皆西流最大者北曰納
 林河南曰阿母河皆注於鹹海即古模雷翥海也
 鹹海不過數百里而廣大澤曰裏海蒙古語謂之騰
 吉那斯約距鹹海不過數百里而廣大澤曰裏海
 蒙古語謂之騰吉那斯約距鹹海不過數百里而廣大

元

千里受西北諸國之水汪洋似海而不通大海故名裏海
 海以西即俄羅斯東南境伊犁之北曰哈薩克其右部之北曰
 北哈薩克北哈薩克西北約四百里即烏拉嶺烏拉河出焉西
 南流千四百里至阿斯達拉罕東境入裏海佛兒格河一曰窩
 爾牙河東南流七千餘入裏海鄂多傳城又西來會又東北
 里外窩集中東南流又西南流逕薩拉多城又南流會又東北
 河自東北來會又西南流逕薩拉多城又南流會又東北
 故一作額濟勒河又東南流逕薩拉多城又南流會又東北
 憲宗朝與也里牙阿速三黑故知即佛爾格河也
 也字與額音近額兒齊斯河亦云也
 其例也阿速即河地理志云阿速以水為名也
 綿客兜綿等城李注四裔年表宋甯宗嘉定十四年元太祖自
 蒙古人成吉思之子名拖雷者率兵至俄國西鹹海旁之地後
 又帶兵至裏海繼又至尼伯河征服小國無算俄國率眾小邦
 戰於卡爾夏河之上該河入於阿薩夫海亦為所敗紫尼伯河
 即烏拉河亦即亦的勒水卡爾夏河即佛兒格河亦即札牙思
 水也乞瓦綿客兜綿當即其地一段即今莫斯人撰職方外紀稱
 則乞瓦綿客兜綿當即其地一段即今莫斯人撰職方外紀稱
 故曰直至也蓋直抵其都矣

史二十年已酉春正月還行宮

秘史太祖再取了回回各城命人鎮守有姓忽魯木石李注蓋
 謨斯國之宗族故姓忽魯謨斯譯字不同故作忽魯木石也其
 地在西域之中東控身毒西連大食拂菻故元代建庭於此以
 旭烈兀領之蓋征西域時建議於是人始憲宗矣職方外紀
 曰百爾西亞南有島曰忽魯謨斯在赤道北二十度其地悉
 是鹽否則硫磺之屬草木不生鳥獸絕迹人著皮屨遇雨過履
 底無一日輒敗多地震氣候極熱人須坐臥水中居至三方解
 絕無淡水輒敗多地震氣候極熱人須坐臥水中居至三方解
 中凡亞細亞歐羅巴利未亞之富商大賈多聚此地若一貨
 人烟輻輳凡海內珍奇之物取之如寄土人言天下若一貨
 此地則戒指中寶物也明王圻舉國皆回教每婚飲食用禮
 海倚山各處番船雲集娶妻則男家請教門官王婚飲食用禮
 拜人青白魁偉衣冠齊整則男家請教門官王婚飲食用禮
 酥油市有燒羊燒雞燒餅哈里撒一應各番寶物名牙刺注
 鑄錢名底那兒國無酒館飲酒棄市土產各番寶物名牙刺注
 赤的回回父子二人李注牙刺注赤元史昔班傳作闕里別幹
 征回回國數立功自請為本國坤閣城達魯赤北征領兵來歸從
 也坤閣即忽魯二字之轉聲旭烈兀傳忽魯赤北征領兵來歸從
 蓋城郭之稱也元史阿剌瓦而思傳曰阿剌瓦而思回其地
 耳氏事其國為千夫長太祖征西域駐蹕六年之地率部曲千
 來降即自兀籠格赤城來見太祖李注赤城時駐蹕六年之地率
 其人也

其能知城池的緣故。知他形遂命其子馬思忽惕與鎮守官一

同管不合兜等城。李注乾隆府廳州縣志曰巴克達山居蔥嶺

爾回國。按元輅本作不合兜薛米思堅兀籠格赤兀丹乞

訂又命牙刺注赤管北平。李注太宗紀十三年命牙老瓦赤主

赤充燕京等處行尚書省事。世祖紀憲宗今太祖征回回七年

斷事官牙魯瓦赤總天下財賦。於燕視事

李注本紀書十四年親初命巴刺追回回王扎刺勒丁并篋力

征至二十年還行宮。李注郭寶玉傳曰辛巳可

克王追過申河直至欣都思種地面。李注郭寶玉傳曰辛巳可

國引兵據得思干城。聞帝將至棄城南走入鐵門屯大雪山寶

玉追之遂奔印度。即此回回王至欣都思事也西遊記曰辛巳

十月至答刺速河逢東夏使回使者曰七根尋不見回來卻將

欣都思邊城百姓的駝羊都擄了。李注四裔年表嘉定十七年

國去中國最近軍民一千二百萬戶。民居也於是太祖遂回至

蒲為屋夏大熱人處水中。印度即漢身毒也

額兜的石地面過夏。李注當在十

證補既而兵入阿特耳佩占

自注為西域部詳西域傳

所過殺掠將及台

白利司部主阿塔畢鄂思伯克

自注云其父名

匿不敢出遣人

迎降餽牛羊馬及衣服二將即入阿而俺駐冬殺入谷魯斤

注

即元史曷思麥里傳之谷兔只尾音轉為谷魯斤今西人多稱為曲兔只遇其部萬人來禦臨陣痛

詈戰敗其眾以其境內路隘林密退而往梅拉喀路經台白利

司部主復遣官白薩木斯哀丁土格雷出餽軍資進攻梅拉喀

城主為婦人不習戰事城民乃自募丁壯為守蒙兀軍驅俘獲

之眾爬城退縮者斬數日城破大殺掠欲入的呀別起耳

他書多作

的呀佩哀而陞耳

皆西部落名詳西域傳

而哈馬丹城有貨勒自彌沙舊將

只馬哀丁阿比亞糾眾作亂殺所置守吏並擒阿拉曷都勒下

於獄二將復回哈馬丹破其城只馬哀丁阿比亞求降仍戮之

平毀哈馬丹往那希拉寧

未破其城城酋乞降允之

原文與以木牌及紅

色物不知何物又入阿而俺下昔拉白城往貝列堪屠其城取甘札城

皆詳西域傳又入谷魯斤兵來禦哲別以五千人設伏速不台迎戰

佯敗敵追而伏起殺其眾三萬入失兜灣部即曷思麥里傳破

得耳奔特關門即打耳班皆詳西域傳及釋地遣使告失兜灣沙沙為速覓鄉

導人來比導者十人至殺其一為徇不善導路有如此例入阿

蘭部即阿速阿蘭人糾合奇卜察克人來戰即欽察無勝負二將遣

告奇卜察克人我等皆一類阿蘭為異類欽察阿速接壤亦當

人並非青目赤髮而元人所撰庚申外史云朝廷聞紅軍起命

樞密院同知赫廝禿赤領阿速軍六千并各支漢軍討額上紅

軍阿速者綠睛回回也素號精悍善騎射然則阿速人乃我等

真青目故二將謂其異類矣欽察人非青目赤髮見釋地我等

當立約議和不相侵犯如欲財物皆可致餽因厚遺之奇卜察

克人引去由是戰勝阿蘭大殺掠奇卜察克人散歸不為備二

將出不意攻入其部盡返所遺物敗眾多逃入俄羅斯遂往速

達克城城在海濱與康思但丁諾白爾城相對就地形而言必

史地理志之撒吉刺西域人亦稱速嘎特此敗其眾下其城遂

去速達克其即速嘎特之變音歟詳釋地

至俄羅斯界上奇卜察克人逃入俄者聚集俄兵來攻二將見

其勢盛按兵不動敵以為怯亟進而蒙兀兵退追十二日蒙兀

兵忽回戰七日之久盡敗敵眾掠其地旋即東返遵帝所命之

路而還拉施特敘二將北伐之事甚略多帝親征塔赤克而回

塔赤即條支大食之來詳西域傳條支考

猴年在路駐夏過冬行及己境皇孫呼必賚即世祖今本改音

忽拉護來迎即旭烈兀今西人時呼必賚十一歲忽拉護九歲

在乃蠻界上阿拉馬克委之地云近阿木兒忽真在呼必賚射

一兔忽拉護射一山羊蒙兀禮幼者初獵得生物則以鮮血染

長者拇指呼必賚輕攜帝手拭之忽拉護攜帝手甚重帝曰你

如此用力可為羞恥。釋文難通其鮮行至布哈蘇赤忽地未走

金帳設宴大犒三軍地係沙土令各營取石壓墊營帳以免傾

側則有烏布赤諾延。云是烏克不以石但支木帝咎之宴會時

射獵為樂烏布赤又不從眾合圍以是留之於營七日不令出

從烏布赤惶恐謂如責我當遣我往他處帝乃恕其罪與以一

條路。大約遣往他處

元史 二月武仙以真定叛殺史天德董俊。翔官李全亦以中山叛

三月史天澤擊仙走之復真定夏六月彭義斌以兵應仙天澤禦

於贊皇擒斬之

證補 雞年春至老營夏在舊居拉施特此書記年悉同史

異說 見前聞唐古特又叛雞年秋整軍攻合申本紀伐西夏在丙戌

秋復統兵征西 夏此書與錄同 令察克台以本部兵守老營後路其時亦卒

窩闊台從帝軍拖雷汗因婦唆魯禾克帖尼出痘原作西兒忽

元史字音相緩行數日帝在途間窩闊台之子庫延疑是開古

由克歸即貴由二孫求賞賚帝曰所有之物已盡歸拖雷彼係

家主他西書謂蒙古俗幼子得父遺產故幹赤斤之名惟幼子

其後帝崩遂監國親征錄謂太上皇帝其後拖雷汗以衣物分

餽之帝以海拉特王之祖忽魯扎克與古由克謂汝有病可令

其管膳海拉特封國建藩詳西域下

秘史第七年雞兜年秋李注太祖二十年乙酉回到秃刺河黑

林的舊營內李注耶律楚材湛然居士集有過夏國新安縣詩

云西域陰山有松關計楚材扈從太祖征西域是與太祖同度

陰山當在九月十五日其云昔年者是由丁亥年遂憶乙酉九

月望日也楚材集載辨邪論序稱乙酉日南至敘於瀚海軍之

從容庵錄序甲申中元序於西域河里馬城楚材扈從太祖則

近額兒的石水者即阿里馬城也今伊犁之地是也鞍耕錄則

太和皇帝駐師西印度國有大獸其高數十丈一角如犀牛然
 能作人語云此非帝世界宜速還左右皆震懾獨耶律文正王
 進曰此名角端乃旄星之精也聖人在位則斯獸奉書而至且
 能日馳萬八千里靈異如鬼神不可犯也帝即曰獸元文類耶
 律楚材碑云上次東印度國鑄門闕侍衛者見一獸鹿頭馬尾
 綠色而獨角能為人言曰汝君宜早迴上怪而問公曰此獸
 名角端日行一萬八千里解四夷語是惡殺之象蓋上天遣之
 以告陛下願承天心宥此數國人命實陛下無疆之福帝即日
 下詔班師明張翼清賞錄第十一卷引耶律楚材從西征記
 曰北印度土人為不雪歲二月參盛夏置錫器於沙中尋即鑄
 鑄馬糞墮地為之淋溢及角端等事皆古今傳記不載案
 元新本作為兜朵思突兜譯云宮裏也然則和林行宮創於太
 祖時沈荳謂太宗始建者誤也
 成吉思既住過冬欲征唐兀李注注見前文五卷本紀二十
 喝翔昆及不遣質子詔親征按赤噶喝翔昆即王罕子從新整
 桑昆亦刺合也明人撰元史不知對音難出難悟從新整
 點軍馬至狗兜年秋李注太祖寶慶二年也去征唐兀以夫人
 也遂從行冬間於阿兜不合地面圍獵成吉思騎一匹紅沙馬
 為野馬所驚成吉思墜馬跌傷就于捌幹兜合惕地面下營李注

據西遊記太祖墜馬在十八年癸未二月八日上獵東山下射
 一犬豕不獵邱處機親至西域目擊進諫豈有訛誤此文言
 後兩月不出乃癸未年前預備之辭否則成吉思兩歲月不
 狗兒年秋者乃阿兜不合及合者即阿兜兩地皆在西域麻里城
 方為可通但阿兜不合及合者即阿兜兩地皆在西域麻里城
 又如西遊記亦力把也阿兜不合及合者即阿兜兩地皆在西域麻里城
 宿於西果園土人呼果為阿遊記者即阿兜不合及合者即阿兜兩地皆在西域麻里城
 歸時吹沒輦南岸至阿里馬蓋地多里濟實大以是名其城東
 城之東園西使記曰出鏡木鬼懺察闕至阿里雜居其俗漸染頗
 貫有諸果唯瓜蒲萄石榴最佳回亂與漢民雜居其俗漸染頗
 似中國元史地理志西北地回鶻與漢民雜居其俗漸染頗
 也自上都西行千里至阿力麻里回鶻與漢民雜居其俗漸染頗
 北行四五百里至阿力麻里回鶻與漢民雜居其俗漸染頗
 麻里合四字急讀之對音也即阿力麻里回鶻與漢民雜居其俗漸染頗
 撒耳干哈散納傳薛述思則干又即西遊記之邪域北地附錄之阿力
 罕又即太祖本紀之薛述思則干又即西遊記之邪域北地附錄之阿力
 西使記之擣思干也無不合為伊犁地似跌傷後不能至擣思干
 次日營也既以阿兜不合為伊犁地似跌傷後不能至擣思干
 始下營也既以阿兜不合為伊犁地似跌傷後不能至擣思干
 幹合者也又按擣思干不合為伊犁地似跌傷後不能至擣思干
 然居合者且四音亦不近愚謬之內皆作薛迷思加未擣思干
 入卷十一撒里黑崑文下注次日也遂夫人對大王并眾官人

說皇帝今夜好生發熱您可商量於是大王并眾官人聚會其

中有脫倫議說

李注元史伯八兒傳父脫倫閣里必扈從太祖征西域案閣里必即前文十卷之扯兒必元藥

本譯文亦作脫倫扯兒必

唐兀是有城池的百姓不能移動如今且回去待

皇帝安了時再來攻取眾官人皆以為是奏知成吉思

說唐兀百姓見咱回去必以我為怯且這裏養病先差人去唐

兀處看他回甚麼話遂差人對唐兀主不兒罕說

李注本紀十三年伐西夏

圍其王城夏主李遵頊出走西涼是時夏主乃李覲也

你曾說要與咱做右手及我征回

回你却不服又將言譏諷我如今已取了回回我與你折證前

言不免罕說譏諷的言語我不曾說有阿沙敢不說是我說來

要與我廝殺時你到賀蘭山來戰

李注賀蘭山今蒙古札薩克所轄阿拉善旗是其對音也

程大昌北邊備對曰賀蘭山在靈州保靜縣山有林木青白望

如駿馬北人呼駝馬為賀蘭河套志曰賀蘭山在甯夏府西六十

十里陽屏西元昊故宮遺址樹木青白望如駿馬北人呼駝為

廢寺百餘多

賀蘭故名乾隆府廳州縣志曰西套厄魯特三旗駐牧賀蘭山
 陰及龍首山北在河套以西唐時屬河西節度使廣德初陷於
 西番宋景德陷於西夏元屬甘肅行中書省明為邊外地國朝
 初蒙古阿拉善厄魯特部落駐牧套內後噶爾丹強併滅套西
 其首逃竄近邊康熙二十五年上書求給牧地詔於甯夏邊
 外畫界給之賀蘭山在旗東元槩本譯文作阿刺節是其證要
 金銀緞疋時你往西涼來取李注乾隆府廳州縣志曰西套厄
 史地理志曰甘肅等處行中書省為路七永昌路唐涼州府
 州宋初為西涼府景德中陷入西夏元初仍為西涼府後涼州
 將而言說與成吉思成吉思說他如此大話咱何可回雖死
 呵也去問他長生天知者遂到賀蘭山將阿沙敢不敗了李注
 日二十一年二月取甘肅等州秋取西涼府緡羅和拉等縣遂
 擊夏師敗之二十二年丁亥帝留兵攻夏王城自率師是上山
 渡河攻積石州二月破臨洮府三月破洮河西甯二州是上山
 寨咱軍將他能所殺的男子并馱駝等物盡殺擄了其餘百姓
 縱各人所得來自要成吉思在雪山住夏李注案下文有賞木
 本華黎未卒也本紀書太師國王木華黎薨在太祖班師西
 此時所在雪山乃西域雪山非西夏之山以太祖班師西

十九年以後事其親征西夏又二十一年以後事計其年月是時本華黎字四年矣故知其仍是追溯征西域時所任雪山也自漢北至西域隨地皆雪山太祖所住雪山蓋錢門關外千里報耕錄曰年處機壬午三月過鎮門關四月達行在所時上在雪山之陽元史郭寶玉傳曰辛巳可帝義國唯算端罕破乃滿國引兵據博思干聞帝將至稟城南先入鐵門屯大雪山寶玉追之遂奔印度帝駐大雪山前時谷中雪深二丈寶玉請封山川神主年三月封崑崙山為元極王據此傳知即崑崙也較耕錄曰祭古恩東北鄰有大雪山名亦耳麻不莫刺其山最高言騰吉里塔即崑崙山也山腹至頂皆雪冬夏不消土人言遠年成冰時六月見之新疆賦注曰和闐額里齊城南為大雪山名曰呢塔交譯言雪也按此雪山名察速禿見元集本尋秘史記事無追敘之例此文所云雪山當是西夏之山下文木合黎乃論文或元史書其卒年有誤似不宜執彼疑此且即以與太祖同在西域亦必不然也調軍去將阿沙敢不同上山

的百姓盡絕虜了賞字幹兜出本合黎財物聽其儘力所取注李本紀十六年木華黎出河西克陵綏德保安廊文對又人說金坊丹等州進攻延安所云調軍者即在於此役

國的百姓不曾分與您如今有金國的主因種李注報耕錄氏人八種曰契丹曰高麗曰女直曰竹因歹是女直與竹因均元漢代所稱漢人種族之一竹因即此主因之對音但秘史此文云

金國的主因種究其所以稱主因者即朱里真三字之併文即前文七卷王罕所用之只兒斤部轉聲又即大金國志所謂金國本名朱里真也真你二人均分凡好的兒子教與你擎鷹美的女子教與妻整衣李注蒙韃備錄曰太師國王出師多帶妻孥我主及諸姬侍稱夫人者八人皆共坐所謂諸姬皆黎白美色四人乃金虜貴嬪之類又曰摩睺羅國王每征伐來歸諸夫人連日各為主禮已前金主曾倚仗著他做近侍將咱速速祖宗廢具酒饌飲燕李注連連當作達達字之誤也前文一卷兀兒失溫河塔塔了兒種人將俺巴孩孥了送與大金此即廢殺元代祖宗之事今太祖以此種人分屬兩人也按元繫本譯語云忙豁命旁注云達達後段亦作達達字尚不誤當據以校正你二人是我近侍却將他每來使喚者

〔元史〕二十一年丙戌春正月以西夏納仇人實勒噶克繼昆及不遣質子詔親征二月取黑水等城夏避暑瑛楚山取甘肅等州秋取西涼府緡羅和拉等縣遂踰沙陀至黃河九渡取雅爾等縣

〔證補〕軍下特取甘州肅州案史錄皆謂丙戌入西夏其取甘肅等州本紀繫之於夏下文

之狗年當移於此乃合原書之誤譯者之誤不可知矣甘肅州下又有戈州疑是河州

元史九月李全執張琳郡王岱遜進兵圍全於益都

元史冬十一月庚申帝攻靈州夏遣威明令公來援丙寅帝渡河

擊夏師敗之

證補又取兀刺孩城見秘史蒙文即圍滴兒雪開城秘史蒙文

注謂靈州蓋合申主失都兒忽土人稱曰李王失都兒忽見秘

帝為改名今考帝未崩前西夏主但納降未來謂則失都

免忽當即其名親征錄可證西夏主亦曰李現故稱李王由其

伊兒開都城原注土語伊兒開蒙古語則云額兒起牙蓋即本

也率五十營兵來援帝移軍往迎地多河已冰合云河皆從黃

黃河支流本紀丙戌十一月庚申帝攻靈州夏遣名令兵皆

公來援丙寅帝渡河擊夏師蓋是成年事此誤紀於雞年兵皆

從冰上行令眾射矢無許虛發此戰殺人無算蒙兀兵死十之

一合申兵死者增兩倍失都兒忽逃回都城帝曰彼經此敗力

不能復振矣不甚措意越其都城往取他城既攻下各城後即
入乞解境此即本紀丁亥春帝留兵攻夏王城自率師渡河攻
使愛申進士馬肩龍死焉則入金境矣皆是猪年事原書失次
豈國史未詳故親征錄概不言及而元史及此書皆采諸他處
歟

秘史成吉思自雪山起程李注以西遊記者之太祖起程在十

衛有無折回記味詳悉本紀班師在二十二年過兀剌孩城行宮在二十一年其親征西夏則二十四年由黑水城北兀良哈西
元史地理志曰兀良哈按紀太祖四年由黑水城北兀良哈城關口入河西獲西夏府將高令公克兀良哈城是此兀良哈城
本屬西夏非山內外之兀良哈也姚燧牧庵集中書左丞李公家廟碑曰李氏家隴西成紀者寔秦將信諸孫漢至六朝門閥
甚峻唯與崔盧鄭氏姻不連他族唐李王西夏甚盛雖宋金加兵終莫能服我太祖始平之其宗有守兀剌孩者獨戰死不
下子惟忠尚少求從父死云云兀剌孩元史兀剌孩元史哈之對音且據碑則西夏李氏本祖李唐蒙古稱河西源志曰太古
楊者譯言唐國種其說確矣鞏新錄柯九思撰黃河源志曰太古祖皇帝二十有九年春正月征西夏取甘肅等城秋取西涼府
遂過河西至黃河九渡乾隆府廳州縣志曰科爾沁六旗在喜峰口東北八百七十里明初置福餘外衛以元後兀良哈首領

死焉	之夏四月帝次龍德拔德順等州德順節度使愛新進士馬肩龍	二月破臨洮府三月破洮河西甯二州遣駐沁諾延攻信都府拔	元史二十二年丁亥春帝留兵攻夏王城自率師渡河攻積石州	于金	元史是歲皇子諤格德依及察罕之師圍金南京遣唐慶貴歲幣	行軍千戶保州等處都元帥	元史丁丑五星聚見於西南駐蹕鹽州川十二月李全降授張柔	豐州西南至靈州九百里靈州今甯夏衛靈州所也	陷於夏國改為翔慶軍錢良擇出塞紀略曰唐元和志	口以西北地也卻來攻打靈州城李注元史地理志曰甯夏府靈	喜鋒口古北	北七百里初以元良哈部部長置衛為外藩巴林二旗在古北口東北一千一百里	十里明初以元良哈部部長置衛為外藩翁牛特二旗在古北口東北五百里	初於元良哈地置為外藩翁牛特二旗在古北口東北一千一百里	為都指揮掌衛事阿祿科爾沁在古北口東北一千一百里
----	---------------------------	---------------------------	---------------------------	----	---------------------------	-------------	---------------------------	----------------------	-----------------------	---------------------------	-------	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------	-------------------------

元史五月遣唐慶等使金

元史閏月避暑六盤山

元史六月金遣完顏哈昭鄂屯阿古來請和帝謂羣臣曰朕自去

冬五畢聚時已嘗許不殺掠遽忘下詔耶今可布告中外令彼行

人亦知朕意

元史是月夏主李覲降帝次清水縣西江

證補狗年春初至盜昏塔朗呼圖克之地身不甚健得夢知死

期將屆地名無考界有此夢是時諸子在側者惟亦孫哥阿克

注云亦赤哈薩兒之子必即因問窩闊台拖雷今何在相離遠

否亦孫哥阿克謂僅離二三里即遣人召至次晨帝告諸將及

從官今有事與諸子商汝等暫避迨眾退乃曰我殆至壽終時

矣我為汝等勅此基業無論東西南北自此首往彼首皆有十

歲程期我遺命無他汝等欲能禦敵多得民人必須合眾心為

一心方可享受永遠國祚我死後汝等奉高閭台為主以曰汝

等可各歸理事我享此大名死無所憾我願歸於故土察合台

雖不在側當不至背我遺命生亂言畢即麾諸子出自率兵往

南紀牙斯自注必係指南宋而名稱不得其解久乃悟為南朝

之所至之地皆迎降行至六盤山為主兒只南紀牙斯合申辛

處交界之地自注此同本紀無所謂秘史之雪山也主兒只聞其至遣使納賄行

成自注見本紀一大珠盛於盤圍小珠無數帝問何人之耳穿

眼可來領珠自注耶律希亮傳有諸王魏耳珠不受盡散於眾

有續至求珠者擲珠滿地俟其自取遂多陷入泥土其後尚有

人檢獲

證補失都兒忽自念屢叛屢敗今已全境被擾不能復振惟有

乞降因遣使來立誓歸誠謂不敢望收之為子帝允其請又以
備貢物遷民戶須展限一月乃得自來朝謁帝亦允之告以今
我尚病且無來令朕命扯兒必前往安撫失都免忽帝自此病
日漸臨崩之前告其大臣我死且不發喪勿令敵知待合申主
來即盡殺之

證補猪年八月十五日帝崩

自注上文未紀猪年必有奪誤元

中歷西曆天方曆各不同易於辨錯拉施特云崩期在年中
則七月是矣帝崩之先夏王成降而未下西夏王未來秘史固
不足憑蒙古源流謂納西夏之后諸將遵遺命不發喪俟合申
致病真是無稽調語解見秘史注

主來謁殺之而後發喪奉柩歸老營四鄂爾多同日舉哀遠處
得信亦皆奔喪三月而後畢集

秘史時唐兀惕主不兒罕將著金佛并金銀器皿及男女馬駝
等物皆以九九為數來獻

李注本紀曰二十二年六月夏主李
暉降數耕錄曰丙戌冬十一月耶律

文正王從太祖下靈武諸將皆掠子女玉帛王獨取書籍數部
 大黃兩駝而已既而軍中多病疫惟得大黃可愈所活幾萬人
 成吉思止令門外行禮行禮間成吉思惡心了至第三日將不
 兒罕改名失都兒忽命脫倫殺了對脫倫說初征唐兀時我因
 圍獵墜馬你曾愛惜我的身體來提說要回因敵人言語不遜
 所以來征蒙天祐助將他取了今有不兒罕將來的行宮并器
 皿你將去者

成吉思既虜了唐兀惕百姓殺其主不兒罕即淳滅其父母子
 孫教但凡進飲食時須要提說唐兀惕盡絕了初因唐兀惕不
 踐言所以兩次征進至是回來至豬兒年成吉思崩後李汪源

是年為宋理宗寶慶三年金主守緒正大四年親耕錄曰太祖

應天啟運聖武皇帝諱鏡木真國語曰成吉思宋開禧二年丙

己丑崩於薩里川在位二十二年壽六十八日次歸化城北蒙古

俄羅斯行程錄康熙二十七年五月十八日

俄羅

語庫庫河也十九日入威觀向城碑記按歸化城乃元之豐
州二十日早發二十九日入祁連山有上城廢址疑即碑所云
向城也遠望石峰疊翠入其中則歷代送終之禮元世帝后俱
潛厝此山而不立陵墓草木子日歷代送終之禮元世帝后俱
梳木一斤鑿空其中類人形小大合為棺置遺體其中加漆用
畢則以苗金為圈三圈定送至其直北園寢之地深埋之則用
萬馬蹄平候草青方解嚴則將唐兀揚百姓多分與了他也遂
已漫同平坡無復攷誌遺跡

夫人李注元史兵志有唐古衛領河西三千人元史秋七月壬午不豫己丑崩于薩里川哈喇圖之行宮臨崩謂

左右曰金精兵在潼關南據連山北限大河難以遽破若假道于

宋宋金世雖必能許我則下兵唐鄧直擣大梁金急必徵兵潼關

然以數萬之眾千里赴援人馬疲弊雖至弗能戰破之必矣言訖

而崩壽六十六

元史葬起犖谷

證補先時帝至一處見孤樹愛之盤桓樹下良久謂左右曰我

死即葬於此其後有人述前命遂卜葬樹下據云葬後樹皆叢
 生後成密林不辨墓在何樹之下雖當日送葬者亦莫能識注
 據云墓在克魯倫河葉子奇草木子述元世葬法深埋之後用
 萬馬蹴平俟草青方解嚴則已漫同平坡無復考誌遺跡蓋不
 欲人知也此書所述必係葬後拖雷汗蒙哥汗必齊汗阿里
 庶植茂林使人莫辨同一作用
 布喀不哥阿里皆附葬於此他子孫則別葬守墓者為烏梁海人
 自注此非蒙古之烏梁海詳部族考國朝張鵬翮奉使俄羅
 斯行程錄歸化城乃元之豐州二十日早發二十一日入祁連
 山遠望石峰疊翠入其中則羣阜蜿蜒相傳元世帝后俱潛厝
 此山下立陵墓今以地圖考之歸化城非太祖葬地或即所
 謂他子孫則別葬之地也按蒙古救游記鄂爾多斯盟名伊克
 昭蒙古謂大曰伊克廟曰昭蒙古救游記鄂爾多斯盟名伊克
 斯汗園寢札薩克一員專司經理復引蒙古源流云以鞏奉
 至所卜久安之地立白屋八間在阿勒坦山陰谷山陽之大
 阿勒爾布坦山峯谷山即哈魯特山史謂葬起鞏谷在
 因諾顏左翼右旗與鄂爾多斯右翼中旗兩界之交無疑據此
 則太祖葬地在合榆林府西北河套內外元初為西夏地然考
 蒙古源流謂以鞏奉柩至穆紉之淖爾處所中翰樞然不謂汗
 爾根已圖爾歷舉鄂嫩德里衣布勒蓋干克魯倫等處而謂汗

何德唐古特反將昔日屬蒙太古等桑擲言畢極因徐徐轉動
 遂至所卜久安之地德里衣布勒塔干即秘史之迭里温字勒
 荅黑太祖誕生地也鄂城克魯倫皆河名尋譯其言太祖必不
 葬於西夏張穆引之其誤顯然本紀六月帝次清水縣西江為
 今甘肅秦州境七月壬午不豫己丑崩於薩里河東南流合金河入
 榆林邊蒙古名金河口錫喇烏蘇史之薩里與錫喇對音哈老
 徒哈和圖音合鄂爾多斯當是崩地非葬地誤以為園寢徐達
 黑鞑事畧遺見志沒真墓在瀘渚自兔年至豬年帝崩凡九年
 河之側山水環繞正與西域書合
 證補帝之事迹國史及他書所載多簡而不詳今略補之庶乎
 帝在生時何年為何事讀史者可以知其大概矣自注所謂補
成西域 蒙兀人多謂帝七十二歲生死皆豬年此為突而屈年
之事 分其金權至老營在當年某月十五日自注貝勒津注原以星
 度考之蓋已七十五歲自注此當由歷法有論日論月之別以
是天方歷 突而屈歷計年應七十三歲其生在年中其崩亦在年中故以
 月論則七十五以日論則七十三國史所記年分當父在時尚

年幼固無可言及至其身事變迭起不能得詳以此少記四十

年事迹父在至父沒共十三年父沒之後眾多時從秦亦赤兀

諤倫兀格煞費心力始留住少許人帝受秦亦赤兀朱里牙特

自注案此書誤合札只刺特與朱里牙特為一故云兒乞即太

云受朱里牙特之厄其實非也當云札只刺特虜之事被塔塔兒等人許多驚恐然得天祐不特免難且能續陸

收滅其眾如是者又二十七年二十七年之首年為鼠年末年

為虎年蓋至虎年而甚強云自注原書以下復從虎年後免年

大抵復述上文殊嫌煩贅故不譯著

證補附太祖訓言補輯自注拉施特亦訪太祖嘉言懿行多國

西人悉未譯及惟貝勒津譯之元史謂帝深沈有大有大略用兵如

神惜當日史官未備或多失於記載今考此三十條中不乏至

理名言戒酒一條略見元史阿刺兀思別吉忽里傳博爾朮救

帝矢傷一條亦略見元史惟秘史謂是者勒茂所敘情節不

盡符合各據傳聞誠不能免歧異也譯而存之但潤色凡于不

其詞不改易其義深沈有大略史論可以窺見一斑云

率父教弟不率兄教夫疑其妻妻忤其夫男虐待其已聘之女
女慢視其已字之男長者不約束幼者幼者不受長者約束高
位達官信用親近遺棄疎遠富厚之家不急公而吝財若是之
人必至流為匪類變為叛賊家則喪國則亡臨敵則遇殃我嚴
切告戒以防此弊於是將領中有材士卒中有材下至廝養各
盡其職仰荷天祐大業以成冬夏游牧馬騰士飽咸無缺乏使
子孫悉依吾訓行之雖千年萬年可也 諸王百官不依我告
戒則禍害立至思再得成吉思汗以提命汝等奚可得哉告戒
如下自注此條應併合上條 諸諾延每歲二次來受教令歸
則實力奉行自能網舉目張鈴束部曲若面從心違致我教令
如石落水如矢入草若此人者不可使居眾上 能治家者即
能治國能管十人者即能轄千人萬人能理已事即能理國事

為國禦敵 什人之長不盡職者去之即於此什人中選擇為

長出一令發一言必三人謂然而後可行已一人也更以人言

衡之又一人矣更以有識者之言衡之則又一人矣是謂三人

否則令勿出言勿發幼者見長者長者未問幼者勿先發此自注

有譬喻甚 馬肥時能疾馳瘦時亦馳肥瘦得中亦馳乃為良

費解不釋 將士臨敵當思得名如圍獵然禱祐於天務

多獲而後已 臨民之道如乳牛自注有安靜和易 臨敵之道

如鷲鳥自注言猛迅也 一言而見為善必行其言見為不善

則不必行其言知已為何知人乃能知人為何知人 人不能

如日光無遠近不燭則家事賴有內佐夫或外出客至其家款

接食飲必致豐腆而後謂盡婦職迺稱譽觀其家即可知其

人矣自注至今外蒙 人在北邊倉猝時當法達爾海鳥哈自

古風俗尚如是

者達爾海烏哈出二人從遠見敵者二人從者謂以三人攻二

人往必勝達爾海烏哈曰我已見彼彼豈不見我哉自注言外

見我人眾而不策馬去之合於已眾既而知此亦人一為塔塔

兒酋帖木兒烏哈潛伏五百餘人於山隘獨出誘敵往則為擒

矣自注此圍獵時多得獸自注此戰陣時多殺敵自注此若天為關

一生路則我可以緩而人可以急自注言不當窮追勿捨言

勇無如也孫伯終日戰而不疲不飲不食而不飢渴人莫能也

然不可使為將彼視人猶己士卒疲矣飢渴矣而彼不知也故

為將者必知己之疲知己之飢渴而後推之於人其行軍也必

知路之遠近以量士馬之力量力自弱者始弱者能之強者無

弗能矣自注此條不惟將商賈善居積物之良楛纖悉必計

將願之教子弟亦然騎射之事講肄精良必如良賈牟利視若

身心性命之不可忽也。教戒子弟毋使忘本不可使其但知

鮮衣美食乘駿馬擁嬌姬則將忘我等開拓之勞。嗜酒者昏

若聾若瞽心手無主執業俱廢酒之亂性不問人之善惡也。自

語意甚精君嗜酒則君失職古僚嗜酒則臣失職將嗜酒則軍制弛

兵嗜酒則事變生常人嗜酒則將傾家僕役嗜酒則將受責不

得已而節飲一月三次足矣或二次能不飲者尤加人一等

我昔征乞解阿勒壇汗時解帶置項解馬掛之鉤跪禱於天請

報俺巴海白烏勤巴勒哈之仇一為我祖弟兄一為我父弟兄

天若許我則祐我得勝由是敗阿勒壇汗得其土地。我後登

阿爾泰山以望已營我軍之多如林從軍之女亦可成隊我願

其口饜肥甘身饜文繡居得華屋牧得腴地道途之內荆棘木

生此我之素志也。汝等不從我教初二次責辱之三次則流

於已勒真白忽兒珠爾之地自注地名歸而仍不從教則下諸獄
終不改則令宗親共議其罪 自將帥以至士卒雖無敵時亦

當籌備一聞號令立即起行 男子生於已兒古真脫察姆及

幹難克魯倫之地皆聰慧有膽量不待十分指示即能領會道

理女子亦然不待修飾自然端好 我遣木訶里國王征南京

取七十二城馳使奏捷問可旋師否告以盡取之而後歸使者

回報木訶里問主上尚有何言使者謂別無所言惟伸拇指以

示巨擘之獎木訶里又問主上之伸拇指真謂我否曰然木訶

里曰如是則我之不措身命亦不枉矣又問此外何人得邊主

上之伸拇指使者曰更有博爾朮白孛兒忽勒白虎必來白赤

老根白哈刺察兒自注元末駙馬帖木兒札牙白巴牙白克失

里克自注即乞謂此等人護衛我皆能得力或調鷹或牧馬或

善戰皆有所長

自注此條似非太祖之言而原文乃入太祖語氣

有將巴刺哈刺赤

問我曰主上如是神武無堅不破請問有何徵兆我告之曰我

未即位之先嘗獨出遇六人守隘口不得過我持刀以前矢如

雨集而我無一傷殺此六人而行歸途經六屍傍其右騎猶在

我即驅之以歸所謂徵兆如是而已 一日與博爾朮同行遇

二十餘人散伏於嶺博爾朮從而後我不及待即往救之矢傷

我口昏仆於地博爾朮至見我傷重以熱水飲我凝血乃吐重

復往攻二十餘人始以為必死繼乃大驚皆來降博爾朮由是

寵異 成吉思汗少時晨起理髮見有白髮數莖左右皆謂

年少不應有此成吉思汗曰天命我為眾人之長所以先與我

以老態為長者之兆 成吉思問博爾朮等人生何者最樂

博爾朮曰臂名鷹控駿騎御華服暮春之天出獵於野斯為最

樂虎必來自圍獵之時眾獸驚突觀者最樂成吉思汗曰不然
人生之樂莫如獵獸仇敵如木拔根乘其駿馬納其妻女以備

後宮乃為最樂貝勒津自注云至今薩爾都族相傳有此告

或語本于而第四條語已不全不知拉施特

所記之完善第五條為國標獸作為國標病之意係誤第六條

誤將任人之長作為物名第六條將第二層人言漏去第八條

亦誤第十條當思得名語意較此更暢推以下語晦十二條語

微異而理不差二十五條難辨本甚不好三十條則無之矣

元史至元三年冬十月遣諭聖武皇帝廟號太祖在位二十二年帝深沈有大

加諡法天啟運聖武皇帝廟號太祖在位二十二年帝深沈有大

略用兵如神故能滅國四十遂平西夏其奇勳偉跡甚眾惜亦當

時史官不備或多失於紀載云

元史戊子年是歲皇子圖類監國

秘史成吉思既崩本紀曰二十一年二月取黑水等城夏

和拉等縣遂踰沙河至黃河九渡取西涼府

州夏遣威明合公來援帝渡河擊夏

留兵攻夏王城自率師渡河攻積石州二月破臨洮府三月破
 飛河西寧二州夏四月帝次龍德拔德順等州閏五月避暑六月
 崩於是月夏主李嗣德降帝行宮壽六十月至元三年冬十月追
 聖武皇帝至大二年冬十一月廟號太祖鼠兒年拜皇太子雷監
 加謚法天啟運聖武皇帝廟號太祖巴禿子元史作太子雷監
 右手大王察阿歹合時太祖次子察巴禿子元史作太子雷監
 左手大王幹赤斤李注前文云太祖征回回命弟幹赤斤之長子
 距不遠云幹辰即幹赤斤蓋幹同在內拖雷等故雷監國諸王
 赤斤是時當在幹難河上舊營同
 駙馬并萬戶千戶等於客魯連河潤迭兀阿刺勒地行李注元
 本紀太宗不英文皇帝諱窩闊台太祖第三子元已丑夏帝至
 忽魯班雪不文皇帝諱窩闊台太祖第三子元已丑夏帝至
 會於怯里連地曲雕阿蘭之地以見祖秋八月月元本諸王百官大
 烏刺里今按阿刺者蒙古語也祖遺詔曰皇帝諸王百官大
 語曰鄂拉鄂連阿刺音此語也祖遺詔曰皇帝諸王百官大
 末所稱鄂拉鄂連阿刺音此語也祖遺詔曰皇帝諸王百官大
 是庫鐵烏魯刺之對刺音非一地書所譯也非一人故阿蘭古
 錯互不悟其為一地書所譯也非一地書所譯也非一人故阿蘭古
 客魯連河潤迭兀阿刺勒地行李注元
 當在河之初源今蒙古古車臣汗中右後旗大名肯特山東南矣計

大聚會著依成吉思遺命立斡歌歹做皇帝李注元史睿宗傳
留霍博之地國事無所屬拖雷是身任之己丑夏太宗還京八月
月即位草木子曰元君立另設一帳房極金碧之盛名為斡耳
朵及崩即架閣起新
君立復自作斡耳朵

王先謙蒙古通鑑長編卷六太宗朝

元史太宗英文皇帝諱諤格德依太祖第三子母曰光獻皇后鴻
吉哩氏太祖伐金定西域帝攻城略地之功居多太祖崩自和博
果之地來會喪

元史元年己丑夏至固爾班蘇巴克之地皇弟圖類來見秋八月
己未諸王百官大會於吉魯爾河齊達勒教拉地以太祖遺詔即
皇帝位于奎阿喇勒始立朝儀皇族尊屬皆拜頌大扎薩克華言
也金遣阿固岱來歸太祖之贈帝曰汝立久不降使先帝老於兵
間吾豈能忘也贈何為哉却之遂議伐金勅蒙古民有馬百者輸

牝馬一牛百者輸特牛一羊百者輸粉羊一為永制始制倉廩立
驛傳命河北漢民以戶計出賦調耶律楚材主之西域人以丁計
出賦調瑪哈穆第哈喇密之即度國主穆壘國主來朝西域伊斯
巴爾城酋長來降是歲金復遣使來聘不受

秘史將成吉思原宿衛護的一萬人并眾百姓每就分付了幹
歌歹既立與兒察阿歹商量成吉思皇帝父親留下未完的百
姓有巴黑塔揚種的王合里伯曾命綽兒馬罕征進去了前文

卷作如今再教幹豁禿兒蒙格禿兩個做後援征去李注
憲宗同名知非憲宗者是時憲宗征阿速南北異路此與四卷
十卷前文蒙哥禿乞願同名而不同一人憲宗紀二年分遷諸
王於各所蒙哥都於塘端所居地之西即其再有康里乞卜察
人也又九年諸王蒙哥都復攻渠州禮義山再有康里乞卜察
等十一種城池百姓曾命速別額台征進去了為那裏城池難
攻拔的上頭李注元史速不台傳乙未太宗命諸王拔都而征

赤蠻且日聞八赤蠻有膽氣速不台亦有膽勇

可逃入海之遠命為先鋒繼又合統大軍八未鑿闕遠不台至大
 照速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛
 阿速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛速揚薛
 列勒是為十一種名按客列勒即前文之刺刺素元壽本此
 難攻之城即篋客揚也如命各王長子巴秃不里古余克
 客兒綿客亦別之也今再命各王長子巴秃不里古余克
 李注不望據後文為祭阿子古余克即貴由二字之對音家
 宗諱也本紀定宗簡平皇帝諱貴由太宗長子也母曰六皇后
 尼瑪察氏以三年生帝本諱貴由太宗長子也母曰六皇后
 攻園木柵山寨以三餘人與戰帝及憲宗與烏元史語解責
 由改作庫山寨以三餘人與戰帝及憲宗與烏元史語解責
 都皇子貴由皇姓蒙兒哥征西域八年詔以中原諸州民戶分
 賜諸王貴戚拔都平陽府古與大自蒙格等做後援征去蒙格
 名府拔都即巴秃古與亦即貴由也蒙格等做後援征去蒙格
 長子也母曰莊獻皇后怯列氏歲戊辰十二月三日生帝時有
 黃忽答部知天象者言帝後必大貴故以蒙哥為名蒙哥華言
 長生也太宗在潛邸養以為子分之命民及睿宗薨乃命歸藩
 邸其諸王內致巴秃為長在內出去的教古余克為長凡征進
 去的諸王駙馬萬千百戶也都教長子出征這教長子出征的
 緣故因兄察阿歹說世孫表作祭合特將來長子出征呵則人

馬眾多威勢盛大聞說那敵人好生剛硬我兄察阿歹謹慎的

上頭所以教長子出征其緣故是這李注按此與元後代議

傳大德五年武宗以皇子撫軍北都五年叛王海都犯邊師次

杭海武宗銳欲出戰脫脫執嚮力諫乃止大將朵兒答哈日太

安所附脫脫之諫可謂忠矣此又一義也察阿歹附勤帝再於

兄察阿歹處商量將去說皇帝父親的見成大位子我坐了有

甚技能今有金國未平我欲自去征他以為何如察阿歹說是

但老營內委付下好人者我自這裏添與你軍說來了遂委付

帶弓箭的幹勒答合兒留守老營

元史二年庚寅春正月詔自今以前事勿問定諸路課稅酒課驗

實息十取一雜稅三十取一是春帝與圖類獵於誇爾根河遂遣

兵圍京兆金主率師來援敗之尋被其賊復避暑塔密爾河多果

朗及金兵戰敗績命蘇布特援之秋七月帝自將南伐皇弟圖類

朗及金兵戰敗績命蘇布特援之秋七月帝自將南伐皇弟圖類

皇姪孟克並率師從拔天成等堡。遂渡河攻鳳翔。冬十一月始制十路徵收課稅使。以陳時可趙昉使燕京。劉中劉桓使宣德。周立和王貞使西京。呂振劉子振使太原。楊簡高廷英使平陽。王晉賈從使真定。張瑜玉銳使東平。王德亨侯顯使北京。瓜爾佳永程泰使平州。田木西李天翼使濟南。是月攻潼關。藍闕不克。十二月拔天勝寨及韓城蒲城。

元史三年辛卯春二月克鳳翔攻洛陽河中諸城下之。夏五月避暑于九十九泉。命圖類出師寶鷄。遣綽布于使宋。假道宋殺之。復遣李國昌使宋需糧。秋八月幸雲中。始立中書省。改侍從官名。以耶律楚材為中書令。鈕祜祿珠順為左丞相。鎮海為右丞相。是月以高麗殺使者。命薩里台往討之。取四十餘城。高麗王暎遣其弟懷安公請降。薩里台承制設官分鎮其地。乃還。冬十月乙酉帝圍

河中十二月己未拔之

元史四年壬辰春正月戊子帝由白坡渡河庚寅圖類渡漢江遣

使來報即詔諸軍進發甲午次鄭州金防城提控馬伯堅降殺伯

堅金符使守之丙申大雪丁酉又雪次新鄭是日圖類及金帥戰

于鈞州之三峯大敗之獲金將希哈戊戌帝至三峯壬寅攻鈞州

克之獲金將哈達遂下商鞏嵩汝陝洛許鄭陳亳潁壽睢永等州

三月命蘇布特等圍南京金主遣弟曹王額爾克入質帝還留蘇

布特守河南夏四月出居庸避暑官山高麗叛殺所置官吏徙居

江華島秋七月遣唐慶使金諭降金殺之八月薩里台復征高麗

中兵卒金叅政完顏色埒恒山公武仙救南京諸軍與戰敗之九

月圖類薨

秘史兔兒年

火宗三年辛卯

翰歌皇帝征金國

圖注本紀二年秋九月帝自將南伐

雷皇姓董命者別為頭噴遂敗金兵李綱四年紹興二年二月
率師從汝陝洛許鄭陳毫穎壽州命速不台等圍南
京元明善撰忠憲王碑太宗皇帝取鳳翔將兵戍潼關從攻河
中道新守將從戰京師于三峰山破四十萬人斬行省完顏合
達樞密移刺蒲兀按元輜本譯文云殺人如鳩木堆般故下文
師亞云為師馬擄掠過屠庸關斡歌牙駐軍龍虎台分命諸將
人民毀壞城郭也
攻取各處城池斡歌牙忽得疾昏憤失音命師巫卜之言乃余
國山川之神為軍馬擄掠人民毀壞城郭以此為崇許以人民
財寶等物禳之卜之不從其病愈重惟以親人代之則病可少
間忽閉眼索水飲言說我怎生來其巫說此是全國山川之神
為崇許以諸物禳之皆不從只要親人代之斡歌牙說如命我
根前有誰當有大王拖雷說洪福的父親將咱兄弟內選著教
你做了皇帝今我在哥哥根前行忘了的提說睡著時喚醒如
今若失了皇帝哥哥呵我誰行提著說喚醒著多達達百姓教

誰管著且快金人之意如今我代哥哥有的罪孽都是我造來

我又生的好可以事神師巫你呪說著其師巫取水呪說了拖

雷飲畢略坐間覺醉說比及我醒時將我孤兒寡婦抬舉教成

立者皇帝哥哥知者說罷出去遂死了其緣故是這般李注睿宗

時追諡睿宗皇帝

元史帝還龍庭冬十一月獵于納琳齊拉衮之野十二月如太祖

行宮

元史五年癸巳春正月庚申金主奔歸德戊辰金西面元帥崔立

殺留守完顏納新完顏薩尼雅布以南京降二月幸託里圖地詔

諸王議伐萬努遂命皇子庫裕克及諸王阿齊原注世宗孫也將左翼軍討之

夏四月蘇布特進至青城崔立以金太后王氏后圖克坦氏梁丰

從恪荆王守純等至軍中蘇布特遣送行在遂入南京六月金主

齊蔡塔齊爾率師圍之。詔以孔子五十一世孫元措原注元措襲封衍聖公。秋八月，獵于額伯蘇地。以阿克棟、阿等充宣差，勘事官括中州戶，得七十三萬餘。九月，擒萬努。冬十一月，宋遣荆鄂都統孟珙以兵糧來助。十二月，諸軍與宋兵合攻蔡，敗武仙于息州。金人以海沂、萊、濰等州降。是冬，帝至阿魯烏格，衣行宮，大風霾，晝夜敕修孔子廟及渾天儀。

元史六年甲午春正月，金主傳位于宗室子承麟，遂自經而焚城。拔獲承麟殺之，宋兵取金王餘骨以歸。金亡，**皇會諸王身自**

秘史韓歌歹既將金國窮絕了，名其主為小廝，掠其金帛頭畜人口，以歸於汴梁北平等處，立探馬赤以鎮守之。李注：兵志曰：軍士有蒙古

軍探馬赤軍蒙古軍皆國人探馬赤軍則諸部族也

秘史遂回至嶺北下了。李注：地理志曰：元立行中書省十有一嶺北等處行中書省，統和甯路總管府

始名和林以西有哈刺和林河因以名城太祖十五年定河北
 諸郡建都於此初立元昌路後改轉運和林使司前後五朝都
 馬世祖中統元年遷都大興和林置宣慰司都元帥府大德十
 一和立和林等處行中書省皇慶元年改嶺北等處行中書省
 改和林路為和甯路乾隆府廳川縣志曰喀爾喀四部七十四
 旗古漠北地元建都於此名和林皇慶元年改嶺北等處行中
 書省明號喀爾喀按元製本名作哈喇語讀爾為合刺則和林
 之對音蛤蚧喀爾喀之對音凡今譯語讀爾為喀爾喀可謂重譯
 刺轉為黑林又轉為和林又由合刺語轉為喀爾喀可謂重譯
 牧三十五年親征至克魯倫河盡殲其眾漠北悉平

元史是春會諸王宴射于誇爾根河夏五月帝在達蘭達巴之地

大會諸王百僚諭條令曰凡當會不赴而私宴者斬諸出入宮禁

各有從者男女止以十人為朋出入毋得相雜軍中凡十人置甲

長聽其指揮專擅者論罪其甲長以事來宮中即置權攝一人申

外一人二人不得擅自往來違者罪之諸公事非當言而妄言者蒙

其罪再犯答三犯杖四犯論死諸千戶越萬戶前行者隨以木鐵

其罪再犯答三犯杖四犯論死諸千戶越萬戶前行者隨以木鐵

射之百戶甲長諸軍有犯其罪同不遵此法者斥罷今後來會諸軍甲內數不足於近翼抽補足之諸人或居室或在軍中敢喧呼凡來會用善馬五十疋為一羈守者五人飼羸馬三人守克琳蘇魯克三人但盜馬一二者即論死諸人馬不應絆於克琳蘇魯克內者輒沒與畜虎豹人諸婦人製濟遜燕服不如法者及妬者乘以驕牛徇部中論罪即聚財為更娶秋七月以呼圖克諾延為中州斷事官遣達達海甘布征蜀是秋帝在巴爾斯達蘭達巴之地議自將伐宋國王扎拉呼請行遂遣之冬獵于托卜輝罕地

元史七年乙未春城和林作萬安宮遣諸王巴圖魯皇子庫裕克皇

姪孟克等征西域皇子奎騰征秦鞏皇子庫春及呼圖克伐宋唐

古征高麗秋九月諸王琨布哈獲宋何太尉冬十月庫春圍棗陽拔之遂徇襄鄧入郢虜人民牛馬數萬而還十一月奎騰攻石門

金便宜都總帥汪世顯降中書省臣請契勘大明歷從之
八年丙申春正月諸王各沼其來會宴萬安宮落成詔印造交鈔
行之二月命應州郭勝鈞州富珠哩珠鄧州趙祥從庫春充先
鋒伐宋三月復修孔子廟及司天台夏六月復括中州戶口得績
戶一百一十餘萬耶律楚材請立編修所於燕京籍籍所於平陽
編集經史召儒士梁陟充長官以王萬慶趙著副之秋七月命陳
時可閱刑名科差課稅等案赴闕磨照詔以真定民戶奉太后湯
沐中原諸州民戶分賜諸王貴戚鄂爾多巴圖平陽府察罕台太
原府古裕大名府博囉台邢州庫勒格河間府布爾古特廣甯府
伊克益都濟南二府戶內撥賜阿齊台濱棧州旺沁諾延平灤州
皇子庫騰駙馬徹庫公羊阿勒哈公主果戩國王扎拉呼察罕台
丹津蒙古罕扎昂吉諾延青諾延和斯濟斯_蘇立於東平府戶內撥

賜有差耶律楚材言非便遂命各位止設達噲噶齊朝廷置官史
收其租頌之非奉詔不得徵兵賦奎騰率汪世顯等入蜀取宋闕
外數州時蜀將曹友門冬十月奎騰入成都詔招諭秦鞏等二十
餘州皆降皇子唐春亮張柔等攻鄂州拔之襄陽府來附以游顯
領襄陽樊城事

秘史緙兒馬罕征巴黑塔惕種其種歸附了李注前文十三卷
黑塔惕種是此文巴黑塔即合里伯國王也稱合里伯國為巴
是力屈暫服後又叛命故至憲宗之世又命皇弟旭烈兀征之
與此相去十餘年事憲宗紀二年秋七月命諸王旭烈兀及兀
沒里奚旭烈兀征西域素丹諸國命諸王旭烈兀及兀良合台
等帥師征西域哈八塔等國西使記曰報達國王曰合
法里王師至城下交戰破勝兵四十餘萬西使記曰報達國王曰合
民東城六日而破死者數萬合里伯未全歸附為其國傳
四十年旭烈兀合里法而亡是緙兒馬在合里伯未全歸附為其國傳
等之先聲也翰歌及其地面與所產之物好李注西遊記曰
多獲珊瑚近五十株西使記曰報達國所產大珠就令緙兒馬
曰太歲彈蘭石瑟瑟金剛鑽之類帶有直千金者

罕等為探馬赤官留鎮其地李注地理志西北地有撒麻耳干

名尋也今將所出金帛駝馬等物每年進貢

先史九年丁酉春獵齊齊克察罕澤子克征欽察破之生擒其酋

巴齊瑪克

秘史再速別額台的後援巴禿大王等降其康里李注朔方備

察之東今按何說是也曷思麥里傳曰尋征康里至孛子八里

城與其主霍脫思罕戰又敗其軍進至欽察則康里近孛子八

里即地理志別失八里也西使記言別失八里與龍骨河南北

相直近五百里北即今烏龍古河其河豬為海名奇薩爾巴思

鄂模元史郭德海傳渡乞則里海者也郭德海渡此攻鐵山

其地在今俄羅斯國何氏謂即塔喇斯科似即元初康里部所

在乞卜察等三種李注元史地理志西北地附錄欽察下注云

幹羅思等國歲乙未亦命憲宗往馬前文九卷蔑兒乞忽都合

至太嶺鑿石開道過其部長玉里吉及塔塔哈兒方聚於不

萬餘里曲出生峻末納峻末納其境土哈世為欽察國主太祖

征	廣	歸	於	族	逃	攻	去	我	還	云	種	小	皇	往	王	諸	亦	歸	城	誅
篋	順	順	太	來	避	欽	其	為	帝	三	密	姪	一	拔	王	王	烈	附	進	之
里	太	太	宗	歸	海	察	淺	一	守	破	赤	蒙	戰	都	拔	拔	贊	了	克	尋
乞	祖	祖	而	地	島	部	可	國	者	其	思	哥	獲	征	都	城	七	兒	幹	征
其	命	命	憲	理	中	其	渡	主	曰	翰	老	徂	其	幹	征	日	注	羅	羅	原
主	蒙	蒙	宗	志	通	商	帝	豈	我	魯	遇	西	主	羅	幹	曷	部	思	里	進
火	不	不	受	歲	大	八	喜	苟	竄	思	一	域	也	思	羅	思	及	於	里	進
都	然	然	命	丁	風	赤	曰	求	入	種	戰	兀	班	至	至	里	阿	鐵	欽	亞
奔	禍	禍	師	酉	吹	蠻	天	生	海	城	降	魯	諸	也	也	傳	速	克	山	察
欽	及	及	師	師	海	逃	開	身	與	悉	之	思	城	贊	阿	太	速	獲	亦	平
察	會	會	已	已	去	於	我	非	魚	殺	未	部	皆	城	速	祖	其	獲	亦	平
太	納	納	及	及	而	海	也	馳	何	虜	太	圖	下	皆	速	遣	國	亦	平	之
祖	思	思	其	其	乾	島	遂	捨	捨	人	宗	禿	盡	下	速	使	主	亦	平	之
遣	老	老	魯	魯	生	帝	捨	以	天	阿	命	里	取	盡	速	趣	密	亦	平	之
使	國	國	魯	魯	擒	聞	八	跪	也	注	諸	思	所	取	速	哲	只	亦	平	之
門	亂	亂	舉	舉	傍	進	赤	赤	水	速	王	哥	部	所	速	別	只	亦	平	之
曰	其	其	族	族	八	師	蠻	蠻	迴	不	拔	城	而	所	速	疾	只	亦	平	之
汝	子	子	降	降	欽	通	命	命	斯	台	都	不	而	所	速	馳	只	亦	平	之
奚	忽	忽	虞	虞	察	大	之	之	乃	傳	及	不	而	所	速	討	只	亦	平	之
匿	魯	魯	集	集	商	風	跪	跪	囚	只	皇	不	而	所	速	欽	只	亦	平	之
吾	魯	魯	句	句	長	宗	八	八	之	吉	子	不	而	所	速	察	只	亦	平	之
負	魯	魯	容	容	班	本	赤	赤	八	種	子	不	而	所	速	至	只	亦	平	之
箭	魯	魯	自	自	都	赤	蠻	蠻	赤	故	貴	不	而	所	速	谷	只	亦	平	之
之	魯	魯	歸	歸	察	蠻	蠻	蠻	蠻	至	由	不	而	所	速	林	只	亦	平	之

始	之	於	海	嘉	俄	城	海	繞	部	也	而	哲	刺	阿	與	員	馬	山	丑	征	寒	拔	太
盡	孫	阿	繼	定	人	無	之	出	是	朔	北	伯	部	速	欽	其	免	五	括	以	以	之	宗
其	將	薩	又	時	撰	可	東	裏	時	方	先	疾	是	而	察	廣	早	川	羅	駙	三	定	紀
時	兵	夫	至	蒙	述	疑	以	海	元	備	至	馳	先	幹	為	城	天	南	思	馬	十	宗	十
無	伐	海	尼	古	以	者	征	之	兵	乘	阿	以	欽	羅	隣	倚	方	流	阿	刺	餘	紀	一
人	俄	亦	伯	施	文	俄	北	也	已	崇	則	討	察	而	阿	西	國	入	遠	真	人	太	年
主	大	為	河	雷	田	羅	唯	斯	唯	哈	阿	欽	而	康	即	川	明	海	戶	子	與	宗	冬
國	獲	所	俄	率	此	索	則	阿	布	薩	在	察	而	里	哈	南	涼	口	乞	戰	帝	命	十
由	全	敗	國	至	書	徐	何	素	哈	在	欽	而	後	而	薩	西	暗	明	解	及	諸	一	月
蒙	勝	治	率	俄	後	何	皆	富	爾	裏	察	察	也	欽	克	流	通	世	為	憲	宗	拔	蒙
古	所	十	小	國	出	皆	精	城	而	海	之	究	也	察	昌	域	節	法	達	宗	與	都	哥
封	人	三	邦	西	兩	家	於	正	西	北	南	也	然	也	昌	傳	有	錄	魯	與	馬	西	師
教	該	年	戰	鹹	家	皆	輿	當	國	東	阿	先	速	不	西	阿	魚	阿	花	元	征	園	阿
該	處	後	於	海	恨	未	地	孔	行	曷	速	曷	曷	台	域	鹽	速	速	赤	地	次	阿	速
人	為	古	爾	傍	未	及	未	道	取	思	與	思	麥	傳	道	耕	近	牧	在	鎮	理	阿	速
王	其	王	夏	之	及	見	其	是	道	必	里	麥	里	收	元	牧	天	鮮	海	中	志	速	茂
遷	老	名	河	後	也	也	其	阿	於	不	由	里	里	收	元	方	餓	饑	為	思	歲	境	怯
於	幼	拔	之	又	俄	是	是	速	裏	更	西	徇	先	察	史	撒	寒	寇	大	阿	丁	園	思
馬	婦	都	上	帶	國	非	即	海	之	折	域	音	先	察	每	馬	寇	盜	國	阿	已	攻	城
司	女	成	此	兵	志	唯	阿	之	而	而	亦	城	言	境	言	兒	盜	多	城	速	出	木	閱
孤	被	吉	河	至	略	當	索	西	東	相	河	諸	帝	略	阿	罕	幅	撒	城	歲	師	柵	三
作	掠	思	入	裏	取	取	富	黑	也	近	速	城	趣	阿	刺	幅	撒	倚	癸	南	山	月	

自	欽	阿	日	紅	命	再	欲	驛	已	其	速	及	揣	證	河	吉	之	人	該	是	河	設	都
西	察	速	綠	軍	樞	得	取	騎	其	偏	之	歐	何	今	即	斯	目	自	三	蒙	以	法	其
扼	之	也	睛	阿	密	一	據	急	牆	也	名	羅	氏	確	佛	海	田	言	無	古	守	以	人
南	地	借	則	連	院	佳	於	行	面	元	而	巴	之	乎	兒	子	則	禦	不	兼	之	制	勇
直	額	曰	非	者	同	證	歐	二	其	氏	專	洲	之	徒	格	此	寬	敵	敢	有	傳	諭	謀
襟	爾	不	歐	綠	知	庚	申	日	狀	版	界	之	欲	何	河	田	守	之	輕	傳	將	備	
裏	齊	然	洲	睛	赫	外	之	可	幹	章	阿	故	於	氏	皆	吉	原	策	視	教	神	隣	
海	斯	安	無	回	斯	史	地	至	羅	廓	索	元	欲	以	注	思	即	誰	年	後	副	邦	
此	西	有	此	回	亦	乎	如	是	思	矣	富	中	額	納	裏	海	海	有	蒙	從	交	小	
又	岸	綠	種	也	元	不	者	而	地	惜	以	尋	一	噶	所	斯	今	請	蒙	中	課	國	
疆	是	晴	類	然	人	知	祇	已	者	乎	寬	俄	噶	泊	由	之	裏	盟	立	稅	皆	附	
域	康	回	則	則	撰	蓋	云	在	云	圖	許	葛	泊	當	名	對	海	於	復	開	加	馬	
之	里	乎	哈	哈	也	關	夏	錫	荒	籍	其	斯	當	寬	也	音	而	城	起	導	倍	蒙	
約	從	太	薩	薩	外	未	夜	極	落	荒	兼	斯	寬	田	尼	又	下	至	六	因	輸	古	
略	此	和	克	克	史	足	極	短	明	落	有	海	田	之	泊	海	海	明	隊	壯	納	王	
可	漸	嶺	以	以	日	責	日	部	代	落	哈	寬	田	為	河	又	海	海	洪	兵	該	王	
指	西	當	西	西	各	也	暫	者	史	落	薩	為	為	額	即	裏	較	年	來	心	王	不	
者	是	即	當	當	支	今	沒	尚	官	落	斯	額	元	納	噶	海	大	戰	戰	不	允	知	
以	為	烏	烏	烏	漢	於	於	難	於	落	海	噶	甚	噶	泊	故	有	國	國	果	屯	其	
之	阿	拉	拉	拉	軍	俄	即	核	漢	噶	元	元	非	元	又	騰	間	馬	得	大	兵	情	
貫	速	而	而	而	討	略	出	寔	北	元	兵	力	事	代	奪	吉	王	司	果	兵	於	形	
穿	而	阿	阿	阿	額	之	又	寔	地	噶	非	事	甚	兵	力	思	卒	孤	得	大	於	謀	
元	阿	此	此	此	上	外	云	况	名	元	阿	遠	寔	遠	阿	騰	據	城	得	勝	敦	敦	
史	速	則	則	則	又	起	云	况	名	阿	遠	寔	寔	遠	阿	騰	據	城	得	勝	敦	敦	

女	帝	怒	因	括	以	賜	麾	下	秋	八	月	命	摩	和	納	劉	中	試	諸	路	儒	士	中	選
先	史	夏	四	月	築	纒	琳	城	作	格	根	察	宰	殿	六	月	左	翼	諸	部	訛	言	括	民
花	猶	華	言	荷	包	上	壓	口	榛	子	也	亦	猶	古	言	總	轄	之	比					
治	署	則	用	正	官	在	府	則	用	總	管	在	縣	則	縣	尹	達	魯						
曰	路	州	縣	各	立	長	官	曰	達	魯	花	赤	掌	印	信	以	總	一	府	一	縣	之		
與	蘭	當	即	此	書	之	乞	瓦	綿	客	兜	綿	也	惜	未	得	聖	証	耳	草	木	子	德	
借	納	噶	泊	之	名	而	已	見	其	兵	威	之	遠	暢	矣	又	按	此	文	所	云	德	庸	
也	以	歐	洲	人	談	歐	洲	事	而	云	俄	之	兵	力	及	德	與	波	蘭	則	無	庸	國	
口	諸	回	人	咸	權	即	所	以	拯	救	尼	該	亞	與	德	利	比	孫	二	希	臘	中		
族	在	歐	地	有	一	大	助	信	耶	蘇	人	之	事	蓋	因	其	破	滅	土	再	此	蒙	古	
埃	地	僅	存	有	一	加	利	弗	亦	復	有	名	無	實	徒	擁	虛	位	再	朝	時	伊	及	
至	一	千	二	百	五	十	八	年	蒙	古	人	滅	絕	巴	城	之	加	利	弗	朝	時	伊	及	
羅	斯	受	此	殘	害	是	以	較	歐	之	他	國	進	逾	數	百	年	方	能	漸	次	強	大	
都	完	亞	族	人	得	乘	機	平	定	俄	西	境	地	並	俄	之	舊	都	戒	弗	城	也	俄	
其	居	俄	地	加	散	城	之	蒙	古	汗	有	總	統	俄	地	諸	貴	族	之	種	因	而	利	
師	侵	入	歐	境	直	抵	德	與	波	蘭	二	國	界	內	然	後	僅	據	有	俄	羅	斯	地	
者	則	積	久	皆	漸	化	為	同	人	時	有	成	吉	思	可	汗	之	番	名	曰	巴	圖	斯	
國	號	曰	達	當	一	千	二	百	六	年	其	王	錢	木	真	稱	成	吉	思	可	汗	始	建	
又	難	寔	狠	尼	族	王	亞	底	拉	死	後	未	有	之	一	大	強	敵	是	族	名	曰	蒙	
年	惟	時	尼	族	王	亞	底	拉	死	後	未	有	之	一	大	強	敵	是	族	名	曰	蒙	古	
秘	史	庶	乎	有	條	不	奈	耳	又	披	新	譯	歐	洲	史	略	云	一	千	二	百	三	十	

者除本貴議事官得四千三十人冬十月獵于野馬川幸龍庭遂
至行宮是冬現布哈帥師圍光州命張柔鞏彥暉史天澤攻下之
遂別攻蘄州降隨州略地至黃州宋懼請和乃還

秘史立答魯合旨李注一即達魯花赤也此無定字西游記有塔

志阿速衛至元九年李注一即達魯花赤元史兵

秘史探馬赤官鎮守而面又在先女真高麗處亦免台征進去

李注元史杭忽思傳杭忽思河連氏主阿速國太宗兵至其境

杭忽思率眾來降賜名拔都九錫以金符命領其土民尋奉旨

選阿速軍千人及其長子阿塔赤扈駕親征耶律留哥傳留哥

子薛閣太宗命與薛免台東征高麗東夏薛閣卒子石刺佐諸

王也苦及札刺台控制高麗本紀太宗三年辛卯秋八月以高

麗殺使者命撒禮塔率師討之取四十餘城高麗王撒遣其弟

懷安公請降撒禮塔承制設官分鎮其地乃還四年八月命薩禮

塔復征高麗中矢卒元史外裔高麗傳太宗三年八月命薩禮

台征其國四年八月月中流矢卒高麗王撒至是再命也速迭免
盡殺達魯花赤七十二人此條當錄在前
為後援征進了就為探馬赤以鎮其地
李注東國史略曰高麗
王撒十七年當蒙古太

宗	二	年	其	明	年	蒙	古	元	帥	撒	里	塔	將	兵	攻	咸	新	鎮	又	圍	龜	州	既
而	分	屯	京	城	四	門	王	遣	閔	儀	往	搞	時	元	帥	撒	禮	塔	駐	軍	安	北	都
護	府	三	軍	皆	降	王	遣	淮	安	公	從	講	和	十	九	年	金	允	佳	射	殺	蒙	古
撒	禮	塔	自	是	蒙	兵	歲	至	攻	陷	州	郡	二	十	三	年	蒙	古	兵	又	來	渡	義
州	江	分	屯	安	北	府	又	嘉	慈	龜	朔	郭	博	之	地	遂	入	黃	州	至	信	安	二
州	衝	片	東	南	三	道	城	邑	二	十	四	年	遣	將	軍	金	寶	鼎	如	蒙	古	土	表
乞	解	兵	自	是	元	巴	禿	自	乞	卜	察	差	使	奏	來	說	賴	長	生	天	的	氣	力
兵	往	來	不	絕	元	巴	禿	自	乞	卜	察	差	使	奏	來	說	賴	長	生	天	的	氣	力
皇	帝	叔	叔	的	福	蔭	將	十	一	種	國	土	百	姓	都	收	捕	了	李	注	四	裔	年
十	四	年	太	祖	自	蒙	古	伐	俄	羅	斯	宋	理	宗	嘉	熙	元	年	元	人	大	舉	伐
俄	羅	斯	陷	甫	刺	地	馬	執	俄	羅	斯	王	伊	高	殺	之	初	講	侯	吞	併	至	是
皆	降	於	元	嘉	熙	二	年	元	立	伊	高	子	耶	羅	四	刺	夫	第	二	將	王	案	自
太	祖	用	兵	至	此	凡	十	七	年	兵	至	此	凡	十	七	年	夫	第	二	將	王	案	自
分	離	會	諸	王	做	筵	席	於	內	我	年	長	些	先	喫	了	一	盞	不	里	古	余	
克	爾	個	惱	了	不	道	筵	會	成	上	馬	去	了	不	里	說	巴	禿	與	我	一	般	如
何	先	飲	李	注	拔	都	為	木	赤	太	子	之	子	不	里	他	是	有	髻	的	婦	人	我
脚	後	跟	推	倒	踏	他	古	余	克	說	他	是	帶	了	箭	的	婦	人	胸	前	教	柴	打
他	額	勒	只	吉	歹	子	合	兒	合	孫	說	他	後	頭	接	與	他	個	木	尾	子	李	注

只言及前文十一卷稱為可倚仗人然則太祖時功臣也木尾
 子吐蕃舊語也舊唐書吐蕃傳曰吐蕃重兵死惡病終臨陣敗
 北者懸狐尾於其首表其似狐之法編人廣眾必如此說才為
 以制其俗恥之以為次死木尾子當即此義矣如此說才為
 俺每征了這異種的百姓恐事有合宜不合宜處說間被不卑
 古余克兩個這般說着不商量散了皇帝叔叔知也者巴秃使
 臣既奏了韓歌友大怒不教古余克拜見說這下等的聽誰的
 言語敢將哥哥毀譽李注拔都為赤赤子謗拔都即謗赤也
 宗子拔都為赤赤子則從兄弟也拔都於哥哥案古余克為太
 古余克為兄故稱哥哥似非由赤赤而言捨了你如棄一鳥卵
 如今教去邊遠處做探馬赤攻取堅城受辛苦者又說合兜合
 孫學誰來敢將俺親人毀傷李注拔都太宗之罪本當殺若殺
 了呵人必說我偏心也和古余克同去李注定宗本紀太宗嘗
 以皇子從又從諸王拔都西征帝以憲宗與馬太宗紀十二年
 皇子實由克西域未下諸部遣使奏捷冬十二月詔貴由班師
 是太宗末年定不里是察阿友兄的子李注按宗室世系表太
 宗並不出征

台太子察哈台太子位表凡二子曰也速蒙哥教巴秃對察阿
曰合刺旭烈此云不里當即也速蒙哥大王

元史十年成成春塔斯軍至北陝關宋將汪統制降夏襄陽將

劉義叛執游驥等降宋宋兵復取襄樊帝獵于齊齊克察罕澤祭

托斯和城作迎駕殿秋八月陳時可高慶民等言諸路旱蝗詔免

今年田租仍傳舊米輸納者俟豐歲議之

秘史天王忙該即憲宗皇帝蒙哥官人阿勒赤太祖弟哈等奏

說成吉思曾言聖旨野非的事只野外斷家裏的事只家裏斷

如今古余克的事係家裏的事只可委付巴秃自處治李注

都豈能遠志於太宗是皇子乎幹歌多怒息召古余克拜見就

責怪教訓說你征進去去時將軍人都打徧挫威氣係敢想

幹會思百姓李注嚴禁殺害統於幹羅思為怕你一人投降不取

一部部落皆統於幹羅思

把哥哥來做敵人殺欺侮拔都而意我成吉思皇帝曾說人多
則人懼水深則人死如今遠別額台前頭遮護者你與眾人得
了這幾個幹魯思種你自己殺斃的蹄子不曾只得這好男子
初出門便惹是非忙諮議勸讓且罷這事是野外的事你同合
兒合孫去只教巴秃辭者不里行教對兄察阿歹知者

元史十一年己亥春復獵于齊齊克察罕澤皇子奎騰軍至自西
川秋七月游顯自宋逃歸以山東諸路災免其稅糧冬十一月孟
克等率師圍烏蘇木奇城閏三月拔之十二月商人溫都爾哈瑪
爾買撲中原銀課二萬二千錠以四萬四千錠為額從之

元史十二年庚子春正月以溫都爾哈瑪爾充提領諸路課稅所
官皇子庫裕克克西域未下諸部命張柔等八萬戶往伐宋冬十
二月詔庫裕克班師勅州郡失盜不獲者以官物償之國初令民

代債民多亡命至是罷之是歲以官民貸回醵金償官者歲加倍
名羊羔息其言為其詔以官物代還凡七萬六千錠仍命凡假貸
歲久惟子本相侔而止著為令籍諸王大臣所俘男女為民

秘史翰歌及皇帝將成吉思時守衛的並眾散班每各各職掌
照依舊制從新再宣諭了一遍翰歌及皇帝說我成吉思皇帝

艱難創立國家如今教百姓每安富快活休教他辛苦遂將合

行之事與兒察河及處商議一百姓羊群裏可每年只出一個

二歲羈羊做湯羊每一百羊內可只出一個羊接濟本部落之

貧乏者李注太宗本紀曰元年秋赦蒙古民有馬百者輸牝馬

一牛百者輸特牛一羊百者輸羔羊一為永制一諸王駙馬等

聚會時每每於百姓處科斂不便當可教千戶內每年出騾馬

并收擠的人其人馬以時常川交替李注兵志元起朔方牧養

蕃息周迴萬里無非牧地

行	李	分	副	說	山	地	材	金	若	地	馬	而	東	以	德	官	子	馬
省	注	與	二	如	澤	公	神	帛	今	拘	乳	馬	款	奉	德	官	相	之
皆	兵	他	員	所	之	曰	道	器	日	刷	以	款	玉	德	官	承	群	
立	志	地	皆	言	利	四	碑	械	行	水	供	八	食	德	官	任	或	
屯	元	方	以	則	周	海	自	倉	之	馬	祀	升	謂	德	官	事	千	
田	初	做	儒	因	歲	之	太	庫	後	公	事	之	之	德	官	行	百	
以	用	營	者	用	可	富	祖	等	必	言	號	謂	細	德	官	逐	或	
資	兵	盤	為	有	得	何	西	常	為	漢	金	之	乳	德	官	三	五	
通	征	住	之	餘	銀	未	征	守	例	陵	陵	粗	而	德	官	十	枝	
餉	討	其	如	乃	五	不	之	的	是	擲	又	下	亦	德	官	人	曰	
由	海	分	陳	奏	十	得	後	人	徒	馬	元	有	有	德	官	合	赤	
是	內	派	時	立	萬	何	倉	可	獲	元	文	類	以	德	官	九	片	
而	既	之	可	十	緝	名	庫	教	天	文	類	耶	下	德	官	十	月	
天	一	人	劉	路	八	無	府	各	下	耶	律	楚	山	德	官	太	漢	
下	於	可	中	課	萬	用	庫	處	也	律	楚	材	陵	德	官	鑄	寺	
無	是	於	皆	稅	匹	我	無	起	乃	楚	材	碑	各	德	官	印	官	
不	內	各	天	所	粟	因	斗	人	從	非	碑	日	有	德	官	千	戶	
可	而	千	下	設	地	稅	粟	來	其	產	碑	上	鳥	德	官	百	戶	
屯	各	戶	之	使	稅	商	尺	看	請	馬	碑	鳥	如	德	官	百	戶	
之	衛	內	使	十	稅	稅	帛	守	地	之	碑	丹	前	德	官	百	戶	
兵	外	選	百	萬	商	酒	而	類	一	欲	碑	丹	之	德	官	百	戶	
一	而	人	姓	石	稅	酒	中	耶	賞	於	碑	丹	數	德	官	百	戶	
川	一	教	行	上	酒	酒	使	律	賜	漢	碑	丹	數	德	官	百	戶	
		做		日	酒	酒	別	元			碑	丹	數	德	官	百	戶	
					酒	酒		文			碑	丹	數	德	官	百	戶	

勒地面先因無水李注前文八卷桑昆至川勒地面與伴當闊
 也止有野獸無人住李注前文八卷桑昆至川勒地面與伴當闊
 人親畏吾兜台兩個去踏驗中做營盤的地方教穿井者李注
 文桑昆至川勒地面與伴當闊李注
 勒南等處軍民都達魯花赤道出河所過標從太則此稱川
 為懸井置埃居民使容相慶稱便太宗即位選公充大斷事官
 即畏吾兒台穿井深百餘尺有回地每苦無水西遊以邪米
 思干北臨道一井深百餘尺有回地每苦無水西遊以邪米
 者太祖西征大見而異之命其賦役俄羅斯行程錄白喀爾喀
 塞外英雄圖一帶寸草不生中國習聞之矣今入其境童山赤地
 哈馬克圖一帶寸草不生中國習聞之矣今入其境童山赤地
 不積一石見信哉錢良擇塞紀略歸途無一他異聞但苦塗地
 沙積一石見信哉錢良擇塞紀略歸途無一他異聞但苦塗地
 得一積一石見信哉錢良擇塞紀略歸途無一他異聞但苦塗地
 章京渴死其命飢不可忍渴更難堪徒行者多散渴死其骨
 裹而歸之二軍士死則委之已全軍人死者九百餘畜折其骨
 千餘馬之二軍士死則委之已全軍人死者九百餘畜折其骨
 者朔方備二萬七千餘銀費二而百五全軍人死者九百餘畜折其骨
 知也故此其備一使臣往來沿百姓處經過事也遲了百姓生受
 錄於此

如今可教各千戶每出入馬立定站亦不是緊急事務須要乘
 坐點馬不許沿百姓處經過李注兵志元制點赤者驛傳之譯
 人所謂置郵而傳命未有重於此者蓋以通達邊情布宣號令古
 以驢或以車而水則以舟遼陽狗易并一十五處元設站戶三百
 狗三千隻蒙韃備錄凡見馬則換易行意這幾件事因察局
 人從悉可換馬謂之乘鋪馬亦古乘傳之意這幾件事因察局
 宗勒合答兜對我提說我想也可行察阿歹兄知者察阿歹聽
 了這話都道是只依著這般行再說站赤一節我自這裏立起
李注向裏謂和林也乾隆府廳州縣志外藩喀爾喀四部七
國旗元太祖十五年春城和林作萬安區區崇元察本再說
馬太宗紀七年春城和林作萬安區區崇元察本再說
 者察阿歹再說也國於波斯直波起站教巴禿
 你立的站注察阿歹這裏二字當指波斯直波起站教巴禿
 自那裏立起注其站起自都羅思察等部也則迎著我立的站
 說將來了李注亦約在今伊犁相過 幹歌歹皇帝於是將這事
 又宣布於諸王駙馬等知道其諸王駙馬等皆道便當好生是

然後差人於各處起取上項羊馬并守倉庫站赤等戶所擺站

赤合阿刺淺前文十三卷征回回

兩個整治每站設馬夫二十人內鋪馬并使臣的廩給羊馬及

車輛牛隻定將則例去李注兵志太宗元年十一月教諸牛俱

置米倉站戶每年一牌內納米一石令百戶一人掌如有短少

者家財一半沒官幹歌及皇帝說自坐我父親太位之後添了

四件勾當一件平了金國李注太宗紀太祖代金定西一件車

了站赤李注兵志其官有驛令有提領又置脫和斯於關會

關乏逃亡則又以時食補於之於通政院及中書兵部而站戶

則有供帳飢渴則有飲食梯杭異達海宇會同元止則有館舍頗

代所以一件無水處教穿井李注崇奉使俄羅斯行程錄所經

康熙二十七年五月次察罕卓魯有源可汲六月烏蘭門

有舊井可飲次克布祿岡上得舊井五水濁而腥次古爾半國

尋得舊井三處不足軍士汲飲七月駐蔥嶺乾潤使有二舊井

得水甘冽次克勒孫行輟沙七十里有舊井二新哈刺哈達有

以	則	以	教	害	幹	左	紀	吉	的	出	宗	聽	耳	耶	差	為	李	有	古
此	原	委	原	了	赤	翼	九	紇	女	於	丙	信	為	律	了	兵	元	井	
獲	委	原	原	李	斤	請	年	六	子	六	午	婦	酒	文	四	十	太	四	
罪	付	原	原	注	一	部	六	皇	李	皇	稱	所	正	數	件	人	宗	淡	
可	子	原	原	前	萬	乃	月	后	后	元	人	蝕	數	言	一	為	時	而	
知	弟	原	原	文	之	大	左	業	尼	年	言	尚	言	之	件	一	所	不	
	何	原	原	四	百	祖	翼	里	瑪	而	語	致	不	聽	既	牌	穿	濁	
	人	原	原	卷	姓	所	諸	訖	察	紀	李	如	聽	一	嗣	設	其	中	
	於	原	原	忙	也	與	部	訖	氏	云	注	此	日	持	大	牌	蓋	蓋	
	秘	原	原	忽	十	件	訖	妃	昂	婦	太	况	人	之	位	頭	一	件	
	史	原	原	的	件	將	言	子	灰	言	宗	人	之	五	沈	上	無	各	
	無	原	原	人	有	忠	括	未	二	是	雖	帝	五	職	酒	馬	其	城	
	考	原	原	多	忠	義	民	知	皇	用	御	遺	臍	耶	於	則	法	池	
	然	原	原	詔	義	的	女	孰	后	亦	極	旨	以	帝	酒	備	男	內	
	太	原	原	勒	的	原	帝	為	乞	可	朝	以	皇	悅	李	戰	子	內	
	祖	原	原	忽	原	原	所	所	里	知	政	猶	孫	以	注	關	十	立	
	崩	原	原	先	原	原	取	之	吉	矣	猶	取	失	進	戰	下	五	探	
	後	原	原	與	原	原	括	女	忽	皇	取	赤	列	日	耕	馬	五	馬	
	子	原	原	哲	原	原	以	子	帖	后	斤	斤	門	此	錄	則	屯	赤	
	弟	原	原	台	原	原	賜	又	尼	脫	叔	叔	為	乃	太	上	鎮	守	
	皆	原	原	來	原	原	麾	按	三	列	叔	叔	刷	錢	宗	盡	守	了	
	擁	原	原	降	原	原	下	大	皇	哥	叔	叔	也	一	素	念			
	兵	原	原	後	原	原	然	宗	后	那	叔	叔	定	件	嗜				
	樹	原	原	與	原	原	則	納	六	六	叔	叔			酒				
	黨	原	原		原	原			皇	皇	叔	叔							

開	之	於	謨	山	阿	怯	對	崩	三	月	臨	尤	矣	者	蘇	蘇	宮	於	宿	園
之	對	阿	作	亦	刺	綠	音	客	年	於	朝	尤	矣	者	蘇	蘇	宮	於	宿	園
地	音	刺	速	此	里	連	太	魯	辛	於	會	口	按	蒙	和	八	太	今	攔	住
亦	五	脫	亦	地	即	河	宗	漣	丑	客	諸	然	此	古	迎	年	宗	牆	垣	致
此	也	忽	此	之	曲	曲	即	河	十	漣	王	知	不	行	駕	萬	兵	垣	已	有
地	元	刺	地	對	離	離	位	有	一	河	百	之	是	以	去	安	志	所	成	怨
之	年	兀	之	音	河	河	處	濶	月	瀾	官	而	皆	射	和	殿	宮	言	南	言
對	西	之	對	也	關	關	也	以	其	迭	於	太	宗	獵	林	地	乃	北	會	李
音	方	地	音	定	之	之	元	額	鼠	額	達	宗	自	為	城	理	九	西	時	注
六	東	即	四	宗	地	地	史	阿	兎	阿	蘭	數	數	生	三	志	年	三	皇	兵
也	方	忽	也	紀	即	此	攷	刺	年	刺	達	元	元	變	十	如	築	畔	城	志
張	諸	刺	憲	二	十	地	之	勒	則	地	之	契	契	城	里	掃	本	外	皆	成
鵬	王	兀	宗	年	三	也	太	地	十	二	地	本	本	郭	此	鄰	城	置	無	宗
奉	諸	阿	紀	年	年	也	宗	即	年	年	似	此	此	則	和	殿	作	軍	牆	元
使	大	刺	朝	避	紀	又	云	十	庚	四	即	書	書	以	史	在	如	宗	據	垣
俄	將	脫	廷	曲	大	獵	即	卷	子	卷	此	大	大	為	所	和	如	宗	私	故
羅	復	之	久	律	獵	還	皇	諸	也	閱	事	聚	聚	非	謂	林	茶	年	史	用
斯	大	倒	未	淮	至	帝	位	王	作	迭	皇	會	會	便	築	北	寒	城	則	軍
行	會	裝	立	黑	欽	於	於	百	書	兀	后	著	著	此	牆	七	殿	和	和	環
程	於	文	君	哈	錢	於	官	阿	時	阿	鼠	錄	錄	怨	寨	十	十	林	林	院
錄	法	諸	王	連	錢	庫	大	刺	太	刺	兎	日	注	言	園	餘	年	作	牆	言
經	帖	亦	咸	之	胡	錢	會	會	宗	勒	年	元	穀	由	攔	里	築	萬	垣	昔
克	兀	地	會	連	蘭	烏	於	於	未	之	七	朝	耕	來	任	圖	安	起	園	大
	阿	地	會	連	蘭	烏	於	於	未	之	七	朝	耕	來	任	圖	安	起	園	朝

治平	怨之心量時度力舉無過事華夏富庶羊馬成羣旅不齎糧時稱	五十有六葬起輦谷追諡英文皇帝廟號太宗帝有寬宏之量忠	瑪爾進酒帝歡飲極夜乃罷辛卯遲明崩於行殿在位十三年壽	丰管漢民公事十一月大獵庚寅還至講特古呼蘭山温都爾哈	因徙帝瘳秋高麗國王王暇以族子鯨入質冬十月命伊囉韓齊	先史十三年辛丑春二月獵于齊齊克察罕澤帝有疾詔赦天下	尋塔失海牙曰脫下赤顏非可令人傳者遂皆已尋塔失海牙此	失海牙曰脫下赤顏非可令人傳者遂皆已尋塔失海牙此	史虞集傳分請以國書脫下赤顏增修太祖以來事蹟承吉塔	矣又按此書既撰於行宮疑即虞伯生所請之脫下赤顏也元	杜地名翰免孕即窩耳孕羅安寺勒答譯言七孤山也失勒斤	杜之問翰免孕思云云孕羅安寺勒答譯言七孤山也失勒斤	繫本譯語於闊迭額河水章豐肥自非親歷難以臆定耳	所當必地勢廣袤水章豐肥自非親歷難以臆定耳	勒阿際拉漢九數次其地近克魯倫河土拉河之間克勒阿三	字與闊迭額音近未知即其地否元代諸王聚會推戴即位之
----	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------

元史壬寅年春六皇后尼瑪察氏始稱制秋七月張柔自五河口

渡淮攻宋揚滁和等州

元史癸卯年春正月張柔分兵屯田於襄城夏五月焚感犯房星

秋后命張柔總兵戍

元史甲辰年夏五月中書郎耶律楚材薨

元史乙巳年秋后命馬步軍都元帥察罕等率騎三萬與張柔掠

淮西攻壽州拔之遂攻泗州盱眙及揚州宋制置趙葵請和乃還

王先謙蒙古通鑑長編卷七 定宗朝

元史定宗簡平皇帝諱庫裕克太宗長子母六皇后尼瑪察氏以

丙寅年生帝太宗嘗命諸王阿齊台伐金帝以皇子從虜其親王

而歸又從諸王巴圖西征次阿克蘇境攻園木柵山寨以三十餘

人與戰帝及憲宗與焉太宗嘗有旨以皇孫實勒們為嗣太宗崩

皇后臨朝會諸王百官於達蘭達巴之地遂議立帝

元史丙午春正月張柔入覲於和琳

元史秋七月即皇帝位于昂吉蘇默托里之地帝雖御極而朝政

猶出於六皇后云

證補嘗太宗之崩也皇后脫列哥那稱制自注元史表太宗皇

哥那六皇后為乃馬真氏攝國凡四年又有禿納吉納六皇后

元秘史太祖以兀都亦揚茂兒乞部長脫黑脫阿之子忽都的

妻朵列格與秘史異烏虎思即兀法思見秘史西書又稱其名

曰土拉起納與禿納吉納音尤類而史表又皆稱為六皇后是
 否重出不無疑竇西書謂太宗七子為后出合丹滅里妃不
 里妃嬪所生元史表惟載業里訖納子為滅里之母在似不
 都拉蠻主財賦撲買諸路稅課作與都刺合蠻其撲買亦先見
 太宗本紀蓋西不盡鎮海罷其相位自注西書謂鎮海為相兼
 書之重言也類西域婦法特瑪徒思人太祖西征自徒思掠至和林后寵愛
 之太宗舊人黜者大半或謂皆法特瑪進讒之故親王幹赤斤
 忽以兵至人心震駭幹赤斤有子隨太宗居和林后亟遣往究
 詰其時西北軍凱旋定宗已至葉密爾河幹赤斤聞之乃曰吾
 來視喪非有他也遂引兵歸自注此事無可徵考惟元史耶律
 令授甲選腹心至欲西邊以避無患也後材曰朝廷天下根本
 一搖天下將亂巨觀天道以避情事頗合楚材傳在癸卯夏正
 赤斤封於東方后欲西邊以避情事頗合楚材傳在癸卯夏正
 西北軍還之時亦合元史類編定宗本紀云議立帝久不
 決諸王將謀亂會雷雨大作帳水深數尺遂各散去或即癸卯
 之事而誤移定宗既至后欲立為帝待拔都來會議而拔都托
 於會議之時

病屢愆行期

自注與後拔

不及待乃集諸王諾延立定宗幹赤

斤亦來會

自注西書三其

丙午七月定宗即位自注西邊遠屬

國若俄羅斯若羅姆若角兒只若法而斯若克兒漫若毛久耳

等或自來朝或遣子弟其以使臣陪位襄事者則有天主教王

報達哈里發木刺夷阿勒坡各酋長數月之內王會之盛先所

未有定宗錫賚優厚妃主親王大臣并其子弟皆有賜諸翼將

士賜及其家朝貢諸國犒及從者皆拖雷妃唆魯禾帖尼主其

事自注徐以賦特云古余克善用財備賜之金有七萬巴立施之

物批云鄂爾多猶有遺者令眾奪取以爲樂又教三使人發闕容

於批云鄂爾多宗首完齊赤斤稱兵之事而不顯言令親王蒙哥

鄂爾達往按自注鄂爾達當即拔都之兄戮其官屬數人餘置

不問

元史冬獵黃羊于野馬川權萬戶史權等耀兵淮南攻虎頭關寨拔之進圍黃州

證補定宗即位後數月太后脫列哥那崩自注六皇后之崩元

年則云帝雖御極而朝政猶出於六皇后史失載定宗本紀元

諸事則六皇后未久即殺似非妄語元史西書此語及以下

年追諡升昭慈皇后而後傳者誤會妄增崩字因后之攝國

也法令廢弛諸王徵求無藝屬官因緣為姦至是始申禁拖雷

妃及子獨不效尤故定宗禮重之殺阿不都拉蠻自注可補仍

以牙刺挖赤主財賦其子馬思忽惕治突而基斯單撤馬爾干

等地皆錫金御符自注西書謂后攝國時馬思忽惕往拔都

亦被斥復以鎮海為丞相自注此見證補諭報達使人法克哀

丁解告其主遇蒙古人無禮如不改行將致兵禍未刺意使人

不見禮而遣歸

證補察合台後太宗數月即薨薨後其孫合刺旭烈監國自注

圖堪定宗以傳孫而不傳子為非令察合台子也速蒙哥嗣位

自注西書作也生蒙哥音未為異惟合刺旭烈作喀喇忽拉古則異矣

元史二年丁未春張柔攻泗州夏避暑奇爾圭哈爾吉斯之地秋

西巡八月命伊勒吉濟達率韓斯滿部兵征西是月詔蒙古人戶

每百以一名充巴圖爾九月取太宗宿衛之半以伊克們都爾領

之冬十月括人戶

證補遣兵征高麗自注本紀不載惟高麗傳云定宗憲宗之世

命將征之新遣察罕伐宋自注西書又有速不台傳紀年分亦合

河上戊申卒西書殆誤故刑察罕傳定宗即位賜命野里知吉

黑紹裘一鑽刀十命拓江淮地則確有兵命矣

帶征西域於諸王部兵十中抽二自注本紀云率搠思蠻部兵

可考親征錄太宗即位先一年戊子太宗皇帝與太皇太后乃蠻疑是

十中抽二餘人之謂作擗力響字音似尤切合姑存此說以質
知者至太宗即位西征不處西書亦言諸王部兵十中抽二非
止此西域屬國羅姆角兒只毛夕耳的牙佩亮耳阿勒坡皆轄
也取貢賦以供用西域東境屬阿兒渾定宗謂野里知吉帶我
將自往汝為前鋒

證補西域婦法特瑪行巫蠱術害皇弟闊端事發極刑處死自注

西書云法特瑪仇怨甚多有撒馬爾干人名曰希雷訴其巫蠱
皇弟闊端未幾皆死其所為闕端亦遣人來告我為其賦禳其死
必誤其人未幾皆死其所為闕端亦遣人來告我為其賦禳其死
身孔竅擅裏石投之河隨從婦女皆死居無何又有入訴其周
位亦有厭禳之獄定宗后至賜死事當不誣西書稱闊端音似
庫灘忽察音似火札

元史三年戊申春三月帝崩於杭錫雅爾之地在位三年壽四十

有三葬起輦谷追諡簡平皇帝廟號定宗

證補三年戊申以疾西巡葉密爾河為潛邸時湯沐地西書

謂此處水土沿路犒賞無算拖雷妃唆魯禾帖尼以定宗與拔

都有隙今且西行使告拔都宜善自備拔都乃東來逐之定宗

在途西距別失八里七日程病作而崩壽四十三自注帝崩於

地不知何地今考西巡疑元史有誤

元史是歲大旱河水盡涸野草自焚牛馬十死八九人不聊生諸

王及各部又遣使於燕京迤南諸郡徵求貨財弓矢鞍轡之物或

於西域回鶻索取珠璣或於海東索取鷹鵠駙騎絡繹晝夜不絕

民力益困然自壬寅以來法度不一內外離心而太宗之政衰矣

證禘定宗嚴重有威在位未久不及設施惟皇后聽政時君權

下替定宗既立乾綱復歸於上手足有拘攣病好酒色常以疾

不視事事多決於大臣鎮海喀達克二人自注拉施特志費尼

教常以是勸定宗定宗之醫官亦天主教士其特西里亞阿速
報達俄羅斯之教士皆東來傳教語出於天方教人斯為可異

喀達克無考惟憲宗元年以葉孫脫等務持兩端坐誘諸王為亂並伏誅內有合答之名或即此哈達克其被殺事見下

元史己酉年

元史庚戌年定宗崩後議所立奉法當是時已三歲無君其行事

之詳簡覽失書無從考也

證補定宗崩皇后斡兀立海迷失西書作烏古勒海迷失謂是

可以補后妃表庫都喀即忽都哈衛拉特部長庫都喀之女此

秘史作忽都哈別乞別乞係稱譯非名暫不發喪亟先赴於

唆魯禾帖尼及拔都處自請攝國以待立君拔都允之其時拔

都東迎定宗已至阿勒塔克山聞信乃召諸王大將來會自駐

阿勒塔克以待阿爾泰山西支巴別於阿爾泰實即阿勒泰克

四字讀泰克不順口變為塔克蒙古古語多有此變音似西人

於阿刺脫忽刺兀塔克亦云阿拉克圖憲宗本紀諸王刺見明會

元儀武備志所謂忽刺兀或即教拉言山或山下地名而阿刺

以脫之即阿勒泰證諸王謂會議宜在東方不宜在西土多不至

比及會期大半亦拖雷後王無太宗後定宗后亦僅遣使預
 議本紀使者八拉西言則使者帖木兒云先為和林總管語異
 改本紀諸王拔都木哥阿兒不哥亦哥秃塔察兒今元史
 當即幹赤斤位下塔察兒國元年再來會七年率諸軍南征
 園樊城其名屢見憲宗世祖本紀秃字應屬係卡咬亦哥秃或
 即憲宗第十弟歲都哥必求其人以實之此為近似木哥即憲
 宗九弟末哥也阿里不哥憲宗七弟野里知吉帶自西域來會
 西書云六半亦拖雷後人語頗合
 初議違太宗命立失烈門今改實勒們西時忽必烈在坐作而
 言曰太宗既欲立失烈門而汝輩輔立定宗豈太宗命耶阿兒
 塔隆蓋太祖愛女即有罪當集宗親會訊而後定讞乃不問供
 狀即殺之又豈太祖太宗舊典耶此事華書無徵其駙馬曰今
 日之事獨以太宗命為詞何也言者語塞按本紀即與忙哥撒
 會議時人眾語多各就所聞紀是時定宗長子忽察亦莫得父
 之各不同如此惟大致同耳是時定宗長子忽察亦莫得父
 位而太宗後人多不愜眾望太祖臨崩分其部兵於子弟拖雷

以幼子所得獨多。西書謂蒙古風俗父之遺產幼子多分太祖
察合台窩闊台位下各得四千太祖幼子曲里堅亦四萬弟哈
準三千幹赤斤五千掇只哈薩兒之子一千太祖母訶額倫三
次按太祖幼子乃是曲里堅以非正后所出故拖雷以諸將帥
大率舊部拖雷薨後蒙哥諸弟尚幼事皆決於唆魯禾帖尼有
才智能馭眾亦與拔都相親厚故眾望屬於蒙哥別有人建議
拔都長長當立拔都不可眾曰王既不自立惟王審擇一人早
決大計拔都乃曰今吾國家幅幘甚廣非聰明睿知能盡法太
祖者不可為主我意在蒙哥庶應曰然蒙哥再三讓其弟末哥
曰似末哥西書音眾謂惟拔都言是聽兄無異詞今奈何不從拔都言
拔都曰末哥言是也議遂定且議明春再會於斡難克魯倫兩
河之源太祖肇基之地皇后使者歸報后與二子忽察腦忽大
不悅西書音腦忽遣使告拔都會議非地宗王未集義不能從拔

都謂明年再會於東太祖太宗大業未可輕授君位已定請屈
 意相從遂令弟伯勒克脫哈帖木兒自注本紀元年西方諸王
 哥今改伯爾克是也西言脫將大軍衛蒙哥而東自駐於西以
 哈音似托喀仍是哈喀吳譯備非常二次之會暖魯未帖尼為主召集諸王大將而太宗定
 宗後三察合台後王也速蒙哥皆不至拔都屢使往勸仍不納
 伯勒克等以久待為憂請命於拔都拔都乃申令於眾定立蒙
 哥宗親中梗議者有國典在既而東方親王搠只哈薩克哈準
 斡赤斤後王咸集自注本紀東方諸王也古脫忽亦孫哥按只
 下也苦脫忽移相哥即也古脫忽亦孫哥三人搠只哈薩克
 字表之誤哈準位下按只吉及即按只帶鐵木哥斡赤斤位下
 塔察兒即此塔察兒別里古帶改本伯勒格台為太祖弟察
 伯勒格台不過少太祖數歲特以庶母所出故列於末太祖崩
 至是已二十五年是尚存殊不敢必又別亦遣使往勸失烈
 里古台孫滅里言及見史表或即別里古帶亦遣使往勸失烈
 門忽察惱忽三三允往猶未至而擇日已定不及待遂奉蒙哥

即位是為憲宗時年四十有三自注本紀六月即位西即位之

日親三列右妃主列左憲宗七弟列前自注史表宗子十一

忽覲都亦無後蓋皆早夭武臣以忙哥撒兒為首文臣以孛爾

該為首自注本紀元年以孛爾該為首朝覲貢獻及內

又云其人奉詔司其事天主教主即唐之景教禮成大宴七日

正燕樂時御者克薛傑上變謂以失驪出覓道遇車乘甚眾一

車折轆其御束縛之誤以為同伴呼使助則見車中藏兵甚多

訝而問之其御曰汝車同我車何問為益訝之更詢他事始知

失烈門忽察惱忽三三以朝會為名將乘飲宴不為備作亂故

亟馳返以告憲宗乃令忙哥撒兒率兵往覘止其衛士令各從

二十人入謁具貢物凡九自注所謂九白之貢是也阿卜而嘎

制出於突厥御者之變按忙哥撒兒傳憲宗既立察合台之子

及按赤台等謀作亂刺車轆藏兵其中以入轆折兵見克薛傑

見之上變忙哥撒兒即發兵迎之按赤台不虞事遠覺倉卒不能戰遂悉就擒西書所敘略同而情節如詳克薛保西書作法克薛保云察合台之子及按赤台等案察合台後不附憲宗者其子也遠蒙哥其孫不里未會蓋預謀也按赤台必非本紀東方諸王之按只帶未紀為亂伏誅者有按只解當即其人非宗本傳亦未言其為宗王而元史類編竟云宗王按赤台等謀作亂朔方備乘忙哥撒兒傳之本傳忙哥撒兒既卒帝詔曰察合台孫蓋指不里合本紀之裔定宗子及其民人越有他志所謂察合台孫蓋指不里合本紀之裔定宗子及其民人即指忽察不忽失烈門等遣諸王旭烈與云裔定宗子及其民人腦忽等心不能平有後言帝遣諸王旭烈與云裔定宗子及其民人之當三日速謀逆非止後言也速忙可至遣不懽哥撒兒帥兵觀忽察雖所述各異而互較參觀酌中以斷西書敘次似為清晰又法三使入路卜洛克於憲宗三年至和林其始至時猶令與所記載與拉施特志費尼二人相同蓋當可據始至時猶令與宴越日拘係憲宗自斃之皆堅謂無逆謀刑訛失烈門從官乃吐其實而自剄以死復令忙哥撒兒訛諸從官咸辭伏憲宗以初即位不欲多行殺戮眾以為未可正猶豫間牙剌挖赤立於門外呼以入問曰汝老成人更事已多何獨無言對曰臣西域

人也。諺得言西域。言音者希臘王阿來三得。名見瀛環志略已滅波斯。

欲入印度。而將領多異議。令出不行。阿來三得遣使詢於其

傅阿里斯托忒爾。為古時西域自盛名之人使者致命阿里斯托忒爾無言

惟與使者遊園。遇林木之蔽。觀眺礙行路者。悉令從人芟伐。拔

掘易以新株。使者悟。歸報河來三得。乃誅逐諸不從。令將領更

易其位。遂平印度。而回。於是憲宗意決。殺三王之黨。煽亂謀逆

者凡七十人。野里知吉帶二子亦同謀。皆以石子填塞其口。而

死。野里知吉帶已往西域。遣人追及於八脫吉思之地。獲之。以

付拔都。置諸死。自注本紀冬以宴只吉帶違命遣合丹誅之仍籍其家即此八脫吉思在阿母河東南見西域

下遂改更庶政。分命職官。與元史本紀所禁諸王徵求貨財。馳

使擾民。禁使者強取民馬。非驛路所經。勿行。自太宗時始。凡商

賈售貨。朝廷皆得馳驛。至是申禁。代償定宗及定宗后與子。虧

欠商貨銀五十萬書云巴立施當是五十萬錠非五十萬兩依太祖太宗舊制免者

老丁稅釋道等教亦然惟猶太教人不在此例從阿兒渾之言

改定西域賦則牛馬稅百取一不及百者免二年春皇太后客

列亦氏崩葬睿宗墓旁拉施特云峻魯未帖尼信天主教而待

助以黃金一千巴立施故此書院名曰喀尼譯義為后猶言皇

后之書院也生徒千人與論稱頌太宗亦雅重其人常與議事

居於第肆第阿里不哥處地近至和林究厭讓之獄以定宗后

阿爾泰山拖雷墓在太祖墓側失烈門母付忙哥撒兒盡法鞠治得實裏以糴投諸河

殺定宗后用事大臣自注即鎮海喀達克二人書謂行刑殺鎮

而元史鎮海傳但言海者丹尼世們哈朮號其名見西域下傳

其卒未言伏法事是以太宗孫不里付拔都不里曾於酒後詈

拔都至是拔都殺之以忽察惱忽失烈門三王皆由其母煽惑

得免死遷忽察於和林西蘇里該之地詳請腦忽失烈門為兵

弁自注蒙古語所謂探馬赤秘史太宗怒古余克謂教邊遠處

默齊謂係牧駝人之稱恐未足以盡其義本紀請失烈門也速
 李里等於沒脫赤之地沒脫赤無考恐即是探馬赤其言地者
 猶言遠地之兵弁其後忽必烈伐宋請於憲宗使失烈門從
 者誤以為地名耳
 軍効力迨憲宗自將南伐仍投失烈門於水分遷太宗後王定
 其封地太宗舊部軍別擇親王將之以防其擁眾為亂惟太宗
 子合丹蔑里太宗孫闊端太子之子翊戴無二心未奪兵柄仍
 得分太宗諸后妃家資自注案本紀二年分遷諸三曰合丹曰
 孫曰別失八里地即今烏魯木齊曰葉兒的石河即也帖石
 河曰海押立曰葉密立兩地別有考皆在太宗分地及其附近
 並未遠徙特為之分定疆界耳紀又云蒙哥都及太宗皇后乞
 里三忽帖尼於擴端所居地之西擴端即闊端蒙哥都則闊端
 之子西行何地遠方者未為不明其地又云
 美子西行何地遠方者未為不明其地又云
 禮義山竊疑皆太宗後王可就八年九年諸王蒙哥都攻渠州
 兒哥於曲兒只地此別兒哥不知何人今改伯勒格台則為太
 祖弟不稔是否案多桑地圖女直之地稱曰曲兒只秘史蒙古
 譯文稱女直曰朱里拉蓋遣貝喇往察合台藩地究違命諸臣
 由兒只即由朱里拉而訛

自注此貝刺未知名亦遣使至漢地凡附太宗後者皆遠究乞

兒吉思謙謙州等處皆遣兵巡察自注亂以萌施特云蒙古自此內

命奈合台孫忽刺旭烈殺其叔也速蒙哥代其位奉命而

行未至而卒忽刺旭烈妃倭耳干納行帝命殺之自監國者九

載自注西書謂也遠蒙哥性賞御者克薛傑功封為答刺罕自注

明武備志頭目曰打刺汗元史語解改達爾罕為凡有勤勞免

其差役之謂又案啟昔禮亦封答刺汗見西游錄元史列傳有

答刺罕爵者甚多罕即汗恐初政大定乃散遣朝會諸王厚貶

兼頭目之名非止免其差役伯勤克脫哈帖木兒濱歸

伯勤克脫哈帖木兒濱歸

主先謙蒙古通鑑長編卷八憲宗朝

元史憲宗桓肅皇帝諱孟克睿宗圖類之長子也母曰莊獻太后

奇味氏諱纒勒噶塔納歲戊辰十二月三日生帝時鴻和岱部有

知夫象言帝後必大貴故以孟克為名孟克者華言長子也太宗在潛邸養

以為子長昂輝皇后撫育之既長為娶累囉羅部女呼爾察為妃

方之部民及睿宗薨乃命歸藩邸從征伐屢立奇功嘗攻欽察部

其酋巴齊瑪克逃於海島帝聞至進師至其地適大風刮海水去

其淺可渡帝喜曰此天開道與我也遂進屠其眾擒巴齊瑪克命

之跪巴齊瑪克曰我為一國主豈苟求生且身非駝何以跪人為

者囚之巴齊瑪克謂守者曰我竄入于海與魚何異然終見擒未

也今水且迴軍宜早還帝聞之即班師而水已至後軍有浮渡者

復與諸王巴圖一作巴圖魯征俄羅斯部至額里齊城躬自搏戰破之歲戊申

一第... 冊... 卷八

定宗崩朝廷久未立君中外惴惴咸屬意於帝而覲覲者眾議未

決諸王巴圖穆格額呼布格綏克托台奇爾大將烏蘭哈達薩納

台特們德爾伊蘇布哈威會於阿爾圖和賚之地巴圖首建議推

戴特定宗考但此後法不立此州省皇后烏考但此後法不立此州省海額考但此後法不立此州省實所考但此後法不立此州省遣使者巴拉在坐曰昔太宗命以

皇孫實勒們為嗣諸三百官皆與聞之今實勒們故在而議欲他

屬將考但此後法不立此州省之何地耶穆格曰太宗有命誰敢違之然前議立定宗由

皇后考但此後法不立此州省托里格考但此後法不立此州省時與汝輩為之是則違太宗之命者汝等也尚誰

咎耶巴拉語塞烏蘭哈達曰孟克之聰明睿知人咸知之巴圖議

良是巴圖即申令於眾眾悉應之議遂定

元史元年辛亥夏六月西方諸王伯爾克托海特穆爾東方諸王

伊克托歡伊遜克阿齊台塔齊爾伯勒格台西方諸大將巴哩濟

等東方諸大將伊蘇布哈等復大會於奎騰敖拉之地共推帝即

皇帝位於鄂諾河實勒們及諸弟諾果等心不能平有後言帝遣
諸王實喇與孟克薩勒率兵覘之諸王伊蘇蒙克布琳哈扎爾等
後期不至遣布琳濟達率兵備之考證原文作不隣吉解他遂改
卷又作卜隣今併
東庶政命皇弟呼必賚領治蒙古漢地民戶遣塔爾鄂勒博察球
爾賽音誇德齊趙壁等詣燕京撫諭軍民以孟克薩勒為斷事官
以博勒和掌宣發號令朝覲貢獻及內外聞奏諸事以鴻和爾留
守和琳宮闕帝藏阿勒達爾副之以伊囉幹齊布扎爾鄂博都特
達喇等充燕京等處行尚書省事賽音誇德齊魯鼎智密鼎佐之以
阿海塔喇海巴蘇呼等充巴實伯里等處行尚書省事溫都爾烏
遜阿哈瑪特伊德實佐之以誇爾根充阿穆河等處行尚書省事
帕哈里鼎鼎智密鼎佐之以察罕伊爾根統丙淮等處蒙古漢軍
山丹達爾統四川等處蒙古漢軍以和爾台統土著等處蒙古漢

軍皆仍前征進。以僧海雲掌釋教事，以道士李真常掌道教事。約蘇圖阿齊台、昌吉卓諾哈達、奇凌阿勒楚爾及網阿塔阿薩爾和塔拉等坐誘諸王為亂，並伏誅。頒便益事宜於國中，凡朝廷及諸王濫發牌印詔旨，命盡收之。諸王馳驛許乘三馬遠行，亦不過四。諸王不得擅招民戶，諸官屬不得以朝覲為名，賦斂民財，民糧遠輸者許於近倉輸之。罷築和琳城，役千五百人。冬，以揚珠濟達違命，遣哈坦誅之，仍籍其家。

光武二年壬子春正月，幸寶鞋地，遣奇塔特布哈攻莽賚伊勒都齊寨。皇太后崩，夏，駐蹕和琳，分遷諸王於各所。格丹於巴實伯畢地，默呼於雅爾達賓河，海都於哈里雅爾地，伯爾克於庫爾哲地，托克托於額密埒地，孟格圖及太宗皇后克勒奇庫塔納於奎騰所居地之西，仍以太宗后妃家貲分賜親王、定宗后及寶勒們母。

以厭禳事覺並賜死。謫實勒們伊蘇布琳等於摩多齊之地。禁錮
 呼齊納和斯圖等於軍營。秋七月命呼必賚征大理諸王托羅該
 薩奇勒征身毒奇塔特布哈征瑪拉希實喇征西域蘇勒坦諸國。
 詔諭宋荆南襄陽樊城均州諸守將使來附。八月呼必賚次臨洮。
 命總帥汪特格以城利州聞欲為取蜀計。冬十月命諸王伊克征
 高麗。駐蹕請特古呼蘭地時帝因獵墮馬傷臂不視朝百餘日。十
 二月戊午大赦。以特爾格齊庫庫楚等掌帑藏布琳哈喇烏遜掌
 鄂拓克阿固察掌祭祀醫巫卜筮阿拉克布哈副之。諸王哈喇薨
 以珠爾噶代掌傳驛所書。考證原文作只兜幹帶他卷又博勒和
 作只里瓦解只里幹台今併改
 掌等且齊寫發宣詔及諸色目官職徙諸匠五百戶修行宮是歲
 籍漢地民戶諸王實喇薨。
 元史
 年癸丑春正月汪特格修治利州且屯田蜀人莫敢侵軼帝獵

于齊齊克察罕地諸王伊克以怨襲諸王塔拉爾營帝遂會諸王
於鄂諾河北賜予甚厚罷伊克征高麗兵以扎拉台為征東元帥
考證原文作扎刺兒帶卷後又作劄刺解今併次遣必齊克伯爾克括俄羅斯戶口三月
大兵攻海州戍將王國昌逆戰於城下敗之獲都統一人夏六月
命諸王錫阜庫及烏蘭哈達等帥師征西域法勒哈巴哈台等國
又命多托爾台薩里托爾呼等征痕都斯坦考證原文作欣都思也卷又作遜都思
但作克賓密爾等國幸和哩呼納顏布哈地諸王巴圖遣托卜齊
雅詣行在乞買珠銀萬錠以十錠授之仍詔諭之曰太祖太宗之
財若此費用何以給諸王之賜王宜詳審之此銀就充今後歲賜
之數秋幸準諾爾以孟克薩勒為萬戶哈坦為扎爾古齊九月呼
必賚次塔拉地分兵三道以進冬十二月大理平駐蹕昂吉地命
宗王雅勒呼與洪福源同領軍征高麗攻拔禾山東州春州三角

山楊根天龍等城是歲斷事官孟克薩勒卒

元史四年甲寅春帝獵于齊齊克察罕夏幸伊爾默克之地遣札

拉爾部人和爾齊在高麗秋七月詔官吏之赴朝理算錢糧者許

自守節不公仍禁以後浮費冬大獵于額默克沁哈爾察該地呼必

賚還自大理留烏蘭哈達攻諸夷之未附者入覲于獵所是歲會

諸王於庫庫諾爾之西乃祭天子日月山初籍新軍帝謂大臣求

可以慎固封守關於將略者推史樞在行萬戶配以真定相衛懷

孟諸軍註唐鄧張柔移鎮亳州權萬戶史權屯鄧州張柔遣張信

將八漢軍戍潁州王安國將四千戶渡漢南深入而還張柔以連

歲勤兵兩淮艱於糧運奏據亳之利詔柔率山前八軍城而戍之

柔又以潁水北隘淺不可舟軍既病涉曹濮魏博粟皆不至乃築

甬自亳抵汴註百二十里流深而不能築復為橋十五或廣八十

尺橫以一堡成之均州總管孫嗣遣人齎蠟書降且乞援史權以精甲備宋人之要遂援嗣而來其後驍將鍾顯王梅杜柔袁師信各帥所部來降

元史五年乙卯春詔征遠欠錢穀夏帝幸伊爾默克圖秋九月張柔會大帥于符離以百丈口為宋往來之道可容萬艘遂築甬路自北而南六十餘里中為橫江堡又以路東六十里皆水可致宋舟乃立柵水中惟密置偵邏於所達之路由是鹿邑甯陵考柘楚丘南頓無宋患陳蔡潁息皆通矣是歲改命扎拉台與洪福源同征高麗後此又連三歲攻拔其光州安城中州玄鳳珍原甲向玉泉等城

元史六年丙辰春大風起北方砂礫飛揚白日晦冥帝會諸王百官于諤爾伯勒格圖地設宴六十餘日賜金帛有差仍定擬諸王

歲賜錢穀呼必齊遣默爾合齊詣行在所奏請續發內郡漢軍從之夏四月駐蹕于塔密爾五月 實喇鄂爾多六月太白晝見幸岱山爾哈達地諸王伊遜克駙馬約索爾等請伐宋帝亦以宋人違命因使會議伐之秋七月命諸王各還所部以居諸王塔齊爾駙馬特爾格軍過東平諸處掠民羊豕帝聞遣使問罪由是諸軍無犯者是歲高麗國王細嗟甫雲南酋長摩舍羅嗟及蘇勒坦諸國來覲烏蘭哈達討白蠻等克之遂自寶巴爾還至重慶府敗宋將張都統賜金縷織文衣一襲銀五十兩綵帛萬二百匹以資軍士冬駐蹕阿多固塔齊兒愛滿以阿穆河回回降民分賜諸王百官

元史七年丁巳春幸呼蘭伊勒吉詔諸王出師征宋奇塔特布哈等討平齊賚伊勒都齊泰夏六月謁太祖行宮祭旗鼓復會于吉魯爾之地還幸伊爾默克圖秋駐蹕準諾爾醜馬乳祭天九月出

師南征以駙馬琳沁之子奇塔特為達魯噶齊鎮守俄羅斯仍賜馬三百羊五千回鶻獻水精盆珍珠傘等物可直銀三萬餘錠帝曰方今百姓疲弊所急者錢耳朕獨有此何為却之賚音諤德齊以為言帝稍償其值且禁勿復有獻宗王塔齊爾率諸軍南征圍樊城霖雨連月乃班師元帥布琳濟達軍自鄧州略地遂渡漢江冬十一月烏蘭哈達伐交趾敗之入其國安南王陳日張竄海島遂班師遣阿勒塔爾托音囊嘉特等考證原文作囊加台他詣陝西等處理算錢穀大駕渡漠南考證按上文既書冬十一月此續網目宋元通鑑俱不載此事無憑訂正仍闕疑至於玉隴棧呼必賚及諸王額呼布格巴爾圖楚木哈喇永隆喇實錫里濟公主塔瑪噶等來迎大燕既而各遣歸所部

元史八年戊午春正月朔幸阿爾班托輝之地受朝賀二月陳日

契傳國於長子光島光島遣塔與其國人以方物來見烏蘭哈達
送詣行在所諸王錫里庫討回回法勒哈平之禽其王遣使來獻
捷帝獵于伊塔哈雅之地師南征次于河適冰合以土覆之而渡
帝自將伐宋由西蜀以入命張柔從呼必賚征鄂趨杭州命塔察
攻荆山分宋兵力宋四川制置使蒲澤之攻成都樁瑄率師與戰
敗之進攻雲頂山守將姚某等以眾相繼來降詔以樁瑄為都元
帥帝由東勝河渡遣參知政事劉太平括興元戶古三月命洪察
球爾率師從扎拉台征高麗夏四月駐蹕六盤山諸郡縣守令來
覲豐州千戶郭燧奏請續發軍千人修治金州從之時軍四萬號
十萬分三道而進帝由隴州入散關諸王默格由祥州入米倉關
布爾察克萬戶由漁關入沔州以明安岱爾為太傅守京兆詔徵
益都行省李壇兵壇來言益都南北要衝兵不可撤從之壇還擊

海州連水等處五月皇子阿寶達因獵獨騎傷民稼帝見讓之遂
捷近待數人士卒有拔民菑者即斬以徇由是秋毫無敢犯仍賜
所經郡守各有差秋七月留韜重於六盤山率兵由寶鷄攻重貴
山所至輒平八月辛丑璫與宋人戰殺宋師殆盡九月駐蹕漢中
都元帥壽埒留密刺卜和卓劉哈瑪爾等守成都率餘兵渡馬湖
禽宋制置使張寶遣寶招諭苦竹隘寶道冬十月壬午帝次寶峯
癸未如利州觀其城池並非深固以汪特格能守蜀不敢犯賜卮
酒獎諭之帝渡嘉陵江至白水江命特格造浮梁以濟梁成賜特
格等金帛有差帝駐蹕劍門戊子攻苦竹隘裨將趙仲竊獻東南
門師入與其守將楊立戰敗之殺立眾皆奔潰詔毋犯趙付家屬
仍賜仲衣帽徙于隆慶己亥獲張寶支解之賜特格玉帶及犒賞
士卒留精兵五百守之遣使招諭龍州帝至高峯庚子圍長甯山

守將王佐禪將徐昕等率兵出戰敗之十一月己酉帝督軍先攻

鵝頂堡三子力戰于望喜門薄暮宋知縣王仲由鵝頂堡出降是

夜破其城王佐死焉癸丑誅佐之子及徐昕等四十餘人以彭天

祥為達噶噶齊治其事三仲副之內辰攻大獲山考證原文作長獲山據續綱目

及宋元通鑑改守將楊大淵降考證原文祇稱大淵此係命大淵為四川初見史例當具姓名今增

侍郎仍以其兵從庚午次和溪口遣驍騎略青居山是月龍州王

知府降諸王孟格圖攻禮義山不克諸王塔齊爾略地至江而還

並會于行在所命呼必賚統諸路蒙古漢軍伐宋十二月壬午楊

大淵率所部兵與汪特格分擊相如等縣都元帥耨埒攻簡州以

宋降將張威率眾為先鋒己酉帝次于運山大淵遣人招降其守

將張大悅仍以大悅為元帥師至青居山禪將劉淵等殺都統段

元鑿降庚寅遣使招諭未附丁酉隆州守縣降考證守縣當是守將之訛但他書無

可訂正 己亥大良山守將蒲元圭降詔諸軍毋俘掠癸卯攻雅州
仍闕疑 拔之石泉守將趙順降甲辰遣宋人晉國寶招諭合州守將王堅
堅辭之國寶遂歸是歲皇子璿都薨於吉河之南

元史九年己未春正月乙巳朔駐蹕重貴山北置酒大會因問諸
王駙馬百官曰今在宋境夏暑且至汝等其謂可居否乎扎拉爾
部人托歡進曰南土瘴癘上宜北還所獲人民委吏治之便阿爾
拉部人巴哩濟白托歡怯臣願往居焉帝善之戊申晉國寶歸次
峽口王堅追還殺之諸王孟格圖復攻渠州禮義山伊爾圖魯雄
攻巴州平梁山丁卯大湍請攻合州俘男女八萬餘二月丙子帝
悉率諸兵渡鷄爪灘至石子山丁丑督諸軍戰城下辛巳攻一字
城癸未攻鎮西門三月攻東新門奇勝門鎮西門小堡夏四月丙
子大雷雨凡二十日己未攻護國門丁酉夜登外城殺宋兵甚眾

五月虜攻不克六月丁巳考證以上文正月己巳朔推之汪特格
復選兵夜登外城馬軍寨殺寨主反守城者王堅率兵來戰遲明
遇雨罷折後軍不克進而止是月帝不豫秋七月辛亥留精兵三千守
之餘悉攻重慶癸亥帝崩于釣鰲山壽五十有二在位九年追諡
恆肅皇帝廟號憲宗帝剛明雄毅沈斷而寡言不樂燕飲不好侈
靡雖后妃不許之過制初太宗朝羣臣擅權政出多門至是凡有
詔旨帝必親起草更易數四然後行之御羣臣甚嚴嘗諭旨曰爾
輩若得朕獎諭之言即志氣驕逸志氣驕逸而災禍有不隨至者
乎汝輩其戒之性喜畋獵自謂遵祖宗之法不蹈襲他國所為然
酷信巫覡卜筮之術凡行事必謹叩之殆無虛日終不自厭也

月入百計口各人

證補免年至帝崩之豕年凡九年兔年集諸子各將帥

元史蘇布特傳

蘇布特蒙古烏梁海人其先世獵於鄂諾河上遇敷巴該皇帝因相結納至太祖時已五世矣鼎爾必齊生布古圖眾目為哲勒默哲勒默言漢言有謀略人也三世孫和實來生喀巴喀巴二字長哈勒琿次蘇布特俱驍勇善騎射太祖在班珠爾河時喀巴嘗驅羣羊以遠過盜被執哈勒琿與蘇布特繼至以樵刺之人馬皆倒餘黨遠去遠免父難羊得達於行在所哈勒琿以百戶從帝與奈曼部三戰於長城之南哈勒琿射却之其眾奔庫楚坦山而潰蘇布特以功賞子事帝為百戶歲辛未攻金桓州先登拔其城帝命賜金帛一室默爾奇斯部強盛不附丙子帝會諸將於圖喇河之黑林問誰能為我征默爾奇斯者蘇布特請行帝許之乃選裨將阿勒楚爾領百戶先覘其虛實蘇布特繼進戒阿勒楚爾曰汝止宿

必載嬰之是以行去則道之若挈家而逃者默爾奇斯見之果以
為逃者遂不為備已耶太軍至轄河與默爾奇斯遇一戰而獲二
將盡降其眾其主輝圖奔欽察蘇布特追之與欽察戰于玉塔
敗之去帝往回國其三敗將去國而去命蘇布特與哲伯追
之及于呼喇河哲伯戰不利蘇布特駐河東戒其眾人燕三炮以
張軍勢其三日進復命統兵萬人由布哈川布勒噶爾城追之凡
所經歷皆無水之地既度川先發千人為游騎繼以大軍晝夜兼
行比至默爾河入海不月餘病死盡獲其所棄珍寶以獻帝蘇布
特統千五百人為我家宣勞朕甚嘉之賜以大珠銀器未蘇布特
上奏請封欽察許之遂引兵統衣騰吉斯海展轉至太和嶺鑿石
開道出其不意三則遇其酋長伊勒及塔塔古爾方聚於布哈河
縱兵奮擊其眾潰走矢及伊勒吉之子逃於林間其奴來告而執

之餘衆悉降遂收其境又至阿勒錦河與俄羅斯大小穆爾奇扎爾遇一戰降之略阿蘇部而還欽察之奴來告其主者蘇布特縱為民還欽察帝曰奴不忠其主肯忠他人乎遂戮之又奏以默爾奇斯為欽察之欽察統津欽察諸部千戶通立一軍從之略伊瑪里克和卓部欽察其餘匹以獻帝欲征河西以蘇布特在外以遣令歸省其親欽察將奏願從西征帝命度大磧以往丙戌攻下薩里輝和爾塔欽察木等部及德順鎮戎蘭會洮河諸州得牝馬五千匹悉獻之欽察交闡太祖崩乃還己丑太宗即位以塔瑪噶公主妻之從攻欽察軍失利帝責之睿宗時在藩邸言兵家勝負不常請令立功自効遂命引兵從睿宗經理河南道出牛頭關遇金將哈達帥行虜數十萬待戰睿宗問以方略蘇布特曰城居之人不耐勞苦欲以勞之戰方可勝也師集三峯山金兵圍之數匝會風

雪大澤。其二年，遣外師乘之，殺戮殆盡。自是金軍不能復振。壬辰，夏睿宗遣使言：「山留蘇布特統諸道兵圍汴。癸巳，金主渡河北，走追敗之於黃龍岡，斬首萬餘級。金主復南走歸德府，未幾復走蔡州。汴降，其右妃及寶器以獻。進圍蔡州，破。金主自焚死。時汴梁受兵日蹙，饑人相食。蘇布特下令縱其民北渡以就食。乙未，太宗命諸王巴圖西征。巴齊瑪克曰：「聞巴齊瑪克有膽勇，蘇布特膽勇可勝之。」遂先鋒與巴齊瑪克戰，維又令統大軍，遂虜巴齊瑪克妻子於襄陽。吉斯海、巴齊瑪克聞蘇布特至，大懼，逃入海中。辛丑，太宗命諸王巴圖等討俄羅斯部主額勒本，為其所敗。圍托里實克城，不克。巴圖奏遣蘇布特督戰，選哈必齊軍齊哩克昆等五十人，一戰獲額勒本，進攻托里實克城，三日克之。盡取俄羅斯所部而還。三年，攻滿濟勒噶部主齊哩克，蘇布特為先鋒，與

諸王巴圖魯三厚實保哈坦五道分進眾曰齊哩克軍勢盛未可
輕進蘇布特奇誘之至潔寧河諸王軍於上流水淺馬可涉中
復有橋下流水深蘇布特欲結棧潛渡繞出敵後未渡諸王先涉
河與敵巴圖魯爭橋反為所乘沒甲士三十人并亡其麾下將巴
哈台既渡諸王以敵尚眾欲要蘇布特還徐圖之蘇布特曰王欲
歸自歸我不至塔納河瑪察克城不還也馳至瑪察克諸王亦
至遂拔城而還諸王來會巴圖魯曰潔寧河戰時蘇布特救遲殺我
巴哈台等皆為日諸王惟知上流水淺且有橋遂戰而與敵不知
我於下流結棧未成今但言我遲當思其故於是巴圖魯亦悟後大
會飲以馬乳及葡萄酒言征齊哩克時事曰當時所獲蘇布特功
也是歲太宗崩於卯諸王大會巴圖魯欲不往蘇布特曰大王於族
屬為元無得往甲辰遂會於伊奇哩河丙午定宗即位既朝會

還家一歲前河上戊申卒年七十二贈効忠宣力佐命功臣開府
儀同三司上柱國進封河南王謚忠定于烏爾特哈達烏爾特哈
達而... 進封憲宗為孫^名... 烏爾特哈達世為功臣家僕護
育之恩宗... 潛邸遂分掌宿衛歲癸巳領兵從定宗征女真國破
萬努於遼東繼從諸王巴圖征欽察及俄羅斯博羅爾諸部丙午
又從巴圖... 博羅爾幼琳穆蘇部平之戊申定宗崩巴圖與宗室
大臣議立憲宗事久未決四月諸大會定宗皇后問所宜立皆惶
惑莫敢言烏爾哈達對曰此議已定矣不可復變巴圖曰烏爾哈達
言是也... 進封憲宗即位之明年世祖以皇弟總兵討西南夷烏
爾... 國以烏爾哈達總督軍事其鬼蠻即赤禿哥國也
癸丑... 自且當嶺入雲南境摩娑二部酋長峻火脫因塔裏
馬... 金沙江烏爾哈達分兵入察罕章蓋白蠻地所在

哲別傳元史本紀先作哲別後以此異哲別別速特氏其部先

附札只剌亦烏部與太祖戰於荅闌版朱思之野西成書作塔

史從軍敗績哲別遁匿林敷中太祖出獵見之令左右追捕博

郭兒博乘太祖戰騎以往馬口色白良馬也蒙古名之

曰察罕文棟驪明武備志言馬曰博郭兒濟射哲別衣中

而撫是遼去後以困窮乏食來歸太祖惜其善釋

不謀翼戰事之後哲別來降親征錄曰哲別之來實以

謂是與西域書同紀史敘於闐亦曰戰事之後係誤又

探入西域史又云哲別乃一種箭名元史語解哲伯梅

蠻哲別與虎必來二人為前鋒秘史有四人親征錄

哲別太祖即位之五年金人築烏沙堡命哲別襲殺其眾

哲別六年自將南伐哲別前驅拔烏沙堡烏月營遂入居庸

關抵...復攻東京不拔夜引去逾數日乘騎倍道乘未備

紀...作東京

哲別...年金兵復保居庸仍為哲別所取元史

哲別...十一年丙子太祖北還先是太祖平乃蠻誅其部長其

子古...道八西遼盜據其國太祖既平禿馬乞兒吉思之叛

遂命...在古出魯克敗之軍及天山南自喀什噶爾追至撒里

庫...北也達克山界斬其首以徇各地附見西軍中獲良馬

千騎...皆白色歸以獻曰臣請償昔者射斃之馬此出西域書

哲別...十四年太祖親征西域下撒馬爾干西域主阿拉哀丁

謨罕...命哲別速不台各將萬人深入敵境窮追勿捨遂

迫西域...入海島而死獲其母妻及其珍異以獻詳西域傳獲

不...復攻下西域各城入其西北鄰部曰阿特耳倍占曰角

兒天... 詳見西... 戰無堅對望風皆靡

哲別... 裏海北大部曰奇卜察克嘗納逃人索之不與太祖十

六年... 乃命哲別速不台進軍裏海之西以討奇卜察克

土... 諸國雖未必兵以義動亦大都師出有名

錄... 河之役已言速不台盡滅淺兒已則又不合矣

高塔... 奇卜察克阿速撒耳柯思等部集眾來禦眾寡不敵

迫於險... 以甘言誘奇卜察克我等同類無相害意勿助他族以

傷... 奇卜察克引退軍既出險賊阿速等兵追奇卜察克出

意... 其部酋霍灘之弟玉兒格及子塔阿兒

田... 至太和嶺鑿石開道出其不意至則遇其酋長

里... 兒方聚於不祖河縱兵奮擊其眾潰走矢及

吉... 間其奴來告而執之餘眾悉降遂收其境察

奇... 大和嶺即高塔斯山鑿石開道則軍進於險

吉... 塔塔哈兒也西文原作塔伊兒阿刺比文阿伊

音西人每每誤譯證之元史必是塔阿兒故為改正上上哈傳謂
 致祭國主亦納思西城書及馬加國史皆謂奇卜察克王名庫濟
 岸文霍忽等字音西人每譯成庫濟猶之蒙古源流每譯路忽等音
 為郭則庫濟必是霍濟昌思麥里傳與其主霍脫思罕戰逐平欽
 察據此二語則欽察國主當是霍濟昌思麥里傳與其主霍脫思罕
 字之誤西社種族國非一部部各有長意者亦納思為欽察東部
 之酋未可知也 庫濟東北至浮而嘎河告捷於太子朮赤請濟師
 時朮赤已下為爾韃赤駐軍於東海東部眾多暇分兵朮赤往助
 哲別補德十七年冬新兵既至浮而嘎河冰合遂下阿斯塔拉平
 焚掠其城遂奇下察克兵又敗之塔浮而嘎河入東海處地名阿斯
 傳尋征康里至字子八里城與其主霍脫思罕戰又敗其軍遂平
 欽察西人考得阿思塔拉干先時波斯商人質易所萃回統語謂
 城曰八里字子當即波斯之誤猶言波斯城揣擬有情惟康里在
 鹹海東決不在烏拉嶺以西北東海之北以此為康里不合傳又云
 與其主霍脫思罕戰又敗其軍遂平欽察則仍是欽察而非康里
 霍脫思罕當是欽察國主說見前觀速不台傳即與昌思麥里傳罕
 次第下符西人修元史絕不知康里欽察與阿 為二復引高
 阿遠等無欽察西以欽察速不台傳即與昌思麥里傳罕
 西一軍追敗兵過端河一軍至阿索當海之東南平撒耳柯思阿

速等部

西書尚有哈薩兒部

遂自阿索富海履冰以至黑海入克

勒姆之地

即元史西北地之撒吉利刺地

大掠而北兩軍復合霍

難遁入俄羅斯境

老援於其婿哈力赤王穆斯提斯拉甫

哲別補傳俄羅斯者西北之大國也唐懿宗咸通三年始立國於

北海之南其後拓地益廣南鄰黑海北宋時俄行封建之制諸侯

主自以其地分界子孫國分七十同族日事爭奪哈力赤為南俄

列邦其王穆斯提斯拉甫能兵屢戰勝同族視蒙古蔑如也充其

妻父之請遣告計拔甫王穆斯提斯拉甫羅慕諾委翅

與不台傳

大小索赤思老過一戰降之索赤思老而穆集列邦王議兵事於

此王年幼

是扯耳尼哥王穆斯提斯拉甫司瓦托司拉甫勒委翅

此王年幼

赤思老俄語諾委翅猶云之子計拔甫王穆斯提斯拉甫

之子或作勒委翅則與爾俄諸王皆至計拔甫

備上文字音而變

不備載

境迎擊勿待其至並告於俄首那物拉的迷爾王攸利第二請出
兵為援分遣軍糧自帖尼博耳河特尼斯特河以至黑海東北哲
連二將聞俄羅斯起師遣使十人來告蒙古所討者奇卜察克風
與俄羅斯無覺必不相犯蒙古推敬天與俄教相若奇卜察克素
與俄有兵怨盍助我以攻俄人俄諸王謂先以此言餌奇卜察克
今復餌我不可信殺其使二將復遣人至謂殺我行人其曲在汝
禾奪汝魄自取滅亡今以兵來請決勝負庫灘又欲殺之俄人釋
歸約戰俄史謂蒙古又遣人來告前言非誑我巳誓於天哈力亦
王先以萬騎東渡帖尼博耳河敗蒙古前鋒獲裨將哈馬貝殺之
諸王皆隨而東蒙古軍退追至喀勒吉河或稱喀勒喀又稱喀勒
河即連不台傳之阿里吉河遇二將大軍時俄兵八萬二千分屯
南北南軍為計拔甫扯耳尼哥等部之兵北軍為哈力赤等部及

奇卜察克兵哈力赤王輕敵貪功不謀於南軍獨率北軍渡河戰

於孩且泰之地即昌思麥里傳之鐵兒山乃地名非山名時屬欽

十四年西謂二十三年者為勝負猶未決而奇卜察克兵怯敵先

退陣亂蒙古軍乘之俄兵大敗哈力赤等王得脫渡河而西即沈

其身後至者不得渡悉被殺俄之南軍不知北軍之戰亦不知其

敗而蒙古軍猝至困其營三日不下誘令納賄行成俟其出疾攻

之藏馘無算遠不台傳謂一戰降之不獲計掖甫扯耳尼哥等部

之王縛置於地覆板為坐具蒙古將領高坐其上飲酒歡會多壓

斃者哲別合烏思麥里檻致扯耳尼哥王於太子朮赤謀之此據

本西書是役也俄亡六王七十侯兵士十死其九攸刑第二王

得請其信令其姪渴羅斯托王瓦西身克康斯但丁諾委翅率眾

往助渴羅斯托城今日行至扯耳尼哥聞軍敗亟引退是時俄列

城皆無備禦不能為戰守計惟俟兵至乞降免死舉國大震乃蒙古軍西至臨尼博耳河北至拉耳尼哥城諾拂羅特夕尼斯克城而止是冬端河浮而嘎河水合全軍涉冰東行捷書至太祖行在命以馬十萬犒師封朮赤於奇卜察克以轄西北之地

哲別補德十九年甲申朮赤西行哲別速不台歸太子部兵自率

所部平康里而東返中道哲別卒蒙古書亦失考但似在戰勝俄羅斯

之後而已元史阿沙不花傳阿沙不花康里國王族也初太祖拔

康里時其母苦滅古麻里氏新寡有二子皆幼國亂家破無所

依又自斃馳皆重自突入營中驅之不去發視其裝皆西域重

寶遂驅馳至京師時太祖已崩太宗立盡獻其所存據此則康里

之滅當在大祖季年西域還師之後故距崩期不遠奇卜察克在

西域哲別弟蒙都薩達兒隸拖雷麾下其子烏勒思亦入西域阿

小哈在位時令守海拉脫八脫吉思邊界後人在西域者甚眾

朮赤補傳朮赤祖長子母光獻翼聖皇后寺兒台微史台作帖

作寺兒台真初孕時茂元乞人修宿怨來掩捕太祖匿於不兒

罕哈勒敦山未被獲獲寺兒台而去太祖乞師於客列亦部長汪

罕復得祀只刺部長札木哈助兵乘夜縛筏渡勤勒豁河襲敗蔑

兒乞奪寺兒台以返既而舉子名之曰朮赤朮赤者蒙古語謂客

也然卒以是元輕於諸弟仲弟察合台尤與不協至言之為蔑

兒種云此據秘史秘史未言朮赤之生或謂寺兒台有姊為汪罕

妃烈祖又嘗有德於汪罕故聞太祖之訴即脅蔑兒乞歸寺兒台

未被掠時孕已數月以在歸途朮赤生倉卒無襁兒具乃搏麪如

籃形置於騎以載歸太祖喜曰此不速之客也故名曰朮赤此據

特阿卜而錫索汪罕蔑兒乞皆與太祖所居不遠計被掠

有由來然秘史敘此事端緒分明其後又有察合台一言為證遂

咸疑察難太祖亦噤不發聲欲斥秘史而從西書苦無他書為助

專從秘史又恐誣蟻與王西人之考元事者實繁有徒從無言尤

赤非太祖真子者則拉施特作史之功也而存其說庶乎其可

亦素補傳亦自幼從父備歷艱苦太祖開國四征不庭靡役不

預直注河下而直注錫云乃蠻之後亦赤為性卞急驍勇善戰直注史類編元將

領多服其能不嗜殺嘗攻塔塔兒人俘獲得生者逾半直注太祖不以

為太祖二年丁卯領右軍往往和林西北部族以不哈為鄉道幹

亦刺言長忽都哈別乞迎降遂引軍征土綿幹亦刺於失黑失特

之地於是與亦刺白不里牙特巴兒渾向兀兒遠特哈卜哈納思

向康哈思諸部族悉降直注西書未言亦赤但云衛喇特不戰而降本

在二年考之西圖應從直注紀亦刺之降在三年而乞力吉思之附

古謂萬日土綿直注史語解作萬幹亦刺不合應從譯文作土綿直注

史又作直注亦刺直注今改衛喇特即兀魯特西域書亦稱衛喇特謂

客失之迷三族居拜喀湖西與衛喇特乞兒吉思為鄰案烏拉

速持即直注史云湖東有庫里廓拉施不里牙特田列克見下客失的迷

亦見下又云湖東有庫里廓拉施不里牙特田列克見下客失的迷

曰已兒古特案不里牙特見上土默特即秃馬見下巴兒古當即

紀 赤 補 復 招 下 乞 兒 吉 思 部 自 注 秘 史 作 土 綿 乞 兒 吉 思 部 因

萬 言 其 也 步 桑 考 得 此 部 居 地 甚 廣 在 昂 可 拉 河 之 西 阿 爾 泰

山 之 北 偏 東 乃 蠻 在 其 東 南 謙 河 途 中 錄 商 長 也 迪 亦 納 勒 自 注

有 城 郭 蓋 元 代 西 國 人 奉 使 至 元 途 中 錄 商 長 也 迪 亦 納 勒 自 注

記 各 部 族 故 所 得 為 詳 詳 見 西 北 地 附 錄 商 長 也 迪 亦 納 勒 自 注

亦 野 際 阿 勒 迪 額 兒 自 注 即 元 西 北 地 附 錄 商 長 也 迪 亦 納 勒 自 注

引 拉 施 特 云 乞 兒 吉 思 人 稱 其 商 長 曰 伊 納 耳 即 秘 史 之 也 納 勒

不 辨 一 國 名 別 提 烏 倫 或 作 別 提 阿 福 隆 其 首 長 名 則 原 書 字 跡 伊 納

耳 又 云 乞 兒 吉 思 與 肯 助 克 分 兩 商 長 轄 治 肯 助 克 印 施 特 云 謙

州 獻 白 海 青 白 鬪 馬 黑 貂 等 方 物 自 注 本 紀 云 獻 名 鷹 拉 施 特 云

足 赤 色 西 書 年 分 為 太 祖 復 降 失 必 兒 白 客 思 的 音 自 注 失 必 兒

二 三 年 與 元 史 秘 史 合 復 降 失 必 兒 白 客 思 的 音 自 注 失 必 兒

異 譯 今 俄 國 名 烏 拉 嶺 一 帶 曰 西 悉 卑 爾 黑 龍 江 一 帶 曰 東 悉 卑

爾 或 作 錫 伯 利 審 音 考 地 皆 屬 鮮 卑 桑 地 圖 乞 兒 吉 思 直 北 有

依 必 兒 悉 卑 利 部 必 即 此 失 必 兒 惟 依 必 兒 不 得 其 解 元 史 直 北 有

哈 傳 先 世 徒 居 玉 里 伯 里 山 玉 里 伯 里 與 依 必 兒 悉 卑 利 字 音 相

近下文云說其國曰欽察則在烏拉嶺西俄人所謂西悉卑爾非
 此之失也又也兒的在河東托博爾斯科之南三十二華里
 舊有悉卑爾城向屬元代後王明萬歷九年俄將亦耳馬克攻下
 之音當作客失的遠蒙古語末一字巴亦特禿哈思甸田列克自注
 往往改易其音秘史此類甚多
 列傳石抹阿魯溫列克然以下所云則此部人不應遽入中原只可
 迪列能似阿魯溫列克然以下所云則此部人不應遽入中原只可
 存以脫額列思甸塔思巴只吉等族皆林木中種人蒙古語謂槐
 備考脫額列思甸塔思巴只吉等族皆林木中種人蒙古語謂槐
 因亦而堅者是也自注槐因謂林木亦而堅又師旋太祖以忽都
 哈別乞先家歸以皇女扯扯亦堅妻其子亦納勒赤以朮赤女謚
 兒哈此據社史譯文語妻亦納勒赤之兄自注以上皆本社史
 朮赤補傳太祖六年辛未伐金朮赤與弟察合台窩闊台分循雲
 內東勝武朔等州下之
 朮赤補傳八年癸酉復與弟為右軍循太行而南取保遂安肅安
 定邢洛磁相衛輝懷孟掠澤潞遼沁平陽太原吉隈拔汾石嵐忻

代武等

自注此據元史

赤補傳

十一年丙子從太祖北還先是乞兒吉思與禿馬皆已

歸附

自注西書作土默特即秋史之禿馬揚朔方太祖南征時乃備乘謂吐麻當在今俄羅斯白哈兒湖左右

蠻酋

古出魯克襲據西遼誘結諸部以謀蒙古自注此據阿卜而

切時素紅文但云豁兒赤激變事而蒙古諾延豁兒赤索美女主

十於禿馬禿馬怒因豁兒赤叛蒙古以應古出魯克

赤補傳

太祖十二年命將往征自注元史親征錄西書載征禿

赤收附錄亦刺乞兒吉思等部之後伐金之前細審其由蓋因赤

赤而至此乞兒吉思第二次師由禿馬而起而秋史只志一役是以

致徵兵於乞兒吉思不從亦借諸部叛去乃命赤往討自注親

書並仍以不哈為先鋒戰勝遂北至亦馬兒河還至謙河涉冰北

行自注親征錄云以不花為前鋒追乞兒吉思部至亦馬兒河而

考或即葉密爾河見葉密爾考葉密爾河濱有葉密爾城見耶律

希亮傳劉郁西使記作業滿是知葉密亦馬音近易訛謙河在唐

勞山北發源自東向西流轉而北流入今俄思為葉聶塞河若亦
 馬兒河即葉密爾則是遠追至西南還軍東北涉西流之謙河既
 親征錄字字皆有下落當不謬也履冰過謙河見西書此註盡降克
 兒為思憾哈思帖良兀客失的迷等種族自注元史類編引大方
 哈納思帖良兀客失的迷火因亦而干等部皆降之時太祖十二
 年丁丑歲事案元史西北地附錄注有烏斯即烏思憾哈納思當
 即上文哈納思憾哈思即上之康哈思也帖良兀即田列克
 也火因亦而干即槐因亦而堅義見前惟克而為思無可比附朔
 方備乘請即乞兒吉思思然上文已云追至亦馬兒河而還不應復
 出疑是脫額列思訛或為乞兒吉思之別部西書固言乞兒吉
 思非上一國也統計種名大率乞兒吉思之別部西書固言乞兒吉
 降復後乞兒吉思以叛故前云亦借諸部叛去非臆撰也當古出
 魯克之遁也兒的石河也與蔑兒乞部長脫黑脫阿偕太祖三年
 師至也兒的石河敗其眾殺脫黑脫阿古出魯克西遁南遼脫黑
 脫阿子忽都等南遁畏兀兒遣使先往亦都護殺使起師與戰於
 禮河自注親征錄忽都等遂西遁至是太祖命哲別征古出魯克
 命速不台征蔑兒乞制鐵車以賜曰蔑兒乞吾深仇也敗而遠遁

如馬帶等如鹿負箭若飛汝作鷹鷂若入穴汝作鋤若入海汝作

網與汝鐵車以堅汝志自注朔方備乘據秘史語意以成文甚合

親紅錄音同而何氏仍云脫脫西道未脫失考西書作托克塔與

脫黑脫阿尤叶故知秘史譯音之確西書紀速不台師為太祖

十一年與遠不台傳同親狂錄在十二年丁丑亦合速不台既榮

命軍經阿爾泰山及之於吹河自注秘史言古出魯克至垂河與

絕茂兒乞於垂河必即吹河速不台傳作塔相合又言速別額台窮

遠建國遠接吹河固知是也西書云速不台攻托克塔子弟於河

爾泰山軍至鄭河阿爾泰山甚長鄭河即吹河之訛互較參觀西

入而末赤則在乞而吉思一帶為後援盡滅其眾謂追入欽察乃

太祖用兵如神史官贊美信無溢詞

至烏拉嶺西孤軍深入必無脫黑脫阿有子善射有默兒根之稱

是理中而各書皆無佐證脫黑脫阿三子皆著其名親征錄有四

速不台生擒之子而無名元史巴而朮阿兒忒的斤傳亦言四子

皆有名惟亦老溫與秘史合餘皆不合西書是役亦有四子

為托克塔之弟曰庫都則又歧異矣西書於忽音每誤成庫當即

忽都又云庫都與托克塔二子皆陣亡一子庫圖堪善射有默而

根之名西書汗字每誤堪音又恐是忽都汗也不得已而盡沒其

名但善其言其而時亦赤以討乞兒吉思等部駐師西陲速不台
獻諸亦赤命以射首矢中的次矢劈前矢之餘而亦中的亦赤大
喜馳使告太祖請赦太祖曰蔑兒乞吾深仇留善射仇人將為後
患仍令殺之

亦赤補德太祖十四年己卯親征西域亦赤將兵以從下八兒真

養吉干續的等城自注此役之先西域王在錫爾河與蒙古軍戰

速不台之師攻河下流將入淖爾之處錫爾河已不其遠拉

施特未言是亦赤故僅附見於西域傳注中今亦不以入傳

亦赤補德十五年庚辰秋與察合台窩闊台攻西域烏爾韃赤都

城久不下

亦赤補德十六年辛巳太祖改命窩闊台總制諸軍始克其城察

合台窩闊台南赴塔里堪與太祖會師語詳西域傳自注親征錄

皆下一年時太祖將命哲別遠不台北征奇卜察克循裏海之西

以往而六軍皆在東南不相應乃命朮赤仍東駐鹹海裏海間以

選為聲援自注西書亦未見及此意但云朮赤未來耳觀地圖則

援兵哲別補傳有濟師於朮赤一事此其確證太祖用兵

如神未學兵法而全合兵法所以愈譯西書而愈有味也

朮赤補傳十七年壬午西域悉定太祖北歸朮赤自以與弟不睦

自注拉施特云惟已所封地遠在西域恒鞅鞅不樂太祖至錫爾

河屢至會以疾不至

朮赤補傳十九年申申哲別速不台既平奇卜察克復敗俄羅斯

之軍擒計板甫部主扯爾尼哥部主皆名穆斯拉甫獻諸朮

赤誅之詳哲別傳朮赤遂自錫爾河北儻塔之地自注地西踰烏

拉領至奇卜察克東境轄治所部自注朮赤拔都鄂爾多皆在布

流謂在俄羅斯地方即汗位大誤其時奇卜察克西境未盡平定今哲速二將班師

朮赤補傳朮赤未久旋薨或謂太祖十九年或謂上十年壽四十

其時奇卜察克西境未盡平定

小或四十九太祖東行召赤未至繼又命其西平布而噶爾
 不即西里阿年之奇卜察克俄羅斯扯而開斯自注即西北地等部未
 定之地而赤未稱疾不行太祖滋不悅二十年乙酉太祖既還行
 宮有蒙古人自西來詢以赤赤之疾則云但見出獵未聞有疾太
 祖大怒命察合台窩闊台率兵往逮問無何薨信至太祖大慟欲
 治其人妄言之罪而已逸去遂命斡赤斤大王往視其喪定嗣子
 位赤赤長子為汪罕弟丸阿紺字之女名別古特迷失自注元史
 廟至元三年定為八室第三室皇伯考赤赤皇伯妣別土出迷失
 字音相類元史人名迷失者甚眾男女並以名案唐書北突厥
 有烏蘇米施可汗西突厥甚多當出突厥其語可汗稱及密施者
 回紇可汗稱沒密施者甚多當出突厥其語可汗稱及密施者
 秘史汪罕弟札合敢不有二女長女亦巴哈太祖自娶之次女與
 拖雷未言三女後以兀魯兀惕部長主兒扯歹有功以亦巴哈賜
 之拉施特云汪罕弟阿紺部三女一嫁赤赤一嫁拖雷一曰阿魯
 喀太祖娶之以夢兆不吉令適烏魯特部長時為親軍大將烏魯
 特即兀魯兀惕聞之波斯人云西人譯彼國文字阿亦二音常誤
 如地之阿拉克則曰義拉克阿而闊則曰義而闊是也阿訛為義

則亦音亦可訛阿至哈變為喀乃是法文通病竊度拉施特原文
 必尚合蒙古音迨經重譯歧異以滋然細審其言皆有根據事實
 或遺者文也二妃幾人不可考其見於俄羅斯人書者有曰渥稽有
 之遺瀧也又有曰薩兒堪則天方教人所云也自注俄人子十四
 白蘇而瀧又有曰薩兒堪則天方教人所云也自注俄人子十四
 人自注拉施特云四十可徵者曰鄂爾達自注元史中原諸州民
 分賜諸三貴戚幹魯朵拔都平陽府茶合帶太原府古與大名府
 幹魯朵改鄂爾多案鄂爾多為帳殿之稱細審文義不應稱此
 蓋即拔都之兄鄂爾達也古曰拔都曰伯勒克自注元史憲宗元
 與即定宗名改本未見及曰拔都曰伯勒克自注元史憲宗元
 哥脫哈帖木兒別兒哥即伯勒克後繼汗位曰脫哈帖木兒自注
 慶見俄書而元史世孫表無之甚可怪也自注
 注西書皆作托喀帖木兒昔班自注見速曰唐古忒自注
 兒蓋又是哈訛為喀自注曰昔班自注曰唐古忒自注
 唐兀曰昔班克察耳曰桑庫爾自注伯勒克四伯勒克察爾達二拔都
 克察爾達五音班六唐古忒七土幹耳八奇拉烏堪九星枯爾十
 欽曰庫馬帖木兒十四辛昆然哈自注而都十三托喀帖木兒
 曰庫馬帖木兒十四辛昆然哈自注而都十三托喀帖木兒
 木耳之說不盡可據姑以備考自注赤者太祖長子也國初以親
 分越西於其地極遠去京師數萬里驛騎急行二百餘日方達京

師以故其地郡邑風俗皆莫得而詳焉。朮赤薨于拔都嗣拔都薨弟撒里答剌撒里答薨弟忙哥帖木兒嗣忙哥帖木兒薨弟脫脫帖哥嗣脫脫帖哥薨弟脫脫嗣脫脫薨弟伯忽嗣伯忽薨弟月即別嗣至元二年月即別遣使來求分地歲賜以賑給軍站京師元無所領府治三年中書請置總管府給正三品印至大元年月即別薨子札厄別嗣其位下舊賜平陽晉州永州分地歲賦中統鈔二千四百錠自至元五年己卯歲始給之案此傳可議處極多朮赤分封西北建牙何地雖無可徵然彼時俄羅斯境外喪師境內無恙奇人察克雖被兵而太宗九年尚有人赤蠻之役則全境未定可知意必於烏拉嶺裏海之東鹹海之北開藩建國未為遠也拔都既定西陲始定居於烏拉嶺西不里阿耳欽察二地天主教王使人東赴和林路經拔都之鄂爾多謂拔都發驛遞至和林四

十二日可達蓋由拔都所建之薩萊城以往和林東西直線不及九千里程途紆折亦僅一萬二千餘里以日行三百里計之誠不過四十餘日其後世祖定鼎燕京又去和林三千二百里再增十餘日亦必可達薩萊城舊址在今俄國薩拉托甫省確鑿可稽所謂去京師數萬里殆以今之半里為一里行二百餘日方達京師殆非急行驛騎乃徐行之車乘耳或以海都叛亂郵驛皆廢驛騎不能按程易馬以是稽遲然究非急行之謂也拔都之後六王純是兄終弟及古來未有事屬可疑仁宗延祐元年始見月思別之名英宗定帝本紀並作月思別文宗至順年間乃作月即別偶然異字實非異人而此云至大元年月即別薨子札尼別嗣位不解其故反復推求蓋由至元二年月即別遣使來求分地歲賜十事誤之此為順帝之至元非世祖之至元所謂至元五年己卯亦為

順帝之至元順帝元統元年歲在癸酉見於輟耕錄自癸酉至己卯凡七年正是至元五年二年來求歲賜三年置總管府五年始給平陽晉州永濟舊賜歲賦本相聯屬而謬為區分所以誤也延祐元年本紀明云諸王脫脫薨以月思別嗣位西書記載世次相符伯忽其人乃在脫脫之前非在脫脫之後別見諸王補傳

拔都補傳拔都亦赤次子與兄鄂爾達相友愛從父駐西北軍中

亦赤既薨皇太弟斡赤斤奉太祖命馳至鄂爾達自以才不如弟

願讓位乃定拔都為嗣西書云入告章奏仍列鄂爾達於前

拔都補傳未久太祖崩斡赤斤馳歸拔都與兄鄂爾達弟昔班白

唐古忒白伯勒克白伯勒克察耳白脫哈帖木兒亦東來會喪奉

太宗即位

拔都補傳太宗七年己未自注西千二以奇卜察克俄羅斯諸部

未定議遣諸王出師亦赤位下者鄂爾達拔都昔班自注此見速

免之唐古忒察合台位下者貝達爾自注察不里自注見此史據

察合台子元書則謂察合台孫謨阿圖堪子速不台傳馬札兒是

太宗位下者古余克音同即定宗之名史西書舍舟自注見速

札免拖雷位下者蒙哥音同撥緯史牙忽都傳祖撥緯睿宗庶

續修四庫全書 史部 編年類

子也驍勇善騎射憲宗命將大軍北征欽察有功憲宗時無征太
欽察之事是太宗時拔都之師世係表拖雷第八子撻懶
宗系隨列坐亦預斯役自注拉施特作曲里堅以拔都為統帥速
不台副之

拔都補傳八年丙申兵行速不台首入布而嘎爾太祖時已降其
部而復叛至是悉平之自注即西北地之不理阿耳有城亦曰布
居民每於地
內掘得古器

拔都補傳九年丁酉入奇卜察克其別部酋八赤蠻自注多桑注
作巴齊焉元蓋多桑但見元史改本不知原本抗命拒敵大軍至

敗遁浮西環河深林中一日數遷以避踪跡蒙哥入眾軍合圍其
林乃入被雨寇空營一病嫗在焉謂之則八赤蠻已遁水洲中跡

至出不意擒之自注憲宗本紀嘗攻欽察部其酋八赤蠻逃於海
島帝聞亟進師至其地適大風刮海水去其淺可

渡帝喜曰此天開道於我也遂進屠其眾擒八赤蠻命之跪八赤
蠻曰我為一國王豈苟求生且身非驢何以跪人為乃命囚之八

赤蠻謂守者曰我之鼠入於海與魚何異然終見擒天也今水迴
 期且至軍宜早還帝聞之即班師而水已至後軍有浮渡者速不
 台傳乙未太宗命拔都西征八赤蠻戰繼又令統大軍遂虜八赤蠻
 可賤之命為先鋒與八赤蠻聞速不台至大懼逃入海中案浮而嘎
 於寬甸吉思海八赤蠻聞速不台至大懼逃入海中案浮而嘎河
 下海入裏海即寬甸吉思海裏海水視風信北風大作則北岸水
 淺海中有洲有島度八赤蠻之逃未必其有舟楫不過乘水且返
 事避倫生不意元師接踵已至遂束手就擒風力既息潮沒偶爾
 愆期所見誠當特考地既誤此以錢塘湖三日不至亦復不類速
 不台得歸功遠不台案當日速不台為副帥亦為先鋒迨八赤蠻
 敗遁裏海意宗往擒此皆可就西書以證元史昔里鈴部傳乙未
 定宗憲宗皆以親王與速不台征西域明年啟行八赤蠻請王自
 鈴部亦在行中又明年至寬甸吉思海時序正合八赤蠻請王自
 行刃以死蒙哥令撥綽手刃之奇卜察克東北近濱浮而嘎河諸
 部族若波爾塔斯自注若毛而杜因若薩克孫自注此三部當是
 此處又有扯而開司即西北地之撒里柯思案是時元軍未往黑
 海不應驟及故刪又有一部族名曰費族非那克考之不得併刪
 皆震懾款服裏海以北咸定是年冬遂入俄羅斯當俄之始被其
 也喪師於外境內無恙至是已十四載自注語出俄史諸侯王惟

事內聞不復慮外患毛而杜因人與俄有兵怨導大軍自東南入

南境諸三日幼里曰羅曼分守勒治贊向克羅姆訥二城乞援於

物拉的迷爾共主攸利第二王而兵不亟至蒙古車招降勒治贊

城令出民賦十分之一為歲貢幼里不從乃築長圍絕其後路力

攻三晝夜至六日城破自注華而甫云西一千二百三幼里闔門

殉之城亦被焚自注古時俄國居屋築城皆用木惟天主堂有用

拔都聞幼里子婦親美令其出謁而不從乃殺其子其婦自墜樓

死今於死處建禮拜堂勒治贊即元史之也烈贊本紀云憲宗親

自博戰後之亦至克羅姆訥城攸利第二王遣子務賽服洛特率

眾來援而勒治贊已破乃援克羅姆訥戰於城下羅曼陣沒務賽

服洛特逃歸物拉的迷爾未幾克羅姆訥下自注華而甫云蒙古

闕列堅此後受其南之勃藥斯科城亦下北至莫斯科城城建甫

傷而履之矣自注時猶未兵長驅直入獲攸利第二王之孫自注

百年守具不備自注時猶未建都於此

其名即曰物 東趨物拉的迷爾都城攸利第二王令其子務賽服

洛特自注提思拉甫守城而自引兵北駐錫第河自注穆爾噶

地以待諾赤部羅特王雅洛斯拉弗哀自注撒勒司自注弗哀王卡委

託斯拉甫之兵蒙古軍至城令攸利第二王之孫在城下招降不

肯下乃殺之分軍下蘇斯達耳城而歸合圍物拉的迷爾

拔都補傳十年戊戌春城破自注多桑云西一千二百三十八年

二守王戰沒嬪御官紳皆入禮拜堂拒守焚以火薰灼盡死自此

分數軍分下攸利拔甫自注邊羅斯托弗哀自注雅洛斯拉弗哀自注喀

辛自注持弗哀耳自注的迷特洛甫自注撒勒司拉弗哀自注浮洛格自注郭

洛的亦等城自注案所下之城就自注桑地自注圖北至錫第河圍敵營

攸利第二王與二姪皆戰沒兵士得脫者十僅二三自注是年西

其姪瓦西里克被俘以不降被殺攸復北趨諾拂郭羅特未及城

利之戶後為教士覓得葬於禮拜堂

百數十里而退。自注俄史云林木掩蔽華而甫云是為俄羅斯極
 北境始立國時建城定都於此列城中惟是城歸服最後見伯勒
 克傳軍統之歸而西南一軍攻廓在爾斯科城瓦夕里王堅守不
 能克賊蒙古軍數千人拔都令合丹不里往助閱兩月始克屠城
 血流成渠殺瓦夕里投血渠中淹斃。自注速不台傳辛丑太宗命
 也烈烈其為其所敗國禿里思哥城不克拔都等討兀魯思即主
 不台思哥城三日克之盡取兀魯思所部而還。一戰獲也烈班進攻禿
 爾斯科城也烈班即攸利第二王俄史謂錫第河之戰蒙古軍亦受
 創或係元攻後勝蒙古當日攻俄羅斯各城無如廓在爾斯科之
 難下者故呼為卯八里克猶言惡城傳歸功速不台辛丑歲俄部早
 已全定矣助下說吳然是在太宗十年戊戌至辛丑歲俄部早
 其定而傳文在馬札兒傳之誤一也速不台自乙未丙征始終
 誤故俄傳謂二三年太宗復命拔都等討兀魯思本一事而
 推之遂謂二誤也洪軍東南向浮而嘎河端河下游以行敗
 奇卜察克奇音庫灘西北遁馬加部餘眾不及逃者降為軍。自注

見晉別補傳 遂平撒其柯思阿連等部

拔都補傳 十一年己亥春拔阿連之蔑怯思都城

蒙哥率師圍河蘇蔑怯思城閱二月拔之即此施特云不及兩

月今從元史蔑怯思西書作蔑克思別作忙噶思又稱麻思撒耳

柯思見西北地附錄釋地元史謂是憲宗督軍西書未備昔里

鈴部集二亥冬十有一月至阿思蔑怯思城負固久不能下明年

春正月自鈴部率敢死士十人講雲梯先登俘十人則在太宗十

二年庚子分軍東渡浮而嘎河略布而嘎爾北境直至烏拉嶺西北

地短日營沒即出奇卜察克居地今已考訂詳明鄰近裏海黑海

距中國萬餘里赤道北四十七八度如元史所言須赤道北六十

度乃台軍行至此便合夏日暫沒即出度數又馬所居此河下游

入白海軍行至此便合夏日暫沒即出度數又馬所居此河下游

考別里或居地甚廣俄之北與東皆是以今西人稱之曰芬蘭見瀛

皇亦欽祭人髮睛皆黑其人從入中原宮之位將相順帝答納失里

黑髮黑睛惟三族由瑞典擄成而來則當是青目赤髮又英國人
 日耳曼人從前已有商於俄地者得費那河下游即有彼族設市
 於此此真青目赤髮軍歸傳述記者不得其詳遂以欽察統之皆
 非事實至於此役分軍北攻華而甫亦不能斷其年分惟攻計極
 甫在太宗十二年而十一年中拔都既休息士馬乃謀南俄計拔
 元軍不能無所事事故記於此拔都既休息士馬乃謀南俄計拔
 甫者南俄之大城也先時建都於此歷三百載後乃以物拉的迷
 爾為上邦攸利第二王既戰沒計拔甫王雅洛斯拉甫往援不及
 乘蒙主軍遠送入物拉的迷爾嗣其兄位而拉耳尼哥王米海勒
 亦乘其遠行密謀計拔甫

拔都 補位 十二年庚子拔都軍至匹耳司拉蒂哀城降之攻下扯

耳尼哥城傷士卒頗眾自注華而甫云守者以退而東掠嘎魯和

城東至於端河既絕計拔甫之旁援而帖尼博耳河不得渡蒙哥

駐師河東自注華而甫云計拔甫城牆白色高峻城內禮拜堂三

為金頂遣人諭降使者被殺冬帖尼博耳河凍合拔都將全軍渡
 汗之邦

河米海欵逃往波蘭令其將狄米脫里居守蒙古軍攻其已早備

畫夜力攻克之自注華而甫云西十月狄米脫里傷而未死拔都以其

其忠勇難不諫自注俄史謂狄米脫里勸拔都西征噶爾以

復下哈力赤城達尼爾王亦遁南俄之地略定乃謀波蘭部馬加

部皆俄羅斯南面之國也自注兀良合台傳從征欽察及兀魯思

捏迷思部平之秘史康鄰等十一部內有孛烈兒其字音當即波蘭

阿字為唇音間帶出之音非部本名所有審其字音當即波蘭

俄人斐知乃耳德云布而噶爾部西域人稱為孛烈兒其字音當即波蘭

耳則與孛烈兒音近元師之征波蘭馬加同時並進而馬加之

稱僅一見述不台傳作馬扎兒無可佐證不能定新故從西人今

稱與曰奧斯馬加詳控噶爾考波蘭時分四部其首曰康拉忒治

撒洛赤克城曰亨力希治伯勒斯洛城曰波勒司拉弗哀治克拉

克城曰米夕司拉弗哀治拉低貝爾城馬加部首貝拉亦曰克拉

作怯憐者克拉之誤也自注怯憐見治格蘭城濱杜惱河而常駐

第一冊 續修四庫全書 第 4 版

河東之派斯特城自注即遠不台傳所謂禿納河馬札克城河東
奉使請與三不台近時兩國盡撤牆堦各為城實無城波蘭在東北馬加在西南兩國相依
如輔車而馬加三面環山險阨四塞尤不易用兵拔都乃議東南
北五道分進極北一軍貝達爾統之自注波蘭史云統時十二年
冬前鋒入波蘭之柳勃林城乘外斯拉河冰合涉河掠林地米爾
城直至克拉克未及城而返擄獲無算克拉克將烏拉的米爾來
追敗而波蘭古軍亦歸哈方亦未幾大隊入波蘭克拉克森地米
爾之軍亦集十二年辛丑春戰於夕特羅物城自注西一千二百
人皆敗潰克拉克首波勒司拉弗哀遁土拉斯城遂焚克拉克進
取拉低貝爾其首米文司拉弗哀不能禦北遁勒基逆赤合於其
兄亨力希軍至伯勒斯洛民自焚城守河洲中堅堡不易攻軍亦
引去先有分軍躡粘雅弗以白蘭斯克等城至是赤合併力以至

勒基逆赤時亨力希集眾三萬分五軍第一軍為日耳曼人自注

之德意志人元夫所謂青目赤髮是已兀良合台傳丙午又從拔

都計寺烈向乃捏迷思部平之案俄羅斯人先時稱日耳曼人曰

匿密思又曰匿密思今馬加尚稱法國人曰匿密特據此則捏迷思

即今之德人元特波蘭斯北界日耳曼故募其人為兵傳言字烈

免乃即此字烈兒又當是波蘭也丙言其役在辛丑元史言丙午

辛丑元史言丙午為定宗元年軍言早罪矣

四軍亦兵受入五軍則亨力希自統所部戰於勒基逆赤城西

南瓦而司遠忒之地自注是年丙午日耳曼人先進蒙古軍併敗以

誘之既離其後軍遠乃以突騎圍攻眾盡沒其後四軍先後來援

亦敗亨力希中矛墜騎被殺自注今勒基逆赤等城皆屬德意志

蒙古教壹其首懸首於竿鉤其部地割敵耳凡九巨捆勒基逆

已為蒙古割去赤城已為民自焚而內堡甚固招下不從捨去南至倭特馬赫城

駐軍半見分掠四鄉又至拉低貝爾又西南入不威迷亞國境自注

駐軍半見分掠四鄉又至拉低貝爾又西南入不威迷亞國境自注

今屬與分營困倭耳默次城誘戰不出自注多桑云蒙古軍見不
 見城之將兵少六月二十四日乘夜出戰殺蒙古大將或謂見
 達爾其後陣亡因聞其營哭聲也華而甫較之謂蒙古軍自此入
 馬加七日行二百里且分軍四掠其未遭挫血可知又謂此後
 尚有一軍與貝達爾軍合駐馬加西北以防日耳曼等國援軍是
 年九月間欲渡馬勒希河西距奧都百里與主遂東南以應拔
 敗之淹斃甚眾異說紛紜今併從刪但附注於此遂東南以應拔
 都之軍自注其地隘口譯義為馬加門地於此未馬加也先
 遣其人往諭降自注英人為本國所逐軍事拔都麾下自駐哈力
 赤公待馬加部長貝拉不願歸附亦不設備僅遣將士守喀而巴
 特山隘口伐木塞途以限戎馬先是奇卜察克首庫灘率四萬戶
 來投自注太宗十貝拉令改從天主教乃許入境既如命貝拉自
 以得眾為喜而民間主客不和怨其招致非族比聞蒙古以納降
 來攻民乃大譁貝拉不得已下庫灘於獄辛丑春自注西三守隘
 將逃歸謂蒙古軍斬木閉道而入守兵盡潰貝拉亟下令集兵甫

三日濟騎已至派斯特城下貝拉欲俟援師大集而後出戰天幸

教士為賊所執以為怯率眾出城軍退逐之入於渚然蒙古軍識路

徑游行無礙而道者皆容兵無土著且擐鐵甲身重行滯陷渚中

攢射之悉死惟烏孤領逸歸民又大譁謂蒙古軍多奇卜察克人

不殺庫灘將為內變於是庫灘死於獄其部眾散而之布而嘎里

亞圖自注為北地不里阿耳驛也拔都大軍既入馬加頗其威靈

城遠不台軍亦自東南踰山陟險合於大軍自注此語西書所無

濟南河之貝拉兵集而出拔都引退過賽育河東色克河者南匯

於杜惱河而賽育河喝拉忒河又合而入色克河兩河合流之下

游為橋梁通往來時屆夏初喀而巴特山雪融化溪河皆漲大軍

駐此三面環水有險可阨且林木叢雜敵敵窺望貝拉追至見橋

東有守兵不能過乃駐於賽育河西以千人守橋界環車為營懸

盾於上儼如壁壘而設備甚解且無林木擁蔽舉動瞭然相持數日我都兒敵雖眾可乘下令夜進一軍過橋一軍繞由下游潛渡有被掠俄羅斯人逸入馬加營以敵人乘夜掩襲相告而仍不豫防惟貝拉之弟廓洛曼與烏孤領作某言引軍夜巡至橋西蒙古軍已爭橋坐攻退之增卒守界而歸馬加營中益酣寢以為無慮既而蒙古軍以礮逐守兵凌晨渡河下游之軍亦渡而成列環圍其營矢下如雨持至午開西南圍使逸而自後馳逐眾既瓦解或陷泥淖逸者無幾賽育河水盡赤烏孤領死之廓洛曼傷重雖逸而旋卒貝拉以有良騎遁入深林中輾轉以至土拉斯合於某塔波勒司拉帝哀馬加相臣被殺檢其尸王印在焉拔都令馬加降人偽為貝拉示諭四境居民案堵無恐我雖小挫而求祐於天終必大勝且詈蒙古為猶犬使人不疑遣降人四出賫諭馬加民不

得戰事確耗既見示皆不遷徒比軍至乃大被俘掠大軍由峇育
 河至派新特下其城自注遠不台傳經合頓里山攻馬札兒部主
 班合丹五道分進眾曰怯憐軍勢盛未可輕進速不拔都吁里兀昔
 至郭爾濟河諸王軍於上流水淺馬可涉中復有橋下流水深遠不
 台欲結筏潛渡繞出敵後未渡諸王先涉河與戰拔都軍爭橋反
 為所乘沒甲士三十人并亡其麾下將八哈禿歸自歸我諸王以敵尚
 原欲要遠不台還徐圖之遠不台曰王欲歸自歸我諸王以敵尚
 馬茶城不遠也乃馳至馬茶諸王亦至遂拔城而還諸王來會拔
 上都曰瀾賓河戰時速不台遁救殺我八哈禿速不台曰諸王來會拔
 上流也其有橋遠渡而與戰不知我於下流結筏未成今但言知
 我運書其時是拔都亦悟後大會飲以馬乳及葡萄酒言征
 怯憐時享曰當所獲遠不台功也案哈里山當即喀而巴特
 山之支脈其都人所經之山隘亦曰哈力赤山以其通哈力赤城哈
 力赤之脈其都人所經之山隘亦曰哈力赤山以其通哈力赤城哈
 考閱於此其當是哈力赤之異譯馬札兒即馬如怯憐地即克坦之
 訛見上拔都共役西人考地紀事歷歷如繪所謂瀾賓河必是賽
 育河何以字音甚差不得其故傳言速不台於橋下流結筏是賽
 渡多奈祖言他處潛渡華而南則謂在橋北上游十餘里外渡河
 觀地自是上游易渡若在下游則已近色克河而後元史所渡難
 出奇制勝宜在難處當是元史言是至納於河即杜惱河此外大
 軍情不合兒城當其派斯特杜惱河濱杜惱納河此外大
 言馬札兒城當其派斯特杜惱河濱杜惱納河此外大

此節以為詳欲得實就西國地勢考之誠奇功也華而肖云此戰在是年西國舊藏文卷中考得合之中歷在辛丑春末夏初以三為拔都合丹一軍由馬加東南馬拉答境內間道自速不台等軍之軍特為馬加屬部今踰山入林至魯丹城民兵出禦自注時此城為羅馬尼亞國地於此開礦元良合台傳日耳曼人所居之捏迷思部亦即謂此軍即退民兵以為怯還城燕樂不登陴不閉城而軍掩至長驅直下選募日耳曼人勇敢者六百為導破蝟拉丁城俘獲無算復攻生托麻斯城札納特城丕勒克城皆以俘獲者前驅而自後督攻積尸滿城濠即於尸上仰登軍鋒所及靡不殘破既與古余不里撥綽合於拔都大軍駐營休息分遣土人主治各城效民賦供軍食自注案西書所云則賽育河之役分有寡惟拔都員達爾合丹撥綽速不台之名諸書皆無或先已還軍或撥綽而有古余克不里至憲宗之名則各書皆無或先已還軍或留防後路參匯各書貝達爾拔都合丹三軍所言皆合各有證據故分著之餘軍只可從略五路分進之說固見速不台傳也有馬加天主教士洛朮耳自東南境避兵西徙復以蒙古所設官長索無厭乃入蒙古營為馬加降卒之奴著書敘述軍情歷歷如繪

華而甫畫中載之以下皆其
所述較多彙為詳核可信 欲過杜惱河取格蘭城無舟不得渡

冬水始冰格爾蘭守兵捶擊冰凌以阻西渡兩軍數戰於冰上既而

寒甚冰合蒙古軍欲驗堅否牧牛馬於河干移軍他駐隔岸兵來

奪牛馬驅以過河水澤腹堅敵為之驗於是萬騎齊進所向披靡

拔都合丹兩軍皆過杜惱河餘軍仍駐河東自注洛水耳云遠不

未渡渡河台古余克不里撥綽在冬三時拔都自攻格蘭遣合丹往追貝拉當貝拉之遁土拉斯

也說易服西行入奧斯大里亞境遇奧主於泊勒司貝而克城自注

時與尚小在日耳曼列邦內爵視三公名海來持臣帝第二 勸以過杜惱河蒙古軍未必能西

渡復乘危勒取財賄以近奧界三城為質貝拉至韋敦貝而克城

過其妻等皆往南境阿格拉姆城待敵動靜自注華而甫云西五

士三求天三三援救今信尚存又西七月有信致德意志合原

國三謂在德河東北皆為蒙古所得冬間恐將入德意志境可信

亦尚存其待德意志王與教士有兵事不暇救馬加案是時德意志

志共主非今之布魯斯元初布魯斯猶未立國於今地也德意志

為本國人自標日耳曼為英人之稱德意志譯義為土語因日耳
 曼人雖用羅馬文字而仍操土音故有是稱德意志即今德國
 合丹自格薩至布達注為馬不過貝拉焚城而去逕士度耳外
 生貝而克城闖已道南境進至阿格拉姆則貝拉遁司巴拉土城
 復遁特勞恩城旋入地中海島上合丹逐於後所遇城堡皆不攻
 既至特勞恩城則貝拉又自海島乘舟北徙駐軍一月乃引而東
 趨塞而維亞國耳拉孤薩城自注維字讀如大掠喀沼城旋奉拔
 都令東返拔都攻格蘭立礮三十架毀牆堞而入內堡守將為日
 斯巴尼牙人名錫門設備甚密去而困麻訂耳司貝而克城韋敦
 貝而克城皆未下分軍西循奧境直至地中海北維尼斯國界自
 其時地中海北為維尼斯國今屬義大利當日軍鋒亦可謂至義
 大利西人云此分軍皆小隊蓋恐日耳曼等國來攻藉以偵探維
 字讀如弗以文一軍擾奧境之柯倫貝而克城自注去奧韋而乃
 切矣音如此注去奧皆旋退自注或云奧三五韋而乃斯達特啟
 斯達特城自注去奧皆旋退自注或云奧三五韋而乃斯達特啟

亦	被	獲	或	駁	之	華	而	甫	信	而	證	之	異	說	紛	紜	今
并	從	刑	然	拔	都	當	日	意	不	再	向	西	行	固	可	知	也
拔	都	補	德	太	宗	山	間	至	軍	中	乃	馬	真	皇	后	稱	制
令	全	軍	東	返	自	注	馬	加	教	士	洛	朮	耳	云	一	千	二
崩	期	在	十	三	年	十	一	月	次	年	三	四	月	已	赴	至	馬
十	日	其	後	拔	都	鄂	爾	多	在	奇	卜	察	克	程	途	益	近
乃	謂	去	京	師	數	萬	里	驛	騎	急	行	二	百	餘	日	方	達
大	宗	本	在	十	二	年	皇	子	貴	由	克	西	域	未	下	諸	部
詔	貴	由	非	師	一	年	皇	子	貴	由	克	西	域	未	下	諸	部
會	時	已	禿	乞	而	散	幹	歌	牙	大	怒	不	教	拜	見	因	忙
勸	諫	乃	今	二	禿	自	行	處	治	召	古	余	克	拜	見	責	訓
宗	師	在	太	宗	崩	後	洛	朮	耳	言	馬	加	軍	中	諸	王	內
班	師	可	知	而	拔	都	與	定	宗	不	洽	見	西	書	諸	王	大
不	台	傳	不	三	醉	後	曾	嘗	言	拔	都	故	憲	宗	即	位	罪
都	處	死	亦	見	西	書	不	得	請	秘	史	無	稽	互	較	參	觀
捷	蓋	在	憲	宗	拔	阿	速	蔑	怯	思	城	之	後	大	軍	休	息
詔	定	宗	拜	見	等	語	恐	誤	或	既	歸	而	仍	令	西	征	故
合	孫	去	只	教	巴	禿	新	者	則	非	師	當	在	前	不	得	云
附	詳	考	而	拔	都	與	合	丹	合	軍	而	東	經	塞	而	維	亞
附	註	於	此	拔	都	與	合	丹	合	軍	而	東	經	塞	而	維	亞
布	而	噶	里	亞	等	國	始	二	年	十	二	月	始	二	年	十	二

自注華而前云布而噶里亞境內未甚殺戮惟鄉間被掠布而噶
 里亞首時年九歲乞援於東羅馬合兵以逐蒙古初戰敗蒙古兵
 既而布而噶里亞人為拔都杜惱河諸軍亦向東南以退自注洛
 撫定東羅馬兵遂敗劔而去杜惱河諸軍亦向東南以退自注洛
 六月丙子蒙古拔都至高喀斯山北駐數月平奇卜察克叛者自注
 盡離馬加拔都至高喀斯山北察克叛者攻之及是大軍來征叛者
 云拔都等先歸奔喪朝議會諸王定君位拔都先與古余克有隙知
 征叛者逃高喀斯山之西遣將伊勒烏達追剿悉平其眾
 拔都補德次年癸卯春拔都至浮而嘎河散遣諸軍整治部地古
 余克等先歸奔喪朝議會諸王定君位拔都先與古余克有隙知
 大皇后將之其子非有太宗遺詔遂託病足遷延行期屢促之終
 不至惟令乘輿已往會自注遠不台傳太宗崩癸卯諸王大
 兄喪得不往甲辰遂會於也只里河丙午定宗即位而書則謂拔
 都先往不往又教王使臣發蘭喀批尼先謁拔都乃往和林
 計其謁拔都年月在丙午春西七月至和林八月底謁定宗則南
 即位與定宗本紀七月即位相合此是確據既往會必應俟朝會
 畢乃歸然則先往而定宗即位之三年戊申西巡葉密爾河拔都
 究未三言是也
 恐問罪東來迎謁行至阿勒塔克山自注阿勒泰山迤西之定宗

崩於途乃不行

自注詳定宗本紀補異

皇后斡兀立海迷失暫攝國事時察

合台三堯宗王親支

以拔都為長君位應由主議初會於阿勒塔

克推戴蒙哥次年復會於斡難克魯倫兩河發源之地遂奉蒙哥

即位是為憲宗當時眾議不一覬覦神器者且謀亂定夫計弭內

變惟拔都是賴語多別為紀

自注詳憲宗本紀補異

當拔都之自馬加還也

俄羅斯北部已無抗顏行者令諸王來朝受封定宗即位遣物拉

的迷爾王雅洛斯拉甫入覲召扯耳尼哥王米海勒至以違令被

殺

自注西書謂不肯跪拜俄史謂不拜偶像

雅洛斯拉甫歸而道卒或謂在和林中毒

其事祕論不一

自注別見西使東來考

拔都立其子安得累第一主俄北部

歲入貢賦俄南部哈力赤王達尼爾乘拔都入馬加仍回所部計

拔甫等此皆為所屬拔都歸後遣使諭降達尼爾先乞援於天主

教

王等以去東教入西教乃為援國

自注東教為今俄羅斯希臘等國之教以出於東羅馬故曰東

教亦曰希臘教西教達尼爾從之而後不至復返東教臣服於蒙
古即今英法等國之教

拔都拔都自至鄂爾多斯謁見

拔都拔都謁見了未又來謁拔都厚禮之使主俄南部納歲入拔都建

鄂爾多斯於沿河而嘎河下游曰薩萊自注亦曰昔每歲春沿河而嘎

河東岸北至布而嘎爾之鄂爾多斯秋南駐薩萊名曰阿勒泰鄂爾

多自注義前金頂之帳殿崇圖理探異域錄奉使所至之土爾扈

塔音音義同建喀山城於浮而嘎河東岸亦建薩萊於黑海北

薩萊城已自注撒吉刺之地自注撒吉刺見西北地附錄今使其子撒里答居之

部眾六十萬蒙古人惟六萬餘步謀速而蠻人克立斯特人自注

而蠻見主教人注曰克立斯聖英曰克立斯即天憲宗二年壬子遣阿

里布哈自注布哈自注必凱達克自注喀達克自注率軍復入波蘭自柳伯

林至森地遠極大掠而歸憲宗六年丙辰拔都薨年四十八自注

千二百五十六年

薨於浮而嘎河濱

拔都補德拔都嘗乞憲宗買珠銀萬錠帝與以千錠且諭曰太祖

太宗所遺之財若此費用何以給諸王之賜宜徐審之此銀就充

今後歲賜之數自注此然拔都遇人有恩不私財於己能得眾心

皆稱為賽爾汗賽因猶言好也以兄鄂爾達讓位於己分以東方

錫爾河北等地故部人常稱鄂爾達所部為右翼而拔都所部為

左翼復以為昔非從征俄羅斯有功使居鄂爾達牧地之北以西

奎烏拉河鄂爾達之鄂爾多色尚白昔班色尚藍以別於拔都之

金鄂爾多其後俄人遂以分三家之後裔自注阿卜而嘎錫云拔

科能人聚庫高爾匿密世等部人屯紮備禦戰三月之久昔班請

拔都增其兵以攻敵背拔都允之連日天曉拔都攻其前戰正酣

敵兵亡七萬人自此數國皆定案此戰功無可比附或是錫第河

伯勒克補傳伯勒克亦赤諸子憲宗即位贈與弟脫哈帖木兒將	位 <small>自注多桑世系表又云拔都子彙考諸書云弟者較可信</small>	亦 <small>無考</small> 或謂烏拉赤亦拔都子烏拉赤既薨拔都弟伯勒克嗣	羅 <small>思戶口</small>	屬 <small>部有變</small> 或謂遺親巨出鎮耶又本紀三年遣必闐別兒哥括幹	守 <small>俄羅斯</small> 仍焉馬三百羊五千此無徵於西書意者國君屢喪恐	皆 <small>難考</small> 斷憲宗本紀七年以駙馬刺真之子乞解為達魯花赤鎮	子 <small>撒而塔克</small> 弟撒里答或云無子又或云一子名紺珠異說紛紜	輔 <small>以聽政</small> 未數月烏拉赤亦薨 <small>自注此多桑語然世系表又云拔</small>	嗣 <small>位中途</small> 亦薨憲宗立其子烏拉赤尚幼令拔都長妃波拉克勤	設 <small>宴六十餘</small> 賜金帛有差當即此會地比至聞父薨憲宗令西歸	紀 <small>帝會諸</small> 官於彼兒陌哥都之地此會地比至聞父薨憲宗令西歸	拔都補傳憲宗六年撒里答入朝 <small>自注西書謂其奉憲宗命赴忽</small>	罕 <small>萬四曰烏</small> 拔奇亦曰烏拉克奇 <small>自注西書謂其奉憲宗命赴忽</small>	蘭 <small>自注或云</small> 拔都子可徵者曰撒里答 <small>自注而塔克為拔都長子</small> 曰托托	是 <small>波</small>	卜 <small>而</small> 嘎錫他書多有本之者 <small>密世當即捏迷思庫勒爾西人疑</small>	攸 <small>利</small> 第二王之後以不見他書故附注於此 <small>至分地云云亦出河</small>
---------------------------	---	---	----------------------	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	--	--------------------	---	--

兵衛從有翊戴功拔都薨後再立君皆旋卒乃以伯勒克主國事

憲宗七年丁巳即位自注西一千二百五十七年信天方教常集教士於鄂爾

多講論教律教理太祖後裔入天方教者自伯勒克始遣官查閱

俄羅斯戶口自注憲宗三年遣必闐別兒哥括幹羅思戶口別兒

只可計寸出賦自注哈木耳云每丁歲輸皮五張一黑狐一白熊

是或官吏城鎮民數及千及萬者設官一人而以八思哈三人總

其事自注哥思麥皇傳為八思哈長官即此八思哈為理民事主

互用一治燕斯達耳一治勒治贊一治謨洛姆達耳東南由敵收

獲十取一牛羊馬百取一教士皆免賦諾拂郭羅特城不服他城

亦然幾釀大變俄王阿來三得知不可抗極力鎮撫其民復自入

謁請罪伯勒克拘留之旋病沒哈力翅王達尼爾逐蒙古官吞併

族人之地蒙古將忽倫薩赫來征以勢大不進布倫台代將其軍

自注從前... 諭達尼爾歸順勿用兵境內而助攻力拖部達尼

爾畏威從命使其弟瓦西里克同往力拖征服其民自注力拖即

力丁族在俄與波蘭之間華而甫云此役在一

千二百五十年為憲宗八年不知確否

伯勒克補傳次年諾孩自注云是亦赤帖列布喀伐波蘭達尼爾

之子弟復從征降森地米爾以至克拉克自注兩城皆

伯勒克補傳憲宗既薨阿里不哥僭稱帝立察合台孫阿魯忽嗣

其祖位以為己助伯勒克附世祖不從叛阿里不哥令阿魯忽備

禦西兵既而自相戰爭復議和而阿魯忽為伯勒克所敗未幾阿

里不哥歸命於朝伯勒克軍亦罷

伯勒克補傳旭烈兀既平報達殺哈里發屠戮教人無算亦赤後

未從征三西域者或以罪誅或猝病沒疑為旭烈兀所言伯勒克

令諾孩將兵問罪戰於得耳奔特先敗後勝詳旭烈兀傳埃及王

比拔而斯與旭烈兀有兵怨知伯勒克同教思引為援

伯勒克禮傳中統三年冬自注西一千二百六十二年十一月間發使贈以哈單

發家乘渡黑海以往經東羅馬境先時伯勒克部兵數擾東羅馬

故拘留其使不令行比拔而斯再遣使其書請伯勒克勿侵其國

東羅馬三克書乃不阻行使者既至伯勒克令其相射里甫哀丁

哀福路密請其書禮其使而遣歸自注使人歸述云帳以白氊為

坐大官當埃及使人北行時伯勒克使亦至埃及貽書謂我兄

弟四人皆入教願合約以攻旭烈兀比拔而斯優禮款接覆書致

幣並可燕經纏頭布一方由麥喀禮拜堂中取至以伯勒克不能

親往禮拜故遣人代行得此以贈

伯勒克禮傳至元元年比拔而斯受東羅馬之請復遣書於伯勒

克請勿犯其邊界自注以上由桑本諸埃及史書也旭烈兀薨後阿

小哈嗣位

伯勒克補傳至元二年諾孩南侵傷目而退伯勒克率大軍繼至相持於庫爾河伯勒克薨於軍奉柩歸葬於薩萊

忙哥帖木兒諸王補傳忙哥帖木兒拔都子托托罕之子母衛拉

特氏太祖之孫為赤拉勒赤之女世祖至元二年伯勒克薨忙哥帖

木兒嗣是時海都叛迹漸著世祖命鐵連為使往覘且令赴忙哥

帖木兒意謂享忙哥帖木兒曰祖宗有訓叛者人得誅之若通好

不從奉師以行天罰我應其外掩襲剽絕不難矣其後忙哥帖木

兒果伐海都以其气和也兵旋罷且助以軍五萬敗宗王八拉終

海都之孫延迄未得拔都後王之助

忙哥帖木兒諸王補傳末赤七子台翰爾之孫諾垓自注其父自

擯於庫爾斯克自注莫斯克西南鄂力兒斯克自注莫斯克西南

娶東羅馬王密喀哀兒第八之私生女自注私生女說曰哀甫耳

西那自注或曰助東羅馬輔立布而噶里亞王台爾脫耳哀司自

此係西方之布而噶里亞非地理之名不里阿耳敗其兵殺其僭位之王拉喀那司忙哥

帖木克古名與羅馬交好三次遣使至康恩灘丁諾白爾都城俄

羅斯列記三三相讒害洛斯克多王自注此城已廢在莫斯克之東境喝來作瓦文

里克委持羅勒治城王羅曼倭爾格委持忙哥帖木兒拘至至元

十六年殺之自注華而甫云其攻教不從故被殺哈木耳云因與蒙古地方官

被殺不計故喝來伯之子亦諧羅曼之子於諾垓至元十五年諾垓引

兵擾勒治城之地是年阿遠叛遣兵往征物拉的米爾王狄迷特

里之弟安得雷從軍自注此俄史所云華而甫所云俄王有異詞平其亂焚高喀斯山

北脫自注有商之城自注今曰務拉狄喀甫喀斯城

忙哥帖木兒自注證王補傳十七年哈力赤王勒輔從蒙古軍入波蘭

攻柳勃於進至林地米爾為波蘭分部酋勒賽克所敗

忙哥帖木兒諸王補傳十八年忙哥帖木兒薨同父弟脫脫蒙哥

嗣自注物拉的米爾王狄迷特里之弟安得雷阿來

三德勤參持護訴其兄之過

忙哥帖木兒諸王補傳至元十九年脫脫蒙哥與以一軍擾物拉

的米爾查三諾拂郭羅特狄迷特里逃依諾垓

忙哥帖木兒諸王補傳二十年諾垓仍立狄迷特里主物拉的米

爾諾垓與脫脫蒙哥不叶招致庫爾斯克鄂力兒斯克王鄂列克

來從而鄂列克附於脫脫蒙哥諾垓忿擾其境配思克服洛郭爾

主士委托司拉弗哀亦不附諾垓殺之佔其地以蒙古軍四千人

助東羅馬王密喀哀兒平北境之亂比軍歸時敗布而噶里亞境

內他族

忙哥帖木兒諸王補傳至元二十二年脫脫蒙哥姪禿拉布哈篡

位元史脫脫蒙哥之後有伯忽當即其人布哈伯忽字音相近特應在

布哈伯忽元史脫脫蒙哥與忙哥帖木兒二子阿力資脫古列兒合黨廢脫脫

蒙哥而國人公主國是宗蒙爭位之事史不統書曰人共位未

免可疑阿卜而而錫世系表脫脫蒙哥之後遷接脫脫是華而甫
之說不因取其其位而其其四人共王國事之說
是年冬大軍入馬札兒直至杜惱河適雪消水漲道路泥濘敗績
而歸

忙哥帖木兒諸王補傳次年復入波蘭無城堡之地悉被掠軍病
疫乃返

忙哥帖木兒諸王補傳忙哥帖木兒第五子脫脫率眾入得耳奔

特以攻宗王阿魯渾軍鋒甚利而國中忌之乃退軍避居他處潛

引諾垓為款諾垓設宴延禿拉布哈及諸王至自注即華而甫所云四主伏兵

殺之脫脫即位時為至元二十七年諾垓先輔立脫脫繼又不叶

諾垓旋卒其子爭位而戰亦與脫脫戰

忙哥帖木兒諸王補傳俄列邦王訴其首邦物拉的米爾王狄迷
特里之過三十一年脫脫遣兵往討狄迷特里避而之諾物哥羅

特自注歲次載惟云是年秋迷特里卒其

叔彌法高第二嗣位以上皆本華而甫

忙哥帖木兒諸王補傳先是海都篤哇叛亂西道不通自忙哥帖

木兒後諸王自擅於遠不復承奉朝廷海都卒其子察八兒與篤

哇皆歸命脫脫首先效順

忙哥帖木兒諸王補傳武宗至大元年六月遣月魯等十二人使

於脫脫自注脫脫首先效順據牙忽都傳拔都罕後

忙哥帖木兒諸王補傳仁宗皇慶元年脫脫薨忙哥帖木兒孫月

思別剌自注元史作月思別又作月即別兩書稱鄂思伯多桑云

忙哥帖木兒諸王補傳延祐元年三月以襲位來告自注此見本

位在皇慶元年華而甫在二年元史則延祐元年酌中以斷當是

皇慶二年襲位次年為延祐元年三月使至元史但據使至之期

不嫌與元史吳詞也自注當月思別之將嗣位也諸將領有異議且

以月思別奉天方教為嫌定計乘飲宴時殺之或於席間示月思

別以目見思別記故離席詢知有變即覓騎馳去引兵捕諸將皆

伏法

自注三歲引拉施特語可疑附見於注

忙哥帖木兒諸王補傳英宗至治三年二月遣使來朝十二月又

遣齊喇來朝

忙哥帖木兒諸王補傳泰定三年九月泰定帝命權赤等賜月思

別及怯烈不賽因三部十二月月思別獻文豹賜金銀鈔幣有差

忙哥帖木兒諸王補傳文宗至順元年三月遣諸王僧格巴勒薩

特勒密實達格分使月思別及燕只吉台不賽因等所

忙哥帖木兒諸王補傳順帝至順元年八月月思別遣使來朝

忙哥帖木兒諸王補傳三年七月遣南忽里等來朝貢

忙哥帖木兒諸王補傳初朮赤位下有舊賜平陽晉州永州分地

歲賦中統鈔二千四百錠久未給領京師亦無所領府治順帝至

元二年遣使來求歲賜以振給軍站三年中書省臣議置總管府

印正三品三元五年始頒給焉自注以上皆據本紀歲賜則據赤傳考正當為順帝至元非世祖

元至元初物拉的米爾王狄迷特里卒立其叔彌

海勒第二莫斯克三優利第三贊得首邦之位脫以彌海勒年

長當立不允其請比月思別立優利娶其妹遂糾蒙古將喀瓦惕

侵物拉的米爾彌海勒退於特威亞之地優利追擊之兵敗其妻

及蒙酋將士多為彌海勒所獲知為貴主禮而遣歸月思別之妹

道卒自注備史稱其優利乃以鴆殺貴主來訴月思別怒召彌海

勒至數其罪縱察其誣釋不治適有高喀斯山之衍未即令歸國

優利第三難結月思別左右矯命殺彌海勒襲位而受封焉自注

延祐五其後彌海勒于德彌特里成立訴父冤月思別召優利第

年前

年

三人朝使無面質優利至德爾特里一見忿發拔刀殺之月思別
 以其擅殺論抵而封其弟阿來克三德為特威爾王以雪其父之
 冤自注當在英宗三十二年其後特威爾民變戕害蒙古官阿來克三德不能
 治遁普斯那南城月思別遣兵破特威爾召阿來克三德入朝拒
 命不至月思別命莫斯科王伊萬第一往討阿來克三德復出奔
 旋來歸言其時伊萬第一志在兼併列邦忌阿來克三德之得民
 不為己利護於月思別歷指其叛迹阿來克三德以是被殺自注
 本俄俄羅斯西境力拖國浸強盛月思別不能制延祐五年月思
 別侵不審因之境出班來禦乃退自注本西域史至元六年月思別薨子
 札尼別嗣自注此據華而甫書多桑表謂至正二年西書
 忙哥帖木兒請王補傳至正十三年九月獻撒哈刺察赤兒米昔
 兒弓刀鎖子甲及青白西馬各二疋賜鈔二百錠自注本紀
 僅此一見

忙哥帖木兒諸王補傳旭烈兀後王自順帝至元二年後內亂蠶起國土分裂台白利司之民皆避亂北往奇卜察克有天方教士謁札兀刺濟寧劫掠之慘民人之困以同教之誼勸往平亂

忙哥帖木兒諸王補傳至正十五年札兀別兵入阿特而佩占殺亂將阿夫爾青據台白利司令其子畢兒諦伯克留守而自歸

忙哥帖木兒諸王補傳次年旋薨畢兒諦伯克北歸嗣位未幾亦

薨自正德無年分阿卜自此國亦亂諸王爭位自相殘害

忙哥帖木兒諸王補傳順帝末造黑海之北有客勒姆部浮而嘎

河濱有喀赤部裏海之北有阿斯塔斯干部與薩萊城之王爭雄

並峙大抵皆亦赤子鄂爾達昔班托喀帖木兒三王之後拔都後

裔已絕河從如奕棋世系莫得而考焉

附考明洪武十二年薩萊王馬邁與俄國莫斯科王得米特里第

四伊萬諾委特戰於端河東大敗其時駙馬帖木兒雄踞西域助

托克塔迷失注少桑云托攻滅諸王馬邁遁去為人所殺

附考帖木兒諸王補傳洪武十五年托克塔迷失攻莫斯科下之

物拉的米爾等治城悉被焚掠俄王奉職朝貢如初托克塔

迷失不念帖木兒輔立之德侵奪高喀斯山迤南地

附考明洪武二十七年為帖木兒所敗東道烏拉嶺為族人薩提

伯克殺之薩提阿斯塔拉干兩地皆被蹂躪蒙古將也列哥輔立

庫特洛克帖木兒族卒復立薩提伯克旋廢之立庫特洛克之子

博拉特

附考永樂八年復圍莫斯科未破城而退諸王乘其兵入俄境奪

其國據據不克干戈相尋無虛歲阿斯塔拉干併於薩萊惟喀桑

客勤姆

附考客勒姆王與俄最親嘗助俄伐其同宗明成化十四年薩萊

主阿赫達特代莫斯科王伊萬第三兩軍陣於倭喀甸烏格拉二

河自注交綏而返

附考客勒姆王受俄指使滅薩萊三國亡自注宏治十四年事阿斯塔拉干

仍自立國

附考嘉靖三十年俄主伊萬第四滅喀桑乘勝遂滅阿斯塔拉干

附考隆慶二年客勒姆王以兩部皆滅為憾糾土耳其之兵長驅

入俄破其城屠殺官民八十餘萬焚城而去

附考先是烏拉嶺東悉卑爾之地亦赤後王建國於求綿城其建

國於錫爾河自注北濱者號庫程汗自注見圖理琛異域錄求綿作圖斂伊萬第四收撫

黑海喀達臣部用其部人為將萬歷九年遂滅悉卑爾元後裔之

在丙者略盡惟客勒姆部傳國最久土耳其常庇之

附考國朝乾隆三十六年俄后嘎特鄰第二遣將取其地

附考後三年俄土議和仍返其地

附考四十二年始為俄所併今惟布哈爾機達兩部主仍為朮赤子昔班之後然受制於俄徒擁虛位機達部主曾請於俄願得金錢若干遂置邊位俄未之許布哈爾部主亦有讓國之說二部易姓亦且一語也

阿八哈補德阿八哈旭烈兀長子母伊孫欽或曰伊蘇特生於太

宗七年自注西一千二百三十四從父西征躬擐甲冑軍旅之事

與有等焉旭烈兀開藩西域令轄東境之馬三德蘭義拉克呼拉

商三部至元二年旭烈兀薨阿八哈自東來奔喪自注西三月掌

旭烈兀鄂爾多之首領大臣曰伊而喀以遺命相告既畢葬伊而

喀與諸大臣蘇察克自注蘇納台阿拔台自注台馬庫辛圖爾

自注疑即旭烈兀阿兒衮阿喀議道遺命立新君阿八哈遜讓於

弟牙世摩將眾不可復欲俟世祖冊命眾以道阻期遠君位不可

失虛勸進再三乃即位於察罕淖爾自注哈馬丹相近之地察罕

謂白蒙古語猶言白湖西六

月即位自注蒙古即位之禮羣臣從新君朝日皆解帶置於項向日九

叩首新君入幄登座羣臣朝賀如初禮自注西書紀太宗定宗憲

史太祖既薨子兒帖居於不兒吉之地自注茂兒乞人來侵太祖潛於

不兒吉山未為所獲向日將繫腰掛於項上帽子掛於手上行九

350十

跪禮以馬乳饗莫可知當日蒙古禮儀書亦正可據薩哈自以未奉天子命不敢遽登

座設小坐於下以受朝仍以射姆沙丁謨罕默德志費尼行尚書

事阿兒發行司財賦弟牙世摩特轄得而盆脫以至阿拉他克

自注阿二克實自注亦轄馬三德蘭呼拉商二部以伊兒喀

之子圖言司憲察克之弟杜丹轄羅姆以杜而台轄的牙佩亮

耳自注美米牙以希拉們轄角兒只蘇察克轄報違法而

斯阿拉哀自注塔瑪克志費尼副之定都於台白利司夏駐阿

拉他克自注昔耶庫自注波斯語謂黑山在東駐阿而俺或報

達或楚自注馬丹自注

阿八哈自注元三年諾垓將奇卜察克兵侵至得而盆脫牙世

摩特與戰於阿索河自注庫耳無勝負諾垓傷目而退阿八哈

自至聞奇自注克王伯勒克親率大軍南來乃退渡庫耳河撤橋

梁以守兩河相持十五日伯勒克思改道自角兒只境進兵

而病立重自注龍阿八哈遂於庫耳河北達蘭淖爾以至得世庫耳

提俺業自注使蒙古人木速而蠻人巡守自注木速而蠻為從天

速滿國自注是之真駟哥而占自注即元史西北地之朱里章詳西游記

阿八哈補德次年遇其母伊孫欽哈敦與庫台哈敦庫台二子台

克身台自注多桑自注旭烈兀孫楚木庫爾子族式喀潑

向欽助自注他處又作自注景察自注蒙古至分地賦以供眾哈敦湯沐前王

宮女有所出者亦如之埃及王比拔而斯知阿八哈初嗣位又北

有奇自注察克之難不遠遠略以兵攻歐羅巴之謀復耶穌墓人自注

西國所謂紅十字會自注西里亞境地濱海數地復侵小阿昧尼亞至元三年

兵入其境自注西一千二百小阿昧尼亞王海屯第一乞援於阿

八哈援兵三千立蓋已兵敗被擒追蒙古兵自羅姆至敵巴退

海屯與...議和贖子歸國旋以年老傳位於立蓋是時阿八哈

東鄙有警...其行成察合台曾孫博拉克廢其主謀八里克沙纂

據其往...海都戰既而修好思攘阿母河南呼拉商部以蓋已封

海都與...不協亟贊成之自注詳海都傳

阿八哈...五年冬遣馬素特為使自注麻素特見旭烈兀傳元秘史作馬忽烈惕

封爵...西書稱馬素特畢今陽謂西域之地本屬公家太祖

西子皆...其土地陰則探道路窺軍情馬素特既至阿八哈厚

款之贈...御服自注言謂是馬掛出示歲計簿籍明無餘財馬素特

既得簿籍...辭而去其來時沿途留騎以待易馬疾馳追者及諸

河已在...矣察合台孫尼古塔爾將兵從旭烈兀西征遂留西

域博拉...以箭藏書篋中自注書云蒙行人稱為徒嘎乃之前案明代茅元儀武備志內載疑與左

右...不約其合應尼古塔爾所部萬人駐

相...信則同有之也

角兒只自注阿八哈既見書歸於已軍阿八哈召之慮事泄不敢
 至率其部自注欲從得而益脫出裏海北以歸博拉克為希拉們所
 阻戰于自注入角兒只希拉們追及檻致於阿八哈拘禁之誅其
 將弁馬自注既返博拉克師起海都助兵令阿赫每特自注向卜里自注
 匿克貝自注爾孤自注皆察自注耳城渡阿母河察拔特自注
 孫自注忽自注書自注謨八里克沙自注即博拉克自注奇卜察克自注太宗
 元自注亦自注葉城渡河自注亦名阿母耳自注故西域土人稱河
 合自注母葉城渡河自注亦名阿母耳自注故西域土人稱河
 里自注葉城渡河自注亦名阿母耳自注故西域土人稱河
 世拉克渡河自注入裏海之地自注博拉克悉括已境之馬備戰騎括民
 牛取皮製盾先遣使告布勤八脫吉斯自注自尼暨印度河東居
 中之地皆應屬我祖察合台速以相讓布勤不允博拉克自渡河
 進軍阿八哈千戶將昔拉克圖先隸奇卜察克部下聞舊主至來

歸魏馬... 察克分... 德博拉克馬博拉克大將札拉兒台... 謀其自
 得良民... 者贈人... 奇卜察克怒札拉兒台亦怒互爭諾幾拔刀
 相向博拉克... 陰祖己將不為副曲直奇卜察克夜率兀部二千騎
 北趨阿... 追挽之不返未幾察拔特亦離去
自注察拔特行至
 之宗三... 盡沒
布哈爾為博拉克
 逃至海... 旋卒
 博拉克屢勝畢景軍召海拉脫酋射姆沙丁
 海拉脫... 許以呼拉商益封母助阿八哈復令籍呼拉商富戶
 姓名以獻
 阿八哈... 至元七年
自注西一千二百七
 十年四月二十八日阿八哈自阿特耳佩
 占起... 麥禁士馬... 世祖使臣梅喀伯中途為博拉克
 所獲乘... 脫過大軍以敵情告軍至庫姆斯
自注地見
 西域上博遇布勤
 敗兵阿... 徒思使往議和許割嘎斯尼起兒漫二部博拉克
 將約... 可允將茫孤耳... 軍入敵境... 乘勝進何自沮抑阿

小哈西都人等必未自至謂自至者妄言耳札拉兒台亦謂既欲
和何必渡河而河博拉克乃遣謀三人往探阿八哈至否邏者獲
之阿八哈以為急遽詳謀入營謂壯兵已過得而益脫即倉皇傳
令拔營而西必攜輜重令人殺謀者而故縱其一自駐兵於平壤
待戰諜之來者以所見聞歸報博拉克亟進見惟空營遺輜重益
信為實信然行將出山突過阿八哈大隊阿拔台將中軍牙世摩
特將左翼亦勤將右翼起兒漫法而斯羅耳兵皆從然博拉克軍
仍勇戰牙世摩特左翼為札拉兒台所敗左翼將蘇納台年踰九
十見事至下騎堅坐麾兵再接再軍益氣奮乃大勝博拉克墜馬
援他騎而一始得脫潰兵過阿母河不能成列至布哈爾僅餘五
千人少者受傷乘肩輿入城阿喝昧脫匿克貝皆叛去博拉克
復集兵三萬與戰殺之使弟亦速爾往告海都海都拘之旋引兵

自至海都三子博拉克自注時至元七年瓦謨拔八來克沙等

投入海都自注當即人羅耳酋約索甫沙下馬亟救得免益封羅耳

土人行刺自注當即人羅耳酋約索甫沙下馬亟救得免益封羅耳

旁境及庫魯斯單之地以旌其功是年冬世祖使命至錫以冠服

冊封為河間公哈至是重行即位禮奇卜察克王忙哥帖木兒亦

遣使來賀博拉克既薨其子伯克帖木兒自注篤哇自注布里亞自注忽

拉洼表與西魯忽之二子楚班自注基顏合兵攻海都躡阿母河北

地數與海都戰而數敗謨罕默德志費尼告阿八哈彼之爭我之

利也然必有一勝勝者併其眾禍必及我宜先擾其地勿使生聚

乃遣捏克拜巴圖爾自注察而杜自注阿克貝將一軍渡阿母河而北

約索甫自注察而噶帶自注帖木兒之子自注楚而喀達夷自注伊拉布哈將

一軍自阿母河循阿母河之內以擾烏爾韃赤自注機窪之地

阿八哈補遺 至元九十年間自注西一千二百七十三 推克拜一

軍人布哈魯交掠七日擄民五萬以歸楚班基顏率兵來追奪所

俘之半阿八哈河北居民益不聊生後數年馬素特復來治始復業

馬

阿八哈補遺 埃及王比拔而斯攻西里亞之歐洲人自注即謀復

十字會人 數年不解來乞援阿八哈令駐羅姆將薩馬噶爾率萬人

於至元八年入西里亞前鋒為自住之子阿穆爾至阿勒坡守兵

皆遁冬比拔而斯自丹馬斯克求援蒙古兵退埃及兵取哈倫城

而歸自注阿勒坡西 次年蒙古兵又奪哈倫毀其城俘其民當薩

馬噶爾去時師時比拔而斯欲由蒙古行成遣二使見薩馬噶爾

於昔挖斯城因以謂阿八哈先具牒哥帖木兒屢約埃及合兵來

攻使人無意中洩其語阿八哈聞之勃然離座越日遣歸和議不

成而兵起

阿八哈遣使至元九年阿八哈遣使至乃馬斯克要比拔而斯自

來議和六歲而斯亦要阿八哈自往以答之是年冬蒙古攻陞而

衰城自注比拔而斯自來援以馬駝負舟舟可分可合既至

哀甫拉特河步卒乘舟騎兵泗水敗守河蒙古兵殺其將自注西

十一月攻城之軍乃退

阿八哈遣使至元十一年令阿刺比之貝杜音人自注類之名往援蒙

古界至諸波爾城比拔而斯先與小阿昧尼亞立約十年不犯兵

自注西一千二百六十年及第七載責其不遵約納貢多築城堡等

事廢前節

阿八哈遣使至元十二年比拔而斯入小阿昧尼亞分兵赴陞而

衰牽制蒙古援兵大俘獲而退是年冬蒙古將阿拔台攻陞而衰

以天寒糧乏退兵羅姆而王分治始共一相繼而各自立相屋肯

額丁臨立蓋阿斯蘭之相為謨因過丁蘇立曼常稱之日配而幹

迺猶云字也自注以下省元亦思阿丁開塔而甫司曾迺使於

埃及蘇丹亦迺發其事蒙古監治官阿林札克以聞旭烈兀令殺

之迷入東羅馬時東羅馬王與蒙古和好嫁女於旭烈兀雖收納

之而猶未久伯勒克與布而噶耳人獲東羅馬過巴而剛

山自注其境光緒入其城擊亦思阿丁而去伯勒克薨忙

哥帖木兒封之於克勒姆之地自注即西北地附錄屋肯額丁獨

主羅馬全境而權歸配而幹迺已如守府積不能平配而幹迺復

賄結蒙古官誣其主謀叛既得命宴其主於私第以弔弦繼之死

自注其子結牙達丁甫四歲嗣位至九年國中貴臣欲背

蒙古從與配而幹迺謀配而幹迺亦通埃及而陽助蒙古洩

其謀實... 逃入埃及以國中虛實告勸發兵至元十四年比拔
而斯兵三萬勒坡自注西一千二百七分兵赴哀甫拉特河阻援
兵自入羅... 先敗蒙古小隊繼於阿白拉斯丁城遇大軍凡十一
隊... 向後而洛克圖自注二將皆杜丹統之配而斡
適亦... 蒙古左翼攻其中隊退合於右隊繼而三隊齊奮進
比拔... 矢石激圖倭二將蒙兵是役死者六千七百七十
人埃及兵... 亦無算自注書紀比拔而斯合盡已軍之二者
斡... 羅姆收下谷城配而斡迺奉其王逃避遣使賀捷
比拔而... 治事以畏蒙古不敢遽應比拔而斯亦畏蒙古不
敢久留... 師羅姆旁近小部曰喀河蠻亦畔蒙古冒埃及旗幟
以擾... 厄尼亞都城闕阿八哈將至乃退阿八哈得敗信自將
赴... 司是師比至羅姆則敵已先一月去經阿白拉斯

寸城見積尸如山大哭誓配而幹迺不多出兵以助以羅姆人從
埃及大救掠射姆沙丁護罕默德志費尼力勸乃止令弟空庫幹
市留營羅姆兵歸經貝布而堡堡長出謁請容一言許之乃曰汗
所仇者埃及今多俘羅姆民何也阿八哈悟責諸將不善導已盡
返所俘

阿八哈補德既而聞配而幹迺陰結埃及乃責三罪十戰而逃十

軍營至不報一敗後不即來謁至元十五年戮之於阿拉塔克

自注西一千二百七十遣射姆沙丁護罕默德志費尼往羅姆整

飭其軍而斯自羅姆凱旋至丹馬斯克病卒自注西一千二

月初八日 祕不發喪歸至國都立其子賽夷特

阿八哈補德至元十六年秋自注西八月賽夷特被廢大將賽甫額

寸開拉溫自立恐眾不服立比拔而斯次子僅七歲遍樹黨與

蒙古通鑑長編 附編
阿八哈 自注西十二月二十日開拉溫亦國有內亂
阿八哈 自注西十月十八日蒙古兵破阿剌坡下其三城大
掠而去

阿八哈 十八年阿八哈令弟莽孤帖木兒統師角兒只小阿
味尼亞 與開拉溫戰於哈馬 希姆斯中界埃及遣人偽

降臨陸時莽孤帖木兒墜馬主帥受傷軍亂敵兵乘之遂敗蒙

古右軍先已敗埃及左軍追至希姆斯城下駐兵以待後軍而久

不至還 左軍已 亦至退埃及兵遠於後軍渡哀甫拉特

河 亦至退埃及兵遠於後軍渡哀甫拉特

南 亦至退埃及兵遠於後軍渡哀甫拉特

阿八哈 自注西四年 元十九年春歸至哈馬丹驟病而薨 自注西四年

四十八歲 葬於父墓旁二子長阿魯渾次乞喀都

古語音部 謂蓋喀圖其見於宗室世系表則曰亦憐真朵兒

只妃 一人一為東羅馬王密喀哀兒巴里洛克之女旭烈兀與東

羅馬道 始創為第一夫惟一婦蒙古多後宮東羅馬王

難之 乃以私生女瑪里亞日注非妻所出外遇所注

名許字送中道而旭烈兀竟遠歸以合以是厚撫天主教人

數與天三教三法諸國通使命阿八哈治西域興文教利者納

昔兒哀言通曉人術者有測日儀器應算等書講輿地

學者只美牙庫特講樂學者阿白圖而謨愛明人才稱盛境

內亦稱治焉

阿魯渾補遺文表阿八哈之下有阿魯必即阿魯渾而奪渾字阿

魯渾阿八哈長子母海迷失亦哈赤由宮女得幸至元二十一年

台古塔爾統被執阿魯渾即位自注西一千二百八十八令貝杜轄報

達楚世喀廢轄的牙佩亮耳忽拉亦轄羅姆阿宰轄角兒只長子

合贊轄呼亦高馬三德蘭等地以景赤尼佛魯慈輔之伴布哈為

相累黃金等其身以酬其功射姆思哀丁阿塔瑪里克志費尼比

於前王權三福逃往亦思法抗復入羅耳羅耳商約索甫沙先奉

台古塔爾之命助兵攻阿魯渾約索甫沙感阿八哈恩遇不欲攻

其子未幾亦罷至是往賀即位兼為射姆思哀丁緩頰射姆思

哀丁素與亦哈交好意必為援乃自入謁阿魯渾令副布哈治事

未幾亦哈請之於布哈遂以黨於前王付刑官訊罪處之死自注

是年自注西一千二百八十八桑云波斯人聞其死皆流涕霍

耳鄂特列三人有才而狡猾故多不滿意者收其家產一子亦

死見其...亦殺哈耳命自注前傳云其弟此又云其子

阿...沙歸國旋病卒長子額弗拉西忽白嗣為阿塔

畢次子...特留於朝世祖使命至封阿魯渾為汗自注西一

十六年...二十四日使者名曰鄂爾多海此多桑說也霍耳

歷是年...本紀是年十一月分在後又使者之名亦異不能

合兒...亦封...為丞相救九死罪阿魯渾乃行即位禮凡救令必由

布哈...後行庶事得專決法而斯有大戶曰法克哀丁哈山

有祖...在設喇斯城為故酋阿卜佩壳耳取以充公乃呈契

券于...願獻納阿魯渾欲之而非所轄地力不能及既即

位...其地為己私產布哈謂設喇斯亦國家土壤何必自

私...不從令圖格察爾專主其事不屬於布哈遂強占法而

斯民...聞之大恚布哈有治才而性嚴眾將多與不睦徒干

有寵於阿魯渾密言其專權自恣親王大臣奉令惟謹昔時台古塔爾遜之志勢位尚微一旦倒戈相向振臂一呼從者響應今兵威大振其任掌握設有異謀易如反掌阿魯渾猶未為慮

阿魯渾謂布哈與他將飲於公宮醉而爭言阿魯渾不罪爭者布哈益怒無疾不朝密與楚世喀潑等立約廢主兼結角兒只酋為應至元二十六年楚世喀潑因賀正且發其事以約稿為證阿魯渾大怒命土拉戴徒干等捕布哈誅之籍其家子四人悉伏法自注西一千二百八十九年五月十七日其弟阿洛克亦被殺角兒只東酋迪密脫利為遺首第四之子以同謀亦死合那林達比特之子瓦世當第二兼三兼西國事於是角兒只復合為一

阿魯渾死阿八哈在位時有哀而楚昇火商牙庫白謁世祖而由道卒世祖使人阿釋謨特與同行聖其二子以至阿八哈令集

長子高宗繼位。毛夕耳哀而陞耳守吏阿釋謨特輔之。自注西書
 百七十六年。諸中歷為至元十三年。世祖本紀。至元十年正月。
 詔遣札牙忽里失寒崔杓持金十萬兩命阿不合市樂獅子圖持
 金市樂。其後。人免過遲。豈以承樂之款。紆緩程途乎。押失寒與
 三年。行及。未。免。過。遲。豈。以。承。樂。之。款。紆。緩。程。途。乎。押。失。寒。與
 阿釋謨。一。端。以。為。之。稱。便。不。相。符。則。又。未。可。遽。斷。也。阿釋謨特先為
 怨家所言。阿魯渾即位。仍令馬素成居舊職。詔事布哈。惟命是從。
 因是。亦。有。其。變。世。略。發。之。發。逆。謀。阿。魯。渾。始。甚。德。之。繼。疑。其。同。與
 立約。或。逆。事。派。故。先。發。事。後。亦。殺。之。自注是年尼佛魯慈輔合贊
 於東方。其。亦。有。哈。同。功。一。體。恐。禍。且。及。已。詭。言。閱。兵。防。阿。魯。渾
 北。敵。人。恐。其。合。贊。陰。聚。所。部。煽。結。黨。與。合。贊。時。駐。徒。思。潛。兵。劫。營
 而合贊遺他往。未被獲。合贊聞警。又聞忽喇朮與通巫往馬三德
 蘭擒忽喇朮。致於阿魯渾。與牙世摩特之子哈拉布哈同死。自注
 是年。春。上。察。克。兵。自。得。而。盆。脫。來。攻。阿。魯。渾。自。將

往御行三... 臨耳俺城自注西四月前鋒將昆竺克巴兒自注圖格

察爾自注三... 兒哲巴退敵遂還聞尼佛魯慈之叛恐合贊兵寡令

圖格察爾自注助討自注西五月合贊先往攻不勝退而待援此援至

貝壯亦歸三合兵進征尼佛魯慈見不敵即引遁自薩伯自窪

城入沙漠繞行東北經巴達克山至突而基斯單附於海都合贊

不反追以乏糧遣援軍西返自駐你沙不兒海都旋令阿部干自注

海都自注克帖木兒自注察合台自注將三萬人與尼佛魯慈來擾

合贊守城... 以學寡不敵引退於是尼佛魯慈等大擾呼拉商之

地自注布哈以猶太人沙特倭而導勿雷代之先以醫使

入侍能蒙... 發阿洛克侵蝕公項罪令赴報達查究得實遂掌

報達財賦... 庫以充至是職如宰相阿魯渾以天方教人不足用

故特權... 蒙古官鄂爾多海自注亞副之自注又令楚寶自注庫札

自三書... 為之法乃定聽訟之法刑官讞斷將領不得阻撓禁
擾... 士子養贖者老咸善政也然蒙古武帥皆不得權滋
不悅... 令徒... 率兵繼往呼拉商平亂尼佛魯慈旋遁去軍
亦... 而導勿雷聞徒干凌轢郵吏索馬逾額勘驗得實責
徒干... 由是怨深

阿魯渾... 阿魯渾信喇嘛言服金石藥冀長生不接見臣下惟
所信任... 人得入對服藥得病治既痊又服之病遂增劇沙特倭
而導... 於眾赦囚縱罪祈獲天佑而病仍不瘳因釋獄囚乃
知牙... 忽喇赤之子在獄皆被殺宗親死者已十三人訊由
伊答赤... 命行刑阿魯渾無是意也星者謂此十三人負屈為祟
以致... 是大將罔格察爾昆竺克巴兒都嘎爾等殺伊答赤
復以... 危君為忿遂殺鄂爾多海亞楚寶庫札於倭洛克哈敦

之鄂爾自注阿魯自注兼殺沙特倭而導刃雷自注多桑云志費尼

猶太人等自注位毀之自注天方教人自注不喜此數人者皆常入內議事阿

魯渾不自注此數人至知有變病益革至元二十八年春薨於阿而

倦病自注三月自注西一千二百九十年三月初七日葬於昔囉斯山阿魯渾喜燒

丹鍊自注術士趨之如鶩阿魯渾謂明知此輩意在詐財然葉

公好自注龍乃下將以此為招也黃金可成長生藥可致何為先

各裁自注時埃及一來擾至元二十三年埃及騎兵千人自阿勒

坡趨麻自注直至毛父耳蒙古兵五百出禦傷亡及半埃及兵亦

退長子自注合兒班答別有傳自注霍耳鄂特云有六子其

人之言不盡可憑故不採入

合贊補傳元史作合贊合讚如哈西合贊阿魯渾長子生於世祖

至元八年自注西一千二百七十一八哈聞孫穎異亟欲見之阿

魯渾親送之往阿八哈留不遣以屬其妃布魯干哈敦使撫育自

哈未耳三八哈妃杜戴哈敦亦願撫育阿八哈答以蒙古俗語

如曰細三八哈已較於其意謂布魯干必不割愛也蒙古謂齒曰

合贊遂以為名察合贊之解無考合贊幼時輒集兒童列陣攻擊

多桑亦未載是說故附紀注中為戲五歲後傳習蒙古回紇文字騎射擊球等事罔弗習八歲已

能從祖父獵十歲阿八哈薨自注應是十一歲西人必滿一年始

阿魯渾娶布魯干合贊復從父居於東迨阿魯渾即位合贊呼拉

商等地阿魯渾再娶一妃亦曰布魯干繼適亦憐真朵兒只後歸

合贊故合贊死亦曰布魯干哈敦成宗元貞元年合贊師至台白

利司諸王燕凱等率眾來迎既入都諭民相輯睦大臣毋陵害其

下令毀佛寺及天主猶太各教堂合贊先奉佛曾於呼拉商之哈

布禪城。其子日與浮屠談議。其中端誠。祇奉。迨與貝粒爭位。始入護軍。崇德教。且詆斥釋氏。以收眾心。其後小阿昧尼亞王海屯來。請車。請厚幣。請無毀天主教堂。合贊允之。改令國中專毀像。教廟宇。而天主教堂得不廢。遣尼佛魯慈。向奴爾蘭。向庫特魯克。沙。獲。捕。員。社。黨。與。昆。三。克。巴。兒。圖。喝。爾。伊。爾。達。兒。伊。兒。乞。及。等。皆。就。戮。惟。干。拉。戴。向。哲。察。克。向。伊。達。柱。三。人。杖。而。免。死。自注。貝。此。達。洪。達。即。是。冬。即。位。不。日。汗。曰。蘇。爾。灘。自。注。西。十。一。論。則。戴。功。拜。尼。佛。魯。慈。為。大。將。位。諸。臣。右。賜。券。書。以。沙。特。兒。哀。丁。為。相。尼。佛。魯。慈。定。議。上。詔。命。必。稽。上。帝。及。護。軍。默。德。名。印。璽。改。圓。式。定。百。官。爵。秩。合。贊。慈。從。之。

合贊補。其。合。台。後。主。篤。哇。海。都。子。薩。兒。班。合。兵。侵。呼。拉。商。遣。親。王。蘇。凱。大。將。尼。佛。魯。慈。往。禦。時。帝。竭。饑。絀。初。徵。次。年。民。賦。以。資。軍。

實蘇凱言以旭烈兀之孫於序嘗立自注旭烈兀傳世次見與其黨巴魯拉

謀將刺宗憲自注膏懸於軍而廢合贊約台亦同舉事自注帖木兒哥台亦

伴受納宗憲自注尼佛魯魯空營設伏伺之蘇凱等至伏發斬巴魯拉

蘇凱敗逃自注爾庫達克追及殺之叛軍復推阿爾思蘭為主自注霍耳

鄂特合自注是太祖弟圖犯台白利司城合贊聞變慮禁兵少且習亂

乃稱出巡部勒將士行及中途突命迎擊叛眾初戰不利賀爾庫

達克率二千人來援遂斬阿爾思蘭盡降其眾時元貞二年春也

自注三月間一月之內凡誅親藩五人叛臣三十八人事定尼佛魯魯

師至呼羅商敵已飽掠渡阿母河而去蘇凱之亂戍守報達之衛

拉達年首將塔爾蓋以附貝杜幾雅大戮至是率所部往投

埃及的牙派亮耳守將謨雷往追為所敗逃軍至西里亞埃及主

開特博德收撫其眾並加擢用馬沙特兒哀丁不協於尼佛魯魯

奏視其職。高兒哀丁代為相。或誣沙特兒哀丁交通蘇凱。諸有司之復。無算者。憚其復用。證成其罪。已論死矣。賀爾庫達克平叛。潛歸。為所獲。始得釋。合贊以圖格察爾反覆橫恣。既令轄羅姆使遠於朝。復殺除之。遣庫門乞往。賜書褒獎。以安其心。而潛結諸將領。執圖格察爾。謂之曰。國家大義。通敵賣主者。殺無赦。至不能以私情廢公義。遂殺圖格察爾。駐羅姆將巴兒圖。自阿魯渾時。即握兵柄。屢徵入朝。輒託詞不赴。聞圖格察爾誅。即舉兵反。合贊命庫特魯克沙討平其亂。蘇拉迷失。誅巴兒圖。以大羅耳不助賀爾庫達克。兵屢殺其首領弗拉西阿伯。立其弟阿黑。每特為阿塔畢。小羅耳首領。為同族所殺。執弒主自立者。廢之。立瑪素特為阿塔畢。尼佛魯慈。功驕。慶合贊意。頗厭之。尼佛魯慈總制東方兵柄。以妻病。往阿魯渾。佩占探視。委軍事於奴爾蘭。未幾。台亦所部業伍。

逃合贊不獲。侯令赴軍中。尼佛魯慈請卒視妻病而返。朝臣言其以私廢公。請遠治。合贊曰：此未足以箝其口也。既而其妻托紺珠公主病卒。尼佛魯慈乃往呼拉商。奴爾蘭入朝。訴其過。朱並與齟齬。狀合贊令弟哈兒班荅往代奴爾蘭。初尼佛魯慈助合贊爭位。時慮力不足。介報達商人凱薩爾致書埃及國主。依附教誼。乞以兵援。比荅書至。合贊已得國。尼佛魯慈令記室改易埃及荅書。乃以上呈。三帝是事。覺奴爾蘭等因劾其通敵。欺罔。尼佛魯慈在外。自知眷衰。遣衛拉特人薩忒耳哀丁入朝。寄耳目。而其人反為合贊所用。使往報達。賺凱薩爾執以歸。時沙特兒哀丁復為相。與弟庫脫拔丁偽為尼佛魯慈致埃及執政書。請藉兵力。誅鋤異己。弟哈濟那蘭白勒格濟共為內應。事成。割地為報。先奉衣服若干。事納書及衣於凱薩爾篋中。復為尼佛魯慈致弟密書。往見哈濟那蘭。

乘間斂其軍中人合贊廷勅凱薩爾道敵引寇諸事皆不承搜其篋
則夜與言在焉立命殺之捕尼佛魯慈家屬無男婦老幼悉誅擒
哈濟那慈至搜獲密書誣服論斬諸昆弟勒格濟白薩德兒遂失
等盡死尼佛魯慈稱兵反時大德元年春夏間也自注西一千二
百九十七年四
月夏命庫特魯克沙率諸將往討自注西戰於你沙不兒尼佛魯
慈兵甚眾而將領不從叛先散眾遂潰敗尼佛魯慈以數百騎遁
入海拉提其酋法克哀丁為所輔立故收納之庫特魯克沙至圍
城令獻羔羊法克哀丁出書以示尼佛魯慈益德之或謂之曰公
孤寄於此大軍壓境城主未可深情不如執之用其兵以退敵事
後報之以德此防患未然之道也弗從語聞於法克哀丁則大駭
其下咸謂以全城殉一人非計彼已背永不犯上之誓我背誓庸
何傷乃請令其將士於各軍率以出戰既墮計遂悉成擒獻諸庫

特魯克沙諒之傳首都城子弟咸就戮尼佛魯慈父阿兒渾自憲
宗二年受命鎮守西域于九人多尚主一門鼎盛至是族滅云當
亂時或謂台朮曰合贊若廢以次必立王語為合贊所聞殺台朮
是冬合贊下令改服色以布帛纏首廢冠制駐冬於阿而倫聞角
兒只首內亂自注昆弟爭國合庫特魯克沙平之立瓦世當第三庫特魯
克沙自角兒只歸以其地征賦不善為詬沙特兒哀丁聞之先告
合贊謂其縱兵蹂躪角兒只於是庫特魯克沙有所陳奏輒不不
知悉者有年焉之者以詢沙特兒哀丁則曰此某醫之所為也庫特
魯克沙以語拉施特哀丁自謂合贊合贊召至告之由沙特兒哀
丁實謂云而嫁禍於人險詐如是不可復留命與庫脫拔丁同棄
命

合贊補德大德二年遣使臣謨阿斌法克哀丁阿喝美特向布喀

伊丹赤入朝貢珍珠寶石自注案成宗本紀推大德八年七月
 應行賞賜自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 古物之類自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 史不可考自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 萬帝中國寶物使臣至成宗優禮之賜酒慰勞謨阿臧等留四年
 始辭歸自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 帛欠儲自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 睿宗子自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 撥彰德路二萬五千五十六戶自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 戶計絲二萬二千五百斤自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 憲宗七年自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 相馬羅輝師蘇拉迷失叛殺副帥畢音察爾自注或謂是兩次入貢或謂分兩說元史載西北燕王
 合贊補傳三年春庫特魯克沙敗其眾蘇拉迷失逃入埃及引軍
 來犯擒斬之海拉脫酋法克哀丁以縛獻叛犯功受券書章服既
 而有異志不納貢賦自注見阿散為盜者皆招致

為兵使出知綜三年夏合贊令弟合兒班答往討相持半月餘兩軍傷亡甚多城中教士出為排解納金錢十萬的那以乞和兵乃罷已兒圖之亂疑羅姆王馬蘇特與通廢之立阿雷哀丁

合贊補償四年復立馬蘇特越四年卒自是羅姆不復立王以蒙古官分治之羅姆本富饒地自蒙古兵將需索賸削民不聊生突厥遺族自太祖太宗時避兵至羅姆西境擁眾據地有元之季由

以威強羅姆羅姆厥後吞併諸國滅東羅馬是為今之土耳其國土耳其其者突厥之異譯也自注詳西域埃及蘇爾灘阿式阿甫沙拉

哀丁喀里曼於至元三十年被弒自注西一千二百九十二年十二月大將開特博

噶討殺意黨立開拉溫三子那雪爾時年九歲次年冬國人廢幼

主開特博噶本蒙古人旭烈兀敗軍希姆斯之役開特博噶在軍中尚幼被擄開拉溫愛而撫育之至是遂為蘇爾灘以拉勤為相

元貞二年拉勤逐去之而自立以寵奴芒穀帖木兒為相且欲傳
 位慮其子不厭漸以事罷諸統帥擢用其黨次年命大將伯克大
 石攻阿昧尼亞督兵出境所以遠之也阿昧尼亞王海屯第二自
 朝合贊遣以事偕其弟托洛斯赴東羅馬次弟生拔脫監國旋篡
 兄位歸辭得受合贊冊封婚王族女比海屯歸拒不得入將赴訴
 於合贊又為生拔脫先入之讒被執矐一目托洛斯被殺其弟元
 忠但十歲埃及之警囚生拔脫而自立請成於敵不許奪其城堡
 十一歲遣兵時埃及內亂鎮帥奇卜察克向哀爾別乞向伯克
 帖木兒等苦戰帖木兒所搆奔於合贊國中親軍忽謀統將古
 兒濟拔帖木兒芒穀帖木兒而立圖格濟會伯克大石自阿昧尼亞
 還師討殺圖格濟古兒濟迎立那雪爾時年十四矣奇卜察克等
 之來奔也合贊待以殊禮賞賚駢蕃恩用其力以謀埃及時埃及

之西里亞兵入的牙佩亮耳劫掠合贊益怒定議親征兵十人中
抽五質六月糧

合贊補邊大德三年秋自注西二千二百九日自台白利司起師冬

次哀甫並特河自注西十月十六日留兵萬人守後路騎卒九萬以庫特魯

克沙護為前鋒抵阿勒坡自注西十二月十二日搵而不攻軍士縱馬食

麥由令曰馬不可以食人食犯者斬諸軍肅然過哈馬特亦捨木

攻軍至撒拉未治聞埃及兵已至希姆斯那雪爾親自督軍時蒙

古軍遠行疾馳馬多斃將士甚恐合贊令曰埃及親軍驍勇善戰

恃馬良利衝突今我以步隊當之勝騎戰也自撒拉未治進師距

敵百里而止自注西二十二日次日進至那蘭蘇河忽憶是日為禮拜

三日教禮不應戰乃駐軍而埃及兵猝至急率中軍迎戰調後軍

張兩翼禦之戰少挫合贊引中軍退埃及軍逐之馳一時許陣復

接埃及一軍潰。別軍援之。殊死戰。復出鐵騎五百。短刀奮斫。直衝中堅。兵少傷。以強弩攢射之。馬返竄。亦傷埃及軍。庫特魯克沙率右翼。鳴角以進。埃及誤以為合贊軍。併力攻之。右翼敗。死者近五千人。庫特魯克沙率餘騎奔中軍。合贊麾左翼猛進。中軍繼之。以弓箭手萬人居前。矢下如雨。埃及前鋒。旁翼先後潰。中軍亦不支。蒙古軍乘之。遂大潰。遺甲仗滿地。追至希姆斯。抵暮止營。合贊雷率五千人窮追之。是役也。合贊以堅忍轉敗為功。而右翼之敗。適成餌敵之計。高羅姆守將阿彌世喀。偕阿昧尼亞王海屯第二率五千人來。會軍勢益張。時阿昧尼亞人以圖讖之說。廢兀思但丁。復立海屯。故海屯率兵請自劾。希姆斯城乞降。發其庫藏。分給將士。進至達馬斯克。亦迎降。越日。自注西一千三百零二年正月二日蒙古官入城。宣讀示諭。謂我來誅亂臣耳。我保衛。謨罕。默德。教。禁士。奔入城。擾民。汝

民亦無得救陵異教其各案堵如故。遑日合贊自至城中。訪諸勝蹟。令衛士守一門而閉其餘。雖從官亦不得擅入。民益感德。輸金錢百萬餉軍。埃及將厄爾朮法世守內堡不下。諭降不從。諸將請攻合贊不許。阿昧尼亞兵怨埃及人切骨。破撒里希牙城。焚標城。虛蒙吉別隊亦焚毀美側忒。向達利阿二城。達馬斯克城雖免。乘發而四鄰亦被掠。催督餉需。供應行館。亦復民不聊生矣。謨雷之追敵也。直至喀雜忒城。遇埃及兵。輒攻殺之。既不及追。乃整旅還時。輸餉已清。炎熱漸作。自注阿昧尼亞人海屯著書則謂察合台後王有兵警至故合贊即歸贊以奇。察克轄達馬斯克省伯克帖木兒轄阿勒坡。哈馬特。希姆斯三省。哀爾別乞轄薩弗特。白忒里波利等城。牙希阿自注西只拉兒自注司賦稅。令庫特魯克沙統兵鎮守西里亞全境。丁之子合贊補傳大德四年春。自注西三月四日大軍東返。合贊既行。庫特魯克

沙遠下合文達為斯克內堡而守禦甚固攻半月不能下而去以
 軍事去詔當先合贊傳諭西里亞境內悉降附既而諸城知蒙古
 軍不能入駐埃及兵旦夕必復出故拒命者多那雪爾歸國補軍
 額繼為合贊已去奇卜察克等皆在西里亞乃亟出兵手書
 招三將回故國於是奇卜察克等叛歸謨雷亦棄達馬斯克全軍
 東返自注西計據有西里亞僅百日合贊既班師銳意政事夏如
 格自注西六觀天方臺考儀器亦建臺於台白利司自運巧
 器自注西訪古賢人墓慨然曰死而不朽其樂有甚於生也未
 與版築之後學塾書院養濟孤貧施治疾病之所以及橋梁道路
 水泉自注西治罔不備舉引哀甫拉特河開三渠溉田悉成沃壤貧乏
 寡婦皆給祿使紡以餬其口秋再伐西里亞以庫特魯克沙為前
 驅自將大軍繼後冬渡哀甫拉特河自注西一千三百次阿勒坡

守將高道埃及兵出禦至哈馬特時淫雨四十日餽運不繼士馬凍餓軍士軍亦阻於雨駝馬多斃

合贊德大德五年春兵罷自注西二月夏遣使如埃及請燕怒

修好之使還埃及答書亦願和款而詞意不屈

合贊德大德六年奇卜察克三脫脫自注今改托克托使來請

阿而特耳佩占兩省之地弗許秋三伐西里亞令謨雷秣

廣以獲復遣前使往埃及以稱藩納幣等事要之答書不允且餽

等器示其用武合贊怒拘其使

合贊德大德七年春師遂進令庫特魯克沙與出班謨雷等率

五萬人深入自駐哀南拉特河東以待自注霍耳鄂特書於此紀

德案元史類編駙馬阿失大德五年從晉王討篤哇戰於

哈射篤哇中統篤哇僅以身免元史忽憐傳亦載而無年

合沒合月亦察兒味元史等傳較之當在大德六年霍耳

哥或出西域書可以引證元史多桑未載故附注於此

師及哈馬特起達馬斯克而南與埃及大隊遇自注西庫特魯克

沙敗其右軍謨雷率眾追之既而中軍左軍齊至庫特魯克沙幾

不支出班庫爾逃失亟來援始免於敗暮止戰屯山上埃及兵屯

山下軍眾甚盛謨雷恐明日戰不利夜引所部退埃及有廝卒被

擒脫歸言蒙古軍不得水病渴可乘日出蒙古軍鼓勇下山埃及

兵力過之殊死戰至午蒙古軍稍卻為所圍而虛其一面於是角

兒只兵先潰諸軍亦相繼潰望河而奔有陷沮洳者埃及兵逐於

後次日追及蒙古軍以馬疲不能行多棄械就死又或為鄉導所

紹喝死沙漢源特魯克沙回至克沙南自注西五月謁合贊陳兵敗

狀合贊遣歸以出班殿後翼護殘卒召至優獎之申喪師之罰徧

建諸將公列誅誦杖責有差出班雖殿後有功亦受杖秋如台白

利可克商軍實圖再集遣使英法諸國請發兵西里亞復耶穌墓

得目疾求中國醫治之有進印度馴象者乘以出遊養疴大將奴

爾爾阿爾平自注即前之奴爾蘭而加阿塔之稱以庫特魯克沙

代之毛阿而德北界台白利司教士牙庫白等謀逆附會議書欲

立亦憐真赤兒只之子阿拉佛郎事覺逮訊嗣連世祖使臣納息

爾哀丁合贊曰此必沙特兒哀丁餘黨之所為也嚴訊果服誅牙

庫白安置河拉佛郎於呼拉商

合贊補德大德八年春病痊出獵既而復病知不起召武帥庫特

魯克沙班讓雷等文臣火者撒特哀丁拉疏特哀丁等屬以大

事傳位於哈兒班答勉諸臣同心輔佐臺道所定法度行夏合

贊薨自注西五月葬於台白利司自造之墓年三十四自注西人只

妃人人有子哈敦生子女各一子阿爾珠女額爾賽庫特魯自注

霍耳部特云三合贊沈毅果斷訓勉將士詞旨愷切賞罰必當故

二子皆早卒

人樂為用。即位之初，府庫空虛，餽賜不給，或議其吝。迨經營兩載，賚賜振恤無虛日，而度支弗匱。善辭令，諳阿剌伯、波斯、印度等處方言，通古今各國風土人情，尤熟於蒙古掌故。世系族派姓氏記識靡遺。命拉施特哀丁作史，凡述蒙古事皆面奉告誥而後載。筆自注拉施特史多藝巧，以新意初製，雖巧匠弗逮。先世將相用事，其惟以聲色狗馬為樂。鄰國使至，弗問也。合贊躬攬庶政，百官有司奉令惟謹。他國使至，必親延接，道其國史事風俗，歷歷如覩。以是四鄰懷遠，行人非其才莫敢使，喜親才智士，或者欺飾則擯棄不復召。勸恤民隱，方獵思食，必倍價購於民，以為從官。率向時兵役驛騷，悉稱諾延子弟，強入民家，姦宿無忌。民皆居敝廬，以免其擾。合贊禁之，民始有室家之好。各省官吏交替，以金符為憑。後者至則前者繳，貪吏不能為奸。釐定科則而重徵暴斂之弊除。裁省

驛傳而官奪民馬之風息西域自遭大兵汙萊徧野合贊下寬大
 之令四歲始升科於是荒地日闢先時兼募民兵而糧入將弁伍
 額虛懸於嚴既嚴兵數始實定戰兵守兵之制調發不至一空士
 卒亦得無怠亦察合台後王時來戰爭蒙古兵被俘者鬻為奴
 合贊以是廢之質贖之得萬人列於親軍刑官向受諾延節制讞
 獄多枉法改易官制而聽訟以平庫款出入設簿籍以稽之盜賊
 橫行商賈足設捕兵以衛之錢質駁雜有禁權量不一有禁鬻
 良為娼有禁流氓無賴強索人財以供獻哈敦諾延及哈敦諾延
 出贊借貸而以重利困民皆有禁良法美意施諸實政者班班可
 考蓋蒙古建國西域以來僅見之主也自注案西域元史推崇甚
 贊三代為皇亞時東羅馬國以突厥遺族侵害其境請平亂願以
 三女為婚合贊允俟埃及事畢即往治之底定土耳其國必
 人尤痛惜之謂合贊不死羅姆之地必能固可也
 不能與語也邦之天主教人則其治國之才固可信也

人數百以糗糧錮帳不給已歸其半帝堅要以同宿俟次日再

合兒班音似喀兒奔特合兒班答阿魯渾次子母烏魯克哈敦
客烈亦部王汗孫撒里只之女至元十八年誕生時值行役於馬
魯之西沙漠中眾憂無水俄大雨至眾喜以為吉兆稱曰鄂爾采
布哈鄂爾采謂言吉烏魯克奉天主教故生子受洗禮教士名以
尼可拉斯為長定名曰合兒班答西域語猶云驢夫娶昆徹司喀
特哈敦為妻察克子沙第之女其母霍兒庫達克則旭烈兀子
出木忽兒之女也奉天方教合兒班答從婦言亦奉教嗣位後仍
稱鄂爾采國中教令多稱鄂爾采圖謨罕默德呼搭奔特呼搭奔
特猶言上帝奴僕國人多稱為鄂爾采圖蘇爾灘兄合贊在位時
命轄呼拉等處地大德八年合贊薨信至其將謨雷慮阿拉佛郎
為變祕不發喪先遣亦生布哈白鄂爾采白喀兒篤克布哈往殺
阿拉佛郎白商統將賀爾庫達克素助阿拉佛郎亦遣殺之三

將三與戰。實爾庫達克被獲而死。郭爾赤亦戰沒。事定。合兒班答

乃率諸將西行。至台白利司都外。與占行宮即位。自注。西七月。以

庫特魯克沙出班司兵火者。撒特哀丁薩費。自注。薩費。火者。賽夷

或拉施特哀丁治賦。自注。拉施特之名。此傳與他處略異。元史有

秋至梅拉塔。自注。西九月。成宗使臣與察八兒篤哇使人皆至。謂多

年戰爭。今已梅禍息。兵用是布告。自注。遣使西。域本紀無考。冬。亦赤後。王脫脫

遣使來賀。自注。西書音似托克台。釋前王合贊所拘之埃及使人。令

歸。並遣使偕往約和。

合兒班答稱傳。大德九年。徵克兒漫。酋沙喝奇汗入朝。自注。蘇約

失之子。大德七年。受合贊之封。以其不奉令。不以時納貢。拘留勿

遣克兒漫地歸蒙古官。轄治西遼國人。在西域者。至是位絕。建新

城於空虛克歐隆之地。自注。在可斯費音西偏北。二百里。多桑阿

魯渾在位時初議而未行至是成城名曰蘇爾灘尼牙自注即元

尼牙自注王宮教堂規制闊麗遂遷都焉亦建生壙於內堡

合兒班自注大德十年成宗使至賜名鷹珍異自注八月自注元史無考

合兒班自注補傳十一年自注西四月拉施特哀丁修史成先是蘇爾

灘尼牙之北基蘭境內有小部東北負裏海東南西南皆山長祇

百八十里而分十二部各有土酋主治阻山負險自為一國不甚

受約束篤哇既薨後王寬闕遣阿兒渾之子阿兜代哈贊來告喪

因語及基蘭之地最爾國至今負固未能討定篤哇等王深以為

笑合兒班自注其言令庫特魯克沙出班與圖干自注謀敵分率三

軍自將一軍分四路以進出班與圖謀二將降下數部庫特魯克

沙亦攻勝他部已乞降而庫特魯克沙之弟昔保亦拒之仍進兵

殺掠此眾據險殊死戰主帥陣亡一軍幾沒合兒班自注由他道入

戰勝納降。寧大定而庫特魯克沙貳信至。遣勁兵三千人往復戰。沒二將。繼遣呼辛。自賽云赤往。乃平其眾。他部降者定。歲貢額完。喪師之由。報音保赤。以其父所部屬於出班。海拉脫。酋法克哀丁。當合贊時。嘗遣合免班。答往討師。不得志。輸饒行成。而罷合免班。答即位。不自來朝。

〔合免班答稱傳〕大德十年。遣呼拉商統將丹尼世門。巴哈圖兒。再討之。費交尼。古塔爾部眾。及三載。貢賦議不洽。兵進絕其糧。運法克哀丁。乃與丹尼世門盟。誓以城讓。自遷阿蠻庫堡。丹尼世門入城。而內城仍為其將麻罕沒特所守。堅不可攻。丹尼世門遣告法克哀丁。不入內城。無以覆君命。而為汝祈宥赦罪也。法克哀丁以告其將。開明。逆之約。無得多帶從卒。丹尼世門先遣其子偕。他將入。盛筵款接。比自入。伏發門閉。丹尼世門父子皆被害。是年秋。合

免班答合亞薩鄂爾為統將丹尼世門之子布載白塔垓往復父仇次年春進戰不利築長圍困之法克哀丁旋病沒城內糧匱餓葺相望麻罕沒特力竭始降次年夏亞薩鄂爾令布載獻俘於朝行後遣人追殺之於途法克哀丁弟基亞代丁先為質子合免班答自基蘭凱旋至蘇爾灘尼牙閩海拉脫事定乃令基亞代丁嗣酋位埃及數擾阿昧尼亞合贊以蒙古兵助成大德八年埃及兵入境殺掠甚眾次年復至敗衄而去亡數千人阿昧尼亞王海屯第二致書阿勒坡守將喀喇桑柯爾請納歲貢罷兵埃及允之是年海屯第二讓位於姪立蓋第四自入天主教堂為僧大德十年合免班答以妻父亦憐真為羅姆鎮帥其將壁拉爾古屯阿昧尼亞界上

〔合免班答補傳〕十二年立蓋第四與亦憐真同入謁壁拉爾古聞

立蓋訴之過失又以其既言蒙古復貢埃及遂殺立蓋亦憐真奏

劾之合兒班答誅璧拉爾古立海屯季弟鄂聖為王羅姆西境握

北蠻國漫盛自注即今之土耳其國據東羅馬屬地東羅馬王安

鐸魯尼克意藉蒙古之力平定其眾以女瑪里亞嫁合兒班答蒙

古人籍之說司配那哈敦自注譯義為公主

合兒班答稱傳武宗至大四年合兒班答自素尼忒教改奉十葉

教亦曰十自注見西域上傳注

合兒班答稱傳仁宗皇慶元年以庫斡虧缺縱下侵蝕殺其相火

者撒特哀意薩賞宗王科爾迷失謀叛於羅姆討平之併四子皆

伏法自注云是旭烈兀第九子之建新城於報達之東埃及數將

來奔先是埃及王那雪爾以權歸將帥不樂居位遜國他適親軍

大將撒耳自注即元史地理部拔耳思即位號謨雜費爾

蘇爾灘國人不願仍迎那雪爾歸國縊死都拔耳思阿勒坡統將

喀喇桑柯能自注義與護罕納等知那雪爾不相容率騎卒千人

來奔合兒班答命官授地待以寵禮思乘隙伐西里亞是年冬出

師自注西十二出班賽云赤伊遜庫特魯克與角兒只兵咸從眾

號十萬渡哀肅拉特河攻拉黑貝堡逾月不下遂班師

合兒班答補傳皇慶二年以長子不賽因出鎮呼拉商時年九歲

呼拉商夙為儲君分封之地故未及其長即開藩府賽云赤及阿

爾固為將拉施特哀丁之子阿白都而拉體甫司財賦喀喇蠻人

佔羅姆枯尼牙城自注云是握托蠻一類人案西域水道記卷一

轉為喀喇蠻出班往征降定其眾察合台後王寬闊即位未二

載即薨族志這里括嗣位篤哇幼子葛伯克乘其飲宴刺之死自注

西書云葛伯克繼其兄亦生布哈即位元史本紀泰定三年

有藩王怯別獻豹等語怯別轉音即葛伯當是一人

合兒班答補傳武宗至元二年宗親立篤哇次子也先不花自注

書之亦併有海都舊地遣其弟古特魯克火者建藩於阿母河南

印度河東與呼拉商為鄰古特魯克火者卒其子島特火者嗣族

兒帖木兒古爾干與爭國

合兒班答補傳皇慶二年遣使歸附於合兒班答請助兵於是西

域宗王致將呼拉商兵以往島特火者不能禦渡阿母河歸見

也先不花請兵復仇其時也先不花叛命與王師戰於騰格里山

而敗自注不暇西兵適朝使自西域還賈合兒班答皇進方物

乃拘使自注殺之並其從者七十人自注本紀武宗至大元年六月

合兒班答計其年分往返踰五載不應如是之復引兵禦王師而

不能勝突而基斯單之地多為王師所躪自注元史牀兀兒傳有

先不花等軍於亦忒海迷失之地二年敗也先不花所遣將於赤

麥干之地追出其境至鐵門關遇其大軍於札亦兒之地又敗之

年分也先不花不得志於東乃思逞於西

皆符也先不花不得志於東乃思逞於西

合兒班答補傳延祐二年遣宗王葛伯克烏特火者亞索伏兒率

兵渡阿母河與西域帥亞薩鄂爾戰於八脫吉思近地敗亞薩鄂

爾殺布戴擾呼拉商凡四月以糧乏久以王師已至塔刺斯亦息

庫爾自注特穆爾圖淖爾故軍返葛伯克謂亞索伏兒奉天方教

陰附合兒班答雖得呼拉商而不能守也先不花信弟言令捕亞

索伏兒兵至拒捕葛伯克為敗所亞索伏兒慮大軍至力不敢遣族

人誠帖木兒謁不賽因欲來從不賽因使請命於父允之並令庫

兒迷失圖于率二軍渡阿母河為援海拉脫酋基亞代丁亦以

兵從

合兒班答補傳延祐三年秋自注西亞索伏兒正與也先不花戰

援軍至敗之掠布哈爾撒馬爾干咸耳迷民戶以南編置希部而

平分地授耕。亞素伏兒謁合兒班答，令駐巴達克山，堪達哈爾兩山之中。先是，木赤後王族人巴拔避禍，率萬人奔於西域。延祐二年，往據貨勒自彌之地。其時木赤後王為訶思伯鎮守，貨勒自彌之將為庫特洛克帖木兒。巴拔兵至，拔之，俘其民五萬人而歸。亞素伏兒聞之，自忽魯引兵疾馳，截其歸路，盡奪俘掠。自注：此役當在亞素伏兒未擾呼拉訶思伯遣宗王阿克布哈來詰巴拔之亂。延祐二年秋，自注：西九月至蘇爾灘，尼牙謂若巴拔所為，請君討之。若由主命，則請以兵相見。合兒班答謝曰：「我不知其稱兵犯境，非有命也。」殺巴拔父子，禮其屍，而遣之。麥喀首倭邁宰特來奔，麥喀為教主，主謨罕默德墓所，謨罕默德之壻阿里後人世為之酋。倭邁宰特既嗣，而弟兄爭位。埃及以兵助爭者，倭邁宰特逃，以合兒班答奉十葉教，與同教。延祐三年來乞援，合兒班答遣哈赤狄兒堪的率千人衛以。

還國

合兒班答補達次年春行至巴素拉為伯都音人夜攻覆其眾注自

伯都音為阿剌比土人之名歷考西書此外無蒙古兵入阿剌比

之事元史郭侃傳之大房近人因明史有天方改大房為天房以

其誤之倭達特哈赤狄克堪的僅以身免更一載始得復國延

祐三年冬自注西十二月合兒班答薨年三十六合兒班答御眾以

寬好酒色致不永年子六人長不賽因餘幼卒女三人二女皆嫁

出班一幼卒

<p>為叛黨所獲致於阿里不哥<small>自注當即阿藍答兒</small>統元年大敗其軍於姑臧<small>見本紀</small></p>	<p>地以防阿里不哥<small>又作阿卜世喀其弟名喀薩兒</small>世干行至陝西</p>	<p>既即位遣察合台孫不里之子阿畢世喀與其弟往轄察合台分</p>	<p>速玉龍答失音里給<small>西域書稱失勒給</small>及察合台後王世祖</p>	<p>按坦河當云和林西北乃合無從其叛者憲宗子阿速帶<small>自注史</small></p>	<p>轄之地即其母唆魯禾帖尼湯沐之地寬廣三日程故知部地在</p>	<p>即諫川西域書云阿里布喀夏居阿爾泰山冬居乞兒吉思赤</p>	<p>之俄國喀范河在克姆赤克正西約七百里克姆赤克</p>	<p>即阿爾泰河朔方備乘謂阿爾泰河在科布多西北入哈屯河</p>	<p>位於開平阿里不哥亦僭號於和林城西按坦河<small>自注以上本元</small></p>	<p>答免渾都海脫火思脫里赤等謀立阿里不哥中統元年世祖即</p>	<p>南征命留守和林等地憲宗崩於軍以序以賢世祖當立而阿藍</p>	<p>詳者為補傳以著之<small>阿里不哥睿宗子憲宗世祖之弟憲宗</small></p>	<p>西域書所紀有元史所未</p>	<p>阿里不哥睿宗子憲宗世祖之弟憲宗</p>	<p>阿里不哥補傳<small>西域書作阿里布喀義謂潔淨之牛蒙古稱牛曰</small></p>
---	---	----------------------------------	---	---	----------------------------------	---------------------------------	------------------------------	---------------------------------	---	----------------------------------	----------------------------------	---	-------------------	------------------------	---

其時察合台分地為合刺旭烈之妃倭耳干納主治已九載阿里

不哥立貝達爾之子阿魯忽自注見察合台諸王傳以代倭耳干納使為己

援而防伯勒克世祖遣諭阿里不哥不奉命殺阿畢世喀三王別

兵而東令出木忽兒自注旭烈兀子喀拉札為前鋒遇世祖所遣亦孫哥

之軍戰而敗眾皆散自注亦孫哥為赤哈薩兒之子史表作移

伊遜喀改本音是憲宗元年中統元年帝至和林時阿藍答兒渾

都海西涼之軍已為王師所覆叛帥伏誅自注據本紀增入阿里不哥駐

謙謙州憂不敵遣使歸款請侯馬肥而後入觀並將約伯勒克旭

烈兀阿魯忽三王同來推戴帝允之令速入朝勿侯上王之至今

亦孫哥留兵守和林以待自回開平遣散餘軍自注本紀中統元年十二月帝至自

和林是年親征未遇阿

阿里不哥即歸蓋由於此阿里不哥補傳中統二年秋後阿里不哥至和林偽言歸順出不

一第... 卷之四... 28

意突攻亦孫哥敗之遂據和林兵踰沙漠而南帝聞警亟集兵再

親征自注本紀二年十月括馬徵兵修燕京舊城冬戰於昔木土

淖爾自注西域書作昔木而台云近戈壁詳太祖本紀是年十二月以

昌蓋利泊等罹兵革免今年諸王合丹等本紀見擊敗其眾帝

不令逐北俟其自悔阿里不哥見不追越十日回軍再戰於阿免

或之地自注云亦近戈壁復近曲免貴免克山此山名無考崇本

復分兵奮擊大破之追北五十餘里似亦兩役惟西域書謂再戰

於注阿卑不哥旋遁其時阿魯忽已代倭耳干納而阿里不哥徵

求牛馬置資糧饟使者絡繹於道阿魯忽各於供給悔從逆殺其

使將歸命於朝阿里不哥因是亟引而西欲攻阿魯忽道經和林

不守而去帝撫定和林以懼兵免賦稅車駕還大都自注西域書

布喀以中土有事變故歸考本紀三年二月李璫叛投宋或二年

冬叛狀已露故即班師又本紀是年七月諭將士與兵攻宋十月

宋兵攻瀘州劉整擊敗之或

或因有書於不暴師於北

阿里不哥補傳中統三年自注西一千二百

不花與阿魯忽戰於布拉城及賽喇木淖爾兵敗哈刺不花沒於

陣自注耶律希亮傳中統三年從大名三至忽只兒之地會宗王

及阿魯忽二王選至葉密里城五月為阿里不哥兵所驅西行千

五百里至葉密里撒里之地六月又西至換扎孫之地又從至布拉

城又西行六百里至徹徹里澤刺之山后妃輜重皆留於此希亮

母及兄弟亦在焉希亮單騎行二百餘里至出布兒城又百里至

也里度城而哈刺不花之兵奄至希亮又從二王與師還至布拉

城與哈刺不花戰敗之盡藏其泉二王乃函其頭遣使報捷年分

兵事戰地皆與此合西書稱賽喇木淖爾曰遠武庫爾元史暗伯

傳客居于蒲昌王阿魯忽之所世祖遣薛徹干等使阿魯忽以通

好阿魯忽臣使者數年希亮道案阿魯忽為阿里不哥所立故先阿

未附世祖然統三年已歸款朝廷數年不遣恐非事實

魯忽恃勝輕敵還駐伊犁河濱城中散遣其兵未幾阿速帶率第

二軍繼至入自鐵門奪阿力麻里城阿魯忽敗退踰天山而南至

和闐喀什噶爾僅右翼從左翼已潰阿里不哥亦至阿力麻里駐

冬阿魯忽復遠至撒馬爾干自注耶律希亮傳於布拉城戰勝之
 可夫哈里城四月阿里不哥兵復至希亮又從征至渾地四年至
 于亦思監言印烏斯勤在喀什噶爾西北見訛跡并釋地戰勝之
 後不應西退先勝後敗傳未詳言也至元年本紀謂阿里不哥
 哥自昔未土之敗不復能軍試以希亮傳考之便知其誤阿
 里不哥擾阿魯忽之地戶口逃亡餒糧無出又病疫部下將士以
 其多殺阿魯忽之眾皆蒙古人自戕同類羣議其非時玉龍答失
 已歸附朝廷駐兵阿爾泰山自注云近綽巴堪河無考本紀至元
 獵戶後言阿魯不哥與諸王玉龍答失阿速帶來歸蓋有以也又
 哈人耳三言宗御印在阿里不哥處玉龍答失向索阿里不哥不
 敢匿以印與之據此則於是部眾多往投之阿里不哥失眾憂阿
 魯忽乘弱來攻乃使倭耳干納備馬思忽惕往議和阿魯忽娶倭
 耳干納任用馬思忽惕治布哈爾撒馬爾干等地收其財賦軍勢
 復振海都附阿里不哥攻阿魯忽為所敗
 阿里不哥補傳阿里不哥無兵無餉無助勢益蹙至无元年來降

自注西一三入謁後帝怒視無言既而哭阿里不哥亦哭帝曰

百六十四年試據理論之我弟兄二人孰應嗣大位阿里不哥曰昔日我為是

今日帝為是耳宗王阿濟格自注當即阿只吉見謂阿速帶曰殺

我兄弟河畢世喀非汝耶自注西人兄弟不分阿速帶曰此奉阿

里不哥之命今我臣服於帝若帝命殺汝我亦不能不從也帝禁

止其爭次自令四親王三大臣鞠訊其從官阿里不哥自引僭號

抗命之罪無預諸臣其將最長者為禿滿自注見奮然曰是我等

謀也諸如罪阿里不哥而置我等於刑帝獎其忠復研詰阿里不

哥乃曰不魯花自注西書作布爾塔而本紀阿藍答兒二人勸我

先帝已崩爾兄將兵在外自注指世祖我為留守義當即位於是

誅其謀臣自注本紀僅具五人之名而復王大臣議免阿

里不哥河速帶之死自注無昔里諭知旭烈兀伯勒克阿魯忽

自注給一解其故

王但其所議以聞帝從之旭烈兀伯勒克咸議為是阿魯忽則謂

己之分藩本由帝命未便置詞至元三年阿里不哥即病卒葬於

太祖睿宗墓旁自注元史阿老瓦丁傳至元八年世祖徵礮匠於

西域書至元三年阿里不哥已卒且僭號拒命窮處始降

不應復令分藩蓋是阿八哈而誤作阿里不哥也

海都補遺施特無海都專傳分見於諸傳中朔方備乘有海都

輯其說元史紀傳而成今考西書有元史所未及者

凡五征西夏不知西夏為河西地蒙古稱河西音似合失轉音為

合申名以合失志武功也合失嗜酒早卒太宗痛之自此蒙古人

諱言河西惟稱唐古成西夏立國始唐時曾賜國姓繫以唐代志

所自始也憲宗二年定太宗後王分地遷海都於海押立其地在

金山南天北巴功噶什淖爾之東南自注詳海押立考朔方備

諸王還所遣石天麟使海都海都拘留不遣案元史是年帝會

後之遺部氏單引此一語乃誤會史文耶海都自以太宗子孫

不得嗣大位為憾而憲宗奪太宗後王兵柄志不得逞

海都補遺憲宗六年斷書官石天麟使北邊為所留自注此出

海都補遺世祖初元阿里不哥僭號海都附之維攻宗王阿魯忽

為所敗河且不可歸命於朝海都仍自擅於遠屢使徵召皆以馬
度道遠為辭世祖初即位推恩太宗諸王亦賜海都金帛

海都補傳三元二年分四親王南京屬州以蔡州隸海都然海都

有異志區區分地歲賜非所慕也權智過人善於籠絡亦亦後王

如伯勒克等咸與善太宗分地在葉密爾河者亦多屬之自注其

即從叛河以為證以

上有元文有西書**海都**補傳海都居地與察合台後王封境接壤至元三年察合台

孫阿魯溫竟其妃後耳干納立謨拔來克沙前王合刺旭烈之所

生也察合台曾孫八剌在朝世祖命歸國輔治思藉其力控制海

都八剌既至廢謨拔來克沙旋與海都戰於錫爾河敗莫京掠人

畜無算而亦赤後王忙哥帖木兒助海都兵回攻而勝八剌退至

錫爾河注西域語曰麻賈兒督布哈爾撒馬爾干民戶輸助

軍實備再戰太宗諸孫奇卜察克自海都處至為之和解罷兵而

布哈爾等地海都亦得分其歲入八刺攻西域宗王阿八哈海都

亦助兵既渡阿母河海都兵先歸自注詳阿八哈傳也西書謂海都陰告其將相機行事故先

去退海都補傳三元七年八刺戰敗而歸旋薨察合台孫尼克伯嗣

海都補傳九年攻海都隕於陣察合台四世孫托喀帖木兒嗣旋

薨海都歸立八刺子篤哇得其助由是叛命犯邊自注以上詳見察合台諸王傳

先是海都叛迹漸著廷議伐之世祖曰宗室之情惟當懷之以德

遣平陽馬步站達魯花赤鐵連為使令先詣忙哥帖木兒所相與

計書而後行鐵連先詣海都海都與宴嘉其雄辨厚贈之遂至忙

哥帖木兒所具告以故王曰祖宗曰訓叛者人得誅之如通好不

從奉師以行天罰我即外應掩襲勦絕不難矣鐵連還悉以事聞

因言於帝曰海都兵繁而銳不宜速戰來則堅壘待去則勿追

自守既固則無虞矣帝然其言自注此據元史鐵連傳觀多奈阿

禦之八拉克乘機侵併分地海都乃乞和於忙哥帖木兒而攻

帖木兒先敗復得忙哥帖木兒助兵五萬以敗八拉克此則忙哥

王為備已歲意乃帖然統積元史西書世祖從未得忙哥帖木兒

之助鐵連告帝之言僅謀自守亦與忙哥帖木兒東西夾攻之計

不兒果如王言海都豈能兼支兩大大元史哥帖木兒都傳至大三年察

叛王察八兒忽都進日今陛下洪福濟天拔都罕之裔首已附順

連傳未盡得實而多桑所言然忙哥帖木兒雖討海都而旋與和

本於元西域使殆不誣也然忙哥帖木兒雖討海都而旋與和

且助以兵敗八刺自注此據海都由是無西顧憂

海都補德至元十二年海都為哇以十二萬眾圍畏兀兒王火州

城久始解自注巴而木阿而忒的斤傳謂於是救追海都八刺金

銀符自注見本紀其時八刺已沒其子篤哇從叛故追其符也元

逆敗之史地理志阿力麻里注至元五年海都叛舉兵高宗世祖

本紀今考紀傳皆無是事追符之命乃在十二年不知此注所本

命丞相安童輔皇子北平王那木罕備邊於阿力麻里自注元史三年六月

已有北平王之封疑出鎮在十二年昔卑吉托克帖木兒諸王咸

之前西書更有世祖子悶悶出

從自注元史有脫鐵木兒必即托克帖木兒西世祖先命宗正府

札魯花赤昔班使海都令罷兵置驛來朝海都聽命既退軍而丞

相安童軍已克未忽大王部曲盡獲其輜重海都懼將逃謂昔班

曰我不難殺汝念我父嘗受書於汝姑遣汝歸以安童之事聞非

我罪也自注此據昔班傳細審元史西書諸叛王之劫北平王寶

也與海都不謀故本紀言海都弗納先已退軍之說殆不誣

是時托克帖木兒有異志思叛朝廷而奉昔卑吉合謀夜劫那

木罕營併殺安童遣使通好於海都海都弗納自注西書云以那

哥帖木兒以安童交海都元史無考故刪海都弗納據本紀增入

觀下伯顏之戰元史西書皆未言及海都合而不合情形顯然

諸王叛者相屬自注西書謂太宗後人及世祖命伯顏北征諸王

忽魯帶師其屬來歸與伯顏軍合自注此擊昔卑吉於斡兒罕河

本元史

自注西書作鄂爾坤相持既久俟其懈麾軍為兩隊破之諸王牙

忽都先亦被執至是脫歸自注伯顏傳與西書所紀畧同惟傳謂

里吉走死則誤矣牙忽都昔里吉遁也兒帖石河托克帖木兒遁

乞兒吉思伯顏襲奪托克帖木兒韜重昔里吉不能援托克帖木

兒以為怨遂附於撒里蠻自注西書音似撒兒班又云將奉以為

多桑云是奈合台子殆誤脅阿里不哥之子要木忽兒來從自注

昔里吉殺之托克帖木兒善戰好乘白馬謂戰血濺白馬如婦女

之施朱也托克帖木兒既死撒里蠻無助昔里吉取其兵拘撒里

蠻以致於亦赤後王自注名曰經烏斯甚之地撒里蠻舊部來奪

之回攻昔里吉將戰昔里吉部眾畔遂被擒亦擒要木忽兒將獻

於朝而來歸京經帖木哥斡赤斤部地其後王受要木忽兒之賂

道劫之言注當即乃顏西書謂僅以昔里吉來獻世祖賜撒里

蠻以地及軍亡流昔里吉於海島未久卒自注以上皆出西書撒

元文而西書記事特詳李庭傳諸三昔里吉脫木兒反庭襲擊

生獲之庭襲擊于只必帖木兒賜之死與紀傳多不合其下又云十

四年入朝世祖勞之昔里吉之叛即在外殊甚要木忽兒旋入海

安得於十四年之先被獲賜死此傳誤外殊甚

都其後來歸海都補傳至元二十一年牙忽都與土土哈得海都謀人知其虛

實頗其精兵海都敗走得所俘掠軍民自注此本是年北平王與

安童等歸自注西書但云那木罕後被釋本紀但云至自北邊石

悔悟遣天麟與北安王同歸則明非牙忽都順禍福之理海都

土土哈戰勝迎回也朔方備乘恐失事實

海都補傳二十二年海都犯邊土土哈與大將朵兒朵哈共禦之

海都補傳二十四年宗王乃顏叛於遼東諸王合丹勢都兒應之

自注西書云乃顏為幹赤斤五世孫合丹為哈準四世孫辛都兒

為赤哈陸克四世孫考諸王表幹赤斤位下無乃顏哈準位下

第二代有合丹哈薩兒第二代有勢都兒當即平都兒本紀二十四年六月諸王失都兒所部鐵哥率其黨取咸平府遼欲劫取豪懿州七月乃顏黨勢都兒犯咸平皆即其人約海都相犄角海都亦允助兵等之叛此出西書云乃顏世祖恐其合令伯顏在和林阻遏之親征乃顏自江南浮船入海至遼河以運軍糧自注羅壁軍疾行二十五日即至其境分二軍蒙古軍以玉惜帖木兒統之自注西書亦速帖木兒漢軍以李庭統之自注史傳尚有董士云是博爾孫與史傳合漢軍以李庭統之選西書無之蓋李庭為首及遼河過其眾乃顏軍以車環衛為營王師三十營間以漢軍步隊皆執長矛大刀軍進退時與騎卒共乘一馬及敵則下騎先進之其眾敗走是役以漢軍飛矢及乘輿前士選等出步卒橫擊世祖乘輿駕四象輿有戰臺置中軍旗鼓戰自晨至午破其眾獲乃顏誅之自注西人謀克波羅時在中國其書云乃顏此時不過猶大教人車駕還京命皇孫帖木兒暨玉惜帖木兒土土哈其信奉異教

李庭等留討合丹勢都免自注此下西書所紀敗金家奴及貴烈河之戰略與元史同不載

海都補傳二十五年正月海都犯邊六月其將暗伯著煖犯業里

于淖爾管軍元帥阿里帶戰卻之秋篤哇犯邊冬海都又數犯邊

自注皆見本紀海都戰事西書不知元史之詳惟云是時以杭海山南大為變為界王師七軍屯界上數與海都戰而伯顏駐和林

鎮於是皇孫帖木兒鎮金山前衛親軍都指揮使玉哇失從甯

遠王闊闊出丞相朵兒朵哈擊海都軍破之復擊其將人憐人憐

敗海都使禿苦馬領精卒三萬據撒刺思河以拒玉哇失率善射

三百人卻之

海都補傳二十六年海都兵至和林宣慰司怯伯同知乃滿帶副

使八黑鐵兒皆叛應海都北鄙大震七月世祖親征皇孫晉王抵

杭海戰不利車駕歸

海都補傳明年海都又入寇時朵兒朵哈方居守大帳詔遣牙忽

都同力備禦軍未戰而潰

海都補傳二十九年諸王明里帖木兒叛從海都伯顏敗之於阿撒忽禿額會有譖伯顏與海都通者御史大夫玉惜帖木兒代之未上而海都又至伯顏欲誘之深入且戰且行七日眾不可海都遂脫去是年秋土土哈略地金山獲海都之戶三千餘詔土土哈進取乞兒吉思

海都補傳三十年春王師次謙河海都引兵至虜都阿思之民

自注

都阿思無考

海都補傳成宗元貞初海都犯西番界

海都補傳大德元年土土哈之子林兀兒北征踰金山至答魯忽河敗其將帖良古追奔五十里還次阿雷河與海都援師李伯遇李伯陣河上高山林兀兒渡河擊敗之追奔三十餘里

海都補傳二年篤哇徹徹禿等潛師襲火兒哈禿牀元兒覆其軍

然其年防秋將帥懈不為備而敵掩至駙馬閣里吉思以無援兵

敗被執

海都補傳五年海都篤哇大入八月朔戰於鐵堅古山自注武宗

怯里越二日海都悉眾來大戰於合刺合塔王師失利明日復戰

官軍分五隊為海都所乘囊加歹以千人衝之乃返牀元兒與篤

哇相持於元兒禿之地殺篤哇兵幾盡自注以上皆見紀傳瓦薩

兀兒傳推為戰勝功第一本紀六年五月諸王永和爾令旨免者不遣七年五

戰以傷而歸及嘗奉晉王令旨諸王永和爾令旨免者不遣七年五

觀則王師敗於海都而牀元兒一軍勝篤哇也海都得勝而歸

旋死海都於至元二十七年遣子阿都子等率兵助西域叛將尼

佛魯慈擾呼拉商後乃敗退見阿魯渾等傳亦赤子倭爾達之曾

孫那延與族人貴烈克相戰爭海都篤哇助貴烈克於是那延亦

與海都篤哇戰凡十五役那延勢不支其時成宗已即位那延遣

使人朝思請王師與旭烈兀後王三面合攻海都篤哇成宗將允

議親征為掃穴犁庭之計太后聞闕真遠出往返須二三載恐中

原有變止之帝乃遣使歸謝以徐議自注史無考亦後人事實

世祖時即用鐵連來則堅壘去則勿追之計故王師迄未深入今

欲一鼓蕩平自非大舉親征不可兩書此說似非無理成宗太后

亦名關問真見徽仁裕聖皇后傳亦非無據追海都死篤哇請內

附海都子察八兒亦請和

海都補傳七年十一月遣諸王滅怯禿玉龍帖木兒使於察八兒

海都補傳八年察八兒復至賜幣六百疋

海都補傳九年又與篤哇遣使至賜銀千四百兩鈔七千八百餘

錠自注此初海都之卒也或欲立其子烏魯斯本紀之叛王篤

哇以己之得國由於察八兒故亦助察八兒嗣位其後篤哇子也

先不花等與察八兒子弟構釁戰爭因是二人亦失歡

海都補傳大德十年戰於忽壇撒馬爾干中路察八兒敗再戰篤

哇敗乃與察八兒議和議有成矣部眾多散處而篤哇攻其不備

遂躡察八兒所轄塔刺斯畢那克特等地自注畢那克特在錫爾

此處稱畢匿基又有昆遜克其時武宗鎮金山亦襲察八兒所部

於也兒的七河盡俘其家屬營帳餘眾悉潰察八兒僅以三百人

奔篤哇潰散亦多歸於篤哇自注武宗本紀大德十年踰阿勒台

月至也里所夫之地受諸降王明里帖木兒等降海都子察八兒

兆篤哇部盡俘其家屬營帳駐冬河勒台山降王秃曲滅復叛與

戰敗之北遠志平是役為海都叛亂結局也皇的失即也兒的

河定證高言非妄月赤察兒傳亦云掩取其部人凡兩部十餘萬

口是年篤哇斃子寬闊立未上歲亦斃自注西書云在位僅十八

宗六月之道使月赤察兒之奏請安撫皆在宗丰達里忽繼立篤

是年蓋猶未斃或斃信尚未至也

哇次子怯伯乘其飲宴刺之死察八兒乃與達喀察兒秃曲滅

自

月赤察兒傳作秃苦滅西及烏魯斯之數子自注當即叛王見武宗本紀以上三人皆

海都子合謀攻怯伯而為怯伯所敗察八兒不敢留

海都補傳至大三年遂來朝秃曲滅在道為怯伯部人所殺自注

本紀大德十年察八兒已逃於篤哇而察八兒傳至大元年察

八兒秃苦滅崇欲奔寬闊不見納去留無所遂相率來降紀傳顯

形抵悟魯西書亦恍然先是世祖有旨以叛王海都分地五戶絲為

其故所紀年分亦符

幣帛俟其來降賜之已歲二十餘年矣至是尚書省以為言武宗

白世祖謀慮深遠若是待諸王朝會頒賞既畢卿等備述其故然

後與之使彼六悅六月壬申察八兒入朝設宴大廷康里脫脫即

席陳西北諸藩始終離合之由去逆效順之義且告祀太廟達里

忽既被殺國一立篤哇長子也先不花盡併海都舊地自注此察

小兒益無所歸

海都補傳仁宗延祐二年封汝甯王置王傳官察八兒薨子完者

帖木兒嗣

海都稱德泰定元年孫忽刺台嗣泰定帝崩為其太子起兵拒文

宗兵敗走不示所終自注此元史類編

其城固

因有事於宋故

其城固

因有事於宋故

其城固

明氏實錄

新都楊學可編



夏國主姓明氏諱玉珍朱國禎大事記明玉珍湖廣隨州人也明太祖實錄隨州農家子性剛直母夢與神

遇遂娠而生珍珍長有異像身高八尺明史明玉珍傳身長八尺

餘一目重瞳家世以農畝為業珍素有大志不屑為

也朱國禎大事記玉珍至正辛卯兵起頴蔡開元史

紀至正十一年五月辛亥頴川妖人劉福通為亂以

紅巾為號陷頴州六月劉福通據成皋攻破羅山真

陽確山遂犯武陽葉縣等處九月劉福通陷汝甯府及息州光州衆至十萬玉珍一日謂

明氏實錄

鄉耆老曰元君無道天下兵起荼毒吾儕將亦不免

也為之奈何耆老對曰明公平日勇略人所信畏集

鄉兵屯青山量力審時大則進取小則自衛亦策之

上珍曰善因部署諸鄉豪分屯要害且修柵治城有

眾十餘萬眾遂推為屯長按明太祖實錄初徐壽輝

老謀避兵父老曰是下素剛直能集壯勇保全鄉里

眾所望也玉珍於是招集鄉人得千餘屯於青山結

柵自固眾推玉珍為屯長明史明玉珍傳云徐壽輝

起兵玉珍與里中父老團結千餘人屯青山是玉珍

明氏實錄

諸書異大事記注一曰玉珍為弓兵從倪蠻子為盜

文俊也會壬辰徐壽輝兵起于蕲越癸巳冬十一月

稱號建都漢陽元史順帝紀至正十一年八月湖州

城人鄒普勝等以妖術陰謀聚眾遂舉兵為亂十月

徐壽輝據蕪水為都國號天完僭稱皇帝改元治平

明太祖實錄亦以壽輝起事在遣使招玉珍曰予起

辛卯八月此錄作壬辰癸巳異遣使招玉珍曰予起

兵舉義期靖中夏若歸共圖大事不來且先誅之珍

懼且欲保護鄉里不得已從焉明太祖實錄壽輝攻

玉珍曰早降共富貴不來壽輝待以殊禮授統兵征

舉兵屠之玉珍懼遂降

虜大元帥仍領所部益兵俾鎮河陽元史順帝紀至

辛未徐壽輝兵陷河陽府明太祖實錄壽輝俾為元

帥遣守河陽大事記授元帥隸倪文俊部下鎮河陽

時元帥哈麻禿為患洞庭珍以兵誅之連戰湖中為

流矢中右目明史明玉珍傳飛矢中右目遂眇七修

子甲午秋河陽水滂連年民採菜魚而食乙未春珍

領兵萬餘駕斗船五十艘至夔府哨糧明太祖實錄

將倪文俊陷夔州令玉珍率斗船五十艘掠糧川峽

開按元史順帝紀至正十七年二月甲戌倪文俊陷

峽州丁酉即十七年此錄作時夷陵皆屬徐國泰政

乙未為十五年與諸書異姜珪所轄珍泝流巫峽糧皆滿載蜀人亦不覺有擾也丙申冬珍自巫峽將還先是元義兵元帥楊漢領精兵五千屯兵西寨重慶行省右丞相完者都詳改圖齋宣招納丁酉春三月完者都與漢飲酒間殺之

明氏實錄

二

遇珍投焉且訴其由明太祖實錄時元四川行省右丞完者都左丞哈麻禿魯兵屯重慶義兵元帥楊漢問之率兵五千自西平寨至重慶屯兵江北單騎入謁完者都欲圍其兵置酒飲酣欲殺之漢覺脫身走歸營將士皆怒遂放船下峽遇玉珍訴其故因言重慶城中止有左丞哈麻禿右丞完者都別無重兵厚貯況二人懷異甚不相得請儘力攻之全蜀可圖也明太祖實錄曰言重慶城中兵寡弱哈麻禿與完者都二人不相能若回船出其不意攻之取重慶如反掌耳玉珍猶豫未決萬戶戴壽進曰明公修兵沔陽為民也哨糧于蜀亦為民也不若發糧什之三回沔以濟荒存其

明氏實錄

三

餘同漢兵以取重慶事濟則有為否則掠其財物而歸何損也且此兵之出窺隴蜀據上游保荆襄開糧道一舉三得幸勿他慮珍從之明太祖實錄戴壽曰此機不可失宜以船半載糧還沔陽半與漢兵攻重慶事濟則濟否則掠財物而歸亦何損哉玉珍從之遂率兵至重慶明史明玉珍傳作可分船為二半貯是時蜀中承平日久糧歸沔陽半因漢兵攻重慶俄見兵船遠近騷動明太祖實錄忽斗完者都率所部夜遁生擒哈麻禿明太祖實錄完者都率部下走入城重慶城中父老焚香拜迎道左珍禁止侵掠秋毫無犯由是四外投降絡繹明太祖實錄作即遣使

解送哈麻禿等并捷報至徐國丁酉秋徐授珍以隴蜀省右丞明太祖實錄丁酉十二月丙戌徐壽輝將年十二月倪文俊陷川蜀諸郡命偽元帥明玉珍守據之戊戌春二月完者都自果州來會蜀省平章耶革歹明史明玉珍泰政趙資率兵屯嘉定州謀取重慶明太祖實錄完者都復自佛寺謀復重慶珍調義弟明三明史明玉珍傳萬勝黃陂人復重慶呼為明二後乃復姓名明太淵實錄大事記亦作明夜明二為元所擒當以此錄作明三為是

明氏實錄

四

州宣使劉澤民明太祖實錄作部將劉澤民曰此間元進士劉楨明太祖實錄劉楨瀘州人元進士為大名路經歷罷官歸家字維周者有文章能政事歷仕大名路經歷因青巾李喜入蜀大肆殺戮隱居方山曷往見焉珍曰可與俱來澤民曰此人可就見不能招也翌日珍往見之與語喜曰吾得一孔明也邀至舟中與論國事拜為理問已亥遣使進貢於徐國珍親領兵至嘉定圍之令明三率銳兵直趨成都時平章買奴泰政韓叔亨為青城賊所執城中窘迫惟都事薛元理署省事守城兵皆新募者一聞

明兵至大驚潰明三領兵徑入省中虜即革夕趙資妻
子順流而歸即革夕妻謂舟中人曰吾家祖宗三世
受羊皮宣命吾為平章夫人義不受辱自投于江明
三以趙資妻見珍珍待以禮曰執政乃吾中國人何
故反為虜守戰夫人能招叅政使降當裂土以贈異
日兩軍會戰珍驅資妻子臨陣謂資曰妾與鎖兒受
檢于此明公甚以禮待叅政念結髮之情救子母之
命言既號泣兩軍觀者淚下資駐馬執弓厲聲曰痴
婦不死何待乃引弓發矢中其胸臆之上珍揮兵勇

明氏實錄

五

進左右劫獲元兵大潰遂生檢完者都郎革夕趙資
至重慶戮于大十字街以禮葬之明史明玉珍傳城
破執趙資及完者
都郎革夕歸於重慶館諸治平寺欲使為已用三人
者執不可乃斬於市以禮葬之蜀人謂之三忠明太
祖實錄自是蜀郡縣相繼下玉珍盡有川蜀之地
己亥秋遣使貢於壽輝元史順帝紀至正二十一年
五月癸丑四川明玉珍陷嘉定等路李思齊遣兵擊
敗之按玉珍得川蜀在壽輝未死以前二十一年為
壽輝元紀所書恐非事實 庚子春陳友諒殺徐主
壽輝自立為帝 諒殺其僞主徐壽輝于太平路明太
祖實錄亦 珍曰友諒倪文俊在徐國同為臣子今弑
逆其主余當討之 明太祖實錄玉珍曰吾與友諒同
事徐氏今友諒殺主自立當整兵

詩之明史明玉珍傳玉珍曰與友諒俱臣徐氏願悻
逆如此七修類稿陳友諒復矯徐命使玉珍會兵建
康明憤陳之逆殺怒日汝能為帝 遂令莫仁壽領兵
我不能邪遂據全蜀不與陳通 守夔明太祖實錄作以兵塞瞿塘 不與相通立徐廟
于城南春秋奉祀 明史明玉珍傳立壽輝眾推尊玉
珍為隴蜀王 元史順帝紀至正二十二年三月甲寅
西行省叅知政事徹爾特穆爾等擊敗之檢玉珍弟
明二五月辛未明玉珍據成都自稱隴蜀王遣偽將
楊尙書守重慶分兵寇龍州青州犯興元鞏昌等路
按至正二十二年為壬寅此錄繫于庚子則至正二
十年也明史明玉珍 因下令曰元運已去中國豪傑
傳自立為隴蜀王 並起而逐之子本鄉農因亂為眾所推始為自保豈

明氏實錄

六

敢圖人邇者義兵一起群醜底甯湖湘向化顧茲蜀
地久被青巾之亂莫有為之剪除者予奉天誅罪豈
能自安已經殄滅凶徒幸爾坐收全蜀是乃天意夫
豈人謀方今圖為畫一之規與民共享太平之治誠
恐百姓不知以予為爭地殺人之師非弔民伐罪之
舉予取爾蜀于青巾之手非取諸元爾輩亦當復見
中華文明之化亦不可安于元代之陋習也更宜洗
心從治慎勿取惡招尤辛丑夏四月拜劉楨為王國
叅謀朝夕侍講書史裁決政事楨一日屏人從容說

珍曰西蜀形勝雖小沃野千里北有劍門可以窺隴右東有夔塘可以達江左今民遭青巾之苦幸獲扶養頗得蘇息人心之歸天命可知他日大事可舉也此時若不稱大號以繫人心軍士俱四方之人思其鄉土而去明君雖自保全蜀尙難況欲取天下乎珍弗聽明太祖實錄劉楨嘗說玉珍曰今天下大亂中野千里所謂天府之國大王撫而有之除盜賊養其傷殘之民用賢治兵可以立業於此之時不稱大號以繫人心部下將士皆四方之人恐思其明日劉鄉土各散而去大王誰與建國乎玉珍善之明日劉楨又言戴壽張文炳力贊之聲息已彰于外說服者

明氏實錄

七

多珍不得已咨謀于眾從焉元史順帝紀至正二十一年五月癸丑四川明玉珍陷嘉定等路壬戌四川賊兵陷東川郡按二十一年為辛丑是亦此年事壬寅春三月戊辰元史順帝紀至正二十三年正月壬寅朔四川明玉珍僭稱皇帝按壬寅為至正二十二年元史作二十三年是以為癸卯年事明太祖實錄壬寅春三月己酉玉珍稱帝明史明玉珍傳亦云以二十二年春僭即皇祭告天地即皇帝位建都重慶國號大夏改元天統詔曰天生斯民必立司牧夏商周之迭運漢唐宋之繼統其來遠矣迄于元主倫理以之晦冥人物為之消滅咸云天數敢為人謀邇者子孫失道運祚衰微上天有命示厭棄之機豪傑垂時與

驅逐之策惟我家國肇跡湖湘志欲除暴救民聊爾建邦啟土成湯七十里盛德已振于三巴歷數八百年神功終收于一統上承天命下順民心謹以壬寅年三月初二日祭告天地祖宗及歷代帝王即皇帝位國號曰大夏其以今年為天統元年嗚呼恭行天伐革彼左衽之卑汗昭顯茂功成我文明之大治尙賴遠邇豪傑勿吝嘉謀庶幾大小臣工協登偉績元年立郊社祭以春秋迫帝其四代立廟祭以四時分蜀地為八道行周制明史明玉珍傳作倣周制設六

明氏實錄

八

卿拜戴壽為家宰明三復姓名萬勝為司馬張文炳為司空尙大亨明史明太祖實錄皆作向大亨莫仁壽為司寇吳友仁鄭興為司徒劉楨為宗伯置翰林院拜平圖南為丞相明太祖實錄作平圖南為承旨按明史明玉珍此時未設丞相之官當以實錄為正史天章為學士立明昇為皇太子明史明玉珍傳立妻彭氏為皇后子昇為太子朝夕受學焉內設國子監教公卿子弟外設提舉司教授所教養郡縣生徒府置官曰刺史州置官曰太守縣置官曰縣令明太祖實錄作日令尹去釋老二教並彌勒堂明太祖實錄作去釋始定賦稅明太祖實錄以十為此年夏時

取其一夫家無力役之征立進士科明史明玉珍傳
雅樂開進士科定賦稅以十分取一八道鄉試明史
蜀人悉便安之皆劉楨為之謀也
珍傳分蜀充貢有司次年會試宗伯廷試分立及第
地為八道大事記開延試賜董重置雅樂明太祖實錄作
出身壁等及第出身有差置雅樂置雅樂供郊社
祭置奉天征北大將軍府於漢中以進取陝右置奉
天征蠻大將軍府于夷陵以進取友諒秋廷試進士
賜董壁等八人及第餘出身有差冬命萬勝領兵出
漢中攻刺踏坎侯明太祖實錄作普顏達失平章走
獲其人馬萬口天統二年癸卯春命萬勝領兵十一

明氏實錄

九

萬攻雲南山界首入司寇鄒興由建昌入指揮芝麻
李由甯番明史及太祖實入明太祖實錄曰三道
月初八抵雲南屯兵金馬山鄒李皆不至梁王李羅
雲南省廉訪司官先二日已走明太祖實錄甲辰春
梁王李羅帖木兒及行省廉訪司官棄城退保雲南
山勝入城據之夏四月勝引兵還重慶勝兵之入雲
南也鄒興芝麻李兵尚未至梁王李羅帖木兒不意
勝兵奄及故棄城遁及梁王之赴大都率兵出偵獲
勝部將姬安禮問勝兵幾何曰八千於是大都會大
運投平章兵擊勝殺傷者過半勝以孤軍深人約兵
未至而戰士多中傷難以久駐遂引兵還所過暴掠
為民患玉珍不能制今此錄不載蓋恥其敗也惟明
太祖實錄以為此甲辰年事元史又以為壬寅年事
元紀云三月甲寅四川明玉珍陷雲南省治屯金馬

山陝西行省泰和知政事徹爾特穆爾等擊敗之檢明
玉珍弟明二此錄亦不言明二被擒意在鋪張故以
諱也勝遣使四方告諭招安繼日齎宣牌面納降
降者不可枚舉即遣侍中楊源進表解象以聞其表
曰聖德孔昭誕受維新之命王師所至宜無不服之
邦大軍既發於三巴踰月遂平于六詔窮民交賀遠
近同歡恭惟皇上陛下智勇如湯文明協舜深慨中
華之貴反為左衽之流矧在位之貪殘致生民之困
悴恭行天罰遂平定於多方禮順人情即進登于五
位睠茲南詔鄰彼西戎藩公挾便宜行事之文專任

明氏實錄

十

檢人恣行饕餮郡守無惻怛愛民之意肆為虐政害
彼黔黎下詔揚庭出師討罪初臨烏撒蠻酋納款以
供輸繼次馬隆敵眾望風而奔潰遂由驛路直入滇
池士民冒雨以爭降官吏叩頭而請罪一毫不犯萬
里皆安勝等愧以庸才欽承威命凡此大勳之集甚
非小器之能皆聖人大庇之洪休抑諸將効勞之忠
力也深入不毛臣愧偶同于諸葛誕敷文命帝德
齊于有虞原注此文乃吳王始遣都司孫養浩明史
珍傳作都鄒興撰也來結好書曰吳王奉書夏國皇帝間者得

姜珪誥命觀其文義妥貼辛卯歲兵起蔡穎有陳友諒恃其土地之廣甲兵之強一旦迫區區之境不得已而應之三年遂決胡人本處沙塞今反居中原是冠履倒置足下應時而起居國上流區區有長江之險相為唇齒協心同力并復中原事定之日各守疆土時遣使通好惟足下圖之明史明玉珍傳太祖遣足下處西蜀子處江左蓋與淡季孫劉相類近者王保保以鐵騎勁兵虎踞中原其志殆不在曹操下有謀臣如依或猛將如遼卻子兩人能高枕無憂乎此錄所載之書絕不相類考本傳云自後信使往返不絕蓋明祖與玉珍致書非一故傳錄互載也

明氏實錄

十一

年秋遣參議江嚴明太祖實錄作乙巳秋參政江嚴好於太祖太祖遣孫養浩報之大事記遣江嚴通好且獻良馬按玉珍既於癸卯年奉表則江嚴之來不應至乙巳年也 答書其書曰夏國皇帝奉書吳王足下邇者元運告衰中原氣盛天必降生豪傑以為生民主是乃天意之有在也第以中原人物解此者少尙為彼用殊為可惡足下應運而興日視赤子之塗炭想亦不忍區區人馬二十萬北出漢中東下荆楚期靖殘虜以安黎庶特遣使奉復通好不敢後約惟高明亮之冬元史本紀癸卯十月甲辰湖廣僞姚平章張知院陰遣人言於庫庫特穆爾設計擒殺

偽漢主陳理及偽威順王普顏遣平章明太祖實錄作達失平章領兵由雲南偷行小逕入陝西丞相城壽追襲至秦州弗獲而還三年甲辰按玉珍於壬寅歲僭號甲辰年原本繫此二年為天統三年乙巳為天統四年於明昇誤今改正命萬勝領兵攻興元城不克而還巴州叛命司寇鄒興克之留官軍鎮守四年乙巳春更六卿為中書省樞密院戴壽為左丞相萬勝為右丞相尙大亨張文炳為知院鄒興為平章俾鎮成都吳友仁為平章俾鎮保甯莫仁壽為平章俾鎮夔關鄧元帥明太祖實錄作鄧元亨為平章俾鎮通江明太祖實錄作通州江

明氏實錄

十二

寶英明太祖實錄作寶英為泰政俾鎮播州荆玉為宣慰俾鎮永甯尙希孟為宣慰俾鎮黔南冬徐國泰政姜珪來朝仍令守夷陵就彼屯種置倉以贍軍用是月原本月癸卯年蓋中間脫去三年四月全蜀星殞如雨丙午年事今依明太祖實錄改正 春明太祖實錄錄夏主不豫召臣下諭之日中原未平予志不能遂也此殆天意今西蜀險塞予沒後汝等同心協力但可自守慎勿妄窺中原亦不可與各鄰國構隙明太祖實錄王珍有疾召其臣僚諭曰西蜀然後事非吾所知汝等勉之言畢遂殞陸深平胡錄丙午在位五

年七修類彙作居位六年 按王珍於壬寅年稱龍
弟所殺妻復圖殺其弟立其子為小明主與諸書異壽三十六葬江北永昌陵
明太祖實錄葬于江水之北羣臣尊上廟號曰太祖文武至聖皇
帝遺詔太子卽位遣使報訃于吳及各國兼致遺物
吳王遣使來弔祭又遣使來送葬 史官方孝孺贊
曰夏主方有意于據蜀蜀方遭青巾之虐百無一二
夏主幸至躬行儉約興文教辟異端禁侵掠薄稅斂
一方咸賴小康焉惜不能謹之于始私家倍于公室
倉帑空虛不能展其疆界歷年雖不永民至今感嘆

明氏實錄

三

焉不能文詞閻盡其賢也明太祖實錄王珍為人頗
尚節儉好文學蜀人經李
喜殘暴之餘賴以粗安然喜自用昧於遠略而嗣子
暗弱政出多門國事日去矣明史明玉珍傳玉珍素
無遠略然性節儉
頗好折節下士 丙午夏太子昇卽皇帝位年十
歲尊母彭氏爲皇太后垂簾聽政立妃王氏爲皇后
改元開熙詔曰皇天眷命篤生我太祖皇帝恭行弔
伐創業開基期靖中原以登至治顧大業未就龍馭
上升舉國臣民攀號莫及予小子哀疚方殷而臣民
以嗣位爲請謂神器難以久虛國家不可無主懇請
再三辭避無術謹於四月初一日祇告天地祖宗卽

皇帝位予穉年涼德忝任君師惟敬天以勤民在脩
身而法祖繼承烈緒廣鴻業以無疆誕敷武文祈天
命于有永尙賴臣工協志同濟時艱補缺拾遺匡予
不逮其以明年爲開熙元年除舊布新與民更始仍
遣使詣吳及諸國告卽位明太祖實錄丙午夏四月
某來聘明史明玉珍傳昇遣使告哀于太祖已遣
使入聘太祖亦遣使侍御史蔡哲報之明太祖實錄玉
珍死子昇立遣使入貢丙午命哲報聘 二月辟鳳山
趙善璞爲翰林學士不就退隱于樂殞山中所著有
陶真集正誼稿行于世自述一歌曰錦里樓遲處飄

明氏實錄

西

然遠俗囂地偏車馬少山近市廛遙謝事惟求避居
官懶折腰讀書明至道忘味學遺詔對坐花千點充
飢水一瓢放情隨灑落得句自推敲種菊開三徑橫
吟詠九皋唐虞今在上許我學由巢夏四月梁王傳
官大都領兵來攻城萬勝領兵回哨且孤軍深入大
理約兵又不至戰士又多中傷于是留建水元帥府
千戶聶瑾等領八千人與大都拒守同馬引兵還九
月表韓氏女爲貞烈明太祖實錄初保甯城中有韓
氏女年十七歲遭明氏兵亂慮
爲所掠乃僞爲男子服混處民間既而果被擄居兵
伍中七年人莫知其女子也後從玉珍兵掠雲南還

避道其叔父贖之歸成都以適尹氏同時已酉辟劉

從軍者皆驚異成都人稱為韓貞女云

湛為仁壽縣教授湛學行優裕造就人才陞為國子

監祭酒吳王遣使賀即位丞相萬勝與知院張文炳

有隙密遣人殺之內府舍人明昭等復矯后旨明史

明史珍傳文炳所善王珍養召勝入縊殺于崇文樓下

明王珍傳勝于明氏功拜劉楨為右丞相楊學可

最多其死蜀人多憐之

曰丞相萬勝者德安府黃陂縣人也年當壯歲智勇

明氏實錄

去

過人夏主寵愛之妻以弟婦故稱為明三數歲總兵

征討信賞必罰士卒樂從所向克敵開國之功良多

及夏主賓天主幼母后臨朝小人間謀張萬自相屠

戮而非有罪誅不及五載而國遂亡是自取之也

秋廷試進士賜龐百里等六人及第餘出身有差幼

主吟桂花詩賜諸進士詩曰萬物凋殘我獨芳花金

心粟帶微黃莫言些小難堪玩露冷風清大地香命

丞相戴壽領兵攻烏撒不克而還元年丁未保甯鎮

守平章吳友仁移文于郡縣曰明史明玉珍傳吳友

仁自保甯移檄以清

君側為名昔與夏主自沔陽而至重慶共樹奇勳開邦啟

叛遣使與陝西李思齊張良弼通幼主數調兵誅伐

皆敗而還明太祖實錄是年十一月乙亥二年戊申

大明皇帝來告即位明太祖實錄正月乙亥即皇遣

平章鄒敬奉書往賀四月丞相戴壽總兵八萬征吳

友仁友仁入城自守謂壽曰不須用兵可遣叅政文

彥彬來即投降是日遂遣彥彬入城友仁與彥彬約

丞相可設策將義子明昭等誅之不然必為所害壽

回奏事因朝會設計捏明昭等盡誅之友仁同彥彬

至重慶請罪謝恩明史明玉珍傳昇命戴壽討之友

明氏實錄

去

衆必不服昭朝誅吾當夕至壽乃奏誅昭友仁入朝

謝罪于是諸大臣用事而友仁尤專恣國柄旁落遂

益不振明太祖實錄十月夏主明昇聞王師克元

都遣使來賀十二月遣使以書論夏主明昇曰今秋

大將軍平元都遠勞使者來賀惟彼胡元以昏淫之

主任世祿之將昧綱常而無節義耽賂貨而總聲色

天命既去克之不難理固然也其將士保擁兵十

萬步卒倍之中原之將莫強焉既不能盡節以事其

君又不能順天以全其民是又不可不討十一月大

將軍移師自真定出井陘直抵太原與之決戰大破

其眾獲其將校步騎王保保僅與十八騎脫身遁去

足下舊臣念先公平日相與之恩竭力推誠奉足
下甚至然度德量力審機識變在足下自處何如耳
誠能日延群臣問以安靖生靈之道老成練達之士
有能能至善之計者擇而行之是實融錢俶復見於
今日也承平之福當共享之三年大明遣使求木植
之書不盡言足下其圖之明玉珍傳太祖遺使求大
明太祖實錄洪武二年六月明昇使還上賜聖書
書明太祖實錄洪武二年六月明昇使還上賜聖書
峇孟之曰朕觀古之有罰者如公孫述劉備李特王
建孟之曰朕觀古之有罰者如公孫述劉備李特王
下監此必圖所以善守可也朕連年出師所向克捷
皆請將用命故能成功遠勞致禮益見厚意因使者
還姑以丞相戴壽不與秋丞相劉楨卒顏元進士精
此復于易數華明主修道盡逐胡元以安中夏詔令多所
代製人比之孔子云湖廣行省平章楊瑄詔論明昇

明氏實錄

七

環至蜀論昇以禍福使奉國入觀昇率於羣議不能
決環還復以書曉之曰環聞古之有國者同力度德
同德度義義不足不致抗德不及則歸順故能保身
家于兩全流名譽于無窮福及子孫族姓長久反是
者往往取敗今足下以幼冲之資襲先人之業據有
巴蜀點然在位不吝至計而聽羣下之議以為懼時
以誤足下何則昔之據蜀最盛莫如劉備諸葛孔明
佐之訓練士卒財用不取之南蠻然猶朝不謀夕
僅能自保今足下驅場南不取之北不延項刻之
此準彼相去萬萬而欲以斗絕一隅之地延項刻之
命可謂智乎若謂險阻可恃則三苗之墟不滅有扈
之國不亡蠶叢魚鼈之鄉不絕三苗之墟不滅有扈
神武不遺將用兵天下無敵運謀出奇神聖應順附
者無不加師數遺使諭意以致詩以足下先人通好之
故不忍加師數遺使諭意以致詩以足下先人通好之
恐惑於狂瞽之說失遠大之利故復遣使諭意以致
深仁厚德所以待明氏者不淺足下可不深念之乎

明氏實錄

且向者亂離如陳友諒張士誠竊據吳楚造舟塞江
河積糧過山岳強將勁兵自謂莫敵然鄰陽一戰友
諒授首旋師東討張氏面縛此非人力實天命有在
也足下視此以爲何如友諒之子竄歸江夏王師致
伐勢窮出降主上宥其罪愆封以侯爵恩榮之盛天
下所知足下無彼之過而能幡然覺悟獨斷于心自
求多福則必享茅土之封而保先人之祀世世不絕
不賢智矣哉若必欲強一隅假息頃刻魚遊于沸
鼎之中燕巢于危幕之上禍害將至恬不自知恐
天兵一臨勢不可禦前日足下之臣爲足下謀者或
以郡縣或以城降各自爲身計以取富貴當此之時
老母弱子將安所歸乎縱足下年幼未曉語及老母
獨不痛心於此乎禍福利害瞭然可觀逆順之圖在
足下不察之而已昇不能從十二月戊辰平章楊瑄自
蜀使還言明昇開弱將佐皆庸材昧於遠略喻之再
四終不悟不加兵仁者不爲也西蜀之地彼亦安能久據
但朕意侯其悔悟來歸則師可不勞民亦無苦也姑

明氏實錄

六

緩四年大明遣使借路攻雲南丞相戴壽不允明史
之珍傳與元守將以城降吳友仁數往攻之不秋再遣
克是歲太祖遣使假道征雲南昇不奉詔秋再遣
泰政蔡來兼致禮物又不允明夏竟絕和好日洪武
三年五月大將軍自將取興元又遣神將金興匪張
龍由鳳翔入連雲棧合兵進攻守將劉思忠出降即
以興元龍守之其將吳友仁寇興元擊敗之明日復
來攻守兵纔三千人蜀兵三萬固守發礮石激多死
傷大將軍得報還屯益門鎮先遣傳將軍來援乃冬
遣上日此所謂白作孽不可追也用兵今有名矣冬
大明命湯和爲征西將軍平章廖永忠副之實錄洪
武四年正月親親上下神祇告伐明昇命中山侯
湯和爲征西將軍江夏侯周德興爲左副將軍德慶
侯廖永忠爲右副將軍暨陽侯楊璟都督僉事葉
昇率京衛荆襄舟師由瞿塘趨重慶瀨川侯傅友德

爲征虜前將軍濟南侯顧時爲左副將軍... 事何文輝等奉河南陝西步騎山秦隴越成都... 和等曰今天下大定四海奠安惟川蜀未平耳... 明玉珍嘗遣使修好存事大之禮故於明昇... 弱不忍加兵遣使數加開諭冀其覺悟昇乃... 言反以兵犯吾與元雖敗而夫然豺狼之心... 嚙噬不可不討今命卿等率水陸之師分道... 尾攻之使彼疲于奔命勢必當克但師行之... 士伍嚴紀律以懷降附無肆殺掠昔王全斌... 以爲戒卿等慎之平蜀記以爲正月丁亥事... 玉珍傳亦云四年正月是在辛亥春攻夔關... 無疑而此錄繫于庚戌冬未在所據

明氏實錄

九

遣左丞相戴壽平章鄒興副樞飛天張益兵爲固守... 計壽等於鐵索外北倚羊角山南倚南城寨... 壁引纜爲飛橋三平以木板置礮石木竿鐵... 傍橋兩岸復置礮以拒我師於是景道指揮... 兵出赤甲山以通夔州指揮李其出白鹽山... 州南岸以攻南城寨礮與都督僉事王簡出... 進攻羅塘隄江之衆環戰不利於是赤甲白... 亦退還州明玉珍傳初戴壽言於昇曰一旦... 思齊之強猶莫能與抗况吾蜀乎一旦有警... 出友仁曰不然吾蜀襟山帶江非中原比其... 好而內修備昇以爲然遣莫仁壽以鐵索橫... 峽口至是又遣壽友仁鄒興等益兵爲助北... 山南倚南城寨礮兩岸石壁引鐵索爲飛橋... 橋川木板置礮以拒敵湯和軍至不能進重... 每虛驚禁不能止五年辛亥春大明總兵... 友德帥兵十萬路從階文攀緣山谷晝夜兼... 行蜀將

平章丁世珍率衆來拒友德擊敗之生擒其將雙刀... 王等十八人遂克階州明太祖實錄洪武四年四月... 友德陞辭上密諭之曰蜀人聞吾西伐必悉其... 東守壘塘北阻金牛以拒我師彼必謂地險而... 難至若出其不意直搗階文門戶既墜則腹心... 兵貴神速但患爾等不勇耳友德受命馳至陝... 諸道兵揚言出金牛而潛使人覘知青川果陽... 階文雖有兵壘而守備單弱于是引兵趨陳倉... 兵五千爲前鋒攀緣山谷晝夜兼行大軍繼之... 階州蜀守將平章丁世珍率衆來拒友德擊敗... 擒其將雙刀王等十八人遂克階州明太祖實... 侯湯和師克歸州李逢春烽火山寨分遣南... 庸宣甯侯曹良臣帥兵取桑植容美洞及會... 周興合攻茅岡覃屋寨庸至中途而還獨良... 興攻諸山寨平之蜀人斷白龍江以阻師友... 和仍駐師歸州

明氏實錄

三

以渡奮兵急攻明太祖實錄穎川侯傅友德兵至... 阻我師友德督兵修橋以渡至五里關蜀平... 眞等復集兵據險都督同知汪興祖躍馬直... 石死友德怒奮兵急攻破之世拔果陽白水... 眞僅以數騎遁去遂拔文州 拔果陽白水... 不戰驚遁友仁遣人諭降之俾各還本業明... 年四月庚寅上以湯和傅友德等出師伐蜀... 月未得捷報復命永嘉侯朱亮祖爲征虜右... 率兵往助之癸巳穎川侯傅友德兵渡青川... 水江會都督僉事王成亦領兵至蜀人望風... 德遣人諭降之俾各還本業州辛丑傅友德... 某守之遂引兵趨隆州辛丑傅友德兵克隆... 綿州明太祖實錄洪武四年四月癸卯傅友... 銳鼓行而前別遣都督僉事藍玉夜襲其壘... 向大亨軍驚擾達旦友德麾兵乘之俄大風... 起諸將

順風縱擊蜀兵大敗遂克綿州龍驤衛指揮史鑑戰
死大亭走保漢州乙已為文州漢番千戶所以王均
諒為副千戶先是均諒為漢番千戶受夏主命攝至
禮店元帥至是來朝貢馬因授以職使還成其地至
漢江進取漢州平對記五月湯和兵進攻龍驤關以
兵亦至漢江水大不得渡乃令軍士造戰船百餘艘
時蜀人雖失階文猶恃漢水自固及聞我師造舟進
攻益友德欲以軍中消息達湯和適江水暴漲乃以
震恐友德欲以軍中消息達湯和適江水暴漲乃以
木牌數千書克階文綿州日月投漢江順流而下重
慶守者見之為之解體先是夏戴壽等聞階文不守
遂留鄒平章守夔關引兵救成都至是屢與傅總兵
戰大敗入城堅壁自守傅圍兵圍之

明氏實錄

三

川侯傅友德拔漢州初夏人聞王師伐蜀命丞相戴
壽太尉吳友仁等悉眾守瞿塘以扼三峽之險及聞
友德破階文擄江油壽等乃與友仁分瞿塘守兵還
援漢州以保成都未至而友德舟師已逼漢州向大
亭悉兵戰于城下友德選驍騎擊敗之既而壽等兵
至友德下令諸將曰彼勞師遠來聞向大亭兵敗眾
必洶洶一戰可克也乃親帥師迎擊壽兵大敗之遂
拔漢州擒其招討黃龍萬戶梁士達等百餘人壽與
大亭走成都臨江侯陳德追擊友德乃以濟甯侯顧時
餘人馬三百匹友仁走古城友德乃以濟甯侯顧時
守漢州自將擊古城又大敗其眾殺二十餘人並
擒宣慰湖口章等獲馬騾五百餘匹友仁自古城遁
還保甯按大事記載傅友德拔漢州為六月壬午會
廖平章亦得木牌于巫
峽乘虛併力攻夔關直抵重慶城下

明氏實錄

入克階文諸州郡及青州果陽白水江之地兵既越
險次于平川蜀人無險可恃正當水陸並進使彼首
尾受敵疲于奔命平蜀之機正在今日若候水退然
後進師豈不失機誤事且朕前日所以語爾獨不復
記憶乎何快之甚也德慶侯廖永忠聞命率所部先
進和猶遲疑未決及得友德木牌于江流乃進兵自
白鹽山伐木開道由紙坊溪以趨夔州又云德慶侯
廖永忠兵至舊夔府先是偽夏丞相戴壽等守瞿塘
關及遣兵內援乃留平章鄒興與副樞飛天張守城至
是聞永忠兵至出拒戰永忠分軍為前後陣前軍
既接乃出後軍兩翼旁擊之興等大敗明日復併兵
攻之擒其元帥鄒興殺溺死者甚眾辛卯德慶侯廖
永忠進兵瞿塘關我舟不得進乃密遣壯士數百人
飛橋橫據關口我舟不得進乃密遣壯士數百人
小舟踰山度關以出其上流人持糧糈帶水筒以禦
飢渴山多草木令將士皆衣青蓑衣魚貫出崖石間
人不之覺也度其已至乃率精銳出墨葉渡分為兩
道夜五鼓以一軍擊其陸寨一軍擊其水寨將士皆

明氏實錄

三

以鐵裹頭船置火器而前黎明蜀人盡銳來拒永忠
已破其陸寨突既而將士昇舟出江者一時俱發上
流揚旗鼓譟而下蜀人出不意大駭而下流之師亦
擁舟前進發火筒火礮夾擊大破之其將鄒興中火
箭死遂焚其三橋斷其橫江鐵索擒同僉將達等入
十餘人斬首千餘級溺死者無算飛天張壽亦死
皆與和分道並進和率步騎永忠率舟師約會于重
慶丙申頴川侯傅友德進兵城都成偽夏平章丁
慶丙申頴川侯傅友德進兵城都成偽夏平章丁
頴川侯傅友德克文州指揮僉事朱顯忠死之顯忠從
寇數萬來攻顯忠戰而卻之偽夏趙元帥復與世真
合兵攻城中食且盡外援不至部下皆曰與其城陷
死地孰若出城求生路乎顯忠厲聲曰為將守城城
存與存城亡與亡豈有求生路乎顯忠厲聲曰為將
益急顯忠悉出兵東門拒戰而世真復攻西門日且
暮顯忠被傷衷袷決戰力不支城破為亂兵所殺干
戶王均諒被執不屈蜀人傑之于文川東門偽夏守

金川九龍山寨平章愈思忠率其官屬軍民二千三百餘人詣傅友德降獻良馬十匹 夏六月

二十一日夏丞相劉仁挾幼主并皇后彭氏齎符璽

詣軍門降明太祖實錄已亥德慶侯廖永忠率舟師

與右丞劉仁等大懼仁勸昇奔成都昇母彭氏泣口

事勢如此縱往成都不過延命旦夕何益仁曰然則

奈何彭氏曰大軍入蜀勢如破竹守死傷必多亦終

皆勝破心悻豈能効力若歐之拒守死傷必多亦終

不免也城納款早降以免生靈于鋒鏑昇遂遣使詣永

忠軍全納款永忠以湯和軍未至辭不受癸卯中

山侯湯和至重慶會德慶侯廖永忠以兵駐朝天門

外見日明昇面縛仰壁與母彭氏及其右丞劉仁等

奉表詣軍門降和受壁永忠解縛承制撫慰下令將

士不得侵掠撫諭戴壽向大亨等家令其子弟持書

下成都招諭遺指揮萬德送昇等并送降表于京師

表略曰乾坤正一統知天命之有歸日月仰大明撫

明氏實錄

三

三

華夷之無外萬方不冒四海同歡欽惟皇帝陛下功

軼馮湯德德仲堯舜運乾元不息之妙寰宇肅清秉神

武不殺之權生民永賴收豪傑于紛爭之日施仁義

於整濁之時景運維新皇謨不顯故無征而不克亦

無令而不從臣景運維新皇謨不顯故無征而不克亦

幾之智又已錢似達事之宜見同井蛙計窮穴免揣

罪實由於益遂開門以乘降迎拜道旁竊效于嬰之

罪實由於益遂開門以乘降迎拜道旁竊效于嬰之

罪實由於益遂開門以乘降迎拜道旁竊效于嬰之

罪實由於益遂開門以乘降迎拜道旁竊效于嬰之

罪實由於益遂開門以乘降迎拜道旁竊效于嬰之

罪實由於益遂開門以乘降迎拜道旁竊效于嬰之

陣前友德命前鋒指揮李英等以弩矢火器衝之象

中矢卻走馮兵瀟藉死者甚眾友德亦中流矢會湯

和遣人報重慶之捷焉等亦得其家書聞重慶已降

而室家皆完遂無鬪志乃籍府庫倉廩遣其子詣軍

門納款友德許之翌日壽符率其屬降友德按兵入

白東門得士馬三萬王成頴川侯傅友德分兵徇下

川蜀州縣之未附者至崇慶偽知州尹善清拒戰友

德擊敗其兵執斬之判官王桂華率城中者民詣軍

中因籍其兵壯置守各要害得路府七元帥府八宣

慰宣撫司二十五州十七縣六十七官吏將士五萬

九百九十八馬騾一萬三千八百餘匹 按宋濂集有

馬贊序云西南夷自昔出良馬而產于羅鬼國者尤

良或云羅鬼疑即古之鬼方其地有養龍坑在兩山

之中泓渟羸深開闔靈氣而蛟龍實藏其下當春日

始和物情酣鬯夷人立柳阮畔擇牡馬之貞者繫之

明氏實錄

三

已而雲霧晦冥咫尺不能辨色類有物蜿蜒上與馬

接蓋龍云速天色開霽視馬傍之沙有龍跡者則與

龍遇謹其芻藿而節宣之饗產必獲龍駒馬粵若洪

武四年六月壬寅夏國主明昇以全蜀降獻良馬凡

十而其一色正白乃得之於阮者身長十有一尺首

高九尺足之高比首而後其二尺有肉隱起項下約

厚五分廣三寸餘貫膺絡腹至尾闕而止精彩明晃

振鬣一鳴萬馬為之辟易勒不可近近視作人立

而吼上謂天既生此英物必有神以司之親撰祝策

詔有司以牲牢祀于馬廄然後救典牧司使臣高敬

囊沙四百斤歷之人跨囊上使其遊行苑中久之性

漸柔馴適八月癸巳上將舉夕月之禮於清涼山壇

上於是乘之而出如友德同廖永忠遣指揮高德送

幼主并彭后符璽及金印冠冕儀仗銀印五十八銅

印六百四十至京師大明封幼主為歸命侯彭后為

表裏百戶所鎮撫三表裏總旗白金一十兩小旗九
兩軍士八兩從中三表裏總旗白金一十兩小旗九
鎮撫三表裏百戶所鎮撫二表裏總旗白金九兩小
旗八兩軍士七兩從中三表裏總旗白金九兩小旗
軍校等賞如中侯至重慶者遞減一等軍校減半
不入關及守船患病者千戶百戶綵段一表裏旗
自陝西兩潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼
六百自陝西兩潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼潼
水陸二路幼未編伍者減半陣亡者倍之溺墜疾
死者賞與見軍同逃而復役者不賞是日惟營陽
楊璟南雄侯趙庸永嘉侯朱亮祖不與賞上諭璟等
日爾三人不賞亦能知其過乎楊璟粗識文字命爾
統軍人莫我知爾乃輕信敵人之說計輒使黃永謙
使知我虛實爾先于潞州失陷軍馬及攻覃屋寨久
不能克進攻瞿塘又致覆敗帳之破保甯之功不足

明氏實錄

三

以掩過趙庸從克李逢春寒及下保甯亦有微勞然
中山侯調遣率兵取桑植容美洞會江夏侯合攻覃
屋寨至中道而還向非曹良臣老于行陣功何由成
今不爾罪恩亦至矣朱亮祖比至重慶而城已下雖
有跋涉之勞而擯杖殺軍校罪浮于功賞何可得爾
等宜益自修省罪棄志勉力以圖後功璟等皆首爾
謝爾乃上復論中山侯湯和曰朕前命爾統師伐
蜀爾乃戴兵歸州迺迺不進非穎川侯越關渡險直
入劍閣破戴壽撤州之兵還援漢州德慶侯因得
乘虛攻破戴壽則西蜀何由可下後攻保甯又不
往爾朕不相掩封爾為第一侯爵今不細宜爾為公
功過不相掩封爾為第一侯爵今不細宜爾為公
他將得無少功朕甚為爾惜之論功行賞如爾私
之不可得也死和叩頭謝曰陛下公至正之道雖
失機緩事死和叩頭謝曰陛下公至正之道雖
過望功低昂諸將稱傳第一廖次之云汪興祖贈東

侯明氏前後二主起于至正辛丑止于洪武辛亥共
十一年明太祖實錄洪武五年正月歸德侯陳理歸
曰此童孺輩言語小過不問但恐為小人盡惑不能
保始從之宜處之遠方則數隙無自生可始終保全
賜高麗國王王紗羅文綺四十八疋俾善待之又實
司收洪武十一年二月甲子命四川都指揮使史官
孝孺曰幼主雖春秋未富德性純雅通孝經論語為
權臣執國命不能宰制所以內相屠戮自翦其羽翼
是以國內空虛天戈一揮若崩厥角歸于大明一統
固其宜也 谷應泰紀事本末論曰聞之名山大川不
封諸侯王公設險用守厥國而周都雒陽

明氏實錄

三

則曰南望三塗北望嶺有德易以王無德易以亡
蓋古者賢明之主在德不在險也夫中國之得地險
者宜無過巴蜀棧道揭其北瀘水阻其西岷峨之
天關帶二江之雙流勇夫重閉幾乎斗絕矣而自古
及今敗亡相繼存者入臣罕有全者則蜀之地險固
不足恃也方夫元運垂終羣雄並起明玉珍之守將
布衣結寨青山徐壽輝之外臣倪文俊之守將劉
文俊見殺于友諒而遂奄有三巴盜竊名宇比之劉
宗下輩而自王公孫躍馬而稱帝功尤易易也玉珍
不以此時自王公孫躍馬而稱帝功尤易易也玉珍
而但固守夔關改元稱制偏隅自割坐待滅亡此策
之最下者是則東之自守者無過士誠而西之自守
者無過玉珍也方太祖之初逐鹿中原未遑外討
書通聘以待秦晉悉平蜀道一隅勢坐大斯為過矣
于元都已沒秦晉悉平蜀道一隅勢坐大斯為過矣
鄒興莫仁壽等瞿塘阻水鐵鎖橫關九泥墨守不已
晚乎若夫太祖之伐蜀也以湯和等舟師入峽疾趨

重慶山... 階文者此... 推而潰吳... 劉仁表請... 都師孟和... 獨是功紀... 以非義而... 明昇者封... 劉禪樂魏... 西川僧號... 為奇生久... 而傳友德... 夫鄧艾總... 入陰平則... 彭氏以爲... 走成... 獨是功紀... 以非義而... 明昇者封... 劉禪樂魏... 西川僧號... 為奇生久... 而傳友德... 夫鄧艾總... 入陰平則... 彭氏以爲... 走成...

明氏實錄

无

明玉珍乘元末之亂盜據蜀土兩世凡十有一年楊學可撰明氏實錄紀載寥寥大興徐星伯先生得彭文勤公校本取明太祖實錄及大事記明史本傳諸書補注于下事蹟始備古來蜀史之見于藝文志者今多不傳而學可之書猶存學可文筆未合史法將賴先生之注以傳不可謂非幸矣先生著書數十種新疆水道記及漢書西域傳補注等書精確創所未有是注特其游戲之作然改正錯簡考覈同異皆極精當撰出先生即小種亦非尋常可及昔惠松崖先生注太上感應篇人不重感應篇而重注先生此書亦猶是也一拳之石具有龍門太華之觀真可寶貴者矣先生屬書數語於後於先生無能為役謹識飲服之忱云爾蜀烏程沈立跋

明氏實錄

三